

Die Moroder

ein altladinisches Geschlecht
aus Gröden-Dolomiten



vom 14. bis zum
20. Jahrhundert:
Ursprung
Geschichte
Biographien
Stammbaum

Edgar Moroder

Die Moroder
ein altladinisches Geschlecht
aus Gröden-Dolomiten

Widmung Dieses familiengeschichtliche Werk ist all jenen gewidmet, die sich für eine bessere menschliche Verständigung einsetzen.

**Dieses Buch entstand unter
Mitwirkung von:**

Text	Dr. Edgar Moroder
Urkundenforschung und Textkorrektur	Dipl.-Ing. Peter Neuendorff
	Edgar Moroder
Stammbaumforschung	Hochw. Friedrich Moroder
	Alex Moroder-Rusina
	Edgar Moroder
	Albert Moroder
Stammtafeln, Personen-Daten- Verzeichnisse	Alex und Edgar Moroder
Fotografie	Robert Moroder-Pramuréda
	Alex Moroder-Rusina
Zeichnung des Stammbaumes	Albert Moroder-Sodlieja
Illustration	Egon Moroder-Rusina
Gestaltung	Egon Quitta
Gesamtherstellung	Verlagsanstalt Athesia, Bozen
Satztechnische Überwachung	Oswald Theiner
Fotolito	Fotolito Longo, Frangart

Insgesamt 354 Bilder, davon:
283 Schwarzweißbilder
36 Farbbilder
33 Federzeichnungen
2 Kartenskizzen

Copyright Die Verwendung dieses Werkes ist für
kommerzielle und Werbezwecke
untersagt.

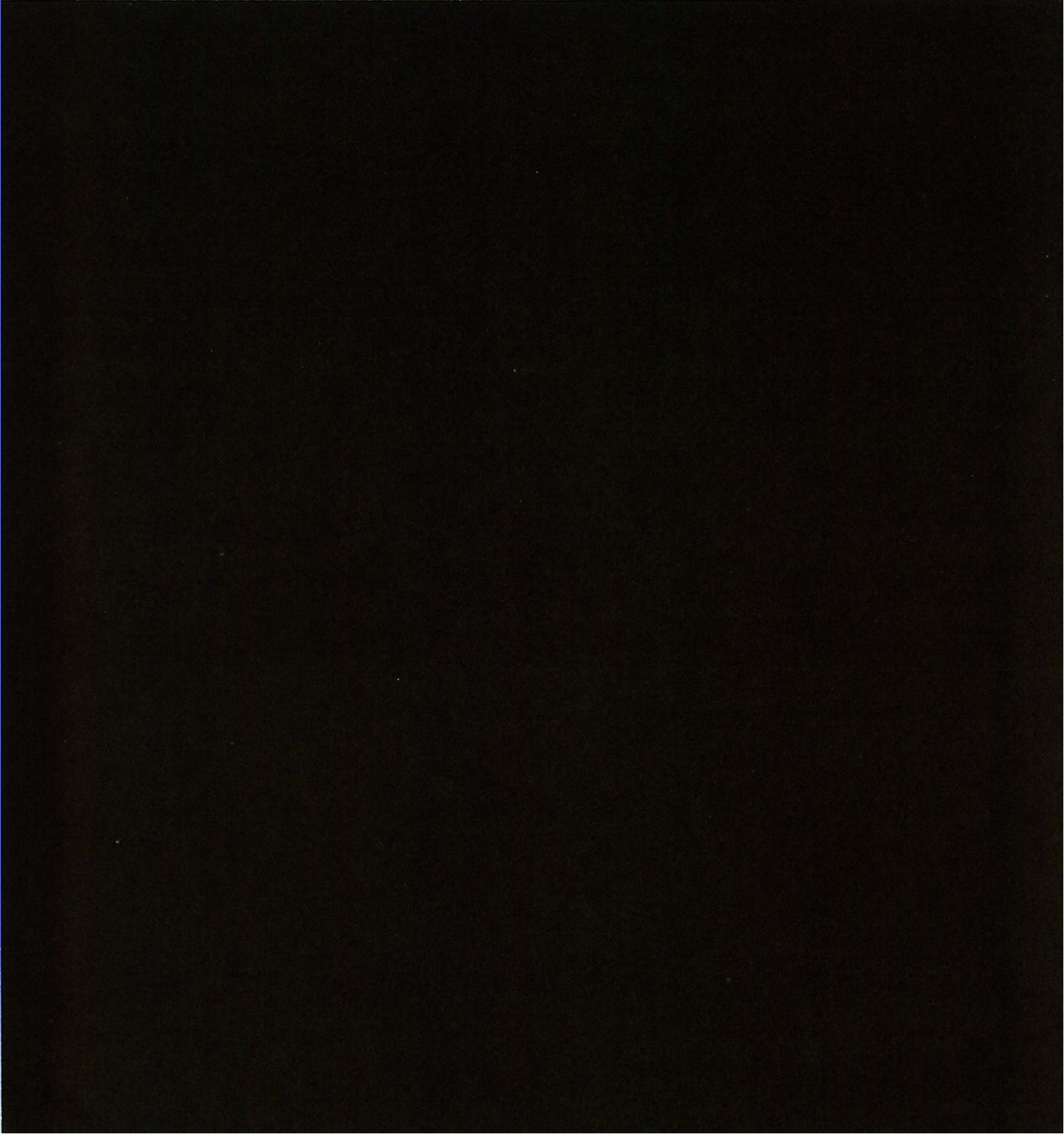
Aufrichtiger Dank gebührt all jenen, die
mittelbar oder unmittelbar zum Gelingen
dieser Veröffentlichung beigetragen
haben.

Die Moroder ein altladinisches Geschlecht aus Gröden-Dolomiten

vom 14. bis zum
20. Jahrhundert:
Ursprung
Geschichte
Biographien
Anhang

Ein Beitrag
zur tirolischen
Familienforschung

Edgar Moroder



Pensieres danòra

Se ancunté tl medemo inuem, se ancunté tla rujneda ladina, lengaz de nosc antenac, che n possa ènghe ntènder, sce n rejona outra rujnedes; **se ancunté**, ajache bele dan centeneies y per luesc scialdi dalonc, n valguni de nosc antenac, se n ie jic ora per l mont, pian demez da si ncësa Gherdëina.

Se ancunté ntëur n gran tlap dla jlata di Morodri, restei te si Urtijëi amà, tenian su l arpejon spirituela dl tēmp da zacan; tla cunvinzion dla valuta de prinzipies de moral, de etich, de character, de religion y de cultura, còsses de valuta ènghe te nosc tēmps.

Se ancunté a liejer y a pensé sëura sun chël, che i antenac à fat y coche i à vivù ti tēmps dagiut passei; a liejer la storia de persones, che ne se à nia mé sfadià a fé gròsc y a avané si avèi materiel, ma che à suēnz dat truep a la jënt dla valeda y ora de ca cun gran lëur fat cun amor y cusciēnza te lies cultureles, ti cumuns, tla asociazions.

Se ancunté a liejer n iède zeche, che ne à degun fin cumerziel o de propaganda per il turism; de pona a liejer na storia che ie nueva y uriginela, mei publichedà, y che ne ie mo nia unida cunteda tl radio o dala zaites;

a liejer cun gheneda y a se rujné cun paziēnza sun n tema puech cunesciù y nia for sauri da ntènder; a ji plu sot tl savèi y tla dimandes de nosc passà y de nosc vester aldidancuei, te n tēmp, ulache l vèn liet massa puech.

Se ancunté te na ulēnta de tení adum y de se respeté un cun l auter, chance plu forzes tiza bele dagiut tl se spartí, tla nvidia, tla desfidēnza y tl egoism dla jënt.

Se ancunté danter cunescēnc y cumpanies, ajache l sté adum fesc legrēza y dà segurtà, dantaldut te n tēmp dl diventé fulestier dla persona y de na cërta mancanza de crēta tl proscim. Te n mont sotsëura y spartí, uni persona possa vester de utl a la cumenanza y ai siei cun ideies tleres y cun ejēmpl de cumpurtamēt.

Cialé empò mo de se ancunté te tēmps, canche ènghe te nosta valedes ladines la sfēnta danter l rich y chël che à pùech devēnta majra.

Canche l ie for plu rie ancunté persones pròpi da ideal, che fesc ènghe cosses per debant o che fesc n bon lëur per n pitl priesc.

Canche l cócul dl materialism, dl cunsumism, dla speculazion y dl pensé: che l joa pu mpò dut nia y che l ie pu nfat, spana dassēn si eles.

Te tēmps, canche la persona ciaceda dala prēscia, dal cruzi de no se la fe, y da tēmes, sembasta me a se nstēssa.

Canche massa persones, mpe de cri liames y l se uní plu dassēn un cun l auter y mpe de se rujné ora sun trüep, mucia di per di ti programes despaziēnc dla televijion. Te tēmps, canche gran pèrt se da ca feter me per ngrandi l bēn materiel, l comfort y l luxus, per se fe pozisions y segurēza plu materiela che spirituela.

Te n tēmp, canche la persones, jēunes y vedles, èi y èiles à dantaldut tēma de piērder tēmp y còsses de valuta per la vita, a se de ca per ativiteies cultureles, per lies de cultura, per lēures de utl ala cumenanza, ala istruzion y educazion dla generazions che à da uní.

Ruvon adum a pensé, che nchin che nosc antenac ladins maiova bel scēmpl y se parova la fam cui fruc y la blaves de nosta campānies, fova èi per cēnc d'ani jënt sana, ghërda y da velch.

L jvilup dla storia, dantaldut dl turism, nes à purtà richēzes y na vita »saurida« y cun chēsc n »bon« viver, ma de velch melsàn.

Ma pur empò te dut chēsc grisc, smea sēn de udèi oradò na pitla enrosadùra, sciche n sēni de speranza sun mièur tēmps.

Se ancunté a cunscidré n lëur, che on fat deberiēda; n documēt dla storia de nosc antenac y de nosc ncësa, cun pensieres de bon ejēmpl y de nseniamēt per nēus y per nosc descendēnc.

Se ancunté a udèi, da chiche union ca, chiche fova nosc plu vedli antenac y coche son deventei.

Se ancunté a ti cialé a de bela fotografies, dassēn ntresantes, metudes adum te n liber, che nes mostra l cialé ora y l furnimēt de nosc antenac, la vedla families, i truep parēnc ora per l mont, sun i mejes da zacan di Morodri, i lēures d'èrt, i blasóns.

Per se ntènder che chēsc studi ne ie nia mé na scēmpla cronich dla jlata di Moroder-per dut chēsc nosc liber.

Urtijëi, tl d'autón dl 1979
Edgar Moroder

An das Familienbuch

Ziehe hinaus aus der kleinen Welt des Dolomitenales Gröden, wo die Moroder-Familien seit Jahrhunderten leben, arbeiten, Freud und Leid mitsamen teilen.

Ziehe hinaus und bringe Heimatgrüße nach Osttirol, nach Nordtirol, ins Zillertal, ins Salzburger Land, nach Bayern, nach Nordrhein-Westfalen, in die Schweiz, nach Pordenone in Venetien, in die Adriastadt Ancona, nach Rom und Neapel, nach Valencia und nach Madrid in Spanien, nach Nordamerika in die USA, nach Milwaukee (Wisconsin) und Los Angeles, nach Südamerika, nach Buenos Aires und San Carlos de Bariloche in Argentinien, nach Santiago de Chile, nach Johannesburg in Südafrika und überall dorthin, wo heute Moroder-Familien leben und oft an ihre Stammheimat denken.

Sei ein Freudenspender mit deinem Einzug in die Moroder-Häuser, wo jetzt die Nachkommen dieses Stammes ihre Familien in fleißigem Streben aufbauen und wo einst ihre Vorfahren in Treu und Redlichkeit ihr Brot verdienten und dadurch allgemeines Ansehen erwarben.

Möge dieser Stammbaum auch in Zukunft immer wieder neue Äste und Zweige mit guten Früchten heranreifen lassen. Erzähle ausführlich deinen Kindern und Kindeskindern, was ihre Ahnen und Urahnen Gutes und Beachtenswertes zum Wohle der Dorfgemeinschaft für die Kunst, für die Kultur und auch zum Wohlgedeihen ihrer Familien geleistet haben. Dies möge den kommenden Generationen ein leuchtendes Beispiel sein.

Liebes Familienbuch, du schilderst unter anderem sehr anschaulich die Lebensschicksale bemerkenswerter Persönlichkeiten, die aus dieser Sippe hervorgegangen sind. Die Jugend soll aus deren Lebenswerk, aus ihren Leistungen und Erfolgen, aber auch aus den Mißerfolgen, aus ihrem Ringen und Streben lernen, wie man das Leben mit dem Einsatz der eigenen Kräfte und mit Gottvertrauen meistern kann.

Erwecke am Beispiel der Vorfahren in den Nachkommen die Liebe und Freude zur Heimat, zur Natur, zur Kultur, zu Kunst und Wissenschaft und an allem Fortschrittlichen.

Ich wünsche diesem Buch, das vom Verfasser und seinen Mitarbeitern mit viel Idealismus und Bienenfleiß erarbeitet wurde, viel Erfolg und Gottes Segen.

St. Ulrich,
Friedrich Moroder
Dekan von Gröden

Inhaltsverzeichnis

Seite 4	Pensieres danòra	84	Die Moroder in Lyon (Frankreich)
7	An das Familienbuch	88	Die Moroder in Spanien
8	Inhaltsverzeichnis	101	Cenni storici sull'origine delle famiglie Moroder in Ancona
12	Einleitung	102	Die Moroder in Ancona <i>Wie die Moroder von Scurcià nach Ancona kamen und dort seßhaft wurden.</i>
<hr/>			
18	Ursprung und Geschichte	108	I Moroder in Ancona <i>Come vivevano</i>
18	Abriß der Geschichte Tirols	112	Das Stammwappen der Moroder
30	Ursprung des Geschlechtes der Moroder <i>Die ältesten Moroder im Stammbaum, Urkunden- auszüge</i>	118	Stammwappen der mit den Morodern verwandten, alten Geschlechter in Gröden
44	Der Name Moroder	<hr/>	
46	Vermutlicher Ursprung des Hofes Muréda in St. Ulrich	121	Biographien
50	Die zahlreichen Besitzer, Insassen am Hof Muréda in St. Ulrich von 1400 bis in die Gegenwart	122	Josef Anton zu Zitadéla, Müller und Tagwerker (1765—1842)
54	Die ältesten Moroder aus den Pfarrmatrikeln im Stammbaum	123	Johann Peter zu Brüel, Gutsbesitzer und Handelsmann (1766—1829)
56	Der Stamm der Moroder in St. Ulrich <i>Die wichtigsten Stammeslinien</i>	126	Besitzverhältnisse der alten Moroder da Brüel, ihr Geschäftswesen
62	Die Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder zu Muréda und Pàna in St. Ulrich	133	Jacob, Müller in Poden (1767—1820)
66	Der Stamm der Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein	135	Johann Andreas da Mangùc, Handelsmann und Bauer (1774—1820)
72	Die Maroder in Udine, in San Vito al Tagliamento und in Chieti (Abruzzen)	139	Anna Maria Peslauzer-Moroder zu Scurcià, Güterbesitzerin (1773—1836)
77	Die Moroder zu Tisciòn und zu La Tàmbres, eine erloschene Stammeslinie	142	Besitzverhältnisse auf dem Hof Scurcià und Nach- kommen seit 1725
80	Die Moroder zu Zitadéla <i>Das Unter-Zitadélagut</i>	152	Josef zu Costamùla, Bauer und Schnitzer (1799—1876)

- 158 Jan Matie zu Plandemurèda,
Gutsbesitzer und Handelsmann (1802—1849)
- 164 Josef und Dominik da Brüel,
Holzschnitzereienverleger und Güterbesitzer,
(1803—1884) u. (1809—1892)
- 168 Vinzenz zu Scurcià,
Güterbesitzer und Landwirt (1810—1854)
- 175 Josef und Katharina zu Ronch
in Wolkenstein (1814—1891)
- 176 Balthasar da Costamula,
I mëune, Pfarrmesner (1827—1895)
- 185 Ing. Carlo in Ancona,
Bergbauingenieur und Bürgermeister (1842—1915)
- 186 Jan Matie da Costamùla
»der allzeit Zufriedene« (1844—1935)
- 187 Johann Andrä zu Scurcià,
Bildhauer (1844—1885)
- 188 Josef-Lusenberger,
Kunstmaler (1846—1939)
- 205 Alessandro in Ancona,
Handelsmann und Landwirt (1847—1929)
- 210 Franz de Janmatie zu Lenèrt
Handelsmann, Bürgermeister und Heimatkundler
(1847—1920)
- 223 Franz zu Costamùla de Sot,
Schnitzer und Bauer (1848—1892)
- 226 Dr. Konrad de Jan Matie,
Praktischer Arzt (1849—1919)
- 230 Augusto in Ancona,
Landwirt und Musiker (1852—1912)
- 232 Vincenzo Maroder,
scultore a Pordenone (1855—1939)
- 234 Johann Baptist da Jumbièrch,
Holz- und Steinbildhauer (1870—1932)
- 243 Riccardo in Ancona,
Kaufmann, Bürgermeister, Senator in Rom
(1876—1941)
- 246 Rudolf-Lenèrt,
Bildhauer (1877—1914)
- 250 Wilhelm-Lusenberg,
Schriftsteller und Heimatforscher (1877—1915)
- 260 Prof. Ludwig dl Mëune,
Bildhauer und Kunstlehrer (1879—1953)
- 266 Prof. Dr. Emilio - Sala,
Universitätsprofessor, Entomologe und Direktor
des Naturhistorischen Museums in Valencia
(1882—1939)
- 267 Dominik da Brüel,
Güterbesitzer und Kaufmann (1886—1943)
- 270 Gottfried de Doss,
Bildhauer und Verleger (1887—1972)
- 274 Adele de Lenèrt,
volkstümliche Erzählerin (1887—1966)
Còche mi oma cuntova dl nēine y l'ava da Scurcià
- 276 Hermann-Lusenberg,
Bildhauer (1889—1969)
- 279 Franz da Còsta,
Chorsänger (1891—1975)
- 281 Christian de Levigi,
Kapellmeister und Chordirigent (1892—1968)
- 285 Otto-Lusenberg in Zillertal,
Bildhauer (1894—1977)
- 288 Heinrich de Doss,
Natur- und Heimatkundler (1896—1974)

- 293 Prof. Dr. Juan Bautista-Muedra,
Universitätsprofessor, Mediziner, in Santiago de
Chile, Mitglied der WHO (1905—1965)
- 297 Hochw. Friedrich,
Dekan von Gröden und Pfarrer von St. Christina
(1906—1973)
- 301 Immacula-Lusenberg in Milwaukee (USA),
Ordensfrau und Operationsschwester (1923—1967)
- 302 Rudolf de Gottfried,
Bildhauer und Kunstlehrer (1929—1958)
- 306 Ludwig de Val,
Alpinist und Bergführer (1937—1971)
- 309 Die Moroder in der Fremde ab 1780
*Beweggründe für die Auswanderung aus ihrer
Grödner Heimat.*
- 320 Moroder im Aus- und Inland im Jahre 1980
- 322 Merkmale der Moroder
Versuch einer kritischen Darstellung
- 324 Beiträge der Moroder-Familien in kultureller und
sozialer Hinsicht.
- 330 Ergänzende Bilddokumentation, vorwiegend mit
fotografischen Kuriositäten zur Charakterisierung
der Sippe Moroder
-
- 355 **Anhang**
Aus Urkunden und Handschriften:
- 356 Zeugeneinvernehmung wegen des Erbschafts-
streites zu Scurcià im Jahre 1550
- 359 Zeichnerische Interpretation des Erbstreites von
Scurcià im Jahre 1549 vor dem Wirtshaus Unter-
Ortiseit (Mauriz) in St. Ulrich
- 362 Ortsbild von St. Ulrich um 1550, Rekonstruk-
tion, Federzeichnung
- 364 Anloben (Vereidigung), 1568, zwischen Cristan
und Hans Murader
- 366 Erbverteilung an die Nachkommen des Cristoff
Mulser, 1594
- 368 Kaufbrief, 1726, für Peter Marader Pinter
- 369 Kaufkontrakt, 1736 zwischen Jakob und Peter
Marader zu Bataiàn
- 371 Besitzabtretung, Einräum-Erbsvergleich samt an-
gehängtem Witwenunterhaltungsvertrag, 1752,
durch Peter Marader Mesner in St. Ulrich
- 376 Verleihungsurkunde, 1769, für Andreas Marader,
Mesner in St. Ulrich
- 378 Vermögensaufteilung des Johann Marader zu
Bataiàn, 1775
- 379 Kaufkontrakt, 1780, des Josef Marader Pinter in
Bozen um das Ratic-Häusel
- 380 Verlaßabhandlung, Erbsverteil und Einräumung,
1826, des Johann Dominik Marader zu Marad
(Muradëures-Neu-Brüel)
- 382 Inventur (Bestandsverzeichnis) 1829 für die hinter-
lassenen Bauernhöfe und Güter des Johann Peter
Moroder zu Oberbrüel
- 388 Verlassenschaftsabhandlung der Anna Maria
Peslauzer, Witwe Moroder zu Scortiar (Scurcià) in
St. Ulrich, 1838
- 395 Ein Jagdschein mit der Hakenbüchse (Arkebuse)
1859
- 396 Deposito di testamento di Leopoldo Moroder in
Ancona, 1881
- 404 Verzeichnis alter Moroder-Höfe in St. Ulrich von
1380 bis 1858

- 405 Verzeichnis der Kuratie-Pfarrmesner von St. Ulrich seit 1550
- 406 Verzeichnis der Gemeindevorsteher und Bürgermeister aus dem Geschlecht der Moroder
- 406 Zwei alte Briefe der Gebrüder Moroder aus Ancona:
Brief des Johann Matthias - 1836
Brief des Leopold - 1837
- 408 Todesursachen laut Eintragung in den Sterbebüchern in den vergangenen Jahrhunderten
- 409 Verzeichnis der literarischen Arbeiten des Franz Moroder-Lenèrt
- 410 Warnung
- 410 N vedl iagher de Franz-Lenèrt
- 411 Weitere literarische Beiträge des Wilhelm Moroder-Lusenberg
- 412 Ein heimatkundlicher Brief des Wilhelm-Lusenberg an seinen Oheim Franz de Jan Matie, 1901
- 412 Verzeichnis ladinischer Erzählungen der Adele Moroder de Lenèrt
- 413 Der Wehrmann von Gröden
- 414 Gefallene und vermißte Soldaten aus dem Geschlecht der Moroder im 1. und 2. Weltkrieg
- 416 Literaturverzeichnis
- 421 Abschließend einige Sprüche und Gedanken

Stammforschungsmaterial

mit Erläuterungen

(in der beiliegenden, separaten Mappe)

Genealogischer Schlüssel Der Stammbaum

Stammtafeln:

- Tafel 1: Haupt des Stammbaumes der Moroder in St. Ulrich
- Tafel 2: Linie Tisción -Latàmbres
- Tafel 3: Linie Resciesa-Brüel
- Tafel 4: Die Moroder in Spanien
- Tafel 5: Linie Costamùla (A)
- Tafel 6: Linie Costamùla (B)
- Tafel 7: Linie Còsta (Oberwinkel) und Bataiàn de Sëura
- Tafel 8: Linie Scurcià (A)
- Tafel 9: Linie Scurcià (B)
- Tafel 10: Linie Ancona
- Tafel 11: Linie Jumbiërch-Lusenberg
- Tafel 12: Linie Milwaukee (USA)-Lusenberg
- Tafel 13: Linie Doss
- Tafel 14: Die Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein
- Tafel 15: I Maroder di Udine, San Vito al Tagliamento, Pordenone, Chieti e Milano
- Tafel 16: Die de Murata-Muroder-Mulser zu Pana und Muréda

Verzeichnis der in Gröden geborenen und verstorbenen Moroder bis 1950

Verzeichnis der in der Fraktion Überwasser (St. Ulrich) geborenen und verstorbenen Moroder

Verzeichnis der verheirateten Moroder in Gröden bis 1950

Verzeichnis der geborenen und verstorbenen Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein (Gröden)

Verzeichnis der Familien, der verheirateten Frauen und der alleinstehenden Personen mit dem Stammnamen Moroder mit dem Wohnsitz in Gröden, Stand am 1. 1. 1980

Einleitung

Um besser verstehen zu können, weshalb dieses Buch entstanden ist und weshalb die historische Forschung über das altladinische Geschlecht der Moróder mit solcher Gründlichkeit und Gewissenhaftigkeit betrieben wurde, wird hier in Kürze die Entstehung dieses Werkes im Laufe der Jahrzehnte dargestellt.

Die ersten, wenn auch noch zum Teil zaghaften und skizzenhaften Forschungen über die Herkunft und über die Geschichte des Geschlechtes der Moroder in Gröden gehen auf die Zeit um 1900 zurück. In den handgeschriebenen Tagebüchern des Kunstmalers Josef Moroder-Lusenberg befinden sich bereits manche Notizen über seine direkten, vor allem moroderischen, Vorfahren und Hinweise über ältere Moroder. Des Lusenbergers Sohn, der Heimatforscher und Schriftsteller Wilhelm, verfaßte im Jahre 1913 eine ziemlich ausführliche Handschrift mit dem Titel: »Chronik der Familie Moroder.« In dieser Arbeit befinden sich in chronologischer Reihenfolge dargestellt mehrere interessante und zum Teil wertvolle Notizen in Form von Urkundenregesten über alte Moroder in den vergangenen Jahrhunderten.

Aus mehreren Briefen zwischen Wilhelm Moroder-Lusenberg und dem Vetter seines Vaters, Franz Moroder zu Lenèrt, geht hervor, daß sich diese beiden Männer bereits in den ersten Jahren nach 1900 ernsthaft mit der Erforschung der Herkunft und der Stammesgeschichte der Moroder befaßten.

Der frühe Tod des Wilhelm im ersten Weltkrieg (1915) unterbrach allzu plötzlich diese ersten genealogischen Untersuchungen. Dank einer beachtlichen kulturellen Aufgeschlossenheit zahlreicher Moroder in der Vergangenheit und dank der Tatsache, daß mehrere Vorfahren ziemlich belesen waren und über ein ausgeprägtes Traditionsbewußtsein verfügten, konnten zahlreiche Urkunden, alte Handschriften, Briefe, handschriftliche Notizen (auch nur in Zettelform), Bücher, Zeitungen, Gemälde, alte Fotografien, Familienwappen und Kunstwerke von Angehörigen der moroderischen Sippe bis auf den heutigen Tag zum Teil erhalten werden.

Die meisten teils wertvollen Urkunden über die Besitzverhältnisse der Ahnen in den vergangenen Jahrhunderten, stammen aus den Familien Moroder: Brùel, Scurcià, de Jan Matie-Lenèrt, Lusenberg, Costamùla, aus Ancona und Spanien (Valencia). In jeder dieser Stammeslinien gab es immer wieder wenigstens einen Nachkommen, der die Urkunden der Familie ihrem Inhalt nach kannte oder sie mindestens mit Sorgfalt aufbewahrte.

Dies ist für ein Tal wie Gröden beachtlich, wenn man bedenkt, daß bereits durch die rasche Entwicklung der

Grödner Holzschnitzerei ab 1800 und dem damit verbundenen Abriß von Häusern und den darauf folgenden Neubauten, aber noch mehr durch die rasante Entwicklung des Fremdenverkehrs nach dem ersten Weltkrieg, besonders in Gröden, hunderte Häuser zum Teil rücksichtslos abgebrochen wurden und dadurch viele Dokumente aus früheren Jahrhunderten für immer zerstört wurden.

Schachteln und Kisten voll alter, zum Teil einzigartiger Urkunden und Handschriften, Schachteln voll von Briefen, alten Fotografien, von sogenannten Hausbüchern (Hauswirtschaftsbüchern), und nicht zuletzt alte Bücher, darunter wertvolle Tirolensien und Ladinensien, wurden durch Unvernunft, Ignoranz und Profitgier entweder in den alles verschlingenden Grödner Bach geworfen oder in Öfen und Sparherden verheizt. Viele dieser Dokumente, zum Teil auch wertvolle Holzschnitzereien, wurden verschenkt oder gewinnsüchtigen Altertumsammlern verkauft. Diese mit Phlegmatik und Rücksichtslosigkeit betriebene Zerstörung alter heimischer Kulturdokumente, nicht zuletzt der zahlreichen malerischen altladinischen Bauernhöfe und Häuser, findet auch in der Gegenwart statt und ist somit ein klares Zeugnis vom gegenwärtigen Kulturstand und den »idealistisch-kulturellen« Interessen vieler Mitbürger.

Mit dem Abbruch alter Dachböden, von Kellern, Zimmern und alten Schränken verschwindet fast alles, was diese früheren Aufbewahrungsorte über viele Jahrzehnte, zum Teil über Jahrhunderte hinweg, erhalten haben.

Aber nun zurück zur Entstehung des Buches. Aus einem Brief aus dem Jahre 1932, den Hochwürden Friedrich Moroder-Tannenheim dem damaligen Bürgermeister von Ancona, Riccardo Moroder, schrieb, kann man entnehmen, daß der junge Kaplan Moroder schon damals ernsthaft entschlossen war, einen Stammbaum der Sippe Moroder zu erstellen. Der sich damals stark ausbreitende Faschismus, beziehungsweise Nationalsozialismus, der Ausbruch des Zweiten Weltkrieges und die intensive seelsorgerische Tätigkeit Friedrichs verzögerten um viele Jahre sein Vorhaben.

Nach Kriegsende, und zwar am 6. November 1948, berief der inzwischen zum Dekan von Gröden gewordene Hochw. Friedrich Moroder in der Cësa Còsta (Unterboss) bei Franz Moroder da Còsta die erste Sitzung eines eigenen Komitees für die Herausgabe des Heimatbuches »Haus und Stamm der Moroder« ein.

Bei dieser Sitzung waren folgende Mitglieder der Sippe Moroder anwesend: Hochw. Friedrich, Hochw. Christian, Christian sen. de Levigi, Heinrich de Doss, Hermann da Jumbièrch, Vinzenz sen. da Scurcià-Resciesa, Dominik da

Scurcià, Franz da Còsta, Bruno - Cunfolia, Alex - Rusina. Dekan Friedrich eröffnete die Zusammenkunft und befragte die Sitzungsteilnehmer um ihr Einverständnis für die Schaffung des Buches: »Alle Anwesenden stimmten mit Begeisterung angesichts des ideellen und kulturellen Wertes einer solchen Arbeit zu.«

Nach der Ansicht des Vorsitzenden des neugeschaffenen Komitees, Friedrich, sollte das geplante Buch vor allem ein Heimatbuch mit erzieherischem Wert für die heutige Generation und die Nachfahren in der Zukunft werden. Während der Zusammenkünfte sagte Friedrich mehr als einmal: »Die junge Generation soll durch das Vorbild und die Erlebnisse der Vorfahren zum Nachdenken über ihre Verantwortung für die sich weit verzweigenden zukünftigen Geschlechterfolgen angeleitet und angespornt werden!«

Am 25. 6. 1950 fand eine zweite Sitzung des Komitees ebenfalls in der Cèsa Còsta statt.

Inzwischen waren zahlreiche Familienbögen mit den Lebensdaten ausgefüllt, die ersten Skizzen eines Stammbaumes und von Stammtafeln noch zum Teil oberflächlich verfaßt, einige Fotografien der Ahnen und der alten Moroderhöfe gesammelt und gesichtet, ein Finanzierungsplan entworfen worden. Das mit Freude damals begonnene Vorhaben scheiterte in erster Linie an dem Umstand, daß sich damals kein Moroder für die schriftstellerische Verfassung des Buches fand, ferner am Mangel einer systematischen, engagierten und wirklich zielstrebigem Mitarbeit. Für die Dauer von 18 Jahren schlummerte nun das mit viel Ideal getragene Vorhaben Friedrich Moroders dahin. Inzwischen sammelte er fleißig Daten aus den Kirchenbüchern in den Pfarreien Grödens, skizzierte Stammbäume und schrieb Briefe, um Auskünfte für die Studie zu erhalten.

Am 19. 10. 1968 berief Friedrich, nachdem sich das erste Komitee für die Schaffung des Familienbuches »Stammbaus Moroder« von selbst aufgelöst hatte, wiederum eine Sitzung ein. Diese fand im Hause Ober-Raschötz (Resciesa) bei Vinzenz Moroder sen. da Scurcià statt.

An dieser Sitzung nahmen folgende Sippenmitglieder teil: Moroder Hochw. Friedrich, Vinzenz sen. da Scurcià, Heinrich de Doss, Franz da Còsta, Alex - Rusina, Robert - Pramureda, Dr. Edgar. Bei dieser Besprechung wurde das Komitee für die Drucklegung des »Moroder-Buches« neu gegründet.

Nachdem die Abfassung des Buches neu geplant war, fanden in den folgenden Jahren bis 1973 zahlreiche Arbeitssitzungen im Hause des Robert Moroder zu Pramureda statt. In diesen Jahren, reich an Aussprachen, Vorschlägen und Kritiken, wurde das Arbeitskomitee nach und nach durch

folgende Sippenmitglieder ergänzt: Richard - Murit, Vinzenz jun. de Resciesa, David de Gottfried, Albert de Sodlieja, Norbert de Lenèrt.

Nach einer Sitzung zu Sodlieja und einigen im Haus Rusina bei Alex fanden die anschließenden Sitzungen fast ausnahmslos im Saal der Ladinischen Bibliothek in der Cèsa di Ladins statt. In den letzten Jahren, auch infolge des Todes älterer Mitglieder des Komitees, wurden noch die Herren Arnold Moroder de Filipina und Dipl.-Ing. Peter Neuendorff, Ehemann der Ida Moroder da Scurcià, ins Komitee einbezogen. Bei diesen Sitzungen wurde immer wieder über den Stand der Forschungsergebnisse berichtet, neue Vorschläge unterbreitet, Änderungen vorgeschlagen, Zweifel geklärt, manches berichtet und ergänzt.

Ferner wurden auch größere Versammlungen, zum Teil Sippenversammlungen, veranstaltet, und zwar am 21. Mai 1969 im Café Terrazza, St. Ulrich. Damaliger, geplanter Titel des Buches »Der Stammbaum der Moroder«; dann am 23. April 1972 im Café Demetz mit dem neueren Buchtitel »Die Moroder, ein altes Grödner Geschlecht. Eine genealogisch-heimatkundliche Studie«. Am 2. Juni 1972 fand dann ein großes Sippentreffen ebenfalls im Café Demetz statt; ein drittes Sippentreffen fand am 14. Mai 1976 im Bibliothekssaal der Cèsa di Ladins, verbunden mit einer kleinen Ausstellung von Fotografien und Stammtafeln, statt. Am 7. Dezember 1979 wurde im Festsaal der Cèsa di Ladins in St. Ulrich eine große Sippenvollversammlung veranstaltet. Am anschließenden 8. und 9. Dezember wurde einem zahlreichen, interessierten Publikum im Bibliothekssaal und im Atrium der Cèsa di Ladins eine interessante und reichhaltige Ausstellung zum Thema »Entstehung des Moroderbuches« gezeigt. Bei diesen Sippentreffen wurde der Inhalt des Buches, Sinn und Zweck, der Stammbaum und die Stammtafeln unter anderem einem breiteren Publikum des moroderischen Geschlechtes erläutert.

Inzwischen hatte sich ein weiterer Titel des Buches ergeben: »Die Moroder, historisch - biographisch - genealogisch.« Auf den endgültigen Titel des Buches

**»Die Moroder
Ein atladinisches Geschlecht aus Gröden - Dolomiten
vom 14. bis zum 20. Jahrhundert
Ursprung, Geschichte, Biographien, Stammbaum
Ein Beitrag zur tirolischen Familienforschung«**
konnte man sich erst Ende 1979 einigen.

Mit Ausnahme mehrerer Unterbrechungen von einigen Monaten wurde zur Verwirklichung dieses Buches ab 1969 etwa zehn Jahre hart gearbeitet.

Im Haupttext wurden vorwiegend ältere und neue

Forschungsergebnisse verarbeitet, die für diese Studie in möglichst allgemein verständlicher Weise verfaßt und gestaltet wurden.

Bei den ladinischen Wörtern, besonders bei ladinischen Eigen- und Flurnamen wurden die Akzente nicht durchgehend gesetzt, die ja laut Grammatik nicht immer gefordert sind, wohl aber stets zu Beginn eines Kapitels zur Erleichterung des Lesens. Mit Rücksicht auf die Betonungsschwierigkeiten des Nichtkenners des Ladinischen wurden im allgemeinen in diesem Text auf ladinischen Wörtern mehr Akzente gesetzt, als unbedingt erforderlich ist.

Man will mit dieser Studie nicht nur Historiker, Familienforscher, Liebhaber der Geschichte und ein allgemein gebildetes Leserpublikum ansprechen. Nein, dieses Buch soll jeder, gleich welcher Bildungsstufe er angehört, in der Lage sein zu lesen. Aus diesem Grund wurde auf die Verwendung eines komplizierten wissenschaftlich-literarischen Aufbaus von vornherein verzichtet.

Dieses Werk wurde in seinem Aufbau folgendermaßen gegliedert: In einem geschmackvoll gestalteten Schuber, der vor allem als Schutzhülle gedacht ist, befindet sich auf einer Seite das Stammbuch; auf der anderen sind in einem etwas kleineren Schuber der Reihe nach der Genealogische Schlüssel, der handgezeichnete, umfangreiche Stammbaum, die 16 Stammtafeln des gesamten Geschlechtes, die Verzeichnisse der geborenen, der verstorbenen und der verheirateten Moroder in Gröden bis 1950 untergebracht.

In großen Zügen ist der Text wie folgt, gegliedert:

Nach den Einführungskapiteln folgt der ziemlich breite historische Teil des Werkes mit Kapiteln über die älteste Geschichte des Stammes, über die ältesten Stammeslinien, über den Ursprung des Familiennamens, über den Stammhof, Stammwappen.

Es folgt der biographische Teil mit insgesamt 76 Biographien (bzw. Kurzbiographien) älterer und jüngerer Stammesangehöriger.

In diesen zahlreichen Biographien werden zum Teil erstmals für den Raum Gröden Menschen beschrieben, die vor dem Jahre 1800 geboren sind. Bei der Verfassung dieser Biographien war der Autor bestrebt, nicht allein leistungsprinzipielle Gesichtspunkte ins Auge zu fassen. Für die Bereicherung der kulturgeschichtlichen und literarischen Teile des Buches wurden unter anderem auch die Schicksale sehr einfacher Menschen beschrieben.

Mit Ausnahme kurzer und als notwendig empfundener Notizen über einige Stammesbrüder im Ausland wurde keine Biographie über irgend einen lebenden Moroder geschrieben.

Dieses Werk ist nicht als Werbekatalog oder als Aushängeschild für die jetzige Generation gedacht, sondern es handelt sich um eine ernsthafte geschichtliche und kulturgeschichtliche Erforschung eines alten charakteristischen ladinischen Geschlechtes im Dolomitenhochtal Gröden. Die Biographien sind chronologisch geordnet.

Im Haupttext eingestreut wurden ferner einige Kapitel, die die geschichtliche Entwicklung der Besitzverhältnisse auf einigen typischen alten Moroder-Höfen zum Thema haben. Nach zwei Kapiteln über Moroder in der Fremde folgt eine kritische Charakterisierung des Stammes.

Für besonders interessierte Leser und Fachinteressierte folgt nach dem Haupttext ein ausführlicher Anhang. Dieser enthält zahlreiche Urkunden mit kurzen, erläuternden Vorbemerkungen. Vorwiegend handelt es sich um Kaufkontrakte und um Verlassenschaftsabhandlungen (Erbverteilungen), die aus den Originalhandschriften ausgezogen und getreu wiedergegeben wurden.

Anschließend folgen Abschriften alter, interessanter Briefe, Verzeichnisse literarischer Beiträge mehrerer Moroder, einige Lesestücke alter Autoren des Geschlechtes und mehrere Verzeichnisse zu verschiedenen Themen.

Es folgen dann einige Karten zur Siedlungsgeschichte und Verbreitung des Geschlechtes, die Personen-Daten-Verzeichnisse der geborenen, der verheirateten und der verstorbenen Moroder in Gröden, entnommen aus den Kirchenbüchern der Pfarreien von Gröden, die zahlreichen Stammtafeln und der allgemeine Stammbaum.

Die insgesamt 354 Bilder dieses Buches wurden mit viel Geduld und Sachkenntnis vorwiegend aus den zahlreichen Fotoalben der Verwandten im In- und Ausland gesammelt. Sie sind mit ihrer inhaltlichen Aussage und im großen und ganzen durch ihre Schönheit, zum Teil durch ihre für die Zeit beachtliche Perfektion ein einzigartiges graphisches Dokument. Viele dieser Bilder zählen zu den ältesten Fotografien, die in Gröden gefunden werden konnten. Einige entstanden bald nach dem Beginn des Fotografierens überhaupt.

Die Fotos für die Bebilderung wurden mit Absicht vorwiegend aus der Zeit vor 1940 gewählt mit einigen Ausnahmen bei Biographien jüngerer Datums, bei einigen Kunstwerken, Landschaften und Personenbildern.

Mit der Sammlung der ersten genealogischen Daten aus den Kirchenbüchern und mit der Abfassung der ersten Stammtafeln hat Hochwürden Friedrich Moroder begonnen.

Nach seinem Tod im Jahre 1973 wurde diese Arbeit durch Alex und Edgar Moroder gründlich vertieft und in Einzelheiten vervollständigt. Zu diesem Zweck haben die beiden letzt-

genannten alle in Frage kommenden Pfarrbücher (Tauf-, Trauungs- und Sterbebücher) der Pfarreien von St. Ulrich, St. Christina, Wolkenstein, Pufels, St. Peter, Lajen, Völs am Schlern und ferner die Bücher der Pfarreien von Udine, San Vito al Tagliamento, Pordenone, Ancona und Chieti durchgearbeitet. Den genannten Pfarrmatrikelbüchern wurden die Lebens-Daten für die Abfassung des Stammbaumes und der Stammtafeln entnommen. Wie es bei einer solchen Untersuchung zu erwarten ist, konnten nicht alle Daten gefunden werden.

Zur Vervollständigung des genealogischen Abschnittes wurden auch mehrere Familienbücher in verschiedenen Pfarreien und das Gemeindearchiv in St. Ulrich überprüft.

Die Verfasser der Stammtafeln und des Stammbaumes haben auch die zahlreichen Stammreihen untersucht, die P. Ildefons Perathoner, wenn auch zum Teil unvollständig, in zahlreichen Ausgaben des Calënder de Gherdëina veröffentlicht hat. An dieser Stelle muß aber festgestellt werden, daß P. Ildefons Perathoner in seinen zum Teil lobenswerten genealogischen Forschungen über alte Grödner Geschlechter, die er häufig im Calënder publizierte, dem Leser keine wirklichen Stammbäume der untersuchten Familien vorgelegt hat, sondern einzig und allein Stammreihen oder Stammlisten.

Es fehlen nämlich in diesen sehr vereinfachten und stilisierten genealogischen Darstellungen Perathoners alle weiblichen Nachkommen eines Geschlechtes, die unverheirateten Söhne und Töchter und alle als Kleinkinder verstorbenen Nachkommen. In den Stammreihen, der einfachsten Form der Ahnenforschung, werden nur die den Stamm weiterführenden Männer eines Geschlechtes aufgezeichnet (Brockhaus-Enzyklopädie). In Gröden verwechselt man ganz allgemein die Begriffe Stammbaum und Stammreihe. Zwischen beiden klafft ein großer Unterschied. Der erste weitgehend vollständige, publizierte Stammbaum eines Geschlechtes in Ladinien (Gröden und Gadertal) ist der des Stammes der Moroder. Im deutschsprachigen Raum Südtirols sind vor allem durch die Schlern-Schriften bereits mehrere Familienforschungen mit Stammbäumen als Veröffentlichungen erschienen, beispielsweise die Ladurner, die Tschurtschenthaler, die Innerebner, die Hafner, die Rabanser und einige andere.

Diese Werke wurden, wie aus dem Literaturverzeichnis hervorgeht, konsultiert und zum Teil berücksichtigt. Theodor Insam in Nürnberg hat als erster Grödner im Jahre 1935 eine ziemlich vollständige Ahnentafel seines Sohnes Klaus verfaßt und zu Druck gelegt.

Was beispielsweise für einen Obstbaum gilt, der frucht-

tragende und nicht tragende Äste hat, gilt auch für einen Stammbaum. Daher müssen bei einer gewissenhaften genealogischen Forschung alle Äste (Stammeslinien) berücksichtigt werden, auch die längst erloschenen.

Die Autoren dieses Werkes haben sich mit der Schaffung dieses Buches einerseits eine tiefgründige historische, siedlungsgeschichtliche und genealogische Forschung im Grödner Raum und auch weit im Ausland zum Ziel gesetzt, andererseits will man durch diese Publikation wertvolles Kulturgut, Urkunden und zum Teil einmalige Ahnenbilder und Fotos von zum Teil schon verschwundenen Höfen für die Nachwelt retten und einem breiteren Publikum zugänglich machen. Nicht zuletzt soll dieses Werk, in einer Zeit, in der sich auch in Gröden immer mehr der Materialismus, die rücksichtslose Spekulation, die Pseudokultur, der teilweise kulturelle Verfall der Bevölkerung und die Phlegmatik vieler gegenüber kulturellen Problemen breit machen, und in einer Zeit, in der die sozialen Spannungen stark anwachsen und die Kluft zwischen sehr Wohlhabenden und Minderbemittelten in der Bevölkerung immer größer wird, einen Beitrag leisten, vor allem gesunde Initiativen, insbesondere in jüngeren Menschen, wachzurütteln.

Die Einheimischen sollen sich bewußt werden, daß es jenseits der rein materialistischen Belange des Lebens und jenseits der rein ökonomischen Errungenschaften auch geistig-kulturelle Werte gibt, für die man ernsthaft kämpfen muß, um in unserer Bevölkerung eine wirkliche Lebensqualität zu erhalten und zu entwickeln.

Zahlreiche unserer Ahnen haben sich in wirtschaftlich viel schwierigeren Zeiten mit viel Ideal, Zeiteinsatz und Opfersinn für das geistige, künstlerische und kulturelle Wohl der Gemeinschaft eingesetzt. Mit dem oft schon innerhalb weniger Generationen vergänglichen Wohlstand läßt sich keine wahre Volkskultur erhalten, auch nicht unsere ladinische.

Vor allem die Jugend möge sich bemühen, sich eine wirklich kritische Weltanschauung aufzubauen, in konstruktiver Weise tätig zu sein und sich für Schöpferisches im kulturellen, aber auch im sozialen Bereich einzusetzen.

Sie soll sich ernsthaft davor hüten, ein billiges Opfer allzu passiver Massenmedien-Kultur und eines destruktiven und spekulativen Schein-Wohlstandes zu werden.

Der Autor dieser Studie fühlt sich vielen Mit-helfern und Freunden gegenüber zu tiefstem Dank für ihre wertvolle konkrete Mitarbeit und für ihre vielen Ratschläge verpflichtet. In erster Linie dem bereits verstorbenen Hochw. Friedrich Moroder, dem eigentlichen Initiator des Werkes, und

Herrn Alex Moroder-Rusina, meinem langjährigen und fleißigen Mitarbeiter. Ohne ihn wären die zahlreichen Stammtafeln und der Stammbaum nicht entstanden. Er hat auch viel fotografisches Material gesammelt und brauchbar gemacht. Besonderer Dank gebührt dann Herrn Peter Neuendorff für die gewissenhafte Korrektur des gesamten Textes. Neuendorff hat auch weit über hundert alte, oft schwer lesbare Handschriften entziffert, Auszüge angefertigt und so erst unserer Studie zugänglich gemacht.

Herzlichen Dank auch für die großzügige Mitarbeit, besonders was die Reproduktion zahlreicher Fotografien und Gemälde der Ahnen anbelangt, an Herrn Robert Moroder de Pramuréda. Ebenfalls besonderer Dank gebührt seinem Bruder, Monsignor Christian Moroder in Dorf Tirol, vor allem für die Korrektur der in ladinischer Sprache geschriebenen Texte und für die zahlreichen, wertvollen Ratschläge, dann Herrn Albert Moroder jun. de Sodlieja für die kunstvolle Zeichnung des allgemeinen Stammbaumes sowie Frau Paula Großrubatscher de Rusina für das Durchlesen der zahlreichen Druckfahnen.

Gedankt wird auch allen früheren und späteren Mitgliedern des Komitees für die Drucklegung des Buches für ihre Mitwirkung und ihre Ratschläge, den Fräulein Irene und besonders Daniela Moroder für die geduldige Mitarbeit bei der Erarbeitung des Stammbaumes, dann den Fräulein Renate und Eleonora Moroder für ihr fleißiges Mitwirken. Ferner den großzügigen Spendern und all jenen Personen im In- und Ausland, die uns mit Rat und Tat beigestanden sind. Auch dem Museum de Gherdëina (Grödner Heimatmuseum) in St. Ulrich und der Union di Ladins de Gherdëina gegenüber ist der Autor bezüglich der Zurverfügungstellung von Film- und Fotomaterial sowie des Bibliotheksraumes zur Abhaltung der zahlreichen Sitzungen zu Dank verpflichtet. Nicht zuletzt wird ein herzlicher Dank dem ausgezeichneten Gestalter des Buches, dem Graphiker Egon Quitta in München und dem bei dieser Drucklegung großzügigen Verlag Athesia in Bozen ausgesprochen. Einen besonderen Dank schulde ich schließlich meiner Frau Waltraud Santifaller. Durch ihren Nebenverdienst in der Grödner Heimarbeit hat besonders sie, trotzdem sie Mutter von drei Kindern ist, es möglich gemacht, daß ich mich für diese riesige Arbeit, in finanzieller Hinsicht, für so viele Jahre überhaupt engagieren konnte.

Das Buch ist wohl auch deshalb entstanden, weil viele Moroder im In- und Ausland vom Anfang an für diese Veröffentlichung wirkliches Interesse gezeigt haben, weil sie bei der Mitteilung der nötigen Daten mitgearbeitet und weil zahlreiche Moroder auch die Finanzierung dieser Publikation großzügig unterstützt haben.

Der Autor und seine Mitarbeiter betrachten diese Studie nicht als abgeschlossen, sondern als eine ausführlich erforschte Monographie über dieses alte Grödner Geschlecht. Daher wollen wir auch in Zukunft interessante Notizen sammeln, einige Einzelheiten tiefer erforschen, Irrtümliches berichtigen und Fehlendes durch Zusätze ergänzen. Es ist geplant, in mehreren Jahren für die Ergänzung des vorliegenden Buches einen Nachtrag erscheinen zu lassen.

Hierfür wenden wir uns schon jetzt mit der aufrichtigen Bitte an die werten Leser, besonders aber an die Stammesbrüder und -schwestern, eventuell zum Vorschein kommende alte Handschriften, Urkunden, wertvolle Dokumente, Briefe, Texte, Fotografien, Gemälde oder sonstwie wichtige Hinweise von Ahnen den Herren Edgar Moroder, St. Ulrich, Sotria-Straße Nr. 10, und Herrn Alex Moroder, Haus Rusina, St. Ulrich, leihweise zur Verfügung zu stellen. Es wurde bereits eine eigene Mappe für die Sammlung von neuen Texten, Fotografien und weiteren Dokumenten angelegt.

Es wäre auch denkbar, diese Studie irgendwann mit humangenetischen, anthropometrischen, biochemischen und vielleicht auch mit psychoanalytischen Untersuchungen zu bereichern.

Wir sind überzeugt, daß dieses Werk längst über eine engstirnige, einseitige und sogenannte bürgerliche Familiengeschichte hinausgewachsen ist. Dieses Buch enthält viel Neues, bis heute Unbekanntes, über die Geschichte Grödens und seiner näheren Umgebung, ja es strahlt weit in die Fremde und stellt für Menschen, die beispielsweise weit weg von uns in Nord- und Südamerika leben, eine Verbindung zu ihrer angestammten Heimat her, die kaum durch etwas anderes zu erzielen ist.

Nicht wenige, vorwiegend Einheimische, werden beim Lesen des Titels unserer Studie etwas schmunzeln und eine gewisse Skepsis nicht verbergen können. Da kann nur ein Rat gegeben werden: »Nicht nur in großer Eile flüchtig die zahlreichen Bilder betrachten, sondern sich die Zeit nehmen, wenn nicht den ganzen, so wenigstens einen Teil des Textes gründlich zu lesen.«

Wir wünschen Ihnen viel Spaß dabei.

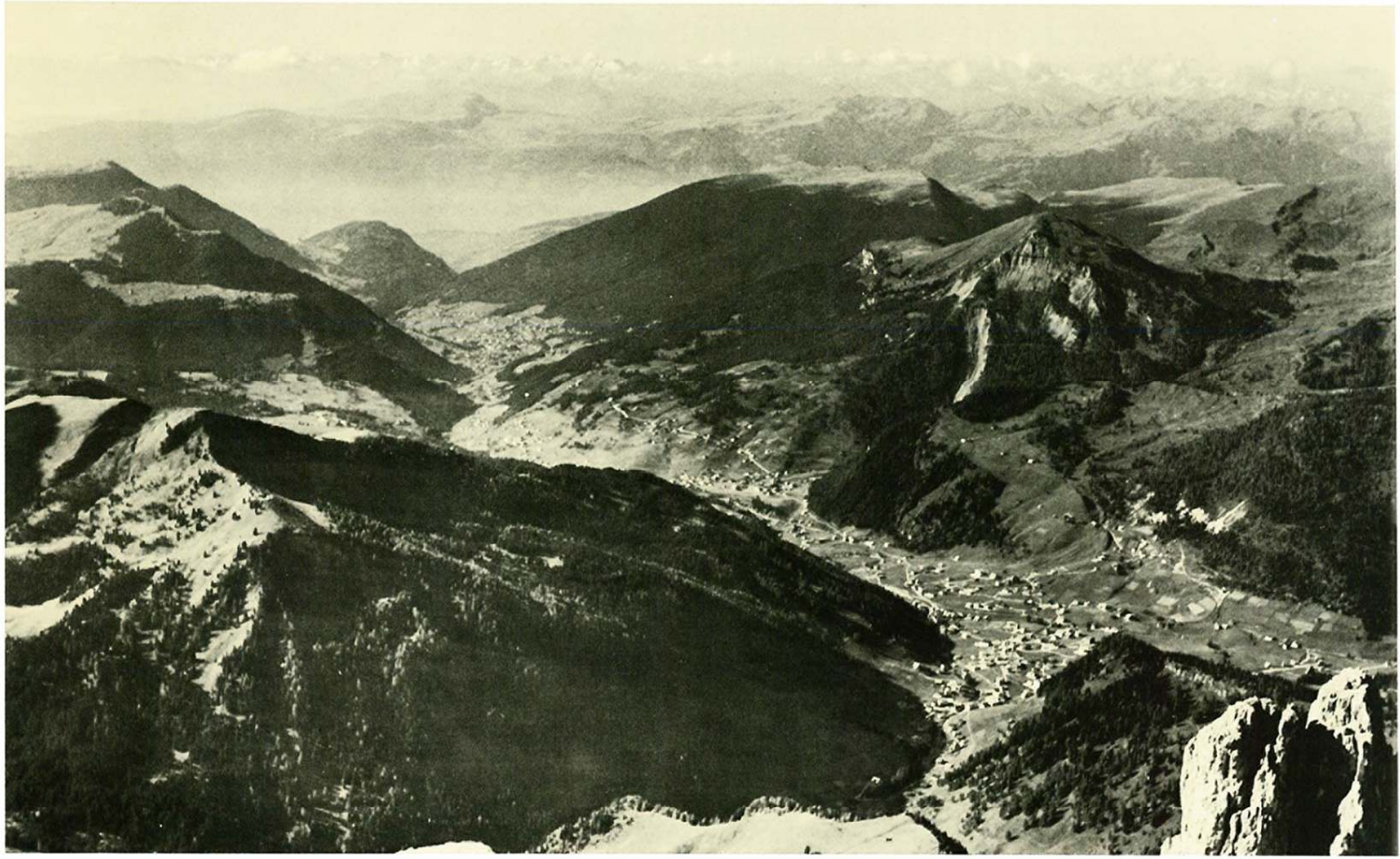
Das Buch war jedenfalls mit dem von vielen Grödnern schon lange vor der Veröffentlichung verwendeten Titel »I liber di Moródrì«, wenn auch in engem Raum, bereits populär.

Und hier noch ein praktischer Hinweis. Dieses Buch ist, außer in einigen Buchhandlungen, auch im Grödner Heimatmuseum und in der Ladinischen Bibliothek in der Cësa di Ladins in St. Ulrich während der Öffnungszeiten käuflich erhältlich.

Abschließend noch ein Gedanke, der gerade in unserer krisen- und spannungsreichen Zeit von besonderer Aktualität ist. Diese lange Stammesgeschichte, unsere Vergangenheit, verpflichten uns irgendwie, Namen und Geschlecht wie es sich gehört in die Zukunft zu tragen, auf daß wir würdig bestehen können vor unseren Ahnen und vor denen, die nach uns kommen werden.

Edgar Moroder

St. Ulrich in Gröden, um
Weihnachten 1979



Gesamtansicht des Grödner Tales vom Sella Stock in westlicher Richtung; Foto um 1962. Im oberen Grödental erkennt man der Reihe nach die drei Ortschaften Wolkenstein, St. Christina, und St. Ulrich. Die bewaldeten Almkuppen auf der linken Talseite sind von vorne nach hinten: Ciampinèi, Hartl Alm, Piz- und Pufplatsch Alm. Auf der rechten Talseite erkennt man im Vordergrund von vorne nach hinten die Juàc Alm, die Mastlé Alpe, den Pic-Berg, Sëurasas und den Wald von Balést-St. Jakob dahinter den Raschötzer Wald mit der Außer- und Inner-Raschötzer Alpe. Etwas verschwommen sieht man im Hintergrund des Bildes das Rittner Horn, einen Teil der Sarntaler Alpen, einige Almen des Unteren Eisacktales und schließlich ganz im Hintergrund den Alpenhauptkamm mit Ortler-, Cevedale Gruppe, Martelltaler- Rätische- und Öztaler Alpen. Dieses Bild ist insbesondere jenen gewidmet, die fern der angestammten Heimat leben.

Ursprung und Geschichte

Abriß der Geschichte Tirols

Von der Römerzeit bis zum Ende des
Zweiten Weltkrieges

Vorbemerkung:

Nachdem es sich bei dieser Familienforschung über das Geschlecht der Moroder vor allem um eine historische, siedlungsgeschichtliche Studie handelt, ist es nicht nur interessant, sondern notwendig und für den Leser sicher von Vorteil, kurz in die Geschichte Tirols eingeführt zu werden.

Tirol war und ist schließlich der vorherrschende Lebensraum des (ladinischen) Geschlechtes der Moroder. In diesem Sinne bildet dieses in Telegrammstil verfaßte Kapitel gewissermaßen das geschichtliche Rückgrat, die historische Bühne des Lebens- und Kulturraumes des durch diese Studie erforschten Geschlechtes.

Für ein besseres Verständnis der geschichtlichen Entwicklung des Geschlechtes, des streng geschichtlichen Teiles des Buches, der zahlreichen Biographien, der vielen Urkunden und ausgezogenen Handschriften und nicht zuletzt für eine leichtere Erfassung des weit zurück reichenden Stammbaumes und der zahlreichen Stammtafeln, ist es ein sicherer Behelf, sich in den allgemein wenig bekannten Ablauf der Geschichte Tirols in Kürze einzulesen.

Für die Verfassung dieses Kapitels ist der Autor, Frau Dr. Elisabeth Höglinger aus St. Ulrich für die wertvolle Mitarbeit zu herzlichem Dank verpflichtet.

Römerzeit

15 v. Chr. bis 476 n. Chr.

Eroberung des Gebietes durch die Römer (Drusus und Tiberius), 15 v. Chr., politische Neueinteilung.

Das spätere Tirol umfaßt Teile der drei römischen Provinzen: Raetia (von Mais und Sublavione — Säben bei

Klausen aufwärts), Noricum (östlich Mühlbacher Klause und Ziller) und Venetia cum Histris (südlich von Sublavione und Statio Maiensis — Untermais).

Akkulturation (Kulturwandel als Folge von Kulturkontakten), später Christianisierung (Zentrum Trient), Neuprägung der Sprache (Entstehung des Rätoromanisch-Ladinischen), Besiedlung der Haupttäler.

Frühes Mittelalter

476 bis 911

Nacheinander und zeitweise nebeneinander beherrschen verschiedene Germanenstämme das Gebiet: Ostgoten, Langobarden, Franken (536 Eroberung der alten Provinz Raetia von Westen her), ab 600 Bajuwaren. Kriegerische Auseinandersetzungen zwischen Langobarden und Rätoromanen. Tirol Teil des Herzogtums Bayern. Ab 788 Teil des Frankenreiches Karls des Großen. Einteilung des Gebietes in Gaue. Nach Aussterben der Karolinger 911 wieder im bayrischen Machtbereich. Durchsetzung des Feudalsystems.

Bereits um 350 Bischöfe in Trient und um 450 in Chur; um 450 vielleicht auch in Säben. Um 570: Ingenuin Bischof von Säben.

Christianisierung der Bayern um 700. Karl der Große unterstellt Säben dem Bistum Salzburg. Trient bleibt bis 1751 dem Patriarchat von Aquileja zugeordnet.

Hohes Mittelalter

10. bis 13. Jahrhundert

Festigung und Ausweitung des Machtbereiches der Bischöfe; der Vinschgau untersteht kirchlich dem ostschweizerischen Bistum Chur. Bischof Albuin von Säben (976 bis 1006) verlegt den

Bischofssitz von Säben nach Brixen. Kaiser Konrad II. (aus dem Hause der Salier) bestätigt 1027 dem Bischof von Trient die Übergabe der Mark und Grafschaft Trient aus dem Jahre 1004 (rechts der Etsch von Forst oder Töll abwärts) und überträgt demselben noch die Grafschaften Bozen und Vinschgau sowie dem Bischof von Brixen die Grafschaft in der »Vallis Norica«, d. i. am Eisack (mit Gröden) und Inn als Reichslehen. 1091 kommt die Grafschaft Pustertal durch Kaiser Heinrich IV. dazu.

Kaiser Konrad II. (aus dem Haus der Salier) überträgt 1027 dem Bischof von Brixen die Vallis Norica als Lehen. Dieses Gebiet umfaßt Oberinntal, Unterinntal, Pustertal, einschließlich Lienz, Eisacktal, dolomitenladinische Täler (Gröden).

Entstehung der Grafschaften: Die Bischöfe übertragen Gebiete an aufstrebende Adelsfamilien als Lehen. Den Grafen von Morit und Greifenstein den Pagus (Gau) in der Vallis Norica (Eisacktal), den Grafen von Andechs (aus Bayern gebürtig, im Innsbrucker Raum ansässig und begütert) Vogteigewalt über das Pustertal zwischen Mühlbacher- und Lienzer Klause sowie über die Gebiete des Hochstiftes Freising.

Im Jahr 999 hatte Otto von Andechs das Forestum ad Gredine (Gröden) an das Stift Freising geschenkt.

Spätes Mittelalter

1250 bis 1490

Zunehmender Einfluß der Grafengeschlechter, Schwächung der weltlichen Macht der Bischöfe. Nach dem Aussterben der Grafen von Andechs und Morit (ausgestorben im Mannesstamm 1253), übernehmen die Grafen von Tirol, später von Tirol und Görz, die Führung. Meinhard II., der sogenannte Schöpfer von Tirol (1258 bis 1295), vereinigt und festigt das Gebiet. Die Hochstifte Brixen

und Trient werden zu Enklaven innerhalb der Grafschaft Tirol.

1271: Meinhard II. teilt das Erbe mit seinem Bruder Albert, der das Görzer Erbe nimmt einschließlich des Pustertales bis zur Mühlbacher Klause. Dieses Gebiet bleibt 200 Jahre von Tirol getrennt. Reichsunmittelbarkeit der Grafschaft, damit endgültige Loslösung vom Herzogtum Bayern.

Verwaltungsreform, 1289 Landrecht Meinhards II., Zentralisierung der Macht. Der Graf von Tirol ist der einzige Lehnsherr über die Adelsgeschlechter in Tirol. Zunehmende wirtschaftliche Bedeutung Tirols, besonders dank der Bergwerke (Gewinnung von Edelmetallen, Saline bei Hall).

Meinhard II. bekommt das Herzogtum Kärnten als Lehen übertragen. Die Personalunion von Tirol und Kärnten ist beim Regierungsantritt von Meinhards Enkelin Margarethe Maultasch, 1335, beendet. Margarethes zweiter Mann, Ludwig von Brandenburg, der Sohn des deutschen Königs Ludwig des Bayern, muß bei der Übernahme der Regentschaft in Tirol 1342 den Landständen ihre Privilegien bestätigen (Mitwirkung bei Gesetzgebung, Steuerkontrolle, Besetzung der führenden Stellen im Lande durch Tiroler). Diese Rechte müssen von allen folgenden Regenten bei Regierungsantritt bestätigt werden. So sichert sich das Land Tirol über Jahrhunderte hinweg Formen der Selbstverwaltung und Mitbestimmung.

Nach dem Tode von Margarethes Mann Ludwig (1361) und des einzigen Sohnes (Meinhard III.), überträgt Margarethe Maultasch Anfang 1363 ihr Land an Rudolf IV. von Habsburg. Mit Ausnahme der napoleonischen Jahre bleibt Tirol bis zum Ende des Ersten Weltkrieges im Besitz der Habsburger. Es gehört zu den Habsburgischen Erblanden. Die gefürstete Grafschaft Tirol wird

zusammen mit dem oberrheinischen, elsässischen, vorarlbergischen Besitz der Habsburger verwaltet. Innsbruck wird Landeshauptstadt.

Die Grafen von Tirol und Görz regierten früher von Meran aus. Die Verwaltung der habsburgischen Erblande erfolgt durch einzelne männliche Mitglieder in den verschiedenen Territorien (Tirol, Steiermark usw.). Beim Aussterben solcher Zweige der Familie Habsburg fällt das Erbe jedoch regelmäßig an den Chef des Hauses Habsburg zurück. Ab dem späten 17. Jh. wird Tirol direkt von Wien aus über Statthalter, die in Innsbruck residieren, regiert.

Im späten Mittelalter, bis in die Zeit Kaiser Maximilians (1490 bis 1519), erhält die Grafschaft Tirol ihre endgültige territoriale Abgrenzung und Festigung. Gebietserwerbungen im Süden gegenüber der Republik Venedig, 1500 Rückgliederung des Pustertales nach dem Aussterben der Grafen von Görz und infolge des Venezianerkrieges von 1508 bis 1511, Annexion des ampezzanischen Gebietes.

Das 15. Jahrhundert

1406 übernimmt Friedrich IV. von Habsburg, bekannt als »Friedl mit der leeren Tasche«, aus der Leopoldinischen Linie der Familie, die Regentschaft über Tirol. Gegen die Machtfülle des Herzogs entstehen Schutzbündnisse der Tiroler Adligen (Elefantenbund).

Nach der Verhängung der Reichsacht über Friedrich durch Kaiser Sigismund, da dieser den abgesetzten Papst Johannes XXIII. beim Konzil von Konstanz unterstützt hatte, läuft in Tirol eine große militärische Aktion gegen ihn an. Die Adelsfronde (Auflehnung der Adligen) ist nicht erfolgreich. Am Ende steht die Unterwerfung der nach Reichsunmittelbarkeit strebenden kleinen Adelsherren (darunter auch in führender

Stellung Oswald von Wolkenstein). Von nun an ist ihre Haltung gegenüber dem Landesherrn regierungstreu.

In die Regierung von Friedrichs Sohn, Sigmunds des Münzreichen, fällt der Versuch des Kardinals Nikolaus Cusanus, als Bischof von Brixen, eine geistige und sittliche Hebung des geistlichen Standes in Tirol herbeizuführen. Sein Anspruch unter anderem auf Wiederherstellung der einstigen weltlichen Macht des Bischofs von Brixen führt zum Interessengegensatz mit dem Landesherrn. Im Verlaufe des Streites: Inhaftierung des Cusanus in Bruneck, Kirchenbann für den Herzog und Interdikt für die gesamte Grafschaft, Flucht des Kardinals Cusanus nach Rom. Der Streit wurde erst beigelegt nach dem Tode des Kardinals 1464 in Rom.

Das 15. Jahrhundert bringt Tirol einen bedeutenden wirtschaftlichen Aufschwung wegen der reichen Erträge aus den Bergwerken bei Sterzing, Gosensaß, Prettau, Imst, Schwaz (Gold, Silber, Kupfer). Die etwa 10.000 Knappen stellen auch einen kulturtragenden Bevölkerungsteil dar. Neben der wirtschaftlichen gibt es die kulturelle Blüte: Gotische Pfarrkirchen, Schaffen der Gebrüder Pacher, des Meisters von Uttenheim und anderer. Kultureller Austausch mit Oberitalien, mit dem schwäbischen Raum (Hans Multscher).

1490 wird Sigmund wegen Unfähigkeit zum Rücktritt bewogen. Die Regierung über Tirol übernimmt Maximilian, der Sohn des Kaisers Friedrich III. Maximilian bleibt dem Tiroler Gebiet, besonders der Stadt Innsbruck, eng verbunden.

1499: Der Engadiner Krieg.

Das 16. Jahrhundert Renaissance

Ständige Kriege (Oberitalien), Türkengefahr, zerrüttete Finanzgebarung führen zu einem Ausverkauf der Einnahmequellen des Landes Tirol, insbesondere der Erzbergwerke, an mächtige süddeutsche Handelskonzerne (Fugger, Welser). In mehreren kriegerischen Auseinandersetzungen (besonders Venezianer Krieg) gelingt es Maximilian, der Grafschaft auch gegen Süden eine territoriale Abgrenzung zu geben. Das »Landlibell« (Landvertrag) von 1511 regelt neben Steuern und wirtschaftlichen Angelegenheiten auch die Landesverteidigung.

1519 Kaiserwahl. Maximilians Enkel Karl (als deutscher Kaiser Karl V., als König von Spanien Karl I.) wird mit massiver Unterstützung der Fugger gewählt. Er überläßt die Führung Tirols seinem Bruder Ferdinand, zuerst Gouverneur; erst 1526 wird ihm Tirol als Erbland übertragen. 1556 nach der Abdankung Karls V. wird Ferdinand König und Kaiser des Deutschen Reiches. Es entstehen Unmut und Unzufriedenheit mit der Herrschaft des jungen Ausländers Ferdinand, besonders mit der skrupellosen Steuerpolitik seines Geheimsekretärs Salamanca. Das Beispiel des großen deutschen Bauernkrieges von 1524—25 und die lutherische Reformation führen auch in Tirol zum Aufruhr, an dem Bauern, aber auch Bürger und kleine Adelige, zumindest anfangs, beteiligt sind. Hauptgegner sind die Bischöfe von Brixen und Trient. Beginn des Aufstandes 9. Mai 1525. Anlaß ist die Affäre mit Peter Paßler. Die Führung der Revolte übernimmt der aus der Gegend von Sterzing gebürtige, als Sekretär des Bischofs von Brixen tätige Michael Gaismair (um 1491—1532).

Landtag in Meran, Meraner Artikel.

Forderungskatalog der Landstände. Gegenprogramm: Landesordnung des Gaismair mit maximalistischer Forderung. Dieser versucht, beeinflußt von Zwingli, in seiner »Tirolischen Landesordnung« einen Bauernstaat aufzurichten. Er strebt auch mit Hilfe Venedigs einen protestantischen Fürstenbund gegen Habsburg an. Verbindungen Gaismairs mit Aufständischen in Salzburg und in der Schweiz. Niederschlagung des Aufstandes im Salzburgerischen durch Jörg v. Frundsberg. Flucht des tirolischen Bauernführers in venezianisches Territorium. Gaismair wird auf Anstiftung des Habsburger Herrschers Ferdinand sieben Jahre nach der Revolte in Tirol (1532) in Padua von einem gedungenen spanischen Mörder umgebracht. Blutige Verfolgung der Wiedertäufer.

Im Zusammenhang mit dem Konzil von Trient (Ende 1563) wird Tirol, besonders unter Ferdinands Sohn, als Nachfolger in der Herrschaft über Tirol Ferdinand II., zur Operationsbasis für die Gegenreformation. Der rein katholische Charakter des Landes wird bis etwa 1600 durch hartes Durchgreifen wieder hergestellt, denn laut Augsburger Religionsfrieden (1555) bestimmt der Landesfürst das religiöse Bekenntnis seiner Untertanen. Jesuitenkolleg in Innsbruck, Kontrolle der Kirche über die Schule, einzelne Hexenprozesse in Tirol (beispielsweise in Gufidaun).

17. Jahrhundert

1595, nach dem Tod Ferdinands II., fällt das Land Tirol an den Herren des Hauses Habsburg, Kaiser Rudolf II., zurück. Dieser setzt seinen Bruder, Erzherzog Max III., als Gouverneur in Tirol ein. Gespannte Atmosphäre knapp vor dem großen Religionskrieg. In Tirol: religiöse Verfolgung (Religionsagenten). 1618 übernimmt Leopold V. von Steiermark (Neffe des Erzherzogs Max III.)

Tirol. Das Land Tirol wird aus den kriegerischen Ereignissen der folgenden Jahrzehnte herausgehalten. Kriegerische Auseinandersetzungen mit Graubünden.

Nach dem frühen Tod Leopolds V. regiert seine Witwe, Erzherzogin Claudia Medici, umsichtig für ihren unmündigen Sohn, Ferdinand Karl.

Förderung des Handels. Einführung der Bozner Messe 1635. Im Westfälischen Frieden — Ende des Dreißigjährigen Krieges — 1648, Verkleinerung des rheinischen Besitzes der Habsburger durch Abtretungen an Frankreich. Die Schweiz: endgültig als selbständiges Territorium anerkannt. Damit enden die Gebietsansprüche der tirolischen Habsburger. Nach der Regierung der Herzöge Ferdinand Karl und Sigmund Franz fällt Tirol 1665 wieder an Wien zurück. Diesmal endgültig. Kein Habsburger übernimmt mehr die Erblande Tirol und Vorarlberg als selbständiges Territorium. Errichtung der Innsbrucker Universität 1669 unter Kaiser Leopold von Habsburg. Die Donaumonarchie profiliert sich als Schutzmacht Mitteleuropas gegenüber dem osmanischen Imperium. Hauptgegner Frankreich. Aufblühen des religiösen Lebens bis weit ins 18. Jh. hinein: Klostergründungen, Volksmissionen usw.

18. Jahrhundert Zeitalter des Absolutismus

Im Spanischen Erbfolgekrieg (1701—1714) rückt Tirol in den Mittelpunkt der Ereignisse. 1703 überfällt der Bayernherzog Max Emanuel als Verbündeter Frankreichs das nördliche Tirol und läßt sich in Innsbruck huldigen. In Südtirol organisiert sich der Widerstand (Landmilizen und Scheibenschützen, Herren von Troyer, Brandis). Zusammen mit dem Landsturm im Oberinntal und mit Hilfe österreichischer Truppen erfolgt die Vertreibung des Bayern. 1704

großer Tiroler Landtag, gesteigertes Selbstbewußtsein der Tiroler.

Kaiser Josef I. (1705—1711) erkennt als erster Habsburger Herrscher die Freiheiten der Tiroler nicht an. Beginnende Zentralisierung der Donaumonarchie. Abbau der Selbstverwaltungsorgane Tirols unter den folgenden Herrschern (besonders unter Kaiserin Maria Theresia) wird fortgesetzt und verstärkt. 1720 Zustimmung zur Pragmatischen Sanktion: Unteilbarkeit der Habsburgischen Erbmasse, weibliche Erbfolge. Bitte der Tiroler, dem autonomen Charakter ihres Landes Rechnung zu tragen. Große kulturelle Blüte im ganzen 18. Jh., zum Beispiel Paul Troger, Martin Knoller, Peter Anich.

Zeitalter des aufgeklärten Absolutismus 1740 bis 1814

Herrscher: Maria Theresia 1740—80 und Franz von Lothringen 1740 bis 1765. Josef II. herrscht ab 1765 bzw. 1780 bis 1790, sein Bruder Leopold 1790—92.

Maria Theresia führt den Titel »Gefürstete Gräfin von Tirol«. Sie besucht das Land Tirol zweimal in ihrem Leben. Sie läßt die alte, von Sigmund dem Münzreichen errichtete Hofburg in Innsbruck neu aufbauen. In ihrer Regierungszeit erreicht sie den völligen Neubau des Staates in absolutistisch-zentralistischem Sinne. Die Erblande werden direkt von Wien aus verwaltet und erhalten alle eine einheitliche Gesetzgebung. In Innsbruck wird in Vertretung der Wiener Regierung ein Gouverneur eingesetzt. Keine Bestätigung der früheren Freiheiten des Landes Tirol. Gesetze werden erlassen und Neuerungen durchgeführt ohne vorherige Befragung des Tiroler Landtages. Gespanntes Verhältnis zu den Bischöfen von Brixen und Trient, die darauf bestehen, mit der Grafschaft nur konföderiert zu sein, und sich daher den administrativen

Maßnahmen der Wiener Regierung nicht anschließen wollen.

1775 neuer Kataster zur gleichmäßigen Einhebung der Steuern, Strafrechtsreform mit mäßigen Liberalisierungen, Vereinheitlichung der Währung. Verbot ausländischer Geldsorten, wiederholte Umwechslung und Mangel an Scheidemünzen führen 1762 zu Tumulten im Burggrafenamt. Erstes Papiergeld in Form von Bankozetteln der Wiener Staatsbank.

Schulische und kirchliche Angelegenheiten werden von Wien aus geregelt und stark vereinheitlicht. Die Schule wird unter staatliche Aufsicht gestellt und der kirchlichen Kompetenz entzogen. Einführung der Grundschule. Kirchliche Erlässe werden vor der Veröffentlichung der staatlichen Kontrolle unterstellt. Freimaurerlogen in Innsbruck und Bozen ab 1740.

Aufhebung der Leibeigenschaft unter Josef II. in Tirol kaum von Bedeutung, da in diesem Land enge Formen der feudalen Abhängigkeit damals nicht mehr bestanden.

Entwicklung zur Gewerbefreiheit durch Aufhebung des Zunftzwanges. Ab 1782 Aufhebung der Klöster, die nicht seelsorgerisch tätig sind. Toleranzpatente zur Duldung der evangelischen Kirche werden in Tirol abgelehnt. Josef II. drängt den Einfluß der Tiroler Landstände entschlossen zurück. Seine Reformen tragen oft den Stempel der Willkür und der Übereilung. Daher ist sein Bruder Leopold auf massive Proteste der Bevölkerung hin gezwungen, vieles wieder rückgängig zu machen.

Gegen die Reformpolitik Josefs II. bildet sich die konservative, sogenannte Bozner Partei (»Provinzialisten«). Wortführer: die Herren Unterrichter und Giovanelli. Ihr Forderungsprogramm: Stellenbesetzung durch Tiroler, die landesfürstlichen Verordnungen müssen

vor ihrem Inkrafttreten den Tiroler Landständen zur Prüfung vorgelegt werden, Opposition gegen die neuen Militärkonstruktionen, Einsatz für die alten Formen der Landesverteidigung. Der Tiroler Landtag fordert die Rückkehr zum Stand vom Jahre 1740. Diese von Bozen ausgehende reformfeindliche Linie findet bei Franz II. Verständnis, der aber durch die Französische Revolution verschreckt, die liberalen Kräfte wieder zurückdrängt und zu einer reaktionären Führung der Politik zurückkehrt.

Das revolutionäre und napoleonische Frankreich und Tirol

Erste kriegerische Kontakte mit dem revolutionären Frankreich während des Italienfeldzuges Bonapartes von 1796. Ereignisse von Spinges (Gemeinde Mühlbach). Im Frieden von Campoformio, 1797, wird die Lombardei an Napoleon abgetreten. Tirol rückt an die Südwestgrenze der Donaumonarchie.

1803 Säkularisation (Einziehung der Hoheitsrechte) der geistlichen Fürstentümer. Brixen und Trient werden dem Land Tirol und damit Österreich eingegliedert. Dieses Ereignis wird auch nach der napoleonischen Ära nicht rückgängig gemacht.

Österreichisch-französischer Krieg von 1805 mit Niederlage Österreichs. Im Frieden von Preßburg ist Österreich gezwungen, Tirol mit Vorarlberg abzutreten. Als Bundesgenosse Frankreichs erhält Bayern diese beiden Gebiete. Andere abgetretene Gebiete kommen an Württemberg und Baden. Das junge Königreich Bayern organisiert in absolut zentralistischer und autoritärer Weise seine Verwaltung. Tirol soll möglichst schnell integriert werden. Selbst der Name soll verschwinden. Neugliederung in drei Bezirke: Etschkreis, Eisackkreis, Innkreis.

Streit mit dem Bischof von Chur, zu dessen Bistumsgebiet der Vinschgau gehört. Willkürliche Einsetzung des Bischofs von Brixen an seiner statt. Opposition des Kirchenvolkes. Aufhebung der seelsorgerisch tätigen Klöster Wilten, Stams, Neustift, Gries, Innichen und anderer. Aushebung zum bayrischen Militär, Einsetzung der Rekruten in den Kriegen Napoleons. Flucht der Stellungspflichtigen. Zwangsrekrutierung durch das Militär. Dies sind einige Gründe für die Erhebung von 1809.

Erhebung von 1809

Kontakte der Tiroler (Andreas Hofer) mit Wien schon vor der Erhebung. Ausbruch des Krieges zwischen Österreich und Frankreich, 1809. Gleichzeitig Erhebung in Tirol und Einrücken österreichischer Truppen in das Land. Im April 1809 Schlacht am Innrain und Vertreibung der Bayern aus Innsbruck. Der österreichische Erfolg bei Aspern wirkt sich für Tirol positiv aus, umgekehrt führt die Niederlage gegen Napoleon bei Wagram zur Wende auch auf der Tiroler Front.

1. Juli 1809 Waffenstillstand. Kämpfe in Tirol gehen weiter. 3. Bergiselschlacht am 13. 8. 1809. Andreas Hofer übernimmt im Auftrag des österreichischen Kaisers die Regierung in Innsbruck. 14. Oktober 1809: Friede von Schönbrunn. Amnestie für die Tiroler Freiheitskämpfer. Die Fortsetzung der Kampfhandlungen führt zum Einmarsch von 50.000 Mann in Tirol und zur Niederlage in der vierten Schlacht am Berg Isel. Gefangennahme und Hinrichtung der Führer (Hofer am 20. Februar 1810). Neue Aufteilung des Landes: Bayern behält den nördlichen und mittleren Teil Tirols (Nalser- und Aschler Bach, Klausen); das Königreich Italien: das Etschtal mit Bozen (Dipartimento Alto Adige) — erstmaliges Auftreten dieses italieni-

schen Namens — hinzu kommt Toblach, Livinalongo, Ampezzo (Dipartimento Piave). Das Pustertal, östlich von Innichen wird mit den illyrischen Provinzen vereinigt und diese werden unmittelbar dem Kaiserreich Frankreich zugeteilt. Vor dieser Gebietsregelung haben die Ausschüsse der Gerichte des unteren Eisacktales, Kastelruth, Gufidaun, Villanders, Enneberg, und des Etschtales, Neumarkt, Salurn, mit Bittschriften darum gebeten, mit Rücksicht auf ihre deutsche und ladinische Sprache, dem Königreich Bayern zugeteilt zu werden.

Nach der Annexion sofortige Einführung der Gesetze der jeweiligen Staaten, Steuerdruck im italienischen und französischen Teil Tirols sehr stark. Im deutschsprechenden Teil des Dipartimento Alto Adige das Deutsche als Amtssprache nur noch für sechs Jahre erlaubt, dann sollte es durch Italienisch ersetzt werden.

Befreiung Europas von Napoleon stellt die alte Einheit Tirols wieder her.

Das 19. Jahrhundert nach dem Wiener Kongreß

Nach dem Wiener Kongreß (1814—1815) siegt in Europa die politische Reaktion. Sozialpolitische Zustände bis 1848 in Tirol wenig verändert.

Zunahme des kirchlichen Einflusses gemessen an den josefinischen Reformen, beispielsweise in der Schule. 1837 werden die Zillertaler Protestanten zur Auswanderung aus Tirol gezwungen, mit Zustimmung der Tiroler Landesregierung. Der Tiroler Landtag wird von den Konservativen beherrscht. Im Trentino regen sich ab 1820 autonomistische und separatistische Kräfte. Trennung von Deutsch-Tirol angedroht.

Auswirkungen der Revolutionen von 1848 auch in Tirol. Die Tiroler nehmen eifrig an den Wahlen zur Frankfurter Nationalversammlung teil. Für den

Bezirk Meran wird Beda Weber gewählt. Forderungen der Tiroler Abgeordneten: Verbleib Tirols im Deutschen Bund, Zollpolitischer Anschluß. Im Mai 1848 tagt auch in Tirol der Landtag, Vertreter der vier Stände. Erstmals kommt es zu Parteienbildung, Mehrheit katholisch-konservativ. Liberale (vorwiegend Bürger) in der Minderheit. Diese Gruppen haben jeweils eine eigene Zeitung. Die Abgeordneten aus dem Trentino erscheinen nicht im Tiroler Landtag, weil sie damit gegen ihre Zugehörigkeit zu Deutsch-Tirol protestieren wollen. Der Tiroler Landtag beschließt, daß das Land Tirol unteilbar ist. Eine Trennung war von der Tridentiner Bevölkerung auch kaum gewünscht. Andererseits wurde in Kreisen italienischer Nationalisten schon jetzt das Bestreben nach der Brennergrenze für Italien laut. Provisorische Mailänder Regierung erläßt nach den »cinque giornate di Milano« den Aufruf zur Befreiung des Trentino. Militärische Aktionen Garibaldis. Daher werden in Tirol 16.000 Schützen mobilisiert, zum Schutz der Südgrenze (Val Sugana, Salurn).

Ergebnisse des Tiroler Landtages von 1848: die sogenannte Grundentlastung. Grund und Boden bisher noch teilweise im allerdings nur formalen Besitz des Feudalherrn oder der Kirche werden nun auch nominell Besitz der Bauern. Entschädigung an die bisherigen nominellen Besitzer. Entwurf einer neuen Landesverfassung. Gleichberechtigung der Religionen stößt in Tirol auf Widerstand. Unterschriftenaktionen in den Pfarreien Tirols mit dem Ziel, die alleinige Zulassung der katholischen Religion beizubehalten.

Ab Juli 1848 tagt der konstituierende Reichstag in Wien und dann in Kremsier. Verschiedene Abgeordnete aus Tirol, Erlass einer liberalen Verfassung. Im Verlauf des Jahres 1848: Niederwerfung

der republikanischen Bewegungen in Italien, Thronbesteigung Franz Josefs I. Landesverfassung von Tirol wieder zurückgestellt (1850). Sogar das Gemeindegesetz von 1848, das die Selbstverwaltung für Gemeinden vorsah, wird zurückgezogen. Errichtung des Kronlandes Tirol mit Vorarlberg. Dieses wird von einem Statthalter und somit von einem Vertreter des Landesfürsten regiert. Zwischen 1855—60 ist dies der jüngste Bruder des Kaisers.

Politische Verwaltungseinheiten: die Kreise Innsbruck, Bregenz, Brixen, Trient. Reformen: Justizverfassung, Finanzverwaltung (neue Katastermappe, Grundentlastung beibehalten), Reichsstraßenbau, Bau der Eisenbahn Verona—Bozen 1858.

1855: Konkordat mit der Kirche. Einfluß der Kirche auf Schulen verstärkt. 1859: zweiter Unabhängigkeitskrieg Italiens. Erneut Landesschützen aufgebildet zum Schutz Tirols. Durch den Verlust der Lombardei rückt Tirol endgültig an die Südwestgrenze der Austro-Ungarischen Monarchie und erhält so die Funktion eines Verteidigungsgebietes.

Nach 1860: stärkere Liberalisierung in der Politik Wiens. Langsamer Umbau der Donaumonarchie in einen Staatenbund. Dezentralisierung und Aufwertung der Tiroler Landesregierung. In Wien verbleiben Kompetenzen der Außenpolitik, des Kriegswesens, Notenbank, Zoll. Der Ausbau dieser Staatenkonföderation wird nicht so weit durchgeführt, daß die nationalstaatlichen Bestrebungen ausreichenden Spielraum gehabt hätten.

Landesverfassung für Tirol. Außer den üblichen Kompetenzen (Landwirtschaft, Bauten, Fürsorge, unteres Schulwesen) behält Tirol auch Befugnisse in der Landesverteidigung. Geschäftsführung: Landtag und sechsköpfiger Landesausschuß. Der Landeshauptmann wird

vom Kaiser selbst ernannt.

1861 setzt Wien gegen den Widerstand des Tiroler Landtages die Duldung der Protestanten in Tirol durch.

1862: neues Landesverteidigungsgesetz für Tirol und Vorarlberg. Bildung von freiwilligen Landesschützenkompagnien. Sie treten im III. Italienischen Unabhängigkeitskrieg 1866 in Aktion.

Tirol befindet sich in einer wirtschaftlich schwierigen Lage; erst der beginnende Alpinismus und gleich anschließend der frühe Tourismus geben neuen Aufschwung. Im Tiroler Landtag: konservative Mehrheit. Deshalb auch Opposition gegen das neue Wahlgesetz (Direktwahl der Abgeordneten). Wien setzt das neue Wahlrecht durch.

Mehrmalige Anträge der Tridentiner Abgeordneten, den italienischen Teil Tirols von Deutsch-Tirol autonom zu machen. Geschlossene Höfe: Reichsrahmengesetz über die schrankenlose Veräußerung und Teilbarkeit der liegenden Güter von 1868 in Tirol abgelehnt. Es bleibt bei der älteren Praxis und damit beim geschlossenen Hof. Eisenbahnbau: 1867 Brennerbahn, 1881 erste Lokalbahn Bozen—Meran.

1869: Reichsvolksschulgesetz: Erhaltung der Volksschulen durch die Gemeinden, Errichtung von Fachschulen. Erbauung des Innsbrucker Krankenhauses.

1867: Einführung der allgemeinen Wehrpflicht in der Donaumonarchie. Kaiserjägerregimenter. Landschützen zu regulären Bataillonen ausgebaut. Die Landesverteidigung ist nach wie vor Kompetenz der Tiroler Landesregierung. Alldeutsche Bewegung, Sympathie für den deutschen Imperialismus auch in Tirol nach der Einigung Deutschlands spürbar. Dreierbund, 1882. Starker Ausbau der wirtschaftlichen Beziehungen mit dem Deutschen Reich. Deutsche Investitionen im Fremdenverkehr. Deutsch-

freundliche Vereine: Tiroler Volksbund, Deutscher Schulverein, Deutsch-Österreichischer Alpenverein; Tätigkeit dieser Organisationen auch im Trentino.

Entwicklungen von 1900 bis zum 1. Weltkrieg

Bedeutende Veränderungen entstehen in den Parteien nach 1900. Die alte konservativ-klerikale Partei erhält in der neuen, volksnahen christlich-sozialen Partei einen großen Konkurrenten.

Die bürgerlich intellektuelle Liberale Partei (bisher sehr fortschrittlich) gerät in den Sog der alldeutschen nationalistischen Bewegung. Daneben faßt nach 1870 die Sozialdemokratische Partei in Innsbruck und Bozen Fuß. Die Parteien haben ihre eigenen Zeitungen und sind im Landtag vertreten. Der Tridentiner Sozialist Cesare Battisti gehört dem Reichsrat an.

Tirol im 1. Weltkrieg

Die Aushebung von Wehrpflichtigen war laut Gesetz für die Tiroler Landesverteidigung nur im Extremfall durch die Wiener Regierung möglich. 1914 trat dieser Fall ein. Im August werden in Tirol Jahrgänge bis zum 42. Lebensjahr einberufen, in den anderen Kronländern nur bis zum 36. Zahlreiche Tiroler Kaiserjäger fallen an der Front in Galizien (Polen). Die Italiener, die sich schon Jahre vorher die Brennergrenze zum Ziel gesetzt hatten, erhalten am 26. 4. 1915 in London von Frankreich und England diese zugesagt. Österreich hatte nach längeren Verhandlungen die Abtretung des Trentino südlich von Lavis angeboten. Am 23. Mai 1915 Kriegserklärung des Königreiches Italien an Österreich. Aufgebot von 32.000 Standschützen zur Verteidigung Tirols. Ampezzo und Buchenstein werden von vornherein aufgegeben. Fronten: Col di Lana, Sextener

Dolomiten, Pasubio, östlich von Rovereto, Ortler. Am 3. November 1918 Waffenstillstand. Die Hauptmasse der österreichischen Armee zieht sich über den Brenner zurück. Die nachrückenden Italiener besetzen Südtirol und teilweise auch Nordtirol.

Gefallene im Kampf um Südtirol: 20.000 Tiroler, das ist 3,5% der Bevölkerung, mehr als der Durchschnitt der in der übrigen Donaumonarchie Gefallenen.

Annexion Südtirols trotz des Friedensprogrammes des Präsidenten der USA Thomas Woodrow Wilson, das die neuen Grenzen nach Kriterien der Nationalitäten vorsieht. In den Friedensverhandlungen verschleiern die Italiener die Tatsache der deutschen Bevölkerung in Südtirol und berufen sich auf die Abmachung mit den Ententemächten vom April 1915. Österreich ist zu den Friedensverhandlungen nicht zugelassen. Am 10. 9. 1919 unterzeichnet der österreichische Staatskanzler Karl Renner in Saint-Germain bei Paris den Friedensvertrag. Am 16. 7. 1920 nimmt die österreichische Nationalversammlung diesen Frieden an.

Nach der Teilung Tirols 1919: Deutsch-Südtirol samt Ladinien umfaßt 7700 km² und 255.000 Einwohner (davon 223.000 Deutsche, 15.000 Ladinier, 8000 Italiener und 9.000 Staatsfremde). Bei Österreich blieb Nord- und Osttirol mit 12.600 km² und 305.000 Einwohnern.

Die Zeit nach dem ersten Weltkrieg bis nach dem zweiten Weltkrieg (1919—1946).

Definitive Abtrennung Südtirols von Alt-Österreich (1919):

Die Verfassung der neuen Republik Österreich von 1920 erklärt die Monarchie für abgeschafft, das Volk wird zum Träger der Staatsgewalt bestimmt. Der neue Staat Österreich umfaßt etwa ein Achtel des Territoriums des Habsburger Reiches. Die Zugehörigkeit des Landes Tirol (Nordtirol und Südtirol) wird in der Verfassung verankert. Gegen die Abtrennung Südtirols protestiert Innsbruck als Rechtsnachfolger des alten Landes Tirol, nicht aber Wien. Die Zugehörigkeit Tirols zur neu gegründeten Republik ist noch umstritten. Das Referendum vom 24. 4. 1921 bringt ein überwältigendes Votum für den Anschluß Österreichs an das Deutsche Reich (98%). Das Wahlergebnis bleibt ohne praktische Bedeutung, da die Siegermächte keine Stärkung des Reiches wollen und im Friedensvertrag den Anschluß Österreichs untersagt hatten. Um die Einheit Tirols zu bewahren, werden verschiedene Pläne erwogen. Darunter Vorschläge, wie der Anschluß von ganz Deutsch-Tirol an die Schweiz (analog zu Vorarlberg, das eine Volksbefragung zu Gunsten des Anschlusses an die Schweiz durchführte), ferner die Errichtung einer selbständigen Republik Tirol bis hin zur Errichtung einer Republik Deutsch-Tirol unter italienischer Oberhoheit mit weitgehender Autonomie oder die Bildung einer neutralen Zone, deren Bestand und Selbständigkeit von den europäischen Mächten garantiert würden.

Als die italienische Armee im November 1918 Südtirol und auch Teile Nordtirols besetzt hatte, erkannte man im Lande nicht den Ernst der Lage und

erwartete den baldigen Rückzug. An eine bleibende Annexion an das Königreich Italien dachte niemand. Auch in Italien selbst war die Annexion noch umstritten.

In der Ratifizierungs-Debatte des Friedensvertrages im italienischen Parlament im August 1920 wandten sich die Sozialisten zuerst gegen die Annexion Südtirols und traten später für die Autonomie und für eine Trennung der Provinzen Bozen und Trient ein.

Es wurde eine eigene Provinz Venezia Tridentina errichtet, die ihrerseits in Bezirke eingeteilt wurde. Die ladinischen Gebiete Ampezzo und Livinallongo (Buchenstein) wurden zur Provinz Belluno geschlagen, das Bozner Unterland (zum Teil gemischtsprachig) dem Bezirk Cavalese im Fleimstal zugeordnet. Dies sollte die Italianisierung Südtirols vorantreiben.

Im römischen Parlament sprach man sich für eine baldige Abhaltung von Wahlen in den besetzten Gebieten aus, damit eine politische Vertretung zustande käme. Die Wahrung der kulturellen und sprachlichen Tradition und Eigenständigkeit wurde vorderhand zugesagt. Sie war allerdings nicht international verankert.

In Südtirol schlossen sich die Deutschfreiheitliche Volkspartei und die Tiroler Volkspartei (die Christlich-Sozialen) zum Deutschen Verband zusammen, während die Sozialdemokraten für sich allein kandidierten (Tappeiner-Liste). Die Wahl von 1921 hatte nahezu den Charakter einer Volksabstimmung. Ins römische Parlament ziehen vier Vertreter der Edelweiß-Liste (Deutscher Verband) ein. Diese dürfen wegen des faschistischen Terrors an der Eröffnungssitzung des Parlamentes nicht teilnehmen. Im Juni 1921 legen die Abgeordneten der Südtiroler und der Slowenen Verwahrung gegen den Anschluß an Italien ein. Im

übrigen findet man sich vorläufig mit Italien ab, um nicht Repressalien zu provozieren. Faschistische Umtriebe fanden in Südtirol bereits im April 1921 statt (Ermordung von Lehrer Innerhofer bei der Eröffnung der Bozner Mustermesse durch Faschisten) und in verstärktem Maße im September 1922, knapp vor der endgültigen Machtergreifung Mussolinis, sogenannter Marsch auf Bozen von 700 Faschisten, erzwungener Rücktritt des Bozner Bürgermeisters J. Perathoner, Vertreibung des gemäßigten Generalkommissars Luigi Credaro aus Trient.

Der Faschismus festigt sich erst nach und nach. Nach den Wahlen von 1924 ist Südtirol noch durch zwei Abgeordnete im Parlament von Rom vertreten. Ab 1926 wurden in Südtirol die eigenen politischen Vertreter verboten.

1923 beginnt die Entnationalisierung Südtirols durch Verordnungen: Der Name Tirol und alle Ableitungen werden strikt verboten, das Italienische wird Amtssprache, in 324 Südtiroler Schulen wird Italienisch die Unterrichtssprache (24. 10. 1923), Verbot des Druckes von deutschsprachigen Zeitungen, 1926; durch eine Intervention des Bischofs von Trient wird wiederum die Herausgabe von Zeitungen erreicht, Umbenennung der deutschen Ortsnamen folgte.

Der Entnationalisierung lagen die Thesen des faschistischen Senators Ettore Tolomei aus Rovereto zugrunde, wonach Südtirol als romanisches Territorium von der Bastardisierung durch das germanische Element gereinigt und italienisch werden mußte.

Schon einige Zeit vor dem Krieg hatte Ettore Tolomei ein Handbuch (prontuario) herausgegeben mit einer vollständigen, teils banalen Italianisierung der Orts-, Flur- und mehrerer Familiennamen Südtirols. Diese Maßnahmen lösten in Südtirol Erbitterung

und stille Gegenwehr aus (Katakombenschulen), jedoch keinen aktiven Widerstand. Die Südtiroler wandten sich um Hilfe an das Auswärtige Amt in Berlin — und kaum — an das schwache Wien, von dem sie sich nicht viel versprachen, weil es von der italienischen Wirtschaft sehr stark abhängig war. Gustav Stresemann (Außenminister, dann Kanzler) verfolgte den längerfristigen Plan einer Vereinigung aller Deutschen in einem Staat und gewährte diskret Hilfe. Das Aufkommen des Nationalsozialismus in Deutschland und Österreich, der die deutschen Minderheiten im Ausland schon früh für seine Gedanken der nationalen Revanche und Expansion benutzte, gab auch in Südtirol der Hoffnung auf eine Befreiung vom italienischen Joch durch den Hitler-Staat Raum.

1933 schlossen sich verschiedene nationalsozialistische Südtiroler Jugendgruppen zum »Völkischen Kampfring« zusammen. Mit deutschem Geld betrieb er kulturpolitische Initiativen. Der Anschluß Österreichs im März 1938 gab neuen Hoffnungen Auftrieb. Die Südtiroler mußten sich jedoch enttäuscht sehen. Wie bereits der letzte österreichische Kanzler vor dem Anschluß Kurt von Schuschnigg zeigte sich auch Adolf Hitler an den Deutschen jenseits des Brenners nicht interessiert. Das nationale Prinzip — Einigung aller Deutschen — wurde dem ideologischen Ziel (Bund mit dem faschistischen Italien) total untergeordnet! Im Völkischen Kampfring herrschte dagegen die Meinung, Hitlers geringes Interesse sei nur eine Taktik. Fest steht, daß sich das Auswärtige Amt der Weimarer Republik für die Sache der Südtiroler mehr einsetzte als das der Nationalsozialisten.

Am 22. 5. 1939 schlossen Hitler und Mussolini den sogenannten »Stahlpakt«. Den Südtirolern, die diesem

Bündnis geopfert wurden, wurde bald klar, daß sie als »Schmiere« für die Achse Berlin-Rom zu dienen hatten. Die sogenannte Berliner Vereinbarung vom 23. 6. 1939 sah nämlich ihre Aussiedlung vor, vorläufig nach Deutschland oder Österreich, später in Gebiete, beispielsweise nach Polen, die die Deutschen annektieren wollten, oder die vollständige Entnationalisierung. Der rein politischen Zwecken dienenden Aussiedlung sollte eine Erklärung für Deutschland oder für Italien die Option vorangehen.

Das Eigentum der Auswanderer nach Deutschland sollte vom italienischen Staat (Ente delle Tre Venezie) übernommen, dem Auswanderer dafür ein Guthaben für Ankäufe im deutschen Raum erteilt werden. Eine erste Phase der Auswanderung sah unter anderem vor, daß beispielsweise die Bewohner des Kanaltales und Grödens nach Kärnten ausgesiedelt würden. Für 800 Bauern sollte in Tirol-Vorarlberg Platz geschaffen werden. Sehr bald aber wurde der deutschstämmige Volksbestand in die Expansionspläne Hitlers einbezogen. Man sah eine Niederlassung im noch nicht eroberten Burgund in Ostfrankreich vor, dann wieder Umsiedlungen von Südtirolern nach Polen, in die Tschechoslowakei, schließlich — dieser war der abwegigste Plan — eine Umsiedlung auf die sowjetische Halbinsel Krim. Ab Herbst 1939 mussten sich die deutschen und ladinischen Bewohner Südtirols entweder als »deutsch« oder »italienisch« erklären.

Die Option schuf eine mit Haß erfüllte Spaltung in der Bevölkerung. Die Deutsch-Optanten waren entschieden in der Mehrheit: von insgesamt 246.036 optionsberechtigten Personen haben 86% für Deutschland optiert. Von diesen Optanten sind 74.000 ins Deutsche Reich ausgewandert beziehungsweise umge-

siedelt worden. Das sind 35% der Optanten und 30% der Optionsberechtigten. Von dem insgesamt auf 15 Milliarden damaliger Lire geschätzten Vermögen der Optionsberechtigten sind nur 2% (312 Millionen Lire) nach Deutschland transferiert worden. Die Umsiedlung sollte dem Deutschen Reich, das wegen der Kriegsvorbereitungen seine Devisen erschöpft hatte, auch wirtschaftlich Vorteile bringen. Überdies waren die Arbeitskräfte und, als der Krieg ausbrach, auch die Soldaten aus Südtirol begehrt. Italien hat die Option mit sinkendem Eifer betrieben, als sie zu einer Art Volksabstimmung gegen die faschistische Südtirolpolitik wurde. Auch war den Italienern eine Entvölkerung der Bauerndörfer nicht erwünscht. Ausgewandert sind zunächst nur die ärmeren Volksschichten. Es gab bald viele Rückoptanten. Als es immer unwahrscheinlicher schien, daß jene Optanten, die für Italien gestimmt hatten, die sogenannten »Dobleiber«, in das Po-Gebiet oder noch weiter hinunter nach Italien umgesiedelt würden, der Weltkrieg aber immer bedrohlichere Formen annahm, kam die Umsiedlung völlig zum Stillstand. Die »Dobleiber« wurden zum italienischen Heer eingezogen, die Deutschoptanten, oft »Nazi« genannt, dienten in der Wehrmacht.

Zahlreiche Südtiroler Deutschoptanten wurden in Österreich angesiedelt. So entstanden in Innsbruck, Kufstein, Jenbach, Lienz in Osttirol völlig neue Wohnblocks. Die Bewohner Grödens hatten im großen und ganzen wie das deutschsprachige Südtirol optiert, die Gadertaler wiesen hingegen eine hohe »Dobleiberquote« auf. Schon im Juli 1943 marschierten Wehrmachtsabteilungen (Kampfgruppe »Feuerstein«) in Südtirol ein.

Nach dem Sturz Mussolinis — Juli 1943 — und der Bekanntgabe des Waffenstill-

standes am 8. 9. 1943 schuf das nationalsozialistische Deutschland die Operationszone »Alpenvorland«, in welche auch Südtirol einbezogen war. Das Alpenvorland war direkt der deutschen Verwaltung, das heißt dem Gauleiter für Tirol und Vorarlberg — Franz Hofer — unterstellt. Als Präfekt von Bozen wurde der in St. Michael bei Kastelruth geborene Peter Hofer eingesetzt. Es begann so die merkwürdige Periode einer Doppelherrschaft von Deutschen und Italienern über Südtirol. Nach wie vor bestand die Brennergrenze und galt die italienische Währung. Südtirol hatte unter der kurzen Herrschaft der Nazis mehr Verluste an Menschen, ohne die Kriegsoffer, als unter der faschistischen Herrschaft. »Dobleiber« waren das beliebteste Ziel der Verfolgung (Kanonikus Michael Gamper entzog sich durch Flucht nach Florenz der Verhaftung). Im Konzentrationslager landete unter anderem Friedl Volgger, vielen wurde Zwangsaufenthalt aufgezwungen. In der Zeit vom 8. 9. 1943 bis Mai 1945 wurden insgesamt 166 deutsche und ladinische Südtiroler aus politischen Gründen in Konzentrationslager gebracht. 21 Südtiroler sind von Nazi-Gerichten zum Tode verurteilt und hingerichtet worden. Von den 14 als Wehrdienstverweigerer erschossenen Südtiroler Soldaten waren drei Ladiner.

In den Kreisen der »Dobleiber« bildete sich der Widerstand gegen die Nazis. Der von Hans Egarter gegründete »Andreas-Hofer-Bund« unterhielt Kontakte zu den Alliierten. Walter Amonn unterhielt beispielsweise von Como aus Kontakte zu alliierten Stellen in der Schweiz.

Mit dem sich abzeichnenden Sturz Hitlers wuchs in den Südtirolern, neben einer Befreiung vom Faschismus auch die Hoffnung auf eine Wiedervereinigung Tirols.

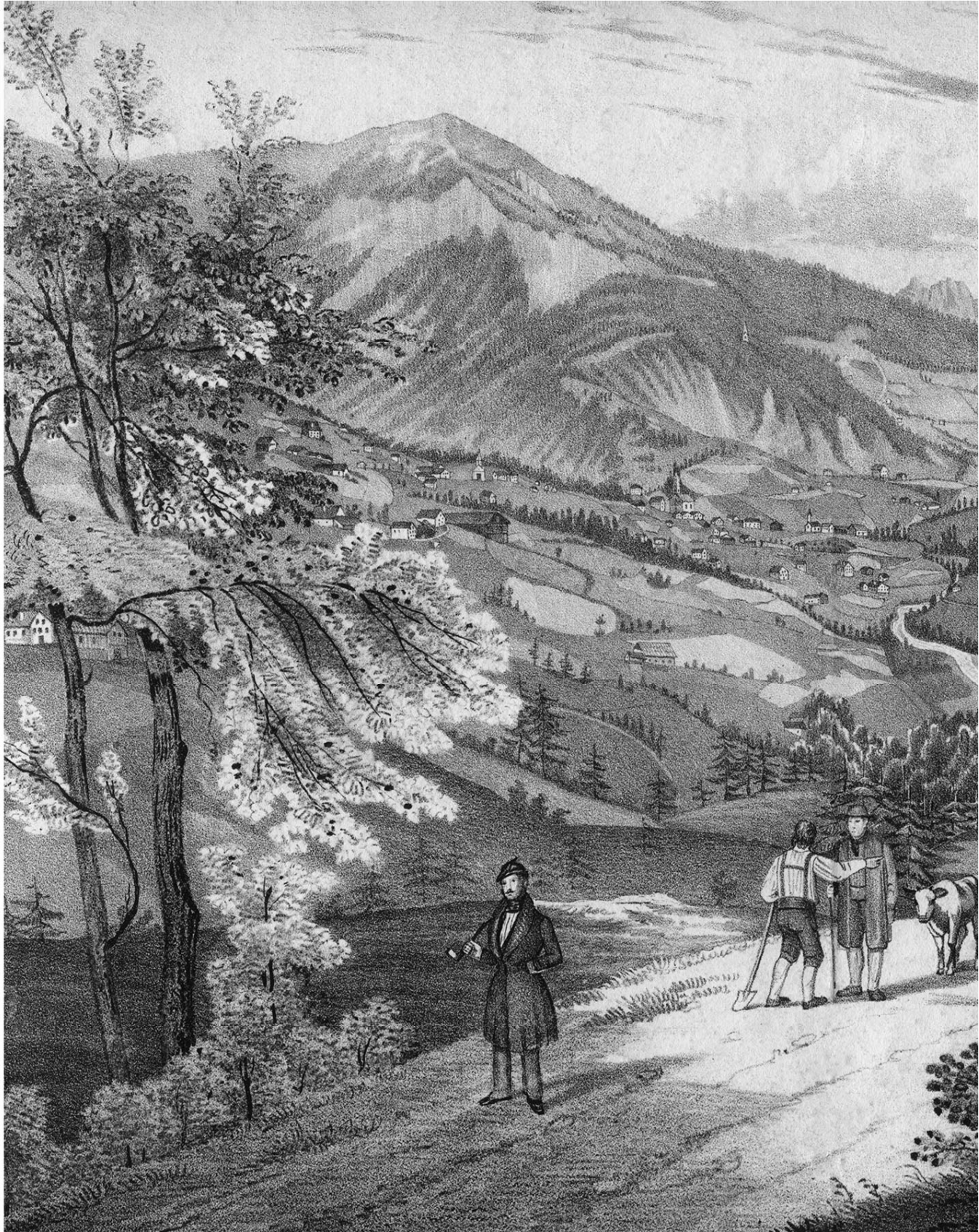
Im April 1945 rückten amerikanische und englische Truppen in Südtirol ein. Sie übergaben im Herbst die Verwaltung Südtirols an eine italienische Zivilregierung. Im Mai 1945 entstand die Südtiroler Volkspartei. Ihre grundsätzliche Forderung war die Selbstbestimmung Südtirols. Schon im Jahre 1945 meldete die Republik Österreich Ansprüche auf Südtirol an. Am 7. 9. 45 und am 22. 4. 46 fanden in Innsbruck und in Wien Kundgebungen für die Wiedervereinigung Südtirols mit Nordtirol statt. Eine Unterschriftenaktion, die dieses Begehren unterstützen sollte, sammelte über 160.000 Unterschriften. Bei den Friedensverhandlungen in Paris wurde die Angelegenheit Südtirol durch den damaligen österreichischen Außenminister Dr. Karl Gruber betrieben, italienischerseits vom Ministerpräsidenten Alcide De Gasperi. Es hatte des Drucks der Westmächte bedurft, um Italien zur Verhandlung mit Österreich zu bringen. Als Berater der österreichischen Delegation sowie als neutrale Beobachter nahmen die Südtiroler Parlamentarier Guggenberg und Friedl Volgger teil. Als Österreich sah, daß eine Wiedergewinnung von ganz Deutschsüdtirol nicht möglich war, meldete es Ansprüche auf eine kleine Grenzkorrektur an. Das Pustertal sowie das Brixner Becken sollten mit Österreich vereinigt werden. Dies wäre für Österreich wegen der Verbindung zwischen Nord- und Osttirol günstig gewesen. Dieser Antrag wurde von den vier Außenministern der Siegermächte (USA, Großbritannien, Sowjetunion und Frankreich) abgelehnt. Strittig blieb noch das Thema Autonomie und ihre internationale Verankerung durch Aufnahme des Problems Südtirol in den Friedensvertrag von Paris. Am 5. 9. 1946 kam es zum Abkommen De Gasperi-Gruber. Dieses bilaterale Abkommen wurde dann gegen die Stimmen

der unter sowjetischem Einfluß stehenden Staaten (13 gegen 6 Stimmen) in den Friedensvertrag mit Italien aufgenommen. Schließlich gab auch W. Molotow seine Einwilligung.

Das De Gasperi-Gruber Abkommen wurde als Beilage Nr. 4 dem Vertrag beigegeben. Die italienische verfassunggebende Versammlung hat den Friedensvertrag am 31. 7. 1947 ratifiziert. So besitzt das Südtiroler Autonomie-Abkommen auch in Italien Gesetzeskraft.

Das Abkommen enthält drei Hauptpunkte mit verschiedenen Absätzen, beispielsweise folgende: Volks- und Mittelschulunterricht in der Muttersprache, Gleichberechtigung des Deutschen als Amtssprache mit dem Italienischen, Gleichberechtigung bei Zulassung zu den öffentlichen Ämtern, ferner autonome Gesetzgebungs- und Vollzugsgewalt in verschiedenen Belangen. Es sollen auch die Folgen der Option bereinigt werden, ferner ist die Anerkennung der in Österreich erworbenen Studientitel vorgesehen. Es werden eigene Bestimmungen über den Güterverkehr getroffen.

Die Ladiner sind als Volksgruppe im Abkommen De Gasperi-Gruber nicht erwähnt.





Ein Ausschnitt des Grödnertales von Pufels aus gesehen. Nach der Natur gezeichnet vom Landschaftsmaler und Lithographen August Podesta (geboren 1813 in Malchow-Mecklenburg, gestorben 1858 in München). Diese um 1840 entstandene, interessante Lithographie wurde von einem gewissen Eberle auf Stein gezeichnet und in der Literarisch-Artistischen Anstalt in München gedruckt. In diesem leicht handkolorierten Bild aus einem etwas ungewohnten Blickwinkel erkennt man im Vordergrund die Fraktion Runggaditsch, den Grödner Bach, die Ortschaft St. Ulrich und etwas oberhalb die Fraktion St. Jakob. Im Hintergrund sieht man von links folgende Gebirgsstöcke: Secëda, Fermédes, Cùca Sattel, Pic Berg, Stevia, Chedül, Cir Spitzen. Ein Abzug dieser alten Lithographie ist im Besitz des Albert Moroder jun. in St. Ulrich.

Ursprung des Geschlechtes der Moroder

Die ältesten Moroder im Stammbaum

Urkundenauszüge und Aufzeichnungen über das älteste Geschlecht namens Marad, Merader, Marader, Murader, de Murada, de Murata, de Moreda, Muroder.

»Fuimus ut estis.
Et eritis ut sumus.
Ergo studeamus, ut parati simus.«

»Wir waren, wie ihr jetzt seid.
Und ihr werdet sein, wie wir nun sind.
Daher sollen wir trachten,
bereit zu sein.«
(Aus der Titelseite des Gufidauner
Verfachbuches vom Jahre 1594)

Urkundenauszüge zur Geschichte der ältesten Moroder von 1165 bis 1617

Dieses wichtige Kapitel enthält auch Urkundenauszüge zu den ältesten Moroder-Höfen: Marod, Marad, Murad, Mureda, Morod. Die im folgenden Text angeführten Urkundenauszüge stammen zum Teil aus handschriftlichen Aufzeichnungen des Heimatforschers Wilhelm Moroder-Lusenbergs (1913), dann aus Josef Tarnellers »Die Hofnamen in den alten Kirchspielen des Untern Eisacktales« (1921), aus Anselm Pernthalers »Die Regesten der Urkunden des Leiter'schen Benefiziums in Klausen von 1467 bis 1600«, in: Schlern, Jahrgang 1947, aus urkundlichen Forschungen des Autors (unter anderem in den Verfachbüchern des Gerichtes Gufidaun im Bozner Staatsarchiv und im Kirchenarchiv von St. Jakob in Gröden), aus Forschungen in den Gufidauner Verfachbüchern des Bruno Mahlknecht, Bozen, ferner aus dem Tiroler Urkundenbuch (Band I, II und III) von Franz Huter, »Urkundenbuch des Stiftes Neustift bei Brixen« von Theodor Mairhofer, Acta Tirolensia.

Nach einem gründlichen Studium der Urkunden und der Literatur über die Herren von Morit, Murit, Mareit, einem vom 12. bis 14. Jahrhundert im Bozner Raum, auf der Burg Morit (Greifenstein), auf dem Ansitz Mareit in Eppan-Berg, in Gries-Bozen und vielleicht auf der Burg Murit in Mareit in Ratschings bei Sterzing ansässigem bekannten Ministerialengeschlecht, ist es sicher, daß dieses Geschlecht des niederen alttirolischen Adels mit den ältesten Marader, den Vorfahren der Moroder in Gröden trotz der beachtlichen Ähnlichkeit des Namens nicht in Zusammenhang steht.

Die Mareiter bildeten den kleinen Dienstadel der Grafen von Eppan. Diese nach langwieriger Forschung gereifte Meinung des Autors wird auch durch die Urteile von Prof. Dr. Franz Huter, Innsbruck, und Bruno Mahlknecht, Bozen, unterstrichen.

Wie das Ministerialengeschlecht der Herren von Murit, Morit, so stehen auch die Mureider, Mareider, Moraider, Moreiter, Mareiter aus dem Raum von Eppan und Andrian, später in Lana seßhaft, und beispielsweise der Hans Mareider, Hauptmann und Richter zu Steinegg und Karneid im Jahre 1381, in stammesgeschichtlicher Hinsicht mit den alten Marader, Merader, Murader, den Vorfahren des Geschlechtes der Moroder in Gröden nicht in Zusammenhang. Das Geschlecht der kleinadeligen Mareider erlosch im 15. Jahrhundert.

Gleiches dürfte auch für die alten »Moroder«-Höfe im Raum des unteren Eisacktales zutreffen. Es gibt wohl kaum eine Verbindung, vor allem in genealogischer Hinsicht, zwischen einerseits den alten Höfen Murit, Mareider in Innerlajen-Ried, dem Hof Morad, Morod in Barbian, im unteren Dorf, heute Schmied-Haus, Seelaus, dem Hof Morad in der Fraktion Prösels bei Völs (allgemein Moroder-Hof genannt),

erst recht nicht zwischen dem Morodeser- oder Merodeser-Hof in St. Michael bei Kastelruth, gleich oberhalb dem Hof Schgaguler an der Landesstraße, und andererseits dem Hof Marod, Morat, Murat, Marad, Murada, Muréda in St. Ulrich in Gröden, dem Stammhof des Geschlechtes der Moroder.

Eine verwandtschaftliche Beziehung zwischen den alten Meraders von Barbian, die bereits im Jahre 1343 genannt werden, einem Christian Morader, einen unter den 12 Geschworenen in Villanders im 14. Jahrhundert, einem Christof Merader, Geschworener in Barbian, im Jahre 1420, einem Stephan Marader als Inhaber des Mareid-Hofes in Barbian im Jahre 1547 und einem Caspar Mareider, Inhaber des Mareid-Hofes in Lajen-Ried im selben Jahr und den eigentlichen Vorfahren des Geschlechtes der Moroder im Sinne der Blutsverwandtschaft ist äußerst unwahrscheinlich.

Seit den Forschungen des Wilhelm Moroder-Lusenberg im Jahre 1913 war man der Meinung, daß die Moroder in Gröden vom alten Morad-Moroder-Hof in Völs abstammen und von dort im 15. Jahrhundert nach St. Ulrich in Gröden eingewandert sind. Nach der Meinung des Heimat- und Familienforschers Bruno Mahlknecht in Bozen, der sich unter anderem mit der Entstehung einiger Grödner Familien beschäftigte und zu diesem Zwecke die ältesten Verfachbücher von Gufidaun und Kastelruth (ab 1548 bzw. 1546 erhalten) durchgearbeitet hat, ist diese These Wilhelm Moroders jedoch ganz unwahrscheinlich. Im Gegenteil, die Moroder sind ein echtes, in Gröden entstandenes ladinisches Geschlecht, das im Laufe des 16. Jahrhunderts seinen Familiennamen am Muréda-Hof in St. Ulrich angenommen hat (siehe mehr darüber unten).

In namenkundlicher Hinsicht gibt es natürlich eine Beziehung zwischen den alten Morad, Morod, Maroder-Höfen im unteren Eisacktal und dem Marad-Muréda-Hof in St. Ulrich. Unter Marod, Marad, Maraden, Morad verstand man einst ein altes Gemäuer, eine verfallene Wallburg oder etwa die kümmerlichen Reste eines sonstigen alten Steinbaues, eine Ruine. Solche Marad oder Maraden werden mehr als einmal in alten Urkunden genannt, auffallend häufig jedenfalls im unteren Eisacktal, auf dem Kastelruther Berg und in Gröden.

Noch heute bezeichnet man mit dem altladinischen Wort muréda eine alte Stützmauer, eine Hausmauer, aber auch Gemäuer, Trennmauer in Natursteinen.

Also ist diese Namensgleichheit oder -ähnlichkeit zwischen den uralten Morad-, Marad-Höfen rein sprachlich-begrifflich, aber nicht genealogischer Natur.

Als Untermauerung für die irrije Vorstellung, daß die Moroder vom Moroder-Hof in Prösels (Völs) abstammen, an der auch der Autor dieses Buches jahrelang festhielt, dürfte

die Feststellung genügen, daß in den Kirchenbüchern von Völs unter den zahlreichen Völser Pfarrmatrikeln, wohl in seltenen Fällen der Morad-Hof oder Morod-Hof in Prösels gefunden werden konnte, dafür aber keine einzige Person mit dem Familiennamen Marader, Murader, Morader oder Moroder. Dasselbe gilt auch für die Pfarrmatrikeln von Lajen, die ab 1575 erhalten sind und in denen ebenfalls, und dies über die Jahrhunderte hinweg, kein einziger Maraderischer oder Moroderischer Vorfahre gefunden werden konnte. Schon diese beiden Tatsachen zeigen uns, daß — entgegen der viele Jahrzehnte vorherrschenden Meinung — das Geschlecht der Moroder in St. Ulrich in Gröden entstanden ist. Und hier noch eine dieses Thema ergänzende Feststellung: Die Sippe der Morét in Gufidaun (Eisacktal) steht weder in genealogischer Hinsicht noch namensmäßig mit den Moroder oder den ältesten Vorfahren namens Marad, Marader, Meroder, Murader, de Murata, de Mureda in Zusammenhang.

Vor einigen Generationen ist der Ahnherr der Familie Morét in Gufidaun von Mazzin im Fassatal eingewandert. Er schrieb sich Mori. Die Abänderung des Namens zu Moret erfolgte in Gufidaun während der Zeit der Franzosen in Tirol, um 1800.

Es folgen nun die gesammelten Urkundenauszüge mit der jeweiligen Jahresangabe und den notwendigen Erläuterungen und Auslegungen.

Mit wenigen Ausnahmen — vor allem im Hinblick der beachtlichen Namensübereinstimmung — betreffen diese Urkundenauszüge vorwiegend die alten Marader, Murader, Muroder in St. Ulrich.

1165

»Curtis apud Laianum in loco qui dicitur Murit« aus Acta Tirolensia (I u. 500 UF, Rätoromanisches aus Tirol, von August Unterforcher, Egger, 1893—1896).

Auf Deutsch:

An einem Ort (Gegend), der »Murit« genannt wird.

Diese Urkunde ist die älteste Dokumentation des Namens »Murit« im Grödner Raum. Flurnamen, Ortsbezeichnungen und Namen von Urhöfen sind älter als Familiennamen, die ja in den meisten Fällen erst aus diesen entstanden sind. Wie aus der wertvollen Hofnamensammlung von Josef Tarneller ersichtlich ist, wurden nur sehr wenige Höfe Tirols in lateinischer Sprache urkundlich festgehalten. Dies gilt nur für die Zeit vor 1288, als die Gerichtsschreiber fast ausschließlich Latein schrieben.

Das Meinhard'sche Urbar der Grafschaft Tirol aus der Zeit um 1288 wurde bereits in deutscher Sprache verfaßt.

Der Moroder-Hof in Völs am Schlern, Fraktion Prösels.

Die in diesem wertvollen Urbar erfaßten Zinshöfe des Grafen Meinhard II. von Tirol und Kärnten sind in Mittelhochdeutsch beschrieben.

Mit dem Hofe »Murit« (Mureit) haben wir es also mit einem uralten Hof, ja mit einem der ältesten Höfe des unteren Eisacktaler Raumes zu tun.

Dieser Hof ging schon um die Mitte des 12. Jahrhunderts durch eine Schenkung der »Brüder von Kastelruth« in den Besitz des Bistums von Brixen über (E. H. Ried, Zeitschrift d. Ferdinandeum, 1910).

1288

Der Mareid-Hof in Lajen-Ried wird im Urbar oder Zehentbuch Meinhards II. von Tirol erwähnt. Unter den landesfürstlichen Zinshöfen von Lajen wird nämlich an 72. Stelle (nach einer Angabe von O. Zingerle) angeführt: »Ein Hof ze Mareit . . .«

1302

In einer teilweise ergänzten Urkunde des Meinhards-Urbars vom Jahre 1302 heißt es auf Blatt 12: »Das höfl an der Lan hat ein geschwarner khaufft, heißt Marad. Geit mir nicht.«

D. h.: Den kleinen Hof an der Lahn hat ein Geschworener (Gerichtsbeisitzer von Gufidaun) gekauft, er heißt Marad. Er zahlt mir dem Landesfürsten keinen Zins.«

1343

In einer Urkunde im sogenannten Calendarium Wintheri, betreffend einen Rechtsstreit wegen des brixnerischen Domkapitelhauses in Waidbruck vom 13. Juli 1343, tritt ein »Merader von parbian« unter den beeideten Aussagern auf.

1343

»Der Merader von Parbian« in Acta Tirolensia (Tarneller) und zwar in der St.-Jakobs-Malgrei in Barbian. Also gab es bereits damals auch in Barbian einen Merader und einen Hof Morod.

1343 bestand auch bereits in Völs am Schlern ein »Moroder-Hof«. In der »Ferdinandeum Zeitschrift« des Jahres 1897, Nr. 223, wird für das Jahr 1343 ein »Hof Morad« in Völs (Völs) genannt. Es handelt sich hier um den noch heute in der Fraktion Prösels der Gemeinde Völs bestehenden Maroder-Hof, der von den Völsern heute Moroder-Hof genannt wird. Von diesem Hof sagt man, daß sein Ursprung etwa um 900 liegt, also ein durchaus möglicher Ort für eine Maraden, für eine Muréda (altes Gemäuer).



1380

wird erstmals ein Hof Marad (Muréda) in St. Ulrich in Gröden genannt (Josef Tarneller: Tiroler Familiennamen, 1923).

1400

14. Jahrhundert: Unter den 12 Geschworenen in Villanders wird ein Christian Morader genannt (Lorenzi Ernesto: Osservazioni etimologiche dei cognomi ladini, Archivio per l'Alto Adige 1907—1908).

1420

In diesem Jahr tritt in Barbian, St.-Jakobs-Malgrei, ein »Christof Merader geschworner« auf (Tarneller), wohl ansässig auf dem Morad-Hof in Barbian. Morad-Höfe gab es damals also mehrere. Wer einen solchen besaß, hieß eben »Morader-Merader«. Er ist aber deshalb nicht blutverwandt mit den ältesten Moroder des Stammbaumes. Denn erst, wie weiter unten eingehender ausgeführt wird, um 1550—1600 fixierten sich die Hofnamen allmählich zu Familiennamen, und dieser neue Beiname wurde von einer Familie auch dann noch beibehalten in den Dokumenten, nicht aber im Volksmund — wenn diese schon längst vom Stammhof weggezogen war.

Der Moroder-Hof in Barbian, im unteren Dorf, Eisacktal.



1446

In diesem Jahr tritt zum ersten Mal ein Hans Marader zu Muräd in St.-Ulrichs-Malgrei auf (Oswald Menghin, Urkundenschrift).

Der Muréda-(Murad-) Hof in St. Ulrich war ursprünglich ein Teilhof des freisingischen Freihofes Panicht, Pana oder Panegg. Zum ausgedehnten Pana-Hof gehörten damals noch die Höfe Jnetón, Döss dl Préve und Uridl.

1454

Laut der Urkunde Nr. 22 des Kirchenarchivs von St. Jakob in Gröden aus dem Jahre 1454 zahlten Niclas Caltzimet und Hans Marader jährlich 5 Mark Berner Meraner Münz für die drei Kirchen von Gröden (St. Christina, St. Jakob und St. Ulrich) und zwar für den Hof Rungk in St. Christina. (Man beachte, daß es damals noch keine Kirche in Wolkenstein gab.)

Bis kurze Zeit vor der Veröffentlichung dieses Buches war man fest davon überzeugt, besonders an Hand der Studien des Wilhelm Moroder-Lusenberg und des Josef Tarneller, daß dieser im Jahre 1454 genannte Hans Marader der richtige Stammvater des gesamten Geschlechtes der Moroder in Gröden sei. Schon der Beiname Marader weist darauf hin, daß dieser am Hofe Marad, Muréda in St. Ulrich lebte. Es könnte aber auch sein, daß er den Beinamen Marader vom alten Morad-Moroder-Hof in Völs nach Gröden gebracht hatte. Inzwischen hat sich aber dank der Studien des Bruno Mahlknecht in Bozen ergeben, daß sich die Familiennamen im

bäuerlichen Bereich und so auch im Grödental erst in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts nach und nach gebildet haben, und daß es vorher richtige Familiennamen in diesem Bereich kaum gab.

Man kann so nahezu mit Sicherheit feststellen, daß dieser Hans Marader in genealogischer Hinsicht überhaupt kein Grödner Marader-Moroder war und daß er mit dem erst um 1530 entstehenden Geschlecht der Moroder in Gröden überhaupt nicht verwandt war. Für diesen Hans war Marader allein eine Apposition, die den Namen des von ihm besessenen oder bewirtschafteten Hofes angab, und nichts mehr. Es ist fast sicher, daß seine eventuellen Nachkommen in den folgenden Jahrzehnten nach und nach einen vollkommen anderen Familiennamen annahmen. Eines hingegen dürfte zutreffen, und zwar, daß der Beiname dieses Hans »Marader« als Vorbild für den mehrere Jahrzehnte später entstehenden Familiennamen Merader, Marader, Murader zu Muréda diente.

1466

Wie aus einer zweiten Urkunde aus dem Archiv von St. Jakob von 1466 hervorgeht, verkauft Hans Marader in St. Ulrich aus dem Runkhof (Ronch) in Wolkenstein um 6 Mark Berner Meraner Münze den Kirchen von St. Christina und St. Jakob 18 Kreuzer »ewigen Geldzins«, womit man den beiden Kirchen jährlich eine halbe »gelten Öl« für das ewige Licht kauft. Diese Urkunde wurde »an sand steffanstag 1466« ausgestellt, von Jorig Mair von Freysing (in Lajen) gesiegelt und hat auszugsweise folgenden Wortlaut:

»Ich Hans Marader gesessen in Greden in Gufidauner Gericht bekenn und tue kundt, daß ich verkauft hab achtzechen Kreutzer ewigen aigen gelt von Zins aus dem guet Runck, das gelegen ist im Wolkenstainer Gericht in sand Kristeinen Malgrei, den erbern Petern von Rafatsch (Ruàcia) als ainen gewaltigen Kirchpräst der Kirchen Sand Kristainen und Hansen Sagmaister als Kirchpräst der Kirchen Sand Jakobs um sex marck perner meraner münz und zal dy (18 Kreuzer), da geschaffen hat Michel von Prad sälinger den benannten paiden Kirchen, daß man von dene achtzechen Kreuzern jarlichen aine halbe gelten öll soll kaufen zu ainem ewigen Liecht. Dies sind Zeugen: . . .«

Hans Marader war offensichtlich nicht Besitzer des Ronch-Hofes in Wolkenstein. Er hatte nur die Grundrechte davon. Nach dieser Urkunde hat Hans Marader seine 18 Kreuzer, die er jedes Jahr aus dem Runk-Hof (Ronch) zu erhalten hatte, um eine einmalige Abfertigung oder Kaufsumme von 6 Mark Meraner Münze (= umgerechnet 12 Gulden = 720 Kreuzer) den beiden Kirchen von St. Jakob und St. Christina verkauft

und zwar um den sehr hohen Preis von 40 Mal den Jahreswert — ein richtiger Wucherpreis.

1467

Am 21. 1. 1467, am St.-Agnes-Tag, schenkt eine Frau namens Diemut Füllin, Gemahlin des Hans Füll zu St. Michael bei Kastelruth, der Kirche von St. Michael für das »gemeinmahl«, das die »Nachperschaft« (St. Michael) angefangen hat zu geben »den ganzen Zehent aus ihrem Anteil des Gutes, genannt Merader« (Muréda) in St. Ulrich (laut Urkunde der Gerichtsgemeinde Kastelruth Nr. II, 2.866 im Staatsarchiv in Bozen). Hiernach besaß also diese Diemut Füllin um diese Zeit einen Teil des Muréda-Hofes in St. Ulrich. Den anderen Anteil dürfte damals der genannte Hans Marader in St. Ulrich besessen haben.

ca. 1473

Item Peter Gerber für sich selbst und anstatt Augustins, seines Bruders, hat empfangen einen Hof genannt Golreid in Greden, in S. Ulrichs-Malgrei gelegen. Stoßet oben und unten an den gemeinen Weg bis an den Pach genannt Dursin, gegen den Hof genannt Planetsch, abendshalben die Äcker von Orteseyt. Dedit 2½ Pfund Berner. (Aus dem Lehensverzeichnis von Schloß Velseck-Tiers um 1473 in Brixner Lehenbücher, Band II).

Diese wichtige Urkunde wird hier der heutigen Sprachform angepaßt und kurz erläutert:

Ebenso Peter Gerber hat für sich selbst an Stelle seines Bruders Augustin einen Hof erhalten, genannt Golreid (Colroi) in Gröden in St.-Ulrichs-Malgrei. Dieser Hof grenzt im Norden und im Süden an den (alten) Gemeinweg bis an den Bach genannt Dursin (Dirsching-Derjón = Grödner Bach), gegen den Hof genannt Planetsch (Planàces = Oslperch de Sot), gegen Westen an die Äcker von Ortiseit (Ortiseiter Hof = Mauriz = Davèrda = Hotel Adler). Er bezahlte einen Grundherrenzins von 2,5 Pfund Berner Münz.

Dieser Peter und Augustin Gerber, von Beruf, Gerber, sind die ältesten aus den Urkunden bekannten Vorfahren des Geschlechtes der Moroder. Der Hof Golreid = Colroi ist wie weiter unten ausführlicher behandelt, der Hof Oselberg in der heutigen Stufanstraße. Der in dieser Urkunde genannte Augustin Gerber ist der Vater des Peter Gerber zu Morad, des eigentlichen Stammvaters aller Moroder. Dieser Peter Gerber wird später öfters in Urkunden genannt.

Man beachte, daß der Grödner Bach in dieser Urkunde eindeutig Dursin genannt wird. Der deutsche Name Dirsching und der ladinische Derjón für den Hauptbach des Grödentalen sind zur Zeit nur wenigen bekannt.

1485

In einer Wolkensteiner Urkunde um den Grundherrenzins für den Obergapid-Hof in Lajener Ried wird unter den Zeugen ein Peter Garber von Preschikisfall (Perscufal) genannt (in Schlern 1947, S. 168). Dieser Peter Garber muß wohl der Bruder des Augustin Gerber zu Colroi in St. Ulrich sein.

1500

In einer Verkaufsurkunde vom 10. Juni 1500 wird eine zum Hof Marader (Muréda) in St. Ulrich gehörige Almwiese auf dem Äschkler (Mastlé) erwähnt, gelegen zu Wetsch Solmaser (?).

Um welche Almwiese es sich hier handelt, ist unklar. Diese Urkunde liegt im Bozner Staatsarchiv, Brixner Urkunden, N. U. 1715 = L. 76/4 C.

1509

In einer Wolkensteiner Urkunde aus dem Jahre 1509 um das Grundrecht für den Larschnaidt-Hof (Larciunëi) in Wolkenstein wird erstmals unter den Zeugen Peter, Sohn des Augustin Gerber genannt (in Schlern 1947, S. 168).

1515

In einer Urkunde des Pfarrarchivs von St. Ulrich aus dem Jahre 1515 erscheint zum ersten Mal ein Valerio (?) Murader als Zeuge (Wilhelm Moroder-Lusenbergs Handschriften).

1530

»1530, Jänner 17. Peter Gärber sichert dem Grundherren Wilhelm Freiherrn von Wolkenstein für das ihm verliehene Baurecht des Marod-Hofes in St. Ulrich in Gröden Gilte von 10 Pfund Berner (Original-Pergament). Siegler der Urkunde Hieronymus von Martin in Gröden. Zeugen Mathias Rungker, Niclas von Kuenz und Marx Tschenit (Jnetón), alle in St. Ulrich« (L 16). (In: Schlern, 1947, S. 169: »Die Regesten der Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen von 1467 bis 1600«.)

Im Jahre 1530 besaß also Peter Gerber-Marader den Marod-Hof (Muréda) in St. Ulrich. Er ist ein Sohn des Augustin Gerber zu Golreid. Dieser Peter Gerber wurde sehr wahrscheinlich am Hof Golreid-Colroi, später Hof Oselberg, in St. Ulrich geboren. Durch seine Seßhaftwerdung am Muréda-Hof um 1530 wurde er der eigentliche Stammvater aller Moroder in Gröden.

Um diese Zeit fixierte sich am Muréda-Hof der neue Familienname Marader-Merader. Laut der Urkunde vom 17. 1. 1530 des Leiterschen Benefiziums in Klausen übergibt nämlich



Aquarell von St. Ulrich, gemalt um 1850 von Joseph Selleny (1824—1875), einem bekannten Landschaftsmaler und Lithographen aus Wien, der sich in den 1850-er Jahren für längere Zeit in Meran aufhielt. Besonders schön sieht man vorne in der Mitte des Bildes den Còl de Muréda mit dem neu erbauten Haus Plandemuréda des Johann Matthias Moroder da Scurcià.

Peter Gerber, wohl von Beruf Gerber, dem eigentlichen Grundherrn des Marod-Hofes in St. Ulrich, dem adeligen Herrn Wilhelm v. Wolkenstein-Trostburg, eine urkundliche Bestätigung (Revers), daß er ihm jedes Jahr die entsprechenden 10 Pfund Berner = 2 Gulden Grundherrenzins zahlen will, die der Wolkensteiner als Grundherr verlangt. Diese Urkunde siegelt aber nicht Peter Gerber selbst, da dieser kein Siegel besitzt, sondern Hieronimus Martiner in St. Ulrich. Später schenkten die Wolkensteiner diese Gilte (den Grundherrenzins) dem Leiterschen Benefizium in Klausen und gaben als Unterlage hierfür auch die alten Urkunden mit. Diese sind heute noch in Klausen verwahrt.

An dieser Stelle wird in Kürze der in diesen alten Urkunden oft verwendete Ausdruck Gilte erklärt. Gilte = Gült stammt von gelten. Es handelt sich um ein altes Grundpfandrecht für die geldliche Verwertung des Bodens. Schuldner der Gült ist der jeweilige Inhaber des Gutes (des Hofes), der jedoch nur mit dem Grundstück haftet.

1531

In einer Wolkensteiner Urkunde von 1531 um den Grundherrenzins des Pertolt-Guts (Pertëut) in St. Christina wird nochmals unter den Zeugen Peter Gärber in Gröden genannt. (In: Schlern 1947, S. 169.)

1544

In einem Gufidauner Urbar von 1544 wird ein »Mesner von Sand Ulrich von Merad«, leider ohne Taufnamen genannt (Wilhelm-Moroder-Lusenbergs-Handschriften).

Dieser Kuratiemesner zu St. Ulrich von Merad (Muréda) dürfte sehr wahrscheinlich Hans Gerber-Marader, wohl ein Sohn des oben genannten Peter Gerber gewesen sein.

1546

»1546 Oktober 10. Hans Gerber sichert Wilhelm Freiherrn v. Wolkenstein Gilte von 2 fl (Gulden) aus seinem Marod-Hof in S. Ulrich (Original-Pergament). Es siegelt Jeronimus von Martin in S. Ulrich. Zeugen: Anton Puntajer, Jörg Wröll (Brüel) und Hans Dosser in Gröden« (L 28; gut erhalten). (Aus: »Regesten der Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen von 1467 bis 1600, in Schlern 1947, S. 169.)

Dieser Hans Gerber-Marader, Besitzer des Muréda-Hofes war wohl ein Sohn des Peter Gerber und Ehemann einer Elisabeth Scortiär zu Scurcià.

1547

Aus Urkunden des Jahres 1547 geht hervor, daß in diesem Jahr der tirolischen Besitztumaufnahme ein Stephan Marader in Barbian (St.-Jakobs-Malgrei) »Inhaber des Marad-Hofes und des Stangen-Hofes so zusammen geleibt sein« war, ferner, daß ein Caspar Mareider Inhaber des Mareid-Hofes in Innerlajen-Ried war (J. Tarneller). Dieser Stephan Marader und der Caspar Mareider waren mit den ersten Moroder zu Muréda in St. Ulrich nicht verwandt. Der hier erwähnte Caspar Mareider, Marader, und ein Jakob Mareider, ein naher Verwandter des ersteren, auf dem Mareider-Hof zu Innerlajen-Ried, werden in den Gufidauner Verfächbüchern zwischen 1550 und 1590 in sehr vielen Urkunden genannt.

Ebenfalls im Jahre 1547 wird der Muréda-Hof in St. Ulrich »Morathof« genannt, und in St. Peter bei Lajen ist ein »Hof Moratsch« überliefert.

Bemerkenswert ist ferner, immer im selben Jahr, in der Beschreibung des Pfarrhofes im Dorf Lajen folgende Aufzeichnung: »1547, Pfarrer hat innen ain maraden, ist iez ain garten« (J. Tarneller).

Hier finden wir also wieder an einer anderen Stelle den Ausdruck Marad-Maraden. Es handelt sich auch hier um eine Stelle mit altem Gemäuer aus einem längst zerfallenen Gebäude. Dieses Maraden bedeutet zwar dasselbe wie nach seinem Ursprung das Marad, Murad, Marod, Mureda-Gut in St. Ulrich, hat aber mit diesem keinerlei Verbindung.

1549

»1549 März 6. Engelhard Freiherr v. Wolkenstein zu Trostburg und Neuhaus verleiht an Christan (Christoff) Mulser das Baurecht des Marod-Hofs in S. Ulrich gegen Gilte von 2 fl (Gulden) (Original-Pergament). Siegelt selbst« (gut erhalten; L 31). (Aus: »Regesten der Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen«, in: Schlern 1947, S. 213.)

Dieser Christan-Christoff Mulser ist der Stammvater der eigenen Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder de Pana in St. Ulrich (siehe das Kapitel »Die Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder zu Pana und zu Muréda in St. Ulrich« und die betreffende Stammtafel). Um 1550 war also der Familienname Mulser in Gröden bereits fixiert. Da aber diese Mulser bereits damals, wohl zur Hälfte zusammen mit den ältesten Maradern, den Hof Muréda in St. Ulrich besaßen, erhielten sie vor allem in den Kirchenmatrikeln auch den Beinamen de Murata, de Mureda, Muroder, Moroder. Dieser Beinamen bezog sich aber einzig auf den Hof, auf dem sie lebten und wirtschafteten. Ihr eigentlicher Familienname blieb bis in die Gegenwart Mulser.

Diese Urkunde aus dem Jahre 1549 bekräftigt unsere These, daß damals die Gerber-Marader und die Mulser bis 1594 den Muréda-Hof gemeinsam (n partida) besaßen.

In den handschriftlichen Verfächbüchern des alten Gerichtes Gufidaun (nun im Staatsarchiv in Bozen), die vom Jahre 1548 an erhalten sind, konnten nur wenige Eintragungen über die ältesten Merader, Murader, Marader gefunden werden. Die spärlichen Notizen für die Zeit des 16. Jahrhunderts verdankt der Autor vorwiegend Herrn Bruno Mahlknacht in Bozen. In den Gufidauner Verfächbüchern wurden nur die wichtigsten juristisch-administrativen Vorgänge, die sich damals in Gröden ereigneten, registriert. Verfächbücher sind Aufzeichnungen über Rechtsverhältnisse an Liegenschaften in den Ländern Tirol und Vorarlberg vor der Einführung des Grundbuches. Nach der Überzeugung Mahlknachts sind die sogenannten Grödnere Verfächbücher des 16. Jahrhunderts — es waren dies eigene Akten- bzw. Protokollbücher — nicht erhalten geblieben. Diese Bücher wurden damals von angesehenen Grödnere Bürgern, die Vertrauensleute der Gufidauner Gerichtsverwaltung waren und »Anwalt in Greden« genannt

wurden, geführt. Aus diesem Anwalt entwickelte sich mit der Zeit der ladinische ambòlt. Mit ambòlt wird heute noch der Bürgermeister in den Gemeinden von Gröden bezeichnet. Diese Anwälte stammten, wie gesagt, aus angesehenen Familien des Tales, beispielsweise aus den einst sehr bekannten Familien Ortiseiter, Pranzeff, Walpott, Scortiär, Dosses und Martiner. In späteren Zeiten kamen Insam und Vinazer dazu.

In den sogenannten Grödner Verfächbüchern wurden durch die vom Gufidauner Gericht bevollmächtigten Anwälte die detaillierteren juristisch-administrativen Vorgänge der einzelnen Malgreien im Tal selbst eingetragen, so zum Beispiel: Erbschaften, Verlassenschaften, Besitzaufteilungen, Schenkungen, Grenzziehungen, Schuldbriefe, säumige Zahlungen, Pfändungen, Holz- und Wasserrechte usw.

Diese, wie es scheint, leider verschollenen handschriftlichen Bücher wären vor allem hinsichtlich einer lückenloseren Familienforschung von unschätzbarem Wert.

So ist nun für unsere Forschung nur das Wenige bis auf uns gekommene, das recht verstreut in den Gufidauner Verfächbüchern und in einzelnen Urkunden verschiedener Archive zu finden ist.

Die wenigen, aber äußerst wichtigen Aufzeichnungen über die ältesten Moroder aus den Gufidauner Verfächbüchern werden hier in chronologischer Reihenfolge wiedergegeben:

1550

Nach einer ausführlichen Urkunde im Gufidauner Verfächbuch II (Staatsarchiv Bozen) haben am 15. März des Jahres 1550 ein Hans Merader, Marader, wohnhaft in Gröden, und seine Frau Elisabeth Scortiär, Tochter des Calixt Scortiär zu Scurcià einen Erbschaftsstreit mit ihrem Schwager, bzw. Bruder Valier Scortiär der Ältere. Dieser sprach Deutsch und wurde später Anwalt in Gröden, das heißt, der für die Verwaltung der Ortschaften des Tales beauftragte Vertrauensmann des Gerichtes Gufidaun. Bei diesem interessanten Prozeß tritt ein aus St. Michael bei Kastelruth stammender Wolfgang Mahlknacht auf, und zwar als Übersetzer für seine Frau Christina und für seine Schwägerin Elisabeth Scortiär, beide Töchter der angesehenen Familie von Scurcià, und zwar zwischen Deutsch und Ladinisch (Grödnerisch). Im Verfächbuch steht geschrieben, daß weder die beiden Töchter von Scurcià, Scortiär, noch Hans Marader, Ehemann der Elisabeth Scortiär, Deutsch konnten: »... die zwei Weiber haben kein Teütsch nit gekünnt, auch der Hans Merader als der einen Hauswirt hat gleichermaßen auch kein Teütsch nit gekünnt.« Also war auch dieser Hans Marader der deutschen Sprache nicht kundig und so ein echter Alt-Grödner, beziehungsweise

Ladiner. Schon dieser Umstand widerlegt die irriige Auffassung, die Moroder stammten vom genannten Hans Marader aus Völs ab. Es ist äußerst unwahrscheinlich, daß in einer Familie die deutsche Muttersprache in knapp zwei Generationen gänzlich verlernt wurde. Siehe die Originalabschrift dieser äußerst interessanten und für diese Studie wichtigen Erbstreit-Verhandlung (Zeugeneinvernehmung) im Anhang.

1551

Im Monat August des Jahres 1551 verhandelt wohl der oben genannte Hans Marader, Murader, mit dem Wirt zu Ortiseit in St. Ulrich (eine Kurznotiz im Gufidauner Verfächbuch des Jahres 1551 in Bozen).

Ortiseit hieß damals der alte Hof gleich neben dem heutigen Pfarrkirchplatz von St. Ulrich, aus dem im Laufe der Zeit der Gasthof Mauriz, Davèrda, nun Hotel Adler, entstanden ist. Die Ortiseiter zählten zu den wenigen siegelfähigen (siegelberechtigten) Grödner Familien des 16. Jahrhunderts. Wie die alten Ortiseiter, auf deren Stammhof Ortiseit, Ortesait, der ladinische Name Urtijèi und der italienische Ortisei für St. Ulrich zurückgehen, so waren damals außer ihnen nur die Familien Pranzeff, Walpott, Scortia (Scortiär), Dosses und Martiner siegelfähig.

1568

Der Name »Marader« erscheint für den Morad-Hof in Völs (Josef Tarneller).

1568

Aus einer Verkaufsurkunde vom 16. 7. 1568 im Gufidauner Verfächbuch geht in zusammengefaßter Form folgendes hervor: Hans Murader, Besitzer des Muratscher-Hofes (Maratsch) in St. Peter hinter Lajen, verkauft seinem Bruder Christian (Cristan) Murader, wohnhaft in Gröden, die Baurechte des Murad-Hofes (Muréda) in St. Ulrich um den Betrag von 682 Gulden. Dem Kaufbetrag nach war der Hof Muréda nicht besonders groß.

Ob der hier genannte Hans Murader mit dem im Gufidauner Verfächbuch in den Jahren 1550 und 1551 angeführten Hans Merader-Murader identisch ist oder viel eher dessen Sohn, kann aus Mangel an weiteren Quellen nicht bewiesen werden, scheint aber sehr wahrscheinlich.

Dieser Hans Murader zu Muratsch in St. Peter wird im Gufidauner Verfächbuch von 1568 zusammen mit seinem Bruder Christian Murader zu Murad (Muréda) in St. Ulrich genannt. Diese beiden Brüder waren sehr wahrscheinlich Söhne des Ehepaares Hans Gerber-Marader und der Elisabeth

Sortiär, die im Erbschaftsstreit im Jahre 1550 in Lajen auftraten. Siehe einen Auszug des für diese Studie wissenswerten Textes aus der Originalabschrift der Urkunde von 1568 im Anhang. Mit diesem Hans Gerber-Merader-Marader sind wir nun am Kern der Entstehung des Geschlechtes der Marader-Moroder angelangt.

Nach den Forschungen Bruno Mahlknechts besaß im Jahr 1530, wie bereits festgestellt, Peter Gerber oder Gärber (Gärbär) den Morad-Hof (Muréda) in St. Ulrich. Dies geht klar aus einem Reversbrief hervor, den Peter Gerber um diesen Hof seinem Grundherren, dem adeligen Herrn Wilhelm von Wolkenstein-Trostburg, in jenem Jahr übergeben hat. Aus diesem Peter Gerber zu Morad-Marad wurde dann mit der Zeit der »Peter Marader«. Dieser ist der Stammvater aller Moroder in Gröden.

So war nun dieser erste Peter von Morad, Marad, Marader ein Gerber (auf Ladinisch: gèrvadëur). Er betrieb also das uralte Handwerk der Gerberei, mittels dem man Häute und Felle zu Leder aller Art verarbeitet. Damals handelte es sich um reine Naturgerbung. Dieser Peter Gerber, genannt Marader, war ein Sohn des Augustin Gerber auf dem Colreider-Hof (Colròi) in St. Ulrich. Dieser Hof wurde jahrhundertlang nach diesem Augustin Gerber, der ihn viele Jahre lang besaß, auch Gustin-Hof oder Colreider-Gallreid-Hof genannt. Dieser Hof wird früher auch Peterlin-Hof genannt (1420 Hof Peterlin, ferner 1619 Gallreidhof so man auch Peterlin genant; Tarneller). Die Familie Gerber, von der in direkter Linie das Geschlecht der Moroder in Gröden abstammt, läßt sich seit 1473 in Gröden mehrfach nachweisen. Diese Familie verzweigte sich auch nach Pufels und Überwasser. Im Brixner Lehenbuch treten im Jahre 1473 die Brüder Peter und Augustin Gerber als Besitzer des Velseckschen Lehenhofes Colreid in St. Ulrich auf. Im Jahre 1481: Augustin Gerber gesessen auf dem Hof Golreid in S. Ulrichs-mulgrei (Tarneller).

Der Colreid-, Colreider-, Gallreid-, Colròi-Hof (Gustin), der ursprüngliche Stammhof, war 1978 in St. Ulrich nicht mehr bekannt. Nur wenige kannten noch die große Colròi-Wiese auf der Seiser Alm, die einst zu diesem Hof gehörte.

Nach gewissenhaften Nachforschungen konnte dieser rätselhafte Colreider-, Colròi-Hof in St. Ulrich gefunden werden. Ein Johann Baptist Walpoth zu Oslberg konnte sich vor 1930 erinnern, daß man den gesamten Abhang zu Füßen von Unter-Coldeflam, von der steilen Stiege (Scala Santa) bis zum heutigen Col da Brida dedite, oberhalb der heutigen Reziastraße, einst Colròi nannte. Dies war ein wichtiger Hinweis. In diesem Raum, der sich in nordöstlicher Richtung an den ebenen Antoniusplatz anschließt, gab es in alter Zeit nur zwei

Höfe: Planàces und Colròi (Golreider), auch Gustin genannt. Dies entnimmt man auch der Höfestudie von J. Tarneller »im Untern Eisacktal II«.

Der Hof Planàces, das heißt das Wirtschafts- und das Futterhaus mit dem Viehstall, befand sich an der Stelle, an der nun das große Gebäude der Sparkasse der Provinz Bozen, Filiale von St. Ulrich, am Antoniusplatz steht. Die einstige Kulturfläche des Planàces-Hofes erstreckte sich vor allem in nördlicher Richtung über den Hang mit den heutigen Häusern Iris, Rabanser, Miriam und Soriva. Nachdem das Gut Planàces um 1870 in den Besitz von Oslberg, früher Colròi, überging, wurde es mit der Zeit als Oslperch de Sot bezeichnet. Das malerische alte Bauernhaus und der Stadel von Planàces wurden im Jahre 1938, als man begann, die Sparkasse zu bauen, abgerissen. Schließlich konnte eindeutig ermittelt werden, daß der alte Colreid-Colròi-Hof nichts anderes als der heutige, nun wesentlich kleinere Hof Oslberg ist. Dieser Hof erstreckte sich im 15. Jahrhundert direkt oberhalb des Hofes Alt-Planàces, von der Jakoberstraße bis zum Grödner (Dirschen-)Bach.

Die steile Anhöhe des Col d'Oslperch, über den die Jakoberstraße führt, bildete gegen den Nadelwald hinauf die obere Grenze des einstigen Colreid-Hofes. Die beiden Gebäude Wirtschaftshaus und Stadel des alten Colreid-Hofes befanden sich ungefähr dort, wo nun Oslberg steht. Quer durch den Colreid-Hof führte ein Fahrweg, die heutige Stufanstraße. Das Futterhaus mit Stadel und Viehstall stand in östlicher Richtung.

Tarneller nennt den Colròi-Hof in seiner Höfestudie im Jahre 1779 Gallreid oder Gustin-Hof, im Jahre 1665 Galreid. Der dort längst verschollene Hofname Gustin geht also auf den Augustin Gerber, Besitzer des Colreid-Hofes und Vater des Peter Gerber, zurück. Die Gerber lebten dort wenigstens in der Zeit von 1470 bis um 1600. Es ist sehr wahrscheinlich, daß die Vorfahren der Gerber zu Colròi bald nach 1400 vom unteren Eisacktaler Raum nach Gröden eingewandert sind. Es ist möglich, daß diese Gerber in ihrer vermutlichen Stammheimat Eisacktal noch Romanisch (Ladinisch) sprachen und deshalb als Neusiedler in Gröden dort ebenfalls ihre ladinische Muttersprache vorfanden. Beurkunden läßt sich diese These nicht.

Das heute noch bestehende Haus Gustin, unterhalb des Antoniusplatzes in westlicher Richtung am Grödner Bach, trägt diesen Namen erst seit etwas mehr als hundert Jahren. Das Haus hieß früher Bader-Haus und im Jahre 1779 Rader Metzmul, Røder Mittermühle (J. Tarneller). Das gleich unter dem Antoniusplatz gegenüber dem Patronathaus von St. Anton gelegene große Bürgerhaus Gustin hieß beispielsweise im Jahre 1779 Krammerhaus in Poden (J. Tarneller), dann Moidl-

Haus und schließlich Brida-Haus. Der Name Gustin für die beiden hier genannten Häuser stammt vom Haus Gustin da Ciajéa unter Costabéla in Wolkenstein.

Und hier finden wir wieder eine interessante Eintragung bei J. Tarneller »Die Hofnamen im Untern Eisacktal II«, S. 82: »1612. Gustin: 1779 Behausung zu Gustin, mer Acker und Ledergarb und Rintenstampf zu unterst des Ackers (Haus zu Gustin, dazu gehören Äcker, eine Gerberei und eine Rindenstampf); 1732 Gustin in Wolkenstain. Der Name (Augustin) ist wahrscheinlich von Nr. 1439 (Gustin, Colreid-Hof in St. Ulrich) übertragen worden.« Nach dieser Angabe von Tarneller ist es wahrscheinlich, daß ein früher Gerber vom Hof Gustin-Colreid in St. Ulrich nach Wolkenstein zog und dort in einem Haus, das er nach seinem Herkunftsort ebenfalls Gustin nannte, die erlernte Tätigkeit des Gerbers weiterführte. Auch einige Häuser, in denen wir später in Wolkenstein zum Teil Moroder, Maroder finden, werden bei Tarneller als Ledergerb (Gerberei) bezeichnet: Neuhaus (Cësa Nueva), gleich neben Cösta in Richtung Plan, La Gërba in Wolkenstein (nun Hotel Post), La Gërba in St. Christina unter der Talstraße, unterhalb des Hofes Ciurnadó, Mauriz in Wolkenstein, Gustin und Pierféver in Wolkenstein.

Und nun noch kurz über die Etymologie des Hofnamens Colreider-Colröi.

J. Tarneller (1921) deutet Colroi aus Lateinischem »colu-retum« im Sinne von Haslach. Dieser Auffassung ist auch Christian Schneller. Diese Namensdeutung muß wohl richtig sein, weil der einstige Colreid-Colroi-Hof heute Oslberg heißt. Oslberg leitet sich eindeutig von Haselberg her. Dieser Meinung ist auch Tarneller. Hier haben wir es mit der Verdeutschung eines altladinischen, romanischen Namens zu tun. Colreid, Colröi wird mit der Zeit, so um 1750 zu Oslberg, Oslperch, und dieser Name ist im alten Colreider-Gebiet heute noch Flurname. Auf den sonnigen Hängen von Unter-Coldeflâm stehen heute noch einige wildwachsende Haselsträucher. Auf den sich anschließenden Hängen unterhalb der Jakobstraße gediehen einst viele Haselstauden. Nebenbei, der wissenschaftliche, lateinische Arname des Haselstrauches ist *Corylus avellana*. Vom Gattungsnamen *Corylus* soll sich also Colreid, Colroi herleiten. Die Erklärung von Colreid, Colroi birgt aber der vielen Deutungsmöglichkeiten aus dem Ladinschen wegen noch einige Rätsel.

Zum Colreider-Hof gehörte, wie bereits angedeutet, die Colroi-, Colreider-Wiese auf der Seiser Alm. Es ist dies eine sehr große und schöne Mähwiese von rund 22 ha Ausdehnung zu Unter-Puflatsch (So-Bulàcia), zwischen dem Eurotel Sciliar, den steil abfallenden Puflatsch-Weiden und der Heißpek-

Schwaige. Die Talstation des Puflatsch-Sesselliftes steht beispielsweise auf der Colröi-Wiese.

Aber nun, nach der topographischen Fixierung des uralten Colreider-, Colröi-Hofes, nach den Erläuterungen über den Namen Gustin und Colreid, kehren wir zurück zu den Gerbern am Hof Colreid, den direkten Vorfahren der Marader, Moroder.

Tarneller nennt in seiner oft genannten Höfestudie im Jahre 1477 einen Peter Gärbär, 1489 einen Peter und Augustin Gerber zu St. Ulrich (diese beiden waren Brüder). Im Jahre 1511 nennt Tarneller einen »Hans Augustin gerbers sun« (Hans, Sohn des Gerbers Augustin) und 1522 einen »Peter des Augustin gerber Sohn, Peter von Augustin«. Dieser Hans und der letztgenannte Peter müssen ebenfalls Brüder gewesen sein. Peter Gerber zu Murad wird in den Urkunden mehrmals zwischen 1509 und 1531 genannt. Er ist nach den Forschungen Mahlknachts der Vater des Hans Gerber-Merader, Marader, der mit Elisabeth Scortiär verheiratet war und den wir aus früheren Ausführungen ebenfalls bereits kennen. Dieser Hans Marader, bereits ein Moroder der zweiten Generation, wird, wie ebenfalls aus einem Wolkensteinischen Reversbrief hervorgeht, im Jahre 1546 Besitzer des kleinen Marad-Hofes in St. Ulrich genannt.

Um es nicht zu übersehen, soll es nochmals gesagt sein: Die bereits genannten Brüder Hans Murader zu Muratsch in St. Peter und Christian Murader zu Murad in St. Ulrich (1568), waren Söhne des Hans Gerber-Marader und der Elisabeth Scortiär. Diese beiden Brüder, die wir nur aus den Gufidauner Verfachbüchern kennen, zählen bereits zur dritten Generation der ältesten Marader, Moroder (siehe Stammbaum). Immer mehr fixierte sich in dieser Zeit für diesen Zweig der Familie Gerber der Hofname Merader-Marader zum Familiennamen, so daß auch deren Nachfahren diesen Namen beibehielten. Ein anderer Bruder der Familie der Gerber saß nach wie vor auf dem Hof Colreid (Gustin-Oslberg) und übernahm mit der Zeit die Berufsbezeichnung »Gerber« als Familiennamen. Der Hauptgrund, warum Personen mit dem Familiennamen Marader im 16. Jahrhundert nur selten genannt worden sein dürften, ist folgender: sie hießen früher anders und nahmen erst allmählich den Hofnamen »Marader« als Familiennamen an.

Man muß nämlich wissen, daß sich die Familiennamen in Tirol, besonders in den bäuerlichen Gebieten und in den Gebirgsgegenden erst nach und nach in der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts gebildet haben. Dies vor allem infolge einer stärkeren Bürokratisierung, die durch die damaligen Landgerichte vorangetrieben wurde. In erster Linie aus verwaltungstechnischen Gründen führte beispielsweise das Landgericht von Gufidaun für die einzelnen Familien in Berg und

Tal einen Familiennamen von Amts wegen ein. Vor etwa dem Jahre 1600 waren im bäuerlichen Bereich, wozu ja auch das Grödental gehörte, Familiennamen kaum üblich. Deshalb, falls jemand unbedingt mit einem Zunamen bezeichnet werden sollte oder mußte, nahm man hierzu einfach den Hofnamen. So oder ähnlich ist es ja auch heute noch vielerorts in Tirol, wo einer nicht beispielsweise Josef Maier heißt, sondern — weil er den Ebner-Hof besitzt — allgemein »Ebner Sepp« genannt wird.

Bis dahin wurden die Personen schlechthin mit dem Taufnamen und eventuell mit ihrem Beruf bezeichnet. So gab es also beispielsweise einen Thomas Schneider, einen Johannes Strickner, einen Peter Gerber, einen Christian Bauer, einen Melchior Pinter (Faßbinder), einen Balthasar Zimmermann, einen Dominik Müller, einen Jakob Schmied usw.

So wurden schließlich die einzelnen Familien vom Landgericht aus mit einem zweiten Namen, mit dem Familiennamen, in den meisten Fällen mit dem Namen des Hofes, auf dem sie gerade lebten, ausgestattet. So erhielt beispielsweise in Gröden eine Familie am Hof Pecëi den Familiennamen Pitschieler, die auf dem Hof Runcaudiè den Namen Runggaldier, die auf dem Hof Insóm den Namen Insam, jene vom Hof Larcionëi Lardschneider, die von Ulëta Obletter, die von Ruvàns, Rabans, Rabanser, die von Rives Rifesser, die von Inàz Vinatzer und andere mehr.

Die Grödner, die Einheimischen selbst, nannten sich damals selbst ja nie so, beispielsweise »Marader«. Aber die deutschen Gerichtsschreiber notierten aus verwaltungstechnischen Gründen die Grödner Hof-Familiennamen auf diese Weise. Die Einheimischen bezeichneten damals ihre Mitbürger nur mit dem ladinischen oder ladinisierten Taufnamen und als Apposition mit dem Hofnamen oder mit einem Übernamen. Dies geschieht in Ladinien auch heute noch sehr häufig.

In den dichter besiedelten Städten hatte sich der Trend zur Fixierung der Familiennamen bereits früher durchgesetzt. Dort entstand er aber vorwiegend aus den Berufsständen. In gleicher oder ähnlicher Weise, wie dies für das Geschlecht der Moroder in Gröden gilt, haben sich in Tirol im Laufe des 16. Jahrhunderts Tausende von Hofnamen zu Familiennamen fixiert, wenn auch der Besitz des Hofes oft schon bald nach der Fixierung des Namens aus den Händen dieser Familie wegkam. Dieses trifft auch für die ersten Generationen der Marader zu Muréda zu. Der Beiname Gerber, eine Berufsbezeichnung verschwand mit der Zeit und der neu entstandene Familienname Marad-Marader-Murader setzte sich zuerst zaghaft, dann immer entschlossener durch. Nach dem Christian Gerber-Murader zu Muréda verschwindet endgültig der Beiname Gerber.

Bezüglich der Herkunft und der Bedeutung des Namens Moroder siehe das Kapitel »Der Name Moroder«.

Die beiden angesehensten Geschlechter in Gröden in der Mitte des 16. Jahrhunderts waren die Walpott und die Dosses. Die Walpott sind kein ursprüngliches Grödner Geschlecht. Die Familie stammt — samt eigenem Siegel — sehr wahrscheinlich aus dem Rheinland und kam erst um 1500 ins Grödental. Der Stammvater des Geschlechtes der Walpott in Gröden — auch Wallbot, Waldbot, Waldboth, Walpoten u. ä. geschrieben —, war der oft in Urkunden genannte Friedrich Walpott zu Wurnon (Bernón) in St. Christina.

Ein weiteres Grödner Geschlecht, das im 16. Jahrhundert mehrfach siegelt, sind die Dosses, Richter in Wolkenstein. Sie bildeten damals zusammen mit den Walpott gewissermaßen die Crème des Grödentales. Beide Familien führten schon damals ein eigenes Wappen. Sie waren Vertrauensleute der Gufidauner Gerichtsverwaltung und stellten zum Teil den sogenannten »Anwalt« in Gröden (nach Bruno Mahlknecht).

Der zusammen mit seinem Bruder Hans im Jahre 1568 genannte Christian Murader war mit einer Domenica Costnerin (de Còsta) verheiratet. Sie waren wohl die Eltern des Johannes (Hans) Murader, de Murata zu Ratic. Dieser wurde um das Jahr 1568 fast sicher auf dem Hof Marod (Muréda) geboren und führte den großen Stamm der Moroder in St. Ulrich fort (siehe hierzu die ältesten Stammbäume des Geschlechtes).

Hiermit sind wir bei den ersten Moroder angelangt, die in den alten Kirchenbüchern von St. Christina aufgezeichnet sind. Für die Dauer von ungefähr drei Generationen sind nun die alten Moroder in den ersten Pfarrmatrikeln mit dem latinisierten, italienisierten Familiennamen de Murata, de Morada, da Moreda, de Murada, eingetragen. Dies erfolgte ab 1606 durch die Initiative des damaligen italienischsprachigen Kuraten von St. Christina, Francesco Buonsignori, der aus Buchenstein stammte. Buonsignori italienisierte damals, wohl etwas willkürlich, die Taufnamen, die Familiennamen und die Höfenamen in seiner Seelsorge. Diese Eintragungen führen nicht selten zu Zweifeln und erschweren die Nachforschungen.

Mit der Zeit setzte sich der endgültige Familienname Moroder durch. In den zahlreichen handschriftlichen Verlassenschaftsabhandlungen kann man den Familiennamen Marader bis ins 19. Jahrhundert hinein verfolgen.

1582

»1582 März 12. Domenica Costnerin, Witwe Gärber sichert Caspar Freiherrn v. Wolkenstein Gilte von 2 fl. aus dem Marod-Hof in St. Ulrich (Original-Papier). Siegelt Hans Huls, Gerichtsschreiber (gut erhalten), Zeugen: Martin Faller in Villnös, Kaspar Telfner und Gall Eichholzer, beide zu Martschot (Gericht Gufidaun)« (L 66).

(Aus: »Regesten der Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen«, in: Schlern 1947, S. 214.)

Damals hatte also nicht mehr Wilhelm Freiherr v. Wolkenstein-Trostburg die Grundherrschaft auf dem Muréda-Hof in St. Ulrich, sondern Caspar Freiherr v. Wolkenstein.

Die in dieser wichtigen Urkunde genannte Domenica Costnerin erscheint hier als Witwe des Christian Gärber-Murader zu Muréda. Also muß dieser Christian Murader zu Muréda schon vor 1583 gestorben sein.

1591

In diesem Jahr werden laut Gufidauner Verfachbuch 1591, Blatt 30, Alex Tschanitter zu Snetón und Adam Martiner als »Murader'sche Gerhaben« erwähnt; dies bedeutet Vormünder der verwaisten Murader-Kinder. Es handelt sich sehr wahrscheinlich um die Kinder des Ehepaares Christian Gerber-Murader zu Murad und der Domenica Costnerin. Eines dieser Kinder war wohl der Johannes Murader, de Murata zu Ratic. Weitere Kinder, die es sehr wahrscheinlich gab, konnten in den Pfarrmatrikeln nicht gefunden werden.

1594

In diesem Jahr geht, laut den Forschungen B. Mahlknachts in den Gufidauner Verfachbüchern, der Marad-Hof (Muréda) — es muß der Teil sein, den die genannte Domenica Costnerin, Witwe des Christian Murader zu Muréda, besaß — durch Verkauf (Erbverteilung) in den Besitz eines Christian Mulser über. Dieser Christian war sehr wahrscheinlich ein Sohn des im Jahre 1549 in den Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen genannten Cristan-Christoff Mulser, der bereits damals das Baurecht des Marod-Hofes in St. Ulrich verliehen bekam.

Christian Mulser hatte den Hof Muréda bis zu seinem Tode im Jahre 1633 inne und vererbte ihn an seine direkten mulserischen Nachkommen.

Die oben angeführte Eintragung im Gufidauner Verfachbuch von 1591 spricht dafür, daß zur Zeit des Verkaufes der Halbscheid des Muréda-Hofes, also im Jahre 1594, die Domenica Costnerin, Witwe Murader, bereits gestorben war. Der Christian Mulser, der ursprünglich wohl von Kastelruth-Völs

abstammt, wird teils de Pana, teils de Murada genannt. Aus dem Tatenbestand erklärt sich die früher schwer deutbare Eintragung im Traungsbuch von St. Christina: Christophorus, filius legitimus quondam Christiani Mulser, alias de Murada. Siehe dazu das Kapitel »Die Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder zu Pana und zu Muréda in St. Ulrich« und die Stammtafel der Mulser-de Murata.

Auf dem Hof Mureda hat sich also der Familienname Moroder (Marader - de Murata - de Moreda - Muroder) zwischen 1540 und 1630 für drei verschiedene Geschlechter fixiert: für die Gerber von Colreid, die Vorfahren des Hauptstammes der Moroder, für die de Pescosta aus dem Hochabteital, die Vorfahren der Moroder-Maroder von St. Christina und Wolkenstein (Pordenone) und schließlich für die Mulser aus dem Kastelruther Raum.

1613

Am 25. Februar 1613 übergibt Simon von Jost in Gröden seinen »lieben Aidnen« (Schwiegersöhnen) Christian Risäder (Rossieda) und Hans Muroder sein am 19. April 1611 von Hans Scortiar (Scurcià) gekauftes Grundstück Ratic (später Pièrpinter oder Naz genannt; aus Wilhelm-Moroder-Lusenberghandschriften). Der hier genannte Simon von Jost, der Schwiegervater des Johannes Murader, stammt wohl aus Kolfuschg im Hochabteital. Jedenfalls im Jahre 1609 besaß er in Kolfuschg den Josch-Hof (wohl Jost-Hof).

Hans Muroder, in den Pfarrbüchern Joannes de Murata de Rosticci (Ratic) genannt (ca. 1568—1648), war wohl fast sicher ein Sohn des Christian Murader zu Muréda und der Domenica Costnerin. Er ist der Stammvater der nach einigen Generationen erlöschenden Muroder, Marader zu Ratic, und der den Stamm kräftig weiterführenden Muroder-Moroder zu Bataiàn de Sëura. Hans Muroder war, wie vermutlich bereits sein Vater und Großvater, Kuratiemesner (Küster) in St. Ulrich.

Hiermit wurde Johannes Murader Mitbesitzer zu Ratic und zog mit seiner Frau Christina de Jost und seinen Kindern auf den Hof Ratic ein. Diesen nutzte er in der ersten Zeit gemeinsam mit dem oben genannten Christian Risäder, seinem Schwager, im Totenbuch I von St. Christina als »Christol da Rossieda (Raschötz) adess da Rosticci, il vecchio scarpellino« (der alte Steinmetz) bezeichnet. Dieser Christol da Rossieda starb am 28. 12. 1622 in St. Ulrich. Hans Muroder hatte sicher einige Geschwister. Vielleicht zählten zu diesen eine Christina de Morada (ca. 1567—1647) und eine Margarita de Morada (ca. 1577—1647).

Als mit Sicherheit nachweisbares Kind des Kuratiemesners Johannes (Hans) Murader und der Christina de Jost

konnte an Hand der Kirchenbücher von St. Christina und St. Ulrich nur ein Christianus Murader (Christolo) nachgewiesen werden. Er wird in den Pfarrmatrikeln als Christianus de Morada ades de Rosticci (Ratic), Kuratiemesner in St. Ulrich, bezeichnet. Er wurde um das Jahr 1601 vermutlich auf dem Hof Muréda geboren, heiratete im Jahre 1620 eine Christina de Pelegrin de Bataiàn. Durch diese Eheschließung zog Christian Murader (ca. 1601—1651) hinauf auf den Hof Ober-Bataiàn in Oberwinkel und führte dort den sich nun nach und nach stark ausbreitenden Stamm der Moroder in St. Ulrich fort.

Hans Muroder-de Murata hatte sicher mehrere Kinder. Ein Bruder dieses Christian zu Ober-Bataiàn dürfte wahrscheinlich ein gewisser Petrus de Murata gewesen sein. Dieser bereits vor 1634 verstorbene Petrus wird Schneider zu Sodlièja (Sotto Chiesa) in St. Ulrich genannt. Zu Sodlièja bestand noch im Jahre 1779 eine Gerberei mit Lodenwalch (Lodenwalk) (J. Tarneller). Dieser Petrus de Murata zu Sodlièja hatte eine Tochter namens Ursula. Diese hatte ein lediges Kind namens Domenicus de Murata, geboren 1634. Damit erlosch dieser Zweig.

Für die Zeit des 16. Jahrhunderts konnte von weiteren Personen mit dem Namen Marader, Merader, Murader in Gröden nirgends eine Erwähnung gefunden werden. Offenbar wurden ihre Angelegenheiten — wie Erbschaften, Schuldscheine, Geldstreitigkeiten usw. — nur im bereits genannten Grödner Verfachbuch verzeichnet und sind mit diesem zugrunde gegangen.

Jedenfalls muß betont werden, daß Eintragungen über alte Marader, Murader in den ersten Verfachbüchern von Gufidaun, also vor dem Jahr 1600, selten sind. Die Gründe hierfür könnten unter anderem folgende sein: damals gab es erst eine geringe Anzahl von Familienmitgliedern des Geschlechtes der Marader. Zweitens die Marader, Murader lebten in jenen fernen Jahrzehnten fast sicher in ärmlichen, kleinbäuerlichen Verhältnissen.

1613

Hans Schgortiär, Scortiär, besitzt auch das an Ratic angrenzende »freyguthaigen Guet Plan de Mureda« (aus Wilhelm-Moroder-Lusenbergs-Handschriften). Bei J. Tarneller hingegen heißt es, in seinen »Hofnamen im Untern Eisacktal II«: »1613 guet genant Plan de Murada, so iez Valier de Scordiar (Scurcià) besitzt.«

1617

In den Jahren 1617 und 1619 erscheint der bereits genannte Christian Mulser-de Murada laut Eintragungen in den Gufidauner Verfachbüchern als ansässig auf dem Mureda-Hof (aus Wilhelm-Moroder-Lusenbergs-Handschriften).

Von dieser Zeit an geben die Kirchenbücher (Pfarrmatrikeln) der Pfarreien von Gröden, wenn auch nicht immer in erschöpfender Weise, Aufschluß über die Stammesgeschichte des Geschlechtes der Moroder. Wenn auch diese Chronik der ältesten Moroder lückenhaft ist, so ergibt sich aus diesem Tatenbestand unwiderlegbar, welche Abstammung die Moroder sind.

Es ist unmöglich einen vollständigen Stammbaum der ältesten Moroder abzufassen, da vor 1606 in Gröden noch keine Matrikelbücher geführt wurden. Die ersten Matrikelbücher der sehr alten Pfarre Lajen, ab 1575 erhalten, sind sehr lückenhaft geführt, besonders was den Grödner Raum anbelangt. Es fehlen leider in diesen Büchern die Geburts-, die Heirats- und die Sterbedaten ganzer Familien.

Erst einer der ersten Kuraten von St. Christina, Francesco Buonsignori, führte ab 1606 eben in St. Christina, vor allem was die Daten anbelangt, gewissenhaft die ersten Matrikelbücher des Tales. Es fehlen also vor 1606 die meisten Geburts- und Sterbedaten der einzelnen Personen, die Heiratsdaten, die Anzahl der Kinder, Hinweise auf den Beruf oder auf den jeweiligen von den einzelnen Familien bewohnten Hof.

Notizen über Personen im 15. und 16. Jahrhundert bezogen sich fast ausschließlich auf Hofnamen, auf Geschworene, Besitzverhältnisse, juristische Personen, gerichtliche Verfahren, Zeugen, Kirchenspenden, Schenkungen, Zinspflichten, Verrechnungen und auf Testamente.

Im 16. Jahrhundert bestand das noch sehr junge Geschlecht der Murader, Marader, Moroder in St. Ulrich nur aus wenigen Familien. Dieser Umstand gilt auch noch für die erste Hälfte des 17. Jahrhunderts.

Aus einem Verzeichnis der Opfer der Pest von 1636 im Grödental (»la gran muria«), das der damalige Kurat Nicolaus Sorzi der Kuratie von St. Christina geschrieben hatte — er war von 1634 bis 1638 in St. Christina als Kurat tätig — sowie aus Verlassenschaftsakten der Gufidauner Gerichtsbücher erfährt man folgendes:

» Im Jahre des Herrn 1636 zur Zeit der Pest, die in der Grödner Seelsorge am 13. Juni zu grassieren begann, wurden für das Grödental 85 der Pest wegen Verstorbene verzeichnet. Unter diesen befinden sich keine Muroder, Marader, de Murada.

Die Anzahl der damals durch die Pest verstorbenen Prinoth, Mauroner, Colatzer, Urer, Runggaldier, Perathoner und Vinazer ist hingegen ziemlich groß.

Das Geschlecht der Moroder konzentriert sich im Gröden-tal seit Jahrhunderten vorwiegend auf den Hauptort St. Ulrich. In den anderen beiden Gemeinden Grödens, St. Christina und Wolkenstein, haben sich die Moroder in geringerer Anzahl niedergelassen und entfaltet, im Gegensatz zu anderen typischen Grödner Familien, wie beispielsweise die Senoner, Demetz, Prinoth, Prucker, Runggaldier, Vinatzer, Perathoner, Insam, Mahlknecht, Comploj, Stuffer, Mussner, Riffeser, Schenk, Pitscheider und andere.

Es sei hier noch festgestellt, daß man in den Gebirgs-gegenden, abseits von der großen Welt und dem Verkehr, in geschichtlicher Beziehung oft auf die mündliche Überlieferung angewiesen ist, da urkundliche Daten nicht gerade häufig sind. Diese sind für das 17. und 18. Jahrhundert vorwiegend aus den bis zum heutigen Tag erhaltenen Kirchenbüchern zu schöpfen.

Bei einer genauen Betrachtung der ältesten Stammeslinien des allgemeinen Stammbaumes fällt eine gewisse Regelmäßigkeit in der Namensgebung der Nachkommen auf.

Die Söhne und Töchter wurden in den vergangenen Jahrhunderten nicht willkürlich von den Eltern gewählten oder modischen Taufnamen versehen, sondern man verfolgte damals ein allgemein gültiges, wohl durch die Kirche eingeführtes Kriterium: In Familien mit vielen Kindern, und dies war die Regel, gab man diesen vom 16. bis zum Beginn des 20. Jahrhunderts im allgemeinen die Taufnamen wie folgt:

Der erstgeborene Sohn und die erstgeborene Tochter erhielten den Taufnamen der jeweiligen Taufpaten, der zweite Sohn und die zweite Tochter bekamen den Namen der väterlichen Großeltern, der dritte Sohn und die dritte Tochter den Namen der mütterlichen Großeltern, der vierte Sohn und die vierte Tochter den Namen eines Onkels oder einer Tante usw. Erst die jüngeren, oft die jüngsten Kinder bekamen den Taufnamen des Vaters beziehungsweise der Mutter. Die Mutter gab meistens der letzten vermeintlichen Tochter ihren eigenen Namen. Dies klappte aber nicht immer, weil auch nachher noch mitunter ein, zwei Kinder geboren wurden.

Nicht alle Familien hielten sich streng an die hier angeführte Regel und Reihenfolge, aber die meisten. Deshalb ist dieses Namensgebungskriterium eine beachtliche Hilfe in jeder Familienforschung.

Bis zu einem gewissen Punkt war auch damals die Namensgebung von der jeweiligen religiösen Strömung, vom Vorherrschen der Verehrung gewisser Heiliger und von einer ge-

wissen Mode, die auch aus der Fremde ins Tal kam, beeinflusst.

Ein geradezu dominierender Taufname im Stamm der Moroder ist Johannes oder Hans. Diesen Namen können wir fast ausnahmslos in jeder Generation vom Beginn des Stammbaumes bis ins 20. Jahrhundert verfolgen. Wenn der Name Johannes nicht rein auftritt, dann kommt er eben in den verschiedenen Namenskombinationen vor, wie beispielsweise: Johann Peter, Johann Anton, Johann Andreas, Johann Baptist, Johann Josef, Johann Dominik, Johann Thomas, Johann Matthias. Es ist nicht anzunehmen, daß dieses konstante Wiederauftreten dieses Namens rein zufällig ist.

Zwei weitere Taufnamen, die vom Ursprung des Stammbaumes bis in die Gegenwart immer wieder auftreten, wenn auch nicht so häufig wie der Name Johannes, sind Peter und Christian, ferner die Namen Dominik und Baptist. In den letzten Jahrzehnten entstanden die meisten Taufnamen entweder durch den Einfluß der vorherrschenden Politik oder durch zum Teil auch internationale Modeströmungen und nicht zuletzt durch den starken Einfluß des Fremdenverkehrs. Außerdem ist man in unserer Zeit bestrebt, das mehrfache Auftreten von gleichen Vornamen in der gleichen Generation einer Familie zu vermeiden.

Der Name Moroder

Über die Herkunft des Geschlechtsnamens Moroder gab es verschiedene Deutungsversuche.

Dank dieser Studie konnte dieses Problem in überzeugender Weise geklärt werden.

Der Familienname Moroder stammt vom ladinischen Flur- und Hofnamen Marod, Murad, Morad, Murat, Mureda in St. Ulrich ab. Dies steht nun eindeutig fest. Unter-Marad, Morad, Maraden, Maratsch, Maratsche verstand man im Spätmittelalter ein altes Gemäuer, einen zerfallenen Steinbau, eine Ruine, eine Stützmauer. Siehe diesbezüglich den Aufsatz: »Vermutlicher Ursprung des Muréda-Hofes in St. Ulrich.« Auch in unserer Zeit bezeichnet man noch im Ladinischen mit dem Wort muréda ein altes Gemäuer, eine Stützmauer, eine Grenzmauer.

Es werden anschließend bezüglich der Deutung des Namens Moroder die Thesen einiger Autoren in Kürze wiedergegeben.

Josef Tarneller führt in seinem Werk »Die Hofnamen des Untern Eisacktales« öfter alte Moroderhöfe an und behauptet mit Recht, daß der Geschlechtsname der Moroder, wie in vielen anderen Fällen, auf die Bezeichnung des Urhofes zurückgeht.

Diese Bezeichnungen stehen oft mit typischen Geländeformen oder alten Manufakten im Zusammenhang, die irgendwie die Stelle charakterisieren, an der der Urhof einst errichtet worden war. Tarneller sagt unter anderem im Vorwort zu seinem Werk: »Aus den Ergebnissen der Hofnamenforschung möchte ich auf die Geschlechtsnamen hinweisen, die Hofnamen entstammen. In diesem Punkt stehen die Hofnamen des Eisacktales als Quellen der Familiennamen denen anderer Landesteile nicht nach.«

Unter den für Gröden typischen Namen ist auch der Name Moroder an-

geführt. Tarneller setzt in seiner Deutung der Höfebezeichnungen den Namen Moroder — in seiner ursprünglichen Form Morat, Murat, Mureda — mit altem Gemäuer, Maurach, Mauer gleich; also Morad zu Lateinisch murus, deutsch Maurach.

Tarneller stellt ferner fest:

»Von Eigentümlichkeiten der ladinischen Sprache, deren Kenntnis zum Verständnis der Hofnamen beiträgt, möchte ich erwähnen: »at« ändert sich im Ladinischen in die schöne Form »eda«: marad - Muréda, rosada - Rijéda. Dieses e für altes, betontes a hat in neuerer Zeit noch weiter um sich gegriffen: medal jetzt medél, casa - cësa.«

Für das Verständnis der Entstehung des Familiennamens könnte man im Raum von Lajen-St. Peter als vergleichendes Beispiel folgendes anführen: Ein Hof in St. Peter in Gröden heißt Maratsch (Maràc), der Bauer wird noch heute mit dem Hofnamen »Maratscher« genau gekennzeichnet. Maràc liegt gleich oberhalb des Hofes Rabanser. Eine Kleinalm zu Fürnes, oberhalb von St. Ulrich, die ursprünglich zu diesem Hof gehörte, wird in Gröden Muràc genannt. Marac bedeutet ebenfalls wie Marad, Maraden ein altes Gemäuer, ein zerfallener, ärmlischer Steinbau.

Die ältesten Bezeichnungen für den Muréda-Hof in St. Ulrich lauten an Hand der alten Urkunden: Marod, Marad, Morad, Murad, Murod, Morat, Morada, Murada. Die diesen Hof bewirtschaftenden Bauern wurden als Marader, Murader, Muroder, Meroder, Maroder, Moroder bezeichnet.

Auch Josef Anton Vian vertritt in seinem Werk »Gröden, der Grödnertal und seine Sprache« (1864), im Kapitel »Die Grödnertal Hof- und Schreibnamen«, S. 43, die Meinung, der Familienname Moroder sei aus dem alten Hof »Muréda« in St. Ulrich hervorgegangen.

Ernesto Lorenzi nimmt im Abschnitt über die Familiennamen in Gröden in seinem Beitrag »Osservazioni etimologiche sui cognomi ladini« im Archivio per l'Alto Adige, 1908, S. 120, auch für eine Deutung des Familiennamens Stellung.

Lorenzi schreibt wörtlich:

Moroder, cognome proveniente da Mureda, casa a Ortisei da murus - muratum. Mureda per muro in gardenese. Il significato di Moroder è dunque »da casa murata«. Né il nome sarebbe strano, pensando che nei secoli scorsi le case dei nostri paesi di montagna erano generalmente di legno, così pel contrasto una costruita coi sassi »casa murata«.

Wilhelm Moroder-Lusenberghat den Geschlechtsnamen Moroder in seinen Handschriften im Jahr 1914 fälschlich aus Mureit, Moreider zu erklären versucht.

Für Wilhelm stammte der Name Moroder aus den teils germanischen, teils rätischen verbundenen Wörtern Mur und Reit, also Mur-Reit, im Sinne von Rodung, Reute oder Neuraut auf einem Murboden, ein »Reit an der Lahn«, wie er schreibt.

Es beruht ferner auch eine allgemein verbreitete Meinung auf Irrtum, daß die Wortendung »-der« erst zur Zeit der thesianischen Verdeutschung der ladinischen Familiennamen (also unter der Kaiserin Maria Theresia von Österreich) dem ursprünglichen ladinischen Geschlechtsnamen Mureda beigefügt wurde, und daß dadurch erst »Muro-der« entstand. Allein die Eintragungen des alten Familiennamens in den Gufidauner Verfachbüchern zwischen 1550 und 1600 widerlegen bereits die obige Meinung eindeutig.

Der Name Moroder wird, wie aus Eintragungen in den Verfachbüchern des Landgerichtes Gufidaun und in den Pfarrbüchern des Tales hervorgeht, im

Laufe der Jahrhunderte recht verschiedenartig geschrieben.

So stößt man beispielsweise auf de Murata, de Mureda, de Murada, Marader, Merader, Murader, Morader, Muroder, Maroder und schließlich endgültig Moroder.

Es werden hier in chronologischer Reihenfolge einige Beispiele mit der Jahresangabe der Beurkundung angeführt:

- 1380** Marad-Hof in St. Ulrich (Gröden),
- 1466** Hans Marader in Gröden,
- 1530** Marod-Hof in St. Ulrich,
- 1546** Marod-Hof in St. Ulrich,
- 1550** Hans Merader, Marader in St. Ulrich
- 1568** Cristan Murader,
- 1582** Marod-Hof in St. Ulrich,
- 1613** Hans Muroder zu Ratic (Rosticci),
- 1636** Marad-Hof in St. Ulrich,
- 1637** Petrus Muroder in St. Ulrich,
- 1655** Christophorus de Murada,
- 1665** Murat-Hof,
- 1711** Maroder in Wolkenstein,
- 1769** Andreas Marader zu Oberraschötz,
- 1772** Martin Moroder zu Ronch.

Im Jahr 1772 tritt zum ersten Mal in den Pfarrbüchern von St. Ulrich eindeutig der Name Moroder auf (Trauungsbuch III, am 29. 1. 1772).

Als Familienmitglied der eigenen Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder zu Pana ist bereits im Jahre 1661 im Taufbuch in Pufels unzweifelhaft eine Moroder Barbara aufgezeichnet. Im Jahre 1677 findet man in einem Taufbuch der Pfarrei St. Christina erstmals eine Moroder Maria aus dem eigenen Geschlecht der Moroder, Maroder in St. Christina und Wolkenstein.

Erst seit dem Jahr 1792 wird in den Pfarrbüchern in St. Ulrich fast ausschließlich Moroder geschrieben.

Andererseits schreibt der Kuratienmesner von St. Ulrich, Johann Dominik Moroder zu Muradëures, in seinem Mesnerbuch von 1789 bis 1815 fast nur Marader.

So hat sich also der Geschlechtsname über die wesentlich älteren Namen Marod, Marad, Morad, Murad, de Murada, de Moreda, de Mureda, Marader, Merader, Murader, Morader, Muroder, Maroder bis zum endgültigen Familiennamen Moroder entwickelt.

Die Nachkommen des Stammes der Moroder von St. Christina-Wolkenstein in Italien führen in der Gegenwart ausnahmslos den Familiennamen Maroder.

P. Ildephons Perathoner vertritt im Calënder de Gherdëina 1954, S. 113, die Meinung, daß es in Gröden nur mehr äußerst wenige Fälle gibt, in denen der ursprüngliche Name des Hauses oder des Hofes mit dem Schreibnamen der darin wohnenden Familie übereinstimmt.

Zu diesen seltenen Fällen zählt das alte Haus Muréda, wo noch heute nach Jahrhunderten eine Familie Moroder wohnt.

Ziemlich einmalig, was die Familiennamen in Gröden anbelangt, ist die Tatsache, daß auch Beugungen des Familiennamens häufig verwendet werden. So werden die Moroder ganz allgemein in der Mehrzahl als »Morodri« und eine Moroder Tochter als »na Moródra« bezeichnet.

Marod
Murad
Morad
Murat
Mureda
Marad
Murod
Morat
Morada
Murada
de Murata
de Mureda
de Murada
de Morada
da Moreda
Marader
Merader
Meroder
Murader
Morader
Muroder
Maroder
Moroder

Vermutlicher Ursprung des Hofes Muréda in St. Ulrich

Über die Entstehung des Hofes Muréda kann man sich gegenwärtig fast nur auf Vermutungen stützen.

Wegen der Wichtigkeit, die dieser Hof für den Ursprung des Geschlechtes der Moroder einnimmt, ist es am Platz, einige Erwägungen über die Entstehung des uralten Hofes anzustellen.

Schon die geographische Lage dieses Hofes, der zuerst Marod, dann Morad, Marad, Morat, Murat, Murada, Mureda-Hof genannt wird, deutet auf hohes Alter und auf eine interessante Herkunft hin.

Der Hof Muréda — das alte Wirtschaftshaus und das umgebaute Futterhaus mit dem Viehstall — steht noch heute am Scheitel der ausgedehnten und sanft geneigten Wiesen-
kuppe des Col de Muréda. Dieser erstreckt sich von seinem höchsten Punkt, auf dem der Hof steht, in nördlicher Richtung zu den etwas steileren Wiesenhängen von Scurcià und Lenèrt, in östlicher Richtung gegen das fast eben gelegene Gut Plan de Muréda und längs der unteren Jneton-Straße in südlicher und südwestlicher Richtung abwärts über die heutige Bahnhofstraße hinweg bis zum Anna-Bach und hinunter bis in das Ortsgebiet von Sartèur, Faujëina (Falséna), Zitadéla. Gegen Westen erstreckt sich der Col de Muréda, begrenzt durch die heutige Murédastraße, hinunter bis zum ebenen Wiesengrund des Hofes Uridl.

Der Col de Mureda, auf Deutsch Hügel von Mureda, ist die schönste und größte Kuppe im zentralen Ortsgebiet von St. Ulrich. Besonders gut zeigt sich dieser breite, sanft geschwungene Geländekegel von der Bergstation der Seiser-Alm-Seilbahn aus. Irrtümlich wird der Col de Muréda auch als Col da Brida, als Col da Bugón oder als Col da Brüel bezeichnet. All diese Flurnamen sind so jungen Datums gegenüber dem ursprünglichen Namen Col de Muréda, daß es an der Zeit wäre, sie zu vergessen und dafür wiederum den ursprünglichen Namen zu verwenden.

Kuppenpunkte waren seit eh und je, und dies wohl überall, besonders beliebte Stellen für die Errichtung von Burgen, Wallburgen, von umzingelten Gehöften und anderem mehr. Dies geschah aus Gründen der Sicherheit, des besseren Überblickes wegen und um die Lage besser beherrschen zu können.

Das altladinische Wort Muréda, das an dieser und auch an einigen anderen Stellen zum Hofnamen geworden ist, bedeutet: altes Gemäuer, Mauerreste, zerfallener alter Steinbau, Ruine. Nach der Auffassung von Bruno Mahlknecht in Bozen wäre es denkbar, daß auf diesem Kuppenpunkt von Muréda einst vielleicht eine einfache, primitive Burg stand. Es könnte sich genauso um ein uraltes, mit einer Natursteinmauer umgebenes Gehöft aus der späten Völkerwanderungszeit handeln.

Auch das einstige Vorhandensein einer alten Wallburg läßt sich vermuten, im Sinne eines Gehöftes mit einigen kleinen, einfachen Gebäuden, die mit einem Schutzwall und einer Wehrmauer umgeben waren. Die archäologischen Forschungsergebnisse bei den Grabungen zu Unter-Coldeflam und in St. Jakob, oberhalb von St. Ulrich, ferner zu Füßen des Grödner Joches in den Jahren (1977—1979), zeigen eindeutig, daß das Grödental bereits seit Jahrtausenden, wenn auch dünn, besiedelt war.

Was nun Muréda anbelangt, ist es denkbar, daß der ursprüngliche Steinbau oder die Steinbauten im Laufe der Jahrhunderte vor allem durch die Verwitterung zerfallen sind. Sie könnten unter Umständen auch zerstört worden sein. Was übrig blieb, war eine Ruine, ein altes Maurach, vor Jahrhunderten Maraden oder Marad genannt. Von diesen vielleicht auch spärlichen Mauerresten bekam die gesamte Kuppe den Flurnamen Mureda, der ihr heute noch zusteht.

Ferner ist nun sehr wahrscheinlich, daß etwa im 14. Jahrhundert mehr oder weniger an derselben Stelle, an der die alten Mauerreste der mureda standen, durch irgendeinen frühen Bauer der Zeit ein neuer Hof errichtet wurde. Nachdem er in nächster Nähe oder direkt auf den Resten der alten mureda entstand, nannte man ihn einfach zu Marad, Morad, Mureda. Es ist auch denkbar, daß der Erbauer des spätmittelalterlichen Hofes Mureda, die Bausteine der älteren Wallburg zu Mureda für den Neubau verwendet hat. Durch diesen Umstand könnte man verstehen, weshalb von der ursprünglichen Mureda fast nichts mehr übrig geblieben ist.

Jedenfalls können sich die Moroder zu Muréda und zu Pramuréda erinnern, daß man noch vor einigen Jahrzehnten aus der ebenen Wiese von Prinoth-Giovanardi, gleich gegenüber der Südseite des Bauernhauses von Muréda, mehrere größere, abgewitterte Steine aus dem Boden ragen sah. Vielleicht sind diese der letzte Rest der einstigen mureda. Jedenfalls rund um das Haus Muréda wäre eine gewissenhafte archäologische Grabung ratsam. Wer weiß, was dort zum Vorschein kommen könnte. Vielleicht käme man zu den Resten eines Schutzwalles mit Mauern für einen Einzelhof oder für eine kleinere Höfegruppe.

Das jetzige Bauernhaus von Muréda — es wurde mehrmals umgebaut und vergrößert —, zählt zu den ältesten Häusern, die man zur Zeit noch in Gröden findet. Ober einer Eingangstür an der Nordseite liest man die Jahreszahl 1657 und die Nummer 90. Vor dem Haupteingang des Hauses an der Südseite befindet sich eine steinerne Treppe, die mit großen Steinplatten aus Porphyrr errichtet wurde. Solche große Steine kann man auch an einigen Hausecken und im Keller beobachten.

Ein weiterer Hinweis für das hohe Alter des Hofes Mureda ist das Vorhandensein eines Ziehbrunnens (Zickel). Dieser wurde erst nach 1945 zugeschüttet. Der Brunnen befand sich gleich neben dem Bauernhaus an der Südwestseite, hatte einen in Stein errichteten zylindrischen Schacht und war etwa 5 Meter tief. Mit einer Stange zog man das Seil hoch, an dem eine Kanne hang. Die obere Kuppe des Col de Muréda besteht aus reinem, feinem Sand, wohl aus einer Endmoräne eines eiszeitlichen Gletschers, der vom Cüecenes-Tal herausströmte. In rund 5 Metern Tiefe dieses Hügels befindet sich eine wasserundurchlässige Tonschicht. Auf dieser sammelt sich das Grundwasser an, das dann mittels des Ziehbrunnens auch als Trinkwasser gehoben wurde.

Ziehbrunnen sind (in Gröden) sehr alte Wasseranlagen. In St. Ulrich kennt man beispielsweise nur drei: den von Muréda, den von Cüenz in Oberwinkel und den von Furdenànruf in Überwasser. Ziehbrunnen baute man bevor das Wasser mit durchbohrten Baumstämmen (calóns) oder mittels Holzrinnen (salièries) von höher gelegenen Quellen zu den einzelnen Höfen geleitet wurde.

Ziehbrunnen deuten oft auf eine umfriedete, durch eine Mauer geschützte Hof- und Burganlage hin, die im Mittelalter zu jeder Zeit autonom sein mußte.



St. Ulrich gegen Nordwesten im Jahre 1874,
von Sotria aus fotografiert.



St. Ulrich um 1880, im Vordergrund die Höfe Muréda, Muradëures (Neu-Brüel) und das Haus Jmidl.

Die zahlreichen Besitzer, Insassen am Hof Muréda in St. Ulrich von 1400 bis in die Gegenwart

Wie zahlreiche Höfe in Berg und Tal, so hat auch der alte Hof Muréda oft den Besitzer gewechselt. Nachdem dieser der Stammhof des gesamten Geschlechtes der Moroder ist, und zwar des Hauptstammes der Moroder in St. Ulrich und der eigenen Stammeslinie der Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein, soll hier in Kürze, soweit man sie kennt, über die Besitzverhältnisse auf diesem Hof berichtet werden.

Zu Beginn sei gesagt, daß sich der alte Hof Muréda einst von der heutigen Muredastraße, wo noch das alte Bauernhaus von Muréda steht, weit hinunter in südwestlicher Richtung erstreckte. Der Hof war für die Dauer von Jahrhunderten geteilt, das heißt, es lebten und wirtschafteten darauf zwei Besitzer. So bestand also ein innerer und ein äußerer Teil des Muréda-Hofes (Mureda da dlà und Mureda de ca). Der innere, östliche Teil erstreckte sich vom Bauernhaus an der Muredastraße gegen Süden über den Col de Muréda hinunter zum alten Bahnhofgelände, wo jetzt die Häuser Villa Knottner, Villa Obletter, Überbacher, das Haus des Karl Moroder und das Garni Sport stehen, von dort über die Böschung des Autoparkplatzes am alten Bahnhofplatz hinunter zum Altersheim, Cèsa San Durich und zum alten »Spital« in der Purger-Straße, in Richtung Faujëina und Zitadéla.

Muréda in St. Ulrich.



Der innere, östliche Teil des Col de Muréda gehörte einst größtenteils zum alten Pana-Hof, dessen Bauernhaus gleich jenseits der Pana-Brücke stand, wo heute das Haus Dolfi Comploj steht. Der westliche Teil des Col de Muréda gehörte zum Hof Mureda. Den inneren Teil des Col de Muréda besaß um 1800, zusammen mit vielen anderen Liegenschaften und Grundstücken, der steinreiche Johann Dominik Mahlknecht, vulgo Vedl Pana.

Vielleicht zählte im 17. Jahrhundert auch das Unter-Zitadéla-Gut zu Muréda.

Der äußere Teil des Muréda-Hofes »Außer-Muréda« erstreckte sich einst längs des Wassergrabens unterhalb der Tavellastraße von Muréda bis zu La Réja (Sartëur) und bis zum Hof Uridl. Eine Grenze der beiden nebeneinander liegenden Teile des Muréda-Hofes dürfte der alte Kirchsteig gewesen sein, der noch jetzt bis zur Bahnhofstraße hinunterführt. In früheren Zeiten reichte dieser Steig ohne Unterbrechung bis zum Ortsgebiet von Zitadéla.

Nach den Forschungen des Wilhelm Moroder-Lusenbergr war der Hof Muréda vor 1450 ein Teil des damals riesigen Pana-(Panicht-)Hofes und somit im Besitz des oberbayerischen Stiftes Freising.

Im Jahre 1467 wird eine Diemut Füllin aus St. Michael bei Kastelruth als Besitzerin eines Teiles des Marod-, Morad-, Murat-Hofes in St. Ulrich in Gröden genannt. Zur selben Zeit erscheint ein Hans Marader in St. Ulrich. Er dürfte mit der Diemut Füllin verwandt gewesen sein. Ob er aber den anderen Teil von Muréda besaß, oder ob er diesen Hof bewirtschaftete und auf ihm wohnte, konnte nicht nachgewiesen werden.

Im Jahre 1530 besaß ein Peter Gerber oder Gärbär den Marod-Hof in St. Ulrich. Dieser Peter Gerber ist der Stammvater aller Moroder. Die Grundherrschaft über diesen Hof besaß damals der Freiherr Wilhelm von Wolkenstein-Trostburg, unter anderem der Erbauer der ersten Kapelle zu St. Maria ad Nives in Wolkenstein.

Das Bauernhaus von Muréda war dazumal bestimmt noch sehr klein und einfach. Der Grundriß des Hauses, wenn auch heute wesentlich größer, dürfte, was die Lage anbelangt, noch stimmen. Aus dem Grundriß geht auch hervor, daß das Bauernhaus von Muréda sehr alt ist, denn es steht ganz anders als die anderen Häuser, mit der Hauptfassade gegen Südosten, und keineswegs im Winkel mit der heutigen Murédastraße.

Im Jahr 1546 wird Hans Gerber-Marader, wohl ein Sohn des genannten Peter, als Besitzer des damals, wie es scheint, kleinen Marad-Hofes in St. Ulrich genannt. Dieser Hans Gerber-Marader, vermählt mit Elisabeth Scortiar des Calixt, ist wohl der Vater des Hans Murader zu Muratsch in St. Peter in

Gröden und des Christian Murader zu Murad in St. Ulrich.

Nach einer Urkunde vom Jahre 1549 verleiht Engelhard Freiherr von Wolkenstein und Trostburg in diesem Jahr einem Christan Mulser das Baurecht des Muréda-Hofes. Dieser ist der Stammvater der Mulser, de Murata zu Muréda, die den Hof anfänglich wohl gemeinsam mit den Gerber-Murader besitzen.

Im Jahr 1568 verkauft Hans Gerber-Murader zu Muratsch seinem Bruder Christian, wohnhaft in Gröden, die Baurechte des Murad-Hofes in St. Ulrich um den Betrag von 682 Gulden. Sehr wahrscheinlich besaß er nur die Hälfte des Hofes, die andere Hälfte besaßen damals schon die Mulser zu Muréda.

Im Jahre 1594 wurde der Muréda-Hof (eine Hälfte) an einen Christian Mulser (de Pana), auch alias de Murata genannt, ein Sohn des oben erwähnten Cristan Mulser, verkauft. Somit werden die aus dem Kastelruther Raum eingewanderten Mulser endgültig Besitzer des Muréda-Hofes.

Im Jahre 1629 wird im Totenbuch der Pfarrei von St. Christina (S. 58, Nr. 62) ein »Girolamo de Costa di Badia (als) comprator in Murata« in St. Ulrich genannt. Dieser Girolamo (Hieronymus) stammt aus der kleinen Ortschaft Pescosta im Hochabteital, gleich unterhalb von Kolfuschg und gehört zur Sippe der de Pescosta, die etwas vor 1600 aus dem Abteital ins Grödental eingewandert sind. Wohl mit diesem Girolamo nimmt die Familie de Costa, de Pescosta auf dem Hof Muréda den neuen lateinisierten Familiennamen de Murata, de Morada an.

Mit einem Thomas de Pescosta, de Murata, einem nahen Verwandten des Girolamo, entsteht am Hof Muréda in St. Ulrich das eigene Geschlecht der Moroder, Maroder von St. Christina und Wolkenstein.

Diese Notiz im Totenbuch bezeugt, daß um 1630 neben der Familie der Mulser, de Murata, eine Familie de Costa, de Pescosta, de Murata, vermutlich die Hälfte des Muréda-Hofes besaß. Bald nach der Fixierung des neuen Familiennamens de Murata-Muroder und der Ablegung des alten Namens de Pescosta, verkauft diese Familie ihren Besitzteil von Muréda und zieht von diesem Hof weg.

Die Mulser-de Murata hingegen verbleiben weiterhin auf dem Muréda-Hof. Es hat den Anschein, daß die Mulser wenigstens den halben Hof für die Dauer von drei Generationen, bis um das Jahr 1730 besitzen.

Ein Johannes Mulser-de Murada stirbt 1721 zu Muréda. Sein Sohn Matthias wird noch 1726 »in Murada«, also wohnhaft zu Mureda, genannt. Um diese Zeit bestand Muréda noch aus einem einzigen, ziemlich kleinen Gebäude. Ungefähr die Hälfte des Hauses war nach altladinischer Bauweise als Stein-

Fresko an der Südwestwand des Hauses Muréda mit dem hl. Florian, der den Brand des alten Bauernhauses von Mureda um 1800 löscht. Am einfach skizzierten und leicht bemalten Haus Mureda dieses interessanten Freskos erkennt man ziemlich genau die Form und das Aussehen des Bauernhauses Mureda vor etwa 200 Jahren.

bau errichtet. Dies war das Wohn- und Wirtschaftshaus und befand sich an der Nordseite des Gebäudes, die jetzt an die Muredastraße grenzt. Die andere Hälfte, die Südwestseite des Bauernhauses war in Holz gebaut und diente als Futterhaus und Viehstall. Das große Bauerngut, der Kulturgrund von Muréda erstreckte sich von dort in südwestliche Richtung.

Erst später, um 1800, wurde an der Westseite des Hauses aus Platzmangel gemeinsam durch die beiden damaligen Halbscheid-Besitzer Runggaldier und Sotriffer ein neues, geräumiges Futterhaus mit gleich zwei Tennen errichtet, um den Wohn- und Futterraum zu vergrößern.

Es ist bekannt, daß das Bauernhaus von Muréda zwischen 1700 und 1900 dreimal vergrößert wurde. Nach diesem Zeitpunkt wurde das Haus nur mehr innen saniert.

Zwischen 1750 und etwa 1840 besitzen Runggaldier und Sotriffer gleichzeitig und gemeinsam den Hof Muréda. Aus dem Geschlecht dieser Runggaldier stammt der hochverdiente Kurat von St. Christina, Martin Runggaldier de Muréda (1807—1877). Die Runggaldier besaßen die innere Halbscheid Inner-Muréda, die Sotriffer die äußere, westlich gelegene: Außer-Muréda.

Die Stammeslinie der Runggaldier zu Muréda, die dort bald erlosch, verkaufte ihre Halbscheid wohl schon um 1830. Ein Teil davon dürfte von den Sotriffer zu Mureda gekauft worden sein, der restliche oben genannte Teil von Inner-Muréda wurde an andere Interessenten verkauft und nach und nach parzelliert. So verblieb also nur mehr Außer-Muréda, die Halbscheid der Sotriffer.

Im Theresianischen Kataster von 1749 wird ein Sotriffer als Besitzer eines Teiles von Muréda genannt.

Im Jahre 1779 nennt Josef Tarneller Muréda: »Marad, mer Wise, Vählgüetl und Wald.« Als zwischen 1793 und 1797 die Ortspfarrkirche erbaut wurde, trugen auch Frauen den für den Bau der Kirche notwendigen Sand mit der Rückenbutte (zùma) vom Hof Muréda hinunter bis zum Kirchplatz.

Zu Muréda hat es bereits vor dem Jahr 1800 zweimal gebrannt. Das Haus aber konnte beide Male mit Not gerettet werden. Im Gedenken an diese gefährlichen Feuersbrünste und als Dank für die Rettung des Hauses ließ wohl einer der Sotriffer zu Muréda um 1800 an der Südwestfassade des Bauernhauses ein originelles Fresko des hl. Florian, der das brennende Haus von Alt-Muréda löscht, schaffen.

Zwischen 1800 und ungefähr 1835 leben Jakob Moroder, Müller zu Antoniboden, aus dem Stamm der Moroder in St. Christina-Wolkenstein, seine Frau Margärita Gudauner und mehrere Kinder unter armseligen Verhältnissen auf dem Stammhof. Sie waren bestimmt nicht Besitzer.



Im Jahr 1814 wird in einer Quittung ein Johann Anton Sotriffer zu Murad (Muréda) genannt. Dieser war Gemeindevorsteher von St. Ulrich von 1812 bis 1815. Laut mündlicher Überlieferung wurden damals für die Dauer mehrerer Jahre die Sitzungen des dazumal noch recht kleinen Gemeinderates von St. Ulrich unter der Führung des Gemeindevorstehers in einer heute noch bestehenden kleinen, holzgetäfelten Stube im Parterre des Hauses Mureda abgehalten. Um diese Zeit waren die Sotriffer auch Besitzer der Höfe Jnetòn (Tschanit) und Plàjes.

1837 wird der erwähnte Johann Anton Sotriffer im Familienbuch im Pfarwidum von St. Ulrich Besitzer von Moréda (Muréda) genannt. Ihm folgt sein Sohn Josef 1858, der im Jahr 1868 ebenfalls Vorsteher der Gemeinde St. Ulrich war.

Die Sotriffer von Muréda waren damals bedeutende Persönlichkeiten in St. Ulrich.

Josef Sotriffer vererbte das Gut Muréda (Außer-Muréda) an seinen Sohn Johann Baptist. Dieser war von Beruf Metzger und war mit der bildhübschen Johanna Vinatzer de Rustléa in Wolkenstein verheiratet. Nach der Geburt eines Kindes starb seine junge Frau. Es wird erzählt, dieser letzte Sotriffer de Muréda habe sich darauf aus Kummer der Trunksucht hingegeben.

Um das Jahr 1880 verkaufte der Witwer Haus und Hof Muréda an Johann Baptist Moroder, Sohn des Josef da Costamùla, und zog mit seinen Töchtern auf den entlegenen Hof Val, weit oben in Oberwinkel. Johann Baptist Moroder war mit einer Christina Insam da Lùca zu Junerëi in St. Ulrich verheiratet. Diese ging als junge Frau mit dem Bündel zu Fuß weit hinauf über den Vinschgau und verkaufte vorwiegend Stoffe. Mit dieser Arbeit verdiente sie recht gut und half ihrem Mann den Hof Muréda erwerben.



Familie des Johann Baptist Moroder zu Lùca-Junrèi, des Josef da Costamùla. Vorne: die Gattin Christina Insam da Lùca und Johann Baptist Moroder. Hinten die Kinder von links: Sefa (Minèrt), Stina (Lip), Luis (Luca dedòra), Tobia, Tresl (de Tòne), Giuàna (Luca-Junrèi); Bild um 1900.

Johann Baptist Moroder, der 90 Jahre alt wurde, behielt das Gut Muréda nur für einige Jahre. Er wollte das Bauernhaus vergrößern, aber der Boden um Muréda war ihm zu sandig und zu naß. Ferner hätte er bei einem Ausbau des Hauses mit den zahlreichen armen Insassen Schwierigkeiten gehabt. Bevor er sich zum Verkauf von Muréda entschloß, gab er noch einen weiteren Grund an, und meinte »damals«, es sei ihm zu Muréda zu laut.

So verkaufte er um das Jahr 1886 sein Gut an einen Vinzenz Wanker vom Hof Picuiel in Runcadic, allgemein Zenz da Gustin genannt. Mit dem Erlös aus dem Verkauf von Muréda erbaute sich Johann Baptist weit draußen in Außerwinkel auf einem großen bäuerlichen Besitz zu Inner-Pradàc, nun Luca dedòra, einem Besitz seiner Frau, ein neues, großes Haus mit einem Heustadel, eben Luca dedòra.

Der neue Besitzer von Muréda, Vinzenz Wanker, wurde Zenz da Gustin genannt, weil er gut 40 Jahre lang bei der einst bekannten Holzschnitzereifirma Mauroner zu Gustin in St. Ulrich als Verpacker und Kistenschreiner arbeitete. Er hatte einen einzigen Sohn, der bereits in der Jugend verunglückte.

Zum Teil aus Kummer, da er keine direkten Nachkommen mehr hatte, verkaufte Vinzenz Wanker das Außer-Muréda-Gut mit Haus und Stadel im Jahre 1912 um den Preis von 12.000 Gulden an Theresia Sottriffer de Pedetliva, Witwe des Alois Moroder (Levìgi) de Jan Matie. Damals reichte das Außer-Muréda-Gut noch vom alten Bauernhaus in der Muredastraße in südwestlicher Richtung längs des Wassergrabens von Tavella, vorbei am Hof Uridl, bis zur Umgebung von Sartèur. Als die Witwe Theresia Sottriffer in Moroder den Hof kaufte, stand dieser nahezu leer da, ohne Möbel, Geschirr, Bilder und ohne Bauergerätschaften.

Der letzte männliche Sottriffer zu Muréda, Johann Baptist, soll laut mündlicher Überlieferung eine Kiste voll alter handschriftlicher Urkunden von Muréda auf den Hof Val in Oberwinkel befördert haben. Dort sollen alle diese zum Teil sicher interessanten und wertvollen Handschriften bald darauf verheizt worden sein.

Einige Jahre vor dem Ausbruch des Ersten Weltkrieges verfrachtete ein gewaltiger Windstoß eine ganze Dachhälfte des Bauernhauses von Muréda bis zur gegenüber gelegenen Wiese von Unter-Scurcià.

Nachdem der älteste Sohn der Witwe Theresia (anda Tresl) Vinzenz Moroder (bèra Zenz) das väterliche Gut Plan-demuréda zwischen der Scurcià- und der Jnetòn-Straße erbt, übergab Frau Theresia bald nach Ende des Ersten Weltkrieges ihrem jüngeren Sohn Christian den Hof Muréda (siehe die betreffende Kurzbiographie über den Chordirigenten Christian Moroder).

Im Jahre 1928 baute Christian den Stadel von Muréda aus. Im alten Bauernhaus von Muréda lebten, soweit man sich zurückerinnern kann, immer vorwiegend ärmere Leute in Quartier (a füech). Jahrzehntlang lebten gleichzeitig drei, vier Parteien in diesem Haus, das bis zum letzten Zimmer genutzt war. Der Pachtzins war stets äußerst niedrig.

Durch wiederholten Verkauf von Grundstücken wurde das früher ausgedehnte Gut immer kleiner.

1971 fand die Aufteilung des Muréda-Gutes — was zu diesem Zeitpunkt noch dazugehörte — unter den Söhnen und Töchtern des Christian Moroder und der Katharina Stuflesser des Luis di Còi statt.

Zur Zeit besitzt der jüngste Sohn, Eduard Moroder, das alte Bauernhaus und den umgebauten Stadel von Alt-Muréda.

Siehe zu diesem Thema auch die Kapitel: »Ursprung des Geschlechtes der Moroder, . . .«, »Die Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder zu Muréda und Pana«, »Die ältesten Moroder aus den Pfarrmatrikeln im Stammbaum«, »Der Stamm der Moroder in St. Ulrich«, »Der Stamm der Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein«.

Die ältesten Moroder aus den Pfarrmatrikeln im Stammbaum

Eintragung im Taufbuch I von St. Christina, 1612,
Pfarrmatrikel S. 51, 28. 10. 1612.

36 Simon filii Christiani de Murata
et uxoris eius Catharinae habitans et
per me Michael Ruffinella die 28 octo

Domenica figa de Cristolo de Giovanni
de Murata adess' dallostici mon. di
s. Odor. et di s. Cristina
sua moglie fu battezzada me s. J. -
s. Odor. il di 2. de Marzo d. Comare
s. Barb. moglie de Com. de Lodan

Eintragung im Taufbuch I von St. Christina, 1621,
Pfarrmatrikel, S. 141, 7. 4. 1621.

1620. febraro.
Adi 12. de febraro. Cono giadato
Cristolo figo de Giovanni de Murata
adess' dallostici Cacontratto Matrim.
quorba de presenti Ed' Hon. Bonella
Cristina figa de Selegria de Bataian
alla Cistadi s. Odor. In presenza di
me Fran. Buon. Sien. giadato,
et di. Iogno daschocucci p. di Marco
Dabornada, et di Marchon de Canua
de, tutti da ostici, Testimoni et
alla presenza di molti altri comunitati
fatto primo letto e letto publicato in
la prima cioè il di 25. de Ion. Con
vers. di s. Paolo, la 2. il di 26. de Dom
sept. la 3. il di 2. de febr. gross. sept.
fatto della S. uiffuat. di s. Valignora
Sola uigia scoppo Impeditim.?

Eintragung im Trauungsbuch I von St. Christina,
1620, Pfarrmatrikel, S. 56. Eheschließung zwi-
schen Christianus de Murata und Cristina da
Bataian, 12. 2. 1620.

Auf Grund tiefgründiger genealogischer Forschungen steht fest, daß es einst im Raum von Gröden zwei große Linien Moroder gab. Es waren dies das große Geschlecht der Moroder in St. Ulrich und die ebenfalls ziemlich große, eigene Stammeslinie der Moroder in St. Christina und Wolkenstein, die 1891 in Wolkenstein erlosch.

Das Geschlecht der Moroder von St. Ulrich, dem der weit aus größte Teil der heute lebenden Moroder entstammt, entsproß um die Mitte des 16. Jahrhunderts dem Geschlecht der Gerber zu Muréda in St. Ulrich.

Es ist auszuschließen, daß die Stammeslinie der Moroder, beziehungsweise der Maroder in St. Christina-Wolkenstein aus der noch älteren Linie der Marader-Murader von St. Ulrich hervorgegangen sein könnte. Der eigene Stamm der Moroder, Maroder von St. Christina und Wolkenstein hat sich um 1600 aus der Sippe der de Pescosta aus dem Hochabteital auf dem Hof Muréda heraus entwickelt. Nachdem ein Girolamo de Costa, de Pescosta, damals Besitzer eines Teiles von Muréda wurde, fixierte sich auch für das Geschlecht der de Pescosta, de Costa, am Muréda-Hof der neue Familienname de Murata, de Morada, Muroder.

Der Stamm der Moroder, Maroder in St. Christina und Wolkenstein entstand somit etwa ein halbes Jahrhundert später als der Hauptstamm der Moroder von St. Ulrich.

Die Abänderungen des Familiennamens von Merader, Murader, Marader, de Murata, de Moreda auf Moroder gehen in bemerkenswerter Weise in den beiden großen Stammeslinien der Moroder in St. Ulrich und in St. Christina-Wolkenstein fast parallel vor sich.

Die Kirchenbücher der Kuratie von St. Christina, die ältesten in Gröden, beginnen mit dem Jahre 1606, die Matrikelbücher von St. Ulrich im Jahre 1656 und jene der Kuratie Pufels 1658.

Die älteste Eintragung eines Moroder in den Kirchenbüchern Grödens vom 12. 2. 1620 stammt aus dem Trauungsbuch der Kuratie von St. Christina (Tr.-B. I, S. 56). An diesem Tag heiratete ein Christian (Cristolo) de Morada-Murader, Sohn des Johann de Murata, ades de Rosticci, eine Christina de Bataiàn, Tochter des Pelegrin de Bataiàn. Der Vater dieses Christian, namens Hans Muroder = Johannes de Murata, erhielt am 25. 2. 1613, wie bereits früher festgestellt, von seinem Schwiegervater Symon von Jost einen Teil des bergbäuerlichen Gutes Ratic, an der östlichen Grenze des ausgedehnten Scurcià-Plandemuréda-Gutes.

So gelangte Christian Murader, später ebenfalls Kuratiemesner, mit ungefähr 19 Jahren durch Einheirat auf den Hof Ober-Bataiàn in Oberwinkel, auf dem wir dann anschließend

mehrere Generationen de Murata-Muroder vorfinden.

Der Vater des Christian, Johannes (ca. 1568—1648), starb mit etwa 80 Jahren sehr wahrscheinlich auf dem Hof Ratic. Zur selben Generation dieses Johannes (Hans Muroder-Giùani) gehören: ein Thomas de Murata-de Pescosta (gestorben vor 1628), der Stammvater der eigenen Stammeslinie der Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein, eine Christina de Morada (ca. 1567—1647), eine Margarita de Morada (ca. 1569—1646), eine zweite Margarita de Morada (ca. 1577 bis 1647), eine Catharina de Murada (gestorben 1639 in St. Ulrich).

Diese starben fast alle in St. Ulrich und sind alle vor 1600 geboren. Bei diesen ältesten Moroder des Stammbaumes handelt es sich zum Teil um Geschwister, um Vettern und Basen und weitere nahe Verwandte. In der Generation des Johannes de Murata zu Ratic gab es insgesamt wahrscheinlich drei Familien Muroder, de Murata, de Morada, in St. Ulrich, kaum mehr. Daß es mehr als eine Familie de Murata gab, geht beispielsweise aus der Tatsache hervor, daß es damals gleich zwei de Morada Margarita (Margarita) aus genau derselben Generation gab, die beide ein ziemlich hohes Alter erreichten. Es ist auszuschließen, daß diese beiden alt-moroderischen Frauen Schwestern waren.

Die genannte Christina de Morada (ca. 1567—1647) aus St. Ulrich ist die älteste de Morada-Muroder der Kirchenbücher. Aus der alt-moroderischen Generation des Christian de Morada zu Bataiàn (ca. 1601—1651) stammen: ein Petrus de Murata, Schneider zu Sodlièja (gestorben vor 1634), zwei Söhne des Thomas de Murata-de Pescosta: Cristol Muroder de Murata (ca. 1606—1668), Bauer zu Pescòsta und Rossieda, in St. Ulrich und Johannes de Murata, de Còsta (ca. 1605 bis 1655) zu Ciurnadói in St. Christina; ferner ein Melchior de Morada (ca. 1614—1644) de Pontegla (Puntédla) und ein Georgius de Morada (ca. 1616—1644), beide vermutlich Söhne des Thomas de Murata. Melchior und Georgius sind beide in St. Ulrich gestorben.

Einige von diesen ältesten de Morada-Muroder können wegen mangelnder Daten und, da ihre Eltern unbekannt sind, im Stammbaum nicht erfaßt werden. Alle bisher angeführten de Murata-de Morada-Murader-Muroder stammen aus St. Ulrich.

Um diesen Text besser zu verstehen, verweist man den Leser auf eine Einsichtnahme in die ältesten Stammtafeln des Geschlechtes.

Der Stamm der Moroder in St. Ulrich

Ausbreitung und fortschreitende Ansiedlung des Geschlechtes der Moroder in St. Ulrich seit Ende des 15. Jahrhunderts. Die wichtigsten Stammeslinien.

Wie bereits im ersten Kapitel über den Ursprung des Geschlechtes der Moroder ausführlich erklärt wurde, hat sich der Stamm der Moroder zu Beginn des 16. Jahrhunderts aus dem älteren Stamm der Gerber, Gärber zu Colroi, Golreid (Oselberg) in St. Ulrich entwickelt. Der älteste beurkundete Vorfahre des Geschlechtes der Gerber und so auch der Moroder war ein Augustin Gerber, der zwischen 1473 und 1489 mehrmals zu Golreid in St. Ulrich genannt wird. Mit seinem Sohn namens Peter, der 1530 die Baurechte über den Hof Muréda in St. Ulrich erhält, fixiert sich um diese Zeit eben am Hof Marod, Marad, Morat, Muréda, der Geschlechtsname Marader, Murader, Muroder. Peter Gerber zu Morad, der eigentliche Stammvater aller Moroder, wird zwischen 1509 und 1531 mehrmals in Urkunden genannt.

Den Stamm des Peter Gerber zu Muréda führte ein Hans Gerber-Merader-Murader weiter, der mit großer Wahrscheinlichkeit sein Sohn war. Dieser Hans Merader zu Muréda war mit einer Elisabeth Scortiar verheiratet. Die noch sehr junge Familie Marader zu Muréda setzt sich mit Christian Murader zu Murad fort, der wohl sicher ein Sohn des genannten Hans Gerber-Marader war. Dieser Christian war mit einer Domenica Costnerin verheiratet und starb bereits vor 1583 vermutlich zu Muréda. Alle bis jetzt genannten Personen sind uns einzig aus den Gufidauner Verfächbüchern und aus den Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen bekannt. Es fehlen also hierüber Tauf-, Sterbe- und Trauungsdaten.

Der genannte Christian Murader zu Muréda und Domenica Costnerin waren mit hoher Wahrscheinlichkeit — es fehlt eine sichere Beurkundung hierüber — die Eltern des Hans Muroder (Johannes de Murata) in St. Ulrich.

Hiermit sind wir beim ersten moroderischen Vorfahren angelangt, der in den ältesten Kirchenbüchern von Gröden, in jenen von St. Christina, eingetragen ist.

Bezüglich des Thomas de Murata-de Pescòsta siehe das Kapitel »Die Moroder, Maroder in St. Christina und Wolkenstein«.

Hans Muroder (= Johannes de Murata = Giouani de Rosticci) wurde um das Jahr 1568 sehr wahrscheinlich am Hof Muréda in St. Ulrich geboren. Er wird öfter in den Pfarrmatrikeln als Giouani de Rosticci bezeichnet.

Dies und weitere Beurkundungen bezeugen, daß Hans Muroder auf dem kleinen Hof Ratic in der heutigen Jneton-

Straße lebte. Bereits vor dem Jahr 1600 heiratete er eine Christina de Jost. Johannes oder Hans Muroder wird mehrmals als Mesner der Kuratiekirche von St. Ulrich (damals im Ortsfriedhof) genannt.

Aus der Ehe des Johannes de Murata zu Ratic und der Christina de Jost ist uns an Hand der Kirchenbücher der Pfarreien von Gröden nur ein Christian (Cristolo) de Morada-Murader einwandfrei bekannt. Dieser wurde um 1601 in St. Ulrich geboren. Christian wurde wie sein Vater Kuratiemesner von St. Ulrich. Am 12. 2. 1620 heiratete er, wie bereits mitgeteilt, eine Christina de Bataiàn (ca. 1594—1654), Tochter des Pelegrin de Bataiàn, Besitzer des Ober-Bataiàn-Hofes in St. Ulrich, in Oberwinkel am Rand des Raschötzer Waldes. Von den sieben Kindern des Christian Murader und der Christina de Bataiàn führt nur der Sohn Petrus das Geschlecht der Moroder in St. Ulrich weiter. Dieser Petrus Murader zu Bataiàn de Sëura heiratete 1657 eine Barbara da Pizüel (Piciüel, Pitschieler) und wurde Vater von acht Kindern. Unter diesen treten ein Christian Muroder, Pinter (Faßbinder) zu Ratic, und ein Balthasar Muroder, Mesner zu Bataiàn, auf, die den Stamm weiterführen.

Es ist wohl fast sicher, wenn auch nicht belegt, daß Christian de Morada zu Ober-Bataiàn von seinem Vater Hans (Johannes) Muroder das Höflein Ratic geerbt hat, das er dann an seinen Sohn Petrus Muroder zu Bataiàn vererbte. Dieser übergab wiederum den kleinen Stammhof an seinen Sohn Christian Muroder, Faßbinder zu Ratic, und von dessen Witwe Maria Perathoner erwarb 1726 Christians Sohn Johann Peter Ratic. Von diesem gelangte schließlich das Höflein an seinen Neffen Joseph Muroder, ein Sohn des Balthasar zu Ratic und der Maria Aldosser. Nachdem dieser Joseph, der öfter Faßbinder zu Kardaun genannt wird, im Jahre 1780 sein Gut Ratic an einen Caspar Stuflesser verkauft, erlischt nach sechs Generationen die Stammeslinie der Muroder zu Ratic.

Die Nachkommen des Christian Muroder zu Ratic erloschen bereits in der zweiten Generation um 1820.

Der Bruder Balthasar, Bauer und Kuratiemesner zu Bataiàn, vermählte sich 1689 mit einer Maria Sotriffer aus der Pfarrei Pufels. Von den sechs Kindern dieser Ehe führen die Söhne Petrus und Jakob zu Bataiàn, indem sie sich um 1725 von Bataiàn trennen, das Geschlecht der Moroder in St. Ulrich, mit Ausnahme einiger erloschener Stammesäste, bis zum heutigen Tag fort.

In siedlungsgeschichtlicher Hinsicht entfalten sich also vom Ober-Bataiàn-Hof nach und nach die heute größten Stammeslinien der Moroder, und zwar die Linien: Costamùla, Brüel, Spanien, Scurcià und die zahlreichen Nebenlinien.

Das Höflein Ratic: das Bauernhaus.



Eintragung im Taufbuch II von St. Christina, S. 41, Geburt des Petrus Muroder, Sohn des Christian, 12. 10. 1637.

Die jr 1637.
Petrus filij legim Christiani Muroder aditu s. Valner et Christi
na cunctis baptizatus fuit a Curato Nicolao Gorgi. Petri
63. fuerunt Petrus Roscher pater, et Barbara eius mater



Der Hof Bataian de Sëura - Ober-Bataian in Oberwinkel, St. Ulrich, 1950.

Einige Stammeslinien, wie beispielsweise jene von Ronch, Tisciòn-Latàmbres, La Màuta und Còsta, alle in Oberwinkel, ferner jene von Mangùc in Überwasser sind bereits erloschen.

So zogen also die Moroder in der Zeit von 1720 bis etwa 1770 vom Hof Ober-Bataiàn (Bataiàn de Sëura) hinüber auf den auf einer malerischen Wiesenkuppe gelegenen Ober-Costamùla-Hof, hinaus auf den Hof Latàmbres im unteren Mittelstück des Raschötzer Waldes, hinunter auf den am Waldrand gelegenen Ober-Raschötzer-Hof (Rescièsa) und weit hinunter auf den Hof Mangùc in Überwasser an der gegenüberliegenden Talseite.

Von den fünf Kindern des Petrus Muroder, Kuratiemesner von St. Ulrich, und der Maria Fil wurden Andreas zu Resciesa der Stammvater der noch heute lebenden Stammeslinie der Moroder da Brùel und der Moroder in Spanien, der Bruder Martin zu Ronch der Stammvater der vielköpfigen Stammeslinie der Moroder da Costamùla.

Von den Höfen Costamùla de Sëura und Costamùla de Sot verbreitete sich die Stammeslinie der Moroder da Costamùla nach und nach zu den Höfen La Mauta, Còsta de Sot und Còsta de Sëura in Oberwinkel und zum Alt-Mesnerhaus am Kirchplatz.

Von den Söhnen des Johann Baptist Moroder da Costamùla, Sohn des Martin, zogen: Josef auf den Hof Costamùla de Sot, Jakob auf den Hof La Mauta und Martin auf den Hof Costa de Sot. Der älteste dieser Brüder, Josef zu Costamùla, wird der Stammvater der stark verzweigten Linien der Moroder da Costamùla, dl Mëune, da Vidalónch, da Sodlièja, da Lùca, da Péza und de Val.

Der zweitälteste Sohn des Kuratiemesners Petrus und der Maria Fil, Johannes Moroder, erbte den väterlichen Hof Ober-Bataiàn. Von den insgesamt acht Nachkommen des Jakob Muroder zu Bataiàn, Bruder des Petrus, und der Eva Fiegler wurde Johannes Moroder durch seine erste Ehe mit einer Christina Mauroner aus Runcadic (1755) der Stammvater der erloschenen Linie Moroder da Mangùc in Überwasser und der daraus hervorgehenden kleinen Linie der Moroder in Lyon in Frankreich. Aus der zweiten Ehe des Johannes Moroder zu Mangùc mit Anna Maria Pineider aus der Pfarrei Pufels (1764) entsprossen als den Stamm weiterführende Söhne Josef Anton, Müller zu Unter-Falséna, dessen zahlreiche Nachkommenschaft, wie es scheint, in einer einzigen Generation erlosch, und Johann Andreas Moroder, der durch seine Ehe mit Anna Maria Peslauzer zu Scurcià der Stammvater der noch heute lebenden großen Stammeslinien: Moroder in Ancona, de Jan Matie und da Scurcià wurde.

Die Söhne des Johann Andreas zu Scurcià, Johann Matthias zu Plandemurèda und Vinzenz zu Scurcià gründeten ersterer die großen Stammeslinien der Moroder de Levigi, Lenèrt und Cialiàn, letzterer jene von Scurcià, Jumbièrch (Lusenberg), Milwaukee (USA) und Döss.

Die größten nun lebenden Stammeslinien der Moroder gehen also auf Johannes, Bauer und Müller zu Mangùc in Überwasser, zurück. Seine Brüder Josef und Martin sind die Stammväter der bereits seit vielen Jahrzehnten erloschenen Linien Moroder zu Tisciòn-Latàmbres und zu Ronch in Oberwinkel. Die hier in Kürze erwähnten Moroder-Söhne gelangten teils durch Ankauf, teils durch Erbschaft und öfter durch Einheirat in den Besitz der genannten Höfe.

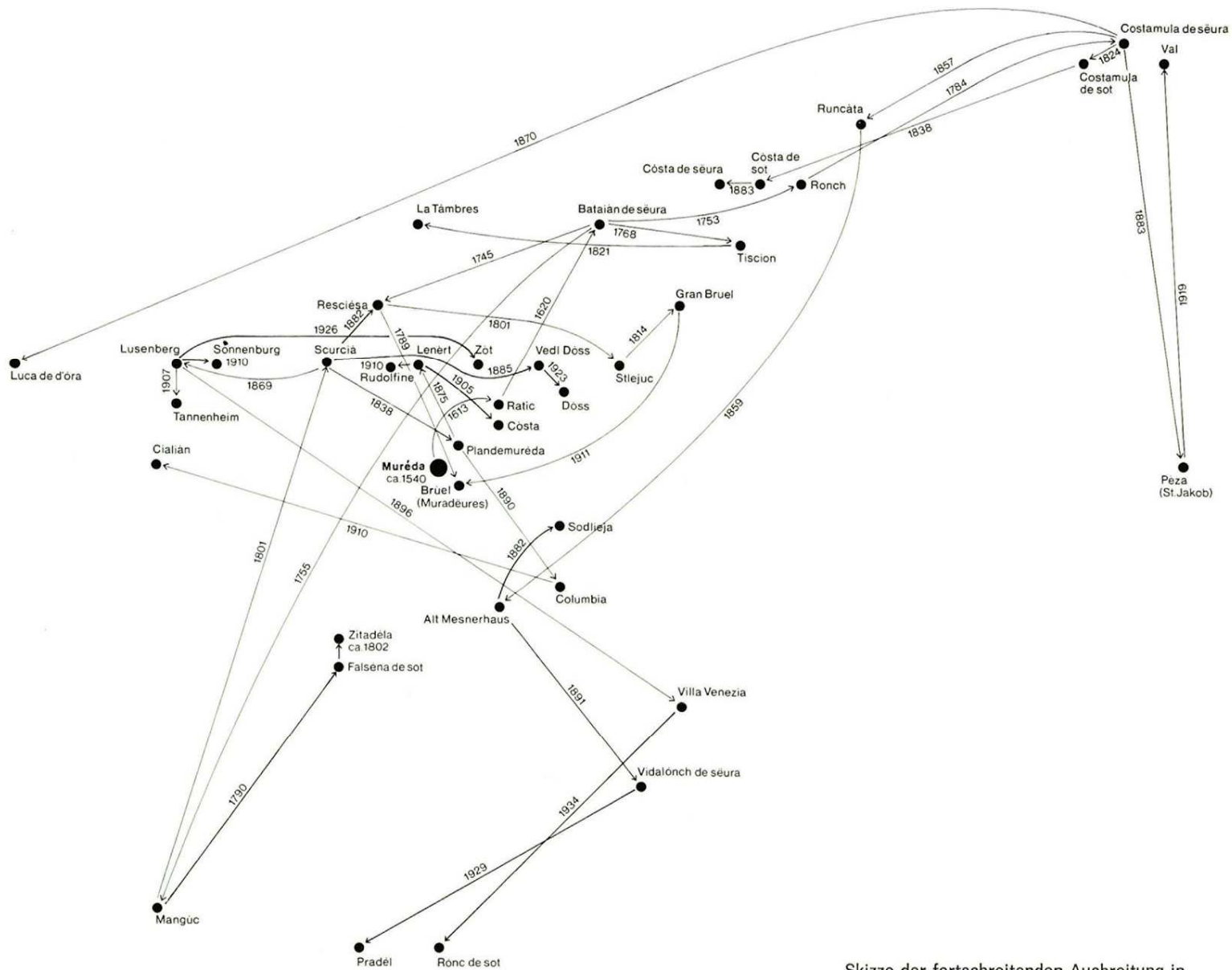
Oberhalb von Neubrùel (Muradëures) in St. Ulrich bis weit hinauf über Oberwinkel zur oberen Dauersiedlungsgrenze wohnten vor vielen Jahrzehnten zahlreiche Moroderfamilien. Die meisten waren Bauern, einige Gutsbesitzer, andere wiederum waren als Schnitzer tätig. Von diesen Familien lebten und starben die meisten Mitglieder in St. Ulrich.

Ferner ist es interessant zu vermerken, daß das zentral gelegene Ortsviertel von St. Ulrich, gleich unterhalb des Raschötzer Waldes von Lusenberg-Oberraschötz bis Döss und von dort bis zu Murèda, noch heute allgemein von der lokalen Bevölkerung als Moroder-Viertel bezeichnet wird. Dieses Viertel entstand nach und nach etwa ab 1835. In diesem Ortsteil sind auch in der Gegenwart noch zahlreiche Moroderfamilien ansässig.

In genealogischer Hinsicht ist es bemerkenswert, daß vor allem die ältesten Moroder des Stammbaumes recht jung heirateten. Dieser Umstand läßt sich bis etwa in die siebente Generation, vom Kuratiemesner Christian de Morada (1601—1651) ausgehend, nachweisen. Fast alle den Stamm weiterführenden Morodersöhne heirateten zwischen dem 20. und dem 25. Lebensjahr. Von den frühen Stammvätern des Geschlechtes heiratete der eben genannte Christian mit etwa 20 Jahren, sein Sohn Petrus Muroder zu Bataiàn mit 20 und wiederum dessen Sohn Balthasar zu Bataiàn mit 21 Jahren. Verhältnismäßig jung und gerne heirateten die Moroder (Männer und Frauen) auch in unserer Zeit noch.

Die Hochzeiten wurden über die Dauer vieler Generationen fast ausschließlich in den Monaten von Jänner bis April gehalten, weitaus am meisten im Februar. Dieser war der Monat, in dem die Bergbauern am meisten Zeit hatten.

Es soll aber auch nicht übersehen werden, daß die Stammväter der älteren Generationen fast alle verhältnismäßig jung starben.



Skizze der fortschreitenden Ausbreitung in siedlungsgeographischer Hinsicht der Moroder in St. Ulrich vom 16. bis zum 20. Jahrhundert und zwar vom Urhof Muréda zu den zahlreichen Höfen im gesamten Ortsraum. Die Pfeile zeigen die Richtung der Ausbreitung, das Seßhaftwerden auf anderen Höfen an. Die Jahreszahlen geben den Zeitpunkt an, in dem ein Moroder auf einem anderen Hof seßhaft wurde. In dieser Skizze erscheinen nur jene »Moroder Höfe«, die für die Dauer von wenigstens drei Generationen von Morodern besessen, beziehungsweise bewohnt und bewirtschaftet wurden.

Die ältesten Moroder des Stammbaumes von St. Ulrich erscheinen in den Kirchenbüchern oft als Zeugen bei Geburten, Eheschließungen und Todesfällen. Dieser Umstand begünstigte zum Teil den Aufbau der Stammtafeln.

Der Einfachheit wegen wurden in diesem Abschnitt nur einige den Stamm weiterführende Männer genannt. Für eine klare Übersicht der Taufnamen und der sonstigen Daten der zahlreichen Frauen und Männer, die sich mit Morodersöhnen bzw. -töchtern vermählten, und bezüglich der zahlreichen unverheirateten Moroder-Nachkommen und jener, die als Kleinkinder starben, möge man den Stammbaum der Moroder in St. Ulrich und die zahlreichen dazugehörigen Stammtafeln einsehen. An Hand des großen Stammbaumes kann man klar erkennen, daß die zahlreichen Familien schon von alters her mehr oder weniger miteinander verwandt sind.

Mehrere Moroder wurden im Laufe der Jahrhunderte außerhalb von Gröden und zwar im In- wie im Ausland vorwiegend als Handelsmänner, Verleger, als Bildhauer und Freiberufler seßhaft.

Es folgt hier die etymologische Erklärung einiger Hofnamen, auf die Stammeslinien der Moroder zurückgehen:

Brüel: leitet sich wahrscheinlich aus dem keltischen Wort brogil = Anger, Aue, Gebüsch, ab.

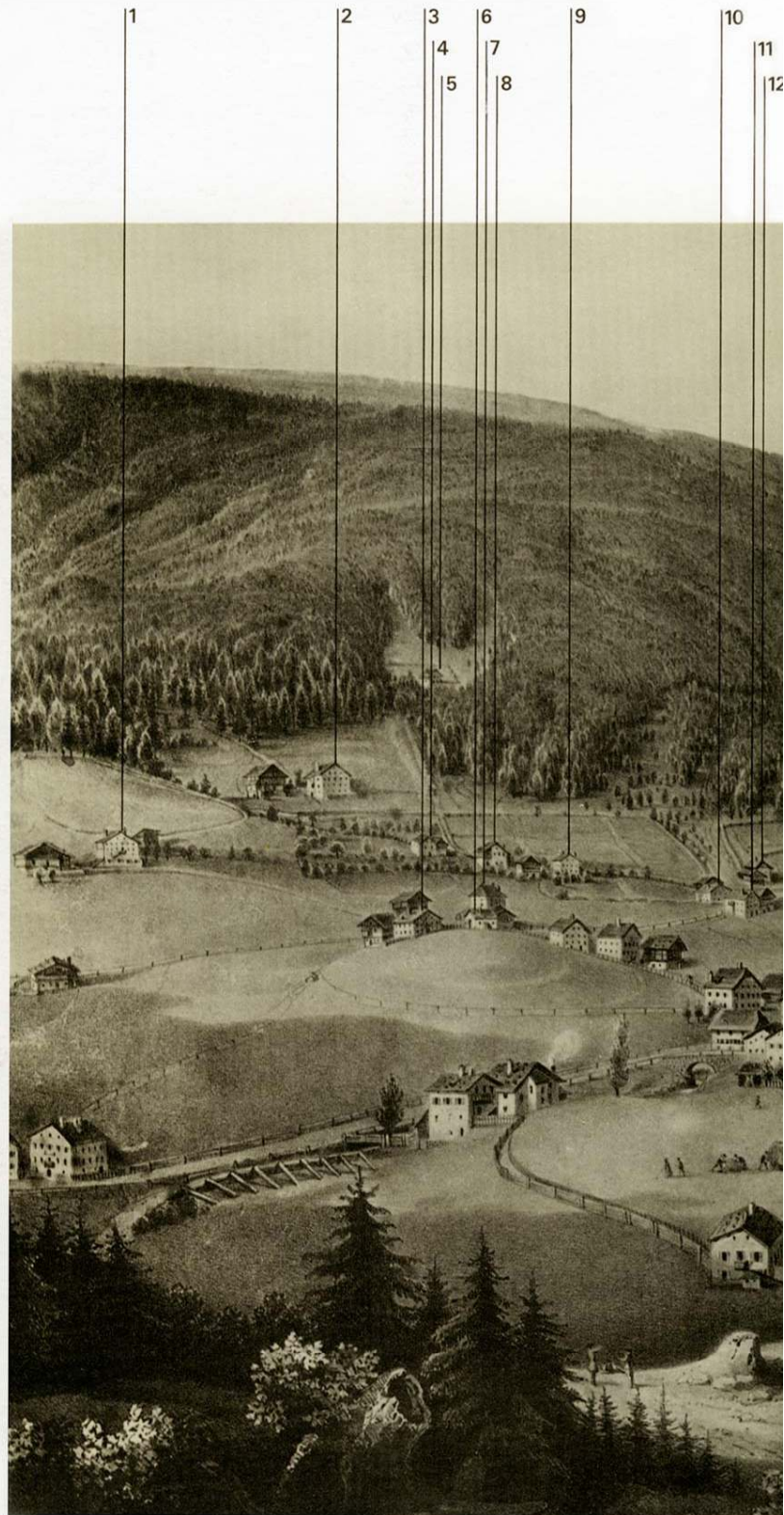
Josef Rampold (»Vinschgau«) leitet «bruol» (brüel) ebenfalls aus dem Keltischen ab, und zwar im Sinne von Wasser, Gewässer.

Costamùla: aus dem Ladinischen abgerundeter, karger Berghang;

Scurcià: (Lad.) von excorticare = entrinden, Stelle, an der die Bäume abgerindet wurden;

Latàmbres: (Lad.) auch La Tàmbres (Plural von tàmbra): in unserer Zeit Heuschupfen, ärmliche Hütte, Schafhütte, Regenunterstand für die Hirten auf den Almen. Nach der Ansicht von Prof. J. Gangale war die tambra in spätromantischer Zeit das vielleicht älteste völlig in Holz errichtete Wohnhaus der Ladinen (Rätoromanen).

Lenèrt: aus dem Personennamen Linèrt, Lienhard, Leonhard.





Ursprüngliche Moroder-Höfe und -Häuser in St. Ulrich auf der bekannten Lithographie des Malers und Zeichners Johann Burgauner aus Kastelruth im Jahre 1856. Dieses schöne Zeitbild von St. Ulrich schuf der Künstler Burgauner im Auftrag des damaligen Vorstehers von St. Ulrich Johann Baptist Purger anlässlich der feierlichen Eröffnung der neuen Talstraße von Waidbruck nach St. Ulrich, 1856.

- 1 Scurcià
- 2 Resciesa
- 3 Muréda
- 4 Piti Paul (Rudolfine)
- 5 Latàmbres
- 6 Muradèures (Neu-Brüel)
- 7 Plandemuréda
- 8 Lenèrt
- 9 Cèsa Zot
- 10 Ratic (Naz)
- 11 Còsta (Unter doss)
- 12 Vedl Doss
- 13 Bataiàn de Sëura
- 14 Còsta de Sot
- 15 Gran Brüel
- 16 Costamùla de Sot
- 17 Costamùla de Sëura
- 18 Còlori (Òslperch)

Die Stammeslinie der Mulser - de Murata - Muroder zu Muréda und Pàna in St. Ulrich

Wie im Kapitel »Ursprung des Geschlechtes der Moroder« bereits ausführlich mitgeteilt, erscheinen schon um die Mitte des 16. Jahrhunderts auf dem Stammhof Muréda in St. Ulrich gleichzeitig eine Familie Gerber-Marader und eine Familie Mulser.

Nachdem diese Mulser, was den Hof Muréda und was ihren Beinamen anbelangt, mit den ersten Marader-Muroder im Stammbaum in enger Verbindung stehen, setzt sich dieses Kapitel in Kürze mit diesem für lange Zeit sehr rätselhaften und schwer erfaßbaren Geschlecht der Mulser zu Muréda auseinander.

In diesem sehr schwierigen Abschnitt dieser Familienforschung war man viele Jahre lang der Meinung, die Moroder könnten von den Mulser abstammen. Ferner galt auch die Meinung, diese Mulser-de Murata-Muroder seien eine Nebenlinie des Geschlechtes der Moroder. Diese These erwies sich aber als irrig, und so ist man zur Überzeugung gelangt, daß diese rätselhaften Mulser ein eigenes Geschlecht sind, das den Familiennamen Mulser bereits fixiert hatte, bevor es auf dem Hof Muréda ansässig wurde.

Als Familienname herrschte bei dieser eigenen Stammeslinie stets der Name Mulser vor. Mitunter wurde er laut Eintragungen in den Kirchenbüchern mit de Murata, de Murada, Muroder, Moroder ersetzt.

In den meisten Fällen dürfte aber der moroderische Name nur als Apposition für den von den Mulsern bewirtschafteten Hof Muréda gegolten haben.

Die Mulser, ein altes Geschlecht aus dem Raum Kastelruth-Völs, dürften schon etwas vor 1500 von Kastelruth nach St. Ulrich eingewandert sein. Jedenfalls kann man sich aus den Nachforschungen über die Sippe der Mulser-de Murata zu Mureda ein Bild machen, wie schwankend die Familiennamen in Gröden auch noch im 17. Jahrhundert waren und wie sie sich erst nach und nach fixierten.

Aus den Kirchenbüchern in Gröden geht hervor, daß damals noch mitunter Familiennamen gewechselt wurden. So nimmt eine Familie von dem Hof, auf dem sie gerade lebt, einen neuen Familiennamen (Hofnamen) an und legt nach und nach den früheren ab.

Laut einer Urkunde des Leiterschen Benefiziums in Klausen erhält nämlich ein Cristoff (Cristan) Mulser am 6. März 1549 das Baurecht des Marod-Hofes (Muréda). Von dieser Zeit an besaßen die Mulser zu Muréda und die Gerber-Marader den Hof Muréda für die Dauer einiger Jahrzehnte gemeinsam jeweils zur Hälfte.

Der genannte Cristoff Mulser zu Muréda ist der Bruder des Jakob Mulser-de Murata, de Pana (Pänniger). Diese beiden Brüder sind die ersten Mulser-de Murata, die in den Pfarrmatrikeln in Gröden gefunden werden konnten.

Laut einem Vertrag im Gufidauner Verfachbuch von 1593, Blatt 84, und laut einer Erbverteilung, ebenfalls im Gufidauner Verfachbuch von 1594, Blatt 97, ist der Cristoff Mulser zu Poz (»Puz Hof«) und Muréda in St. Ulrich der erste nachweisbare Stammvater des Geschlechtes der Mulser-de Murata. Cristoff hatte noch einen Bruder namens Michael, der wahrscheinlich mit ihm zusammen den Hof Poz unterhalb von St. Jakob besaß und bewirtschaftete. Dieser Michael Mulser zu Poz, ist, wie man dem Gufidauner Verfachbuch 1588, Blatt 36, entnehmen kann, bereits vor 1588 in St. Ulrich gestorben. Vielleicht war er der Vater einer im Totenbuch von St. Christina gefundenen Mulser-de Murata Dominica (ca. 1564—1644).

Wie man dem Gufidauner Verfachbuch von 1594 entnehmen kann, waren jedenfalls Cristoff Mulser zu Poz (gestorben ca. 1592) und seine Gattin Magdalena Pernerin Eltern von drei Kindern (Stoller), und zwar eines Cristoff, einer Ursula und eines Cristian. Der Vater Christoff Mulser-de Murata, der den Stamm der Mulser zu Muréda weiterführt, wird öfter auch als Christian, Christianus und als Christolo bezeichnet.

Sein ältester Sohn Cristoff starb bereits vor 1594. Die Tochter Ursula Mulserin, geboren um 1570, war mit einem Franziskus Marthiner zu Lusenbergh verheiratet. Der jüngste der drei beurkundeten Nachkommen dieser Familie Cristian (Christolo) zu Pana und Muréda, geboren um 1585, gestorben 1633, führt den Stamm der Mulser-de Murata-Muroder weiter.

Man lese in diesem Zusammenhang einen auf das Wesentliche begrenzten Auszug der Originalabschrift der Erbverteilung aus dem Gufidauner Verfachbuch von 1594, Blatt 97, im Anhang.

Die älteste Eintragung der Linie Mulser-de Murata in den Kirchenbüchern entnehmen wir dem Taufbuch I von St. Christina, S. 17, Nr. 21. Die Taufeintragung hat in der Originalfassung folgenden Wortlaut:

»Christophorus, filius Christiani Mulser et Catarina, eius uxor, baptizatus fuit die 21-6-1608.«

Im Totenbuch I von St. Christina, S. 67, Nr. 4, ist der Tod des Cristolo de Murata (Christian Mulser), wie folgt eingetragen:

»Christolo Mulser, orsi de Pane, ultimamente de Murata, fu sepellito alla Chiesa di Santo Odorico il dì 22. 2. 1633 con sacramenti.«

Tags darauf wurde sein Onkel Jakob Mulser zu Poz und Pana (geboren vor 1574, gestorben 1633), begraben. Aus diesen Eintragungen geht hervor, daß der Name de Murata erst später zum älteren Familiennamen Mulser hinzukam und diesen teilweise ablöste.

Christian und Jakob Mulser-de Murata sind im Totenbuch von St. Christina mit dem Beinamen de Pane-de Pana eingetragen. Beide werden vereinzelt mit der Beifügung »ades de Murata« bezeichnet.

Diese Umstände lassen es durchaus möglich erscheinen, daß wenigstens einer dieser beiden Mulser für einige Zeit auf dem uralten freisingischen Freihof Pana (Panicht) lebte. Das Bauernhaus von Alt-Pana befand sich einst, wo jetzt das Haus von Adolf Comploj-Pizùela steht, am Beginn der unteren Jnetòn Straße, gleich jenseits der Pana Brücke. Es ist fast sicher, daß der einzige beurkundete Sohn des Jakob Mulser de Pana, der wohl am Pana-Hof lebte, und zwar Michael Mulser-de Murata, de Pana (ca. 1602—1644), auf dem Pana-Hof wohnte.

Michael, dessen Mutter in den Kirchenbüchern nicht gefunden werden konnte, heiratete 1621 eine Ursula da Dour aus Pufels. Die betreffende Eintragung im Trauungsbuch I von St. Christina, S. 64, Nr. 7, hat folgenden Wortlaut:

»Michael figlio de Jacomo de Pane sopradicto ha contratto matrimonio per verba de presenti con l'onesta donzella Orsola figlia de Leonardo da Dor da Bula alla Chiesa de Santo Odorico. Testi furono Pelegrin de Battaiano, Giovanni da Rosticci monaco (Johannes de Murata zu Ratic, Kuratiemesner), il dì 9 febraro 1621.«

Nach dem frühen Tod seiner Gattin heiratete Michael Mulser-de Murata 1625 in zweiter Ehe eine Veronica Stuarin da Bugon zu Puntéa de Sot. Dieser Ehe entstammen drei Kinder. Der Sohn Jakob de Murata-Moroder, geboren 1633, heiratete vor 1658 eine Catharina Schenunerin und gründete in Runggaditsch eine Familie mit fünf Kindern.

Von diesen Nachkommen, die im Taufbuch der Kuratie Pufels eindeutig alle mit dem Familiennamen »Moroder« eingetragen sind, konnten überhaupt keine Sterbedaten gefunden werden.

Eine etwas jüngere Schwester des Jakob, in den Kirchenbüchern als Dominica Mulser-de Murata (1639—1703) eingetragen, lebte mit Sicherheit am Alt-Pana-Hof. Ihr Ehemann, ein Johannes de Insom aus St. Christina, starb laut Eintragung im Totenbuch von St. Ulrich im Jahre 1711 zu Pana (am Pana-Hof).

Der Cristian ((Christolo) Mulser de Murata, Sohn des Cristoff Mulser, zu Poz und Muréda, war mit einer nicht näher bekannten Catarina da Bugon verheiratet. Das Tauf- und



Alt-Pana-Haus, Pana-Hof, »Panapruk«, Cësa de Pana, mit der alten Pana-Brücke (püent de Pana), um 1880; rechts oben das Alt-Pläjes-Haus; hinten, in der Mitte, Sodlieja mit St.-Anna-Kirche.

Die 7. Februarij, 1635.
 Christophorus filius legum quondam Christiani Mulser alias de
 Musina s. ^{St. Valtrici}, contraxit Matrimonium per verba de
 presenti, cum Christina filia legum Gasparij Senti,
 Goller de Wölcherstein s. in facie Ecclesie St. Valtrici
 Me presente Viatoris Sorzi, Curati, et Valtrici
 Gruber et Melchior Goller alias Colner praesumps
 Frater Mykay plebanus de iurisdictione s. g.

Eintragung im Trauungsbuch II von St. Christina, 7. 2. 1635, S. 4.

Ehedatum der beiden konnte nicht gefunden werden. In dieser Ehe wurden insgesamt sieben Kinder geboren, von denen nur die älteren Brüder Michael zu Pescosta de Sot und Christophorus (Christoph) de Pana Nachkommen hatten.

Der ältere der beiden Brüder Michael vermählte sich im Jahr 1624 mit einer Eva de Pian aus Wolkenstein. Er hatte drei Töchter und lebte mit seiner Familie zu Pescosta de Sot, am östlichen Ortsende von St. Ulrich.

Er und seine Tochter Ursula starben 1636 an der Pest, die damals auch in Gröden wütete. Sie wurden im Friedhof von St. Jakob begraben. Diese Familie erlosch wahrscheinlich bereits in der ersten Generation an den Folgen der Pest.

Der jüngere Bruder des Michael, Christoph (Christophorus), geboren 1608, vermählte sich 1635 mit einer Christina Santifoler aus Wolkenstein.

Die Eintragung dieser Trauung im Ehebuch II von St. Christina, S. 4, Nr. 3, lautet:

»Die 7 februarii 1635

Christophorus, filius legitimus quondam Christiani Mulser alias de Murada, ex S. Udalrici, contraxit matrimonium cum Christina filia legitima Gaspari Santifoler de Wolchkenstain in facie Ecclesiae S. Udalrici, me presente Nicolao Sorzi, curato. Testimoni Valerio Drocker et Melchior Goller.«

Auf Deutsch: Christoph, ehelicher Sohn des verstorbenen Christian Mulser, auch de Murada genannt, aus St. Ulrich, hat sich mit Christina, eheliche Tochter des Kaspar Santifoler aus Wolkenstein, in der Kirche von St. Ulrich vermählt in meiner Anwesenheit, Kurat Nikolaus Sorzi, Trauzeugen: Valerius Drocker und Melchior Goller.

Dieser Christoph Mulser-de Murada muß den Hof Muréda von seinem Vater Christian geerbt haben.

Der Ehe des Christoph und der Christina Santifoler (Santifaller) entstammen insgesamt 14 Kinder. Diese sind im Taufbuch II von St. Christina teils mit dem Familiennamen Mulser, teils mit de Murada und mitunter mit Muroder eingetragen. Viele starben im Kindesalter.

Der Tod von Kleinkindern wurde bis um das Jahr 1700 nur selten in den Sterbebüchern eingetragen. Von den zahlreichen Söhnen des Christoph heiratete Domenicus (Dominik) Mulser-de Murada 1667 eine Dominica da Insom aus St. Christina. In dieser Ehe wurden zwischen 1668 und 1677 fünf Kinder geboren. Diese müssen zum Großteil als Kleinkinder gestorben sein, da keine Todesdaten gefunden werden konnten. Ein jüngerer Bruder des Dominik namens Johannes, geboren 1651, heiratete 1675 eine Margarita Drocker aus Kastelruth. Johannes wird mehrmals »in Murada« genannt, was annehmen läßt, daß er auf dem Hof Muréda lebte. Aus dieser

Ehe gingen sieben Kinder hervor, die im Taufbuch teils mit dem Namen Mulser, teils mit Muroder eingetragen sind. Johannes starb 1721 zu Muréda. Von seinen Söhnen führten Matthias, geboren 1682, und Dominicus, geboren 1688, die Stammeslinie von nun an ausschließlich mit dem Familiennamen Mulser fort.

Matthias Mulser vermählte sich mit Catharina Mengutscher und hatte mehrere Kinder. Beim Tod der Frau im Jahre 1726 wird dieser Matthias »in Murada« genannt, also wohl auf dem Hof Muréda ansässig. Ein Sohn seines Bruders Dominik und einer Catarina Belponer, namens Alexander (1723 bis 1800), vermählte sich 1747 mit Dominica Maroder des Thomas zu Juàn in Wolkenstein und hatte mehrere Nachkommen.

Der Name Mulser, der sich um 1730 wieder endgültig durchsetzt, tritt innerhalb der mulserischen Familie zu Muréda mitunter in der Abänderung Mulsiner-Molsiner auf. Um diese Zeit jedenfalls erlischt die Stammeslinie der Mulser-Muroder zu Muréda.

Für ein besseres Verständnis dieses Kapitels siehe die Stammtafel der »Mulser-de Murata-Muroder zu Muréda und Pana«.

Der Stamm der Moroder - Maroder in St. Christina und Wolkenstein

Bereits im Kapitel »Die ältesten Moroder im Stamm-
baum« wurde festgestellt, daß in den Grödner Ortschaften
St. Christina und Wolkenstein bald nach 1600 ein eigenes
Geschlecht der Moroder entstand. Dieses führte zwar den
selben Namen, war aber mit dem Geschlecht der Moroder in
St. Ulrich nicht blutsverwandt und stammt noch dazu aus einer
anderen Gegend. Die Lösung dieses Problems bereitete viel
Kopferbrechen.

Nachdem dieses Buch die Stammesgeschichte aller
Moroder zum Thema hat, empfindet es der Autor als richtig
und notwendig, auch die Sippe der Moroder in St. Christina
und Wolkenstein miteinzubeziehen, zumal diese Sippe bereits
um 1600 entstand und heute noch, vor allem in einigen Städten
Italiens, fortlebt.

Aber genau wie beispielsweise die zahlreichen Maier,
die Müller und Rossi verschiedene Stammväter haben, so
wäre es fast ein Zufall gewesen, wenn das zahlenmäßig wohl
viel kleinere Geschlecht der Moroder nur einen einzigen
Stammvater gehabt hätte.

Die zahlreichen Moroder bzw. Maroder der Sippe in
St. Christina und Wolkenstein stammen nicht vom Geschlecht
der Gerber zu Colreid in St. Ulrich ab, sondern aus der
kleinen urladinischen Ortschaft Pescosta am Südfuß des

St. Christina in Gröden, 1905.



Sassongher zwischen Kolfuschg und Corvara im Hochabteital.

Eine Eintragung im Taufbuch II von St. Christina, S. 484, n. 15, in der ein Thomas der bereits dritten Generation der de Murata - Murader von St. Christina-Wolkenstein genannt wird, bezeugt dies in eindeutiger Weise. Die wichtige Eintragung hat folgenden Wortlaut: »Balthasar filius legitimus Thomas da Pescosta de Collfosk et Thorotea de Ruazza coniuga baptizatus est die 28. 2. 1683.« Die direkten Vorfahren dieses Thomas, aus der dritten Generation, sind bis zu den ersten vorhandenen Eintragungen im Taufbuch I und im Ehebuch I der Kuratie von St. Christina in erster Linie mit dem Namen da Piscosta oder da Pescosta bezeugt. Der Name de Murata oder de Morada erscheint bei diesen Eintragungen, ganz am Anfang, überhaupt nicht, dann sporadisch und schließlich immer häufiger. Bereits die ersten Nachkommen des genannten Thomas führen ausschließlich den »neuen« Familiennamen de Murada oder de Morada.

Bei den ersten betreffenden Eintragungen in den Kirchenbüchern von St. Christina liest man meistens den Taufnamen des Eingetragenen und als Nachnamen da Pescosta ades de Murata, oder da Pescosta sive de Murata und sogar da Pescosta ultimamente de Murata. Ins Deutsche übersetzt bedeutet dies von oder aus Pescòsta nun de Murata, oder aus Pescosta oder de Murata und schließlich aus Pescosta letzthin de Murata.

Da Pescosta ist also hier eindeutig der ältere Name, de Murata der jüngere, der erst später in Gröden übernommene. Da Pescòsta ist hier nicht bloß als Familien- oder Schreibnamen zu verstehen, sondern als Ortsname bzw. als Herkunftsbezeichnung. Da Pescòsta bedeutet also, daß die genannten Personen aus Pescòsta im Hochabteital stammen. Unter den ersten Eintragungen in den Kirchenbüchern der Kuratien Grödens liest man zuerst den Taufnamen und als zweiten Namen oft Bezeichnungen wie da Bulla, de Wolckhenstain, de Plan, de Selva, de Gudon, de Ruazza, de Roncadizzi, de Udalrici, de Collfosk. Es sind dies alles Namen von Ortschaften, aus denen die einzelnen Personen stammten und keine Hof- oder Familiennamen.

Ferner haben Nachforschungen ergeben, daß zwischen 1615 und 1700 Trebinger und Vinazer, die ersten Bildschnitzer von Gröden, auf dem sehr alten Hof Pescòsta, an der Straße zwischen St. Ulrich und St. Christina lebten. Also konnten auf diesem Hof nicht gleichzeitig die de Murata de Pescòsta leben und wirtschaften, zumal damals die meisten Bewohner des Tales noch Bauern waren. Es folgen hier noch einige Eintragungen aus dem Taufbuch I von St. Christina in der italienischen Originalfassung, die klar die Verbindung von da Piscosta mit Kolfuschg aufzeigen:

S. 123, n. 57:

Catarina, figlia di Sabba del quondam (morto) Andrea da Piscosta di Colfosco suonatore, abitante a Brùel di Sotto e di Cristina sua moglie fu battezzata il 24. 12. 1619.«

S. 218, n. 8:

»Anna, figlia di Sabba da Piscosta de Colfosco sonator, in casa detta Sotto Chiesa (Sodlieja) e di Christina sua moglie è nata a Santo Odorico il di 21. 1. 1626.«

S. 267, n. 34:

»Marchion (Melchior), figlio di Giouanni del quondam Thomas da Piscosta alias de Murata et detta Dominica sua moglie abitanti a Ciornadoi, fu battezzato il di 14. 7. 1629. Patrino e testimoni tutti da Santa Cristina.«

Aufschlußreich sind auch einige Eintragungen im Ehebuch I von St. Christina:

S. 68, n. 16:

»Addi 25. 12. 1621, detto Matthio (Matthäus) de Giorgio de Piscosta de Colfosco ha contratto matrimonio con Valeria filia del quondam Nicolao de Piano de Gardena alla Chiesa di Santa Cristina.«

S. 148, n. 13:

»Paolo del quondam Valerio da Piscosta de Colfosco il di 25. 12. 1631 ha contratto matrimonio con Christina da Pislaut de Badia alla Chiesa di Santo Odorico.«

In der Sippe »da Pescòsta« tritt die Bezeichnung de Murata erstmals im Trauungsbuch I von St. Christina, S. 119, n. 13, auf:

Die Eintragung hat in der Originalfassung folgenden Wortlaut: Giouanni, figlio del quondam Thomaso da Piscosta, detto Thomaso de Murata morto fuori a Vinetia (Venezia), fratello del Paoro antedetto ha contratto matrimonio super verba di presenti con Dominica filia del quondam Domenico de Valerio da Goton, morto fuori alla guerra, alla Chiesa de Santa Cristina alla presenza mia de Giouanni da Zanon, adess da Colle de Selva de Volchenstain, de Marchionne del quondam Giouanni da Paraton . . . testimoni chiamati e di molti altri convenuti, fatte prima le solite pubblicazioni, senza nessun scoperto impedimento. Il sopradetto matrimonio fu fatto il di 7 de novembre 1628.«

Der Name de Murata steht hier klar an zweiter Stelle. Bei der ein Jahr vorher — 1627 — stattgefundenen Trauung eines Bruders des genannten Giouanni (Joannes), namens Christol, wird der Vater noch einfach »Thomas da Piscosta« genannt.

Besonders wichtig ist eine Eintragung im Sterbebuch I von St. Christina, S. 58, n. 62, wo ein Girolamo de Costa del . . . di Badia (aus dem Gadertal) comprator in Murata in St. Ulrich, im Jahre 1629, genannt wird.

Hiermit tritt ein Hieronymus von Costa zu Pescòsta im Hochabteital als Käufer zu Murata, also auf dem Hof Mureda in St. Ulrich auf. Auch der oben genannte Giouanni (Joannes) und der am Anfang dieses Kapitels genannte Thomas werden in den Kirchenbüchern zum Teil mit dem Nachnamen de Costa bezeichnet. Es dürfte sich hier um den Hof- oder Flurnamen Costa in der Ortschaft Pescòsta unterhalb von Kolfuschg handeln.

Nachdem sich einer oder mehrere Männer aus der Sippe da Pescosta aus Kolfuschg um 1600 auf dem Hof Murata (Muréda) in St. Ulrich durch Ankauf oder durch Pachtung seßhaft gemacht haben, nahmen sie allmählich den Namen des Hofes Murata als Familiennamen an, während der ursprüngliche Name da Pescosta immer mehr in den Hintergrund trat, um schließlich nach wenigen Generationen völlig zu verschwinden.

Der oben genannte Girolamo de Costa di Badia muß ein naher Verwandter des Thomas de Pescosta-de Murata »der Stammvater der Moroder-Maroder von St. Christina-Wolkenstein« sein. Dieser Girolamo (Hieronimus) gehört zur Sippe der de Pescosta im Hochabteital. Vermutlich erwarb er eine Hälfte des Mureda-Hofes in St. Ulrich bereits vor 1600.

Um 1600, ja schon Jahrzehnte früher, sind viele Ladiner aus dem Hochabteital, besonders aus dem Bergdörfchen Kolfuschg über das Grödner Joch hinweg nach Gröden eingewandert und dort nach und nach ansässig geworden, so beispielsweise Mitglieder der alten Familien da Pescosta, da Costa, de Jost, Peslalz-Peslauzer, da Ruazza und andere mehr. Thomas, der Stammvater des Geschlechtes der de Pescosta-de Murata ist sehr wahrscheinlich auf dem Hof Mureda geboren und zwar zu einer Zeit, in der noch die ersten Nachkommen der Gerber-Marader zu Mureda lebten, aus denen sich dann der Hauptstamm der Moroder in Gröden entwickelte.

Bald nach 1600 fixierte sich auf dem Hof Mureda für die Sippe der »de Pescosta, da Piscosta« der neue Familienname de Murata-deMurada - de Moreda, in ähnlicher Weise, wie sich etwa ein halbes Jahrhundert vorher auf demselben Hof für die Gerber vom Hof Colreid der neue Familienname Merader-Marader-Murader-de Murata-Moroder fixiert hatte. Einige Nachkommen des Geschlechtes der de Pescosta-da Pescosta führten ähnlich wie die Gerber zu Colraid den ursprünglichen Herkunftsnamen als Familiennamen weiter. Dieser Name, Pescosta, ist in den dolomitenladinischen Tälern heute noch Familienname.

So haben also beide miteinander nicht näher verwandten Geschlechter der Gerber-Marader und der de Pescosta-de Murata vom selben Hof Mureda in St. Ulrich den Namen »Moroder« übernommen, den ihre fernen Nachkommen heute noch führen.

Dabei ist bemerkenswert, daß beide Familien nach wenigen Jahrzehnten vom Stammhof wegekamen und dieser in den Besitz anderer Familien überging.

Interessant ist ferner noch, daß sich um dieselbe Zeit der »de Pescosta-de Murata« zu Mureda am selben Hof auch für eine Sippe der Mulser zu Mureda der Familienname de Murata-Muroder zu fixieren beginnt.

Schließlich setzte sich aber für dieses Geschlecht doch noch der ursprüngliche Familienname Mulser durch. Siehe hierzu das Kapitel »Die Stammeslinie der Mulser-de Murata-Muroder zu Mureda und Pana in St. Ulrich«.

Ob der oben genannte Thomas da Pescosta, der Stammvater im Stammbaum der Moroder von St. Christina und Wolkenstein, oder bereits sein direkter Vorfahre sich als erster auf dem Hof Muréda in St. Ulrich seßhaft gemacht hat, wird sich wohl schwer nachweisen lassen.

Der Stammbaum der Moroder bzw. Maroder von Wolkenstein beginnt also mit dem de Murata Thomas da Pescosta. Dieser ist auf Grund von zwei Eintragungen im Trauungsbuch I

von St. Christina vor 1628 in Venedig gestorben. Ein de Murata Petrus da Pescosta in St. Ulrich dürfte sein Bruder gewesen sein. In den Matrikelbüchern der damaligen Kuratien von Gröden konnten zwei Söhne des Thomas gefunden werden, und zwar ein de Murata Christol, genannt Pàoro da Pescòsta und Joannes (Giouanni). Die Mutter dieser beiden konnte nicht ermittelt werden.

Der ältere Bruder Christol, der Pàoro (wohl Bauer), heiratete 1627 eine Dorothea da Insom und gründet zu Rossiéda, wohl auf dem Ober-Raschötzer Hof in St. Ulrich seine Familie mit vier Kindern, die im Taufbuch I von St. Christina mit dem Familiennamen de Murata, de Murada und de Moreda eingetragen sind. Diese Stammeslinie erlischt sehr früh.

Der Bruder Joannes de Murata da Pescòsta heiratet 1628 eine Dominica da Goton. Er lebt wohl als Bauer auf dem Hofe Ciurnadoi nahe dem Ortszentrum von St. Christina und wird Vater von sechs Kindern. Er wird am 25. 6. 1655 im Alter von 50 Jahren von einem gewissen Gabriel Runcodier im Pezzolei-Bach in St. Christina tot aufgefunden. Von den Söhnen gelangt Jacobus Murader nach Runggaditsch, wo er sich dreimal vermählt und einen Sohn Valentinus Moroder hinterläßt. Die erste Frau dieses Jacobus, Christina Fill, erfror am 21. 12. 1680 beim Übergang des Grödner Joches im Schnee.

Ein weiterer Sohn des Johannes und der Dominica da Goton, Thomas, führt durch seine Heirat mit Dorothea da Ruazza im Jahre 1662 die Stammeslinie der Moroder in St. Christina und Wolkenstein weiter. Thomas (1640—1702), von Beruf Schneider, wurde Vater von zehn Kindern. Aus einem Archivbericht des Pfarrwidums von St. Christina aus dem Jahre 1715, das alle damaligen Häuser (Höfe) der Pfarrei (St. Christina und Wolkenstein) beschreibt und deren Namen anführt, geht klar hervor, daß dieser Thomas de Murèda im Hause Stofl («Casa de Stofl») in Plan bei Wolkenstein lebte (laut »Inüemes de zacàn«, Cal. de Gherd. 1965, S. 65).

Im selben Verzeichnis heißt es dann, daß ein Valerio Maroder (de Murada Valerius) zu Sorapitscholei (Piciulëi) in La Poza, jenseits des Grödner Baches unterhalb La Sëlva, in Wolkenstein lebte. Dieser Valerius (1664—1736) und sein Bruder Johannes (1669—?), Söhne des Thomas, hatten eine kinderreiche Nachkommenschaft. Die Stammeslinie des zweimal verehelichten Valerius erlischt, wie es scheint, bereits mit der zweiten Generation um 1765.

Der Bruder Johannes de Morada zu Stofl in Wolkenstein heiratet im Jahre 1700 eine Eva Allneider und gründet mit ihr eine Familie von sieben Kindern. Um zu erkennen, in welcher Weise sich der Familienname de Morada unter den Nachkommen einer einzigen Familie in nur 16 Jahren abändert und

entwickelt, werden die Namen der sieben Kinder hier genau wie sie im Taufbuch von St. Christina eingetragen sind ohne Geburtsdaten in chronologischer Reihenfolge wiedergegeben: Murader Maria, de Murada Dorothea, de Mureda Christina, Muroder Christina, Maroder Valerius, Maroder Joseph, Moroder Joannes.

Mit Valerius, geboren am 1. 12. 1711, tritt erstmals der Familienname Maroder auf. Dieser und sein Bruder Maroder Joseph hatten zahlreiche Nachkommen und mit ihnen setzt sich der Stammbaum fort. Der ältere Bruder Valerius (1711 bis 1747) vermählte sich 1734 mit einer Dominica Santifaller zu Glàces. Dieser Valerius ist Bauer auf dem Hofe Ronch gleich unterhalb der Fraktion La Sëlva in Wolkenstein. Er ist der eigentliche Stammvater der Stammeslinie der Moroder de Ronch in Wolkenstein. Von seinen insgesamt acht Kindern setzten die Söhne Johannes Petrus (1735—1769) zu Medél in St. Christina und Johannes Baptist (1739—1797) zu Ronch den Stamm fort. Aus dem Theresianischen Kataster (Band 26) von 1775 bis 1780 geht hervor, daß damals ein Marader — ohne Zweifel Johannes Baptist — den halben Rungghof (Ronch) in Wolkenstein besaß (340 fl.), Haus Nr. 127 (Bp. 40). Dieser Marader zinst an die Kirche von St. Christina. Die andere Hälfte («partida») des Ronchhofes besaß damals ein nicht näher bezeichneter Komploj: »1/2 Rungghof«.

Ein Bruder des Valerius zu Ronch, Joseph Maroder (1714 bis 1767), heiratet 1738 eine Dominica Mosna da Mauriz und wird somit auf dem Hof Mauriz am Plan da Mauriz in Wolkenstein seßhaft. Dieser Josef wird anfangs da Stofl, dann da Juàn (Schuan) in Wolkenstein genannt. Von den insgesamt 11 Kindern, die aus dieser Ehe hervorgingen, vermählte sich der 1752 zu Mauriz geborene Johannes Anton Maroder im Jahre 1777 mit Maria Christina Runggaldier de Còl in Wolkenstein. Das junge Ehepaar wandert um 1780 nach Udine im Friaul aus. Dieser Johannes Anton ist der eigentliche Stammvater der heute noch lebenden Familien Maroder in Pordenone, in Venedig, in Rom, in Neapel und in den USA sowie der Stammeslinie der Maroder-Meroder von Chieti in den Abruzzen. Siehe diesbezüglich das Kapitel »Die Maroder in Udine, in San Vito al Tagliamento und in Chieti«.

Das Geschlecht der Moroder von St. Christina-Wolkenstein lebt also noch mit den Nachkommen des Johannes Anton Maroder und der Maria Christina Runggaldier in mehreren italienischen Städten fort.

Und nun zurück zur Stammeslinie der Moroder von Ronch in Wolkenstein, die bereits nach wenigen Generationen erlosch. Von den Söhnen des Johannes Petrus zu Medél und der Maria Christina Sanoner de Còsta hatten nur Maroder Chri-



Lithographie von Wolkenstein in Gröden mit dem Sellastock um 1830; vorn rechts der Hof Mauriz am Plan da Mauriz. Unter einem Abzug der Originallithographie steht wörtlich folgender Text gedruckt: »Ansicht von S. Maria im Thale Groeden — Veduta di Santa Maria in Gardena — auf Stein gezeichnet von Johann Martin Benz; in Oel gemalt von Mosmair und zu haben in dessen Cur. Handlung in Botzen.«



Hof Ronch in Wolkenstein, ein Stammhof der Moroder in Wolkenstein (Foto 1972).

stian zu Pierféver und Moroder Jakob Kinder. Die acht Kinder des Christian, Müller zu Menöt in Wolkenstein, starben alle ohne Nachkommen.

Der Bruder Moroder Jakob, geboren 1767 zu Medél in St. Christina, vermählte sich 1794 mit Margarita Gudauner, zog hierauf nach St. Ulrich und war anschließend als »Mittermüller« am Antoniboden tätig. Siehe den Aufsatz über diesen Jakob mit seinen 14 Kindern.

Von den neun Kindern des Johannes Baptist Moroder zu Ronch und der Maria Magdalena Sanoner de Còsta hatte nur Martinus Moroder (1766—1844) zu Ronch Nachkommen. Dank einer interessanten Eintragung im Sterbebuch IV, S. 65, der Pfarrei von St. Christina, erfahren wir folgendes: »Am 30. September 1825 in der Früh ging Johann Baptist Moroder (Maroder) zu Ronk (Rungg), Sohn des Joh. Baptist zu Ronch und der M. Magdalena Sanoner de Còsta, von zu Hause und blieb tot im See, im Liètres See.« Damit kann nur der Crespëinasee (2373 m) auf der Crespëina-Hochfläche gemeint sein. Ist dieser Johann Baptist vielleicht beim Suchen der Schafe auf dem bereits zugefrorenen See eingebrochen und ertrunken?

Von den insgesamt fünf Kindern der letzten Generation der Moroder zu Ronch erhängte sich Josef am 7. 1. 1882 im Stadel und die Schwester Katharina starb als letzte Vertreterin dieser Stammeslinie 1891 im Altersheim von Wolkenstein. Siehe dazu den Aufsatz »Josef und Katarina Moroder zu Ronch in Wolkenstein«.

Von den weiblichen Nachkommen des Geschlechtes der Moroder-Maroder in Wolkenstein kamen durch Heirat eine Muroder Christina (1709—1791) nach Pufels, eine Maria Anna Moroder de Ronch (1767—1833) nach St. Jakob und eine Maria Magdalena de Ronch (1777—1847) nach Überwasser.

Beim Geschlecht der Moroder in St. Christina-Wolkenstein handelt es sich vorwiegend um ärmliche Bergbauern, arme Tagelöhner, Müllersleute und kleine Handwerker. Nachdem sich aus diesem Geschlecht, was die Stammeslinie in Gröden anbelangt, kein Nachkomme auf kulturellem, künstlerischem oder wirtschaftlichem Gebiet hervorgetan hat, ist diese Sippe in Gröden heute gänzlich in Vergessenheit geraten. Nur zwei, drei ältere Menschen aus Wolkenstein konnten sich noch schwach an die letzten Moroder von Ronch erinnern, und dies nur vom Sagen her.

Zwei weitere Tatsachen stützen noch die eingangs vorgenommene Feststellung, daß die alten Moroder von St. Christina-Wolkenstein mit dem Geschlecht der Moroder von St. Ulrich nicht blutsverwandt sind. Der Kunstmaler Josef Moroder-Lusenberg, sein Sohn, der Schriftsteller Wilhelm, und sein Vetter, Altbürgermeister Franz Moroder de Janmatie, befaßten sich, wenn auch noch etwas oberflächlich, bereits vor 1900 mit der Ahnenforschung ihrer Sippe. In keinem hinterlassenen Brief oder in Handschriften, die die Familienforschung zum Thema haben, ist ein Satz über die Moroder von Wolkenstein geschrieben. Wenn ihnen auch irgendeiner von den letzten Nachkommen der Linie Ronch sicher persönlich bekannt war, so hielten sie diese nicht für ihre auch nur entfernten Verwandten.

Ferner wissen beispielsweise die heute noch lebenden Maroder in Pordenone in Venetien nichts davon, mit dem Stamm der Moroder in St. Ulrich verwandt zu sein. Wohl aber behaupten sie, von ihrem Großvater mehrmals gehört zu haben, daß sie von Wolkenstein und nicht von St. Ulrich in Gröden abstammen.

Von den zahlreichen Personen der Sippe der Moroder von St. Christina-Wolkenstein konnte kein einziges Gemälde, keine einzige Bleistiftzeichnung und keine Fotografie gefunden werden. Es ist schade, daß man sich deshalb kein Bild von den somatischen Zügen dieser Sippe machen kann. Die wenigen vorhandenen Fotografien stammen aus der Linie der Maroder von Pordenone. Nahezu alles, was über die Vorfahren dieses Geschlechtes mitgeteilt werden kann, stammt aus den Kirchenbüchern von St. Christina und St. Ulrich.

Es versteht sich von selbst, daß es auch mit gutem Willen kaum möglich ist, diese Sippe genauer und ausführlicher zu beschreiben, und daß deshalb das Hauptgewicht dieses Werkes in Beschreibung und Bebilderung auf das Geschlecht der Moroder in St. Ulrich fällt. Um eine Übersicht über Namen und Daten der Sippe der Moroder von St. Christina und Wolkenstein zu erhalten, möge man den eigenen Stammbaum einsehen.



Der Hof Mauriz in Wolkenstein, der Stammhof der noch heute lebenden Maroder; im Hintergrund der Sellastock.

Die Maroder in Udine, in San Vito al Tagliamento und in Chieti (Abruzzen)

Der Stamm der Maroder-Moroder von Wolkenstein lebt noch in mehreren italienischen Städten, beispielsweise in Pordenone, Venedig, Mailand, Rom, Pozzuoli bei Neapel, aber auch in den USA (Los Angeles) fort. Einige Maroder lebten auch für einige Zeit in Brescia, in Paris, in Polen usw.

Alle verstorbenen und noch lebenden Maroder in Italien und im Ausland stammen ursprünglich vom Geschlecht der Moroder in Wolkenstein ab. Aus tiefgründigen genealogischen Forschungen geht klar hervor, daß Joannes Anton Maroder zu Mauriz in Wolkenstein der Stammvater all dieser Maroder ist. Der Familienname Maroder kommt im Stamm der Moroder von Wolkenstein recht häufig vor, erstmals mit Valerius Maroder, geboren 1711 im Haus Stoffl in Wolkenstein. Ferner geht aus den Matrikelbüchern von St. Christina in Gröden eindeutig hervor, daß der Familienname von 1700 bis 1817 stark zwischen Murader, de Murada, Maroder, Meroder und Moroder hin und her pendelt.

Der vorher genannte Stammvater Joannes Anton war ein Sohn des Joseph Maroder zu Mauriz (Plan da Mauriz) in Wolkenstein und der Dominica Mosna (Mussnerin). Er wurde am Hofe Mauriz 1752 geboren, dort, wo heute das Kulturhaus Oswald von Wolkenstein steht. Der Hof ist verschwunden. Der Großvater des Joannes Anton war Joannes de Murada zu Stoffl in Wolkenstein, ein Sohn des Thomas zu Stoffl in Plan-Wolkenstein. Joannes Anton vermählte sich am 8. 4. 1777 mit Maria Christina Runggaldier de Cöl in Wolkenstein und wanderte noch in diesem Jahr mit seiner jungen Gemahlin als Hausierer und Händler nach Udine im Friaul aus.

Udine war seit eh und je ein wichtiger Handelsplatz zwischen dem friaulischen Hinterland und der venezianischen Tiefebene. In Udine, das damals nur wenige Tausende Einwohner zählte, gab es vielbesuchte Märkte und Warenmessen. Von diesem Markttreiben dürfte auch Joannes Anton Maroder angezogen worden sein. Schließlich war Udine bis 1968 die zweitgrößte Provinz in Italien.

Im Jahre 1780 muß Joannes Anton nochmals nach Wolkenstein zurückgekehrt sein, da dort eine Tochter namens Maria Elisabeth geboren wurde. Bei den Taufeintragungen der Nachkommen des Joannes Anton und der Maria Christina in den Taufbüchern von Udine steht fast immer geschrieben: figlio di Giovanni Antonio di Gardena.

Insgesamt wurden in dieser Familie zwischen 1778 und 1786 sechs Kinder geboren. Der älteste Sohn Pietro Antonio Maroder, geboren in Udine 1778, heiratete kurz vor 1801 eine Maria Anes, ebenfalls aus dem alptirolischen Raum gebürtig, und zog dann nach San Vito al Tagliamento, zwischen Udine und Pordenone.

Der zweite Sohn des Joannes Anton Maroder, namens Giovanni, wurde 1782 in Udine (Parrocchia del Duomo) geboren. Er zog bereits als junger Mann nach Chieti in die Abruzzen und heiratete dort im Jahre 1809 eine Caterina Gisberti. So wurde Giovanni, dessen Auffindung in den Matrikelbüchern große Schwierigkeiten bereitete, zum Stammvater der Seitenlinie der Maroder-Meroder in Chieti, mit den letzten lebenden Nachkommen in Mailand. Dieser Giovanni tritt auch mit einigen anderen Grödnern in Chieti auf, beispielsweise mit Ploner, Sanoner und Obletter. Es sind dies Namen von Grödnern, die vorwiegend aus Wolkenstein und aus St. Christina stammen.

Der Stammvater Joannes Anton starb in Udine in der Parrocchia di San Giacomo am 14. 3. 1794.

Im Jahre 1817 verfaßte ein Matteo Insam, Handelsmann in Venedig, ein sehr wertvolles handschriftliches Verzeichnis, in dem er die aus dem Grödental stammenden Personen anführte, die sich durch den Handel vor allem von Galanteriewaren und Holzschnitzereien um 1800 in zahlreichen Städten und Dörfern Italiens sowie in Städten zahlreicher anderer europäischer Staaten niedergelassen hatten.

Dieses Verzeichnis, das in italienischer Sprache verfaßt wurde, beginnt mit folgender Einleitung:

»Catalogo. In cui saranno elencate con fin diligenza possibile e cognizione di tutte quelle persone native nella Valle di Gardena in Tirolo, si li maschi come le femmine, i quali girando il mondo con il traffico e mercanzie che delli medesimi vi sono moltissimi stabiliti con famiglia esercitando il commercio nelle maggiori città e borghi dell'Italia, Francia, Spagna, Germania e molti altri paesi dell'Europa.«

Für Italien führt Insam folgende Orte der Niederlassung von Grödner Händlern und Händlerinnen an: Venedig, Mestre, Treviso, Conegliano, Bassano del Grappa, Feltre, Belluno, Agordo, Udine, Pordenone, San Vito al Tagliamento, San Daniele, Spilimbergo, Cividale, Palma Nuova, Tolmezzo, Oderzo, Motta, Gemona, Cadore, Padua, Adria, Este, Schio, Verona, Brescia, Mantua, Bergamo, Mailand, Pavia, Alessandria, Cremona, Genua, Lucca, Parma, Piacenza, Modena, Reggio Emilia, Siena, Florenz, Livorno, Bologna, Rimini, Ravenna, Faenza, Comacchio, Pesaro, Macerata, Perugia, Ancona, Rom, Neapel, Aquila, Lecco, Triest.

Fratelli Maroder a Torre di Pordenone, figli di Luigi: Carlo (1849—1929), Luigi (1856—...), Francesco (1859—1911?) e rispettive mogli; foto ca. 1910.

Wie man aus diesem Verzeichnis erkennen kann, wanderten um 1800 viele Grödner mit Vorliebe nach dem nahen Venetien und dem Friaul aus, das damals unter österreichischer Herrschaft stand. Dieser politische Umstand begünstigte sicher die Auswanderung nach diesen Gebieten. Nach dem Verzeichnis Insams erscheinen für die Zeit besonders viele Grödner in Venedig, in Triest und in Udine.

In dieser Liste werden nur zwei Moroder genannt. Es treten hingegen wesentlich zahlreicher Händler mit dem Namen Insam, Zanoner, Ploner, Finazer, Runcaldier, Peratoner, Zaniter, Dal Lago, Alneider, Demez, Plancher, Berdaner, Santifoler, Mauroner, Malchnecht, Rubasser, Musner und Caslatter auf. Für San Vito al Tagliamento im Friaul, damals Provinz Udine, werden in diesem Verzeichnis angeführt, ein Antonio und ein Cristiano Moroder, weiters noch ein Adamo und ein Martino Stuffer. In Ancona scheint unter anderem ein Giovanni Antonio Peslauzer auf.

Der Antonio Moroder dieses Verzeichnisses war der Pietro Antonio Maroder des Joannes Anton da Mauriz. Cristiano dürfte ein Sohn des Joannes Petrus Maroder zu Ronch und der Christina Sanoner und somit ein Vetter zweiten Grades gewesen sein. Der Christiano, geb. 1764 zu Ronch, dürfte nach einem Aufenthalt von mehreren Jahren in Venetien wiederum in seine Heimat Wolkenstein zurückgekehrt sein. Leider erscheint im Verzeichnis des Matteo Insam die Stadt Chieti in den Abruzzen nicht, wo damals ein Maroder Giovanni als Goldschmied und Juwelenhändler ansässig war.

Eine Generation nach der Niederlassung des Pietro Antonio Maroder in San Vito al Tagliamento zogen die Maroder nach Torre di Pordenone, dann nach Pordenone und von dort in die Ferne. Pietro Antonio Maroder, Händler in San Vito al Tagliamento, damals zum Friaul gehörend, und seine Frau Anes Maria Giuliana hatten insgesamt 13 Kinder, die zwischen 1801 und 1817 geboren wurden. Von diesen führten die beiden Söhne Luigi und Paolo den kleinen Stamm der Maroder (bis in die Gegenwart) fort. Die Nachkommen eines weiteren Bruders, namens Giovanni Battista, der zweimal verheiratet war, erlöschten in der ersten Generation.

Luigi (1806—1885) war von Beruf Kunsthandwerker. Er war von San Vito nach dem nahen und wesentlich größeren Pordenone gezogen. Dort vermählte er sich 1844 mit einer gewissen Antonia Sandri, genannt »Pantan«. Die beiden hatten zwischen 1845 und 1864 insgesamt 15 Kinder. Einige starben als Kleinkinder.

Von den zahlreichen Söhnen, die vorwiegend in Torre di Pordenone und in Pordenone selbst lebten, hatten wiederum Giovanni Battista, Carlo Giuseppe, Luigi Antonio und Fran-



cesco Nachkommen. Von den Nachkommen des Giovanni Battista Maroder (1845—1915), wohnhaft in Torre di Pordenone, konnten nur die Namen einiger Kinder und einiger Enkel gefunden werden, aber keine Daten (daher geringe Verlässlichkeit dieser Angaben aus Pordenone). Carlo Giuseppe (1849 bis 1929) war Tischler und lebte ebenfalls in Torre di Pordenone. Er war zweimal verheiratet, zuerst mit einer Luigia Grizzo, dann mit einer Giovanna Marchetot. Aus beiden Ehen entstammen mehrere Kinder, die, wie es den Anschein hat, zum größten Teil nach einer Generation erloschen. Von den insgesamt 11 Kindern des Carlo wanderten die Tochter Giovanna und die Söhne Giuseppe (Beppi) und Galliano nach den USA aus. Ein jüngerer Bruder des Carlo, namens Luigi Antonio, geboren 1856 in Torre di Pordenone, hatte nur eine einzige Tochter, Antonia Elisa.

Der jüngste Bruder Francesco (1859—1911) zog von Torre nach Venedig. Er vermählte sich um 1894 mit einer Giuseppina Pilotto (1866—1959) aus Treviso. Francesco Maroder war im Modellbau für Schiffe tätig. Aus dieser Ehe wurden in Venedig zwischen 1895 und 1904 insgesamt sechs Kinder geboren, fünf Töchter und ein Sohn. Einige Töchter lebten 1979 noch in Venedig und Mestre. Der Sohn Gino Maroder (1900 bis 1977) in Venedig, vermählte sich 1934 mit Maria

Forcellini aus Venedig. Aus dieser Ehe stammen zwei Söhne, Giorgio und Luciano, einer Gemeindeassessor und der andere Provinzialassessor in Venedig. Luciano, verheiratet mit Bruna Cavaldoro aus Venedig ist Vater eines Sohnes namens Fausto.

Nun blenden wir zurück zu Paolo Maroder, dem jüngsten Sohn des Stammvaters der Maroder von San Vito und Pordenone, Pietro Antonio und seiner Frau Maria Anes. Paolo wurde 1817 in San Vito al Tagliamento geboren. Er zog nach Pordenone und eröffnete eine Lebensmittelhandlung. Er vermählte sich mit einer Caterina Gaspardo und hatte insgesamt sieben Kinder. Paolo starb in Pordenone im Jahre 1889. Von seinen vier Söhnen hatte nur Vincenzo Nachkommen.

Vincenzo Maroder (1855—1939), wohnhaft in Pordenone, wurde nach gediegenem Kunststudium in Venedig ein ausgezeichneter und allseits geschätzter Holzbildhauer (siehe die Kurzbiographie). Vincenzo vermählte sich im Jahre 1894 mit einer Caterina Montanari und hatte drei Kinder, zwei Töchter: Paola (1894—1977), Francesca in Rom, und einen Sohn Vincenzo, geboren 1901 in Pordenone. Vincenzo jun., verheiratet mit Maria Meneghel (1939) und Vater von zwei Töchtern, Maria Gabriella und Elena, beide wohnhaft in Pordenone, war der einzige Verzierungsbildhauer in Pordenone in den letzten Jahrzehnten.

Auch die heute noch lebenden Maroder betonen den Vokal -o-.

Hier folgen nun einige Notizen über die Seitenlinie der Maroder-Meroder in Chieti, am Fuße der Abruzzen, über dem Pescara-Tal.

Durch Herrn Gabriele Obletter aus Chieti erhielt ich einige wertvolle Hinweise über mehrere Maroder, die einst in Chieti lebten. Obletter hat auch einen kleinen Stammbaum der Maroder bzw. Meroder in Chieti erarbeitet, der in der Stammtafel der Maroder von Udine, San Vito und Chieti erscheint.

Dieser Stammbaum wurde durch die Benutzung der Archive der Pfarrei von San Giustino, der Hauptkirche in Chieti, und durch das des Dr. Alessandro Valignani, der Barone von Vacri, seitens des Autors ergänzt.

In einer Heiratsurkunde aus dem Eheregister von 1809 bis 1822 steht folgender lateinischer Satz:

»Die vigesima octava Maii 1800 noni Abitis tribus denunciationibus in forma super matrimonio contrahendo inter dominus Johannem Meroder, civem udinei, in hac urbe morantem, et Catharinam Gisberti huius civis, ego parroco eccl. mtrop., nulloque detecto canonico impedimento, previa licentia Curiae et adimpletis omnibus de iure adimplendis eos in faciem ecclesiae . . . in matrimonio coniunxi.«

D. Riccardus Palatii - Parochus

Auf deutsch

»Am 28. Mai 1809

Nach der erfolgten Ankündigung im Bezirk über die zu vollziehende Ehe zwischen dem Herrn Johannes Meroder, Bürger aus Udine, der sich in dieser Stadt aufhält, und Catherina Gisberti, hiesige Bürgerin, habe ich, Pfarrer dieser Kirche, nachdem durch den Domherrn keinerlei Hindernis festgestellt wurde, nach vorausgegangener Erlaubnis der Kurie und nachdem laut Gesetz alles erfüllt wurde, sie vor dem Antlitz der Kirche getraut.«

Riccardus Palatii - Pfarrer

Der Familienname dieses Johannes in dieser Akte lautet Meroder. Es könnte sich um einen Übertragungsfehler handeln. Dieser Johannes (Giovanni) stammt aus Udine und war ein Sohn des Joannes Anton Maroder. Im Totenbuch der Pfarre San Giustino, 1853—1861, S. 323, steht folgende Todesanzeige:

»Die vigesima octava octobris 1861
Dominus Johanne de quondam Antonio
Meroder et Christina Runcaldier, viduus
Catherinae Gisberti, aetatis suae anno-
rum octoginta, Sacramentis reffectus,
hier obiit et sepultus est in agro
Sancto.«

Auf deutsch:

»Am 28. Oktober 1861
Johannes des ehemaligen Anton Mero-
der und der Christina Runcaldier, ver-
witwet von Caterina Gisberti, starb
gestern, mit dem Sterbesakrament ge-
stärkt, im Alter von achtzig Jahren und
wurde im Friedhof bestattet.«

Seine Gattin Caterina Gisberti war
ihm im Tode vorausgegangen.

In einem Familienbogen aus dem Jahre 1815 befinden sich unter anderem folgende Namen:

Sig. Giuseppe Gisberti Cap. Argenti foraggiatore (Händler von Silberwaren); Elisabetta Mangi, moglie;

Sig. Giovanni Meroder Cap. (giovine di bottega da circa 9 anni);

Sig.ra Caterina Gisberti, moglie.

Auch daraus geht hervor, daß Johann Meroder, Anna Caterina, die Tochter des Silberlieferanten und Goldschmiedes Giuseppe Gisberti und der Elisabetta Mangi, zur Frau nahm. Nach dem Tod Gisbertis übernahm er das Geschäft und die Arbeit seines Schwiegervaters und früheren Arbeitgebers.

Die Meroder wohnten in der Via Arcivescovado, n. 1, wo heute die Obletter von Chieti wohnen. Die erste Parallelstraße nach der Via Arcivescovado hieß einmal »Via dei Germanesi« (Deutschengasse) oder »Via degli orefici«. Diese Straßennamen sind zwei interessante Hinweise.

Giovanni Maroder ist wohl zusammen mit anderen Grödnern und zwar Ploner, Sannoner, Rabonser, Platoner und Obletter um 1800 ausgewandert und nach Chieti gezogen. Sie erhielten dort den Übernamen »i germanesi«, auch »i tirolesi«, weil sie aus dem deutschsprachigen Tirol stammten.

Die Stammeslinie der Maroder in Chieti entsteht ungefähr zur selben Zeit wie die der Moroder in Ancona. Diese alptirolisch-ladinischen Grödnern waren schon damals nach Chieti, dem alten »Teate«, der Hauptstadt der Abruzzen ausgewandert, da diese Kleinstadt von zahlreichen vornehmen Familien bewohnt war und als damals reiche Stadt viele Handelsmöglichkeiten bot. Diese dazumal bekannte abruzzische Handelsstadt stand vor allem, was den Handel mit Stoffen anbelangt, mit der Großstadt Neapel in einem blühenden Geschäftsverhältnis. Chieti gehörte damals zum bourbonischen Reich der beiden Sizilien. Die schöne, auf dem Hügel stehende Stadt war ein Zentrum für den Handel von Galanteriewaren, Stoffen, Kunstgegenständen usw.

Von den Marodern in Chieti steht jedenfalls fest, daß sie mit Goldwaren Handel trieben. Vielleicht läßt sich der Straßename »Via degli orefici« damit in Verbindung bringen.

Im Jahre 1809 zählte die Stadt Chieti 2627 Einwohner.

Aus der Ehe des Giovanni gingen sechs Kinder hervor (man betrachte diesbezüglich die entsprechende Stammtafel). Die Söhne Giuseppe, der sich mit Adelaide De Giorgio, und Raffaele, der sich mit Paola Carabba vermählte, hatten mehrere Nachkommen. Auf dem Grabstein von Paola Carabba steht der zweite Familienname, Maroder. Die Familie Obletter hatte Beziehungen zu den Marodern in Chieti bis Giacomo Obletter im Jahre 1912 starb.

Bei einer genaueren Betrachtung der Maroder von San Vito-Pordenone und jenen von Chieti fällt auf, daß zahlreiche Maroder ein ziemlich hohes Alter erreichten. Raffaele Maroder des Giovanni hatte zwei Diener. Er starb 1903, 82 Jahre alt, und wurde in einem gewöhnlichen Friedhof begraben. Seine Frau Paolina Carabba wurde hingegen 20 Jahre vor ihm in einem vornehmen Grab bestattet.

Die letzte Eintragung einer Maroder in Chieti befindet sich im Sterbebuch von San Giustino und bezieht sich auf den Tod der Elisabetta Maroder, einer Schwester des Raffaele, im Jahre 1907. Die Nachkommen des Raffaele Maroder und der Paola Carabba, Giovanni und Davide, sowie Giulio und Maria Angela zogen von Chieti weg. Dies dürfte auch für die Familie des Giuseppe Maroder und der Adelaide De Giorgio der Fall gewesen sein. Wohin diese Maroder von Chieti gezogen sind, konnte nicht ermittelt werden.

Von einem Sohn des Raffaele, namens Davide, geboren in Chieti im Jahre 1848, konnten direkte Nachkommen gefunden werden.

Davide war Vertreter von englischen Stoffen. Er war mit einer Adele Tacconi verheiratet und hatte drei Kinder: Elisa, Anna Maria und Raffaele. Von den Töchtern, die beide verheiratet waren, starb Elisa 1939 in Forlì. Der Sohn Raffaele war von Beruf Wirtschaftsberater, hatte seinen Wohnsitz in Mailand und war mit einer Maddalena Bonamico aus Brà bei Mailand verheiratet. Aus dieser Ehe gingen vier Kinder hervor: Adele, Anna Maria, Giovanni und Elisa. Der Sohn Giovanni starb 1931, erst 21 Jahre alt, in Como. Die drei Töchter lebten 1979 als Witwen in Mailand.

Hiermit erlischt die Stammeslinie der Maroder von Chieti.

Einer der Söhne des Giuseppe oder des Raffaele Maroder in Chieti dürfte nach Ancona zur Firma Fratelli Moroder gezogen sein. Diesbezüglich folgt hier die Schilderung eines bemerkenswerten Ereignisses:

»Dr. Lucio Moroder aus Ancona erzählte mir, um 1870 habe sich seinem Großvater Alessandro ein Mann vorgestellt, der in seinem Geschäft ‚Fratelli Moroder‘ um einen Posten als Verkäufer bat. Er hieß Maroder. Er sei ein armer Kerl, nicht mehr jung und in sich verschlossen gewesen. Er sprach nur Italienisch. Die Moroder in Ancona hätten ihm mehr aus Mitleid und Familiensinn eine Stelle als Schreiber gegeben. Dieser Maroder, der eine sehr schöne Schrift und ein feines Benehmen hatte, sagte öfters, er habe weit und breit keine Verwandten mehr. Er soll um 1930 gestorben sein.

Für ein besseres Verständnis des Geschlechtes der Maroder in Italien möge man den Stammbaum der Moroder-Maroder in Wolkenstein und jenen der Maroder von Udine,

San Vito al Tagliamento, Pordenone, Chieti und Mailand benutzen.

Der zweite dieser beiden Stammbäume, besonders ab 1830, ist ziemlich unvollständig. Es fehlen sehr viele genealogische Daten. Dafür gibt es mehrere Gründe: Die Pfarrmatrikelbücher in Venetien sind im Durchschnitt nicht so vollständig und auch nicht so gewissenhaft geführt wie jene der Pfarreien von Gröden. Die Mitarbeit, was die Versorgung von Daten über die Verwandten anbelangt, seitens der wenigen noch lebenden Maroder, war zum Teil recht mangelhaft. Mehrere Maroder sind ferner schon vor vielen Jahrzehnten ab- bzw. ausgewandert. Schließlich hat es den Anschein, daß das Stammesbewußtsein im Geschlecht der Maroder nicht besonders ausgeprägt ist. Vielleicht gelingt es uns, diese Daten früher oder später wenigstens zum Teil durch neue Untersuchungen zu ergänzen.

Die Moroder zu Tiscion und zu La Tàmbres, eine erloschene Stammeslinie

Die Moroder zu Tisción und zu La Tàmbres bilden eine kleine genealogische Seitenlinie, die im Jahre 1919 erlosch. Diese Linie wurde durch Josef Muroder zu Tisción, einem Sohn des Jakob Muroder da Bataiàn und der Eva Fiegler, gegründet. Dieser Josef (1735—1802), ein Bruder des Johannes zu Mangùc in Überwasser, vermählte sich im Jahre 1768 mit Anna Vinazer zu La Tàmbres (1744—1821).

Josef Muroder wurde auf dem Hofe Ober-Bataiàn geboren. Er war Holzschnitzer und Kuratiemesner in St. Ulrich. Er lebte mit seiner jungen Frau auf dem Hofe Tisción in Oberwinkel, wo er auch starb. Diesen kleinen Bergbauernhof besaß bereits 1749 Josefs Vater Jakob zu Oberbataiàn. Aus der Ehe stammen zehn Kinder, sechs Brüder und vier Schwestern. Zwei Buben starben als Kleinkinder. Der älteste Sohn, Josef Moroder zu Tisción (1769—1815), ist laut einer wertvollen Aufzeichnung im handschriftlichen Mesnerbuch des Johann Dominik Moroder zu Muradëures in Rußland gefallen. Nach mündlicher Überlieferung der Johanna Moroder (1874—1957), verheiratete Senoner, zu Luca, wurde ein mit ihr naher Verwandter Moroder nach den Bergisel-Schlachten im Jahre 1809 vom französischen Heer als Söldner angeworben. 1812 zog er unter Napoleon mit der großen Armee (dem Vielvölker-Heer) nach Rußland und machte den Russischen Feldzug mit. Dieser Josef Moroder soll beim Rückzug des geschlagenen französischen Heeres 1812 an der Beresina gefallen sein. Am Russischen Feldzug haben einige Grödner und Gadertaler teilgenommen. Die Todesnachricht traf wohl mit großer Verspätung aus Rußland ein, was durchaus verständlich ist. Ein jüngerer Bruder, namens Jakob, geboren 1779 zu Tisción, starb, laut einer Aufzeichnung im oben genannten Mesnerbuch 1814 in Hamburg. Die Umstände sind nicht bekannt.

Der zweitälteste Sohn des Josef und der Anna Vinazer hieß Peter Anton und wurde 1777 ebenfalls zu Tisción geboren. Er vermählte sich im Jahre 1803 mit Anna Mesner (1781 bis 1859) aus Villnöß. Peter Anton erbte von seiner Mutter den einsamen Hof La Tàmbres, der im mittleren Abschnitt des Raschötzer Waldes gelegen ist. Er arbeitete zu La Tàmbres, auch Wasserboden genannt, als armer, wenn auch geschickter Schnitzer und wurde Vater von zehn Kindern, davon neun Mädchen. Er starb mit 82 Jahren im Pfründnerhaus zu Zitadéla. Mit den Nachkommen seines einzigen Sohnes Josef (1816 bis 1847) stirbt die Linie der Moroder zu Tisción und zu La Tàmbres aus.

Die Moroder zu Tisción waren Schnitzer. Sie schnitzten Tierfiguren, vor allem Pferdchen, Spielwaren und Christus-korpuse. Im Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich befindet sich ein holzgeschnitztes Schaf des Peter Anton Moroder zu



Marianna Moroder zu Latàmbres, verheiratete Prinoth-Brida, um 1875.

La Tàmbres. Als Holzfäller und Jäger verbrachten sie viel Zeit im Wald. Der letzte männliche Nachkomme, Josef, lebte ebenfalls als Schnitzer auf dem entlegenen, ärmlichen Bergbauernhof La Tàmbres. Im Jahre 1844 vermählte er sich mit Maria Burger de Pàna (1818—1869) aus Inner-Pontives, die ihm zwei Töchter schenkte, Maria Theresia (1845—1919) und Marianna (1846—1881).

Dieser Josef (Ujep) de La Tàmbres hörte einmal den »antrischen« Ruf des Königsuhus (pùhin), der sich auf dem Hausdach niedergelassen hatte. Die riesige Eule gefiel ihm ganz und gar nicht, und so nahm er den Stutzen von der Wand und schoß den großen Vogel vom Dach. Voll Aberglauben erzählte man sich lange in Gröden, dieser Josef sei dann zwei Tage nachher in den Raschötzer Wald hinauf gezogen, um Holz zu holen. Da traf ihn das Unglück. Auf der Talfahrt kam er gleich unterhalb der fünften Raschötzer Kreuzwegstation (zu Palüa) mit seinem mit Holz beladenen Schlitten ins Schleudern, ge-

Hof Latàmbres im Raschötzerwald, St. Ulrich.



langte unter die Fuhre und verunglückte tödlich. Er stand im 31. Lebensjahr.

An der Unfallstelle, an einem Baumstamm, befindet sich eine bemalte Todestafel des Verunglückten.

Als einmal Ferdinand-Josef Prinoth (1844—1899), ein junger Holzschnitzereiverleger aus St. Ulrich, auf der Jagd am Hofe La Tàmbres vorbeikam, sah er vor dem Hause ein sehr schönes, schweigsames Mädchen, die Marianna.

Er bat die Bildhübsche um ein Glas Wasser. Marianna verschwand sogleich im Haus und brachte eine schön geschnitzte hölzerne Kelle voll Wasser. Der erste Blick in das schöne, markant und doch fein gezeichnete Gesicht des Mädchens

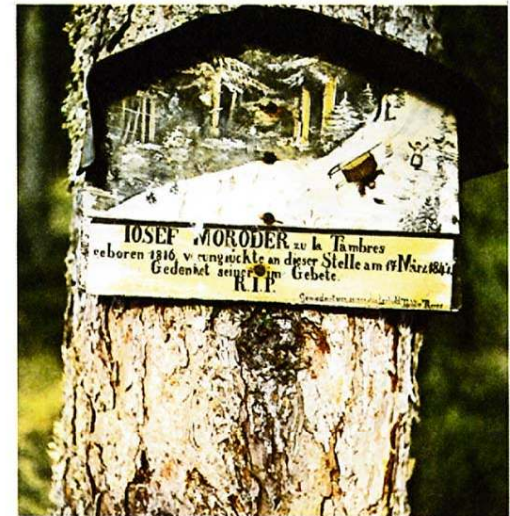
blieb dem Ferdinand Prinoth für immer im Gedächtnis; Marianna wurde alsbald seine Frau.

Ferdinand, der Gründer der Holzschnitzereifirma Ferdinand Prinoth, der aus Nürnberg nach St. Ulrich gezogen war, war bereits vorher (zivil) mit einem Mädchen aus Nürnberg getraut. Aus dieser Ehe stammten zwei Mädchen. Ferdinand war von der Schönheit und der Einfachheit der Marianna da La Tàmbres bezaubert und heiratete sie trotz ihrer sprichwörtlichen Armut.

Sie wurden die Begründer der großen Stammeslinie Prinoth-Brída in St. Ulrich. Die Schönheit Mariannas vererbte sich auf zahlreiche Nachkommen der Prinoth da Brída.

Sie starb im Alter von erst 35 Jahren, am 9. 8. 1881, gleich nach einer Niederkunft, an Halskrebs (?) in der Villa Prinoth (Brìda). Ihre ältere Schwester, Maria Theresia, war zweimal verheiratet; das erstemal mit Johann Matthias Perathoner zu Ober-Ronk in St. Christina, das zweitemal mit Franz Stuffer zu Unter-Bugón. Sie starb am 15. 12. 1919 in Meran.

Für ein besseres Verständnis dieser erloschenen Stammeslinie, empfiehlt man eine Einsichtnahme in die kleine Stammtafel der »Moroder von Tisciòn und La Tàmbres«.



»Gedenktafelle« des Josef Moroder zu Latàmbres, 1847, im Raschötzerwald.

Eine originelle Holzschnitzerei des Pier Antòne (Peter Anton) Moroder da Latàmbres aus dem Jahre 1830; liegendes Schaf in Zirbelholz, natur, 20 cm lang. Es handelt sich hier um ein typisches Stück aus der Holzschnitzereiensammlung im Besitz des Grödner Heimatmuseums in St. Ulrich.



Die Moroder zu Zitadéla

Das Unter-Zitadéla-Gut

Die ältesten Höfe der Moroder, der alten Marader in St. Ulrich, waren, wie dies aus Urkunden und aus Kirchenbüchern hervorgeht, die Höfe Muréda (Morad), Ratic (Rosticci), Pana (Alt-Pana Haus), Marad-Haus (Muradëures), Ober-Bataiàn und Zitadéla (Citadella). Das Gut Zitadéla wird nach Josef Tarneller: Die Hofnamen im Untern Eisacktal II, bereits im Jahre 1602 genannt. Unter der Hofnummer 1427 wird bei Tarneller Zitadéla im Jahre 1779 als Unter-Citadella-Gut erwähnt. 1673 wird ein Christian Priser, Kramer zu Citadella genannt.

Die ältere Schreibweise ist Citadella. Aus diesem Namen hat sich nach der zur Zeit geltenden ladinischen Schreibweise der Name Zitadéla entwickelt.

Citadella stammt aus dem Altitalienischen *cittadella*, auf deutsch Zitadelle, im Sinne einer Festung innerhalb oder am Rande einer Stadt oder als letzter Widerstandskern in einer Festung. Das alte Unter-Zitadéla-Gut, im unteren Ortsteil von St. Ulrich, erstreckte sich als fast ebenes landwirtschaftliches Gut zwischen der heutigen Zitadelastraße, dem Hotel Mondschein und dem Gut Falséna-Sartëur. Es ist denkbar, daß dieses schöne und uralte Gut einst von einer Wallmauer (Schutzmauer) umgeben war, die auch das alte Gehöft einschloß. Daraus könnte der Name Zitadela abgeleitet werden. Die Zone von Zitadela ist, wie sich bereits aus den Namen der alten Häuser (Unter-Zitadéla-Gut, Pfründenhaus Zitadela, Unter-Falséna) ergibt, einer der ältesten Ortsteile von St. Ulrich.

Die kleine Zitadelastraße führt nun durch das gleichnamige Ortsgebiet.

Nachdem die alten Moroder zu Ratic in den Urkunden fast ausschließlich mit dem Familiennamen Marader bezeichnet werden, könnte man vermuten, daß das einst sehr male-riche alte Bauernhaus von Alt-Zitadéla durch Christian Marader (Muroder), Faßbinder zu Ratic (1657—1713), im Jahre 1682 neu erbaut wurde. Dies könnte aber auch bereits durch seinen Vater Petrus de Murada (1637—1706), Kuratiemesner von St. Ulrich, geschehen sein. Man weiß zwar, daß dieser Petrus auf dem Hof Ober-Bataiàn in Oberwinkel geboren wurde, auf welchem Hof er aber Zeit seines Lebens wohnte und wo er starb, konnte nicht ermittelt werden.

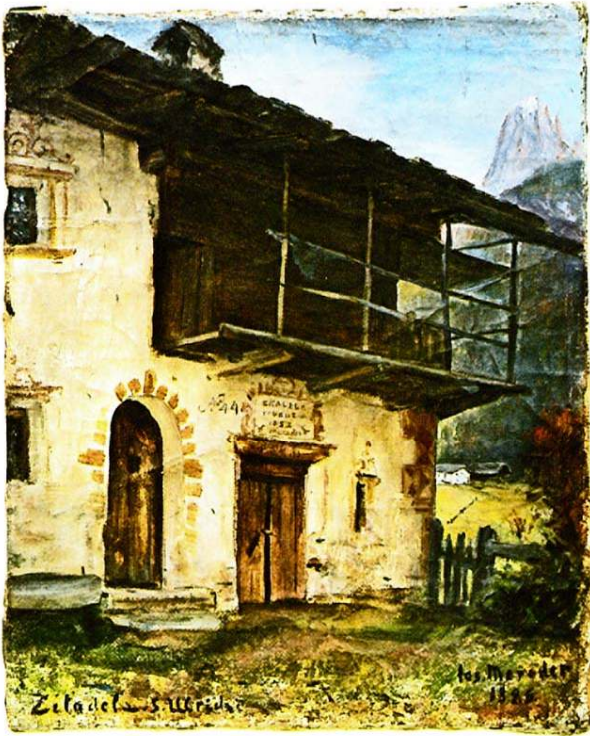
Es ist sehr wahrscheinlich, daß eine erlöschende Stammeslinie der Marader den merkwürdigen kleinen Hof Zitadéla einst besaß. Wenn hier vom Zitadéla-Hof gesprochen wird, ist stets der Unter-Zitadéla-Hof gemeint. Mit Ober-Zitadéla oder »Pechenguet« bezeichnete man vor zwei Jahrhunderten das alte Spitalhaus in der Purgerstraße, gegenüber dem Haus E. Prinoth.

Nach langwieriger Nachforschung konnte mit Sicherheit ermittelt werden, daß das alte Bauernhaus von Unter-Zitadéla mit dem heutigen Haus Citadela des Franz Taibon in der Zitadelastraße identisch ist. Trotz mehrmaligem Umbau lassen sich auch beim heutigen Zitadela-Haus durch den Vergleich mit Gemälden des alten Citadela-Hofes noch einige deutliche Übereinstimmungen feststellen.

Vor dem Jahre 1856, als auf Bemühen des Johann Baptist Purger die neue Talstraße von Waidbruck nach St. Ulrich gebaut wurde und dabei auch der gerade verlaufende Abschnitt der Hauptstraße zwischen Hotel Mondschein und Vinatzer-Sartëur trassiert wurde, führte die alte »Hauptstraße« von St. Ulrich, der sogenannte »gemeine Fahrweg«, vom Rothausmüller, ziemlich nahe dem Grödner Bach entlang, in einer langgezogenen Schleife am Hof Zitadéla vorbei bis zur gegenwärtigen Kreuzung Vinatzer-Sartëur. Die jetzige kleine Zitadelastraße entspricht der alten Talstraße. Das Bauernhaus Alt-Zitadéla stand somit nahe dieser einst wichtigen Verkehrsverbindung, in westlicher Richtung, am Anfang des Zitadéla-Gutes und seinen ebenen Feldern und der Mähwiese. Das Unter-Zitadéla-Gut wird in älteren Urkunden mehrmals als Morod-Hof beziehungsweise als Marader'sches Hab und Gut bezeichnet. Dieser Name könnte aber auch bedeuten, daß Zitadéla einst mit dem Gut Mureda verbunden war.

Josef Moroder-Lusenberger hat zwischen 1885 und 1886 zwei wertvolle Bilder vom Unter-Zitadéla-Gut gemalt (siehe die Abbildungen). Auf dem Bild von 1885 — im Besitz von Guido Moroder-Tannenheim in St. Ulrich — sieht man das gesamte Bauernhaus zum Großteil in Stein erbaut, zu einem Viertel in Holz, mit Gestänge als Futterhaus für den kleinen Hof. Die Hausfassaden sind sehr gefällig mit verschiedenen dekorativen Motiven verziert. Unter diesem signierten Bild hat Josef Moroder lesbar hingeschrieben »Haus Zitadéla meiner Ahnen im Jahre 1682«. Also wußte der Lusenberger, daß Maraderische Vorfahren von ihm einst in diesem Haus gelebt hatten. Nach diesem Gemälde sah Alt-Zitadéla dem zur Zeit noch bestehenden alten Haus Rainél in Paßberg bei St. Ulrich sehr ähnlich.

Für die Geschichte von Zitadéla noch interessanter ist das zweite Bild des Lusenbergers aus dem Jahre 1886, im Besitz des Rudolf Geisler-Moroder in Elbigenalp im Lechtal/Tirol. Auf diesem Gemälde zeigt der Kunstmaler nur ein Detail des Zitadéla-Hofes, aber ein äußerst wichtiges. Über einer der beiden Eingangstüren hat der Lusenberger getreu eine Tafel mit folgender Inschrift hingemalt: »Citadela erbaut 1682 Marader.« Links und rechts vom Namen Marader erkennt man zwei naiv gezeichnete Vogelgestalten und gleich daneben die alte thesianische Hausnummer 44.



Detail des alten Hauses von Zitadéla in St. Ulrich mit gemalter Inschrift über dem Eingang: »Marader«; Gemälde des Josef Moroder-Lusen-berg, 1886, im Besitz des Rudolf Geisler-Moroder in Elbigen Alp, Lechtal, Tirol.

Das alte Bauernhaus von Zitadéla (Unter-Zitadé-la), Gemälde des Josef Moroder-Lusen-berg, im Jahre 1886. Im Hintergrund skizziert der Hof Petlin.



Dieses künstlerisch hochwertige Bild hat den endgültigen Beweis geliefert, daß das Unter-Zitadéla-Gut und der Morod-Hof oder das Marader'sche Hab und Gut ein und dasselbe sind.

Es ist eigenartig, daß auf der Türinschrift des alten Zitadéla-Hauses genau Marader steht, wobei der Name so geschrieben eigentlich nie in den Pfarrmatrikeln des Tales erscheint, wohl aber in den Gufidauner Verfachbüchern und in den späteren Verlassenschaftsabhandlungen.

Im Jahre 1780 ging das Unter-Zitadéla-Gut in den großen Grundbesitz von Scurcià über. Dies geht aus dem Testament einer Ursula Schenettin vom 30. 5. 1780 hervor. Diese war die Frau des Christian Schenettin, des Wirtes zu Plaz in Pufels. Sie war eine geborene Walpoth, Tochter des Christian Walpoth, Krämer und Schneider bei St. Ulrich. Ursula Walpoth und Christian Schenettin hatten zwei Töchter, namens Elisabeth, vermählt mit Dominik Peslauzer zu Scurcià, und Anna Maria, vermählt mit Christian Peslauzer, Händler in Ancona, ein Bruder des Dominik.

Im Jahre 1744 kaufte Ursula Walpoth von ihrem Vater Christian das Unter-Zitadéla-Gut. Als Witwe vererbte sie im Jahre 1780 den kleinen Hof an ihre Tochter Elisabeth Schenettin, Gemahlin des Dominik Peslauzer zu Scurcià. Elisabeth hinterließ 1790 diesen Besitz an ihre einzige Tochter Anna Maria Peslauzer zu Scurcià, vermählt mit Johann Andreas Moroder da Mangùc.

An dieser Stelle folgt anhand des oben angeführten Testamentes eine interessante Beschreibung des Unter-Zitadéla-Gutes: »Nämlich aus der Baurecht und Gerechtigkeit des Marader'schen Hab und Gut ein Stück Erdreich und Acker von ungefähr zweieinhalb Star Samen groß, samt einem Wiesfleckel und einer darauf neu erbauten Feuer- und Futterbehausung mit Stube, Küche, Kammern und Keller, item Städele und Stallung, auch Krautgartl, Unter-Citadella bei genanntem St. Ulrich, Gerichts Gufidaun, liegend. Stößt gegen Morgen (Osten) und Mittertag (Süden) an Falséna-Gut und an den gemeinen Fahrweg, gegen Abend (Westen) an des Kristian de Noé Unterfalséna-Gut, so Domenig Martiner besitzen und gegen Mitternacht (Norden) an das Pallua-Gut, so Alexander Runggaldier zu Kreuz innehatte, davon mehr und bessere Coherenzen vorbehalten. Über welchen ganzen Marad-Hof löblicher Herr vom Leiter'schen Benefizium zu Klausen ordentliche großgünstige Grundherrschaft ist: (über den ganzen Morodhof besitzt das Leiter'sche Benefizium zu Klausen die Grundgerechtigkeit).«

In der Verlassenschaftsabhandlung der Anna Maria Peslauzer, Witwe Moroder zu Scurcià, vom Jahre 1838 ist geschrieben, daß zum Vermögen, das die Peslauzer ihren

Kindern vererbte, auch das Zitadéla-Gut gehörte. Unter Punkt 3 liest man: Das Zitadéla-Gut mit einem Kirchensitze gemäß der mütterlichen Elisabeth Schenettinerischen Abhandlung vom 23. 9. 1790. Für das Zitadéla-Gut wird in der Urkunde von 1838 ein Besitzpreis von insgesamt 1.000 Gulden festgesetzt. Bei der Aufteilung des riesigen Scurcià-Besitzes, im letztgenannten Jahr, erhält der Sohn Leopold Moroder in Ancona das Unter-Zitadéla-Gut.

Unter Punkt 2 der Ausweisung dieser Verlassenschaftsabhandlung steht geschrieben: »2. Dann wird ihm (dem Leopold) zum Eigentum in Erholung der alten Rechte überlassen das Citadella-Gut mit einem Kirchensitze in St. Ulrich nach obiger Beschreibung im Preise per 1.000 Gulden. Das Unter-Zitadéla-Gut war damals insgesamt 1.121 Klafter groß (1 Klafter = 1,7 Meter im Mittel).

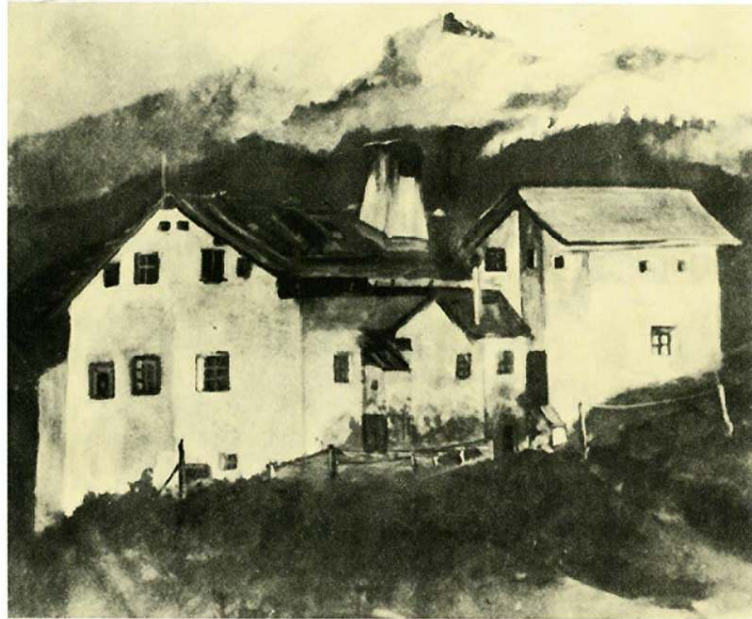
Auch im 19. Jahrhundert haben noch Moroder im Haus Zitadéla gewohnt. Dem Familienbuch im Pfarrwidum von St. Ulrich kann man entnehmen, daß um 1837, also kurz vor der großen Besitzaufteilung von Scurcià, Josef Anton Moroder da Mulin (1765—1842), der älteste, richtige Bruder des Johann Andreas, als bereits betagter Witwer mit seinen zahlreichen Kindern im Hause Zitadéla, Nr. 44, wohnte. Er starb auch dort im Jahre 1842. (Siehe die Kurzbiographie des Josef Anton Moroder zu Zitadéla.)

Der Lusenberger notiert in seinem Tagebuch, daß die alten Moroder zu Zitadéla den Beinamen »begins«, auf deutsch Boten, hatten, weil sie Waren beförderten.

In nächster Nähe des Unter-Zitadéla-Gutes bestand Jahrhunderte lang das alte Pfründenhaus zu Zitadéla (»I vedl spedél«). Es bestand noch als stark vernachlässigtes Gebäude bis 1971, am Grödner Bach, an der Stelle, wo nun das neu erbaute Haus Elka steht. Man schätzt, daß das alte Pfründenhaus zu Zitadéla, gut 400 Jahre alt war und daß es als kirchliches Benefiziat errichtet wurde. In späteren Zeiten unterstützten freigebige Bürger und wohlhabende Grödner im Ausland dieses Armenhaus. In diesem sind auch mehrere ältere Moroder, besonders im 19. Jahrhundert, als ganz arme Leute gestorben.

Am 6. 5. 1880 erbte Leopold, Sohn des Vinzenz Moroder da Scurcià, an Hand eines Testamentes von seinem Onkel Leopold Moroder in Ancona das Zitadéla-Gut. Leopold Moroder jun. da Scurcià parzellierte schließlich das Unter-Zitadéla-Gut und verkaufte nach und nach die einzelnen Grundstückparzellen an vier verschiedene Käufer.

Im Jahre 1909 kaufte Josefa Hofer, die Frau des Josef Perathoner sen. (der alte Mondscheinwirt), von Leopold Moroder jun. aus dem Zitadéla-Gut das etwa 2.600 m² große



Das alte Pfründnerhaus von Zitadéla in St. Ulrich, um 1935, gemalt von Alois Moroder des Luis-Polizei.

Grundstück, nun Parkanlage des Hotel Mondschein. Man vereinbarte einen Verkaufspreis von 9.000 Gulden.

Das alte Haus Zitadéla mit einem dazugehörigen Grundstück von rund 1.000 m² kaufte etwas später von der Familie Moroder zu Scurcià ein gewisser Johann Prugger dl Pénc. In dieser Zeit soll dann ein gewisser Zenz Cuch-Rabiser zu Unter-Zitadéla gewohnt haben. Im Jahre 1937, kurz vor seiner Auswanderung, verkaufte dieser Johann Prugger das Haus Zitadéla und das noch dazugehörige Grundstück an Engelbert Taibon aus St. Vigil in Enneberg.

Ein weiteres Grundstück aus dem Zitadéla-Gut, wo heute die Pension-Restaurant Saskia (Vinatzer) steht, hat ferner Josef Stuflesser sen. de Petlin um das Jahr 1912 gekauft. Später wurde diese Parzelle wieder verkauft.

Eine weitere, um die 3.000 m² messende Parzelle aus dem Zitadéla-Gut hat ein Johann Dominik Demetz da Sulé (bèra Jan Mèine) von der Familie zu Scurcià gekauft. Auf diesem Grundstück und dem restlichen Teil des alten Zitadéla-Gutes sind im Laufe der letzten zwei Jahrzehnte folgende Häuser entstanden: jenes des Hans Demetz dl Ucél, des Otto Stuflesser da Digón, der Katherina Alvidalfarei, des Paul Alvidalfarei, des Stefan Thaler da Sciuz, des Hans Vinatzer dl Sartèur, des Benedikt de Alësc und das bereits genannte Haus Saskia. Zur Zeit ist Franz Taibon, ein Enkel des Engelbert Taibon, Besitzer des ursprünglichen Bauernhauses von Unter-Zitadéla.

Das Haus wurde in den letzten 90 Jahren dreimal umgebaut. Dabei verschwanden vor allem der Stall und der mit dem Haus einverleibte Stadel (Futterhaus) an der Ostseite. Das an sich kleine Haus wurde um gut einen Meter erhöht. Einige Fenster kamen dazu, einige wurden zugemauert. Die alte Stalltür ist nicht mehr vorhanden. Beim letzten Umbau des Hauses Zitadéla im Jahre 1976 konnte klar festgestellt werden, daß der östliche Teil des Hauses einst als Stall verwendet wurde. Man fand alte Holzbalken, wie man sie früher für den Bau von Ställen verwendete.

Der jetzige Besitzer hat sich bemüht, das Haus getreu nach den wenigen verbliebenen Spuren der ursprünglichen Hausbemalung zu restaurieren.

Einige Rätsel, die der alte Morod-Hof oder das Marader'sche Gut von Unter-Zitadéla aufgeben, harren noch einer Lösung.

Die Moroder in Lyon (Frankreich)

Durch eine wertvolle Aufzeichnung im Buch von Franz Moroder »Das Grödner Tal«, 1914, S. 165, konnte eindeutig festgestellt werden, daß im 19. Jahrhundert einige Moroder in Lyon in Frankreich lebten. Die Notiz bei Franz Moroder hat folgenden Wortlaut:

»Es seien hier noch einige hervorragende Kaufleute genannt, die es im Ausland zu bedeutendem Ansehen und Reichtum brachten.

Die Brüder Moroder da Mangutsch in Überwasser starben in den 1870er Jahren in Lyon als sehr reiche Kaufleute.«

Diese Anführung beachtend — sonst war über diese Brüder nichts bekannt —, schrieb der Autor das Hauptamt der Archives Municipales von Lyon mit der Bitte an, über diese Brüder Moroder archivalische Nachforschungen zu betreiben. Die Bitte wurde erfüllt und nach einiger Zeit traf aus Lyon die Antwort eines Archivars der Gemeinde Lyon ein. Das kurze Schreiben begleiteten drei Fotokopien, ein Geburtsschein und zwei Totenscheine über Moroder, die den Bevölkerungsregistern von Lyon zwischen 1865 und 1875 entnommen waren.

In den Totenscheinen ist von drei Personen mit dem Namen Moroder die Rede, und zwar von einem Jean Antoine, einem Jean Dominique und einer Suzanne Marie Antoinette.

Der Totenschein des Jean Antoine Moroder, n. 1831, hat in der französischen Originalfassung folgenden Wortlaut:

»Le trente un December milhuitcent soixante quatorze a midi, par devant nous Maire du Troisieme arrondissement de Lyon sont comparus les Sieurs Moroder Dominique, rentier, demeurant a Lyon Quai de la Vitriolerie 6, agé de soixante onze ans et Palliere Jacques, employé de Commerce, demeurant meme ville rue de Crillon maison Pernet agé de soixante quatre ans les quels ont déclaré que M o r o d e r Jean Antoine, rentier demeurant susdit Quai de la Vitriolerie, n. 6, né a Gröden Autriche, agé de soixante huit ans, fil des defunts Thomas et Marie Stufleser (celibataire), frere du premier declarant, non parent du second, est decedé ainsi que nous en sommes atturé dans le susdit domicile, ce matin a quatre heures, dont acte que les declarants ont signé avec nous apres lecture.«

Unterzeichnet:
Dominique Moroder
J. Palliere

Zu Deutsch:

»Am 31. Dezember 1874, zu Mittag, vor uns, Vorstand des dritten Bezirkes von Lyon, sind erschienen die Herren Moroder Dominique, Immobilien-Rentner (von Gütern und Geld), wohnhaft in Lyon, Quai de la Vitriolerie 6, im Alter von 71 Jahren, und Palliere Jacques, Kaufmannsangestellter, wohnhaft in derselben Stadt, Rue de Crillon, Haus Pernet, im Alter von 64 Jahren, welche erklärt haben, daß Moroder Jean Antoine (Johann Anton), Immobilienrentner, wohnhaft in der genannten Quai de la Vitriolerie, n. 6, geboren in Gröden, Österreich, im Alter von 68 Jahren, Sohn der verstorbenen Thomas und Maria Stufleser (lediger Name), Bruder des ersten Erklärenden, nicht verwandt mit dem zweiten, gestorben ist, wie wir uns überzeugen konnten im genannten Wohnsitz, heute morgen um vier Uhr, was wir verbalisieren. Die Erklärenden haben den Akt mit uns nach Verlesung unterzeichnet.«

Es folgen die Unterschriften.

Aus diesem Totenschein geht eindeutig hervor, daß der verstorbene Jean Antoine und sein Bruder Jean Dominique Söhne des Johannes Thomas, Bauer zu Mangùc in Überwasser in St. Ulrich, und der Maria Stuflesser de Laranzàn waren. Johannes Thomas war ein Sohn aus der ersten Ehe des Johannes Moroder zu Mangùc und der Christine Mauroner. Aus der zweiten Ehe dieses Johannes und der Anna Maria Pineider stammen unter anderem Josef Anton, Untermüller, und Johann Andreas, der Stammvater der Linie Moroder-Scurcià.

J. Thomas Moroder zu Mangùc und Maria Stuflesser hatten insgesamt 12 Kinder. Unter den Söhnen finden wir einen Johann Dominig, geb. am 7. 8. 1803, einen Johann Baptist, geb. am 27. 5. 1805, und einen Johann Anton, geb. am 28. 1. 1807. Johann Dominig und Johann Anton sind der Jean Dominique und der Jean Antoine in Lyon. Jean Antoine blieb ledig. Der Bruder Jean Dominique vermählte sich in Lyon mit einer Catherine Bertrand, die ihm eine einzige Tochter Suzanne Marie Antoinette gebar. Diese kam im Jahre 1844 zur Welt, vermählte sich mit dem Regimentshauptmann der Militäreisenbahnen Laurent Maytie und starb bereits 1869.

Der Totenschein dieser Suzanne Marie Antoinette (n. 1496) hat ins Deutsche übersetzt folgenden Wortlaut:

»Am 11. November 1869, um 9 Uhr morgens, vor uns, Vorstand des dritten Bezirks von Lyon, sind erschienen die Herren Maytie Laurent, Hauptmann des dritten Regiments der Eisenbahn der Militärbesatzungen, wohnhaft in Lyon, rue des Chartres, n. 89, 44 Jahre alt, und Pernet Candide, Händler von Mineralwasser, wohnhaft in derselben Stadt, rue de Bearn, n. 33, 45 Jahre alt, die erklärt haben, daß Suzanne Marie Antoinette Moroder, ohne Beruf, geboren in Lyon (Rhone), am 27. Dezember 1844, Tochter des Jean Dominique Moroder und der Catherine Bertrand, Gemahlin des ersten Erklärenden, nicht verwandt mit dem zweiten, gestorben ist, wie wir uns versichern konnten im genannten Wohnsitz ihres Ehemannes, gestern abends um sechs Uhr, wovon wir einen Totenschein verfaßt haben, den die Erklärenden mit uns nach Verlesung unterzeichnet haben.

Unterzeichnet:
Laurent Maytie
Pernet Candide

Suzanne Marie Antoinette war also nur 25 Jahre alt, als sie starb. Aus dem Taufschein dieser Suzanne Marie Antoinette (n. 5170) geht hervor, daß ihr Vater Jean Dominique Moroder, damals im Alter von 41 Jahren ein Galanteriewarenhändler war und seinen Wohnsitz in der Grande rue Merciere, n. 47, zusammen mit einem Herren namens Brebion, hatte.

Lyon, die Hauptstadt des französischen Departements Rhone, die zweitgrößte Stadt Frankreichs, wurde bereits im späten Mittelalter zu einem der wichtigsten Messeplätze Europas. Die bekannte Lyoner Messe, jedes Jahr vom 1. bis 15. März, war stets ein Anziehungspunkt des Groß- und Zwischenhandels.

Die Brüder Moroder zu Mangùc dürften zwischen 1830 und 1840 im Zusammenhang mit der Lyoner Messe nach Lyon ausgewandert sein und sich dort seßhaft gemacht haben. Der Galanteriewarenhandel stand damals in Blüte.

In Lyon treten schon ab 1807, ebenfalls im Zusammenhang mit der Lyoner Messe mehrere Grödner, vorwiegend als Holzspielwarenhändler, auf. So beispielsweise die Brüder Anton, Johann Baptist, Joseph, Franz und Sebastian Sanoner aus Wolkenstein, dann Valentin und Genevin Mahlknecht, Peter Stufleser, Josef Holzknecht da Püent, und ein Desalla. Einige von diesen Grödner Händlern dürften zu den Brüdern Moroder in Lyon Beziehungen gehabt haben.

Jedenfalls müssen die beiden Brüder Jean Antoine und Jean Dominique reich geworden sein, wenn sie von ihren Immobilien als Rentner leben konnten. Sie lebten als bereits betagte und sehr wohlhabende Rentner in derselben Wohnung in Lyon und zwar in der Quai de la Vitriolerie, n. 6.

Obwohl von Jean Dominique kein Totenschein gefunden wurde, muß er um 1876 oder bald darauf in Lyon gestorben sein. Ein Testament dieses Moroder von Mangùc in Lyon vom 20. 10. 1876 stützt diese Vermutung. Aus diesem Testament ist ersichtlich, daß Jean Dominique ein großzügiger Wohltäter der Kirchen in Gröden und des Armenhauses in St. Christina in Gröden war. Laut diesem Testament stiftete er für die Kasse des »Spitalfonds« von St. Christina folgende Beträge: für die Stiftung der Barmherzigen Schwestern 6.000 Frank, für das Armenhaus (Spital) 1.500 Gulden, für 10 heilige Messen 4.000 Frank.

Aus einem Stiftmessenverzeichnis von Pufels um 1880 kann man klar entnehmen, daß Jean Dominique damals bereits gestorben war. An siebenter Stelle dieses Verzeichnisses heißt es nämlich »für den verstorbenen Dominik Moroder da Mangùc 10 Messen« (in der Kirche seiner Heimatpfarre).

Dank eines Gemäldes eines Johann Baptist (»Battista«) Moroder da Mangùc, ein Bruder der beiden genannten, im



Johann Baptist Moroder da Mangùc in Lyon (Frankreich), Gemälde in Lyon entstanden um 1840.

Besitz der Familie Ferdinand Stuflesser da Petlin, konnte ergründet werden, daß auch dieser Johann Baptist mit seinen Brüdern für mehrere Jahre in Lyon weilte. Das sehr interessante Gemälde, auf dem Johann Baptist eine Art lange Jakobinermütze trägt, wurde, wie man auf der Hinterseite des Bildes sehen kann, in Lyon eingerahmt. Auf dieser kann man, mit Bleistift geschrieben wörtlich folgendes lesen:

»Battista da Mangùsch (Moroder) lebte zu Petlin in den Jahren 1860, gezahlt wurde eine Pension von 1 franc per Tag von Lyon (Frankreich) aus, der Großmutter Magdalena Stuflesser, er war verwandt zu Stuflesser.«

Es handelt sich also um den Johann Baptist Moroder da Mangùc, geb. am 27. 5. 1805, Sohn des Johannes Thomas da Mangùc und der Maria Stuflesser da Laranzàn. Er war daher mit Magdalena Stuflesser, geborene Kostner zu Dröch, verwandt. Die Magdalena war die junge Witwe des Johann Evangelist Stuflesser (1821—1857), der plötzlich als Kaufmann in Marseille starb. Um in den Besitz von etwas Bargeld zu gelangen, nahm sie den alleinstehenden Battista da Mangùc zu Petlin ins Quartier (a fuèch), der einen Frank pro Tag Miete bezahlte. Im Sterbebuch der Pfarre St. Ulrich steht geschrieben, daß er Tagelöhner und Schnitzer war.

Johann Baptist war selbst in Lyon und dort wurde das interessante Bild von einem Lyoner Künstler gemalt und gerahmt. Seine Brüder oder einer seiner beiden Brüder in Lyon müssen ihn in seinen alten Tagen zu Petlin (in Quartier) erhalten haben. Er könnte aber auch ein Anrecht auf das Galanteriegeschäft der Gebrüder Moroder in Lyon gehabt haben.

Die Söhne des Thomas Moroder zu Mangùc wurden »i frònc« genannt, wohl weil drei von ihnen nach Frankreich ausgewandert waren.

Damals, um 1860, war bereits ein Rifesser Besitzer des Hofes Mangùc, sonst hätte der Johann Baptist wohl dort gewohnt. Er starb am 15. 9. 1873 zu Petlin an »Schlagfluß«.

Nach Mitteilung der Archives Municipales und des Service Municipal des Enquetes Administratives von Lyon steht fest, daß heute keine Moroder mehr in Lyon leben, andernfalls müßten sie auf den Wählerlisten der Stadt erscheinen.

Siehe hierzu den Stammbaum der ältesten Moroder von St. Ulrich (das »Haupt des Stammbaumes«).



St. Ulrich mit Oberwinkel im Jahre 1888, von Überwasser gesehen.

Die Moroder in Spanien

Das Kapitel über die sehr bemerkenswerte Stammeslinie der Moroder in Spanien leitet ein Kurzaufsatz des Dr. Roberto Moroder Molina in Valencia ein.

Er ist wohl der einzige aus der ziemlich großen Linie in Spanien, der noch viel über seine moroderischen Vorfahren wußte. Er konnte sogar so manches über seinen Urgroßvater Josef Moroder berichten, der 1799 von St. Ulrich nach Valencia ausgewandert war.

Dem Roberto Moroder verdankt der Autor einen Großteil der Notizen und Daten der Moroder in Spanien und jener, die von diesen abstammen und heute in Santiago de Chile, in Buenos Aires, in Wesel (Norddeutschland) und in der Schweiz leben.

Der gekürzte Einführungsaufsatz des Roberto wurde in den darauffolgenden deutschen Text eingearbeitet, ausgebaut und ergänzt. Und nun das Wort an Don Roberto Moroder:

Breve Historia de los Moroder establecidos en Valencia (España)

La familia de los Moroder no es originaria de esta tierra en que vivimos y nos desenvolvemos. No somos de ninguna comarca o País de España. Nuestro origen es austríaco, germánico, y concretamente de la población de Sant Ulrich, Tirol austríaco, hoy en poder de Italia. Pertenece nuestra población de origen al Valle de Gardena. Según las referencias familiares, en parte transmitidas de padres a hijos, nuestra tierra de origen es muy bella y hermosa.

A primeros del siglo XX, se tuvieron noticias de que en las tierras de origen, aún vivían algunos parientes o personas que llevaban el apellido Moroder. A finales del XIX también se supo, según me contó mi tío Federico Moroder Sala, que en St. Ulrich, Gardena, vivía un farmacéutico, llamado José Moroder, que habitaba la casa paterna de la familia y que se decía era soltero, y tanto mi tío como sus hermanos pensaron o se creyeron herederos. Nada más se supo. Mi referido tío poseía dos grabados del Valle de Gardena que yo he visto múltiples veces en su sala de estar.

Según informaciones de mis tíos, el tatarabuelo, quien fué el que vino a establecerse a Valencia, hablaba el alemán, decían que también lo habló el bisabuelo, pero ya no, ni el abuelo y sus hermanos, ni menos los descendientes.

Los rasgos fisiológicos de los Moroder de aquí, mezclados con familias españolas, difícilmente guardaron recuerdos de los antepasados. Han sido excepción la tía Amalia Moroder Safforas, rubia, alta, ojos azules; y de parecidas formas fueron los tíos Juan y Federico Moroder Sala, y Federico Moroder Garcia, hijos del segundo, que también eran altos, rubios y de ojos azules.

Documentación familiar.

No han guardado mucha documentación los Moroder. Siempre prefirieron deshacerse de los fondos documentales, salvo alguna excepción que por verdadera afición a la familia, ha llegado a mis manos y he guardado con cuidado. Otros fondos que pueden proporcionar datos, son los Archivos Parroquiales, los Civiles, los fondos de la Audiencia y de los Juzgados de Valencia, la de Protocolos Notariales, especialmente de Sagunto y Valencia, los archivos de los Institutos, de las Facultades Universitarias y de los Municipios, en cuanto a certificaciones de empadronamientos. La mayor cantidad fotográfica de la familia, la poseo yo en el presente momento, especialmente por lo que se refiere a Moroder Martiner; Moroder Peiro; Moroder Sala y Moroder Molina. Los demás guardan muy pocos fondos.

Escudo familiar.

Según un documento original que poseía la tía Amalia Moroder Safforas, que copió el tío Juan Moroder Sala, la familia poseía un escudo heráldico, que se trajo desde la llegada a Valencia y que aquí fueron conociendo unos y otros. Está formado por dos cuarteles el superior dorado y el bajo azul, sobre ellos un león rampante que se apoya en la divisoria de ambos cuarteles y tiene cabeza y rabo sobre el superior. Dos estrellas plateadas de seis puntas a derecha e izquierda del superior constituye la descripción. Cimera de plata con adornos barrocos completan la presentación. La cimera mira de frente. Bajo la leyenda dice: Gehoben aus denen wahren alten Büchern. En el documento copiado figuraba repetida la leyenda que continuaba así: von Antonio Bonacina in Mailand.

Establecimiento y casas de la familia en Valencia.

La familia aparece en Valencia sobre el 1800 al tiempo que lo hicieron también algunas otras que también se tienen por valencianas, como los Janini, Goerlich, Beutel, Vauteren etc. etc. Siempre se dijo que llegaron huyendo de las consecuencias de la guerra de Napoleón contra Austria y de sus consecuencias económicas.

El tatarabuelo se estableció con su mujer y algunos hermanos en la calle de Zaragoza, a la derecha del actual bazar Giner, junto a la Sucursal Barcelonesa. Allí instalaron domicilio y un comercio de bisutería, imagerie, artículos de regalo y semejantes. Este negocio fué próspero y a pesar de nuestra guerra de la Independencia — el tatarabuelo murió cuando esta terminó — al poco gozaban de muy buena posición. El bisabuelo se casó con una rica hija de familia de propietarios, Mariana Peiro y Benet, por lo que pronto las posibilidades familiares aumentaron extensamente. Entonces fué éste a vivir a una casa, palacio gótico, que estaba en la calle de la Taberna del Gall o del Call, entonces Horno o Torno de Santa Tecla, hoy calle de Luis Vives. Este edificio fué luego derribado al hacer la reforma de apertura de la calle de la Paz, sobre el solar resultante, se construyó la casa esquina a Luis Vives y Paz, que hoy existe, cerca de la casa natalicia del gran humanista, y que luego fué propiedad de Amparo Moroder Peñalba. En esta época los hermanos Moroder Peiro constituyeron la empresa Mercantil e Industrial Moroder Hermanos, que se dedicó primordialmente a la fabricación de papel y cartón, en la fábrica de Villanueva de Castellón, y a la de mistos o cerillas en la de Alfara del Patriarca, sobre un antiguo Convento de San Onofre conti-

guo a Moncada. La empresa explotaba la marca comercial El Globo, y era tal su importancia que al constituirse el monopolio de cerillas se les dió la mitad más una de las acciones, siendo el resto para todos los demás fabricantes de España.

Roberto Moroder

Abogado

Isabel la Católica, 23

Teléfono 21 18 49

Valencia 14 de abril de 1.975

Sr. D. Dr. Edgar Moroder
ORTISEI (ITALIA)

Mi estimado, entrañable pariente....: Con cuenta satisfacción he recibido su carta, por la que me da Vd. cuenta de la existencia de nuestra familia en esa ORTISEI (anteriormente no era conocida por St. Ulrich?) de donde proceden, claro que sí, todos mis antepasados. Nosotros, los que aquí vivimos, en Valencia, también algunos en Madrid y los que fueron a Chile después de nuestra guerra civil, y otros en Buenos Aires en la Argentina, procedemos de JOSE MORODER SANNONER y de su hijo JOSE MORODER PITCEIDER, venidos con el Juan Bta. Moroder... Yo conservo un St. Joan Bta. en marfil que era muy apreciado en la familia y trajeron de Ortisei. Siempre hemos añorado nuestro origen y son muchos mis parientes que han muerto con el deseo o ansia de haber ido a visitar a nuestra patria de origen: ese bello Ortisei de nuestros padres... Yo hago votos por ir a esa... en cuanto me sea posible. Vaya esta carta por sólo el acuse de recibo y mientras ire reuniendo los datos que me pide y le mandaré el árbol genealógico de los de aquí, y fotos y cuanto pueda. Espero me acuse recibo de la presente.

Mi cordial saludo. Un gran abrazo



»Erster« Brief eines Moroder aus Spanien nach nahezu einem Jahrhundert ohne Kontakte zwischen den Morodern in Gröden und den Morodern in Spanien. Brief des Roberto Moroder-Molina.

Die Erinnerung, daß es auch in Spanien Moroder gab und gibt, war in der Sippe der Moroder in Gröden beinahe erloschen.

Nur mehr sehr wenige Moroder in St. Ulrich, in erster Linie die Moroder von Brüel, wußten etwas, und dies in recht verschwommener Form, über die Existenz von Namensbrüdern in Spanien. Man vermutete das Vorhandensein einiger Moroder in Madrid. Von den Moroder in Valencia wußte man eigentlich nichts mehr.

Der Autor kam rein zufällig und zwar durch einen Zeitungsartikel, den ihm zwei Freunde vor mehreren Jahren aus Valencia mitgebracht hatten, auf die Existenz eines Moroder Roberto in Valencia. 1968 lernten einige Moroder aus St. Ulrich und einige aus Mayrhofen im Zillertal bei einer Kunstausstellung in Innsbruck eine Teresa Moroder Gómez aus Madrid (heute in Valencia ansässig) kennen. J. Steiner, Pfleger zu Kastelruth, führt in seinem Aufsatz »Die Grödner« im Sammler für Geschichte und Statistik von Tirol (2. Bd.), 1807, in einem Verzeichnis der »vorzüglichsten« Grödner Handelshäuser in Europa für Valencia ein Handelshaus der Brüder Josef und Peter Morader und ein zweites der Brüder Johann und Franz Morader an. Der Johann Morader erscheint in derselben Zeit um 1807 auch in Ancona in den Marken als Handelsmann.

Josef Anton Vian führt in seinem Werk »Gröden, der Grödner und seine Sprache«, 1864, als Grödner Handelsfamilien in Valencia in Spanien Moroder, Martinier, Podreider, Welponer und Kosta an. Die von Steiner angeführten Brüder Joseph und Peter Morader waren Söhne des Muroder Andreas und der Maria Sanoner auf dem Hofe Ober-Raschötz (Resciesa) in St. Ulrich. Der ältere Sohn Josef ist der Stammvater aller Moroder in Spanien und einiger, die später von Spanien ausgewandert sind.

Die ebenfalls von Steiner genannten Brüder Johann und Franz Morader in Valencia waren Söhne des Johann Muroder und der Annamaria Pineider zu Mangüc in Überwasser (St. Ulrich). Der ältere Bruder Johann, genauer Johann Andreas, von dem bereits bekannt war, daß er einige Jahre in Spanien als Handelsmann tätig war, wurde durch seine Heirat mit Annamaria Peslauzer zum Stammvater der großen Stammeslinie der Moroder von Scurcià. Josef Moroder zu Raschötz und Johann Andreas Moroder zu Mangüc waren Vettern zweiten Grades. Vieles deutet darauf hin, daß sie in Valencia in einem engen Handelsverhältnis standen. Franz Moroder, der Bruder des Johann Andreas, soll in Valencia gestorben sein.

An Hand wertvoller Forschungen, die durch Dr. Roberto Moroder in Valencia in spanischer Sprache zur Verfügung

gestellt wurden, dank alter schriftlicher und urkundlicher Unterlagen der Moroder da Brüel und des Alex Moroder de Rusina in St. Ulrich, und auf Grund der Eintragungen in den Kirchenbüchern der Pfarrei St. Ulrich war es möglich, in verlässlicher Weise die Geschichte der alten Moroder in Spanien zu rekonstruieren.

Diese Geschichte geht weit über eine reine Familienchronik hinaus und gewährt unter anderem einen Einblick in das Leben alter Grödner Handelsleute um 1800.

Der oben genannte Josef, der Stammvater der Moroder in Spanien, wurde als eines der neun Kinder des Andreas Muroder und der Maria Sanoner am 3. Mai 1760 auf dem Hofe Resciesa (Ober-Raschötz) in St. Ulrich geboren. Der Vater Andreas war ein Sohn des Kuratiemesners Petrus Muroder und der Maria Fill. Er wurde 1720 auf dem Hofe Ober-Bataiàn geboren. Auch Andreas wurde Mesner und heiratete 1745 eine Maria Sanoner zu Raschötz, Tochter des Johann Baptist, und zog durch diese Ehe als Bauer und wohl schon als Schnitzer auf dem Hofe Resciesa ein. Es hat allen Anschein, daß bereits dieser Andreas im Handel mit Holzschnitzereien tätig war. Jedenfalls zählen seine drei Söhne, der spätere Kuratiemesner Johann Dominik Moroder zu Muradëures, Josef zu Raschötz und Johann Peter, später Besitzer zu Stlejuc und zu Ober-Brüel, zu den ersten Verlegern von Holzschnitzereien in Gröden.

Diese drei Brüder und vielleicht schon ihr Vater hatten bereits vor 1800 in Valencia eine Handelsniederlassung, ähnlich wie viele andere Grödner in zahlreichen europäischen Städten.

Josef wurde Erbe des Raschötzer Hofes und arbeitete darauf als Bauer und Handelsmann. Am 3. Februar 1796 vermählte er sich mit Maria Dominica Martinier da Cüenz, einer Tochter des Johannes Martinier und der Maria Magdalena Pitschieler. Josef wird im Trauungsbuch der Pfarrei St. Ulrich Mesner und Schuster zu Raschötz (Resciesa) genannt. Nachdem Josefs Mutter Maria und drei seiner Geschwister auf dem Raschötzer Hof lebten, zog er mit seiner jungen Frau auf den Hof Còsta nach Oberwinkel. Dort wurde am 9. 1. 1797 eine Tochter, Maria Elisabeth, geboren, die bereits am 9. 10. 1800 starb. Josefs Bruder Johann Dominik zu Muradëures heiratete 1789 eine Marianna Martinier.

Infolge des oberitalienischen Feldzuges des Napoleon Bonaparte 1796/97 sowie der territorialen Umgestaltung Oberitaliens, der wütenden Französischen Revolution und infolge der Kämpfe des Kaisers Franz II. von Österreich gegen das revolutionäre Frankreich entstanden auch in Tirol große Spannungen und eine äußerst schwierige wirtschaftliche Situation.

Der Stammhof der Moroder in Spanien: Resciesa (Ober-Raschötz) in St. Ulrich.



Die auch für den Holzschnitzereienhandel in Gröden ungünstigen Umstände und die allgemeine Not bewogen den Josef sein Heimattal zu verlassen und nach Valencia in den familieneigenen Handelssitz auszuwandern. Josef Moroder, damals 39 Jahre alt, war bereits wohlhabend und war wohl sicher schon vorher in Valencia gewesen. Im Jahre 1799 wanderte er mit einer Kalesche nach Spanien aus. Ob er von Genua aus mit einem Schiff nach Valencia fuhr, konnte nicht nachgewiesen werden. Jedenfalls erreichte er im Juli 1799 sein Ziel. Allem Anschein nach bereitete er in Valencia alles für eine endgültige Übersiedlung seiner Familie vor und kehrte ein Jahr darauf nach St. Ulrich zurück, um seine Frau, Angehörige und Übersiedlungsgut zu holen. Gegen Ende des Jahres 1800 muß Josef mit seiner Frau Maria Dominica, in Valencia Maria Monica genannt, endgültig übersiedelt sein. Entweder schon damals oder etwas später übersiedelten auch drei junge Schwäger des Josef, und zwar Josef Anton, Christian und Johann Baptist Martiner vom Hofe Cùenz in St. Ulrich nach Valencia. Von diesen drei Brüdern der Maria Dominica Martiner starben Josef Anton und Johann Baptist 1849 bzw. 1864 auf dem Hofe Raschötz in St. Ulrich. Der dritte Bruder Christian starb 1861 in Valencia. Aus einem Erbverzichtsvertrag des Christian Martiner in Valencia vom 23. 4. 1829 kann man entnehmen, daß ein aus Gröden stammender Johann

Baptist Podreider damals Vize-Konsul seiner Majestät des Kaisers von Österreich, König von Ungarn und Böhmen in Valencia war. Dieser Podreider stand den Moroder und den Martiner in Valencia nahe und unterstützte sie. Es ist sehr wahrscheinlich, daß die Brüder Josef Anton und Johann Baptist den Hof Raschötz von ihrem Schwager Josef Moroder abgekauft haben. Am 28. Dezember 1883 verkaufte ein Nachkomme dieser Martiner, namens Johann (Jan da Resciesa), den Raschötz Hof an Leopold Moroder zu Scurcià. Johannes Baptist, der jüngste, 1787 in St. Ulrich geborene Bruder der Maria Dominica, brachte von St. Ulrich eine schöne in Marmor gemeißelte Kleinplastik des Johannes des Täufers nach Valencia, die von den Moroder in Valencia wie eine Reliquie verehrt wurde und wird. Diese Skulptur des in der Wüste schlafenden Täufers ist heute im Besitz des Roberto Moroder Molina. Zur selben Zeit des Josef Moroder wanderten auch andere Tiroler Familien nach Valencia aus, wie beispielsweise Janini, Görlich, Beutel und Veuteren. Seit eh und je ist man in Valencia der Meinung, daß diese Familien wegen der napoleonischen Kriege gegen Österreich und der negativen wirtschaftlichen Folgen nach Spanien gekommen sind.

Josef ließ sich mit seiner Frau und seinen martinischen Schwägern in einem Haus in der Calle de Zaragoza in Valencia

nieder, auf der rechten Seite des jetzigen Bazar Giner. Dort hatte die Familie Moroder ihren Wohnsitz und brachte ihren Handel mit Schmuckwaren, Heiligenbildnissen, Geschenk-artikeln und ähnlichem zur Blüte. Dieses Geschäft war sehr ergiebig. Josef war reich geworden und hatte sich eine gute Position geschaffen. Er starb am 5. Juli 1812 am Ende des Spanischen Unabhängigkeitskrieges, seine Frau Maria Domi-nica (Maria Monica) am 26. 12. 1827, beide in Valencia. Im Mesnerbuch (Handschrift) seines Bruders Johann Dominik Moroder zu Muradëures befindet sich unter den Verstorbenen des Jahres 1812 folgende Eintragung: »Mein Bruder Joseph Moroder zu Raschéz (Resciesa) ist gestorben am 5. Juli 1812.« Nach dem frühen Tode ihres Gatten führte die Witwe Maria Dominica das Geschäft in Valencia weiter.

Josef stand in einem sehr guten geschäftlichen und menschlichen Verhältnis zu seinem Bruder Johann Peter zu Ober-Brüel, der sich ebenfalls für einige Zeit in Valencia auf-gehalten hatte. Darüber geben mehrere Handelsbriefe zwi-schen den beiden Brüdern Aufschluß. Johann Peter schrieb seinem Bruder die Briefe in spanischer Sprache, obwohl beide der deutschen und italienischen Sprache kundig waren. Josef hatte insgesamt sechs Kinder, drei Söhne und drei Töchter. Die fünf in Valencia geborenen Nachkommen waren alle ver-heiratet. In einem Brief des Johann Peter Moroder da Brüel wird 1818 ein Franz (Francesco) Moroder in Valencia genannt. Es muß sich hier um den Bruder des Johann Andreas zu Scur-cià handeln.

Der älteste Sohn des Josef, Juan Bautista (1802—1877) vermählte sich mit Christina Podreider, Tochter des aus Gröden stammenden Johann Baptist Podreider (1735—1819) k. k. Generalkonsul in Valencia.

Im handschriftlichen Buch des Lehrers und Organisten von St. Ulrich Matthias Ploner aus dem Jahre 1836 in Besitz des Franz Moroder-Pederiva kann man unter anderem folgenden interessanten Satz lesen:
»Christian Podreider, der so vielen Grödnern zu Handlungen in Spanien verhalf und zum Wohlstand brachte, starb in Valencia 84 Jahre alt, im Jahre 1819. Christina Podreider, die Gattin des Juan Bautista Moroder in Valencia, starb am 7. 1. 1837 an der Entbindung eines Töchterchens.« Schließlich hei-ratete Juan Bautista ein zweites Mal eine gewisse, nicht genauer bekannte Safforas, die ihm zwei Söhne, Emilio und Juan und eine Tochter Amalia (1851—1942) schenkte. Diese Amalia Moroder Safforas heiratete einen Manuel Gonzales de Cardenas. Sie war hochgewachsen, blond und blauäugig.

An dieser Stelle sei gesagt, daß das Gesetz in Spanien zwei Schreibnamen vorschreibt, einen väterlicher Seite, der erste, und einen seitens der Mutter, der zweite.

Die Linie des Juan Bautista erlischt mit der Tochter Ama-lia. Der jüngere Bruder Vicente (1807—1874) hatte nur eine Tochter namens Teresa.

Den Stamm der Moroder in Valencia führte der zweite Sohn José (1805—1865) weiter. In den 1830er Jahren waren Juan Bautista und dieser José bereits Handelspartner ihrer Onkel Josef Anton und Christian Martiner in Valencia. Um das Jahr 1834 besaßen die Gebrüder Moroder (Moroder Hermanos) die Hälfte des großen Geschäftes in Valencia. Die andere Hälfte besaßen die mütterlichen Onkel Martiner. José Moro-der Martiner heiratete eine Mariana Peiró y Benet, eine reiche Tochter großer Besitzer. Durch diese Ehe wurde José erst richtig reich. José und Mariana Peiro hatten ihren Wohnsitz in einem gotischen Palast, der sich einst in der Calle de la Ta-berna del Gall befand, heute Calle de Luis Vives. Der Ehe entsprossen neun Kinder, alles Söhne. Zweimal gab es Zwi-linge, die bei der Geburt starben. Einige dieser Söhne Moroder Peiro, und zwar José, Ricardo und Juan Bautista gründeten um 1865 die neue Handels- und Industriefirma »Moroder Her-manos« (Gebrüder Moroder) mit zwei Fabriken. In der Fabrik Villanueva de Catellón wurden in erster Linie Papier und Kar-tone hergestellt, in der Fabrik Alfara del Patriarca bei Mon-cada, nördlich von Valencia, wurden auf industrieller Ebene Zündhölzer hergestellt. Die Zündhölzer-Firma führte den Mar-kennamen »El Globo« und war die wichtigste in ganz Spanien vor der Einführung des Monopols durch den Staat. Die Moro-der Peiro besaßen 51 Prozent der gesamten Zündhölzererzeu-gung des Landes. Die restlichen 49 Prozent waren in den Hän-den anderer Erzeuger in Spanien. Die Firmen »Moroder Her-manos« führten gegen Ende des vergangenen Jahrhunderts zu einem gewaltigen Wirtschaftswachstum der Familien Mo-roder-Peiro.

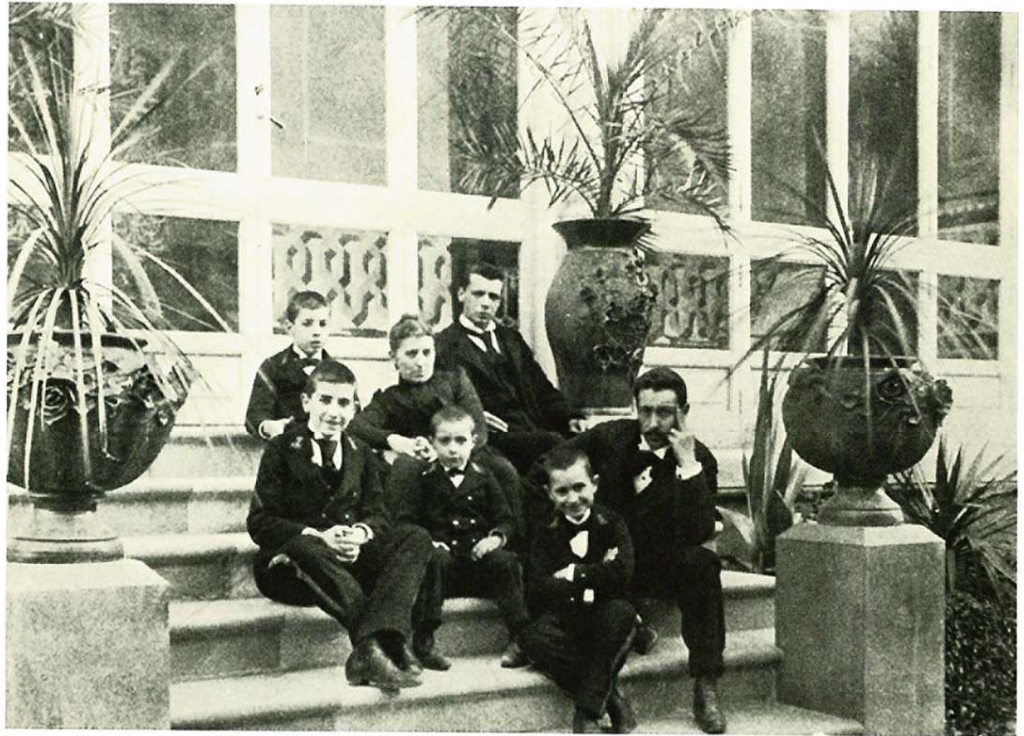
Als erster Sohn des José Moroder und der Mariana Peiro wurde 1840 ein José geboren. Er war nie verheiratet und starb am 18. 8. 1889 in Paris. Er adoptierte einen Jungen namens José Maria de la Cruz, auch Enrique Verdier genannt. Das Tri-bunal von Valencia erkannte ihn als legalen Sohn des José an und seitdem hieß dieser Adoptivsohn José Maria Moroder. Dieser heiratete schließlich eine Ardinás und hatte zwei Söhne, einen José und einen Vicente. Von diesen beiden stammen der heute noch lebende José Moroder Mestre und die Moroder Hernandez ab. Diese Nachkommen, die mit den Moroder von Spanien nicht blutsverwandt sind, widmen sich mit Erfolg dem Handel und der Industrie. Der Adoptivvater



José Moroder Martiner, Sohn des Josef Moroder de Resciesa (der Stammvater der Moroder in Spanien) und der Maria Dominica Martiner, um 1860.



Mariana Peiro Benet, Gattin des José Moroder in Valencia, um 1860.



Die Familie des Juan Bautista Moroder Peiro und der Elvira Sala Frances, um 1894. Vorne von links: Leopoldo, Roberto, Emilio, Juan Bautista, hinten von links: Alejandro, Elvira Sala (die Mutter), Federico, in Valencia.



Familie des José Moroder Peñalba in Valencia, Spanien, um 1910. Vorne in der Mitte sitzend: Consuelo Gomez Fos, die Gattin; von links die Kinder: Consuelo, Luis, José (der Vater), Ricardo in Valencia, José in Madrid.



Elvira Sala-Frances, Gattin des Juan Bautista Moroder Peiro in Valencia.



Juan Bautista Moroder Peiro in Valencia um 1870.

José Moroder Peiro war der Präsident der großen Firma Moroder Hermanos. Alle lebenden Brüder waren Mitinhaber der Firma. José war sehr großzügig und freigebig. Er war ein wahrer Philantrop. Er unterstützte tatkräftig die Handwerksschule von Valencia. Er war auch Präsident und Vizepräsident des Ateneo Mercantil in Valencia, eine der wichtigsten kulturellen und gesellschaftlichen Institutionen der Stadt in der Zeit von 1882 bis 1884. Nach seinem Tode erbten sein Adoptivsohn und seine Brüder seine Güter und Gelder. Als der Rechtsstreit wegen der Erbschaft beendet und vom vermeintlichen unehelichen Sohn José Maria gewonnen worden war, mußten diesem neun Millionen Pesetas in der damaligen Währung ausgehändigt werden!

Der zweite Sohn Ricardo Moroder Peiro (1841—1889) heiratete eine Vicenta Peñalba Perini, gebürtig aus Muro de Alcoy. Aus dieser Ehe stammen ein Sohn José und zwei Töchter, Amparo und Elvira. José Moroder Peñalba vermählte sich mit einer Consuelo Gómez. Er ist der Stammvater der heute noch lebenden Moroder Gómez. Amparo vermählte sich mit José Santoja Mercader und hatte eine Tochter, ebenfalls Amparo genannt. Die Schwester Elvira heiratete den Grafen Francisco Trenor Palavicini, Conde de Trenor.

Von den Moroder Gómez, lebte José (1898 in Valencia geboren) im Jahre 1977, bereits schwer erkrankt, mit einer einzigen Tochter Silvia, als reicher, gebildeter und kunstsinziger Mann in Madrid. Der Bruder Ricardo, der eine Dolores Gómez Trenor ehelichte, hatte fünf Kinder, darunter einen Jose Antonio, der mit einer Regina Gmachel aus der Schweiz vermählt ist und zwei Söhne hat, und Teresa, verheiratet mit Luis Ochotorena Perez Sirera. Diese haben alle ihren Wohnsitz (1979) in Valencia in einem großen Gebäude an der Plaza de Tetuan.

Der jüngste Sohn des José Moroder Peñalba und der Consuelo Gomez, namens Luis, vermählt mit einer Maria Rita Corbi und Vater von zwei Töchtern, war Pilot im Ersten Weltkrieg. Zurück zu den weiteren Söhnen des José Moroder und der Mariana Peiro. Nach José, Ricardo und vier Zwillingen kam am 14. 11. 1847 Juan Bautista in Valencia zur Welt. Er vermählte sich mit Elvira Sala Frances (1849—1935), einer Schwester des berühmten spanischen Malers Emilio Sala (1850—1910). Juan Bautista lebte mit seiner Frau in einem großen Palast in der calle del Baron de Petres, der, wie es den Anschein hat, ein Besitz seiner Frau war. In diesem vornehmen Gebäude, in nächster Nähe der Plaza de Napoles y Sicilia, kamen alle acht Kinder, ausschließlich Söhne, zur Welt. Ein sehr schönes Gemälde dieser Doña Elvira, ein Meisterwerk ihres Bruders Emilio Sala, befindet sich im Museo de Bellas Artes in Valencia.

Juan Bautista erbaute um 1880 die schöne Villa in der calle de Alboraya, die noch heute existiert. Wegen Erbstreitigkeiten mit dem, wie es scheint, verschwenderischen Adoptivsohn José Maria Moroder, gingen die Familien auseinander, und so lebten die drei Familien Moroder Peñalba, die Moroder Sala und die Moroder Mestre und Hernandez getrennt und ohne Kontakt.

Der Bruder des Stammvaters der Moroder in Spanien, Johann Peter zu Ober-Brüel, starb 1829 und hinterließ drei von insgesamt fünf Kindern. Josef in Valencia, der mit dem Bruder Johann Peter in einem blühenden Geschäftsverhältnis stand, soll viel zum wirtschaftlichen Wachstum der Moroder da Brüel in Gröden beigetragen haben. Diesbezüglich erzählte Johann Baptist Moroder-Lusenberg öfters, die Moroder da Brüel in Gröden hätten viel Geld von ihren moroderischen Verwandten in Spanien geerbt. Die Söhne des Johann Peter wurden so, auch dank der Hilfe aus Spanien, zu den reichsten Bürgern von Gröden. Der älteste Sohn des Johann Peter, namens Josef (1803—1884), war zweimal Gemeindevorsteher von St. Ulrich. Die Schwester Maria Christina (1807—1859) war mit dem Dominik Proder zu Lusenberg vermählt. Daß sich die Moroder in Spanien als die rechtmäßigen Erben der Moroder da Brüel in St. Ulrich dünkten, bezeugt ein Brief der Austro-Ungarischen Gesandtschaft in Madrid aus dem Jahre 1884. Der in deutscher Sprache geschriebene Brief hat folgenden Inhalt:

»Legation d'Autriche-Hongrie

An das löbliche Gemeindeamt Gröden!

Laut Mitteilung mehrerer Tyroler Blätter soll kürzlich in Gröden ein Viehhändler namens Moroder gestorben sein, dessen bedeutendes Vermögen seinen Verwandten in Spanien zufällt. Der hiesige Handelsmann Juan Moroder hat sich demnach an diese Gesandtschaft mit dem Ersuchen gewendet, man möge ihm authentische Auskunft über diesen Fall verschaffen. Da er im bejahenden Falle der präsumtive Erbe sein dürfte, liegt ihm natürlich viel daran, je eher über diese Angelegenheit aufgeklärt zu sein. Er behauptet, seine Familie stamme aus Tyrol und würde eventuell auch im Stande sein, seine Verwandtschaft zu beweisen.

Man beehrt sich, das löbliche Gemeindeamt dienstlichst zu ersuchen, mehr mitteilen zu wollen, ob der von den Zeitungen gemeldete Vorfall der Wahrheit entspricht, ob der Sterbliche ein Testament errichtet hat und ob bereits die Verlassenschaftsabhandlung im Gange ist. Madrid, den 22. Februar 1884 für die k. u. k. Gesandtschaft Zichy.«

Der in den Zeitungen genannten Viehhändler namens Moroder ist niemand anders als der Ex-Gemeindevorsteher Josef

Moroder zu Ober-Brüel, der am 31. 1. 1884 zu Brüel gestorben war. Unter dem »hiesigen Handelsmann Juan Moroder« ist Juan Bautista Moroder Peiro (1847—1894), ein Sohn des José Moroder Martiner gemeint. Dieser José war ein Vetter des Josef Moroder zu Brüel.

Der jüngste Sohn des Johann Peter Moroder da Brüel, Johann Dominik (1809—1892), vermählte sich erst nach dem Tode seines Bruders Josef, bereits 74 Jahre alt, mit Katharina Perathoner da Uridl (1848—1910). Er schloß diese Ehe 1884, wie es den Anschein hat, aus Hartnäckigkeit, damit seine einzigen nahen Verwandten in Spanien nicht den riesigen Besitz von Brüel erben sollten. Der damalige Kurat von St. Ulrich soll den Johann Dominik da Brüel sehr gedrängt haben, daß er endlich heiraten solle, damit der große Besitz nicht aus den Händen der Grödner komme. Bald danach, am 6. 1. 1886, wurde dem bereits erblindeten Greis ein Sohn, namens Dominik geboren, der der Stammvater der noch heute lebenden Moroder da Brüel wurde. Am 22. 11. 1892 starb Johann Dominik und hinterließ auf dem Hofe Ober-Brüel die Witwe Katharina und das sechsjährige reiche Söhnchen.

Schließlich hatten die Moroder in Valencia erfahren, daß auch Johann Dominik zu Brüel gestorben sei und daß somit keiner mehr von dieser Familie lebte. Von der späten Ehe des Johann Dominik und der Geburt eines Dominik jun. hatten sie nichts erfahren. Laut mündlicher Überlieferung soll sich folgendes zugetragen haben: »Um das Jahr 1893 begaben sich Juan Bautista Moroder Peiro und sehr wahrscheinlich sein Bruder Luis (1850—1923) nach St. Ulrich, um das große Erbe von Brüel zu übernehmen. Als sie am Hofe Ober-Brüel eintrafen, fanden sie die Witwe vor. Diese wies die Spanier barsch zurecht, daß hier nichts zu erben sei. Sie sei die hinterbliebene Witwe des Johann Dominik und in der Stube zeigte sie ihnen ihren Sohn Dominik mit der klaren Feststellung, daß er der einzige und rechtmäßige Erbe der Güter von Brüel sei.

Juan Bautista flammte entzürnt auf und sagte lautstark, daß er nicht glauben könne, daß ein Mann mit bereits 75 Jahren, eben Johann Dominik, noch Vater eines Kindes werden konnte. In der Überzeugung, daß dieser Dominik ein lediges Kind der Katharina Perathoner, Witwe Moroder sei, knallte er die Tür zu und verließ das Haus Brüel und die Heimat seiner Ahnen.« Laut einer Mitteilung des Christian Perathoner da Uridl habe sich dieser Erbstreit hingegen in folgender Weise zugetragen: »Die Moroder in Spanien, in der Meinung, daß im Jahre 1884 der letzte Moroder da Brüel in St. Ulrich in Gröden gestorben sei, zogen nach dem Tode Josefs nach Gröden, um zu erben. Mit Erstaunen trafen sie den noch lebenden Bruder Dominik an. Dieser habe sich auf die Erbensprüche seiner spa-

nischen Verwandten geärgert und soll ungefähr so auf Ladinisch gesagt haben: ‚Chisc se lascia me spiè à uni a arpé. Ilo iesi pronti! A chisc ti la feji pa bën ie. Bon, sun chësta me maridi!‘ Auf Deutsch: Diese (die Spanier) kommen nur daher, um zu erben. Da sind sie pünktlich! Denen werde ich es schon zeigen. Nun, auf das hinauf heirate ich!

Nach der Geburt des einzigen Sohnes soll der ‚alte Geizhals‘ zufrieden gewesen sein, daß er die Verwandten um die gar zu heftig begehrte Erbschaft gebracht hatte.«

Seitdem waren die Kontakte zwischen den Moroder in Spanien und jenen in Gröden endgültig abgebrochen. Sie wurden erst 1975 durch die Initiative des Autors wiederhergestellt.

Aus dem Geschilderten versteht sich von selbst, warum es zwischen den Moroder in Spanien und jenen in Gröden für über 80 Jahre keine Beziehungen mehr gab.

Es kann fast als sicher gelten, daß Franz Moroder de Jan Matie, der letzte Moroder von Gröden war, der die fernen Verwandten in Valencia um 1880 besucht hat. Er befand sich wohl auf einer Handelsreise nach Spanien. Er wurde von seinen Verwandten in Valencia sehr vornehm empfangen und reich beschenkt. Man gab ihm für seine Gemahlin Marianna Moroder da Scurcià eine vollständige Schmuckgarnitur in Gold: Ohringe mit Brillanten, eine Halskette und einen Ring in Gold mit Brillanten geziert. Dieser wertvolle Schmuck, später im Besitz der Adele Moroder zu Lenèrt, wurde um 1930 im Hause Lenèrt gestohlen.

Frau Emilie Moroder da Brüel, verheiratete Stuflesser, ist im Besitz einer sehr schönen Standuhr in Alabaster. Es war dies ebenfalls ein Geschenk der Moroder von Valencia an die Moroder von Brüel vor dem Erbstreit.

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts ließen die Nachkommen in Valencia im monumentalen Friedhof der Stadt eine prachtvolle Grabstätte für die Familie Moroder errichten. Dies geschah in der Zeit ihrer höchsten wirtschaftlichen Blüte. Die in architektonischer Hinsicht einfach gestaltete Grabstätte, allgemein »Panteón Moroder« genannt, ließ man in Form eines kleinen, kubischen Ehrentempels in Marmor mit tief gelegener Gruft bauen. Das Grab schmückten drei schöne Skulpturen, ebenfalls in Marmor, des berühmten Bildhauers aus Valencia Mariano Benlliure Gil. Ein Grabesengel hält eine zur Gruft hin geöffnete bronzene Tür. Über dem Grabbau befinden sich zwei weinende Frauen in Stein. Dieses Grab ist eines der künstlerisch wertvollsten von Valencia. Ein Entwurf dieser bekannten Grabstätte in gebranntem Ton, in kleinerem Maßstab, ist im Keramik-Nationalmuseum in Valencia zu besichtigen.

Von den Söhnen des Juan Bautista Moroder Peiro und der



Juan Bautista Moroder Peiro und Gattin Elvira Sala Frances in Valencia, um 1890.

Elvira Sala führten Juan Bautista, Federico, Leopoldo und Roberto Moroder Sala den Stamm weiter.

Der Vater dieser Söhne starb 1894 in Valencia. Juan Bautista Moroder Sala (1872—1948) vermählte sich mit Carmen Muedra Soria (1874—1945) und hatte zwei Söhne, Juan Bautista und Vicente, und eine Tochter Rosa. Juan Bautista Moroder Muedra, Universitätsprofessor für Medizin, und sein Bruder Vicente, wanderten nach Santiago de Chile aus. Bezüglich Juan Bautista, dessen Nachkommen heute in Caracas (Venezuela) leben, siehe entsprechende Kurzbiographie. Federico Moroder Sala (1874—1951) wurde Physiker, heiratete eine Carmen Garcia und hatte zwei Kinder, mit denen die Linie erlischt. Leopoldo Moroder Sala (1880—1906) hatte mit seiner Frau Carmen Riera Maicas nur einen einzigen Sohn, Leopoldo Moroder Riera.

Dieser wurde in einem freien und schwierigen Wettbewerb zum Direktor der Tuberkulosefürsorge für die Provinz Ciudad Real gewählt und während des spanischen Bürgerkrieges abgesetzt. Später wurde er in Valencia als Herz- und Lungenspezialist tätig.

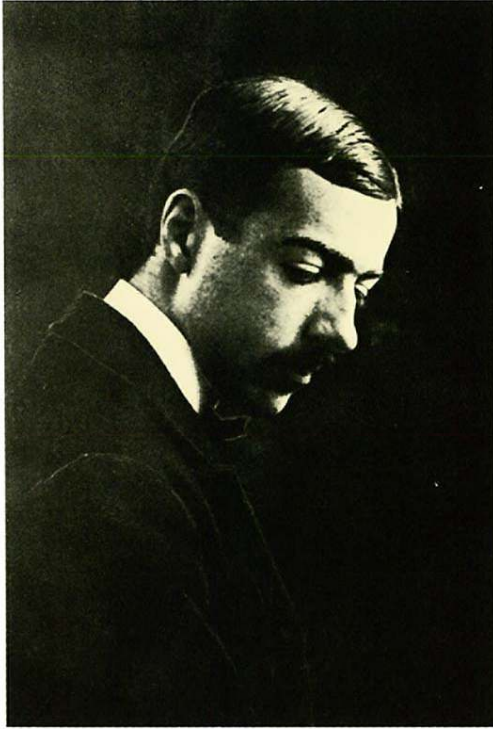
Sein Sohn Leopoldo Moroder Tomas zog als Doktor der Medizin und Chirurgie 1960 nach Deutschland (Hamburg) und wurde 1968 Oberarzt für Innere Krankheiten am evangelischen Krankenhaus in Wesel (Nordrhein-Westfalen). Er ist Vater von vier Kindern.

Emilio Moroder Sala (1882—1939) war Universitätsprofessor für Naturwissenschaften (siehe Kurzbiographie). Alejandro Moroder Sala (1885—1933) wanderte nach Buenos Aires in Argentinien aus, wo er auch starb. Er heiratete Marcela Sala, Tochter des berühmten spanischen Kunstmalers Emilio Sala und hinterließ in Buenos Aires vier Töchter. Der jüngste Sohn des Juan Bautista Moroder Peiro und der Elvira Sala war Roberto Moroder Sala (1888—1918).

Er war ein ausgezeichnete Kunstfotograf. Er gewann mehrere Preise bei Fotoausstellungen in Valencia, Argel, Madrid, Barcelona und Paris. Er war aktives Mitglied des Circulo de Bellas Artes in Valencia. Er heiratete Enriqueta Molina Mayol (1887—1970) und wurde Vater von drei Kindern, Roberto, Enriqueta und José-Luis.

Roberto Moroder Molina, geboren 1915, Doktor der Rechtswissenschaften und Philosophie ist Advokat in Valencia.

Er ist kulturell sehr aufgeschlossen und Besitzer einer Privatbibliothek, »Biblioteca Moroder Valencia«, mit insgesamt etwa 6.500 Büchern. Der jüngere Bruder, José Luis, starb ledig bereits 1950. Er war Verwaltungsfunktionär des Stadtrates von Valencia.



Roberto Moroder Sala des Juan Bautista und der Elvira Sala, Kunstfotograf in Valencia, Vater des Roberto Moroder Molina, um 1912.

Die Moroder in Spanien besaßen seit Anbeginn das Familienwappen, das wohl bereits der Stammvater Josef de Resciosa im Jahre 1800 nach Valencia gebracht hatte. Dieses Wappen erhielt Juan Bautista Moroder Sala durch seine Großtante Amalia Moroder Safforas. Es ist eine Kopie des Moroder-Wappens aus dem Wappensammelwerk Antonio Bonacina in Mailand. Die Nachkommen in Spanien haben stets dieses Wappen in Ehren gehalten. Eine ziemlich schöne Kopie des Familienwappens besitzen bereits seit mehreren Jahrzehnten die Moroder in Santiago de Chile.

Die Moroder in Spanien waren und sind zu einem großen Teil wohlhabend.

Einige wurden auch sehr reich. Sie sind zum Teil hervorragende Handelsleute und haben sich auch mit Erfolg in der Industrie durchgesetzt. Sie sind aber auch im allgemeinen sehr gebildet und kunstaufgeschlossen. Mehrere Moroder haben in Spanien den Beruf des Arztes gewählt.

Neben einem feinen und freundlichen Benehmen fiel dem Autor bei den wenigen Moroder, die er in Valencia persönlich kennengelernt hat, auf, daß in ihrem Charakter und Gemüt noch manches aus ihrer uralten tirolischen Heimat erhalten ist, und daß ihnen gewisse somatische und charakterliche Wesenszüge der Moroder in Gröden nicht abzusprechen sind. Laut Erinnerungen des Federico Moroder Sala lebte gegen Ende des 19. Jahrhunderts in St. Ulrich ein »farmaceutico«, vielleicht Bauern doktor, Kräutermann oder dilettantischer Tierarzt, namens Joseph Moroder. Dieser wohnte im Stammhaus der Familie. Er war unverheiratet. Die Gebrüder Sala waren der Meinung, sie würden von ihm erben. Dieser Josef kann nur der Buder des Johann Dominik Moroder zu Ober-Brüel gewesen sein. Federico besaß auch zwei geschnitzte Holzreliefs aus Gröden, die er in seiner Wohnung in Valencia hatte.

Dr. Roberto Moroder wußte, daß seine Vorfahren in St. Ulrich Kuratiemesner waren. Der Name Brüel war ihm unbekannt.

Zu einem besseren Verständnis dieses Kapitels siehe die Stammtafeln der »Moroder in Spanien« und jener von Brüel.



Einige Moroder in Valencia, Spanien, 1976:
von links: Dr. Roberto Moroder Molina, Carmen Moroder Vila (Tochter des Roberto), Enriqueta (Schwester des Roberto), Dr. Leopoldo Moroder Riera (Vetter des Roberto).

Cenni storici sull'origine delle famiglie Moroder in Ancona

Le prime origini di queste famiglie risalgono a commercianti di Ortisei in Val Gardena (Provincia di Bolzano) che portavano successivamente i seguenti nomi: Peslauzer, Proder, Moroder (nel periodo che va dal 1760 al 1830).

Il primo della parentela di queste famiglie, che giunse ad Ancona, fu Domenico Peslauzer che viveva ad Ortisei. Egli era un grosso proprietario terriero, agricoltore sul maso Scurcià in Ortisei e pure noto commerciante. Egli aveva una bottega ad Ancona ed a Norimberga (Germania). Si trattava di botteghe di mercerie (o chincaglierie). Sembra che i Peslauzer fossero i primi gardenesi, che avessero iniziato a fare commercio ad Ancona. Parte della loro merce la acquistavano a Norimberga.

Domenico e suo fratello Cristoforo (Cristiano) Peslauzer si recavano frequentemente al grande mercato di Senigallia in Provincia di Ancona, ove fecero ottimi affari, fra l'altro anche con il commercio di cavalli.

Nell'anno 1766 in quel posto infuriava la peste, importata dall'Oriente. La gente fuggì o si rinchiusse nelle case e il mercato di Senigallia andò deserto.

Da antiche scritture risulta che Cristoforo Peslauzer trasferì la sua merce e il suo banco di vendita ad Ancona, dove prese in affitto presso un calzolaio un locale per la durata di dodici anni. Alcuni decenni dopo sopraggiunsero i suoi parenti Moroder da Ortisei. Questi presero in mano la bottega dei Peslauzer e le diedero il nuovo nome »ditta Fratelli Moroder in Ancona«.

Domenico Peslauzer era tornato verso il 1770 nella sua nativa Ortisei ove sposò una Elisabetta Schenettin del paesino Bulla sopra Ortisei. Egli morì sul maso Scurcià il 19. 12. 1790.

Domenico lasciò un figlio di nome Cristiano che morì all'età di 18 anni e una figlia, Anna Maria, nata nel 1773. Questa si unì in matrimonio nel 1792 con un certo Antonio Proder, originario di Lajon, nella bassa Val Gardena. Anna Maria aveva ereditato fra l'altro la bottega dei Peslauzer in Ancona. Suo marito Proder era proprietario del maso Jumbiërch (Lusenberg) a Ortisei. Egli si recò pure di frequente ad Ancona, ove traslocò anche per alcuni anni la sua famiglia. In Ancona nacque nel 1793 un figlio di nome Domenico. Questi, dopo aver trascorso la sua giovinezza in Ancona, si ritirò ad Ortisei, prese come sposa Cristina Moroder da Brùel di Ortisei. Egli ereditò fra l'altro il maso Jumbiërch, che decenni dopo passò a suo nipote Giuseppe Moroder-Lusenberg. Antonio Proder, il padre di Domenico morì a Ortisei, ancora giovane, nell'anno 1800, lasciando la vedova con tre figli piccoli, di cui due morirono in tenera infanzia. Sopravvisse solamente Domenico Proder, che fu eletto sindaco di Ortisei (1834—1837).

Nel 1801 la vedova Anna Maria Peslauzer si sposò in seconde nozze con Giovanni Andrea Moroder. Questo giovane commerciante proveniva dal maso Mangùc a Suréghes di Ortisei. Giovanni Andrea era nato nel 1774, figlio di Giovanni Moroder, detto Jan da Fèur y da Mangùc, nato sul maso Bataiàn, sopra Ortisei, e di Anna Pineider di Suréghes. Prima di sposarsi con la bella Anna Maria, Giovanni Andrea lavorò per diversi anni nella bottega dei Peslauzer in Ancona come commesso di negozio.

Diventato un abile e fortunato commerciante, si stabilì, dopo essersi sposato, sul grande maso Scurcià a Ortisei. Ivi egli morì nel 1820, all'età di soli 46 anni.

Sua moglie per la seconda volta vedova rimase con i suoi figli sul maso Scurcià, proprietaria dei beni ereditati da suo padre Peslauzer e dei due mariti Antonio Proder e Giovanni Andrea Moroder. Essa morì a Ortisei nel 1836, all'età di 63 anni.

Anna Maria e Giovanni Andrea ebbero insieme sette figli. Di questi Giovanni Matteo, Giovanni Andrea e Leopoldo si trasferirono nel 1824 ad Ancona, ove presero in mano il negozio della loro madre in Via delle Loggie, costituendo in seguito la ditta »Fratelli Moroder«. Vincenzo Moroder, il fratello più giovane, rimase a casa sul maso Scurcià. Dopo diversi anni il fratello maggiore Giovanni Matteo tornò in patria, dove ereditò da sua madre la proprietà Plandemuréda, adiacente all'esteso maso Scurcià.

Leopoldo rimase scapolo e collaborò fino alla sua morte con il fratello Giovanni Andrea nel negozio di Ancona. Quest'ultimo si era sposato due volte in Ancona e diventò così il capostipite della linea dei Moroder in Ancona. Questa linea esiste tuttora.

Die Moroder in Ancona

Wie die Moroder von Scurcià nach Ancona kamen und dort seßhaft wurden.

Johann Andreas (Giovanni Andrea; 1805—1887) und Leopold (Leopoldo; 1808—1881) Moroder in Ancona.

Im Jahre 1824 zogen die Gebrüder Johann Andreas, Johann Matthias und Leopold Moroder da Scurcià, Söhne des Jan Andrea da Mangùc und der Anna Maria Peslauzer von Scurcià, nach Ancona, um sich dort als Kaufleute zu betätigen. Johann Matthias (Jan Matie) kehrte um das Jahr 1836 wieder in die Heimat zurück; Johann Andreas und Leopold wurden in Ancona in den Marken seßhaft. Johann Andreas da Scurcià wurde der Gründer der Linie Moroder von Ancona, die heute noch besteht. Um besser verstehen zu können, weshalb sich damals Moroder von Scurcià als erfolgreiche Handelsmänner in Ancona niedergelassen haben, muß auf Dominik Peslauzer zurückgegriffen werden, der schon um das Jahr 1750 als einer der ersten Gröndner Handelsmänner in Ancona ein Geschäft gegründet hatte.

Dominik Peslauzer, der Großvater der obgenannten Söhne von Scurcià, war ein weithin bekannter Gutsbesitzer. Er lebte vorwiegend auf seinem Hof Scurcià in St. Ulrich. Er war ein fähiger Kaufmann und besaß schon um 1750 auch in Nürnberg ein Galanteriewarengeschäft.

J. Steiner berichtet, daß bereits 1751 Dominik Peslauzer und sein Bruder Kristian in Ancona als Handelsmänner tätig waren. Kristian Peslauzer war Wirt zu Plaz in Pufels und zugleich Handelsmann. Er stand mit seinem Bruder Dominik im Kompagnonverhältnis.

Die Brüder Peslauzer gingen oft auf den damals bekannten Markt von Senigallia, nordwestlich von Ancona, und machten gute Geschäfte. Sie verkauften sehr wahrscheinlich Galanteriewaren und handgeklöppelte Spitzenwäsche.

Auf den Markt von Senigallia kamen auch etliche Händler aus dem Orient. Im Jahre 1766 brach dort die Pest aus, die dann nach Italien eingeschleppt wurde und auch in den Marken wütete. Daraufhin blieben auf dem Markt von Senigallia die Käufer aus, den Brüdern Peslauzer verblieb die Ware ohne Absatzmöglichkeit.

Kristian nahm seinen »Stand« und seine Kisten voll Waren und zog im Pestjahr nach Ancona. Dort mietete er bei einem Schuster eine Werkstätte, stellte seinen Stand auf die Gasse und gründete so das Geschäft der Peslauzer in Ancona.

Dem Vorschlag des Schwiegervaters Dominik Peslauzer folgend, zog zuerst der erste Schwiegersohn Anton Proder nach Ancona (vor 1792), um im Unternehmen der Peslauzer zu

arbeiten. Später folgte der zweite, spätere Schwiegersohn Jan Andrea Moroder da Mangùc, etwas vor 1800. Auch Anna Maria Peslauzer hielt sich bereits in ihrer Jugendzeit und auch später für mehrere Jahre im Geschäft ihres Vaters in Ancona auf, das sie 1791 erbte.

Zu Beginn ihrer Ehe lebten Jan Andrea da Mangùc und Anna Maria Peslauzer zeitweilig in Ancona, wo sie gemeinsam ihr Galanteriewarengeschäft führten.

Von etwa 1815 bis 1832 führte Dominik Proder zu Lusenberg, der Sohn aus der ersten Ehe der Anna Maria Peslauzer zu Scurcià, das Geschäft (die »Handlung«) in Ancona und das von Macerata.

1824 zogen dann die drei Söhne der Anna Maria Moroder-Peslauzer, Johann Andreas, Johann Matthias und Leopold, nach Ancona. Sie erweiterten das Geschäft ihrer Mutter, »Ditta Domenico Peslauzer«, das sich nahe dem Hauptplatz von Ancona, am Beginn der Via delle Loggie, befand.

Sie handelten in erster Linie mit Kurzwaren, Galanteriewaren, Tonwaren, Stoffen, wohl aber auch mit Holzschnitzereien und Holzspielzeug, das sie aus ihrer Heimat St. Ulrich bezogen. Am 1. Jänner 1832 übernahmen die drei genannten Brüder gemeinsam den Handelsbetrieb in Ancona mit dem neuen Firmennamen »Ditta Fratelli Moroder«.

Der Laden in der Via delle Loggie setzte sich aus zwei geräumigen Lokalen zusammen, die durch ein Magazin und durch ein kleines Büro verbunden waren. Im ersten Geschäftslokal wurden die Galanteriewaren im Detail verkauft, im anderen die Kurzwaren en gros. Die Kunden der Firma Fratelli Moroder waren hauptsächlich kleine Händler aus der Provinz, aus der ländlichen Umgebung von Ancona und zahlreiche Frauen, die meist weder lesen noch schreiben konnten.

Zu Beginn ihres Lebens in Ancona wohnten die Moroder im bekannten Palazzo Benincasa in der Via delle Loggie, in einem Stock, der sich über ihrem Geschäft befand. In dieser großen Wohnung verbrachten sie den Großteil des Jahres. Im Sommer wohnten sie in einem kleinen, einfachen Haus gegenüber der heutigen Villa Moroder in Falconara Alta.

Die Söhne der Anna Maria Peslauzer und des Johann Andreas Moroder zu Scurcià hatten alle eine gediegene Ausbildung genossen. Sie wurden für den Kaufmannsberuf eigens geschult und beherrschten beispielsweise das Briefschreiben einwandfrei. Ihre Briefe schrieben sie fast ausschließlich auf Italienisch. Am 19. 11. 1838 vermählte sich Johann Andreas in Ancona mit der dort geborenen Eumenia Redaelli (1819—1855). Aus dieser Ehe gingen sieben Kinder hervor, darunter Carlo, Alessandro, Maria und Augusto.

J. A. Vian (1864) berichtet, daß es um 1850 eine Firma

Gedenktafel in Marmor der Eumenia Redaelli, die erste Gattin des Johann Andreas Moroder da Scurcià in Ancona, 1855, in der Kirche Santa Maria della Piazza im Zentrum von Ancona.

»Fratelli Moroder« in Ancona gab. Als Kompagnons werden die Brüder Johann Andreas, Leopold und Johann Matthias Moroder da Scurcià genannt. Damals besaßen sie auch bereits ein kleineres Geschäft in Macerata. Um 1840 arbeiteten auch zwei Vettern des Johann Andreas und des Leopold, und zwar Josef Anton und Johann Baptist Moroder da Mangùc, mit ihnen zusammen im Geschäft in der Via delle Loggie. Josef Anton, geboren 1798, ein Sohn des Anton Moroder, Müller zu Unterfalsena, vermählte sich in Ancona mit einer Serafini und hinterließ einen Sohn Giuseppe Antonio, der ebenfalls in der Firma Fratelli Moroder arbeitete. Um 1840 finden wir in Ancona auch einige Welponer und Sanoner aus Gröden, die dort ebenfalls als Händler tätig sind.

In wenigen Jahren zählten Johann Andreas und Leopold Moroder zu den angesehensten Bürgern von Ancona und brachten es zu beträchtlichem Reichtum. Sie kauften Häuser, Grundstücke und landwirtschaftliche Güter.

Sie widmeten sich mit Fleiß und Erfolg dem Handel von Galanteriewaren in ihrem großen Geschäft, aber auch der Landwirtschaft auf ihren fruchtbaren Gütern in den Marken.

Im Jahre 1855 verstarb dem Johann Andreas allzu früh die noch junge Frau Eumenia an Cholera.

In der schönen romanischen Kirche Santa Maria della Piazza, im Zentrum von Ancona befindet sich auf der Innenwand, links vom Kirchenportal, eine sehr schöne Gedenktafel in Marmor in Erinnerung der Eumenia Redaelli.

Diese Tafel mit einem kunstvollen Tiefrelief ist ein Werk von E. Pazzi aus dem Jahre 1856. Unter dem bildhauerischen Motiv kann man folgende Inschrift lesen:

Eumenia Redaelli
moglie di Giovanni Moroder
madre di sette figli
buona diligentissima
vissuta anni 36
cara a quanti la conobbero
morì di colera
a dì 24 giugno 1855



Nach einiger Zeit heiratete Johann Andreas ein zweites Mal und nahm eine Carola Barili (1819—1879) aus Ancona zur Frau. Im Jahre 1870 erwarben die Brüder Johann Andreas und Leopold bei der Liquidation der Banchieri Beretta die prachtvolle Villa in Falconara Alta bei Ancona, die seit der Zeit den Namen Villa Moroder führt. Dieser große Bau aus dem 17. Jahrhundert war einst ein Teil eines Klosters der Benediktinermonche von Chiaravalle.

Um 1866 war Johann Baptist Moroder, ein Sohn des Johann Matthias, Handlungsagent bei seinen Onkeln in Ancona. Die Söhne des Johann Matthias hatten in Ancona ein beachtliches Gemeinschaftsvermögen. Alle Brüder zusammen: 32.211 Gulden Ö. W.

Auf ihren Gütern bauten die Moroder mit ihren Angestellten und Pächtern Reben, Getreide und Maulbeerbäume an. Das riesige Vermögen der Gebrüder Moroder in Ancona entstand in erster Linie durch Erträge aus dem Handel, die aus dem blühenden und weithin bekannten Großgeschäft in der Via delle Loggie flossen, zum Teil auch aus einer begrenzten Bankiertätigkeit des Johann Andreas. Die beiden Brüder in Ancona sprachen fließend Deutsch und hatten daher keine Schwierigkeiten, in Deutschland und in Österreich, besonders in Wien, viele Galanteriewaren en gros selbst einzukaufen.

Leopold Moroder da Scurcià in Ancona, ledig.



Villa Moroder in Falconara Alta (Ancona).



Die Söhne des Johann Andreas: Carlo, Alessandro und Augusto beschäftigten sich auch intensiv mit der Landwirtschaft, in die schon der Vater und der Onkel Leopoldo große Kapitalien investiert hatten. Die Moroder legten ihr Geld aus dem Geschäft nicht in anderen Handelsbranchen oder in der beginnenden Industrie an, sondern man kann wohl sagen ausschließlich in der Landwirtschaft und im Ankauf von Häusern. Die landwirtschaftlichen Güter wurden nicht nur erworben, sondern ausgebaut, rationalisiert und modernisiert. Als Besitzer dieser Güter arbeiteten sie in der Landwirtschaft mit Pächtern nach dem damaligen System der »mezzadria« (Halbpacht). Immer wieder wurden Scheunen und Wohnhäuser für die auf den Gütern arbeitenden Bauern errichtet.

Die Moroder von Ancona zeigen bis zur Gegenwart eine Leidenschaft für die Landwirtschaft, trotzdem diese in wirtschaftlicher Hinsicht, vor allem in der Vergangenheit, von geringer Bedeutung war. Die markesanische Landwirtschaft konnte aber viele Menschen beschäftigen und erzeugte qualitativ hochwertige, lebensnotwendige Güter.

Der Bruder Leopold (Leopoldo), geboren am 28. 11. 1808 zu Scurcià in St. Ulrich, blieb ledig. Er war ein ausgezeichnete Handelsmann, sehr fleißig und ein Beispiel von Rechtschaffenheit. Er war ein selbstbewußter, schöner Mann mit viel Sinn für die Probleme seiner weitverzweigten Verwandtschaft. Er fühlte sich seiner Grödner Heimat tief verbunden und reiste jedes Jahr im Sommer für einige Wochen nach St. Ulrich zum Stammhof Scurcià. Bis 1860 fuhr er von Ancona bis nach Gröden mit der Kalesche. Leopold hatte stets einen Diener dabei. Er beklagte sich oft, daß dieser ein unersättlicher Esser sei und daß es ihn viel koste. Nach 1860 fuhr er mit dem Zug, mit Dampflokomotive, bis nach Bozen und von dort mit dem Landauer nach St. Ulrich. Nach seinem Tode am 4. 10. 1881 in Ancona, hinterließ er ein Testament, durch das sein Bruder Johann Andreas Haupterbe des Vermögens, vor allem der Realitäten in Ancona, wurde. Wie aus diesem interessanten Testament hervorgeht, erbten vor allem die Neffen des Leopold zu Scurcià ein riesiges Vermögen. Ein Auszug aus der Originalfassung dieses Testamentes befindet sich im Anhang. Dominik Moroder-Döss (1853—1913) erhielt beispielsweise als Firmkind des Onkels Leopold in Ancona das Döss-Gut in St. Ulrich und 10.000 damalige Lire als Vermächtnis.

Johann Andreas reiste auch mitunter im Sommer nach St. Ulrich, um in seinem Geburtshaus zu Scurcià bei seinen Verwandten einige Tage Urlaub zu verbringen. Dadurch hatten sich rege Kontakte zwischen den Moroder von Scurcià in St. Ulrich und denen von Ancona erhalten.

Familie des Johann Andreas Moroder da Scurcià in Ancona, mit dem Bruder Leopold, um 1865. Vordere Reihe von links: Carolina Barili (die zweite Ehefrau des Johann Andreas in Ancona), Johann Andreas, Augusto (Sohn); hintere Reihe: Leopold (der Bruder, ledig), Alessandro, Carlo, Maria.



Maria Moroder verehelichte Bianchi (1850—1937), Tochter des Johann Andreas da Scurcià - St. Ulrich; Foto um 1875.

Enrico Moroder in Ancona (geboren 1840, gestorben vor 1865), Sohn des Johann Andreas da Scurcià; Foto um 1864.



Im Dezember des Jahres 1881 waren Josef Moroder-Lusenberg und sein Bruder Johann Andreas da Scurcià in Ancona bei ihrem Onkel Giovanni Andrea und dessen Söhnen zu Besuch. Bei dieser Gelegenheit porträtierte der Lusenberger die Fanny Colonnelli, die Ehefrau des Veters Alessandro.

Die Moroder von Ancona waren damals für ihre Stammesgenossen in Gröden in jeder Beziehung eine große Stütze.

Im monumentalen Friedhof Tavernelle in Ancona befinden sich in der zweiten Totenkammer sechs gruftartige Schachtgräber. Eines dieser gut sechs Meter tiefen Gräber ließ sich Johann Andreas errichten. Auf einem großen schmiedeeisernen Gitter, das das Grab verschließt, befindet sich die ebenfalls in Schmiedeeisen ausgeführte Inschrift »Giovanni Moroder e i suoi«, mit dem Familienwappen der Moroder im Zentrum. In diesem Schachtgrab sind auf Stein tafeln nahezu alle Moroder von Ancona, die bis um 1960 verstorben sind, eingetragen.

Die Gedenktafel des am 29. 8. 1887 in Ancona mit 82 Jahren verstorbenen Johann Andreas hat folgende Inschrift:

Giovanni Andrea Moroder
(1805—1887)
cittadino integerrimo,
padre di famiglia esemplare.
Commerciante dei più operosi
e rispettabili,
onorato di vari pubblici uffici,
cavaliere della Corona d Italia.

Johann Andreas hinterließ bei seinem Tode ein Vermögen von insgesamt 700.000 Lire damaliger Währung!

Die Nachkommen des Commendatore Moroder von Ancona haben im Jahre 1929 das Großhandelsgeschäft in der Via delle Loggie und damit die Firma »Fratelli Moroder« aufgelöst. Die Nachkommen wurden bedeutende Landwirte, widmeten sich aber auch mit Vorliebe akademischen Berufen.

Alte Ansicht von St. Ulrich um 1885; im Vordergrund der Col de Muréda.



I Moroder in Ancona

Come vivevano.

Centro di attività e di ritrovo era «il negozio» di Ancona sito in Via delle Loggie, già ditta «Domenico Peslauzer» dalla fine del 1700 e poi ditta «Fratelli Moroder» dal 1836 al 1929. Abitavano in un palazzetto di loro proprietà in Corso Mazzini 14 ed avevano case di campagna a Montacuto e Falconara.

L'azienda commerciale (il negozio) era ubicata in alcuni ampi locali al piano terra del Palazzo Benincasa, bella costruzione dalla caratteristica facciata curvilinea. Si commerciavano mercerie e chincaglierie, fra cui alcuni prodotti tedeschi come aghi da cucire, ami da pesca, rasoi da barba, cristallerie.

Quasi un rito era la chiusura della sera, quando il più giovane dei commessi chiuse le due grandi porte-vetrine, completava l'opera con molte mandate di serratura del portoncino di servizio nell'andito d'ingresso al palazzo ed accompagnava a casa il titolare, portando l'astuccio delle grosse chiavi.

Era consuetudine di tutti i Moroder, anche i non direttamente addetti, signore comprese, di fare una scappatina in negozio durante i giri per la città. Qui convenivano anche, in modo particolare nei giorni di mercato, i fattori ed i vergari partecipanti alla sempre più importante azienda agricola. Infatti, se i Moroder avevano nel commercio la loro fondamentale attività, nell'agricoltura investivano risparmi, impiegavano tempo, applicavano cognizioni tecniche e riversavano tanta passione.

Altra passione, quella dei cavalli, ne avevano dei bellissimi; alcune carrozze e ricchi finimenti sono rimasti a lungo a fare bella mostra nella rimessa. Generalmente, dopo colazione, si faceva la trottata per muovere i cavalli e nei giorni di festa era d'obbligo la gita in campagna.

Gente di molta vitalità e dai molteplici interessi, trovavano modo per dedicarsi alla vita pubblica e difatti li ritroviamo alla Camera di Commercio, nelle amministrazioni Comunali e Provinciali, in varie opere di beneficenza e culturali. Anche la vita mondana voleva la sua parte ed erano abituali frequentatori del Casinò Dorico, del circolo cittadino, del Teatro delle Muse, ove erano condomini di due palchi. Le signore avevano il loro giorno di ricevimento.

L'11 agosto, giorno di fiera a Falconara, si faceva gran festa: pranzo per tutti i vergari (capi di famiglia colonica) ed a parte per amici e parenti.

Le signore.

Le mogli hanno sempre esercitato una certa influenza sulle sorti e gli aspetti della famiglia Moroder.

Anna Maria Peslauzer, moglie di Jean Andrea, appartenente ad una famiglia di commercianti di Ortisei con filiali in Ancona e Norimberga, apportò alla famiglia il negozio di Ancona e ne confermò l'abitudine al commercio.

Fanny Colonnelli, moglie di Alessandro, figlia di un noto commerciante anconetano, il cav. Luigi, è ricordata nella sua dolce bellezza in un ritratto di Josef Moroder del 1881. Essa apportò in dote i poderi di Camerano ed influì sull'indirizzo agricolo della famiglia.

Pia Fabiani, moglie dell'ing. Carlo, di brillante cultura e raffinata eleganza, brillò nella società anconetana della fine dell'ottocento.

Vincenzina Moreschi Rocchi, moglie del senatore Riccardi, di vecchia famiglia marchigiana, nota per le sue tradizioni umanistiche e cattoliche — un suo pro-zio era stato professore di lettere all'Università di Macerata ed un altro vescovo di Città di Castello — influì con la dolcezza e la fermezza della sua educazione cattolica. Coadiuvò il marito nella sua attività pubblica, partecipando nella vita di rappresentanza e collaborando a molte opere di culto e di beneficenza.

I familiari.

Numerose persone gravitavano intorno alla famiglia Moroder: commessi, domestici, addetti all'azienda agricola, ecc. Alcune figure sono caratteristiche ed un loro ricordo può servire come nota di costume.

Cleofe,

era stata bambinaia del Comm. Alessandro Moroder- ricordava il bombardamento navale del 1860 ed il conseguente scoppio del forte della Lanterna, il cui rimbombo l'aveva raggiunta nei sotterranei del palazzo Benincasa, allora, anche dimora della famiglia. Vecchissima, continuava a venire in estate a Falconara e ad esibirsi, all'epoca della vendemmia, nella confezione dei »sughetti« (dolci a base di succo di uva).

Angelino,

ex cocchiere dell'ing. Carlo, faceva il commesso aggiunto in negozio, alto, di stile, piuttosto convinto di sé, ricordava i suoi trascorsi di conducente di pariglia ed ostentava due dita troncate dallo scoppio di un fucile da caccia.

La lavandaia,

giungeva puntuale ogni settimana, di mattino presto, spingendo a piedi da Fiumesino (circa a km. 15) un suo carrettino a mano carico di alcuni fagotti (pacco confezionato con un telo annodato) di biancheria pulita. Faceva colazione, procedeva con la contessa Caterina alla riconsegna della biancheria lavata e da lavare. Poi dava una mano per le pulizie di casa, in genere le riservavano i lavori più pesanti e la sera ripartiva, sempre a piedi, spingendo il suo carrettino. Talvolta trovava in un carrettiere comprensivo il modo di fare una specie di auto-stop.

Ida,

cameriera raffinata, donna di un certo fascino e molto intelligente, godeva la fiducia della padrona e le simpatie degli uomini di casa. Ballerina instancabile, in maschera, partecipava di carnevale ai passeggi del Casinò Dorico. Poi sposò un capo stazione delle ferrovie.

Neno,

padre di tanti figli e mezzadro di un poderuccio confinante, era il cantiniere. Sovrintendeva ai lavori della vinificazione quando, a notte inoltrata, l'uva, caricata su tanti birocci giungeva dai poderi; veniva pigiata con una rumorosa pigiatrice e, trasformata in mosto, veniva travasata nelle botti a mezzo dei barili portati a spalla dai contadini. Era un gran

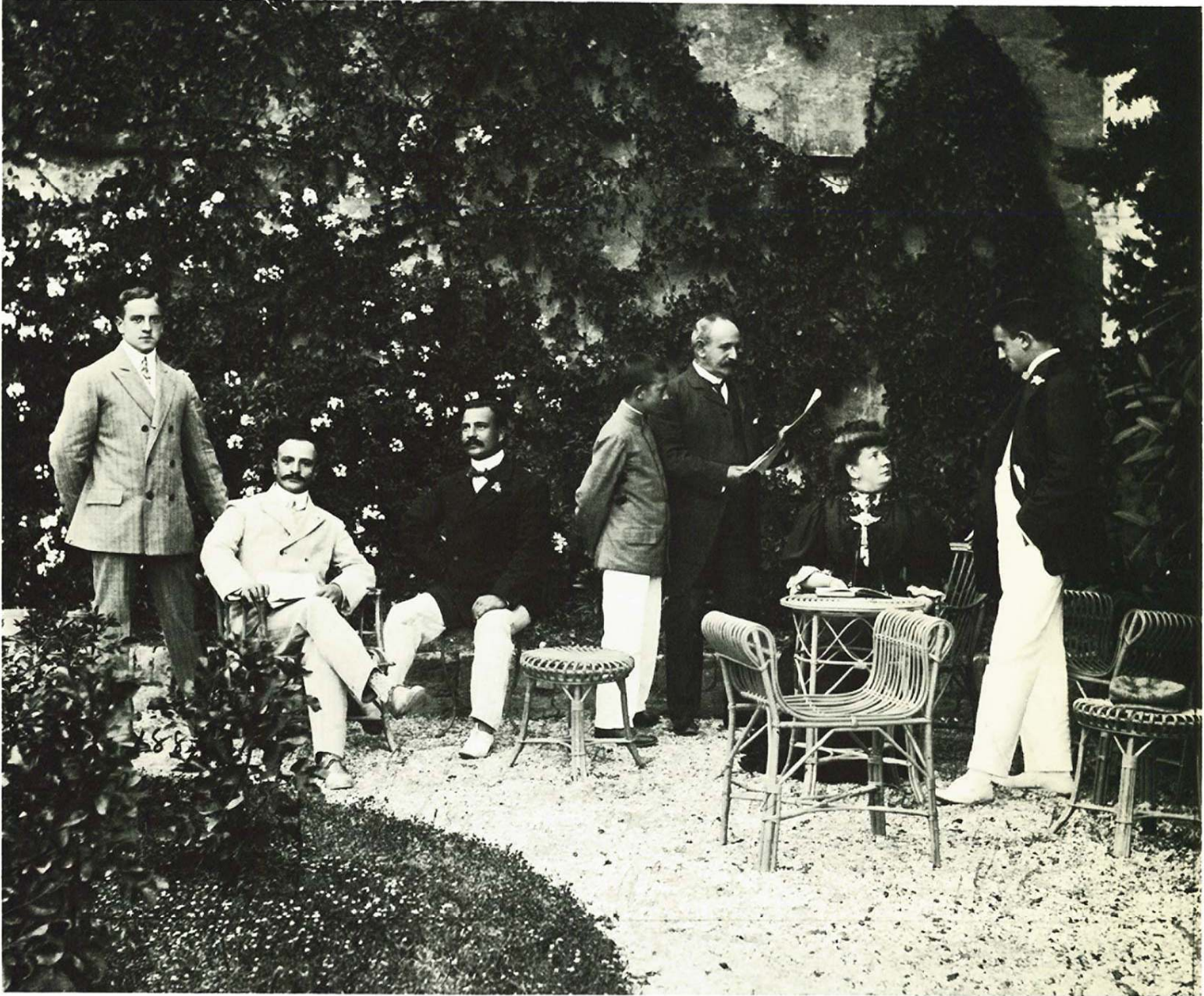
movimento di uomini dai calzoni rimboccati e dalle gambe grondanti mosto, di buoi stanchi, di ragazzini che chiedevano l'uva e di api indaffarate. In novembre Neno provvedeva ai travasi e molto si dava da fare con le lunghe calze di gomma, con una pompa dal grande volano e tante cannelle di bronzo o di legno. Apprezzava anche il vino e provvedeva ad offrirlo ed ad offrirselo da una sua brocchetta smaltata in nero che portava spesso seco.

Giannina,

era venuta in casa con la sposa Vicenzina e ci rimase per 62 anni. Serena ed attenta accudì più generazioni di Moroder nell'infanzia e nell'agonia. Fece sue tutte le gioie della famiglia Moroder e ne condivise tutte le pene. Nel convivere, trovò la ragione di vivere.

Questo testo è stato compilato dal dott. Lucio Moroder di Falconara Alta presso Ancona.

Die Moroder in Ancona, Familie des Comm. Alessandro; Foto vom 2. 1. 1908 in Ancona. Von links: Giovanni, Riccardo, Guglielmo, Guido, der Vater Alessandro, die Mutter, contessa Caterina Fatati, Augusto.





Maria des Augusto Moroder in Ancona und ihr Ehemann und Vetter Augusto Moroder des Alessandro in Ancona am 20. 9. 1919.



Das erste Auto (Modell »Itala«) der Familie Moroder in Ancona, ungefähr 1913; Chauffeur: Guglielmo. Stehend Riccardo und hinten sitzend Vincenzina Moroder.

Das Stammwappen der Moroder

Die Entstehung des Stammwappens der Moroder konnte trotz langwieriger Forschungen bis zu diesem Zeitpunkt nicht endgültig und erschöpfend geklärt werden.

Über die Entstehung des ersten Familienwappens können nur Vermutungen aufgestellt werden, die etwas später im Text dargelegt werden.

Das von mehreren Moroder Familien, vor allem in Gröden, aber auch außerhalb der Stammheimat im In- und Ausland, vorwiegend als Gemälde, zum Teil auch als Reliefschnitzerei, geführte Familienwappen ist eine mehr oder weniger getreue Nachbildung des Moroder-Originalwappens, das im Wappensammelwerk Antonio Bonacina im heraldischen Archiv Vallardi (Archivio Araldico Vallardi) in der Via del Carmine 7 in Mailand aufbewahrt wird. Das schon seit mehreren Jahren etwas vernachlässigte Archivio Araldico Vallardi besitzt eine sehr reiche Wappensammlung von adeligen und nicht adeligen Familien in Italien, im deutschen Raum und in verschiedenen europäischen Ländern.

Zu den Kostbarkeiten dieses Wappenarchivs zählen die originalen und handgemalten Wappensammelwerke von Bonacina und Bianchi. Diese Werke bestehen aus einer Anzahl von großen, dicken, in Leder gebundenen alten Wappenbüchern.

Nach dem Original-Stammwappen wurde Jahre lang und mit Hartnäckigkeit in zahlreichen Wappensammelwerken und heraldischen Archiven gesucht. So in Innsbruck (Ferdinandeam-Sammlung, Archiv), in Wien, München, Hannover (Hauptstaatsarchiv), in Wolfenbüttel - Braunschweig (Hauptstaatsarchiv von Niedersachsen), in Kiel, Hamburg, Lüneburg, Hildesheim, Bozen - Stadtmuseum, Florenz, Mailand und so auch bei den zahlreichen alten Moroderfamilien in St. Ulrich.

Im großen historischen Wappenwerk von Siebmacher in der Bayrischen Staatsbibliothek in München konnten weder der Name noch das Stammwappen der Moroder gefunden werden. Auch im großen Wappenwerk von Heydenreich und im »Gundlach« in der Münchner Staatsbibliothek gibt es keinerlei Hinweise auf den Namen Moroder und seine möglichen Abwandlungen sowie über ein betreffendes Familienwappen.

Nach zahlreichen Fehlschlägen in der Suche nach dem Familienwappen, war man fast zur Überzeugung gelangt, das Originalwappen nicht finden zu können, und daß man sich deshalb mit den mehr oder weniger alten Kopien zufrieden geben müsse.

Die ersten Nachforschungen in Mailand blieben ohne Ergebnisse. Durch emsige Korrespondenz mit Frau Laura

Vallardi in Palma und einen weiteren Besuch in Mailand anfangs Mai 1978 konnte das Stammwappen Moroder in einem der zahlreichen Bände des Wappensammelwerkes von Bonacina gefunden werden.

Das sehr einfach, geradezu naiv gestaltete Familienwappen befindet sich in der Bonacina-Sammlung im sogenannten »Libro Medio Evo« benannt, auf Blatt 86, linksseitig. Insgesamt hat dieser in Leder gebundene Band von handgemalten Originalwappen 279 Doppelseiten. Jedes Blatt aus alt scheinendem Papier besteht aus zwei Seiten, von denen jeweils nur eine numeriert ist. Auf jeder Seite sind stets neun Familienwappen dargestellt, dreimal drei hintereinander. Das Moroderwappen befindet sich, wie gesagt, auf Blatt 86 in der ersten Reihe oben rechts außen. Zusammen mit dem Stammwappen sind auf derselben Seite noch folgende Familienwappen in Original dargestellt: Gel, Forti, Pastuni, Voite, Bingler, Wachter, Ronzi, Gelmi. Wie alle anderen Wappen hat das Stammwappen die Maße 9 x 7 cm.

Die Wappen dieses Bandes der Bonacina-Sammlung haben wenigstens vier verschiedene Wappenmaler gemalt. Einer dieser Maler war etwas kunstfertiger. Der Maler, der das Moroderwappen und zahlreiche andere in diesem Band gemalt hat, wirkt oberflächlich. Seine Wappenzeichnungen sind zum Teil schlampig und nachlässig gefertigt. Er war sicher kein Meister in der Wappenzeichnung. Auch die Bemalung ist monoton, also fast immer violett und gelblich, und ist öfter ebenfalls schlampig. Wappenschild und Wappentier sind ohne genaue Einteilungen und ohne besondere Bemühungen in Tusche gezeichnet.

Kein einziges der zahlreichen Wappen dieses Bonacina-Bandes hat einen Helm oder eine Helmdecke über dem Wappenschild. Der Schild selbst ist sehr einfach gezeichnet, oben gerade und unten breit abgerundet. All diese Einzelheiten weisen wohl auf ein beachtliches Alter dieser Familienwappen hin. Geschlossene Helme und reiche Helmdecken in mehreren Farben über dem Wappenschild kamen bei bürgerlichen Wappen erst später dazu.

Im Schild des Moroderwappens befinden sich ein einfach gezeichneter, aufrecht nach links schreitender Löwe und gleich oberhalb im Schild links und rechts zwei ganz einfach skizzierte Sterne. Der Wappenschild ist etwas oberhalb der Mitte quer geteilt. Die obere Schildhälfte ist gelblich (metallisch), die untere violett-bläulich. Der schreitende Löwe ist ebenfalls in Aquarellfarben, orangebräunlich getönt. Die heraldischen Farben (Tinkturen) sind etwas verblaßt und im Wappentier verklext.

Die Purpurfarbe (Violett) ist in der deutschen Heraldik selten. Dies stützt unter anderem die Vermutung, daß das Moroder Stammwappen der Bonacina-Sammlung doch in Mailand entstanden ist. Der Löwe ist wohl das in Europa weitaus am meisten vorkommende Wappentier. Ihm folgt der Adler. Oberhalb des Wappenschildes steht in einfacher Majuskelschrift MORODER.

Im inneren Titelblatt des Libro Medio Evo der Sammlung Bonacina, welches das Moroderwappen enthält, steht in einem elliptischen Feld handgemalt folgender Text:

Li Veri Libri
Antichi delle Parentele
Cavate dal Blason Francese
nella Bottega
del Sior Giuseppe Bonacina
al Segno del Papa
in Milano

Unterhalb dieses elliptischen Feldes ist ferner geschrieben: Vetusta Stemmata ex Gallico Blasone (Alte Wappen aus dem französischen Wappen).

Am Beginn der ersten Seite, auf der die Wappen dargestellt sind, steht »Anno 1584« geschrieben und gleich daneben in Kursivschrift in Tusche: Fu rifatto moderno per uso del volere.

Nach der Auffassung von Frau Laura Vallardi wurden die Wappen dieses Bonacina-Bandes zwischen 1600 und 1750 gemalt. Die mehrmals genannte Wappensammlung Bonacina geht, was ihren Ursprung anbelangt, auf die Zeit um 1500 zurück, als die »nobile Casa Bonacina«, eine vornehme Familie aus Bonacina — eine Fraktion der Gemeinde Olate nicht weit von Mailand — damit begann, die Wappen adeliger und vornehmer Familien in Mailand und in der Provinz zu sammeln.

Das wertvolle Wappensammelwerk wurde bis zum Beginn des 18. Jahrhunderts innerhalb der Familie Bonacina von Vater auf Sohn vererbt.

Mit der Zeit beschlossen die Erben Bonacina ihre wertvollen Wappenbücher einem breiteren Publikum zur Verfügung zu stellen. So eröffneten sie 1715 in Mailand ein Geschäft, durch das vielen die Möglichkeit geboten wurde, nach einem eventuell vorhandenen Familienwappen nachzuforschen und sich ein solches durch damalige Wappenzeichner aus dem Originalwerk herauszeichnen zu lassen. Die Kopien der Originalwappen erscheinen schon zu Beginn des 18. Jahrhunderts verschönert, bereichert und stark verziert. Die »Gemei-

nen Figuren« (Wappenbilder) der Familienwappen der Bonacina-Sammlung wurden aber stets beibehalten.

Um das Jahr 1750 war Antonio Bonacina der Besitzer und Verwalter der privaten heraldischen Bibliothek Bonacina. Antonio Bonacina war nicht nur ein eifriger Erhalter und Erweiterer des Wappensammelwerkes; er war auch selbst als Wappenzeichner tätig.

Nach dem Erlöschen des Geschlechtes der Bonacina in Mailand ging das reiche Wappensammelwerk teils durch Erbschaft, teils durch Verkauf an verschiedene Mailänder Familien über. 1864 erwarb der Verleger Antonio Vallardi die heraldische Sammlung Bonacina und seitdem befindet sie sich im Besitz dieser Familie.

Aus dem Wappensammelwerk von Bonacina läßt sich nicht mit Genauigkeit feststellen, in welchem Jahr und in welcher Weise das Familienwappen Moroder entstand. Das genaue Jahr der Entstehung und der Zeichner des Wappens sind unbekannt. Aus der Sachlage läßt sich vermuten, daß dieses Wappen bald nach 1700 entstanden ist, jedenfalls viele Jahre vor 1830.

Es lassen sich auch keine Beweise erbringen, ob das Wappen beispielsweise durch einen Landesfürsten oder durch den Fürstbischof von Brixen etwa verliehen wurde.

Es ist auszuschließen, daß die Familie Moroder in ferner Vergangenheit geadelt wurde. Dann wären nämlich Wappenbrief und Siegel beigefügt.

Schon in der Vergangenheit stand die Annahme eines Familienwappens jedem frei. (Nicht selten handelte es sich bei der Anfertigung eines solchen Wappens um eine Geschäftssache.) Sie war ohne weiteres für den Wappensifter und seine Nachkommen im Mannesstamm wirksam, konnte aber auch zugunsten anderer Verwandter im Mannesstamm erfolgen. Der Nachweis über die Schaffung des Wappens konnte in der Frühzeit nur durch Siegel erbracht werden, dann durch handschriftliche Wappenbücher und seit etwa 1550 auch durch gedruckte Wappenbücher und durch Wappenbriefe. In zahlreichen Fällen ist es nicht gelungen, den genealogischen Zusammenhang mit dem ersten Wappenträger eines Geschlechtes herzustellen. So kommt es, daß öfter in einem Wappenbuch vorgefundene Wappen in willkürlicher Weise durch eine Familie in Anspruch genommen werden. Es ist auch oft nicht möglich, den ersten Wappenträger nachzuweisen.

Die heraldische Literatur hat jedenfalls in den gemalten Wappenbüchern bis ins 15. Jahrhundert für die Kenntnis der Wappen unerläßliche Vorläufer (Brockhaus-Enzyklopädie).

Die tiefgründigere Erforschung der Entstehung dieses Familienwappens wäre eine interessante Aufgabe für einen Fachmann auf dem Gebiet der Wappenkunde.

Das heraldische Archiv Vallardi in Mailand besitzt unter anderem auch das Wappensammelwerk Bianchi. Im zweiten Band dieses Werkes unter der laufenden Nummer 2282 ist ebenfalls das Moroderwappen enthalten.

Die Wappenforschung ist eine schwierige Aufgabe. Gerade auf diesem Gebiet sind Irrtümer, aber auch Fälschungen leicht möglich.

Nach den Forschungen von Bruno Mahlknecht in Bozen führten nur fünf alte Bauerngeschlechter in Gröden vor dem Jahre 1600 ein eigenes Wappen mit Siegel. Es waren dies, wie bereits früher festgestellt, die Ortiseiter, Pranzeff, Martiner, Walpott und Dosses. Diese fünf, zum größten Teil erloschenen, vornehmen Alt-Grödner Familien waren siegelberechtigt.

Die Moroder waren nie siegelberechtigt. Um dieses Recht zu haben, mußte einem durch den Kaiser, durch den Tiroler Landesfürsten, durch einen Tiroler Pfalzgrafen oder durch einen Fürstbischof ein eigenes Geschlechterwappen ausgestellt und verliehen werden. Bis zum Beginn des 18. Jahrhunderts waren die Moroder ärmliche Bergbauern. Also kamen sie für eine Wappenverleihung nicht in Frage.

Ein flüchtiger Hinweis über das Moroderwappen befindet sich im umfangreichen Werk von Konrad Fischnaler (dem ehemaligen Kustos des Tiroler Landesmuseums Ferdinandeum in Innsbruck) »Tirolisch-Vorarlberg'scher Wappenschlüssel, Band IV, 2. Teil, Seite 250, Innsbruck 1940. Das Werk Fischnalers ist eine solide Klassifizierung der Tiroler Wappen. Unter dem Titel »Fachschilde, welche durch eine lineare Teilung des Schildfeldes entstehen« (mit Querteilungslinie) und unter der Charakterisierung »Ganzfiguren, ein Löwe ohne Attribut mit bekannter Schildfarbe« wird auch das Moroderwappen erwähnt.

Hier der genaue Wortlaut der Vermerkung:

»detto oben Löwe steigend, mit weiß (silbernem) Stern rechts und links seitlich, Moroder in St. Ulrich, Gröden, angeblich Wappen um 1830.« Es fehlt jeder Hinweis, wo sich das Wappenoriginal befand und über die von Fischnaler benützten Quellen. Fischnalers Angabe stimmt mit dem Wappen der Bonacina-Sammlung in Mailand überein.

Es steht eindeutig fest, daß der ehemalige Gemeindevorsteher von St. Ulrich, Josef Moroder zu Ober-Brüel, im Jahre 1836 das Familienwappen besaß. Eine wahrscheinlich getreue Kopie dieses alten, längst abhanden gekommenen Moroderwappens besitzt nun Paul Moroder zu Lenèrt in

St. Ulrich. Es handelt sich um ein kleines, handgemaltes und einfach gestaltetes Wappenbild.

Siehe Abbildung: Der schreitende Löwe ist braun gefärbt und naiv gestaltet. Zum Unterschied vom Stammwappen der Bonacina-Sammlung, nach dem gewiß das Wappenbild des Josef Moroder gezeichnet wurde, befindet sich über dem Schild des Wappens zu Lenèrt erstmals ein einfacher Helm in frontaler Stellung mit geschlossenem Visier und einfacher Helmdecke. Diese barocken Zugaben bezeugen eindeutig, daß dieses Wappenbild jüngeren Datums ist als jenes der Bonacina-Sammlung. Das Schildfeld im Wappen von Lenèrt ist in der Mitte geteilt, die beiden gold-rotbraunen Sterne haben sechs Zacken.

Unterhalb dieser recht originellen Wappenkopie steht folgende handschriftliche Notiz:

»Gegeben aus denen wahren, alten Büchern von Antonio Bonacina in Mailand, wie von Josef Moroder da Brüel im Jahre 1836.«

Es ist wahrscheinlich, daß Franz Moroder zu Lenèrt dieses Wappenbild Jahrzehnte später nach dem inzwischen verschollenen Wappen des Josef da Brüel selbst gezeichnet hat.

Es ist durchaus möglich, daß bereits der Vater des Josef Moroder, und zwar Johann Peter zu Brüel, das Moroderwappen führte. Er, und einige Jahrzehnte später seine Söhne, waren bedeutende Kaufleute und standen mit zahlreichen Händlern auch in Oberitalien und besonders in Mailand in geschäftlicher Beziehung. Es ist nun möglich, daß entweder Johann Peter oder sein Sohn Josef oder noch ein anderer irgendwann in Mailand auf das Moroderwappen gestoßen ist. Aufgeweckt, wie die Brüeler waren, ließen sie sich vermutlich das Familienwappen aus der Bonacina-Sammlung herauszeichnen und brachten es nach Gröden.

Es könnte aber auch anders verlaufen sein. Es ist vorstellbar, daß ein Wappenmaler, eventuell im Auftrag der Casa Bonacina, unter anderem auch nach Tirol kam und mehreren Familien eine kunstgerechte Anfertigung des Familienwappens anbot. Auch auf diese Weise könnte das Moroderwappen von der Bonacina-Sammlung in Mailand nach St. Ulrich gelangt sein.

Eine Kopie des Moroderwappens aus der Bonacina-Sammlung befindet sich auch im Genealogisch-Heraldischen Archiv des Istituto Genealogico Italiano in Florenz, in der Via Torta, aufbewahrt. Dieses heraldische Institut konnte auf Befragung einzig und allein mitteilen, daß ihr Moroderwappen eine Kopie, beziehungsweise eine Nachbildung des Originalwappens der Bonacina-Sammlung in Mailand ist.

Ein Fachmann des Istituto Genealogico Italiano in Florenz, war bei der Überprüfung dieses Wappens folgender Meinung:

»Lo stemma attesta l'origine antica ed illustre della Casata. In passato soltanto le famiglie nobili o notabili potevano fregiarsi di uno stemma gentilizio.«

Auf Deutsch: Das Wappen bekundet die uralte und vornehme Herkunft des Geschlechtes. In vergangenen Zeiten durften sich nur adelige oder angesehenere Familien mit einem Geschlechterwappen schmücken.

Auf dem Dachboden des Hauses Sodlieja in St. Ulrich bei Albert Moroder fand man 1965 ein vortrefflich handgemaltes Moroderwappen. Siehe die Abbildung.

Dieses farbige Wappen in Schreibpapiergröße, noch in gutem Zustand, ist kunstvoll und gefällig. Der Maler dieses Wappens verstand in zeichnerischer und malerischer Hinsicht sein Handwerk. Der Löwe und der Wappenschild erscheinen in verwechselten Farben gold und blau. Die Stellung des Wappentieres und die beiden Sterne auf der Kopfhöhe des Löwen stimmen mit dem Originalwappen der Sammlung Bonacina überein. Der Schmuck um den Wappenschild, das heißt der geschlossene Helm, das Straußenei, die drei Straußenfedern und die Helmdecke sind barock und stellen eine Hilfe für eine ungefähre Datierung der Entstehung dieses Wappens dar. Das an einer goldenen Kette um den Hals des Helmes gehängte Halskleinod hat keine symbolische Bedeutung.

Man ist der Meinung, daß dieses schöne Moroderwappen zu Sodlieja etwa hundert Jahre alt ist. Dieser Meinung war unter anderem auch Frau Theresia Moroder in Rifesser, eine Tochter des Josef Moroder zu Sodlieja, in dessen Haus das Familienwappen gefunden wurde.

Unter diesem vortrefflichen Wappen steht in alter deutscher Schrift folgende Beschreibung:

»Die Familie MORODER, ein uraltes, gutes Geschlecht, ist ursprünglich aus dem Niedersächsischen eingewandert. Sie führt im blau und gold geteiltem Schilde einen schreitenden Löwen in verwechselten Farben, Mut, Tapferkeit und Uner-schrockenheit bedeutend. Die beiden goldenen Sterne bekunden hohe Weisheit und Glanz des Geschlechtes. Der geschlossene Helm versinnbildlicht gute Abkunft. Das mit drei Federn besteckte Straußenei bedeutet Fruchtbarkeit und Stolz des Geschlechtes. Die Helmdecke in den Farben gold, blau, silber bekundet Beständigkeit, Treue und Edelsinn. Das

Wappen stammt aus dem 16. Jahrhundert und befindet sich im Mailänder Wappensammelwerk Band I. pag. 47. Tab. 142.« (Printed by Hch. Wiesenmüller, München, Paulanerplatz 28)

Diese Wappenbeschreibung ist modisch wie die Dekoration um den Schild. Dieses Moroderwappen von Sodlieja bezeugt, daß dieses nach dem Original des Mailänder Wappensammelwerkes gemalt und bereichert wurde. Der Begleittext, dem Stil der Zeit entsprechend, ist zur selben Zeit wie dieses barocke Familienwappen entstanden. Der Erläuterungstext des Stammwappens ist nicht aus den Wolken gegriffen. Aber die Behauptung, daß dieses Geschlecht ursprünglich aus dem Niedersächsischen eingewandert ist, entspricht keineswegs den geschichtlichen Forschungsergebnissen.

Da sich die Wahl der meisten Wappenbilder nicht sicher erklären läßt, wurden seit der Renaissance Wappensagen erfunden, um die Herkunft bestimmter Wappen phantasiereich zu erläutern.

Jedenfalls wußte man bereits damals vor gut hundert Jahren, daß sich das Originalwappen in der Wappensammlung Bonacina in Mailand befand.

Zu Füßen der Beschreibung des Moroderwappens von Sodlieja steht, wie bereits mitgeteilt, »Printed by Hch. Wiesenmüller, München, Paulanerplatz 28.« Diese Notiz bezeugt, daß das Stammwappen von Sodlieja nicht das barocke Originalwappen, sondern eine Kopie davon ist, die durch die Firma Wiesenmüller in München hergestellt wurde. Wiesenmüller und ein Paulanerplatz sind jedenfalls heute in München unbekannt. Diese Firma wird sicher mehrere dieser Moroderwappen kopiert haben.

Über die Entstehung des Originals dieses barocken Wappens zu Sodlieja vertrat Theresia Moroder-Rifesser zu Stufan die Meinung, daß vor ungefähr hundert Jahren oder mehr Kunstmaler, vorwiegend aus Deutschland, von Familie zu Familie zogen und sich diesen anboten, auf Bezahlung ein Stammwappen zu malen. Es war dies eine biedermeierliche Modeströmung und der Wunsch war legitim. Man kann annehmen, daß der wandernde Kunstmaler zu einem Familienmitglied im Dorf geschickt wurde, das wegen der Kenntnis und des Interesses bezüglich seiner Stammesgeschichte bekannt war. Der Kenner seiner Sippe teilte dann dem Maler die Eigenarten, die besonderen Merkmale, historische Hinweise, die vorherrschende Berufstätigkeit im Geschlecht, die Neigungen der Stammesmitglieder mit. Anhand dieser Angaben malte der Künstler das Wappen mit der barocken Dekoration und verfaßte die Wappenbeschreibung. Dadurch entstand aus dem alten, einfachen Originalwappen von Bonacina ein bürgerlich-modisches Wappen. Von diesen Familienwappen,

die zum großen Teil in dieser Modeströmung des 19. Jahrhunderts entstanden, gibt es in Gröden mehrere, vor allem was die alten Grödner Geschlechter anbelangt. Siehe die Abbildungen im Text (Originalzeichnungen von Egon Moroder-Rusina).

In der alten, getäfelten Stube zu Scurcià in St. Ulrich hängt ein ebenfalls handgemaltes Bild mit zwei Wappen, und zwar das Stammwappen der Familie Moroder und das der Metz (De Mez) darstellend. Dieses ebenfalls in vortrefflicher Weise gestaltete Wappen, in mittlerer Größe, stimmt bis ins Detail mit dem bereits beschriebenen Moroderwappen zu Sodlieja überein. Unter dem Stammwappen von Scurcià, das wohl vom selben Wappenmaler geschaffen wurde, steht die gleiche Beschreibung.

Obwohl die Familienwappen der Moroder in Spanien und Südamerika nur in Form einer schlechten Bleistiftskizze, beziehungsweise einer Kopie bekannt sind, ist es sehr wahrscheinlich, daß ihr Stammvater, Josef Moroder zu Resciesa, ebenfalls ein Exemplar des Stammwappens nach Spanien gebracht hat.

Der Heimatforscher Wilhelm Moroder-Lusenberg behauptet in einem Brief, das echte Stammwappen der Moroder zu kennen. Dies geht aus dem Brief hervor, den er am 3. 2. 1914 aus Marienbad in Böhmen an seinen Oheim Franz Moroder zu Lenèrt schrieb. An einer Stelle dieses Briefes liest man wörtlich: »Vom echten, alten Moroderwappen erhalte ich von Wien (Ministerium des Inneren) eine Kopie.« Nach diesem Wappen haben wir unter anderem auch in Wien und in Marienbad gesucht. Vergebens. Ob Wilhelm das Originalwappen der Bonacina-Sammlung meinte oder eine frühe Kopie davon, konnte nicht geklärt werden.

1951 ließ Alex Moroder-Rusina durch das Istituto Genealogico Italiano in Florenz das Stammwappen in Großformat gestalten. Dabei entstand ein schönes, reich dekoriertes, wiederum handgemaltes Wappen mit einigen geringfügigen Abweichungen gegenüber dem Originalwappen von Bonacina und dem von Sodlieja. Das Istituto Genealogico in Florenz hatte dieses Wappen nach Anweisungen des Archivio Araldico Vallardi (Bonacina) in Mailand nach eigenem Gutdünken etwas barock gestaltet.

Die graphische und kompositorische Entwicklung des Stammwappens kann man am besten an Hand der vier Wappenabbildungen in diesem Kapitel verfolgen.

Das Stammwappen wird mit geringfügigen Abwandlungen heute noch von mehreren Moroder-Familien in Gröden, in Ancona, in Österreich, in Deutschland, in Spanien und in Südamerika (Chile) geführt.

Die Gemeinen Figuren: im Schild der schreitende Löwe und die beiden Sterne treten in jeder Wappenmodifikation auf.

Daß einige Stammesmitglieder schon in der Vergangenheit eine starke Bindung zum Familienwappen hatten, bezeugt beispielsweise eine Tatsache: der Kunstmaler Josef Moroder-Lusenberg benützte schon vor 1900 ein Briefpapier mit dem gedruckten Stammwappen.

Abschließend kann festgestellt werden, daß das Stammwappen wohl die älteste graphische Dokumentation des Geschlechtes der Moroder ist und schon deshalb seinen historischen Wert besitzt.

Das Originalwappen der Moroder aus der Sammlung Bonacina, Archivio Araldico Vallardi - Mailand, um 1740.



Grödner Familienwappen

21 Familienwappen der wohl ältesten und meist verbreiteten Geschlechter in Gröden — soweit sie bekannt sind — die mit dem Stamm der Moroder mehr oder weniger verwandt sind.

Es handelt sich um Tuschzeichnungen von Egon Moroder-Rusina, nach älteren vorhandenen Originalen. Diese Grödner Familienwappen wurden in einheitlicher Weise eigens für das Moroder-Stammbuch gezeichnet. (Jegliche Nachahmung oder Verwendung dieser Wappen für kommerzielle Zwecke ist untersagt.)



Bürger



Demetz



Moroder



Obletter

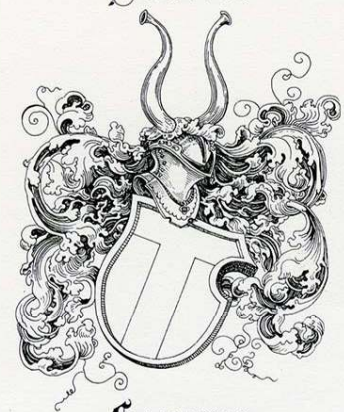


Perathoner



Pitscheider

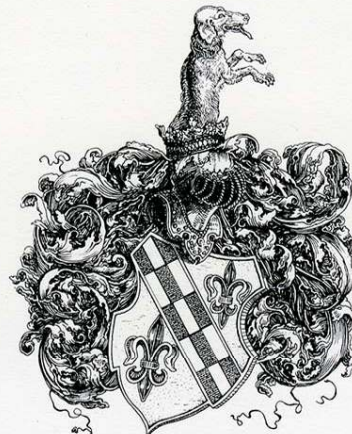
Senoner



Sanoner



Schmalzl



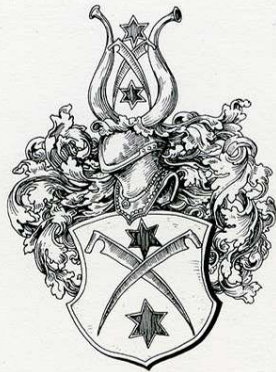
Sotriffer



Itzflesser



Insam



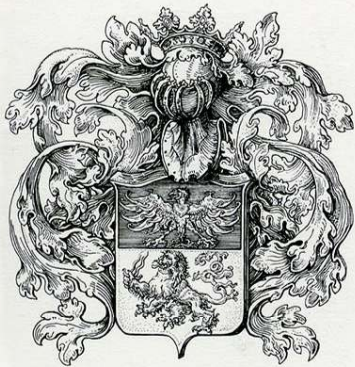
Lardschneider



Wahlknecht



Martiner



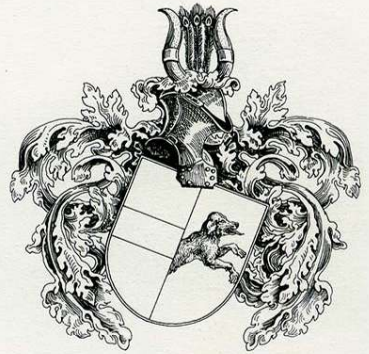
Prinoth



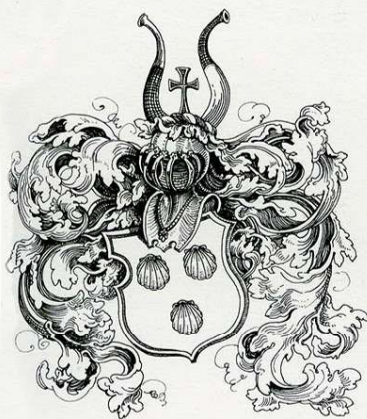
Rabanser



Riffesser



Runggaldier



Vallazza



Vinazer



Walpoth



Aquarell von St. Ulrich vom Mur da Scurcià aus gesehen, gemalt im Jahre 1865 vom damals knapp 19-jährigen Josef Moroder-Lusenberg. Dieses Gemälde ist ein wertvolles Zeitdokument und überliefert ein getreues Siedlungsbild der Ortschaft St. Ulrich vor etwa 120 Jahren.

Biographien

Josef Anton Moroder zu Zitadéla
Müller zu Unterfalséna
und Tagwerker
geboren 1765
gestorben 1842

Der Stammvater des erst nach langer Zeit ergründeten Sippenzweiges der Moroder von Zitadéla war Josef Anton Moroder. Er wurde am 4. 3. 1765 auf dem Mangüc-Hof in Überwasser geboren. Seine Eltern waren Johann Muroder da Mangüc (Giuni da Mulin) und dessen zweite Frau Anna Maria Pineider aus Pufels. Josef Anton, in den Pfarrmatrikeln meist nur Anton genannt, war unter anderem ein Bruder des Johann Andreas (Jan Andrea), des Stammvaters der Stammeslinie der Moroder von Scurcià, und des Franzl de Plàjes. Er war der erstgeborene Sohn aus der zweiten Ehe seines Vaters Johannes. Am 26. 1. 1790 vermählte sich Anton mit der aus St. Christina stammenden Maria Magdalena Desalla zu Zelin (neben dem Hof Bugón) (1770—1816). Dieser Ehe entstammen insgesamt 13 Kinder, die zwischen 1790 und 1814 zur Welt kamen. Vier davon starben als Kleinkinder. Die Mutter Maria Magdalena starb an Nervenfieber. Aus dem Familienbuch im Pfarrwidum von St. Ulrich konnte in Erfahrung gebracht werden, daß dieser Anton Moroder da Mulin im Jahre 1837, bereits seit 20 Jahren Witwer, im Haus Zitadéla Nr. 44 in St. Ulrich seinen Wohnsitz hatte. Der Hof Zitadéla (Unter-Zitadéla) war ein Besitz seiner Schwägerin Annamaria Peslauzer zu Scurcià. Der arme Müller und Tagwerker Anton hatte im Haus Zitadéla eine sehr einfache Wohnung. 1837 lebten hier noch mehrere seiner Kinder mit ihm. Diese armselige Familie Moroder zu Zitadéla hatte den Beinamen »i begins«, auf deutsch, »die Boten«, weil sie Waren beförderten. Von den Söhnen waren bereits vor 1837 Peter, Josef Anton und Johann Baptist ausgewandert. Von Peter (1795—1845) konnte erkundet werden, daß er nach Triest ausgewandert war und dort 1845 als lediger Ladendiener starb.

Josef Anton (1798—1866) heiratete 1843 in Ancona eine Serafini Cyanici. In den Pfarrmatrikeln von Ancona (Chiesa del Santissimo Sacramento) konnten zwei Kinder aus dieser Ehe gefunden werden. Ein Giuseppe Antonio Moroder, geboren 1844, der im Jahre 1892 Handelsagent der Firma Fratelli Moroder in Ancona ist und dort wohnt; ferner eine Adele, die sich 1881 in Ancona mit einem Luzi Ugo vermählte.

Der oben genannte Johann Baptist, geboren 1808, wanderte bereits in seiner Jugend als Kaufmannsgehilfe nach Ancona aus. 1845 ist er hier Handelsagent und verfügt über einen Jagdschein mit der Armbrust (siehe im Anhang).

Schriftliche Unterlagen aus Ancona — von Dr. Lucio Moroder — bezeugen, daß auch Johann Baptist zusammen mit seinen Vettern Johann Andreas jun., Leopold und Johann Matthias im Galanteriewarengeschäft der Fratelli Moroder in der Via delle Logge in Ancona arbeitete.

Aus den Geburtsmatrikeln der Kinder des Anton Moroder und der Magdalena Desalla geht hervor, daß Anton immer wieder wo anders als Tagwerker, Knecht oder Tagelöhner tätig war. 1797 wird er Tagwerker zu Banch, Nr. 30, genannt, 1798 Knecht zu Dëur, Nr. 10, am Kirchplatz, 1801 Knecht zu Pescòsta, Nr. 36, 1803 Bauer, Händler und Knecht zu Poz, 1808 Tagwerker zu Nr. 9, und schließlich 1814 Tagwerker und Schnit-zer zu Nr. 12. Das ist das Bild des tragischen Umherwandelns eines Menschen, der äußerst wenig verdiente und eine so zahlreiche Kinderschar ernähren mußte.

Anton wird auch mehrmals Müller zu Unterfalséna genannt. Unterfalséna liegt am Anna-Bach, gleich unterhalb des Wohnhauses E. Prinoth, in der Nähe des alten Hofes Zitadéla. Als Haus Falséna oder Oberfalséna wurde einst das Haus der Tischlerei Vinatzer in der J. B. Purgerstraße genannt.

In den Pfarrmatrikeln steht geschrieben, Anton Moroder habe auch einige Zeit zu Unterfalséna, zu Pescòsta und am Antoniboden gewohnt. Er starb am 18. 2. 1842 mit 77 Jahren im Haus Zitadéla, Nr. 44. 1846 starb im selben Haus seine älteste Tochter Maria Anna als ledige Tagelöhnerin. Die Tochter Maria Crescentia, die mit einem Alois Singer verheiratet war, starb 1866 im Tischlerhaus zu Unterfalséna. Den Hof Zitadéla hatte inzwischen Leopold Moroder in Ancona, Sohn des Johann Andreas und der Anna Maria Peslauzer geerbt. Im Totenbuch der Pfarre St. Ulrich steht geschrieben, daß Anton Moroder zu Zitadéla ganz arm war. Seine beiden Brüder Johann Andreas und Franz waren als Händler (in Spanien) wohlhabend geworden.

Siehe hierzu den Stammbaum der ältesten Moroder von St. Ulrich (»das Haupt des Stammbaumes«).

Johann Peter Moroder zu Brüel

Gutsbesitzer und Handelsmann

geboren 1766

gestorben 1829

Einer der ältesten Moroder, über den es nach langwieriger Forschung möglich wurde, eine Kurzbiographie zusammenzustellen, ist Johann Peter Moroder zu Oberbrüel.

Fast alles, was über diesen Mann in Erfahrung gebracht werden konnte, stammt aus dem sehr reichen Nachlaß von Handschriften, Briefen, Briefkopien-Heften, Handelsbüchern und Kaufkontrakten der jetzigen Moroder da Brüel. Aus der mündlichen Überlieferung war nur mehr sehr wenig zu schöpfen. Eine bildliche Darstellung, ein Gemälde oder eine Zeichnung dieses bemerkenswerten Familienmitgliedes konnte nicht gefunden werden. Dies gilt auch für all seine Geschwister.

Johann Peter wurde als neuntes und letztes Kind des Andreas Muroder und der Maria Sanoner am 8. 1. 1766 auf dem Hof Ober-Raschötz in St. Ulrich geboren. Sein Vater Andreas (1720—1790), Kuratiemesner und wohl bereits Händler von Holzschnitzereien in St. Ulrich, war ein Sohn des Petrus Moroder zu Bataiàn de Sëura (1694—1751) und der Maria Fil da Milàn (1697—1773). Andreas wurde wie seine Geschwister zu Oberbataiàn geboren.

Vater Andreas wurde 1745 durch seine Vermählung mit Maria Sanoner (1721—1806) zu Oberraschötz seihaft. Von den sechs Schwestern des Johann Peter waren vier verheiratet. Seine beiden älteren Brüder waren Johann Dominik Moroder (1755—1825), Kuratiemesner und Händler zu Muradëures in St. Ulrich und Josef (1760—1812), Handelsmann in Spanien, der 1799 von St. Ulrich nach Valencia ausgewandert war (siehe das Kapitel die Moroder in Spanien).

Dem Beispiel seiner Brüder folgend wurde auch Johann Peter (Jan Piere) Händler von Holzschnitzereien, einer unter den ersten in Gröden. Er war aber auch sein Leben lang Bauer und bebaute einen Teil seiner ausgedehnten Äcker selbst. Dies geht aus einem Tagebuch hervor.

Alle drei Brüder aus der alten Linie der Moroder zu Raschötz hatten ein ausgesprochenes Talent für das Wirtschaftsleben im allgemeinen. Sie brachten es durch Geschick und Fleiß zu einem beachtlichen Vermögen.

Johann Peter arbeitete sehr eng mit seinem Bruder Josef (José) in Valencia zusammen. Er war selbst in Spanien gewesen und beherrschte die spanische Sprache. Seinem Bruder in Valencia schrieb er die Briefe oft auf Spanisch. Johann Peter und Josef arbeiteten in gutem Verhältnis miteinander und der erstere sandte oft Waren in Kisten nach Valencia.

Am 3. 11. 1801 vermählte sich J. Peter mit Maria Christina Werdaner zu Stlejüc in St. Ulrich und verbrachte seine ersten Ehejahre bis 1814 zu Stlejüc. Maria Christina (1769—1857) war eine Tochter des Jakob Werdaner zu Stlejüc.

Kurz vor der Drucklegung dieses Buches fand der Autor fast durch Zufall ein sehr interessantes und in ahnenforscherscher Hinsicht wertvolles Gemälde dieser Maria Christina Werdaner zu Stlejüc. Das Bild befand sich in einer Stube des Hauses Neu-Brüel in der Jneton-Straße in St. Ulrich. Die behäbig sitzende Frau in der Altgrödnner Tracht mit reichem Halschmuck und mehreren Ringen aus Gold an den Fingern vermittelt das Bild einer typischen Altgrödnner Handelsfrau. Das Bild, wenn auch, was das Gesicht anbelangt, treffend, ist vielleicht etwas naiv gemalt. Aus diesem Grund und durch den Vergleich dieses besonderen Malstiles ist man zur Überzeugung gelangt, daß der Schöpfer dieses Gemäldes sehr wahrscheinlich der Kunstmaler Bernhard (Bernardino) Pitschieler zu Resción in Überwasser - St. Ulrich war. Franz Moroder zu Lenèrt teilt in seiner Monographie »Das Grödnner Tal« (1891) in Kürze über diesen Bernhard Pitschieler (1775—1853) wie folgt mit:

»Der geschickte Kunstmaler Pitschieler lebte vorwiegend in Rom, seit 1796, und starb in Perugia, wo er ein Anwesen besaß. In Gröden befinden sich von seinen Werken sechs Porträts in seinem Geburtshause, ferner als Fahnenbild (Prozessionsfahne) in St. Ulrich, die Hl. Drei Könige vorstellend, ein Herz-Jesu-Gemälde im Pfarrwidum, Bilder von der Verlobung Mariens sowie von Petrus und Paulus beim Rößlwirt (heute Hotel Post) sowie in der Zeichenschule von St. Ulrich Zeichenvorlagen.« Wohl fünf von diesen genannten Porträts befinden sich nun, in restauriertem Zustand, im Besitze des Robert Moroder de Pramurèda. Stilistisch und farblich, besonders was den Hintergrund anbelangt, besteht eine beachtliche Ähnlichkeit dieser Bilder mit dem Gemälde der Maria Christina Werdaner. Wie dieses Bild so sind auch die anderen genannten Porträts des Bernhard Pitschieler nicht signiert und ohne Angabe des Datums.

Die Maria Christina Werdaner war jedenfalls die Ahnfrau der gesamten Stammeslinie der Moroder da Brüel in St. Ulrich und in San Carlos de Bariloche in Argentinien. Schon deshalb ist dieses Bild ein einzigartiges Dokument.

J. Peter und M. Christina hatten insgesamt fünf Kinder, drei Söhne und zwei Töchter. All diese Kinder wurden auf dem Hof Stlejüc geboren, dessen Besitzer später J. Peter wurde. Zwei Kinder starben bald nach der Geburt. Josef, Maria Christina und Johann Dominik wurden erwachsen (siehe die Kurzbiographie Josef und Dominik Moroder zu Altbrüel).

Unter den zahlreichen Handschriften der Moroder da Brüel konnten zwei dicke Hefte gefunden werden, die Kopien von Handelsbriefen des J. Peter enthalten. Dem Heft vom Jahre



Maria Christina Werdaner da Stlejuc, Gemahlin des Johann Peter Moroder zu Brüel in der alten Tracht. Gemälde um 1845, vermutlich vom Kunstmaler Bernhard Pitschieler de Resción-Surégnes.

1801 bis 1802 kann man entnehmen, daß er einen sehr regen Briefwechsel unterhielt. Diese Briefe bezeugen vor allem sein reges Handelsverhältnis mit seinem Bruder Josef in Spanien. Die Firma, die die beiden Brüder damals miteinander führten, hatte den Namen »Moroder Hermanos« (Gebrüder Moroder) in Valencia. Diese Briefe sind vorwiegend auf Spanisch geschrieben, einige auch auf Deutsch oder auf Italienisch. Die Briefe dieses Briefkopien-Heftes wurden zum Teil auf einer langen Reise des J. Peter von Spanien nach Gröden geschrieben, zum Teil aus St. Ulrich nach Valencia. In diesen Briefen werden einige Male Johann Andreas Moroder da Mangùc-Scurcià und einige andere Reisepartner aus Gröden (Podreider, Insam und Rungaldier) genannt.

Die interessanten Briefe bezeugen, daß J. Peter feste Handelsbeziehungen zu den damaligen Handelsplätzen für Holzschnitzereien in Europa unterhielt. Er bediente sich vielfach der zahlreichen Grödner Kaufleute, die dort tätig waren.

J. Peter hatte eine schöne Handschrift und beachtliche Sprachkenntnisse. In manchen Briefen, besonders an seinen Bruder Josef, werden auch die Neuigkeiten, die Familien- und Dorfereignisse aus der Heimat Gröden, wie Hochzeiten, Todesfälle usw., berichtet.

Im Jahre 1818 schrieb er unter anderem dem Franz Moroder, Bruder des Johann Andreas da Mangùc, nach Valencia.

Zum regen Schriftverkehr des J. Peter zählen auch viele Briefe an viele Adressen in seiner engeren Heimat. In eigenen großen Rechnungsbüchern führte er über alle Ein- und Ausgaben Buch. Er war äußerst genau und gewissenhaft. In den Briefen, aber auch in Verträgen oder Verlassenschaftsabhandlungen unterschrieb er stets mit dem Familiennamen Marader.

In der damaligen Zeit gab es in Gröden noch kein Geldinstitut. J. Peter Moroder dürfte einer der ersten gewesen sein, der in seiner Heimat eine ziemlich groß angelegte private Geldverleihung organisierte. Er verlieh vor allem an Bauern, aber auch an Händler und sonstige Bürger sein Geld und verlangte für seine kleine »Privatbank« von Lichtmeß bis Martini den Zins für die geliehenen Gelder.

In einem großen, noch erhaltenen Zinsbuch des J. Peter sind alle Gläubiger vermerkt, die regelmäßig zu Lichtmeß, zu Georgi, zu Jacobi und zu Martini für das geliehene Geld zinsen mußten. Diesem »Zins- und Kapitalienbuch« kann man entnehmen, daß er mit diesem Kreditgeschäft im Jahre 1801 begonnen hatte. Zu seinen zahlreichen Gläubigern, denen mitunter auch eine beachtliche Summe geliehen wurde, zählten Leute aus St. Ulrich, St. Jakob, St. Christina, Wolkenstein, St. Peter, Lajen, Klausen, Kolfuschg und Kastelruth.

Unter den Schuldnern aus dem Geschlecht der Moroder sind in diesem Zinsbuch vermerkt: Thomas Moroder zu Mangùc in Überwasser, Martin M. zu Ronch in Wolkenstein, Jacob M., Mittermüller im Boden, Peter Anton zu Latàmbres, Johann Baptist zu Unter-Costamùla.

Das aus diesem Kreditwesen und aus dem intensiven Handel mit Holzschnitzereien verdiente und ersparte Geld wurde im Ankauf von Höfen, Äckern und Almwiesen investiert (siehe diesbezüglich das Kapitel »Besitzverhältnisse der alten Moroder da Brüel).

Hof Gran Brüel
(Ober-Brüel), um 1890.



Die Besitze der zahlreichen Schuldner in Gröden und außerhalb wurden mitunter mit Hypotheken belastet. Wenn der Schuldner nicht bezahlen konnte, wurde die Schuld durch Übergabe einer Realität, meistens einer Almwiese an den Gläubiger getilgt. So kaufte er unter anderem (hier kurz zusammengefaßt) im Jahre 1806 die sogenannte Gudauner Wiese auf der Aschgler Alpe, samt Secëda-Weide, 1810 die »Brunn-Wiese« auf Secëda, im selben Jahr eine Wiese Schufac auf Furnes in Oberwinkel, 1811 die sogenannte Sartór-Wiese samt Bewaldung. Am 22. 4. 1812 kaufte J. Peter von seinem Schwager Johann Baptist Werdaner das Oberbrüel-Gut mit dem abgebrannten Haus, samt der Bergwiese auf der Aschgler Alpe, ebenfalls Brüel genannt. Anschließend baute er das Haus und den Heustadel neu und zog um 1814 mit seiner Familie auf dem Hof Oberbrüel ein, auf dem er bis zu seinem Tode lebte. 1819 übernahm er nach dem Tode des Johann Dominik Werdaner, gewesener Stlejücer, das Cöstes-Gut, hoch oben in

Oberwinkel. 1825 erwarb er einen Acker zu Ober-Pitl-Paul und 1826 erbte er von seinem Bruder Johann Dominik laut Verlaßabhandlung (siehe im Anhang) das Haus Muradëures, samt Stadel, Äcker, Wiesen und Inventur. Einen Teil der angeführten Wiesen verkaufte er wieder an andere weiter.

Johann Peter, ein charakteristischer Vertreter der Altgrödner Händler, die ihre Tätigkeit im Heimattal ausübten, starb am 2. 3. 1829. Er hinterließ seinen Kindern einen beachtlichen Betrag an Bargeld, das Kreditgeschäft, den Holzschnitzereibetrieb und als Realitäten den Oberbrüel-Hof, den Hof Muradëures und mehrere Almwiesen auf der Aschgler Alpe. Die Höfe Stlejüc und Cösta in Oberwinkel erbten die beiden Söhne von ihrer Mutter, beziehungsweise sie erwarben sie von ihren nahen Werdanerischen Verwandten.

Bis zum Jahre 1812 besaß Jakob Werdaner, Maria Christinas Vater, den halben Stlejüc-Hof.

Besitzverhältnisse der alten Moroder da Brüel, ihr Geschäftswesen

Vorbemerkung: Josef Tarneller leitet den seltsamen Flur- und Hofnamen Brüel, in vergangenen Jahrhunderten auch Pruel, Bröl, Pröll genannt, aus dem Namen »brogil«, keltischen Ursprungs ab. Er führt für dieses alte Wort verschiedene Bedeutungen an: Anger, Aue, Gebüsch.

Um sich ein Bild der Besitzverhältnisse und des Handelswesens der alten Moroder da Brüel, des Johann Peter Moroder und seiner beiden Söhne Josef und Johann Dominik, machen zu können, werden hier aus den zahlreichen Kaufbriefen, Verlassenschaftsabhandlungen, Vererbungen und Verkaufsakten in erster Linie die wichtigsten Erwerbungen von Realitäten seitens der alten Brüeler in zusammengefaßter Form dargestellt.

Aus den zahlreichen erforschten handschriftlichen Akten und aus dem handgeschriebenen Hauswirtschaftsbuch des J. Peter Moroder hat man nur das Wesentliche entnommen. Die Aufzählung der Übernahme oder Abgabe von Realitäten erfolgt in chronologischer Reihenfolge:

1803

Den 4. September 1803: »heute kaufte ich, Johann Peter Marader, vom ehrsamem Johann Domenik Mahlknrecht-Paniger und Herrn Christian Mahlknrecht, beide allhier, nämlich: ein Stück zum fruchtbar gebrachten Gemeindegrund zu Ober-Pitl-Paul und Unter-Raschetz Hof, allhier bei St. Ulrich in Gröden, Gerichts Gufidaun. Im ersten Kauf sind obrigkeitlich geschrieben Gulden (fl) 391.«

1806

Actum St. Christina in Greden, Gerichts Gufidaun, am 20. Jänner 1806. »Heute kaufte ich Johann Peter Marader von Peter Perathoner zu Nudrei allhier eine Wiese auf der Aschgler Alpe, genannt Gudauner Wiese, um 1.151 Gulden, und ist heute obrigkeitlich geschrieben worden. Diese oben genannte Wiese, samt Secieda Weide, auf die man fünf Stück Ochsen aufkehren kann, die Tambra (Schupfen), Medell, Dille und alles was darin liegt, besonders die Bretter habe ich, J. Peter Marader, im Jahre 1816 an ehrsame Maria Thiescherin, Ehekonsortin des Christian Wanker zu Pinkan, allda per 860 Gulden verkauft.«

1810

Actum St. Ulrich in Gröden, Gerichts Gufidaun:
»item, den 9. Jänner 1810 kaufte ich, Peter Marader, von Johann Dominik Mahlknrechts Paniger Erben eine Wiese auf Secieda, genannt Brunnwiese (Brunnenwiese), samt Weide, mit dem Recht sechs Stück Ochsen hier aufzukehren, um 630 Gulden.«

Diese Brunnwiese, einfach Secieda Wiese auf der Aschgler Alpe genannt, wurde von den Erben des J. Dominik Mahlknrecht (I vedl Pàna) versteigert. Diese Wiese war 5 bis 6 Tagmahd groß und hatte eine Heudille und eine Weide auf Secèda.

»So auch am 9. Jänner 1810 kaufte ich von den genannten J. Dominik Mahlknrechtischen Panigers Erben eine Wiese, genannt Schuatsch (Juàc), liegend in Furnes, Oberwinkel per 1.112 Gulden.«

(Die Juàc-Wiese wird nun Pra Turónt genannt und steht derzeit zur Hälfte im Besitz der Anna Moroder da Brüel-Cunfòlia.)

1811

»So auch den 11. Juni 1811 kaufte ich von Johann Baptist Mauroner zu Rungg eine Wiese, genannt Sartor Wiese (Sartèur), samt Bewaldung, so Sartor Gütl genannt, um 1.697

Gulden.« (Es handelt sich hier um die Sartëurwiese im Annatal, oberhalb des Fahrweges, rechter Hand, gleich vor dem Pincàn-Graben.)

1812

Actum St. Ulrich in Gröden, Gerichts Kastelruth:

»Am 22. April 1812 kaufte ich, Johann Peter Marader, vom geachteten Johann Baptist Werdaner das Ober-Brüel-Gut mit dem abgebrannten Haus, samt der Bergwiese auf der Aschgler Alpe, eben Brüel genannt, und Inventur um 2.734 Gulden. (Die Brüel-Wiese auf Mastlé liegt gleich in der Nähe eines kleinen Bergwäldchens, nicht weit vom Almgasthof Ferméda-Stufàn entfernt. Diese Wiese besitzt zur Zeit Anna Moroder da Brüel-Cunfölia.) Der Neuaufbau des abgebrannten Hauses kostete 1.886 fl., der Neubau des Heustadels 652 Gulden.«

Es folgt hier ein kurzer Hinweis über die früheren Besitzer des Ober-Brüel-Gutes:

Laut Vermögenserkennung und Vergleich vom 20. 2. 1761 hinterläßt Christian Werdaner, Rahmenmacher und Inhaber des Oberbrüel-Hofes, seinen drei noch unmündigen Söhnen Johann Baptista, Bonaventura und Paul Werdaner als Erbe das Ober-Brüel-Gut, zwei Äcker ober dem gemeinen Fahrweg, eine große Wiesmahd, die zum Brüel-Gut gehörende Wiese auf der Aschgler Alm im Wert von 2.000 Gulden. Christian Werdaner hatte das Oberbrüel-Gut am 26. 2. 1750 von einem gewissen Peter Senoner zu Oberbrüel gekauft. Der Besitz wurde an alle drei noch unmündigen Kinder vererbt.

Neben der Brüel-Wiese auf der Aschgler Alpe wird ab 1750 öfters eine Marad-Wiese genannt. Diese dürfte zum Hof Muradëures oder zum Hof Muréda gehört haben.

1818

Laut Güter-Abtretungsprotokoll vom 17. 10. 1818 überließ die Mutter Maria Christina Werdaner ihrem Sohne Josef Moroder das Kosta-Gut oder Kudan-Gütl in St. Ulrich, Oberwinkel, mit einer schlechten Feuerbehausung, einem Krautgarten, dann bei acht Star Samen Ackerfeld und drei Tagmahd Wiese mit dem völligen Ein- und Zugehör und so auch eine Wiese auf Secieda in der Aschgler Alpe, von 6 Tagmahd groß, mit einer darauf stehenden Medall, Heudille und Stallung.

Das Kosta-Gut mit allem, was dazu gehört, hat die abtretende Maria Christina Werdaner von ihrem verstorbenen Bruder Johann Dominik Werdaner, gewesener Stejucer, mit der Verlassenschaftsabhandlung vom 15. dieses Monats und Jahres zum Eigentum übernommen, und zwar um einen Überlassungspreis von 2.579 Gulden.

5. 12. 1820

Dem Josef Moroder, Besitzer des Còsta-Gutes, wurden heute die beim Còsta-Gut befindlichen Hausmobilien aus dem Besitze der Mutter Christina Werdaner laut Kontrakt vom 17. 10. 1818 zugestellt. Da zur Bearbeitung des Gutes nicht genügend Fahrnisse (Mobilien) vorhanden sind, hat Peter Moroder, Vater des Besitzers, ihm neben ein Paar Ochsen und einer Kuh, einige Holzschnitzereien-Artikel im Wert von 249 Gulden unentgeltlich übergeben.

1825

»Den 9. Juni 1825 habe ich, Johann Peter Marader, beim Wirt auf dem Bühel (Postwirt), allhier bei St. Ulrich in Gröden, vom hochwürdigen Rentamt in Brixen die Grundgerechtigkeit von Ober-Pitl-Paul-Acker oder oben gemeldeten Grundstücken abgekauft und auf weltewig bezahlt.«

1826

Am 20. Februar 1826 erbte Johann Peter Moroder zu Ober-Brüel von seinem Bruder Johann Dominik zu Muradëures laut Verlaßabhandlung und Erbseinräumung das Wohnhaus Muradëures, den Stadel, die Güter und alle Bauergerätschaften um den Preis von 2.400 Gulden.

1829

Auszug der Verlassenschaftsabhandlung des Johann Peter Moroder vom 10. 10. 1829.

Vermögen:

An Realitäten:

ein Stück nun zur Fruchtbarkeit gebrachter Grund, unterhalb von Zot in St. Ulrich;
die Brunnenwiese auf der Aschgler Alpe, von 5 bis 6 Tagmahd groß nebst einer Weide, oberhalb der Menestëi Wiese;
eine Wiese auf Furnes, Juàc genannt, ungefähr 9 Tagmahd groß;
das Marad- oder Panighaus (Muradëures = Neu-Brüel) in St. Ulrich mit dem dazugehörigen Krautgarten;
ein Acker, ca. 2 Star Samen groß, aus dem Dossgut herausgegeben;
ein Acker, unweit des Maradhauses in St. Ulrich;
die Sartor Wiese, samt Bewaldung, auch Dille und Stallung zu St. Ulrich in Gröden liegend, nahe am Pincàn-Gut im Annatal;
der Oberbrüel-Hof mit neu erbautem Wirtschaftshaus (»neu erbaute Gewerbebehausung«), ein ganzes Futterhaus mit dem Stadel und der Stallung wie Krautgarten, sodann zwei Äcker



Haus Muradëures (Neu-Brüel). Gemälde von Josef Moroder-Lusenberg.

ober dem gemeinen Fahrweg, welcher durch den Brüelhof führt, ungefähr von 16 Star Samen, und Wiesmahd von 2 Tagmahd groß;
die Brüel-Wiese auf der Aschgler Alpe von 7 Tagmahd groß.
an Inventur, insgesamt: 2.285 Gulden.

An Barschaft:

laut Spezifikation vom 6. 3. 1829:

in Conventionthalern	1.516 Gulden
in Napoleonthalern	84
in halben Conventions- Thalern	14
in 24 K. Stücken	36
in Luisdor	1.458
in Genueser Doppien	230
in Souverains	487
in Papalins	139
Zusammen	3.964 Gulden

An Hypotheken-Kapitalien:

Summe der Hypotheken Forderungen: 23.544 Gulden

An Currentforderungen, insgesamt: 1.528 Gulden

Zusammenfassung des Vermögens

I An Realitäten	7.989
II An Inventur	1.313
III An Holzfiguren	970
IV An Barschaft	3.964
V An Hypothek- forderungen	23.544
VI An Currentforderungen	1.528
Totalsumme in R. W.:	39.308 Gulden

**An Schulden, bzw. Abzügen sind in der Verlassenschafts-
abhandlung verzeichnet:**

insges. 8.254 Gulden,
gemäß Vormundschaftsschlußrechnung
davon 4.190 für die Joseph Marader'sche Pupillen (Waisen-
kinder) in Valencia in Spanien, dato St. Ulrich am 24. des
Monats blieb an Peter Marader'scher Verlassenschaft den ge-
nannten Pupillen ein Rechnungsrest von 4.190 Gulden.
Abgezogen, so erscheint ein reines Vermögen von 31.054 fl.
Jedes der drei Kinder erhält daraus eine gleiche Gebühr von
10.351 fl. (Realitäten plus Hypothekenforderungen).
Die Realitäten wurden wie folgt vererbt:

Joseph Moroder:

das Stück Grund unter Zot, fruchtbar gemacht,
die Wiese auf Furnes oder Juàc, von 9 Tagmahd,
die Sartor-Wiese samt Waldung,
der Oberbrüel-Hof samt Zugehör,
Zusammen im Wert von 6.174 fl. R. W.

an Johann Dominik Moroder:

die Brunnenwiese, samt Weide auf der Aschgler Alpe,
den Marad-Hof oder Panighaus, samt Zugehör,
ein Acker von 2 Star Samen,
ein Acker beim Maradhaus
Zusammen ein Wert von 3.128 fl. R. W.

Der Tochter Maria Christina Moroder wurden angewiesen an
Hypothekforderungen:

10.527 fl. R. W. Sie erbt keine Realitäten.

Der Vater J. Peter Moroder hinterließ kein Testament.

1831

Kaufbrief für Josef Moroder von der Maria Werdaneri-
schen Verlassenschaft um die Brüel-Wiese auf der Aschgler
Alpe. Josef Moroder ersteigert am 12. 4. 1831 die sogenannte
Brüel-Wiese um einen Preis von 1.140 fl., 28 Tagmahd groß,
400 Klafter. Grenzen: stößt an die Pradatsch-Wiesen, an den
anderen Teil an die Pincàn- und an die Plan-Pertëut-Wiese.

1837

Dominik Moroder kaufte um 1837, nach dem Tod des
Josef Werdaner, den Stlejüc-Hof (eine Hälfte).

27. 12. 1840

Josef Moroder zu Brüel verkauft an Martin Moroder zu
Unter-Costamùla das Obercòsta-Gut, Haus und Dille und die

Äcker, welche oben liegen und auf grödnerisch La Vàra genannt werden, um einen Preis von 1.570 Gulden R. W.

1841

Laut Kaufkontrakt vom 19. 2. 1841 verkauft Josef Moroder, Besitzer von Ober-Brüel, dem Martin Moroder zu Unter-Costamùla den Großteil des Còsta-Gutes in Oberwinkel und zwar: die Feuerbehausung samt Zugebauten, das Futterhaus und die Stallung, das ganze Gut an besagten Gebäuden liegend, nämlich das Acker- und Wiesenfeld und Krautgarten, das im Umkreis bei besagtem Còsta-Gut liegt, um einen Kaufpreis von 1.570 Gulden. Der Verkäufer Josef Moroder behält sich vom Còsta-Gut einen Anteil, nämlich das Stück Wiese und Acker ober Perschung (Perjón) in einem separaten Umfang liegend.

23. 2. 1842

Kaufkontrakt für Johann Dominik Moroder zu Marad von Balthasar Tomaseth zu Falséna um eine Bergwiese Cianéies genannt, per 440 Gulden. Diese Wiese ist 14 Tagmahd groß und grenzt gegen Morgen an Souraruf-Wiese, gegen Mittag an den Bach, gegen Abend an das Perzins-Gut und gegen Mitternacht an die Gemeinde. (Die Cianéies-Wiese, früher Cenaies-Wies genannt, liegt in der Nähe der Almwiesen Val-dréda und Plan Pertëut auf Mastlé und gehörte einst zum Hof Stlejüc.)

1845

Am 26. 7. 1845 verkaufte Dominik Moroder die Plan Pertëut-Wiese auf der Aschgler Alpe an einen Franz Frener zu Bataiàn um 700 Gulden.

1850

Laut einem Steuerformular besitzt Josef Moroder in diesem Jahr unter anderem die Secëda-Wiese auf der Aschgler Alpe und Dominik ein Drittel des Ober-Döss-Gutes.

1852

Nach den Erkenntnisformularen (Steuerzettel) des Jahres 1852 waren die Brüder Josef und Johann Dominik Moroder damals Besitzer folgender Güter: Ober-Brüel-Hof, die Hälfte des Stlejüc-Hofes, Muradëures (Panighäusl), das Còsta-Gut in Oberwinkel (einen Teil), die Brüel-Wiese auf der Aschgler Alpe und noch einige andere Almwiesen, Weiden und Wald.

1857

Frau Christina Werdaner zu Ober-Brüel hinterließ nach ihrem Tode am 15. 6. 1857 ihren drei Kindern Josef, Dominik und Christina ein Gesamtkapital von 11.320 Gulden.

Laut Verlassenschaftsabhandlung vom 17. 9. 1857 drückte die Ableiberin unter anderem ihren letzten Willen aus, »500 Gulden, ohne nähere Bestimmung, für Wohltätigkeitszwecke zu verwenden. »Die Erben wollen also die 500 Gulden R. W. (Rheinische Währung), dahin verstehen, daß diese zu gutem Zweck bestimmt seien. Daher bestimmen sie, die 500 fl. dem Schulfond zu St. Ulrich als weltewiges Stiftungskapital in der Weise zufallen zu lassen, daß aus den Interessen alljährlich für arme Schulkinder Schuhe oder Kleidungsstücke ausgeteilt werden sollen. Diese Verteilung soll alljährlich bei den abzuhaltenden Schulprüfungen in St. Ulrich vorgenommen werden. (Die Volksschule befand sich damals zu Furmescére, gleich unterhalb des Ortsfriedhofes.) In derselben Verlassenschaftsabhandlung steht noch folgender bemerkenswerter Satz: »Die schlechte Leibkleidung, in einem Alter von 88 Jahren (der verstorbenen Mutter), wurde von den Erben verschenkt.«

Besitzverhältnisse am Stlejüc-Hof:

Bis 1755 war ein Johann Werdaner Besitzer des Stlejüc-Hofes. Nach seinem Sohn, Jacob Werdaner, besaß 1831 dessen Sohn Josef, ein Bruder der M. Christina, Ehefrau des J. Peter Moroder, den halben Stlejüc-Hof. Im Jahre 1839 erscheint Johann Dominik Moroder als Besitzer der Hälfte des Stlejüc-Hofes.

An Hand der Kaufsurkunde für den Johann Dominik Moroder um den Stlejüc-Hof, übergibt ein gewisser Josef Perathoner, Kaufmann, dem J. Dominik am 7. 12. 1858 die andere Halbscheide des Stlejüc-Hofes, und zwar: die halbe Behausung mit Dille und Zugebauten, welches aber abbrannte und bisher nicht aufgebaut wurde; zwei Krautgärten von 30 Klaftern; drei Stück Ackerfeld von 1,5 Joch, 404 Klaftern; eine Wiese, 0,5 Tagmahd, gegen Morgen stößt sie an das Brüel-Gut, gegen Mittag an die Gemeinde, gegen Abend und Mitternacht an den anderen halben Teil des Stlejüc-Hofes; insgesamt um einen Verkaufspreis von 1.600 Gulden Rheinische Währung oder 1.400 Gulden Österreichische Währung.

Johann Baptist Kostner, vom Hof Nevàves de Sot in Überwasser (St. Ulrich), vorher zu Cuntrüni in Pufels, kaufte den Hof Stlejüc im Jahre 1882 von Johann Dominik Moroder um 9.000 Gulden. Seitdem steht dieser Hof im Besitz der Nachkommen Kostner da Stlejüc. Nach diesen kurzen Erläuterungen über die Besitzverhältnisse am Stlejüc-Hof folgt noch

ein Hinweis zur Deutung des altladinischen Flur- und Hofnamens Stlejüc. In vergangenen Jahrhunderten wurde beispielsweise Schlaschutsch-Hof, Schlusutscher, Clusitz und Glusitsch geschrieben. Josef Tarneller leitet den Namen Stlejüc von lateinischem claudere, clusus, von mittellateinischem clusitium, im Sinne von abgeschlossen, eingeschlossen, umgeben, ab.

1859

Auf Grund der Verlaßabhandlung vom 7. 6. 1859 hinterließ Christina Moroder da Brüel, verehelichte Proder zu Lusenbergh, nach ihrem Tode ihren Brüdern Josef und Johann Dominik Moroder zu Brüel aus ihrem Nachlaß von 16.726 Gulden R. W. = 14.636 fl. Ö. W. je ein Kapital von 5.488 Gulden. Der überlebende Gatte der Christina, Dominik Proder, erbte dagegen nur 3.659 Gulden Ö. W.

Das Kapital der Maria Christina stammte fast ausschließlich aus Kapitalien und Zinsen aus Hypotheken der Eltern Johann Peter Moroder und der M. Christina Werdaner.

1867

Um die hohen Schulden gegenüber dem Dominik Moroder da Brüel zu tilgen, verkaufte Joseph Krättnner, Besitzer des Gaslid-Hofes am 18. 11. 1867 dem Dominik seine Schwaigwiese samt Medell und Heudille am Joch auf der Seiser Alpe, von 16 Tagmahd groß.

Diese grenzt 1. an die Planider-Wiese, 2. an den gemeinen Bach, 3. und 4. an Pitschielers Wiese, um einen Kaufpreis von 2.821 Gulden Ö. W. Damit erklärte Dominik Moroder die Schulden und die Pfandrechte gegenüber Joseph Krättnner als erloschen. Die Schwaigwiese Gaslid wurde mit dem Stlejüc-Hof in St. Ulrich vereinigt.

1884

Auf Grund der Einantwortungsurkunde vom 23. 9. 1884 hinterließ der verstorbene Josef Moroder zu Oberbrüel seinem einzigen Bruder Dominik folgende Realitäten und folgendes Kapital in Geld:

an Realitäten: alle jene, die in der Abhandlung vom 10. 10. 1829 für Josef angeführt werden; siehe in diesem Kapitel unter dem Stichjahr 1829. Ferner laut Kauf von 1831 die Brüel-Wiese auf der Aschgler Alpe um 1.000 Gulden, dann laut Kauf vom 11. 8. 1859 eine Wiese zu Pitz auf der Seiser Alpe in der Gemeinde Kastelruth, samt dabei befindlicher Heudille und Medell von 30 Tagmahd, die Singerwiese genannt. Diese Wiese stößt gegen Morgen an Strobls-, gegen Mittag an Wellponers-, gegen Abend an Mangutschers-Wiese und gegen

Mitternacht an den Bach, im Wert von 3.350 Gulden, und schließlich laut Urkunde vom 17. 10. 1818 aus dem Còsta-Gut in St. Ulrich ein Wiesfeld von drei Tagmahd, 250 Klafter groß und eine Wiese auf Secèda von sechs Tagmahd mit daraufstehender Medell, Heudille und Stallung im Wert von 875 Gulden.

Summe der Realitäten	9.565
Summe der Hypothekar-Kapitalien	107.745
Kurrentforderungen	330
an Barschaft in Papier	1.010
an Barschaft in Silber	96
an Fahrnissen	900
 Summe des Activums:	 119.646 Gulden
 Abzüge	 798 Gulden
Daher reines Erbvermögen für den Bruder Dominik	118.848 Gulden

1901

Der Erbnachlaß an Geldern der Katherina Perathoner, Witwe des Dominik Moroder zu Brüel, laut Erbnachlaßabhandlung aus dem Jahre 1901 für ihren einzigen Sohn Dominik betrug:

an Geld 10.340 Kronen aus den Zinsen auf Hypothekar- und Kurrentforderungen, Wertpapieren und Sparkassengeldern. (Der Zinsfuß betrug damals 4%.)

Die Wertpapiere stammten von Tiroler Landesanleihen, 46.000 Kronen zu 4% = 1.840 Kronen.

Ferner Obligationen des Österreichischen Kreditinstitutes für Verkehr, dann Prioritäten der Valsugana-Bahn.

Dominik Moroder jun. erbte im Jahre 1901 an Geld 16.561 Kronen.

Das Geschäftswesen

Die Hauptbeschäftigung der alten Brüeler bestand im Handel mit Holzschnitzereien und Holzspielzeug, Waren, die sie auf die nahen und fernen Märkte sandten.

Auch die Söhne des Johann Peter Moroder zu Ober-Büel betrieben die private Geldverleihung, das Kreditwesen, weiter. Die Brüder Josef und J. Dominik liehen die zu zinsenden Gelder an zahlreiche Leute von St. Ulrich, St. Christina, Wolkenstein, Lajen, Kastelruth, Kollmann, Klausen, nach Campitello im Fassatal und ins Gadertal. Besonders hohe Kredite nahmen Bauern aus Kastelruth auf.

Mitunter wurden auch sehr hohe Geldbeträge geliehen. So lieh sich beispielsweise ein Josef Mayerhofer zu Gufidaun im Jahre 1855 von den Brüelern ganze 3.400 Gulden in einem Mal.

J. Dominik begann im Jahre 1833 selbständig mit dem Verleihen von Zinsgeldern. Dieser Geldverleihbetrieb wurde von den Brüelern bis 1889, ganze 56 Jahre lang ohne Unterbrechung weitergeführt. Die Schuldner mußten zu bestimmten Zeiten den Zins bezahlen. Mehrere Bauern mußten wegen der hohen Schulden ihre Höfe unter Hypothek setzen. Wenn ein Bauer in Konkurs ging, wurden die Schulden mitunter durch den Verkauf des Hofes oder einer Almwiese getilgt.

Josef und Dominik führten wie bereits ihr Vater über ihr gesamtes Geschäftswesen genauestens Buch. Sie hatten eigene Rechnungs- und Hauswirtschaftsbücher. In diese Bücher wurde alles über den Holzwarenhandel, Ein- und Ausgaben, über das Kreditwesen, über die Bauerschaft eingetragen.

Im schriftlichen Nachlaß der Gebrüder Josef und Dominik da Brüel befindet sich unter anderem ein großes handgeschriebenes Buch mit den Kopien der Geschäftsbriefe ihrer Firma für die Zeit von 1875 bis 1881. Diese oft recht interessanten und für den damaligen Stand der Grödner Holzschnitzerei aufschlußreichen Briefe, sind vorwiegend in deutscher, aber auch in italienischer Sprache geschrieben und waren an folgende Handelspartner adressiert:

J. Obletter - München
Andre Zallinger - Bozen
Francesco Battin - Verona
Franz Malsiner - Starz (Waidbruck)
Joh. Baptist Moar - Bozen
Bechmann - Nürnberg
Josef Mark - Wattens
Maria Berdaner e Figli - Mailand
Pasquali Novi - Mailand
Marco Rubatscher - Turin
Alther - Bologna
Ermanno Zanini - Mantua
Matthias Waitz - Brixen
J. Baptist Bader — Nürnberg
Mayer - Newcastle
Wilhelm Rühl - Genua
Christian Gudauner - Leipzig
Giacomo Battistini - Ancona
Raffaele Tacciani - Florenz
Josef Perathoner - Würzburg
Christian Stuffer - Baden-Baden
Magdalena Obletter - Wien
Pietro Novelli - Turin
Dominik Anderle - Leoben
Croci - Siena
Joh. Baptist Bader - Hamburg
J. Peter Perathoner - Innsbruck
Johann Senoner - Frankfurt
J. Baldauf - Brüssel
Peter Matth. Voss - Kenelaer
Franz Warminger - Kufstein
John Origoni - Newcastle
L. Bierer - Fürth
Plancher - Rovereto
Paul u. Engel Senoner - Großwardein
Francesco Anastasi - Padua
Riffeser - Hamburg
Marianna u. Creszenz Riffeser, Linz
Johann Senoner - Frankfurt
Christian Gudauner - Frankfurt
Anton Insam - Rattenberg
Unterberger - Innsbruck
Johann Insom - Prag
Alexius Heintzmann - London
Antonio Stretti - Forno
Sante Garilli - Piacenza
Guardiani Giuseppe - Cremona
Alois Demetz - Brünn
Schettinz - Graz
Ignatz Kroner - Pilsen
Schocas - Düsseldorf
Ronchi - Trient
J. Rosenberg - Liverpool
Giov. Dal Piaz - Flavon (Val di Non)
Giovanni Battista Sottriffer - Florenz
Hafner Sigmund - Salzburg
Giac. Palaori - S. Orsola (Pergine)
Pietro Dalaqua - Vicenza
Josef Auffinger - Schwaz

Gebrüder Elmenhorst - Altona
Salomon Bruner - Absam
Winter - Saverne (Frankreich)
Bonaccini Faldi - Pistoia
Engelhart Dutz - Theufing in Böhmen
Fratelli Mazzel - Mestre
Ermano Zanini - Modena
Benedikt Petini - Cilli
Eduard Löffler - Hall
Cristiano Petri - Palù
D. Mandelbaum - London
E. Pistor - Birmingham
Leop. Treutler - Reichenau (Böhmen)
Fleet Brothers - Manchester
Peter Anton Vallunger - Niederdorf
Johann Eder - Luggau
Johann Steinlechner - Reutte
Christian Gudauner - Karlsbad
Fratelli Zuccari - Rom
A. Grombach - Paris
G. Mühlbacher - Traunkirchen (A)
Johann Sanoner - Paris
Andre Caffer - Berchtesgaden
A. Müller - Oberleutensdorf, Böhmen
E. Jacobi - Ödenburg
Johann Flohberger - Gmünden
Alois Nagler - Abteital
Thomas Comploi - Marburg
M. Marcus - Dublin
Dominik Senoner - Latres bei Bregenz
Fratelli Girard - Ala
Johann Gudauner - Hamburg
Luis Banker - Brüssel
Johann Nikotaiski - Krakau
Josef Schacher - Budweis
Zorn - Augsburg
J. Perathoner - Teplitz in Böhmen
Sebastian Veit - Oberammergau
H. Winter - Zabern o. Saverne, Elsaß
A. Deiters - Passau
Heinrich Reischl - Budapest

Die Brüder Josef und J. Dominik Moroder zu Brùel hatten ein blühendes Geschäft und schrieben in der angeführten Zeit eine große Anzahl von Handelsbriefen. Wie aus den Adressen hervorgeht in zahlreiche Städte Europas; nicht selten an Grödner Handelsmänner, die dort ihre Niederlassungen hatten.

Die Spediteure, Speditionsfirmen der Firma Moroder für den Transport der zahlreichen Kisten mit Holzschnitzereien waren zuerst Franz Malsiner zu Starz in Waidbruck, Johann Baptist Moar und die Firma Andre Zallinger in Bozen; ab 1865 Jchann Anton Schenk zu Starz in Waidbruck und das Speditionsbureau in Innsbruck.

Unter den Rechtsanwältin, mit denen die Brùeler in geschäftlicher Beziehung standen, ist der Advokat Dr. Franz Perathoner in Bozen um 1874 zu nennen.

Im Nachlaß der Gebrüder Moroder zu Brùel befinden sich viele Schuldbriefe und Fürpfandsverschreibungen, unter anderem aus der Gemeinde Kastelruth und aus der Bozner Gegend.

Beispiel eines Briefes der Firma Gebrüder Moroder zu Brùel aus dem Jahre 1857 in der Originalfassung:

**Mantova - Signori Fratelli Zanini
Gardena, li 24 Agosto 1857**

Colla vostra lettera di 13 corrente date comissione che la merce abbia da arrivare in Mantova per li 20 novembre.

Già che date comissione a tempo lungo, vogliamo procurare li articoli quali potiamo trovare pure che abbiamo da altri molti comandi, però non siamo sicuri di trovare tutto conforme a nostra comanda, però vi spediremo quello che sia possibile di trovare.

Per ritorno de Corriere avete la bontà di dare risposta e dichiarare più bene li cavalli a cuna, che non potiamo capire bene, noi intendiamo che deve essere 3 pezzi 3 x 36, 4 x 36, 5 x 48. Direte se deve essere di questa grandezza, ossia più grandi che non vengano facile fabbricati ossia più piccoli?

Di più voi dimandate fantini sopra carro. Come deve essere questi, forse carretti bianchi a quattro ruote, un cavallo con una figura?

Di più dichiarerete più bene li carretti, quali sia con timone senza cavallo, ossia con cavallo, ciò non si sbaglia; li N. che dicete non intendiamo.

Di più dobbiamo dirvi che li santi di 8 pollici coloriti non potiamo spedire di meno che a 13 x il prezzo li quali sono aumentati, che direte, se questi vi convenga.

Aspettiamo presto risposta ciò potiamo regolarci

Josef Moroder
Santo Udalrico - Tirolo

Anschließend wird eine Liste von an die genannte Firma nach Mantua gesandte Waren angeführt, ohne Angaben der Anzahl, der Maße und der Preise:

Poppe fasciate, vacche con vitello, teste porcinielli mezani, piccoli porcinielli, fantini col filo colorito, fantini coloriti, frati con campana, donne con bambino, giochi mezani, sediole di legno, candelieri, cavalli piccoli, poppe con ricci, teste, cavalli, cavalli con uomo, belli coloriti. Prezzo calcolato in fiorini.

Dieser und zahlreiche andere Briefe bezeugen, daß die Grödner Händler schon damals, wenn auch etwas unsicher, der italienischen Sprache kundig waren.

Ihr Geld legten die Gebrüder Moroder zu Brùel zum Teil in österreichischen Banken und Kreditanstalten zum Zinsentragen an.

Ein interessantes Zeitdokument ist vor allem die Fußnote des folgenden Briefes, den der Spediteur Schenk aus Waidbruck 1870 für den Versand einer Kiste mit Holzschnitzereien an Josef Moroder schrieb:

Waidbruck am 3. 12. 1870

Herrn Josef Moroder und Comp. - Gröden!

Kiste I C, No. 16 Sporio, 134 Pfund, ist nicht möglich gewesen, per Fracht im Sammelwagen hineinzulegen, damit dieselbe am 2. dieses Monats eingetroffen wäre.

Daher habe ich selbe Kiste müssen per Eilgut an Herrn Josef Kirchmayr, No. 100 in Schwaz versenden.

Die ganze Fracht von Gröden bis Schwaz ist auf 2 fl, 30 K kommen und selbe ist gestern Mittag in Schwaz eingetroffen.

Grüße Sie mit Achtung
J. A. Schenk

P.S.:

»Es kommen jetzt häufige Frachten von Italien und Ungarn, nämlich Getreide für die Bayerische und Preußische Armee nach Frankreich, es ist ganz unmöglich, etwas fortzubringen und zwar wegen Mangel an Wagen.«

(Es war die Zeit des Deutsch-Französischen Krieges 1870-71.)

Schließlich waren die beiden Brùeler aber auch Bauern und Viehzüchter und bewirtschafteten zum Teil selbst ihre großen Bauerngüter.

Jacob Moroder
Mittermüller in Poden
geboren 1767
gestorben 1820

Für lange Zeit ein schwieriger Fall — in genealogischer Hinsicht — war ein Jacob Moroder, der in den Kirchenbüchern der Pfarrei von St. Ulrich Müller in Poden genannt wird.

Dieser Jacob gehört der Stammeslinie der Moroder in Wolkenstein an. Er steht also in engem Zusammenhang mit den Morodern zu Ronch in Wolkenstein.

Jacob wurde am 17. 12. 1767 am kleinen Hof Medél in St. Christina, neben der Talstation des heutigen Pana-Sessel-liftes, geboren. Das Haus Medél soll einst ein Richtersitz (suneria) gewesen sein. Jacobs Eltern waren Johannes Petrus Maroder zu Medél (1735—1769) und Maria Christina Sanoner de Còsta (1737—1785). Jakobs Großeltern waren Valerius Maroder zu Ronch in Wolkenstein (1711—1747) und Dominika Santifaller zu Glàces (1709— . . .). Seine Brüder waren Christian zu Pierféver in Wolkenstein (1764—1830), Müller zu Menòt (Ruàcia) und Johannes Petrus (1770—1850) zu Medél in St. Christina.

Am 4. 2. 1794 vermählte sich Jacob mit Margärita Gudauner zu Mulìn, einer Tochter des Johann Dominik Gudauner, der in den Kirchenbüchern von St. Ulrich Müller in Poden zu St. Anton genannt wird. Ihre Mutter war eine Katharina Kelder. Margärita Gudauner wurde am 30. 9. 1770 in St. Ulrich geboren. Sie war Müllerin und Spitzenklöpplerin. Brautzeugen bei der Hochzeit, die in St. Ulrich gefeiert wurde, waren Johann Dominik Gudauner, Margäritas Vater, und Johann Baptist Maroder, Bauer zu Ronch in Wolkenstein, ein Onkel Jacobs.

So zog Jacob nach St. Ulrich und arbeitete an der Mühle seines Schwiegervaters. Aus der Ehe des Jacob und der Margärita gingen insgesamt 14 Kinder hervor. Als Taufpate dieser Kinder finden wir stets einen Josef Runggaldier, Bauer zu Ober-Lafàls (Nevàves de Sëura) in Überwasser. Bei der Geburt des letzten Kindes, namens Johann Baptist, wird Jacob Mittermüller in Poden zu St. Antoni genannt.

Ein schwieriges Problem bestand nun darin, zu enträtseln, an welcher Mühle dieser Jacob Moroder tätig war. Wenn es damals einen Mittermüller gab, so mußte es auch einen Ober- und Untermüller gegeben haben.

Mit Boden oder Poden bezeichnete man damals den Antoniboden oder Antoniusplatz. Seit dem 13. Jahrhundert bis zum Bau der Antoniuskirche im Jahre 1673 soll der Antoniboden Plan Ziràn (Ziran-Boden) geheißen haben.

Der Mittermüller war sehr wahrscheinlich der Müller beim Schnaltner, auch Béck oder Nissl Peck genannt. Diese Mühle befand sich an der Stelle, wo heute das Taschengeschäft im Durchgang des Schnaltner-Hauses steht. Mit Untermüller bezeichnete man die Mühle beim Ròder, gleich unterhalb von Sigàt, mit Obermüller die Mühle bei Luis Pech, gleich hinter

dem Hause Hofer am Antoniusplatz. Innermüller war einst die Säge Minèrt an der Trebingerstraße, wo heute das Haus Aurelia steht. Mit Mittermüller könnte aber auch ohne weiteres die alte Mühle zu Sigàt am Antoniboden gemeint sein. Die Mühle und Säge zu Sigàt wird in einer Urkunde bereits im Jahre 1565 genannt (Josef Tarneller).

All diese Mühlen wurden vom fließenden Wasser der damals bestehenden »Wiere« (Mühlbach - roia) angetrieben. In diesem Raum gibt es schon seit langem keine Mühle mehr.

Den Beruf des Müllers dürfte Jacob bereits in seinem Elternhaus zu Medél in St. Christina gelernt haben, nachdem es dort auch eine Mühle gab. Jacob starb am 24. 4. 1820 zu Muradèures (Neu-Brüel) im 53. Lebensjahr an Entzündung.

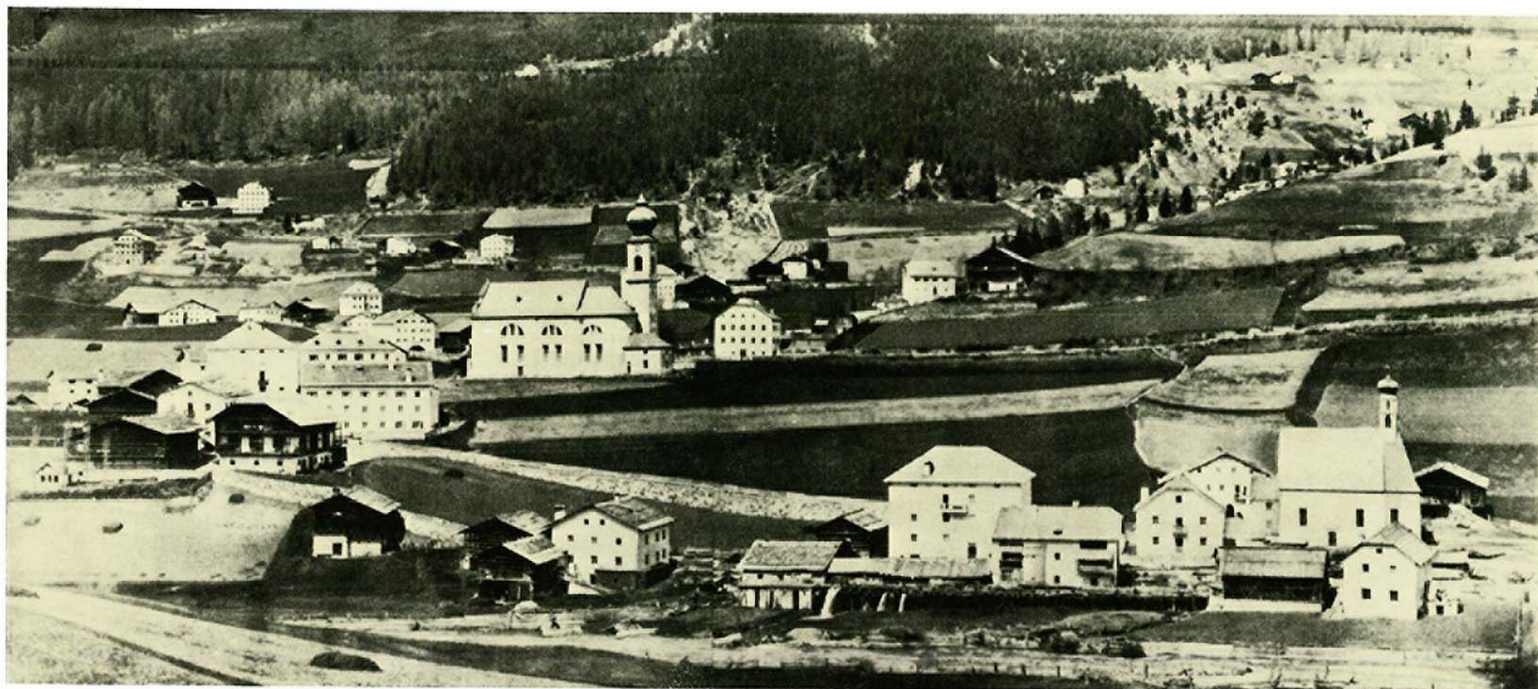
Seine Frau Margärita folgte ihm 1835, im 65. Lebensjahr, im Haus Muréda, Nr. 80. Jacob und Margärita lebten in ihren letzten Lebensjahren zu Muradèures bzw. zu Muréda in Miete.

Von den zahlreichen Söhnen heiratete Johann Baptist Moroder im Jahre 1825 eine gewisse Maria, geborene Burger, Witwe des Josef Moroder zu La Tambres im Raschötzer Wald. Dadurch kreuzen sich die beiden großen Stammeslinien, jene der Moroder von St. Ulrich mit der von Wolkenstein. Große Schwierigkeiten bereitete auch der Umstand, daß dieser Johann Baptist öfter als wohnhaft zu Wasserboden, Nr. 103, bezeichnet wird. Anfänglich war man der Meinung, Wasserboden sei der alte Name des Antoniboden gewesen. Schließlich konnte man sich überzeugen, daß der Name Wasserboden mit dem Hofe La Tàmbres in Verbindung stand, nachdem es dort auch eine ladinische Flurbezeichnung mit dem Namen Plan da l éga gab. Aus der Ehe des Johann Baptist zu La Tàmbres, der von Beruf Schnitzer war und seiner zweiten Frau Theresia Bergmeister, gingen drei Töchter und ein Sohn hervor.

Von den anderen Kindern des Jacob starben fünf als Kleinkinder und drei zwischen 13 und 17 Jahren. Drei Kinder, Maria Anna (1796—1858), Johann Dominik (1798—1872) und Margäritha (1808—1850) starben als ledige Pfründner im Pfründenhaus zu Zitadéla.

Das Pfründenhaus am Grödner Bach war das alte Versorgungsheim bzw. Altersheim von St. Ulrich und wurde in Ladinisch »l vedl spedél« genannt. Das Pfründenhaus war in einem erbärmlichen Zustand und bot ein menschenunwürdiges Wohnen. In diesem Versorgungsheim lebten für gut drei Jahrhunderte die ärmsten und hilfsbedürftigsten Menschen der Gemeinde. Das alte Pfründenhaus war ursprünglich ein kirchliches Benefiziat. Im Pfründenhaus zu Zitadéla verlebten nicht nur einige Nachkommen des Jacob, Mittermüller, ihren grauen Lebensabend, sondern auch einige andere Moroder aus dem Stamm von St. Ulrich: La Tàmbres, Bataiàn, Mangùc.

Ansicht eines Teiles von St. Ulrich von Suréghes gesehen, im Jahre 1866. Im Vordergrund der Mühlbach, »róia« genannt.



Jacobs Tochter Maria Christina (1794—1854) starb auf dem Hof Cudàn als ledige Tagelöhnerin, der Sohn Josef (1797 bis 1848) ebenfalls als Tagelöhner. Drei junge Söhne, Johannes Evangelist, Franz und Josef Anton, starben im »Sägehaus zu Dumät, Nr. 37. Wie man erkennen kann, handelte es sich um eine ganz arme und bedürftige Familie, die ein sehr schweres Leben hatte und bald erlosch. Nur Johann Baptist, der letztgeborene, war verheiratet. Diese Seitenlinie starb aus, weil der einzige Sohn des Johann Baptist und der Theresia Bergmeister, namens Johann Baptist, 1876 als Neugeborener starb.

Aus einem Taufbuch von St. Ulrich geht hervor, daß die Familie des Jacob Moroder anfangs im »Schlosserhaus« am Antoniboden, im Haus des Schwiegervaters Gudauner, dann für rund 14 Jahre im Haus Muréda am Col de Muréda wohnte.

Es scheint, daß auf dem Hof Muréda noch einige Kinder des Jacob und der Margärita zur Welt gekommen sind. Also wohnte er damals zusammen mit der Familie Sotriffer im Haus Muréda.

Zwischendurch wohnte Jacob ferner zwei Jahre im Haus Nr. 88 und zuletzt im Haus Muradëures. Fast zur selben Zeit lebte eine Cousine des Jacob, Maria Anna Moroder, eine

Tochter des Johann Baptist, Bauer zu Ronch in Wolkenstein, und der Maria Magdalena Sanoner de Còsta, ebenfalls in St. Ulrich, und zwar auf dem Hof Trébe in St. Jakob. Diese Maria Anna, geboren 1767, heiratete 1799 einen Johann Vinazer da Banch zu St. Jakob. Sie starb zu Trébe am 6. 1. 1833.

Zum besseren Verständnis dieses Kapitels, siehe den eigenen Stammbaum der »Moroder in Wolkenstein«.

Johann Andreas Moroder da Mangùc
Handelsmann und Bauer
zu Scurcià und in Ancona
geboren 1774
gestorben 1820

Über die Peslauzer (Peschlauzer) und Proder zu den Moroders am Hofe Scurcià — Franz Moroder da Mangùc (1776—nach 1839).

Die Gründer der Linie der Moroder-Scurcià sind Johann Andreas Moroder da Mangùc und Anna Maria Peslauzer zu Scurcià. Johann Andreas, allgemein Jan Andréa genannt, wurde am 30. 11. 1774 am Hofe Mangùc in Überwasser (St. Ulrich) geboren. Seine Eltern waren Johannes Muroder, genannt Jan da Fëur y da Mangùc, bzw. Giuani da Mulin, geboren zu Ober-Bataiàn, gestorben 1789 zu Mangùc in Überwasser, und Anna Maria Pineider, geboren 1734 in Pufels, gestorben 1798 zu Mangùc. Die Mutter wird im Mesnerbuch des Johann Dominik Moroder zu Muradëures Müllerin genannt. Wohl deshalb nannte man ihren Ehemann Johannes allgemein Giuani da Mulin.

Der Großvater des Jan Andrea war Jakob Muroder zu Ober-Bataiàn, der Sohn des Kuratiemesners Balthasar Muroder zu Bataiàn. Die früheren Bauern am Hof Mangùc ließen ihr Korn in der Mühle von Spisecher, beim Unter-Müller, in der heutigen Digon-Straße, mahlen. Der öfters auftretende Name Giuani da Mulin für den Johannes Moroder da Mangùc muß wohl auch mit der alten Mühle von Spisecher in Zusammenhang stehen. Im Raum von Spisecher gab es in früheren Zeiten den Flurnamen Mulin.

Den Hof Mangùc in Überwasser erbte Thomas Moroder zu Fumé, ein älterer Stiefbruder des Jan Andrea von seinem Vater Johannes. Dem Thomas, der während seiner ersten Ehejahre auf dem Hofe Fumé in Überwasser lebte, starben innerhalb eines Monats im Jahre 1800 zu Mangùc fünf Kleinkinder an Blattern.

Ab ungefähr 1825 lebten stets Rifesser auf dem Hofe Mangùc. Der Hof dürfte durch die Ehe einer Tochter des Thomas mit einem Rifesser an diese Familie übergegangen sein. Johannes Muroder war Bauer in Überwasser und hatte sich zweimal verheiratet: in erster Ehe, 1775, mit einer Christina Mauroner aus St. Ulrich, von der er vier Kinder hatte, in zweiter Ehe, 1764, mit Anna Maria Pineider, einer Tochter des Jakob Pineider und der Ursula Urthaler aus Pufels, von der er sieben Kinder hatte, und darunter als vorletzten den Jan Andrea. Der Hof Mangùc gehörte damals zur Pfarrei Pufels.

Über die Jugend des Jan Andrea konnte ermittelt werden, daß er sich einige Jahre in Ancona aufhielt. Er arbeitete als Kommiss (Verkäufer) im Galanteriewarengeschäft, das der damalige Besitzer von Scurcià, Dominikus Peslauzer, schon um 1750 dort gegründet hatte.

Fest steht, daß er zur Linie der Moroder da Mangùc gehörte, die um 1815 teils aus Bauern, teils aus Kaufleuten be-



Hof Mangùc in Überwasser-Surégnes, St. Ulrich.

stand. Die Gebrüder Moroder in Lyon in Frankreich — siehe das entsprechende Kapitel — waren Vettern des Jan Andrea.

Eine interessante, wenn auch kurze Beschreibung des Jan Andrea und seiner Gemahlin Anna Maria Peslauzer verfaßte Maria Veronika Rubatscher im Roman »Der Lusenberger« (Seite 21):

»Tita Zott und die Mägde waren bei der Arbeit und der Seppl (Lusenberger) allein mit seinem Herzeleid und mit der toten Muhme (seine Großmutter Anna Maria Peslauzer).

Über der Gewandtruhe am alten Gefäß hing ihr Bild und verkürzte ihm die Zeit, die seine Geschwister fiebernd verschliefen. Aus schwerem Rahmen stieg sie, die stolze, schöne Anna Maria Peslauzerin auf hohen Elfenbeinstöckeln, blauseidenen, goldgestickten Schuhen im weißen Atlaskleid. So war sie dem Manne in den safrangelben Stiefeln, in der hochgeknoteten Halsbinde, dem großen Kaufmann aus Spanien, Johann Andrä Moroder zu Senigaglia, angetraut worden und half ihm zu Ancona sein reiches Haus zu halten.

Lange schaute er sie an, die seltsame Frau, und redete mit ihr, bis das Fieber wieder in heißen Wellen über ihm zusammenschlug.

Da war es ihm, als müßte er auf diesen Elfenbeinstöckeln wandern . . . wandern und die safrangelben Stiefel suchen . . . in Spanien und in Senigaglia . . .«

J. Steiner berichtet im Jahre 1806, daß bereits um 1800 ein Giuani Moroder unter der Firma Dominik Peslauzer als Handelsmann tätig war. Es handelt sich hier eindeutig um den Jan Andrea da Mangùc, der im Geschäft seines späteren Schwiegervaters in Ancona arbeitete. Dominik Peslauzer (bèra Mèine da Scurcià, 1724—1790), und sein Bruder Kristian werden von Steiner bereits im Jahre 1751 als Handelsmänner in Ancona genannt. Die Firma in Ancona, bei der Jan Andrea im Jahre 1800 arbeitete, lief unter dem Namen Josef Anton Peslauzer und Co. Noch 1850 war ein nicht genau benannter Peslauzer in Ancona als Handelsmann tätig.

Jan Andrea da Mangùc ist mit Josef Moroder zu Resciësa wohl der älteste nachweisbare Handelsmann aus dem Geschlecht der Moroder, der außerhalb der Heimat eine Kaufmannstätigkeit ausübte.

Jan Andrea war ein gebildeter, aufgeschlossener, vornehmer Mann. Er stand in hohem Ansehen und war wohlthätig für Gemeinde und Kirche.

Auch aus mündlichen Mitteilungen des Josef Moroder-Lusenberger, die 1933 aufgezeichnet wurden, geht hervor, daß Jan Andrea da Mangùc als Handelsmann für lange Zeit bereits vor 1800 in Valencia, in Spanien, tätig war.

Vieles spricht dafür, daß Jan Andrea auf Anleitung seines Schwiegervaters Dominik Peslauzer nach diesem in Senigaglia und in Ancona als Kaufmann auftrat. Seine Frau Anna Maria hatte von ihrem Vater das Galanteriewarengeschäft in Ancona geerbt. Auf der Messe von Senigaglia bei Ancona soll Jan Andrea so gute Geschäfte gemacht haben, daß er damit einen Hof kaufen konnte. Welchen? Jan Andrea war also schon vor seiner Vermählung wohlhabend.

Am 24. 11. 1801 heiratete er in St. Ulrich die Anna Maria Peslauzer, Witwe Proder. Als einzige Überlebende der Peslauzer zu Scurcià wurde Anna Maria Besitzerin der Güter dieses riesigen Hofes. Als Brautzeugen dieser Hochzeit traten auf: Johann Dominik Welponer, Wirt in Pufels und Johann Peter Moroder, Händler zu Ober-Brüel, ein Vetter zweiten Grades des Bräutigams. Jan Andrea, der auf Scurcià eingeheiratet hatte, und seine Frau haben nach einem Bericht eines ihrer Enkel gut gewirtschaftet. Beide waren überzeugte Christen.

Dank einer wertvollen schriftlichen Aufzeichnung des Josef Moroder-Lusenberger ist es möglich, sich einigermaßen ein Bild über die ältesten Familien am Hofe Scurcià zu machen und zwar in der Zeit, in der der Scurciäer Besitz von den Peslauzern auf die Moroder übergang. Die Handschrift des Lusenbergers aus dem Jahre 1897 wird hier wörtlich wiedergegeben:

»1897

Die Familie Moroder zu Scurcià:

Jan Mëine dl Mëune (Johann Dominik Moroder zu Bataiàn de Sëura — 1815—1892 — ein Sohn des Johann Baptist Moroder zu Costamùla), ungefähr 80 Jahre alt, erzählte mir früher Mehreres aus alter Zeit. Er betonte auch, daß er sich erinnere und schon seine Eltern, besonders der alte bera Batista Mëune (sein Vater), oft erzählten — die Familie Moroder da Scurcià und die Peslauzer seien nahezu die einzigen Familien hier, welche stets ehrenvoll, wohlhabend und wohltätig für Gemeinde und Kirche waren, nie etwas Schlechtes getan, keine Krüppel in der Familie gehabt hätten, stets besonders gewissenhaft und uneigennützig waren. Nicht geldsüchtig, aber vernünftig, sparsam, nie die Leute ausgenützt. Ein gewisser Anstand, Bildungsfähigkeit verlieh der Scurciàer Familie Respekt —. Zudem waren die meisten Scurciàer Gemeindemänner, Bürgermeister. Carlo Moroder wurde sogar Bürgermeister von Ancona.

Johann Andreas da Mangùc war ein kleiner, dicker, muskelkräftiger Mann, in der Tracht der Revolutionszeit mit gelben Stiefelröhren. Zu Scurcià und Lusenberglab es vor 100 Jahren noch viel Weide und Gesträuche. Diese wurden ausgerotet und das Gelände von den Steinen gesäubert.

Anton Proder war ein flinker Mann. Johann Andreas Moroder, der zweite Mann der Scurciàer Tochter, hat die schönen Wiesen und Äcker bebaut. Verwandte des Johann Andreas waren bera Töne Michiél (Josef Anton Moroder) und bera Franzl Moroder de Plasches (Plàjes). Diese beiden waren Brüder des Johann Andreas. Franz Moroder (ein Bruder meines Großvaters) hatte von bera Batista Sottriffer da Jnetón das alte Haus Plàjes gekauft und dort ein neues Haus (Neu-Plàjes) gebaut. Franz war auch in Spanien gewesen, hatte eine gute Bildung genossen und las viel. Zum Hausbau hätte ihm am besten der schönste Punkt im Tale, droben unter dem Scurciàer Wald gefallen. Er war ihm von der Kirche zu weit entfernt und so baute er zu Plàjes. Er war feinführend, poetisch, hatte immer treffende Worte.«

Nachdem trotz aller Mühe kein Gemälde, keine Zeichnung oder Bleistiftskizze des Jan Andrea Moroder gefunden werden konnte, ist diese Beschreibung des Lusenbergers, der den Jan Andrea einen kleinen dicken Mann nennt, sehr wertvoll. Aus dem interessanten Bericht geht weiter hervor, daß Jan Andrea ein sehr fähiger Handelsmann war.

Bemerkenswert ist auch die kurze Beschreibung dieses Franz Moroder, des jüngsten Bruders des Jan Andrea. Franz wurde am 3. 9. 1776 auf dem Hof Mangùc in Überwasser ge-

boren. In einem Kaufbrief vom 21. 9. 1818 wird Franz Moroder (Marader) als Händler in Neapel und zu Scurcià in St. Ulrich bezeichnet. Er muß also zeitweise mit seinem Bruder Johann Andreas als Handelspartner zu Scurcià gelebt haben. Der genannte Kaufbrief bestätigt den Kauf eines Teiles des Tschanitt-Gutes (Jnetón) von Johann Baptist Sottriffer. Franz kaufte um 1.650 Gulden einen Acker von ungefähr 14 »Star Samen« groß und eine Wiesmahd (Mähwiese), Plàjes geheißen. Es handelt sich um ein Grundstück zu Plàjes, oberhalb der Pfarrkirche, das einst zum Jnetón-Hof gehörte. In diesem Kaufkontrakt wird der zu diesem Zeitpunkt außerhalb der Heimat tätige Franz da Mangùc durch seinen Verwandten Johann Peter Moroder zu Oberbrüel als »Gewalthaber« in seinen Interessen vertreten.

Franz heiratete 1826 eine Maria Christina Lardschneider. Laut Mietvertrag vom 1. 5. 1839 vermietet Franz Moroder dem Jakob Sottriffer de Plàjes, erster Zeichenlehrer in St. Ulrich und Gründer der ersten Kunstfachschule in Gröden, sein Gut Plàjes mit Dille, Acker und Wiesengrund sowie seinen Garten und das Wohnhaus um einen jährlichen Mietzins von 125 Gulden. In diesem Mietvertrag steht ausdrücklich, daß Jakob Sottriffer das Wohnhaus Plàjes als Lokal für die erste Zeichenschule in St. Ulrich und als sein Quartier übernimmt.

Nachdem von diesem Franz in Spanien, in Valencia und in Nürnberg die Rede ist und sein Sterbedatum nicht gefunden werden konnte, dürfte er in Spanien gestorben sein, jedenfalls nach 1839 (laut genanntem Mietvertrag).

Eine Schwester des Johann Andreas und des Franz hieß Maria Ursula (1768—1851). Sie war mit dem bereits genannten Johann Baptist Sottriffer zu Tschanitt, Besitzer von Jnetón verheiratet (Vermählung 1801). Dieser Johann Baptist war wohl ein Bruder des Johann Anton Sottriffer zu Muréda, Gemeindevorsteher von St. Ulrich von 1812 bis 1815.

Es ist nicht klar, was der Beiname des Vaters des Johann Andreas »Jan da Fëur y da Mangùc« genau bedeutet. Handelt es sich um das alte Haus Fëur am St. Ulricher Kirchplatz oder um die Kleinalm Fëur zu Fùrnes oder um sonst einen alten ladinischen Flurnamen?

Vielleicht war Jan da Fëur überhaupt keine Personenbezeichnung, sondern ein Hofname. Eine Maria Christina, Tochter des Anton Moroder, Jan Andreas Bruder, ist laut einer Eintragung im Mesnerbuch zu Sandefar (Jan de Fëur) geboren.

Der Lusenberger notiert ferner in seinem Tagebuch: »Meine Braut, Anna Maria Sanoner da Mauriz und mich hat Hochw. Curat Josef Costamajor getraut. Während der Hochzeitsmesse trug er die sogenannte »Paramënta da Scurcià« (ein Meßgewand), ein italienisches Prachtstück mit herrlicher



Maria Anna Moroder da Scurcià des Jan Andrea da Mangùc, Gemahlin des Johann Baptist Purger, 1864.

Seidenstickerei, das zu Napoleons Zeiten dem Bischof von Bologna gehörte, und von meinem Großvater (Jan Andrea Moroder da Mangùc) gekauft und der Kirche St. Ulrich geschenkt wurde.«

Zu Beginn ihrer Ehe lebten Jan Andrea und seine Frau teils in St. Ulrich, teils in Ancona, wo sie zusammen das Geschäft führten. Die Frau hatte aus ihrer ersten Ehe mit Anton Proder drei Kinder (zwei starben im ersten Lebensjahr).

Im Jahre 1802 kam das erste Kind aus ihrer zweiten Ehe, Johann Matthias Moroder (Jan Matié), zur Welt, der Stammvater der Linien Moroder de Levigi, de Lenèrt, und de Cialiàn.

1805 kam Johann Andreas, der Stammvater der Linie Moroder von Ancona, zur Welt.

1807 wurde Maria Anna geboren, die den Erbauer der Grödner Straße, Johann Baptist Purger, heiratete, dann 1808 Leopold, der ledig blieb, und 1810 Vinzenz, der die Linie der Moroder da Scurcià fortsetzte, und schließlich noch zwei Kinder, Christian, geboren 1813, und Maria Elisabeth, geboren 1816, die beide im frühesten Kindesalter starben.

Insgesamt entsprossen dieser Ehe also sieben Kinder. Als Taufpate dieser Kinder tritt mehrmals der ortsbekannte Matthias Ploner, Organist zu Kastelruth, auf. Jan Andrea war vielleicht wohlhabend, was den Besitz von barem Geld anbelangte. Die Realitäten, Höfe, Grundstücke, Almwiesen und das Geschäft in Ancona, dies alles besaß seine Frau aus dem Peslauzerschen Erbe.

1809 (im Jahr der Bergisel-Schlachten) wurde Johann Andreas zum Vorsteher der Gemeinde St. Ulrich gewählt. Er dürfte einer der ersten Gemeindevorsteher und der erste aus dem Stamm der Moroder gewesen sein.

Seine letzten Lebensjahre verbrachte er zu Scurcià. Am 31. 10. 1820 starb er im 46. Lebensjahr an der Gicht (podagra), laut einer Eintragung im Sterbebuch des Pfarrwidums von St. Ulrich, in Ancona in den Marken.

Siehe hierzu den Stammbaum der ältesten Moroder von St. Ulrich (»das Haupt des Stammbaumes«) und die beiden großen Stammtafeln der Moroder da Scurcià.

Anna Maria Peslauzer-Moroder zu Scurcià
Gutsbesitzerin
geboren 1773
gestorben 1836



Anna Maria Peslauzer da Scurcià, Gemahlin des Jan Andrea Moroder da Mangùc-Surèghes, Gemälde des Johann Burgauner aus Seis, um 1830.

Anna Maria war die einzige überlebende Tochter des bekannten Dominik Peslauzer (bera Mèine da Scurcià) und dessen zweiter Gemahlin Elisabeth Schenettin (1740—1790), Wirtstochter von Plaz in Pufels.

Dominik Peslauzer (1724—1790) hatte einen einzigen Sohn, Kristian, der bereits mit 18 Jahren in Ancona starb. Die Tochter Anna Maria wurde am 15. 2. 1773 geboren. Dominik, der ein Geschäft in Ancona und eines in Nürnberg hatte, war Handelsmann und Großbauer zu Scurcià. Er starb dort am 19. 12. 1790.

Anna Maria, die Alleinerbin des großen Peslauzer-Besitzes, lebte zeitweise in Ancona, wo sie im Geschäft des Vaters arbeitete, vorwiegend aber zu Scurcià in St. Ulrich.

Am 20. 11. 1792 vermählte sie sich in erster Ehe mit dem 1765 zu Ianón geborenen Anton Proder. Dieser stammt vom behäbigen Pilatischen Mayrhof in Lajen, am Übergang ins Eisacktal, ab. Sein Vater, ebenfalls namens Anton Proder, war Bestandsmann im Mayrhof, den laut eines Briefes von 1779 ein Franz von Pilatisch besaß. Anton Proder jun. war — wohl in Zusammenhang mit seinem zukünftigen Schwiegervater Peslauzer um 1790 — öfters in Ancona und in Bologna als Handelsmann tätig. Er hatte sich auch einige Zeit in Spanien (Valencia) aufgehalten. Einige Jahre lebte er mit seiner jungen Familie in Ancona.

Er war ein flotter, schneidiger Mann, großzügig und gutmütig. Er machte große Geschenke an die Heimatkirche (Meßgewänder) und speiste mit dem Bischof von Brixen.

1793 war das junge Ehepaar für einige Jahre nach Ancona übersiedelt, wo beide im Galanteriewarengeschäft des Vaters Dominik arbeiteten. In Ancona wurde am 27. 9. 1794 aus dieser Ehe der erste Sohn, Dominik, geboren.

Anton Proder starb in St. Ulrich am 28. 2. 1800, erst 35 Jahre alt. Er hinterließ die Witwe mit drei kleinen Kindern, von denen zwei früh im selben Jahr starben. Nur der genannte Dominik blieb am Leben. Es folgt hier eine kurze Beschreibung des Dominik Proder.

Er hatte zusammen mit seiner Mutter in den Jahren 1828—30 das große und schöne Haus Lusenberg um den Preis von 4377 Gulden gebaut. Der Plan für das Haus war in Ancona ausgearbeitet worden.

Nachdem Dominik 1831 von Ancona in die Heimat zurückgekehrt war, ließ er sich am Lusemberger Hof, den er von seiner Mutter gekauft hatte, nieder. Laut Kaufkontrakt vom 4. 5. 1832 (im Besitze des Grödner Heimatmuseums in St. Ulrich) verkaufte Anna Maria Peslauzer (Peschlauzer) ihrem Sohn Dominik Proder den Hof Lusenberg in St. Ulrich mit der »ganz neu erbauten Behausung, mit allen deren



Dominik Peslauzer zu Scurcià, Besitzer des Stammhofes, Gemälde des I. E. Ihle, Akademie-Direktor in Nürnberg, Deutschland, im Jahre 1784. Er ist ein Urahne zahlreicher heute lebender Grödner.

Ingebäuden und Zugehörigen, Stadl und Stallungen, einem Krautgarten, Ackerfeldungen in drei Stücken von 8 Joch, ein Wiesfeld von 6 Tagmahden und zwei Kirchensitzen, einer auf der Männer- und einer auf der Weibsbilderseite in der hiesigen St. Ulrichskirche (im obigen Kaufgenieße inbegriffen)« um einen Kauf- und Besitzüberlassungspreis von 5.500 Gulden Rheinische Währung, beziehungsweise um 4.583 Gulden Österreichische Währung.

Den Lusenberger Hof hatte die unternehmungslustige Anna Maria Peslauzer von einem Onkel mütterlicher Seite von Johann Schenetiner, dem früheren Besitzer des Hofes und Ehemann der Barbara Daverdin (Daverda) »zufolge des gerichtlichen Kaufbriefes vom 24. 9. 1801 zum Eigentum erhalten und bis gegenwärtig (1832) immer ruhig benutzt und genossen.«

Dominik Proder, der ein intelligenter und geschäftstüchtiger Mann war, leitete das große Geschäft in Ancona als »Handlungsführer« vom Jahre 1809 bis 1821. Dafür erhielt er laut Vertrag von seiner Mutter einen Gesamtlohn von 5.355 Gulden, die unter anderem bei der Besitzüberlassung des Lusenberger Hofes verrechnet wurden. Im Jahre 1832 heiratete er Maria Christina Moroder da Brüel, eine Schwester des Josef und Dominik da Brüel. Proder war dann 1834—37 Gemeindevorsteher von St. Ulrich. Er war ein allgemein geschätzter und geachteter Mann. Seine Stiefbrüder Moroder in Ancona liebten ihn sehr und pflegten mit ihm einen regen Briefverkehr, der stets in italienischer Sprache geführt wurde. Proder, der seine frühe Kindheit in Ancona verbracht hatte, schrieb auch seiner Frau Maria Christina in Italienisch.

Ohne Nachkommen, da mehrere Kinder früh gestorben waren, vermachte er seinem Neffen Josef Moroder-Lusenberger testamentarisch den Lusenberger Hof (Jumbiërch) um 1400 Gulden. Dominik Proder starb am 6. 3. 1862 im Alter von 69 Jahren zu Lusenberg.

Die junge Witwe Anna Maria Peslauzer vermählte sich ein zweites Mal am 24. 11. 1801 mit Johann Andreas Moroder da Mangùc.

Anna Maria war eine schöne, noble Dame, sie trug oft einen Schleier. In Kastelruth nannte man sie »Madam«. Von dieser Ahnfrau konnten in St. Ulrich drei beachtenswerte in Öl gemalte Bilder gefunden werden. Auf diesen Gemälden mittlerer Größe ist Anna Maria in der alten Grödner Tracht, bereits im fortgeschrittenen Alter, dargestellt. Zwei dieser Bilder wurden vom Künstler signiert. Es war dies der dazumal bekannte Kunstmaler Johann Burgauner aus Kastelruth, einer der ersten Zeichenlehrer an der frühen Zeichenschule zu

Pläjes in St. Ulrich. Dem Malstil und der Farbenzusammensetzung nach hat auch das dritte der drei Bilder dieser Johann Burgauner gemalt, dem Gröden noch so manches andere schöne und altehrwürdige Gemälde verdankt. Auf einem besonders schönen Bild dieser Ahnfrau, aus der Erbschaft der einstigen Moroder zu Scurcià, welches in St. Ulrich aufbewahrt wird, liest man rechts unten schwach den Namen des Künstlers und die Jahreszahl 1864. Ein ebenfalls vom Burgauner im Jahre 1848 signiertes Bild der Anna Maria besitzt zur Zeit die Familie Delago zu Plandemurèda. Das dritte Bild dieser bedeutenden Frau befindet sich bei Guido Sottriffer de Pedetliva.

Anna Maria war intelligent und aufgeschlossen, aber auch sehr geschäftstüchtig. Sie hat den Scurcià-Hof durch den Ankauf von Grundstücken beträchtlich erweitert und ihn nach dem frühen Tod ihres zweiten Mannes gut geführt.

Bis zu ihrem Tode lebte ihr jüngster Sohn Vinzenz bei ihr auf dem Scurcià-Hof und betrieb die Bauernschaft. Anna Maria Peslauzer starb am 11. 8. 1836 zu Scurcià im Alter von 63 Jahren an Wassersucht.

Was ihre Besitzverhältnisse anbelangt, siehe im Anhang unter dem Titel »Verlassenschaftsabhandlung der Anna Maria Peslauzer im Jahre 1838«.



Dominik Proder zu Lusenberg (1793—1862), einer der ersten beurkundeten Gemeindevorsteher von St. Ulrich.

Besitzverhältnisse auf dem Hof Scurcià und Nachkommen seit 1725

Die Vorfahren der Moroder, mütterseits, die ab 1725 den Hof Scurcià in St. Ulrich besaßen, waren Thomaseth und Peslauzer. Im Jahre 1725 besaß ein Andreas Thomaseth die Hälfte des Scurcià-Hofes. 1734 verkaufte Hans Menigutscher, im Leben gewesener Scortiar, dem Jakob Peslauzer, Vater des Johann Dominik die Halbscheid des Scortiar-Hofes (Scurcià).

Aus der Verlassenschaftsabhandlung des Johann Dominik Peslauzer vom 1. März 1791, früher im Besitze der Anna Maria Runggaldier geborene Burger zu Pana, ist ersichtlich, daß um das Jahr 1770 J. D. Peslauzer den halben Scurcià-Hof, Grundherrschaft der Freiherren von Winkelhofen zu Milland bei Brixen, besaß. Die andere Hälfte des Hofes gehörte einem Josef Tomaseth. Den Hof Lusenbergh, der schon immer ein selbständiger Hof war, besaß damals Johann Schenettin (Schenettiner), ein Schwager des Dominik Peslauzer.

Johann Dominik Peslauzer (1724—1790) war ein Sohn des Jakob Peslauzer und der Christina Tomaseth. Dominiks Bruder Christian war für längere Zeit mit ihm Handelsmann in Ancona. Dominik Peslauzer zu Innerscurcià (bera Mèine da Scurcià) war zweimal verheiratet, in erster Ehe mit Anna Mahlknecht, in zweiter mit Elisabeth Schenettin, einer Wirtstochter von Platz in Pufels. Der angesehene Dominik zu Scurcià und seine Gemahlin Elisabeth Schenettin, die Schwester des Johann Schenettin zu Lusenbergh, hatten eine einzige überlebende Tochter, Anna Maria.

Diese heiratete in erster Ehe Anton Proder zu Lusenbergh, in zweiter den Johann Andreas Moroder zu Mangùc (1801). In diesem Jahr wurde der erste Moroder auf dem sehr großen Hof Scurcià, zu Füßen des Raschötzer Waldes, seßhaft.

Aus der Verlassenschaftsabhandlung der Anna Maria des Jahres 1838, siehe entsprechendes Kapitel im Anhang, gehen für den Hof Scurcià, den damals wohl größten Hof in Gröden, folgende Besitzverhältnisse hervor:

Der eigentliche Mutterhof Scurcià erstreckte sich in östlicher Richtung bis zum Raschötz- und zum Plandemurèda-Hof. Das Gut Plandemurèda zusammen mit dem Ratic-Gut, mit den dazugehörenden Äckern und Dillen war ebenfalls ein Besitz der Anna Maria Peslauzer zu Scurcià. Plandemurèda war aber ein selbständiger Hof. Gegen Süden erstreckte sich der damalige Scurcià-Hof bis zum Gemeindeweg, heute Muredastràße, gegen Westen bis zum Cudanbach und gegen Norden bis zum Gemeindewald von Raschötz. Dominik Peslauzer kaufte das Ratic-Haus mit Zugehörigem am 1. 2. 1782 von Christoph Stuflesser um 915 Gulden.

Zum riesigen Besitz von Scurcià gehörten damals:

Der halbe Hof Cudan, laut Kaufsurkunde vom 3. 8. 1836, das Unter-Zitadèla-Gut, nahe dem Grödner Bach, auch Marader'sches Gut genannt, die Patener Wiese in Saltria auf der Seiser Alm, die Ciafernòch-Wiese ebendort. Den Hof Plande-

Gemälde des einstigen Besitzes von Scurcià mit den Gütern Scurcià, Lusenberg, Cudàn und Plandemurèda (im Vordergrund); gemalt um 1840, vermutlich von einem Kunstmaler aus Ancona.



muréda, Grundherrschaft Atzwanger von Ringlheim in Brixen, die Ciafernoch-Wiese und wie es scheint, den halben Scurcià-Hof kaufte Dominik Peslauzer am 12. Juni 1766 von seinem Bruder Christian, der diese Güter von seinem Vater Jakob geerbt hatte; ferner eine Schwaigwiese zu Piz auf der Seiser Alm, die Pizer- oder Monstëi-Wiese auf der Aschgler Alm, neben der Trojer-Hütte. Diese Wiese hatte Dominiks Frau, Elisabeth Schenettin, am 4. 9. 1768 von Peter Stuffer zu Unterkreuz erworben und ihrem Gemahl um 618 Gulden abgetreten; dann die zwei Punghèrt-Wiesen auf der Aschgler Alm (heute Dorives und Punghèrt). Diese beiden Wiesen hatte Dominik Peslauzer am 20. 4. 1778 von seiner Schwägerin Barbara Daverda, der Frau des Johann Schenettin zu Lusenberg, zusammen um 1668 Gulden gekauft. Die halbe Cuca-Wiese (Gugga) — erworben am 8. 1. 1780 von Johann Martiner zu Ober Widen (Tisción) aus dem Püent-Hof um 495 Gulden; diese Wiese wurde nach mehreren Jahren wieder verkauft. Weiter die drei Saltaria-Wiesen auf der Seiser Alm, aus der Verlassenschaft des Dominik Peslauzer (1791). Zwei dieser drei Wiesen gehörten einst zum Oberrunk-Hof (Ronc de Sëura) in Überwasser und wurden vom Peslauzer am 18. 6. 1786 von Johann Anton Welponer, Wirt zu Moritzen (Mauriz), um 2725 Gulden erworben. Es muß sich hier um die Gréva-Wiese und die einmal vereinte Hohe Dille- und Pränsa-Wiese in Saltria handeln, die dritte Saltria-Wiese ist heute die Lusenberger Wiese, ferner die Potzer oder Pfónzelt-Wiese in Saltria (Seiser Alm), laut Kauf vom 25. 7. 1833; dann die Juàc-Wiese auf der Juàc-Alpe in Wolkenstein, laut Kauf vom 9. 3. 1836, die Cir-Wiese, gleich jenseits des Grödner Joches samt dazugehörige Weide und Bergwaldung. Diese Wiese gehörte einst zum Sorarùf-Hof in Colfuschg, damals im Gericht Wolkenstein, Grundherrschaft des Leitner'schen Benefiziums in Klausen, ferner eine Schwaigwiese Uhr (Dëur) zu Piz auf der Seiser Alm, laut Kauf vom 26. 1. 1804. Diese große Wiese gehörte einst zum Hofe Plan in Überwasser, dann ein Viertel des Fungay-Hofes (Fungéa) in Wolkenstein, erworben am 1. 12. 1790 von Johann Anton Welponer, Wirt zu Moritzen, um 1671 Gulden. Dieser Besitz wurde bald wieder verkauft. Schließlich erwarb Dominik Peslauzer am 29. 12. 1782 von der Gemeinde St. Ulrich ein Stück Grund neben Scurcià, in der Größe von 1836 Klaftern.

Die Tatsache, daß sich im Nachlaß der Anna Maria Peslauzer so viele Almwiesen auf der Seiser Alpe befinden, obwohl ihr Heimhof Scurcià in der Gemeinde St. Ulrich lag, erklärt sich durch den Umstand, daß ihre Vorfahren die Peslauzer und die Schenettin, aus Pufels stammten. Zu Scurcià gehörte noch eine Waldparzelle im Raschötzer Wald. Zum Vermögen von Scurcià außerhalb von Gröden gehörten

ferner das blühende Handlungshaus (Galanteriewarengeschäft) in Ancona »Ditta Domenico Peslauzer« in der Via delle Logge und eine kleinere Handelsniederlassung in Macerata in den Marken.

Das gesamte Aktivvermögen des Erbnachlasses der Anna Maria Peslauzer in Gröden, Ancona und Macerata betrug damals laut der Verlassenschaftsabhandlung von 1838 in Geld ausgedrückt 141.883 Gulden. Den schönen Hof Mucedoi in Freins hinter Lajen kaufte erst Vinzenz Moroder.

Laut der Verlassenschaftsabhandlung von 1838 wurden die Realitäten von Scurcià in folgender Weise unter den Nachkommen der Anna Maria Peslauzer aufgeteilt: Dominik Proder, der Sohn aus der ersten Ehe der A. M. Peslauzer verlangte und erhielt: die halbe Pitzer- oder Monstëi-Wiese und die Punghèrt-Wiese auf der Aschgler Alm, die Juàc-Wiese in Wolkenstein, die drei Saltaria-Wiesen auf der Seiser Alm (die Gréva-, die Còi-Prénsa- und die Lusenberger Wiese), und schließlich die halbe Cir-Wiese am Grödner Joch mit Weide und Wald.

Vinzenz Moroder zu Scurcià, der jüngste Sohn aus der zweiten Ehe der Peslauzer erhielt:

den gesamten Scurcià-Hof samt der Waldung und zwei Almwiesen (die Paténer- und die Ciafernoch-Wiese in Saltria auf der Seiser Alm), den Cudàn-Hof in St. Ulrich, die Schwaigwiese zu Piz und die Uhr-(Dëur-)Wiese zu Piz auf der Seiser Alm, die Pozes- oder Pfonzelt-Wiese in Saltria auf der Seiser Alm und schließlich die halbe Cir-Wiese am Grödner Joch.

Johann Matthias Moroder, der älteste Sohn aus der zweiten Ehe erhielt: das Gut Plandemuréda in St. Ulrich samt Barschaft in Geld und Handlungsaktiven aus Ancona.

Johann Andreas Moroder erhielt zusammen mit seinem jüngeren Bruder Leopold das Galanteriewarengeschäft in Ancona und die Handelsniederlassung in Macerata. Leopold erhielt noch dazu in St. Ulrich das Unter-Zitadéla-Gut.

Anna Maria Moroder, verehelichte Purger, erhielt Barschaft und Kapitalien.

Der Ehe des Vinzenz Moroder zu Scurcià und der Anna Maria Schmalzl dl Péch entstammen insgesamt acht Kinder, die alle zu Scurcià geboren wurden. Da Vinzenz bereits 1854 starb, übernahm dessen ältester Sohn Johann Andreas die Führung der Landwirtschaft auf dem felder- und wiesenreichen Hof zu Scurcià. Noch im selben Jahr verkaufte er an Josef Anton Anderlan zu Còsta die Hälfte des Nachbarhofes Cudàn, den westlichen Teil, die sogenannte partida de d'òra. Im Verkaufsvertrag vom 13. 11. 1854 werden die Realitäten des halben Cudàn-Gutes wie folgt angeführt: »ein halb Behausung mit betreffenden Zugebäuden, zwei Krautgarten von 38 Klaf-

tern, ein Ackerfeld in drei Stück von ungefähr drei Joch, ein Wiesfeld (Wiese) von 3,5 Tagmahd in Richtung Gemeindewald mit etwas Wald. Anderlan bezahlte dafür einen Preis von 3400 Gulden.

Nach dem frühen Tode des Johann Andreas Moroder im Jahre 1886 entstand bezüglich der Übernahme des Hofes Scurcià und sämtlicher Realitäten eine kritische Lage. Alle drei moroderischen Brüder zu Scurcià waren damals bereits in den Besitz von Haus und Hof gelangt. Josef, der Lusemberger, übernahm von seinem Stiefonkel und Firmpaten Dominik Proder den schönen Hof Lusenberg. Dominik erbte von seinem Onkel Leopold Moroder in Ancona den Hof Oberdöss (Vedl Döss) und die Wiese Valdréda auf der Aschgler Alm, heute im Besitz seines Enkels Gottfried Moroder jun. Leopold hatte das Oberdöss-Gut samt der Wiese von sieben Tagmahd am 5. 7. 1849 gekauft. Aufgrund des Testamentes vom 6. 5. 1880 wurde dieser Besitz dem Neffen Dominik Moroder als Vermächtnis zum Eigentum überlassen.

1885 riß dieser den Heustadel des alten Hofes ab und erbaute das heutige Haus Döss, Neudöss in der Jneton-Straße.

Der dritte Bruder, Leopold (1850—1906), erhielt laut einer Abhandlung vom Stiefonkel Dominik Proder am 29. 10. 1862 die halbe Pitzer- oder Monstèi-Wiese auf der Aschgler Alm als Vermächtnis. Nach dem genannten Testament vom 6. 5. 1880 erbte Leopold von seinem Onkel Leopold in Ancona den Hof Unter-Zitadéla. Dieses Gut verkaufte Leopold zu Scurcià im Jahre 1909 teilweise, was den Wiesengrund anbelangt, an Josefa Hofer in Perathoner, Mondscheinwirtin in St. Ulrich.

Leopold kaufte am 28. 12. 1883 von Johann Martiner (Jan de Resciàsa) den Hof Oberraschöt (Resciosa) mit einer Wiese auf der Aschgler Alm.

Nach reichlicher Beratung einigten sich die Brüder schließlich darauf, daß Leopold den Hof Scurcià mit den vier Almwiesen übernehme.

Dies geschah um das Jahr 1887. An einer möglichst guten Lösung der Erbteilung des Scurciàer Besitzes waren vor allem die sehr wohlhabenden Onkel in Ancona Leopold und Johann Andreas interessiert. Sie trugen in großzügiger Weise bei, indem sie ihre acht Neffen von Scurcià finanziell fest unterstützten. Jeder von diesen erhielt damals aus Ancona 8.000 Gulden ausbezahlt.

Ungefähr zur selben Zeit sind folgende Grundstücke und Gebäude vorwiegend aus dem großen Scurciàer Besitz an die männlichen und weiblichen Enkel des Johann Andreas Moroder und der Anna Maria Peslauzer vererbt worden:

An Franz Moroder des Jan Matie und an dessen Frau Marianna Moroder da Scurcià das Haus Pitl Paul, heute Villa Rudolfine; an Carlina Moroder des Jan Matie, verehelichte



Der Hof Scurcià, nach einem Gemälde des Josef Moroder-Lusenberg, 1869.



Leopold Moroder (1850—1906), Sohn des Vinzenz da Scurcià. Gemälde seines Bruders Josef Lusenberg mit dem Stammwappen Moroder, 1877.



Genevieve Metz (1858—1935), Gattin des Leopold Moroder. Gemälde des Josef Moroder-Lusenberg, 1879.

Runggaldier, Haus und Hof Zot, in der Raschötzer Straße, früher mit dem Haus des Hermann Moroder da Jumbiërch zusammengebaut und 1976 neu aufgebaut; Carlina, Tochter des Vinzenz Moroder da Scurcià, Ehegattin des Dominik Martiner, erhielt das Grundstück von Inner-Scurcià bis zum Haus Rudolfine. Dominik Martiner erbaute auf dieser Parzelle die Villa Martiner.

Leopold Moroder mußte sich nun entschließen, mit Frau und Kindern den Oberraschötzer-Hof zu verlassen und auf den Hof Scurcià umzuziehen. 1878 heiratete Leopold, der Bildhauer und Verleger von Holzschnitzereien war, Genovefa Metz (1858—1935), die Tochter des bekannten Lehrers, Organisten und Kapellmeisters Josef Metz. Durch viele Jahre lang war Leopold als gerechter und hilfsbereiter Mann als Gemeindevorstand-Mitglied und neun Jahre lang als Obmann der Grödentaler Straße tätig. Er war Vater von 11 Kindern.

Im Jahre 1892 erbaute Leopold einen schönen neuen Stadel (Gran Tublà) und verkaufte die Cir-Wiese an den Bauer Mendel aus Colfuschg. Seinem Bruder, dem Künstler Josef, trat er ein Grundstück ab, wo früher die Getreidemühle von Scurcià stand, um ein Haus bauen zu können. An dieser Stelle entstand die Villa Sonnenburg, die Pepi, der Sohn des Lusenbergers, erbt, heute Besitz der Luisa Moroder, verheiratete Kostner.

Die Almwiesen in Saltria auf der Seiser Alm wurden wie folgt aufgeteilt, weitervererbt, beziehungsweise weiterverkauft: Josef Moroder-Lusenberger erbte von seinem Stiefonkel Dominikus Proder bei der Übernahme des Lusenberger Hofes die Lusenberger Wiese, das Lusenberger Moos und die Pränsa-Wiese. Leopold Moroder da Scurcià, Sohn des Leopold, erbt die Patener-, die Hohe-Dille- oder Còi-Wiese und die Ciafernöch-Wiese. Der Lusenberger verkaufte an einen Malsiner de Pränsa die Pränsa-Wiese. Johann Baptist Moroder, der älteste Sohn des Lusenbergers, übernahm 1918 die beiden Lusenberger Wiesen (i prei da Jumbiërch). 1932 erbt diese beiden Wiesen die Tochter des Johann Baptist, namens Maria, verheiratete Pitscheider. Diese verkaufte sie schließlich im Jahre 1945 an ihren Bruder Oswald Moroder. Infolge einer schwierigen Wirtschaftslage zu Scurcià — der Vater Leopold war 1914 in Galizien im Krieg gefallen — waren seine Frau Olga Lardschneider und ihr zweiter Mann, Dominik, ein jüngerer Bruder des Leopold, gezwungen, die drei Wiesen Paténer, Hohe Dille (Còi) und Ciafernöch nach und nach zu verkaufen. Die riesige Paténer-Wiese wurde 1936 an Johann Stuflesser da Petlin verkauft, der sie seinem Sohn Bruno vererbte. Die Hohe-Dille-Wiese wurde 1940 an das Ente delle Tre Venezie abgetreten, von dem es Oswald Moroder 1971 abkaufte. Die Ciafernöch-



Familie Leopold Moroder da Scurcià, des Vinzenz da Scurcià (Foto 1886). Sitzend: die Gattin Genoveva Metz, der Sohn Leopold, Leopold sen.

Wiese in den Trojer Leiten hatte 1959 Franz Moroder da Péza gekauft, der sie schließlich 1971 an Konrad Oberkofler aus Klausen weiterverkaufte.

Und nun zurück auf den Mutterhof Scurcià. Leopold Moroder sen. starb 1906 im 56. Lebensjahr und hinterließ die Witwe mit neun Kindern, von denen sieben minderjährig waren. Aufgrund der Erbschaftsverhandlung nach dem Tode des Vaters erhielt der älteste Sohn Leopold (1883—1914) den Hof Scurcià (was von dem alten Großhof übriggeblieben war) und die drei oben genannten Wiesen auf der Seiser Alm. Der Bruder Vinzenz erhielt den Hof Oberraschötz, die Dorives-Wiese und die Pizer Teilwiese auf der Aschgler Alm, der Bruder Adolf einen Wald von 10 ha und 277 ar auf dem Cianberg oberhalb St. Peter in Gröden. Die übrigen Kinder erhielten den Erlös des geschätzten Wertes der Höfe, Wiesen und Wälder, abzüglich der Schulden aufgeteilt. Die Mutter Genovefa erhielt nach dem damaligen Gesetz den Fruchtgenuß zugeschrieben.

Im Jahre 1907 heiratete Leopold jun. Olga Lardschneider da Dëur (1884—1952), mit der er auf dem Hofe Scurcià seine Familie gründete. Die Mutter Genovefa Metz, Witwe mit ihren acht Kindern, mußte auf den Oberraschötzer Hof umziehen, weil Leopold jun. das Haus zu einem Gasthaus mit Kaffeehausbetrieb und Pension umbaute. Ferner entstand um 1910 der Anbau einer Holzveranda. Das war das früher bekannte »Kaffee-Pension Moroder«.

Nach dem Tod des Leopold im ersten Weltkrieg blieb die Witwe Olga mit vier unmündigen Kindern zurück. 1919 heiratete sie in zweiter Ehe den Bruder des Leopold, den Altarzeichner Dominik (Mëine). Aus dieser Ehe stammen sechs Kinder.

Durch die unglücklichen nationalsozialistisch-faschistischen politischen Verhältnisse der Option ging der wesentliche Anteil des Scurciàer Grundbesitzes verloren. Die vier erbberechtigten Kinder Richard, Leopold, Ida und Hubert stimmten für Deutschland, ohne die verheerenden Folgen davon ahnen zu können, und so fielen Dreiviertel des Besitzes an das »Ente delle Tre Venezie«. Dieser Teil wurde um 1960 parzelliert und nach und nach mit zahlreichen Privathäusern bebaut.

Die Mutter Olga hatte die gute Hand und stimmte für Italien. So blieb das Stammhaus Scurcià und einiges des umliegenden Grundes der Familie erhalten. Nach dem Tode der Olga Lardschneider im Jahre 1952 wurde der Besitz nochmals geteilt unter den noch lebenden sieben Geschwistern; aus der ersten Ehe: Richard, Leopold und Ida, und aus der zweiten: Dominik, Olga, Otto und Klara. Die Söhne Hubert —

im Krieg vermißt —, Emil — im Krieg gefallen — und Julius — verunglückt — waren nicht mehr am Leben. Richard, der älteste Sohn, erhielt das Wohnhaus Scurcià und führte bis zu seinem Tode im Jahre 1971 die Pension weiter.

Ida, verheiratet seit 1943 mit dem Berliner Diplom-Architekten Peter Neuendorff, baute 1964 auf ihrem ererbten Grund ein Haus und kehrte 1975 mit ihrem Mann von Berlin nach St. Ulrich zurück. Olga erhielt den oberen Stock des Hauses Scurcià und nutzte diesen seitdem als Garni.

Die übrigen Erben verkauften ihre Gründe. Leopold kaufte von der »ENTE« den Stadel von Scurcià zurück und baute ihn zum Gran Tublà um, verkaufte ihn dann aber später an Leo Obletter da Juàut (Hotel Post-Wirt).

So dreht sich das Rad des Schicksals.

Die Moroder zu Scurcià waren einst wohlhabend, angesehen, fleißig und bodenverbunden. Zur Zeit stehen rund 50 Häuser auf dem Gelände des einmal so großen Mutterhofes Scurcià. Die Zahl der Häuser ist durch weitere Neubauten im Wachsen begriffen. Viele Moroder, aber auch andere Familien haben sich auf dem Gelände von Scurcià teils durch Erbschaft, teils durch Ankauf in den letzten 60 Jahren seßhaft gemacht. Seit 1960 haben auch Leute von auswärts ihre Häuser und Villen auf dem alten Scurciàer Grund errichtet. Seit 1960 etwa ist der Raum von Scurcià zu einem Brennpunkt der Grundstück- und Bauspekulation geworden. Clevere einheimische und auch nicht-einheimische Geschäftsleute haben aus dem Boden unserer ackerbauenden, viehzüchtenden und holzschnitzenden Vorfahren hohes Kapital geschlagen. Die Baudichte hat in diesem Gebiet mehrerorts die obere Grenze erreicht. Und trotzdem wünscht sich noch so mancher wohlhabende Bürger insgeheim eine Villa »su per Scurcià«.

Am Hofe Oberraschötz hat sich bis in die Gegenwart die bäuerliche Tradition der alten Moroder von Scurcià erhalten. Von den wenigen Bauern der Gemeinde St. Ulrich ist einer der Bauer von Resciesa, aus der Sippe der Moroder von Scurcià.

Am Schluß dieses für den Laien etwas schwer erfaßbaren Kapitels folgt eine Liste mit den Besitzteilen auf dem Hof Scurcià nach der Verlassenschaftsabhandlung von 1838. Die Namen der zahlreichen Almwiesen, die laut der Abhandlung kaum verständlich wären, wurden auf den heutigen Stand gebracht.

Besitz:

an Höfen: Scurcià, Plandemurèda, Ratic, der halbe Hof Cudàn, Zitadèla.

An Almwiesen:

auf der Seiser Alm: Paténer-Wiese in Saltria,



Das Ehepaar Leopold Moroder da Scurcià und Olga Lardschneider da Dëur, 1907.

Die Familie Moroder da Scurcià mit der Witwe Geneveva Metz, im Jahre 1907
Erste Reihe von links: Carlina, Malia, die Mutter Geneveva, Gotthard, Zischka mit dem ältesten Bruder Leopold. Zweite Reihe von links: Dominik, Adolf, Maria, Fefa, Vinzenz.





Dominik Moroder da Scurcià (Mëine), etwa 20 Jahre alt.



Vinzenz Moroder da Scurcià-Resciesa und seine Gemahlin Christina Stuflessler da Cialiàn in der Grödner Tracht um 1920.



Die Familien Moroder da Scurcià und de Resciosa im Jahre 1928.

1. Reihe von links: Kinder des Vinzenz zu Resciosa: Maria, Christina, Vinzenz, Relli, Gusti, Tilda; die Kinder des Dominik da Scurcià: Dominik jun., Emil, Julius, Olga; Kinder der Maria da Scurcià und des Siegfried Schmalzl: Gisela, Hansi, Roman.
2. Reihe von links: Vinzenz zu Resciosa, Christina Stuflesser mit Sohn Hans, Dominik da Scurcià mit Gattin Olga Lardschneider, im Arm der Sohn Otto, die Urgroßmutter von Scurcià-Resciosa Genoveva Metz, Maria da Scurcià mit Töchtern Lotte, Siegfried Schmalzl (Gatte), Christina Insam, Gattin des neben ihr stehenden Adolf da Scurcià.
3. Reihe, von links: Kinder des Leopold da Scurcià und der Olga Lardschneider: Hubert, Ida, Leopold, Richard; Kinder der Maria da Scurcià und des Siegfried Schmalzl: Maria, Frieda, Rudi, Siegfried.
4. Reihe, von links: Kinder des Leopold da Scurcià und der Genoveva Metz: Zischka, Malia, Gottfried, Carlina, Fefa.

Ciafernòch-Wiese in Saltria,
 Palmer-Wiese auf der Hartl-Alm, oberhalb dem Hof Seniàm,
 Cudàn-Wiese auf der Hartl-Alm, heute des Eduard Moroder de Mureda,
 Katzenloch-Schwaige mit Wiese am Piz-Bach,
 Schmied-Wiese (Pra dl Féver) in Saltria,
 das Lusenberger Moos, die Fillner- und die Pitzer-Wiese in Saltria,
 Lusenberger-Wiese in Saltria,
 Pfonzelt-Mussner-Wiese in Saltria,
 Hohe Dille-Wiese oder Pra di Còi in Saltria,
 Prënsa-Wiese und Tlesùra-Wiese in Saltria,
 Wirts-Wiese in Saltria.

Auf Secëda (Mastlé-Alm):

Monstèi-Wiese,
 Dorives-Wiese,
 Punghèrt-Wiese;
 Juàc-Wiese auf der Juàc-Alm in Wolkenstein,
 Cir-Wiese, gleich jenseits vom Grödner Joch.

Was die Almwiesen in Saltria auf der Seiser Alm betrifft, zählte 1838 zum Hof Scurcià ein großer Teil des ausgedehnten Talbeckens von Saltria und zwar: in nördlicher Richtung oberhalb der Post-Schwaige-Säge bis zur Schneid, von der

Ostabdachung des Còl dal Fil über die Wirts-Wiese, Hohe Dille bis zur Hofer-Schwaige, in südöstlicher Richtung bis zur Klingelschmied-Schwaige, mit einer Gesamtfläche von rund 60 ha.

In südwestlicher Richtung des Saltria-Bodens, jenseits vom Bach, zählten die ausgedehnten Paténer-Wiese und vermutlich die sogenannte Muttergottes-Wiese (Faller-Schwaige) zum Hof Scurcià.

Josef Moroder zu Costamùla
Bauer, Schnitzer
und hausierender Händler
geboren 1799
gestorben 1876



Josef Moroder da Costamùla im Jahre 1868
nach einer Bleistiftskizze des Josef Moroder-
Lusenberg.

In Kürze:

Die Besitzverhältnisse auf den beiden Costamùla-Höfen
in Oberwinkel ab 1784.

Josef Moroder wurde am 7. 5. 1799 als Sohn von Johann Baptist Moroder da Bataiàn, später zu Costamùla, und der Maria Ursula Rifesser auf dem Hof Costamùla de Sëura in Oberwinkel, oberhalb St. Ulrich, geboren.

Er ist der Stammvater der umfangreichen Linien der Moroder: Costamùla, Mëune, Vidalónch, Luca, Sodlièja, Péza und Val.

Josef war ein typischer Vertreter der Linie Moroder da Costamùla. An dieser Stelle ist es angebracht, zu versuchen, den altladinischen Flurnamen Costamùla zu erklären. Die wirkliche Bedeutung von Costamùla ist noch heute umstritten. Sehr wahrscheinlich bezeichnete man einst mit diesem Namen einen schmalen Bergrücken oder Berghang, beziehungsweise einen steilen Wiesenhang ohne Bäume, auf dem nur wenig wächst. Josef Tarneller hingegen vermutet »costa mullea« im Sinne von Roteck oder rote Leite.

Josef da Costamùla war sehr wahrscheinlich einer der ersten aus dem Geschlecht der Moroder, der das in Gröden alte und edle Handwerk des Holzschnitzers erlernt hatte. Er ist jedenfalls der älteste Schnitzer, der im Stamm der Moroder nachgewiesen werden konnte. Er dürfte schon vor 1820 diesen Beruf ergriffen haben.

Bereits sein Vater, namens Johann Baptist, ein Sohn des Martin Moroder, Mesner zu Ronch, und der Margaritha Pineider, erwarb am 25. 11. 1784 von seinem Stiefvater Johann Martiner den Hof Costamùla de Sëura. Dies geht aus einem Kaufvertrag eindeutig hervor.

Auf dem Hof Costamùla de Sot lebte 1791 ein Jakob Senoner. Ferner kaufte der Vater Johann Baptist am 22. 1. 1824 von einem gewissen Anton Runggaldier (Krämer zu Tisens - Landgericht Lana) den Hof Costamùla de Sot. Somit war bereits Josefs Vater gleichzeitig Besitzer der beiden angrenzenden Höfe Costamùla de Sëura und Costamùla de Sot. Wie aus einem Kaufvertrag vom 11. 10. 1824 ersichtlich ist, kaufte Josef an diesem Tag von seinem Vater den kleinen Bergbauernhof Costamùla de Sëura.

Laut Kaufvertrag vom 21. 11. 1831 verkaufte Johann Baptist den Hof Costamùla de Sot (»Untercostamula-Gut«) an seinen Sohn Martin.

Schließlich erwarb dann Josef Moroder von seinem Bruder Martin zu Còsta am 16. 6. 1844 das Untercostamùla-Gut (Costamùla de Sot), samt Haus, Dille, Äckern und Wiesen um 1.550 Gulden Rheinischer Währung. Von diesem Zeitpunkt



Costamùla de Sèura in Oberwinkel, St. Ulrich
(Foto 1976).



Costamùla de Sot - Hof Unter-Costamùla in
Oberwinkel, St. Ulrich (Foto 1976).



Còsta (Cudàn) in Oberwinkel, St. Ulrich (Foto 1977).

an ist Josef Besitzer beider Costamùla-Höfe hoch oben in Oberwinkel.

Der Bergbauernhof Costamùla de Sot zählt noch heute, was das Bauernhaus anbelangt, zu den allerschönsten von Gröden. Wohnhaus und Futterhaus (Heustadel) sind hier nach altladinischer Bauweise in einem einzigen Bau vereint. Das Wohnhaus wurde aus bodenständigem Gestein erbaut. Um die mit der Zimmermannsaxt urig geformten Holzbalken, mit denen das Futterhaus aufgebaut ist, schwingt sich der sogenannte »palancin«, eine Art ladinischer Söller mit eigenem Gestänge zum Auflegen der noch nicht ganz reifen Roggen- und Gerstengarben, damit die Getreidekörner an der bereits schwachen Herbstsonne nachreifen können. Unter dem Dachfirst des knapp 1600 Meter hoch gelegenen Bauernhauses von Costamùla de Sot ist die Jahreszahl 1608 eingekerbt. Es ist nicht sicher, ob dies das ursprüngliche Baujahr war. Wie es vor vielen Jahrhunderten üblich war, errichteten die ladinischen Bergbauern ihre einfachen und oft auch armseligen Höfe auf einer Wiesenkupe oder an einem geneigten, sonnenreichen Wiesenhang. Diesbezüglich typische Beispiele sind auch die beiden alt-moroderischen Höfe von Costamùla. Costamùla de Sëura erhebt sich einsam auf einer hohen Kuppe zwischen dem Cuëcnes- und dem Pincàn-Graben. Costamùla de Sot steht malerisch schön etwas unterhalb am Hang. Das herb schöne Bauernhaus von Costamùla de Sot wurde nahezu an der unteren Grenze der zum Hof gehörenden Grundstückparzelle, nahe an dem steil abfallenden Salim-Bach errichtet.



Andrea Moroder de Còsta in Oberwinkel, St. Ulrich (1846—1935), des Martin zu Còsta; Bleistiftzeichnung des Adolf Insam-Iris.

Von diesem Andrea de Còsta konnte trotz Bemühungen keine einzige Fotografie gefunden werden, obwohl er nahezu 90 Jahre alt geworden war und obwohl er nahezu 50 Jahre lang Gemeindegast auf der Raschötzer Alpe war. Sicherlich wurde er des öfteren von Feriengästen dazumal oder von Bergwanderern fotografiert.

Die beiden Höfe Costamùla de Sëura und Costamùla de Sot zählten 1978 noch zu den ganz seltenen Bauernhäusern in Gröden mit einer offenen Feuerstelle in der durch und durch von jahrhundertaltem Ruß geschwärzten Küche.

Nun zurück zur Hauptperson dieser Biographie.

Josef Moroder da Costamùla widmete sich sein Leben lang teils der von seinen Vätern übernommenen Landwirtschaft, teils der Holzschnitzerei. Auf beiden Costamùla-Höfen erntete er bei 40 Star Getreide (Roggen und Gerste), Kartoffeln und Bohnen (fàves). Er hielt in seinem Stall um die acht Stück Großvieh und besaß auf der Aschgler Alm, auf Curóna, eine Almwiese, die er alljährlich mit Hilfe seiner Kinder mähte. Mehrere Sommer lang war er auch Hirte auf der Raschötzer Alm.

Viele Jahrzehnte des 18. und 19. Jahrhunderts lang stellten die Moroder da Costamùla jeden Sommer den Hirten der Raschötzer Alm. Andrea Moroder de Còsta, ein Bruder des Jan Matie da Costamùla (siehe Kurzbiographie) und ein Neffe des Josef, war über 30 Jahre lang ein bewährter Gemeinde-

hirte auf der Raschötzer Alm mit den Weidrechten von fünf angrenzenden Gemeinden: St. Ulrich, St. Christina, Lajen, Villnöß und Klausen. Andrea de Còsta hütete einmal während eines Almsommers auf der gesamten Raschötzer Alpe (Inner- und Außerraschötz) insgesamt 99 Pferde und 700 Jungrinder, ein Vielfaches des gegenwärtigen sommerlichen Viehbestandes auf Raschötz.

Das Zirbelholz aus seinem kleinen Waldbesitz benutzte Josef zum Schnitzen. Er schnitzte fast ausschließlich Pferde, ein typisches Erzeugnis jener Zeit, als sich fast alle Schnitzer in Gröden auf irgend ein Thema spezialisierten.

Oft ging er auch mit seiner Kraxe (ein hölzernes Traggestell, das auf dem Rücken getragen wurde) ins nahe Villnößtal, um dort geschnitzte Pferde zu holen, die er bei den damals tätigen Villnösser Schnitzern bestellt hatte.

Dem Beispiel anderer Landsleute seines Heimatales folgend, betätigte er sich auch als Hausierer, d. h. als wandernder Händler, und zog mit seiner Kraxe voller Grödner Schnitzwaren, vorwiegend Pferden, Kühen, Schafen, Eseln, Katzen, Bären und Wölfen nach Innsbruck und Salzburg auf den Markt. Laut mündlicher Überlieferung eines Roman Großrubatscher da Laranzàn sei Josef als Hausierer bis nach Paris gekommen.

Das Hausieren hatte er eigentlich von seinem Vater Johann Baptist gelernt, der schon zu Beginn des 19. Jahrhunderts mit Grödner Schnitzwaren, »chiena« genannt, mit seiner Kraxe, oft unter großen Schwierigkeiten, auf die Märkte in der nahen Umgebung und in den Vinschgau zog, wo er auch eine kleine Niederlassung hatte.

Johann Baptist zu Costamùla de Sëura und Maria Ursula Rifesser zu La Mauta hatten insgesamt neun Kinder. Josef war der zweitälteste.

Von den Brüdern des Josef war Martin (1801—1887) zuerst Bauer und Schnitzer zu Costamùla de Sot, ab 1838 zu Còsta de Sot in Oberwinkel. Dieser Martin hatte eine Marianna Stuflesser de Còsta (1810—1880) geheiratet. Aus dieser Ehe gingen neun Kinder hervor, unter anderem Maria Judith und Marianna, Schnitzerinnen zu Còsta de Sot, ferner Johann Matthias zu Costamùla de Sëura und Andreas, Bauer zu Còsta, Juliana, Schnitzerin zu Còsta de Sëura und Christina zu Smidl in der Jnetonstraße.

Ein Bruder des Josef, namens Jakob (1811—1889) war Bauer zu Còi und La Mauta in Oberwinkel. Er war mit Maria Magdalena Runggaldier da Ianón verheiratet und hatte drei Kinder, die alle als Kleinkinder starben.

Der jüngste Bruder des Josef war ein Josef Anton (1818 bis 1891), der ledig im Altersheim in der heutigen Purgerstraße starb.

Ein interessanter Mann war Josefs zweitletzter Bruder Johann Dominik, Jan Mëine genannt. Dieser wurde 1815 zu Costamùla de Sëura geboren. Er war von Beruf Bauer und Schnitzer. Im Jahre 1854 vermählte er sich mit Maria Christina Perathoner (1830—1866) und gründete auf dem Hof Bataiàn de Sëura seine Familie. Aus dieser Ehe stammen insgesamt sechs Kinder, fünf Töchter und ein Sohn, der als Kleinkind starb. In Gemeinschaft mit Johann Dominik lebten auch seine beiden Schwestern Margreth und Kreszenz bis zu ihrem Lebensende auf dem Hof Bataiàn de Sëura.

Maria Anna (1865—1935), eine Tochter des Johann Dominik, verheiratet mit einem Vinzenz Stuflesser de Còi in Oberwinkel, war die letzte Vertreterin der Moroder auf dem Stammhof Bataiàn de Sëura. Mit ihr erlischt die uralte Stammlinie der Moroder da Bataiàn.

Dieser Johann Dominik Moroder wurde allgemein Jan Mëine dl Mëune genannt, also Johann Dominik des Mesners. Dies ist leicht verständlich. Sein Großvater Martin war Kuratiemesner, wohnhaft zu Ronch, sein Urgroßvater Petrus und seine früheren Ahnen waren alle Mesner, wohnhaft zu Bataiàn.

Im Jahre 1898 hat Josef Moroder-Lusenberg, wohl nach einer früheren Bleistiftskizze, ein treffendes kleines Porträt in Aquarell dieses Jan Mëine gemalt (siehe Abbildung). In seinem Antlitz erkennt man noch die Züge der ganz alten Moroder zu Costamùla und Bataiàn. Dieser Jan Mëine sieht seinem Bruder Josef zum Teil ähnlich. Die abgebildete Bleistiftzeichnung des Josef Moroder da Costamùla, hat ebenfalls Josef Moroder-Lusenberg ausgeführt. Man lese ferner im Kapitel: Johann Andreas Moroder da Mangùc.

Am 8. 6. 1824 vermählte sich Josef da Costamùla mit Maria Sottriffer de Puntëdla (1803—1873) in Oberwinkel. Dieser Ehe entstammten nicht weniger als 15 Kinder, neun Burschen und sechs Mädchen. Nur zwei von all diesen Kindern, zwei Söhne, starben im Kindesalter.

Von den Söhnen des Josef sen. da Costamùla werden hier angeführt: der ortsbekannte Balthasar (Bòlser), Kuratiemesner von St. Ulrich (siehe die Kurzbiographie dieses Mannes), Johann Baptist zu Lùca de d'òra, Josef zu Péza in St. Jakob, und Franz zu Costamùla de Sot (lese die Biographie).

Der Erstgeborene der Familie des Josef und der Maria Sottriffer hieß Engelhard-Janàngiuol da Costamùla (1825—1878), der unverheiratet blieb. Janàngiuol war wohl der erste Holzbildhauer aus dem Geschlecht der Moroder. Er wird im Sterbebuch des Pfarrwidums von St. Ulrich »valente intagliatore Christi« genannt. Von seiner Hand soll der fast lebensgroße Gekreuzigte stammen, der für Jahrzehnte über das Fastentuch



Johann Dominik Moroder zu Bataiàn de Sëura (1815—1892), Sohn des Johann Baptist da Costamùla. Aquarell des Josef Moroder-Lusenberg.

am Hauptaltar der Pfarrkirche von St. Ulrich ausgehängt wurde. Dieser interessante, holzgeschnitzte Christus befand sich auf dem Dachboden des St. Ulricher Pfarrwidums.

Der Vater Josef lebte nach seiner Vermählung mit Maria Sottriffer rund 18 Jahre, bis 1842, auf dem Hof Costamùla de Sëura. Zehn seiner Kinder wurden auf diesem Höflein geboren. Bald nach 1842 übersiedelte er auf den kurz vorher erworbenen, etwas tiefer gelegenen Hof Costamùla de Sot, auf dem bis zu diesem Zeitpunkt sein Bruder Martin gelebt hatte. Josefs Tochter Rosalia kam auf Costamùla de Sot im Jahre 1844 zur Welt. Insgesamt wurden auf diesem etwas besseren Hof sechs Kinder geboren.

Sepl da Costamùla, wie er in seiner Heimat genannt wurde, war ein starker, mutiger und sehr zäher Mann. Er verfügte über einen ausgeprägten Unternehmungsgeist und verfolgte seine Ziele mit Hartnäckigkeit. Er hatte aber auch recht grobe Umgangsformen und war ziemlich mißtrauisch. Jedenfalls war er engstens mit seiner damals kargen und ärmlichen Grödner Bergheimat verwachsen.

Laut Verlassenschaftsurkunde vom 29. 3. 1853 überließ Josef seinem ältesten Sohn Balthasar (Bölser) den Hof Costamùla de Sëura. Dieser wurde dann Bauer und Schnitzer zu Costamùla de Sëura.

Am 7. 12. 1854 verkaufte Balthasar den Hof Costamùla de Sëura an seinen erst sieben Jahre alten Bruder Josef, der Bauer wurde. Dieser Josef verkaufte im Jahre 1879 Costamùla de Sëura an seinen Vetter Johann Matthias Moroder de Còsta, ein Bruder des bereits genannten Andrea de Còsta, um 1600 Gulden. Für die Dauer einiger Jahre zog Josef Moroder jun. auf den Hof von Moz Giàt da Brida (Knottner) nach St. Christina, von dem er die Hälfte kaufte und bald darauf wieder verkaufte.

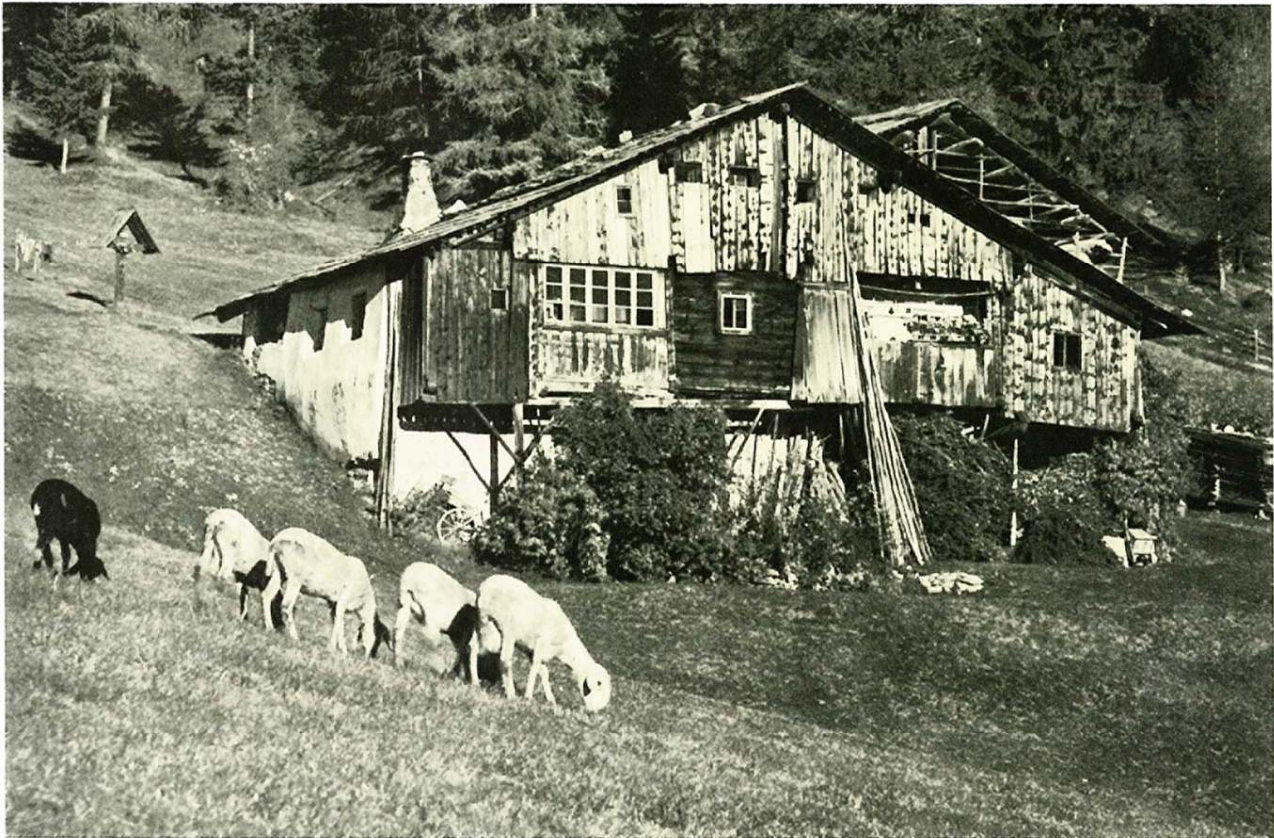
Im Jahre 1883 kaufte er von einem in Konkurs gegangenen Florian Rabanser dl Gran Iàcun die äußere Hälfte (la partida de d'òra) des Hofes Péza, dem höchstgelegenen der Fraktion St. Jakob, oberhalb St. Ulrich, nachdem er für seine kinderreiche Familie (10 Kinder) einen größeren und ertragreicheren Hof brauchte. Einer der Söhne des Josef jun., namens Gabriel, zog schließlich im Jahre 1919 von Péza in St. Jakob auf den Hof Val, gleich unterhalb Costamùla de Sëura und gründete mit seiner Frau Josefa Sottriffer de Muréda, mit insgesamt 12 Kindern, die heute kinderreichste Familie des Geschlechtes der Moroder der Gegenwart.

Zur Zeit besitzt den Hof Costamùla de Sëura Marianna Moroder, Witwe Frenner (Anda Mariana da Costamùla), Tochter des Andrea de Còsta und Adoptivtochter ihres Onkels Jan Matie Moroder de Còsta, nach dessen Tod sie Costamùla de Sëura erbte.



Goldene Hochzeit des Josef Moroder zu Péza des Josef da Costamùla mit den Verwandten vor dem Gasthof St. Jakob im Jahre 1926: erste Reihe von links: Josefa Sottriffer de Muréda, Gabriel Moroder zu Val, Hochw. Josef Mussner, Magdalena Prinoth, Ehefrau des Josef zu Péza, Josef Moroder da Costamùla-Péza, Stina Moroder und ihr Ehemann Josef Piazza da Cudàn-Còsta in Oberwinkel;
 zweite Reihe von links: Josef Moroder zu Bernón in St. Christina, Amalia Moroder da Péza (Nevàves), Magdalena Moroder da Péza (Plan - Suréghes), Marianna Moroder (Prà - St. Jakob), Josef Paur, Spangler aus Bozen, Agnes Malsiner de Pra, Luis Moroder da Péza;
 dritte Reihe von links: Anton Malsiner de Pra, I vedl mèune da Sàcun, Clara Peristi da Banch, Sepl Ploner de Cèdepüent, Tresl Santifaller da Péza, Tòne Santifaller da Péza, Amalia Peristi da Banch, Franz Moroder da Péza (Pilät - Außerwinkel), Maria Vinatzer, la vedla òsta da Banch, Josef Peristi, I òst da Banch-Sàcun.

Hof Péza in St. Jakob, St. Ulrich (Foto 1977).



Jan Matie Moroder zu Plandemurèda
Gutsbesitzer und Handelsmann
geboren 1802
gestorben 1849

Ein anderer Sohn des älteren Josef Moroder da Costamùla, namens Franz, erbte von seinem Vater im Jahre 1876 den Hof Costamùla de Sot. Dieser vermachte wiederum den Hof seiner Tochter Marianna, Gattin des Gottlieb Prinoth. Zur Zeit gehört das Gut Costamùla de Sot deren Tochter Josefa Prinoth.

Abschließend folgt noch eine kuriose Notiz aus der mündlichen Überlieferung der Moroder da Costamùla. Ein Enkel des Josef Moroder sen. da Costamùla, namens Luis da Péza, der 1971 im 88. Lebensjahr verstarb, erzählte ein Jahr vor seinem Tode noch in geistiger Frische, er habe noch vor der Jahrhundertwende zusammen mit seinem Vater Josef im Spätherbst auf der Raschötzer Alm bereits im Schnee die Spuren eines Alpenbraunbären gesehen. Dieser sei, auch nach anderen Berichten, damals noch vom Hochabteital nach Villnöß gezogen.

Zwecks einer klaren Erfassung der Herkunft und der zahlreichen Nachkommen dieses Josef Moroder, möge man die beiden großen Stammtafeln der Moroder da Costamùla in Einsicht nehmen.

Jan Matie (Johann Matthias) kam am 15. 8. 1802 als erstes Kind des Jan Andrea Moroder da Mangùc und der Anna Maria Peslauzer am Hof Scurcià in St. Ulrich zur Welt.

Jan Matie war um das Jahr 1824 für mehrere Jahre mit seinen jüngeren Brüdern Johann Andreas und Leopold Moroder nach Ancona in die Marken gezogen. Dort arbeitete er mit diesen im Galanteriewarengeschäft »Fratelli Moroder«.

Im Jahre 1838 wurde der große Besitz von Scurcià unter den Nachkommen der Anna Maria Peslauzer und des Jan Andrea Moroder aufgeteilt. Jan Matie erbte dabei den Hof Plandemurèda an der Südostecke des Mutterhofes Scurcià. Das Gut Plandemurèda erstreckte sich damals mit seinen Wiesen und Feldern von Ratic (Naz) bis zur heutigen Scurcià-Straße und von der Raschötzer bis zur Jnetón-Straße. Das von alters her beurkundete Gut Plandemurèda besaß beispielsweise im Jahre 1613 der hoch angesehene Valier de Scortia (Scurcià); laut J. Tarneller.

Bereits im Jahre 1835, als sich Jan Matie noch in Ancona bei seinen Brüdern aufhielt, ließ er das für die damalige Zeit herrschaftliche Haus Plandemurèda in der Jnetón-Straße erbauen. Das in unserer Zeit kleine Haus mit seinen eher einfachen, aber geschmackvollen Linien spiegelt den italienischen Baustil der Zeit wieder. Es unterscheidet sich klar von den anderen Häusern, die um diese Zeit in St. Ulrich erbaut wurden. Sehr wahrscheinlich stammt die Zeichnung für dieses Haus von einem Architekten aus Ancona. Das gleich daneben, rechter Hand stehende Haus Jan Matie, mit dem Namen dieses Moroderischen Stammvaters, lehnt sich im Stil stark an das wesentlich ältere Haus Plandemurèda an.

Jan Matie ließ sich das noch heute nur zum Teil abgeänderte Plandemurèda eigentlich nur als Sommerresidenz erbauen. Er benützte es in den ersten Jahren nur, wenn er im Sommer von Ancona für einige Wochen auf Urlaub nach Hause kam, um hier vor allem auf die Jagd zu gehen.

Bald nach der Fertigstellung dieses Hauses erkrankte er und zog demzufolge, aber auch von Heimweh getrieben, von Ancona zurück nach St. Ulrich. Zeit seines Lebens lebte er von seinem Anteil des großen Geschäftes der »Fratelli Moroder« in Ancona. Soweit es ihm seine gebrechliche Gesundheit erlaubte, bearbeitete er auch als Bauer seinen schönen Hof Plandemurèda. Im Jahre 1838 vermählte sich Matie mit Marianna Perathoner de Lenèrt (1815—1862), die vom Hof Nudrèi in Oberwinkel abstammte.

In der Familie des Jan Matie zu Plandemurèda wurden insgesamt sieben Kinder geboren. Von diesen wurden die Söhne Alois, Franz und Konrad die Gründer der zum Teil großen Stammeslinie der Moroder de Levìgi, de Lenèrt, de



Jan Matie, Johann Matthias Moroder da Scurcià zu Plandemurèda (1802—1849), des Jan Andrea da Mangùc. Ölgemälde von Francesco Podesti aus Ancona um 1840. Podesti (1800—1895) war ein bekannter Historien- und Bildnismaler, ein Neoklassizist mit romantischem Einschlag. In diesem Bild merkt man das Streben nach heroischem Ausdruck, glatte Farben und eine akademische Komposition. Die Moroder in Ancona, darunter Jan Matie, kannten den Künstler Podesti persönlich.

Perathoner Marianna de Lenèrt (1815—1862), Gemahlin des Jan Matie zu Plandemurèda.



Porträt: Aquarell auf Elfenbein (Miniatur) des Jan Matie da Scurcià um 1830, wohl in Ancona entstanden.

Cialiàn. Ferner stammen aus dieser Familie die beiden als Jungmänner verstorbenen Söhne Johann Baptist und Vinzenz sowie die Töchter Carolina, verheiratet mit Vinzenz Runggaldier da Ianón (Haus Zot), und Crescenza, verheiratet mit Christian Schmalzl dl Pech am Antoniusplatz.

Jan Matie stand stets mit seinen Brüdern in Ancona in Verbindung. Er war ein leidenschaftlicher Jäger.

Josef Anton Vian berichtet in seinem Buch über Gröden, 1864: »Niemand setzte sich damals um 1840 für den Bau einer Straße ins Grödental ein; auch der Staat nicht, obwohl die Grödner Holzschnitzerei bereits in Blüte stand. Schließlich taten sich die beiden Grödner Handelsmänner J. B. Purger und sein Schwager Jan Matie Moroder de Plandemurèda schon im Jahre 1843 zusammen und ließen auf eigene Kosten einen Plan und einen Kostenvoranschlag durch den damaligen k. u. k. Ingenieur Adjunkten Herrn Blach für eine Straße ausarbeiten, die direkt den Bach entlang auf dem kürzesten Weg bis nach Waidbruck führen sollte. Danach hätte die Straße viel schöner und breiter angelegt werden sollen. Die Spesen für die Ausführung dieses Projektes waren aber zu hoch, und so mußten sie einstweilen ihr Vorhaben aufgeben.

Inzwischen war Jan Matie Moroder im Jahre 1849 gestorben (an Gallenfieber). Aber J. B. Purger setzte das gemeinsam begonnene Werk fort und brachte es 1856 zur Vollendung.«

Jan Matie war wie alle seine Brüder von Scurcià wohlhabend und angesehen. Er war ein schöner Mann, wie man an Hand des Gemäldes des anconetanischen Malers Podesti sehen kann. Dieses vortreffliche, große Gemälde zusammen mit dem seiner Gattin Marianna Perathoner befindet sich noch jetzt im Haus Plandemurèda. Zwei weitere Gemälde des Jan Matie Moroder — eines von einem unbekanntem Kunstmaler in Ancona und das hier abgebildete in Kleinformat nach Medaillonart gemalt — befinden sich im Besitz des Alex Moroder-Rusina.

Im Frühjahr 1849, kurz vor seinem Tode ließ Jan Matie auf seinem Gut hinter dem Haus Plandemurèda ein behäbiges Futterhaus erbauen. Dieser Stadel mit seinem schönen »pallancìn« stand jedenfalls noch 1979 hinter der am Plandemurèda stehenden Pension Sole.

Siehe zu diesem Abschnitt die große Stammtafel der Moroder da Scurcià — Jan Matie, Tafel A.



Kinder des Johann Matthias da Scurcià zu Plandemurèda, um 1866. Vorne sitzend, von links: Crescenz und Carlina; hinten stehend, von links: Franz, Johann Baptist, Konrad.

Das ladinische Gedicht von Franz Moroder-Lenèrt aus dem Calènder Ladin, 1913, Seite 48, »La bëndescion de mi père« (der Segen meines Vaters, Johann Matthias Moroder zu Plandemurèda):

La bëndescion de mi père

Jnudlà pra liet de l père stajov-i bradlan,
 Y èl, zitràn, sul cè m' à-l metù la man:
 »Che chël bel Die te bendedesce, o mi fi, mi fi!«
 Chèsta paroles, dut da dëibel, ma tan de cuer m' à-l di.

Po ie-l mort, y no gròsc no ròba n' à-l lascià;
 Ma cialède, pur empò si èrp ie son stà,
 Percie na gran fertuna, la mièur arpejon,
 le stata per me si santa bëndescion.

Y pra duta mi fadies y mi lëur
 Per me vadanië l viver cun unëur
 Me cunfòrta mo for n tel pensier: de sentí
 Sun mi cè la man de l père che m' à benedi.

Do nlèuta tan de tēmp che l ie bele passà,
 Y tei pitli »père, père« suēnz m' à cherdà;
 Ma for can che me lecòrde de n chël di,
 Me sēnt-i nce ie de n bon père l pitl fi.



Das Haus Plandemurèda in der Jnetónstraße, erbaut von Jan Matie Moroder im Jahre 1836.



Carolina Moroder des Jan Matie zu Plandemuréda, 24 Jahre alt, Foto von 1865.



Johann Baptist Moroder des Jan Matie, in Ancona im Jahre 1866 mit einer Hakenbüchse.



Carolina Moroder des Jan Matie in Runggaldier-Haus Zöt - im 64. Lebensjahr, mit ihren Enkelkindern Hellweger. Foto von 1905.

Bauplan des Futterhauses des Johann Matthias Moroder zu Plandemurèda, 1849, in Tusche gezeichnet und leicht aquarelliert.



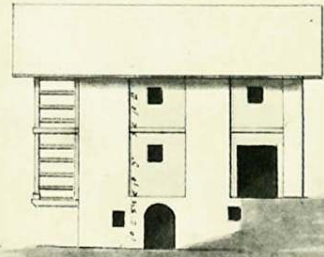
Bauplan
 über das zu Plandemurèda in St. Ulrich,
 von Matthias Moroder zu erbauende
 Futterhaus.

3

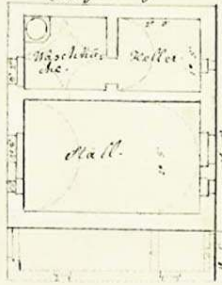
Vordere Ansicht



Seiten Ansicht



Erdegeshop



Da das abzunehmende Fassungsvermögen
 gewöhnlich nicht so einfach in formgelagerter
 Lagen geschieht den Anbau der Futterung kein
 Grundriss nachzugehen
 Datum am 25. September 1849

Mayer
 Nr. 77.

Ersten Stock



Josef und Dominik Moroder da Bruèl

Verleger von Holzspielzeug
und -schnitzereien, Güterbesitzer

Josef

geboren 1803
gestorben 1884

Dominik

geboren 1809
gestorben 1892



Die Brüder Josef (sitzend) und Johann Dominik Moroder da Bruèl; Foto um 1870.

Zwei wirklich bemerkenswerte Vertreter der Linie Moroder da Bruèl waren die Brüder Josef und Dominik. Sie waren Söhne des Johann Peter Moroder zu Oberbruèl und der Maria Christina Werdaner zu Stlejùc.

Beide Brüder wurden auf dem Hofe Stlejùc in St. Ulrich geboren. Dort hatte die Familie des Johann Peter Moroder, der vom Hofe Oberraschötz abstammt, in den ersten zehn Jahren ihres Bestehens den Wohnsitz. Stlejùc gehörte damals einem Bruder der werdanerischen Mutter.

Der ältere Sohn, Josef, wurde am 25. 5. 1803 geboren, Dominik, genauer Johann Dominik, am 29. 10. 1809. Der Großvater dieser beiden, Andreas Muroder, wurde 1720 zu Oberbataiàn in Oberwinkel geboren und hatte 1745 die Maria Sanoner zu Oberraschötz geheiratet. Da Josef unverheiratet geblieben war, setzte nur sein jüngerer Bruder Dominik die schmale Stammeslinie der Moroder da Bruèl in Gröden und später in Argentinien fort.

Josef und Dominik halfen in ihrer Jugend dem Vater bei der Bewirtschaftung der mehreren bäuerlichen Güter. Als Bauern waren die alten Moroder zu Bruèl vorwiegend Viehzüchter. Jedenfalls galt es aber auch die Höfe Oberbruèl, Muradëures (Neubruèl) und Còsta in Oberwinkel mit Roggen und Gerste zu bebauen. Im Sommer mußten mehrere Almwiesen auf der Aschgler Alpe (Secèda) gemäht werden. Sie besaßen mit der Zeit einen sehr schönen Viehbestand. Josef kannte sich beim Vieh bestens aus.

Für einige Zeit bewirtschafteten die alten Bruèler auch das nicht in ihrem Besitz stehende Stufàn- und Oberdöss-Gut.

Ihr eigener großer Grundbesitz in St. Ulrich und auf den nahen Almen war zum Teil weit verstreut.

Dem Beispiel ihres fleißigen und fähigen Vaters folgend, führten die beiden Brüder alsbald im Hause Oberbruèl, in dem sie einen Großteil ihres Lebens verbrachten, eines unter den ersten Verlegergeschäften für Holzschnitzereien und Spielwaren in Gröden. Auch ihre beiden Onkel waren geschickte Handelsmänner, Johann Dominik zu Muradëures in St. Ulrich handelte mit Holzschnitzereien. Der Onkel Josef in Valencia in Spanien mit allen möglichen Geschenkartikeln.

Anfangs gingen die beiden Brüder mitunter nach Österreich und Deutschland auf Reisen. Sie sollen mit Schnitzereien auch bis zu ihren Verwandten nach Spanien gereist sein. Nach einer solchen Reise sollen sie eine schöne und wertvolle Standuhr aus Alabaster, ein Geschenk ihrer Verwandten, nach Hause gebracht haben. Diese Uhr besitzt zur Zeit Emilie Moroder da Bruèl, verheiratete Stuflesser.

Josef und J. Dominik waren vor allem Spielwaren-Verleger, die wandernde Händler vorwiegend aus dem Grödental,

die in Europa herumreisten, mit Waren versorgten, beispielsweise die Gebrüder Senoner aus Wolkenstein.

Die Holzspielwaren, die sie bei den dazumal in Gröden zahlreichen Heimarbeitern serienweise, stets in Dutzenden, bestellten und die dann an jedem Samstag dem Verleger in Tragkörben geliefert wurden, versandten sie nach Österreich, Deutschland, Frankreich und Spanien. Nebenbei führten die beiden Brüder auch die Bauernwirtschaft weiter.

Josef da Brüel war auch an der Musik interessiert. Er war etwas grobschlächtig und legte wenig Wert auf gepflegte Kleidung und äußere Erscheinung. Er war auch ein reges Mitglied des Gemeinderates von St. Ulrich. Im Jahre 1837 wurde er zum Gemeindevorsteher gewählt. Dieses Amt bekleidete er von 1837 bis 1840. Ihm folgte in der Legislaturperiode 1840 bis 1844 sein ferner Verwandter von Scurcià, Vinzenz Moroder.

1844 wurde Josef Moroder da Brüel nochmals für weitere drei Jahre, nämlich bis 1847, von der Bevölkerung von St. Ulrich zum Gemeindevorsteher gewählt.

Die Gebrüder Josef und Dominik da Brüel, zwei hagere und urwüchsige Typen, waren charakteristische Altgrödner Handelsmänner. Sie waren fleißig, geschäftstüchtig, aber auch geizig und kühl berechnend.

Mit Geschick und entsprechendem Verdienst führten sie das Kredit- und Hypothekengeschäft, das bereits ihr Vater aufgebaut hatte, fast bis zu ihrem Lebensende weiter. Die beiden Brüder zählten in den 1870er Jahren zu den reichsten Bürgern des Tales. Siehe diesbezüglich das Kapitel »Besitzverhältnisse der alten Moroder da Brüel, ihr Geschäftswesen«.

Josef Rifesser da Stufàn schreibt in seinem Büchlein »Die Grödner Bahn«, im Kapitel »Unsere verdienten Männer« auch kurz über die beiden Brüder da Brüel, S. 39:

»Die Herren Dominik und Josef Moroder zu Brüel, welche sich auch viele Jahre als Verleger abmühten und einen reichen Erlös in die Gemeinde brachten. Beide waren überdies tüchtige Gemeindevertreter viele Jahre hindurch und große Wohltäter der Kirche.«

Seit 1837 war Dominik unter anderem auch Besitzer des Stlejüc-Hofes, von dem seine Mutter stammte. Vor dem Bauernhaus Stlejüc steht heute noch ein schöner, großer Wassertrog in Porphyrgestein mit der Inschrift D. M. = Dominik Moroder, 1869.

Wenn die beiden Brüder im Winter in der geheizten Stube zu Oberbrüel auf der Ofenbank saßen, legte sich keiner hin, um dem anderen ja nicht den Platz zu nehmen.

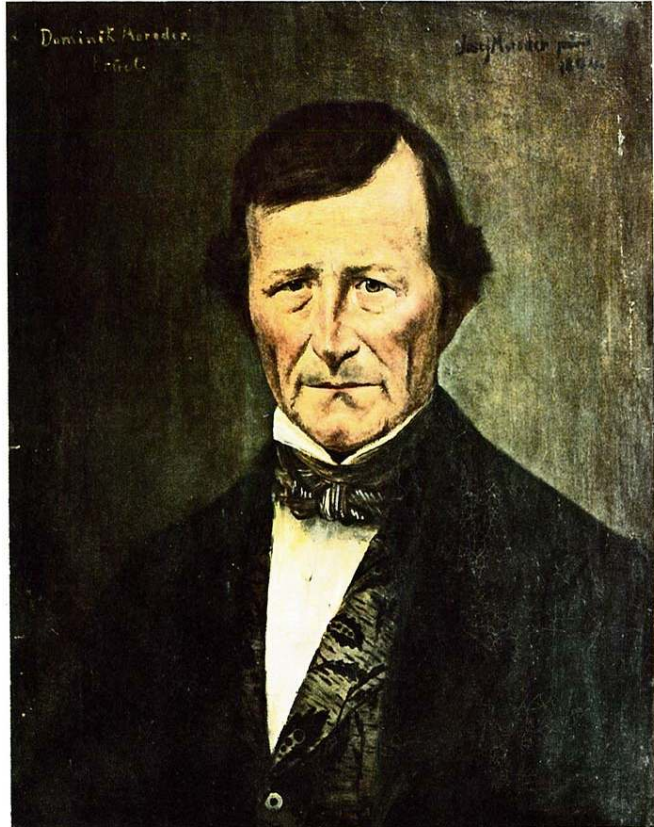
An dieser Stelle folgt noch eine kurze Anekdote, die einen Einblick in den Charakter des Dominik vermittelt.

Hier eine kurze und treffende Anekdote über die beiden Brüder von Brüel:

Dominik war dazumal einer der reichsten Bürger des Tales. Als er einmal zu Fuß nach Kollmann gegangen war, wurde er wegen seines liederlichen, ungepflegten Aussehens von einem Gendarmen in Waidbruck aufgehalten. Dieser vermutete in Dominik einen Landstreicher oder einen verdächtigen Halunken und verhaftete ihn auf der Stelle. Da der vermeintliche Strolch keinen Ausweis bei sich hatte, wohl aber gesagt hatte, wer er sei und wohin er wolle, verständigte der ungläubige Gendarm den damaligen Bürgermeister von St. Ulrich, Josef Moroder da Brüel, von dem Vorfall und bat ihn, eine Vertrauensperson auf die Gendarmeriestube nach Waidbruck zu entsenden, um die Identität des Inhaftierten amtlich festzustellen. Nach einigen Stunden erschien der Vorsteher persönlich beim Gendarmen. Dort stellte Josef Moroder erstaunt fest, daß der »Verdächtige« kein Geringerer als sein Bruder Dominik war, und mit teils verärgelter, teils ironischer Miene teilte er dem Amtsmann mit, daß er den großen und bekannten Gutsbesitzer Dominik Moroder zu Brüel, seinen Bruder »hinter Gitter« hätte setzen wollen.



Katharina Perathoner da Uridl - St. Ulrich (1848—1910), Gattin des Johann Dominik da Brüel. Dieses Ölgemälde des Josef Moroder-Lusenber von 1894 zeigt anda Trina da Uridl in der alten Grödnertracht mit dem für die Zeit typischen, wertvollen Schmuck.



Johann Dominik Moroder da Brüel (1809—1892) zu Muradëures, Gemälde des Josef Moroder-Lusenber, 1881.

Eines Tages im Jahre 1850, nach dem sonntäglichen Hochamt, saß Dominik im Wirtshaus zu Mauriz und trank ein Viertel Wein. Plötzlich kam eine Kellnerin an den Tisch und teilte dem Gast mit aufgeregten Worten mit: »bèra Jan Mèine, lassù da vo sa Stlejùc vèrdl!« (Herr Dominik, bei ihnen zu Hause, oben zu Stlejùc brennt es.) Dominik verließ die Gaststube und begab sich langsamen Schrittes auf den Kirchplatz, von wo er den brennenden Hof sehen konnte. Nachdem er erkannt hatte, daß nicht mehr viel zu retten war, begab er sich ins Gasthaus zurück und trank sein Viertel Wein aus. Der Hof Stlejùc, Haus und Stadel, auf dem er geboren war, brannte vollständig ab.

Der Brand soll durch die Pfeife des Dominik aufgekommen sein. Schon 1851 wurde Stlejùc wieder neu aufgebaut.

Als die beiden Brüder im fortgeschrittenen Alter das Verlegergeschäft aufgaben, sollen sie die gesamte Korrespondenz versteckt haben, damit ja niemand erfahren könnte, mit welchen Firmen und Kunden sie im In- und Ausland in Handelsbeziehungen gestanden hatten. Niemand durfte wissen, wohin sie ihre Waren verschickten. Dieses überspitzte Mißtrauen gegen den Nächsten charakterisiert in Gröden nicht nur die beiden Brüeler.

Jedenfalls waren die beiden wohlhabenden Brüder aufgeschlossene und weltgewandte Menschen, obwohl sie fast immer in ihrem hochgelegenen Tal lebten. Sie müssen eine Menge Leute gekannt haben und standen mit vielen in und außerhalb von Gröden in geschäftlicher Beziehung.

Dominik war zwar — und vor allem sich selbst gegenüber — geizig. Er war aber andererseits ehrlich, bezahlte seine Arbeiter und gab reichliches Almosen. Er war geschickt und vielseitig.

Dominik soll einmal seinem Bruder gegenüber den Wunsch geäußert haben, heiraten zu wollen. Josef antwortete darauf: »Heirate nur, aber dann teilen wir!« Gemeint war vor allem das große Verlegergeschäft für Holzspielzeug »Gebrüder Moroder«. Da es Dominik nicht übers Herz brachte, die Firma zu teilen, mußte er mit dem Heiraten warten, bis Josef gestorben war. Und dies geschah am 31. 1. 1884.

Die beiden Brüder waren damals ein geradezu seltenes Beispiel von brüderlichem Zusammenhalt. Als Dominik bald nach dem Tod seines Bruders, im Alter von bereits 75 Jahren, einmal zum Hof Uridl in St. Ulrich kam, schickte es sich, daß er dort die Katherina Perathoner (Trina da Uridl) auf dem Acker beim Kartoffelsetzen vorfand. Die junge Frau verstand ihr Handwerk als Bäuerin und dies machte auf den Großbauern von Brüel einen solchen Eindruck, daß er ihr prompt einen Heiratsantrag machte. Dieser mußte zum

Ortsgespräch werden. Niemand wollte glauben, daß der alte Brüeler schließlich doch noch heiraten würde.

Damals war Josef Rifesser da Stufàn Vorsteher von St. Ulrich. Dominik begab sich eines Tages zu ihm und er suchte ihn um eine Heiratslizenz. Rifesser versuchte den Dominik, angesichts seines fortgeschrittenen Alters, von der späten Eheschließung abzuraten. Der betagte Freier ließ sich nicht »zur Vernunft bringen«. Er zog den Rock aus, öffnete die Haustüre und rannte, so schnell er konnte, wie ein Junger über den steilen Wiesenhang oberhalb des Hauses Stufàn hinauf und stieß einen Jauchzer aus. Als er zurückkehrte, meinte er, dieses müßte genügen, um den Vorsteher von seinen Kräften und seiner Rüstigkeit zu überzeugen.

Am 19. 8. 1884 wurde Hochzeit gefeiert. Dem, wie es scheint, bereits erblindeten Alten, gebar die Gattin 1886 zu Oberbrüel einen Sohn, namens Dominik (Mèine). Diesem einzigen Sohn soll der Vater eine Million damaliger Währung in die Wiege gelegt haben. Der schon erblindete Greis sagte öfters zu seinem Söhnchen: »viè cà pitl, lasc-te palpé ju« (komm Kleiner, laß dich betasten).

Er starb schließlich infolge einer langwierigen Krankheit am 22. 11. 1892 zu Oberbrüel. Auf seinem Sterbebild steht auszugsweise folgende Inschrift: »Dominicus Moroder war ein gottesfürchtiger, gerechter Mann, ein Wohltäter der Armen und der ganzen Gemeinde, und deshalb geliebt und geachtet.« Auf Dominiks Grabstein im Friedhof in St. Ulrich liest man folgende Inschrift:

»Reichlich teilte er aus den Armen, seine Gerechtigkeit besteht ewig.«

Nach dem Tode des Dominik kamen die Verwandten aus Spanien nach Gröden, um das große Erbe der beiden Brüeler zu übernehmen. Erstaunt mußten sie zu Oberbrüel feststellen, daß ein direkter Erbe, und zwar Dominik Moroder jun., da war. Siehe das Kapitel »Die Moroder in Spanien« und die eigene Stammtafel der Moroder da Brüel.

Vinzenz Moroder zu Scurcià

Güterbesitzer

Landwirt und Gemeindevorsteher

geboren 1810

gestorben 1854

Vinzenz da Scurcià wurde am 12. April 1810 am Hofe Scurcià in St. Ulrich als jüngster Sohn des Jan Andrea Moroder da Mangùc und der Anna Maria Peslauzer da Scurcià geboren.

Nachdem sich der Vater Jan Andrea im Jahre 1801 mit der Witwe Anna Maria Peslauzer vermählt hatte und auf dem Hofe Scurcià eingezogen war, gründete er die Stammeslinie der Moroder zu Scurcià. Die Brüder des jungen Vinzenz — Jan Matié, Jan Andrea und Leopold — waren schon um 1824 nach Ancona gezogen, um sich dort in dem vom Großvater Dominik Peslauzer gegründeten Geschäft als Kaufleute zu betätigen. Auch Vinzenz war später seinen Brüdern nach Ancona gefolgt, um dort im Galanteriewarengeschäft mitzuhelfen und sich für das praktische Leben auszubilden. Der große Hof Scurcià brauchte aber dringend einen Mann, so kehrte Vinzenz dem ausdrücklichen Wunsch der Mutter folgend, bald wieder auf Scurcià zurück.

Da der Vater des Vinzenz schon im Jahre 1820 allzu früh starb, blieb der Zehnjährige als jüngster Sohn bei seiner Mutter, der es gegönnt war, an all ihren Kindern und insbesondere an ihm viel Freude und Genugtuung zu finden. Der Hof von Scurcià war damals der größte in Gröden, und da brauchte es einen jungen, kräftigen und unternehmungslustigen Mann.

Durch das Erbe der Peslauzer und des weltgewandten und vornehmen Vaters sowie durch die häufigen Kontakte, die er mit seinen in Ancona ansässigen Brüdern hatte, entwickelte sich Vinzenz zu einem weitsichtigen, aufgeschlossenen, gebildeten und hochherzigen Mann. Er war edel, sanftmütig und äußerst gewissenhaft.

Im damals noch kleinen Bergdorf St. Ulrich war er nicht nur wegen seiner überdurchschnittlichen Intelligenz, sondern auch wegen seiner männlichen Schönheit bekannt. Überdies erfreute er sich auch allgemeiner Achtung und Beliebtheit. Die Bevölkerung sah in ihm ein Muster der Redlichkeit. Als einziger Mann auf Scurcià übernahm er eineinhalb Jahre nach dem Tode seiner Mutter am 31. 1. 1838 den riesigen Grundbesitz als Erbe und verwaltete ihn als Bauer. Auf dem alten Hof Scurcià gab es immer viel Vieh und Gesinde. Der Großbauer Vinzenz hatte mehrere Knechte und Mägde um sich, die ihm sehr behilflich waren, die viele Arbeit auf den Scurciàer Gütern zu bewältigen. Da waren die zahlreichen Äcker zu pflügen und zu bebauen, die Ernten einzubringen, dann hieß es die zahlreichen Almwiesen zu mähen und das wüßige Heu in den Städeln einzubringen; die Arbeit im Stall mit 30 bis 40 Stück Vieh — Pferden, Schweinen und Hühnern — mußte versorgt werden. Im Winter mußte im Wald Brenn- und Bauholz geschnitten werden, dann mußte mit den Schlitten das Heu

von der Alm herabgeführt und schließlich mußten neue Geräte für die Bearbeitung des Hofes hergestellt und alte wieder instand gesetzt werden.

Vinzenz war ein richtiger Bauer mit beachtlichen Kenntnissen vor allem, was das Vieh anbelangte. Aber auch im Ackerbau kannte er sich gut aus.

Dem Vorbild seines Vaters folgend, der im Jahre 1809 Vorsteher von St. Ulrich war, widmete sich Vinzenz mit Geschick und Beharrlichkeit den kleinen und großen Problemen seiner Gemeinde.

Über Vinzenz Moroder schreibt beispielsweise Maria Veronika Rubatscher in »Der Lusenberger«: »Er redete und machte wenig mit seinen Kindern, der große, schöne, wortkarge Mann. Er hatte den Kopf voll Gedanken und die Hände voll Arbeit. Fünf Bauerngüter hatte Vinzenz Moroder zu verwalten.

Da war Scurcià, die Heimat, und das nahe Cudàn, das zur Halbscheid ihm gehörte und zur Halbscheid dem Hausierer Knottner. Dazu kommen noch die beiden Pachthöfe Oberdöss und Zitadéla und endlich Mutschedoi, der stattliche Hof, weit, weit draußen zwischen Lajen und Freins.

Vinzenz Moroder war Vorsteher und hatte für die ganze Gemeinde zu denken. Viele, die nicht lesen und schreiben konnten, kamen zu ihm, und viele, die Rat und Hilfe brauchten. Für alle hatte er eine flinke Feder und einen klugen Kopf. Darüber vergaß und verlernte er, seinen Kindern die Lockenköpfe zu streicheln, mit ihnen zu plaudern und zu lernen. Darum, wenn er ‚brav‘ sagte, dann war es viel.«

Vinzenz war eine Bauernpersönlichkeit. Er scheute sich nie vor der mühevollen, zehrenden Arbeit.

Er war auch ein bekannter Viehhändler, der die großen Viehmärkte in der näheren und weiteren Umgebung besuchte. Am liebsten ging er auf den Pederöer Markt im benachbarten Gadertal. Sogar bis nach Kärnten trieb ihn der Viehhandel. Auf diesen Märkten handelte er Kühe, Ochsen, Kälber, stets zwei Pferde und Schweine.

In Gröden war es geradezu sprichwörtlich, daß Vinzenz da Scurcià mit 24 Ochsen auf den Markt fuhr. Er war zu jener Zeit höchstwahrscheinlich der größte Bauer in Gröden. Der Stammhof Scurcià war ja damals, um 1830, riesig. Zum Talhof gehörten, samt Almstädel und Kochhütten, insgesamt sieben Almwiesen mit Wald.

Laut der Verlassenschaftsabhandlung (Erbteilung) von 1838 — siehe diese Urkunde im Anhang — erbte Vinzenz: den Scurcià-Hof samt der Waldungen und zwei Almwiesen auf der Seiser Alpe, die Punggärt-Wiese auf der Aschler-Alpe, den Cudàn-Hof in St. Ulrich, die Schwaigwiese zu Piz



Vinzenz Moroder da Scurcià (1810—1854), des
Jan Andrea da Mangùc, Gemälde vermutlich von
einem Maler aus Ancona, um 1845.



Anna Maria Schmalzl, Moidl dl Pech (1813—1896),
Gemahlin des Vinzenz da Scurcià. Gemälde ver-
mutlich von einem Maler aus Ancona, um 1845.

Drei Generationen von Frauen in direkter Abstammung; Großmutter, Mutter, Tochter: Anna Seelaus (geboren in Barbian 1760), l'ava de Cristl Pech, die Großmutter der Anna Maria Schmalzl zu Scurcià. Gemälde eines unbekannten Malers, um 1815. Sie ist eine Ahnfrau sehr vieler heute lebender Grödner.



Maria Ursula Welponer (Anda Mariëusa dl Pech) (1790—1875), Mutter der Anna Maria Schmalzl zu Scurcià. Foto von 1863.



Anna Maria Schmalzl dl Pech, Gattin des Vinzenz Moroder da Scurcià, um 1870.



auf der Seiser Alm, ferner die halbe Cir-Wiese, jenseits des Grödner Joches, die Uhr-(Dëur-)Wiese zu Piz und die Potzes-(Pfonzelt-)Wiese in Saltria auf der Seiser Alm. Insgesamt an Kapitalien 28.601 Gulden.

Am 16. 2. 1841 nahm er die tüchtige und kräftige Bäckerstochter Annamaria Schmalzl (1813—1895) zur Frau. Sie war die Tochter des Josef Schmalzl aus Saubach bei Barbian. Dieser war Bäckermeister am Antoni-Boden in St. Ulrich und bei der Bevölkerung sehr beliebt. Die Mutter der Annamaria war Maria Ursula Welponer zu Resciòn, genannt Anda Mariëusa dl Strëubl da Bula (Pufels). Sie war eine Wirtstochter von Unter-Uhrer (zu Dëur) in Pufels und wegen ihrer Erzählfreudigkeit allgemein bekannt. So stammte die hübsche Annamaria Schmalzl aus einem gesunden und talentierten alten Bauerngeschlecht. Einer ihrer Söhne, Josef Moroder-Lusenberg, schrieb bald nach 1900 in einem seiner Tagebücher über seine Mutter:

»Die liebe Mutter war in der Jugend ein hübsches, braves Mädcl, groß, schlank, sehr arbeitsliebend und flink. Sie mußte stets, Tag und Nacht, in der Bäckerei ihres Vaters helfen und so auch die paar Kühe füttern. Mehrere Jahre hindurch mußte die Mutter Brot in einem Rückenkorb nach St. Christina und Wolkenstein in die Häuser tragen, wobei sie sich sehr abmühte. Man nannte sie die Bäcker-Moidl (Mòidl dl Pech). Einmal, als sie wieder Brot austrug, begegnete ihr mein Vater, der mit einem Pferdeschlitten von St. Christina heimfuhr. Er lud das Moidele mit dem Korb auf dem Rücken ein, bei ihm aufzusitzen, was sie wohl etwas beschämt, aber doch mit Freude tat. Sie hatte einen gar zu großen Respekt vor dem hübschen und wohlhabenden Scurciàer Zenz. Er nahm sie 1841 zur Frau und lebte glücklich 13 Jahre mit ihr zusammen.

Was war sie doch für eine liebe, sorgsame Mutter ihrer acht Kinder!«

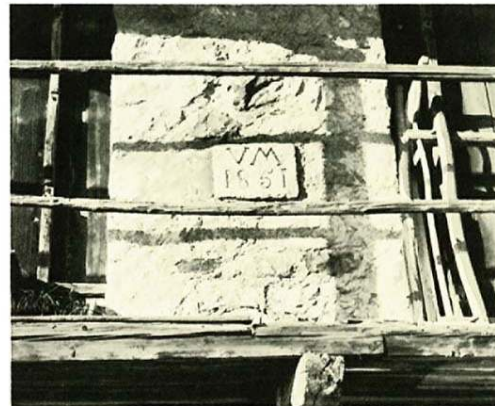
Hof Mucedói in Freins bei Lajen, der Zuhof von Scurcià bis etwa 1856 (Foto 1977).

Zur Zeit des Vinzenz Moroder war der Scurcià-Hof vor allem auf Grünwirtschaft eingestellt. Vinzenz baute aber auch, vorwiegend für den Eigenbedarf, Roggen, Gerste und Hafer an. Auch Kartoffeln wurden fleißig gesetzt. Am Scurcià-Hof wurden durchschnittlich 40 Stück Vieh gehalten.

Am Beginn der Fraktion Freins, auf der Mittelgebirgsterasse hinter Lajen in Richtung Gufidaun, unterhalb der Autostraße, liegt der schöne, große Hof Mucedói (Mucenoi). Dieser gehörte für einige Zeit ebenfalls zum Mutterhof Scurcià. Es handelte sich um einen Zuhof, der von Gröden aus bewirtschaftet wurde. Mucedói soll auf Ladinisch Mistlegehof bedeuten. Zur Zeit des Vinzenz Moroder mästete man auf diesem Hof vor allem Ochsen, weil das Futter für die Haltung von Milchkühen nicht besonders geeignet war. Der Boden ist teilweise zu moosig. Den ursprünglich samt Äckern, Wiesen, Weiden und Wald ganze 45 Hektar messenden Hof, davon rund 20 ha Wald, muß Vinzenz selbst gekauft haben. Unter dem Giebel der Südfassade des kleinen Wirtschaftshauses befindet sich die Jahreszahl 1793. Die Stube des Hauses ist alt. Die Holztafelung, der Bauernofen mit der Ofenbank und eine kleine Luke in der ebenfalls getäfelten Decke sind nach Grödner Art ausgeführt. Es ist sehr wahrscheinlich, daß Vinzenz Moroder diese Stube um 1850 zimmern ließ.

Das behäbige Futterhaus, gleich nebenan, ist eine Sehenswürdigkeit. Es ist auf dem gesamten Lajener Berg das einzige mit einem für die ladinischen Täler typischen »palancin« — ein zweistöckiger Söller, rundherum von zahlreichen runden Holzstangen umgeben. In Lajen sagt man noch heute, dieses Futterhaus, mit einem eigenen Ochsen- und Kuhstall, wurde nach Grödner Art erbaut.

Gleich oberhalb des ersten Söllers ist in einem zentralen tragenden Pfeiler eine schöne Platte aus Granit eingemauert. Auf ihr sind ziemlich groß und gut lesbar die Initialen V M und darunter die Jahreszahl 1851 eingemeißelt. V M bedeutet Vinzenz Moroder. Diese Steintafel bezeugt, daß Vinzenz diesen Stadel 1851, drei Jahre vor seinem zu plötzlichem Tod, erbaut hat. Nicht zu wundern, daß der große Scurciàer Bauer auf diesen Hof, auf dem noch heute Roggen, Gerste, Hafer, Buchweizen, Kartoffeln, Krautrüben und Gemüse angebaut werden, richtig stolz war. Vor mehreren Jahrzehnten erstreckte sich gleich vor dem Hof ein Weiher, der inzwischen trockengelegt wurde. Diesen Hof mußte die hinterbliebene Witwe schließlich aufgeben, da sie wegen der großen Entfernung zum Mutterhof mit ihren noch jungen Söhnen nicht mehr in der Lage war, Mucedói zu bewirtschaften. 1855 verkaufte sie mit dem ältesten Sohn Johann Andreas den Hof an Annamaria Purger, eine Tochter des Johann Baptist Purger zu Neu-Pana und der



Das Futterhaus vom Hofe Mucedói (Lajen), mit der Steintafel des Vinzenz Moroder da Scurcià.



Familie des Vinzenz Moroder da Scurcià (bereits verstorben) und der Anna Maria Schmalzl (Foto 1864).

Erste Reihe von links: Dominik (Doss), Anna Maria (die Mutter), Annamaria (Faujèina), Leopold (Scurcià); zweite Reihe von links: Johann Andreas (Iedig), Josef (Lusenberg), Carolina (Martiner-Cüenz), Marianna (Lenèrt), Vinzenz (Sohn).

Marianna Moroder da Scurcià (Schwester des Vinzenz). Annamaria war mit Christian Runggaldier da Ianón verheiratet und verkaufte einige Jahre darauf Mucedói an den Biatscher Bauern (Vinzenz Schenk) aus St. Peter in Gröden. Nun steht der inzwischen auf rund 25 ha zusammengeschmolzene Hof im Besitz der Familie Rabanser aus Klausen.

An der heute am Hof vorbeiführenden Autostraße steht ein schlichter, aber geschmackvoll gestalteter Bildstock. Er ist in Porphyrgestein gemeißelt und enthält eine nach bäuerlicher Art schön geschnitzte Pietà. Diesen Bildstock dürfte J. B. Purger aufgestellt haben.

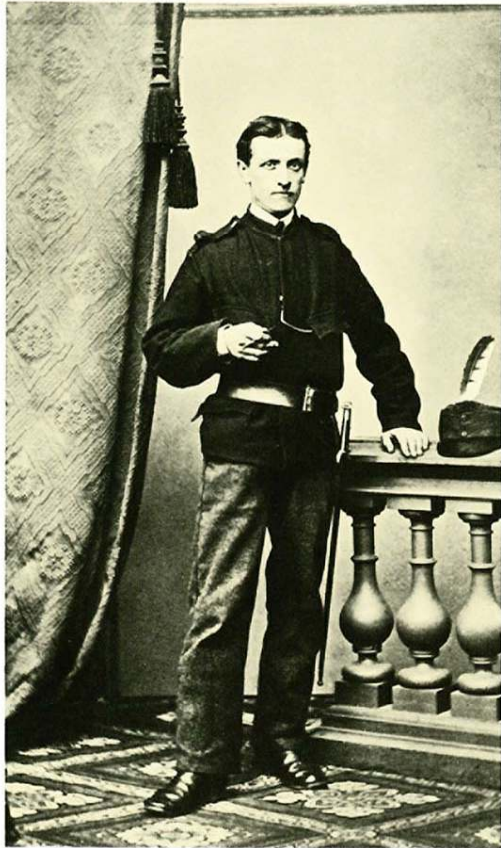
Bemerkenswert ist, daß die Söhne des Jan Andrea da Mangùc nicht schnitzten, dies gilt auch für Vinzenz.

Schnitzer und Bildhauer der Scurciàer Stammesfamilie finden wir erst unter den Söhnen des Vinzenz Moroder: Johann Andreas, Josef und Leopold. Die ersten Moroder da Scurcià waren Großbauern und Kaufleute.

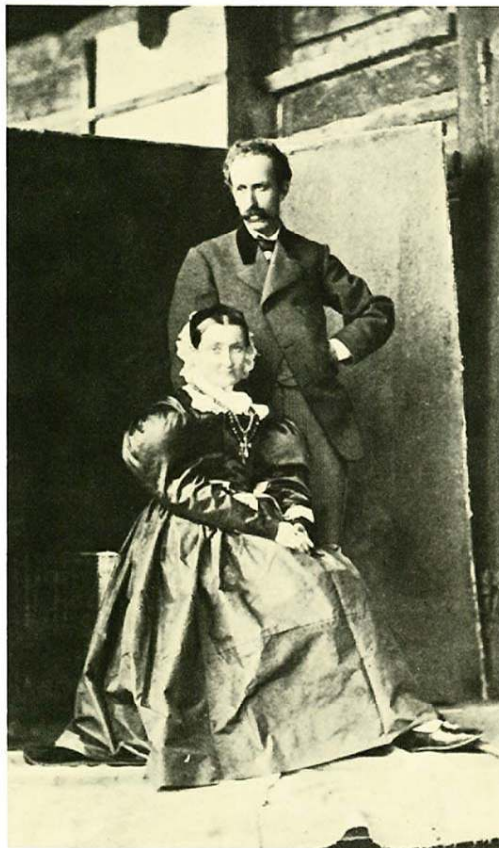
Im Zeichen allgemeiner Anerkennung wurde Vinzenz Moroder für die Amtszeit von 1840 bis 1844 zum Vorsteher der Gemeinde St. Ulrich gewählt. Er folgte seinem entfernten Verwandten Josef Moroder da Brùel im Amt.

Von den acht Kindern wurden der Kunstmaler Josef Moroder-Lusenberg zum Gründer der Linie Moroder da Jumbièrch (Lusenberg), der Bildhauer Leopold führte die Linie Moroder da Scurcià fort und der Faßmaler Dominik wurde zum Gründer der Linie Moroder de Döss.

Vinzenz starb eines allzu frühen Todes am 11. 9. 1854 im Alter von 44 Jahren auf seinem Hofe Scurcià infolge einer Lungenentzündung, die er sich nach dem Besuch eines Viehmarktes in Pederoa bei der Überschreitung des Grödnertales bei Wind und Wetter zugezogen hatte. Vormunde der acht noch unmündigen Kinder des Vinzenz waren der Schwager J. Baptist Purger und der Bruder Leopold Moroder in Ancona.



Leopold Moroder da Scurcià des Vinzenz im Jahre 1873 in Uniform.



Vinzenz Moroder des Vinzenz da Scurcià, um 1865.



Anna Maria Moroder da Scurcià (1843—1877) des Vinzenz, verheiratet mit Joh. Baptist Demetz zu Falséna, mit dem Töchterchen Marianna, um 1866.

Den Tod dieses hervorragenden Mannes hat M. V. Rubatscher im »Lusenberger« in all seiner Tragik großartig geschildert:

»Im Fieber hörte es Seppl (der Lusenberger) rauschen wie hundert und hundert Wasser, die zur Schneeschmelze von den Bergen stürzen. Über die vielen Wasser möchte er und da ist keine Brücke. Zum Vater soll er und kann nicht und der Vater kann nicht herüber.

Vater! . . . Vater! . . . Vater! . . . schrie der erregte Knabe und das Wort und der Arm der Mutter waren nicht stark genug, ihn zu beruhigen.

Der Vater aber kämpfte zu eben dieser Stunde droben am Joch mit dem Sturm.

Zwischen Corvara und Kolfuschg, wo das Bildstöckl steht und die Colzen den viedlehen Wilhelm von Prock ermordet haben, war ihm der Grödner Bote begegnet. Ujép 'l Fosch, Josef der Schwarze, zubenannt, kam vom Joch und warnte ihn: »Geht nicht über!«

»Ich muß!«

»Ich sage Euch, geht nicht über, bleibt in Kolfuschg über Nacht. Es ist arg oben.«

»Das Weib wartet!«

»Ich bitt' Euch, geht nicht übers Joch. Ihr holt Euch den Tod.«

»Die Kinder sind krank . . . Ich muß heim . . . Ich und mein Roß, wir werden es zwingen. Es ist nicht der erste und, so Gott will, nicht der letzte Sturm.«

Hätte er doch gefolgt! Bitter büßte es der mutige Mann, daß er den Ritt über das Joch gewagt. Aus zwei Tälern stob der Wind. Er orgelte und heulte, als wären alle Drachen losgelassen, die in den wilden Bergen wohnten. Roß und Reiter drehte er in tollem Wirbel, und der Regen klatschte nieder und durchnäßte ihn bis auf die Haut mit eiskaltem Guß. Es wurde ihm schwarz vor den Augen. Wie ein Meer in der Brandung, wie kreisende Berge umwogte es ihn. Das Pferd blähte die Nüstern, keuchte, schäumte und bäumte sich. Mit übermenschlicher Anstrengung meisterte es

der starke Mann und brach mit ihm, schweißgebadet und bebend vor Frost und Entsetzen durch den Sturm und durch den Nebel, der immer dichter wurde und alles begrub. Er wußte nicht, ging es Plan zu oder ging es Kolfuschg zu. Talabwärts sauste das Pferd, als wäre der Orco, der Feuerdrache der ladinischen Sage, hinter ihm her. Funken sprangen aus dem Stein bei jedem Hufschlag. Schwerter, brennend und zersägend, durchschnitten dem Reiter bei jedem Atemzug die Brust. Das war ein toller Ritt. Spät nachts kam Vinzenz Moroder heim. Ächzend glitt er vom Pferde. Er stolperte in die Stube und brach schwer auf einem Stuhl zusammen.

Seppl schreckte auf aus halbem Schlaf und halbem Fieber und starrte aus großen, glänzenden Augen: War das der Vater, der zerschlagene, keuchende Mann? So hatte er ihn noch nie gesehen.

Einmal stieß er den Löffel in die Milchriegel und legte ihn dann weg.

Am nächsten Tag, als die Sonne schon vom Langkofel auf den Pufplatsch zu wanderte, saß er noch untätig, der sonst rastlos Tätige, für den es kein Ausschnaufen und keinen Feiertag gab.

Er rührte sich erst, als der kleine Knecht meldete, die Ochsen kämen den Bühel herauf. Langsam erhob sich der Vater . . . und wankte hinaus.

Unter der Stubentür brach er zusammen. Lang hingestreckt über die Breite des Hausganges lag der große Mann und ein Quellchen roten Blutes sprang ihm über die Lippen.

Fünf Paar prächtiger Ochsen trieb man auf Scurcià zu. Der Bauer aber hat sich den Tod erkauft und erritten auf dem Pedroer Markt.«

Auf dem Sterbebild des Vinzenz Moroder da Scurcià steht folgende Inschrift, die dem Großbauern und Besitzer zu Scurcià gewidmet wurde:

»Recht tun und edel sein und gut war ihm teurer als Gold und Ehr',

Drum hatt er immer guten Mut und wahre Freunde um sich her.

Der Wahrheit und Gerechtigkeit Zu jeder Zeit an jedem Ort

War ja sein Leben ganz geweiht In allen Taten wie im Wort!

O daß nach seinem schönen Bilde Stets rechtlich unser Wandel sei:

Voll Güte, Sanftmut, Liebe, Milde, In allem Gottes Willen treu!«

Siehe zur Ergänzung dieser Kurzbiographie die in ladinischer Sprache verfaßte Erzählung der Adele Moroder de Lenèrt über ihre Großeltern zu Scurcià.

Josef und Katharina Moroder zu Ronch in Wolkenstein

Josef

geboren 1814
gestorben 1882

Katharina

geboren 1813
gestorben 1891

Der Hof Ronch in Wolkenstein liegt in der Fraktion La Sëlva, oberhalb der Fischburg in östlicher Richtung. Der urtümliche Bauernhof an dem Wiesenhang hoch über dem Grödner Bach ist der Überlieferung nach einer der vier ältesten Höfe in Gröden.

Der eigentliche Stammvater der Seitenlinie der Moroder in Wolkenstein ist ein Valerius Maroder (1711—1747). Sein Nachfolger auf dem Hofe Ronch wird Joannes Baptist Maroder (1739—1797), der den Hof dann an seinen Sohn Martin Moroder (1766—1844) vererbt.

Dieser Martin heiratet 1811 eine Maria Christina Senoner zu Còi. Aus dieser Ehe stammen fünf Kinder, darunter Johann Peter, der 1850 zu Medél in St. Christina stirbt, dann Josef zu Ronch und Katharina, die als letzte Vertreterin der Moroder in Wolkenstein zu Ronch 1891 starb.

Der letzte männliche Vertreter der Moroder von Ronch war der soeben genannte Josef des Martin. Dieser Josef (Sèpl) wurde am 6. 10. 1814 am Ronch-Hof geboren. Er wurde Bauer und Besitzer dieses Hofes und war nie verheiratet. Den Ronch-Hof (ca. 14 ha) besaß er zur Hälfte in Gemeinschaft mit Johann Baptist Senoner (geb. 1815), dem Großvater des Ex-Fachschuldirektors von Wolkenstein, Prof. Luis Senoner de Ronch. Johann Baptist Senoner erweiterte den Ronchhof durch Anbau.

Die beiden Besitzanteile des Ronch-Hofes waren in folgender Weise gegliedert: Josef Moroder besaß im Wirtschaftshaus des Hofes eine Stube, zwei Schlafzimmer und gemeinsam mit dem Johann B. Senoner die Küche. Josef besaß die sogenannte partida dedite, den ältesten Teil des Hauses. Joh. B. Senoner besaß die partida dedòra, die er größtenteils neu angebaut hatte, also ebenfalls eine Stube und zwei Schlafzimmer. Der große lange Gang war Gemeinschaftsbesitz. Im Winter wurde eine Woche durch die Moroder und eine durch die Senoner geheizt.

Josef und Katharina Moroder besaßen ferner einen eher kleinen, etwas oberhalb des Hauses gelegenen, heute nicht mehr vorhandenen Heustadel und 9 ha Wiese, Feld und Wald. Joh. B. Senoner besaß einen neueren, unterhalb des Hauses gelegenen Stadel und 5 ha Hofgrund.

Frau Judith Perathoner zu Ronch wußte zu erzählen, daß in der Familie der Moroder zu Ronch viele Jahrzehnte niemand mehr geboren worden war. Josef und Katharina blieben ledig. Josef besaß auch eine große Almwiese unterhalb des Còl Rodella. Er hätte gerne eine Tochter des Johann Baptist Senoner, Marianna, geheiratet. Sie ging aber ins Kloster.

Mit der Zeit wurde er menschenscheu und ängstlich und ging dem Nächsten aus dem Wege. Am 7. 1. 1882 wurde Josef

von Pazifika Senoner de Ronch im Heustadel auf der Tenne tot aufgefunden, wo er sich erhängt hatte. Der Calènder Ladin des Jahres 1913 berichtet hierzu im Aufsatz L'an dal éghes 1882, Seite 33:

Chèst invièrn ie l stat puecia nëif, frèit degun, l n'ie ades mèi stat nsci. l primes dis de l an iè l diventà na dejgrazia: l se à apicà Ujep Moroder de Ronch. R.I.P.« Im Sterbebuch IV, S. 327, der Pfarrei St. Christina steht folgende Eintragung: »Moroder Josef, geboren am 6. 10. 1814, ledigen Standes, Bauer, Gutsbesitzer zu Ronk, N. 46, wird vermutlich aus Schwermut sich erhängt haben. Er wurde mit Erlaubnis des Fürstlichen Bischofs mittels Telegramm vom 8. 1. 1882 um 8.30 morgens kirchlich begraben. Er hat sich im Stadel selbst mittels eines Strickes erhängt. Er wurde ohne Empfang der Sakramente beerdigt.

Also Schwermut und ein schicksalhaftes Gefühl von Einsamkeit werden als Beweggründe für diesen tragischen Schritt angegeben.

Gleich nach dem Tode ihres Bruder, im Jahre 1882, schenkte Katharina den Moroderischen Besitzanteil des Ronch-Hofes dem Altersheim (Spèdel) von Wolkenstein. Dafür durfte sie bis zu ihrem Tode am 31. 1. 1891 im genannten Altersheim logieren und sich soviel Brote (puciamóres) kaufen, wie ihr beliebte.

Noch im selben Jahr 1882 kaufte ein Paul Perathoner de Fussél aus Wolkenstein vom Altersheim den von Katharina gespendeten Besitzanteil des Ronch-Hofes. So kamen die Perathoner auf Ronch, die von diesem Zeitpunkt an die partida dedite besaßen. 1936 verkaufte Anton Perathoner das halbe Haus Ronch an Prof. Luis Senoner de Ronch. Das Haus ist bereits seit vielen Jahren unbewohnt.

Die Linie Moroder zu Ronch erlosch somit im Jahre 1891. Im Sterbebuch der Pfarrei St. Christina erscheinen im Zeitraum 1760—1891 außer am Ronch-Hof verstorbene Personen mit dem Familiennamen Moroder in folgenden Häusern und Höfen von Wolkenstein: zu Mauriz, Cèsa de Stofl, Pierféver, zu Sotanives, zu Ciablón, zu Rainél zwischen dem Haus Schlosser und Piccolo Hotel, zu Menòt in La Poza, zu Sociastél, gleich unterhalb der Fischburg und zu Medél in St. Christina.

Die Höfe Mauriz in Wolkenstein und Menòt in La Poza-Wolkenstein existieren nicht mehr, weil sie als baufällig abgetragen wurden.

Siehe zu einem besseren Verständnis dieses Abschnittes den Stammbaum der »Moroder in Wolkenstein«.

**Balthasar Moroder da Costamùla
I Mèune**

Pfarrmesner in St. Ulrich
geboren 1827
gestorben 1895



Balthasar (Bölsler) Kuratiemesner von St. Ulrich
des Josef da Costamùla mit seiner zweiten Ehe-
frau, Crescenza Roilo da Ciasciàn, St. Ulrich, um
1876.

Balthasar Moroder, allgemein »Bölsler« genannt, wurde am 11. 11. 1827 als Sohn des Josef Moroder da Costamùla (1799—1876) und der Maria Sottriffer de Puntèdla (1808—1873) am Hofe Costamùla de Sèura in Oberwinkel, oberhalb St. Ulrich, geboren. Der Vater Josef (siehe Kurzbiographie) hatte insgesamt 15 Kinder.

In seiner Jugendzeit half Balthasar seinem Vater beim Schnitzen von Pferden und Holzspielwaren, wie dies damals die meisten Costamùler taten. Gleichzeitig half er tüchtig bei der Bewirtschaftung des heimatischen Hofes mit.

Von 1850 bis zum 1. 2. 1853 diente er 2 Jahre und 4 Monate lang als Patrouillenführer beim k. u. k. österreichischen Franz-Joseph-Jäger-Regiment Nr. 1, 28. Kompanie in Innsbruck.

Der Militär-Entlassungsschein ist auf den Namen Balthasar Maroder ausgestellt. Noch im selben Jahr 1853 vermählte er sich und übersiedelte von Costamùla de Sot auf den Hof Costamùla de Sèura. Dort lebte er mit seiner jungen Frau als Bauer und Schnitzer bis 1856. Im Jahre 1857 übersiedelte er dann auf den Hof Runcàta in Oberwinkel, gleich unter dem Raschötzer Wald. Am 11. 4. 1858 wurde er zum Kuratiemesner von St. Ulrich erwählt. Es folgt an dieser Stelle der Text aus dem Brief, durch den dem Balthasar die Erwählung zum Kuratiemesner mitgeteilt wurde:

**»Dem ehrsamem Balthasar Moroder
derzeit zu Runggata**

Sie wurden am 11. des Monats von der unterzeichneten Kirchen- und Gemeinde-Vorstehung zum Kuratiemesner erwählt, welcher Dienst Ihnen aber nur provisorisch und auf Wohlverhalten übergeben wird.

Man hofft Sie werden durch Fleiß und Gehorsam die Zufriedenheit der Vorgesetzten sich erwerben, damit Ihnen dieser Dienst lange verbleiben könne.

Die festgesetzte Kautions von 600 Gulden Rheinische Währung haben Sie durch annehmbare Bürgschaft dieser Tage und vor Antretung des Dienstes beizubringen, den Dienst selbst aber am 26. des Monats anzutreten, und an der Dienstes-Instruction, welche Ihnen übergeben wird, sich genau zu halten.

Die Kirchen- und Gemeinde-Vorstehung
St. Ulrich, den 17. April 1858

Josef Anton Vian - Kurat

Johann Baptist Purger - Vorsteher«

Ein Neffe des Balthasar, Gabriel Moroder de Val, sagte einmal: »ël ova plu bel a ji a fe l mëune, che a ste a crazé te chisc ronesc!« (es war für ihn, den Balthasar, günstiger den Küster zu stellen, als die steilen Hänge abzuschinden). Wie es einem Mesner zustand, erhielt er im Jahre 1859 im alten, 1969 abgerissenen, Mesner- und Gemeindehaus am Kirchplatz, wo heute das Kongreßhaus steht, eine Wohnung, dann eine kleine Bauernschaft zu Mäidl mit 3-4 Kühen (im Gemeindebesitz) und ein Holznutzungsrecht zu Brusiiëes im Raschötzer Wald. So wurde nun für den Balthasar das alte Mesnerhaus am Kirchplatz der endgültige Wohnsitz.

Der Pfarrmesner war damals das Faktotum der Gemeinde. Jeden Morgen schon vor 5 Uhr mußte er eigenhändig zum Ave Maria läuten. Wenn es irgendwo brannte oder Überschwemmungen und starke Gewitter gab, fiel ihm die Aufgabe zu, die Sturmglocke (ciampàna martél) zu läuten.

Der Mesner mußte die Pfarrkirche sauber halten und ausschmücken. Nicht weit von seiner Wohnung hatte Bòlser einige Gartenbeete, wo er die Blumen für die Zierde der Kirchenaltäre züchtete.

Der Mesner war die rechte Hand des Pfarrers und der Bevölkerung, und er genoß eine allgemeine Achtung (Ehrentamt). Bevor man sich an den Ortspfarrer wandte, wurde mit dem Mesner gesprochen. Er erteilte Auskünfte, nahm Mitteilungen und Vorschläge für die Pfarrei entgegen und führte auch Schreibarbeiten aus, wie die Registrierung der Neugeborenen, der Neuvermählten und der Verstorbenen.

Wenn jemand geboren wurde, war der Mesner bei der Taufe behilflich, gleichfalls bei Hochzeiten, und wenn jemand starb, läutete er das Züggelöcklein. Er schreinerte selbst die fichtenhölzernen Särge und hob im Ortsfriedhof das Grab aus (Totengräber).

All dies fiel dem Bòlser nicht schwer, denn er war stets einsatzfreudig und noch dazu bärenstark.

Hier ein Beispiel davon. Theresia Riffeser da Stufàn erzählte, daß Bòlser in seinen besten Jahren die große Kirchenfahne (l gran valón), die größer und schwerer als die heutige gewesen sein soll, nur am Kinn (gramlìn) im Gleichgewicht hielt. Das war mehr als ein gutes Zirkusstück. Die Moroder von Costamùla sind seit eh und je als ein zäher Menschenschlag bekannt. Die festen Zähne von Costamùla mit den großen Wurzeln und ihr oft hartnäckiger Sinn (ustineì) waren einmal sprichwörtlich.

Dank seiner physischen Kraft wandte man sich auch an den Bòlser, wenn es galt, an Stelle des fehlenden Gendarmen im Gasthaus unter den oft trunkenen Raufbolden Ruhe zu stiften. Wenn sein Wort nicht genügte, erzählte der Volksmund,



Der alte Kirchplatz von St. Ulrich, um 1900. Im Vordergrund das Purgerhaus (erbaut 1854, abgerissen 1969), gleich dahinter das Gemeinde-Altmesnerhaus und die Pfarrkirche.



Ehepaar Anton Moroder zu Vidalónch mit Frau Elisabeth Peslauzer da Vidalónch, um 1891.

Familie des Jakob Moroder dl Mëune, Altmesner in St. Ulrich. Foto aufgenommen anlässlich der Hochzeit des Gottfried Moroder am 18. 10. 1927; vorne von links: Liesl und Mitzi (Kinder der Anna), Gertrud des Anton Moroder (Jnetón); zweite Reihe von links: Gottfried dl Mëune, Pfarrmesner von St. Ulrich, Francisca Bernardi de Alësc (Gattin des Gottfried), Aloisia Ragginer aus Brixen (zweite Gattin des Jakob), Jakob, Pfarrmesner, Anna, wohnhaft in Innsbruck, Matthias Blaas (Gemahl der Anna); dritte Reihe von links: Lisa, Pepi am Ammersee, Anton, gewesener Wirt zu Jnetón, Rennweg (Kärnten), Maria, verehelichte Bernardi in Zell am Ziller, Zillertal, Gottfried Bernardi de Alësc (Gemahl der Maria).



Cësa da Vidalónch (Suréghes - Überwasser, St. Ulrich).



nahm er öfter zwei Friedensstörer gleichzeitig beim Kragen und warf sie ohne Komplimente aus dem Gasthaus hinaus. Somit übte er auch den Dienst eines Ordnungshüters aus. Beim Kirchendienst trug er meistens einen charakteristischen grünen Kragenmantel. Wie aus einem Vertrag ersichtlich ist, übergab Vater Josef dem Bölser am 29. 3. 1853 den Unter-Costamùla-Hof.

Balthasar war zweimal verheiratet. Im Jahre 1853 vermählte er sich mit der aus Graun im Vinschgau stammenden Anna Maria Blaas (1828—1876). Aus dieser Ehe stammten sechs Kinder. Von den Söhnen wurde Jakob (Mesner) der Gründer der Stammeslinie Moroder dl Mëune, Anton (geb. 1861) der Moroder da Vidalónch, Josef (geb. 1857) der Gründer der Linie Moroder de Sodliëja.

Nach dem Tode der ersten Frau vermählte sich Balthasar im Jahre 1876 mit Crescenza Ròilo (1840—1908) zu Mäuta in St. Ulrich (Außerwinkel), die ihm 4 Kinder gebar, darunter Prof. Ludwig dl Mëune (siehe Kurzbiographie), Basilius, Stammvater der gegenwärtigen Linie Moroder zu Vernél — Tavella-Straße — und Luis dl Mëune — Polizei (Gemeindewachmann) — zu Unterfalséna. Der Name Moroder dl Mëune (Mesner) leitet sich also vom Pfarrmesner Balthasar ab.

Zeit seines Lebens war Bölser auch als Holzschnitzer tätig. Diesem Handwerk widmete er sich besonders in den Wintermonaten. Er schnitzte auch Kruzifixe. Er war ein überzeugter Christ und ein frommer Mensch, würdevoll, ernsten Charakters, eher streng und lachte selten. Er war aber auch sehr gutmütig und verlässlich.

Balthasar Moroder starb am 18. 1. 1895 im Alt-Mesnerhaus-Gemeindehaus an »chronischem Lungenkatarrh«. Er war 38 Jahre lang Kuratiemesner von St. Ulrich.



Anton Moroder da Vidalónch, des Balthasar, Kuratiemesner, und sein Freund Dominik (Mëine) Schenk, genannt I Puc, in der Standschützenuniform während des ersten Weltkrieges.



Hochzeitsbild des Ehepaares Anton Moroder dl Mëune (Vidalónch de Sëura), in Lienz (Osttirol) und der Clemenza Nogler de Jan Mëine da Vidalónch am 5. 5. 1924.

Erste Reihe von links, sitzend: Eleonora Demetz da Pilät, Christian Moroder - Salmanhof, Elisabeth Peslauzer da Pradél, Hochw. Johann Bernardi de Alësc, das Brautpaar; ganz vorne sitzend der Firmling Otto Prinoth da Brida; rechts vom Brautpaar sitzend: Carlina Nogler da Vidalónch, Vinzenz Moroder - Pradél. Zweite Reihe, stehend, von links: Josef Moroder dl Mëune, Maria Nogler da Vidalónch, Friedl Lardschneider, Christina Kostner da Stlejüc, Josef Bernardi de Alësc; gleich rechts vom Bräutigam: Johann Rifesser da Pertàn, Clemenza Pitscheider de Ménza, Christina Moroder dl Mëune, Engl Detomaso. 3. Reihe von links: Dorotea Senoner de Paul Tortia, Elisabeth Nogler, Konrad Nogler da Vidalónch, Baptist Walpoth da Minèrt; das kleine Mädchen vorne: Flora Walpoth da Minèrt; das Fräulein hinten, eine Kellnerin (?); Katherina Nogler, Franzisca Kostner da Stlejüc, Vinzenz Prinoth da Brida, Johanna Perathoner dl Mondschein, Konrad Pitscheider de Ménza, Gottfried Moroder dl Mëune (damals Pfarrmesner in St. Ulrich), Ernst Purger (Organist). Ganz hinten in der Mitte die Wirtsleute: Anna Demetz de Sulé de Sot und Anton Demetz dl Sigät - Båga. Das Bild wurde gegen 17 Uhr vor dem Hotel Grödner Hof in Überwasser in St. Ulrich aufgenommen.



Familie des Anton Moroder (Töne) zu Vidalónch, des Balthasar Mëune, mit Söhnen und Enkelkindern: im Jänner 1940.

Erste Reihe von links: Oskar da Pradél, Vinzenz zu Pradél, Rita (Villa Vittoria), Maria Ploner (Gattin des Vinzenz), Erika (Villa Everest), Ernst - Förbes mit Sohn Ernst jun., Helga (Villa Everest), Johanna Insam da Rainéles (Gattin des Ernst), Elisabeth Peslauzer da Vidalónch (die Großmutter, Gattin des Anton Moroder), Mathilde Höglinger - Miriam (Gattin des Luis - Miriam), mit Sohn Waldemar auf dem Schoß, Otmar - Miriam, Meinhard (Xanten), Luis - Miriam, mit Sohn Theodor, Josefina Anvidalfarei (Gattin des Christian - Salmanhof), Helene (Sopläjes), Max - Illyria, Christian - Salmanhof;

zweite Reihe von links: Johann - Lehrer dl Mëune, Viktor, Karl (gefallen), Josef (Dekan in Sterzing), Luis, Pfarrmesner von St. Ulrich, Richard - Murit, im Arm der Mutter Eleonora Demetz da Pilät (Gattin des Josef - Mëune), Josef, Altmesner in St. Ulrich, Clemenza Nogler (Gattin des Anton), Anton da Vidalónch (Lienz, Osttirol);
vorne: Sohn Otto in Lienz, Christina, Engelbert Detomaso aus Buchenstein (Gemahl der Christina, Dornbirn, Vorarlberg), Kinder Detomaso; nach rechts abbiegend: Gottfried, Ernst, Engel, Frieda, Hilda.



Josef Moroder zu Sodlieja des Balthasar Mëune mit seiner ersten Gattin Elisabeth Mahlknecht da Palmer, um 1882.



Familie des Josef Moroder zu Sodlieja; die Eltern: Philomena Kostner da Stlejuc (die zweite Gattin), Josef (bèra Sepl de Sodlieja); die Kinder von links: Anna, Batista de Sodlieja, Irma; vorne: Gertrud zu Sodlieja, Ludmilla (in Neapel).



Geschwister Moroder de Sodlieja, im Jahre 1903. Von links: Adolf, Batista, Anna (sitzend), die älteste Schwester Theresia (Tresl), im Arm Irma.



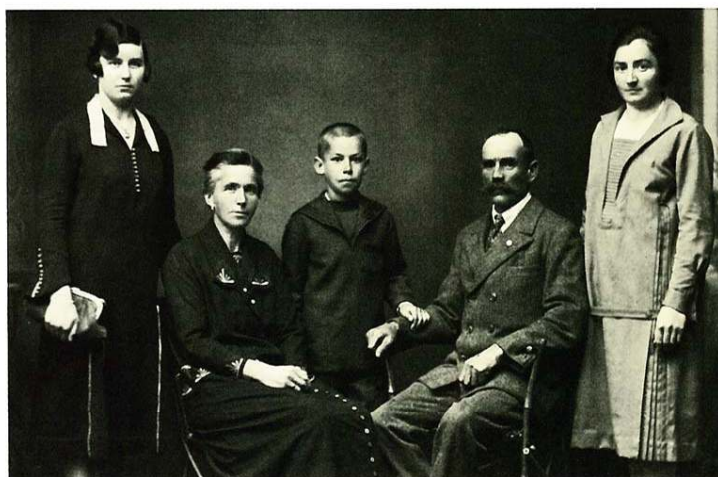
Haus Sodlieja, (Sodlieja decà) um 1903.

Familie des Basilio Moroder des Balthasar Mèune, um 1915; die Eltern: Basilio, die Gemahlin Marianna Runggaldier da Pässua; die Kinder: Mathilde (in Rom), Anna (Laranzàn), Johann (Cèsa Vernél).

Luis Moroder-Polizei des Balthasar Mèune, um 1908.



Die Familie des Luis Moroder-Polizei des Balthasar - Mèune im Jahre 1927. Von links: Carolina, Theresia Kostner da Cébela - Pufels (die Mutter), Alois, Luis (der Vater), Vinzenza (Zénza).



Ing. Carlo Moroder in Ancona

Bürgermeister von Ancona,
Bergbauingenieur
geboren 1842
gestorben 1915

Carlo Moroder wurde am 3. 12. 1842 als erster Sohn des Johann Andreas (Giovanni Andrea) Moroder da Scurcià und der Eumenia Redaelli in Ancona geboren. Sein Vater war der Gründer der heute noch bestehenden Linie Moroder in Ancona. Carlo war von Beruf Bergbauingenieur und zeichnete sich auf diesem Gebiet durch gediegene Fachkenntnisse aus. Im Jahre 1871 wurde er erstmals in den Gemeinderat von Ancona, der Hauptstadt der Marken, gewählt, und diesem gehörte er dann ohne Unterbrechung bis zum Jahre 1912 an.

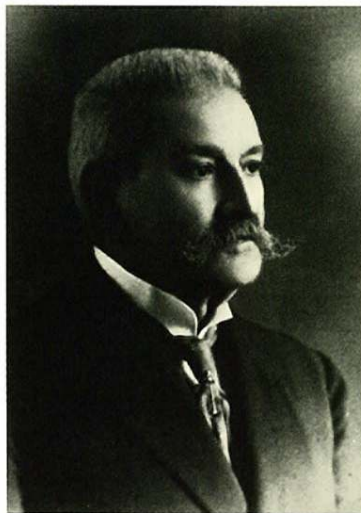
1898 wurde er zum Bürgermeister der Stadt Ancona gewählt, und in diesem verantwortungsvollen Amt zeichnete er sich durch rege und pflichtbewußte Tätigkeit für die Öffentlichkeit aus. Er war auch mehrmals Mitglied bzw. Assessor des Provinzialrates. Von 1893 bis 1900 bekleidete er auch das Amt des Präsidenten des Provinzialausschusses. Ferner war Carlo Moroder ein tatkräftiges Mitglied der Handelskammer von Ancona, ein unermüdlich Mitwirkender für Wohltätigkeitszwecke und Mitgründer der Zeitung »L'Ordine« - »Corriere delle Marche«.

Als ein für die Öffentlichkeit und in der Wirtschaft rastlos Tätiger war er auch Präsident der konstitutionellen Vereinigung des »Roten Kreuzes« und des landwirtschaftlichen Konsortiums. Ing. Carlo war eine der wichtigsten Persönlichkeiten bei Veranstaltungen auf städtischer und regionaler Ebene. Unter anderem wurde ihm der Titel eines Commendatore verliehen. Er war auch Inspektor der Schwefelgruben von Cabernardi, die damals im Besitze des deutschen Kaisers standen. Während eines Besuches in diesem Schwefelbergwerk stürzte er unglücklicherweise von der Kalesche und erlitt so schwere Verletzungen an einem Fuß, daß ihm dieser schließlich amputiert werden mußte.

Er war mit Pia Fabiani (1847—1902) aus Ravenna verheiratet. Diese war eine gebildete Frau mit viel Charme. Die Ehe blieb kinderlos.

Mit etwa 40 Jahren zog er sich vom Berufsleben in seine idyllisch gelegene Villa von Montacuto bei Ancona, die er sich erbaut hatte, zurück. Nach dem Tode seiner Gemahlin verbrachte er in seinem herrschaftlichen Wohnsitz seinen Lebensabend. Als angesehenen und vornehmer Herr hielt er bis zu seinem Tode am 27. 12. 1915 eine Köchin, eine Kammerzofe und ein Pferdegespann mit Kutscher.

Die nun etwas vernachlässigte Villa von Montacuto besitzt heute Giancarlo Moroder, ein Sohn des Augusto, Neffe des Ing. Carlo.



Ing. Carlo, ex sindaco di Ancona, figlio di Giovanni Andrea da Scurcià, Ortisei.



Pia Fabiani (1847—1902), consorte di Carlo, pittura di A. Moradei nel 1874.

Jan Matie Moroder da Costamùla

Der allzeit Zufriedene
geboren 1844
gestorben 1935

»Rechts vom Wege steht das alte, kleine Schulhaus von Sankt Anna. Links steigen die Stufen zum Friedhof empor. Da hinauf hat man sie alle getragen, die dort hinter den kleinen Fenstern mit mir auf der Schulbank saßen . . . Alle, bis auf einen, bis auf den alten Matthias von Costamùla, den allzeit Glücklichen!

Zuhöchst im Cuëcenestal, auf der verschneiten Alm steht seine hölzerne Hütte. Hinter dem großen Zirm, sieht man ihren Giebel. Da lebt er mit seinem Weibe. Als man vor fünfzig Jahren sein einziges Kind tot und verbrüht aus dem kochenden Wasser zog, klagte er nicht. Es sei wohl so am besten, meinte er, und war zufrieden. Frost und Hagel haben ihm von zwei Star Aussaat ein Star Ernte auf seinem Gerstenacker gelassen. Er dankte Gott für das wenige und war zufrieden. Kuh und Kalb sind ihm umgestanden. Die alte Geiß ist krumm und krank, gibt doch immer noch einen Liter Milch am Tag. Die beiden Alten sind zufrieden. Den langen Winter verbringt er taub und einsam zwischen Ofenbank und Schnitzstock. Im Frühling, wenn es apert, trägt er mit versagenden Füßen den Korb voll Rößlein zum Verleger. Kann er einen Sack Mehl für die Arbeit eines ganzen Winters heimtragen, dann sagt er immer noch: »Ich bin zufrieden.« (Aus »Der Lusenberger« von Maria Veronika Rubatscher, 1930.)

Dieser Johann Matthias Moroder de Costamùla, »Matie dal cinch« genannt, wurde am 23. 11. 1844 auf dem Hofe Còsta als Sohn des Martin Moroder (1801—1887) zu Costamùla de Sot und Còsta in Oberwinkel und der Marianna Stuflesser zu Còsta (1810—1880) geboren. Er starb zu Costamùla de Sëura am 5. 2. 1935 im 91. Lebensjahr.

Er hatte zweimal geheiratet. Sein einziges Kind starb infolge eines Unglücks. Er war der Ziehvater und ein Onkel der Marianna Moroder zu Costamùla de Sëura. Er war arm und genügsam. Seine Einfachheit und die Anspruchslosigkeit, aber auch seine Zufriedenheit, waren geradezu sprichwörtlich. Der Neid war ihm fremd. Jahrzehntelang schnitzte er Holzperle in verschiedenen Größen und brachte sie dann und wann in Rückenkörben zum Verleger in den Ort. Später schnitzte er Kreuzfixe, obwohl er das Schnitzen ganz von selbst gelernt hatte.

Er war in seinem ganzen Leben nie aus Gröden hinausgekommen. Seine weiteste »Reise« hatte ihn auf die Seiser Alm geführt. Als er die große Alpe vor sich sah, soll er erstaunt ausgesprochen haben: »I mont ie bën grant!« (die Welt ist wohl groß).

Er lebte primitiv. Er hat seinen Zeitgenossen gezeigt, mit wie wenig materiellen Gütern ein Mensch glücklich und zufrieden leben kann.

Bèra Matie zu Costamùla de Sëura,
des Martin zu Còsta de Sot, Oberwinkel, vor
seinem Höflein, 90 Jahre alt, fotografiert am
25. 11. 1943.



Matie Moroder da Costamùla mit der zweiten Ehefrau Maria Fistill im Jahre 1929; im Hintergrund der Hof Nudrèi.

Johann Andrä Moroder zu Scurcià
Bildhauer und Gutsbesitzer
geboren 1844
gestorben 1885



Johann Andrä des Vinzenz da Scurcià,
im Jahre 1870.

Johann Andrä Moroder (Jan Andréa) wurde am 28. Dezember 1844 als erster Sohn des Vinzenz Moroder-Scurcià und der Annamaria Schmalzl am Hofe Scurcià in St. Ulrich geboren. Er war der älteste Bruder des Josef Moroder-Lusen-berg. Da sein Vater infolge einer schweren Erkältung plötzlich im Jahre 1854 starb, mußte Johann Andrä schon als Zwölf-jähriger seiner Mutter beim Wirtschaften und bei der Verpfle-gung und Erziehung der sieben kleinen Geschwister kräftig zur Hand gehen. Bald wurde er seinen Geschwistern ein um-sichtiger Stellvertreter des so früh verschiedenen Vaters.

Johann Andrä erlernte in seiner Jugend das Schnitzen und wurde bald ein guter Bildhauer. Er übte also gleichzeitig den Beruf des Bauern und den des Bildhauers aus.

Trotz der vielen Arbeit im Haus und auf dem Felde — er mußte den damals sehr großen Scurcià-Hof bewirtschaften —, widmete er sich mit Fleiß der Schnitzerei. Vorwiegend schnitzte er Heiligenstatuen im Stil des damals vorherrschenden Spätbarock. Er arbeitete selbständig in einer kleinen Bild-hauerwerkstätte am Hof Scurcià.

Johann Andrä war ein scharfsinniger und selbstbewußter Mann. Man achtete ihn in der Familie und im Dorf. Er war mehrere Jahre lang zuerst im Gemeinderat, dann im Gemeinde-ausschuß von St. Ulrich tätig. Im Gemeinderat stellte er oft seine Erfahrung und Tüchtigkeit in Bauangelegenheiten unter Beweis.

Besonders verdient machte er sich durch die Wieder-instandsetzung der im Jahre 1882 im Ortsraum von St. Ulrich zum großen Teil durch das Hochwasser weggeschwemmten Grödner Straße. Er nahm mit viel Mut die Sache in die Hand und organisierte und leitete die Rettungsarbeiten während dieser Naturkatastrophe. Johann Andrä zeigte bei dieser Ge-legenheit eine Einsatzbereitschaft und eine Selbstaufopferung ohnegleichen und holte sich dabei wohl allzufrüh den Todes-keim. Er war ein edler Mensch im wahren Sinne des Wortes.

Zwischen Unterkofel (Socrëp) und Pontives war früher einmal auf dem Porphyrfelsen eine Gedenktafel in weißem Marmor befestigt, die an Johann Andrä Moroder von Scurcià und an Dominik Martiner von Cüenz wegen ihrer Verdienste um die Wiederherstellung der schwer beschädigten Straße erinnerte. Diese Tafel wurde in den 1920er Jahren von den Faschisten zerstört.

Johann Andrä starb am 6. April 1885 mit erst 41 Jahren in seiner Heimatgemeinde als Junggeselle infolge der bei der Straßeninstandsetzung ausgestandenen Strapazen.

Josef Moroder-Lusenberg
Akademischer Kunstmaler
geboren 1846
gestorben 1939

Josef Theodor Moroder, genannt der »Lusenberger«^{*}, war wohl der berühmteste Künstler, den das Grödental hervorgebracht hat. Er war ein weit über die Grenzen seines Heimatlandes bekannter Kunstmaler und wohl die bemerkenswerteste Persönlichkeit aus dem Geschlecht der Moroder in Gröden. Sein künstlerisches und kulturelles Schaffen war von so außergewöhnlicher Tragweite, daß es auch heute noch in der Bevölkerung Grödens lebendig ist. Im Rahmen einer Kurzbiographie, wie sie für diese Sippenstudie vorgesehen ist, ist es nicht möglich, sich tiefgreifend mit der großen Künstler- und Kulturpersönlichkeit und mit dem reichen Kunstschaffen des Josef Moroder zu befassen. Der Autor sammelt schon seit Jahren Material, vor allem Dokumente, um demnächst eine eigene biographische und kunsthistorische Studie über den großen Maler zu verfassen.

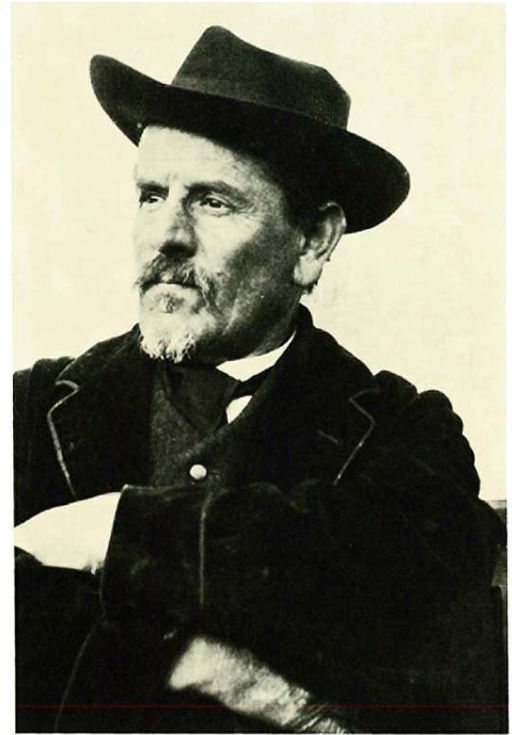
Josef Moroder wurde am 27. Mai 1846 auf dem Hof Scurcià in St. Ulrich geboren. Getauft wurde er vom damaligen Kuraten von St. Ulrich, Josef Anton Vian. Taufpate war sein Onkel, der Handelsmann und Altbürgermeister Johann Baptist Purger.

Sein Vater war der Gemeindevorsteher Vinzenz Moroder, Gutsbesitzer zu Scurcià (siehe entsprechende Kurzbiographie), die Mutter Anna Maria Schmalzl dl Pech.

Josef war das vierte von acht Kindern. Der Vater starb bereits 1854. Von dieser Zeit an hatte Frau Anna Maria allein die Sorge um ihre Kinder zu tragen.

Der damalige Kurat Josef Anton Vian gab dem Sepl den ersten Religions- und Zeichenunterricht und erkannte bereits damals die Fähigkeiten des jungen Moroder. Auf Bemühen Vians kam er 1856 zusammen mit seinem älteren Bruder Jan Andrea ins Untergymnasium im Benediktinerstift Fiecht bei Schwaz. Bereits damals erwachte in ihm die Liebe zum Zeichnen und Malen. Zwei Jahre später, im Herbst des Jahres 1858, besuchte Josef die vierte Klasse der Knaben-Volksschule in Brixen, sein Bruder Jan Andrea die Realschule. Beim Buchbinder Stockner in Brixen, bei dem Josef wohnte, war auch das Töchterlein des Adlerwirtes von St. Ulrich, die schöne Anna Maria Sanoner, die später seine Frau wurde, einquartiert. Zwei Jahre lang weilte er in der alten Bischofsstadt. 1860 kehrte er dann heim und arbeitete im Haus und auf dem Hof. Oft hatte er das Skizzenbüchlein in der Tasche, und wenn die anderen spielten, zeichnete er. Mutter Anna Maria sagte dazu nicht viel. Zwar verstand sie von der Malerei wenig, aber sie sagte immer: »Seppl lern das, was dich freut!«

Um 1860 suchte der kleine Sepl einen Lehrmeister in St. Ulrich, um bei diesem das Schnitzen zu erlernen. Doch anfangs nahm ihn keiner auf.



Josef - Lusenberg (Foto 1908).

Ansicht vom alten Bauernhaus Lusenberg im Jahre 1828, vor der Erbauung des neuen herrschaftlichen Hauses; nach einer Bleistiftskizze des Josef Moroder-Lusenberg 1863.



* **Lusenberg** ist ein sehr alter Hofname in St. Ulrich. Der malerische, wenn auch nicht besonders große Hof liegt gleich linker Hand von Scurcià am sonnigen Hang unter dem Raschötzer Wald. Der wesentlich später auftretende ladinische Name Jumbièrch ist eine grödnerische Umbildung des ursprünglichen Namens Lusenberg. Der Hof ist seit 1430 (hof ze Lusenberg) beurkundet. Jahrhundertlang gab es auch den Familiennamen Lusenberger, der dann anfangs des 19. Jahrhunderts erlosch.

Nach der persönlichen Meinung des Autors hängt der Name Lusenberg engstens mit Luseneegg, dem prächtigen, zinnenbewehrten Anstich an der südlichen Berglehne oberhalb der Stadt Klausen zusammen. Dieser schöne, charakteristische Bau wird ursprünglich 1288 als Hof in Lusen genannt. Dieser Hof am malerischen Waldhang hoch ober Klausen war ein richtiger Talhof. In Gröden, in St. Ulrich, hatte er ursprünglich Berg- oder Sommerweiden. Diese wurden Lusenberg, im Sinne von Lusen am Berg, genannt. Erst nach und nach entstand aus Lusenberg ein ganzjährig bewohnter Hof. Der Name Lusen soll aus dem Rätischen stammen.«



Das Wohnhaus des Lusenbergers, links Lusen-berg (cèsa da Jumbièrch), rechts die Villa Sonnenburg.



Annamaria Sanoner da Mauriz, die erste Gemahlin des Lusenbergers, Gemälde des Künstlers, 1903. Dieses vortreffliche Bild befindet sich zur Zeit im Lusenberger Saal im Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich.

Es war damals kein Leichtes, in die privilegierte Kaste der Grödner Bildschnitzer aufgenommen zu werden. Schließlich nahmen ihn drei alte Schnitzerinnen von Pecëi in die Lehre, von denen er bald das Madonnen-Schnitzen lernte.

Sein tiefstes Sehnen galt aber der Malerei, zu der er sich als scharfsinniger Beobachter der Natur im Wandel ihrer Jahreszeiten mit Leib und Seele hingezogen fühlte. Vorerst mußte er sich jedoch als Bildschnitzer und Bauer das tägliche Brot verdienen. An den Besuch einer Kunstschule konnte er gar nicht denken.

Inzwischen war der Stiefbruder seines Vaters, J. Dominik Proder zu Lusenberg, ohne Nachkommen gestorben. Er vermachte seinem noch jungen Neffen Josef den Lusenberger Hof samt drei schönen Almwiesen in Saltria auf der Seiser Alpe. Dafür mußte Josef an die übrigen Erben 1.400 Gulden auszahlen.

Man erzählte sich, als Josef noch ein Kind war, schickte ihn seine Mutter zu Scurcià hinüber auf Lusenberg, den alten, fast schon erblindeten Onkel Dominik zu besuchen. Sie soll öfters zum kleinen Sepl gesagt haben: »Geh nur hinüber zum Onkel Dominik und zünde ihm die lange Pfeife an, er sieht so schlecht. Du brauchst es bestimmt nicht umsonst zu machen.«

Nun war Josef Bauer und Herr auf Lusenberg. Doch anfangs verpachtete er den Hof und blieb bei seiner Mutter auf Scurcià.

Um diese Zeit kehrte ein Sohn des Grödentalen wieder heim. Es war dies Franz Prinoth, der in München zum Meister der Bildschnitzkunst geworden war. Sepl ging zu diesem in die Werkstatt, um von ihm zu lernen. Als Prinoth nach einiger Zeit wieder das Reisefieber bekam und St. Ulrich verließ, war Josef schon so weit gekommen, daß er den Meister trotz dessen vier Jahre langer Ausbildung an der Akademie überholt hatte. Im Frühjahr 1867 zog Moroder nach München. Er wollte lernen, viel lernen. Dort traf er mit seinen Landsleuten Ferdinand Demetz und dem Oberinntaler Bildhauer Knabl zusammen. Dieser hätte ihn gerne sogleich in die Mayer'sche Kunstanstalt, wo er Direktor war, aufgenommen. Doch die Anstalt war überfüllt, und so sorgte er dafür, daß Moroder an die Münchner Akademie kam.

Wie Maria Veronika Rubatscher in ihrem Buche »Der Lusenberger, Roman eines Künstlerlebens« schreibt, blieb Josef damals sechs Wochen in München und war der fleißigste Schüler der Akademie. Dann zog es ihn nach Hause, denn dort wartete seiner die bildschöne Anna Maria Sanoner, die Tochter des Adlerwirtes von St. Ulrich. Die festliche Hochzeit fand am Osterdienstag 1869 statt und an diesem Tag zog Josef auf dem Lusenberger Hof ein.



Annamaria Sanoner da Mauriz
(Adlerwirtstochter in St. Ulrich - 1847—1874),
die erste Ehefrau des Josef in der alten Grödner
Tracht um 1866.



Josef und seine erste Frau Annamaria auf der
Hochzeitsreise in München im Jahre 1869.

1873 besuchte er die Weltausstellung in Wien. Damals machte das Gemälde »Der Ball auf der Alm« des berühmten Kunstmalers Franz Defregger auf ihn einen derartigen Eindruck, daß er beschloß, ebenfalls Maler zu werden.

Mitten in seinem emsigen Schaffen starb am 23. April 1874 seine geliebte Frau Anna Marie in der Blüte ihrer Jahre bei der Geburt des vierten Kindes Emilie. Das war für den Lusenberger ein schwerer Schlag, denn die Ehejahre mit Anna Maria waren Sonnenjahre voll Liebe und Glück. Sein erstgeborener Sohn, der später bekannte Holzbildhauer Johann Baptist und die anderen drei kleinen Geschwister sehnten sich nach einer liebenden Mutter, und der Lusenberger nach einer ihm treu zur Seite stehenden Frau.

Auf seinen Spaziergängen traf Moroder öfters mit Joachim Unterplatzer, genannt der »Tuifelemoler«, einem Altertümersammler und Kulissenmaler für das Stadttheater in Bozen und sonst ein Tausendsassa, zusammen. Bei ihm, der es vortrefflich verstand, die Malerfarben abzurichten, lernte der Lusenberger dessen Tochter Felizita kennen. 1875 schloß er mit ihr den Bund der Ehe. Felizita (1850—1909) war nicht nur eine sorgsame und liebenswürdige Mutter für Anna Marias Kinder — sie selbst schenkte nach und nach zehn Kindern das Leben —, sondern sie war auch eine tüchtige Geschäftsfrau und gleich ihrem Vater eine Kennerin in Kunstsachen. Es war Felizita, eine weitsichtige, liebevolle Gattin, die den bereits dreißigjährigen Josef Moroder bewog, sich in München in der Malkunst auszubilden. Inzwischen sorgte sie für Haus und Hof und für den Unterhalt der kinderreichen Familie, indem sie eifrig mit Grödner Altertumswaren Handel betrieb. Josef hatte sich bis zu jenem Zeitpunkt, dem inneren Drang folgend, größtenteils autodidaktisch ausgebildet. Der Lusenberger fühlte sich aber in seiner Lieblingsbeschäftigung, im Malen, als Dilettant nicht wohl, und so zog es ihn in seiner Wissensgier und seinem Lerneifer von seiner neuen Frau unterstützt, im Jahre 1876 zur Akademie der bildenden Künste nach München. Dort studierte er als fleißiger Schüler vier Jahre bei den damals großen Meistern dieser Kunstakademie Knabl, Löffz und Dietz.

In der bayerischen Hauptstadt traf er bald mit dem großen österreichischen Maler Franz Defregger zusammen. Bescheiden und bangen Herzens legte er dem berühmten Meister seine Skizzen vor. Defregger, ein Landsmann des Lusenbergers, der damals Kunstprofessor an der Münchner Akademie war, zeigte sich gleich über den bescheidenen Grödner Bildschnitzer erstaunt und sagte: »Maler müssen Sie werden und ich will Ihnen gerne mit Rat und Tat beistehen.« Er führte ihn auch bei anderen großen Meistern ein, wie beim bekannten



Josef und seine zweite Frau Felizita Unterplatzer auf der Hochzeitsreise in München am 23. 4. 1875.



Die Familie des Josef Moroder-Lusenberger mit seiner zweiten Gattin Felizita Unterplatzer und Kindern aus der ersten und der zweiten Ehe; vorne sitzend: Wilhelm der Felizita, Josef der Annamaria; zweite Reihe von links: Emilie der Annamaria, Felizita mit Töchterchen Emma auf dem Schoß, Maria der Annamaria; hinten von links: Johann Baptist der Annamaria, der Vater Josef; Foto am 15. 7. 1879 vor dem Stadelort zu Lusenberg.

Historienmaler Piloty und bei Professor Löffz. An der alten Pinakothek in München studierte und kopierte Josef mit Riesenfleiß und Eifer die alten Meister, vor allem die Niederländer, und schuf einige interessante Kopien.

Da kam eine arge Zeit über München. Der Typhus wütete und der Lusenberger wurde schwer krank und schwebte viele Wochen zwischen Leben und Tod. In dieser schweren Zeit standen ihm Meister Defregger und die treue Felizita unermüdlich zur Seite. Im Frühjahr 1879 war er wieder so weit hergestellt, daß er heimziehen konnte. Er wollte heim, denn er wußte genau, daß ihn nur die Heimat und das herrlich gelegene Lusenberg ganz gesund machen konnten. Im Sommer kam dann Franz Defregger zu Lusenberg auf Besuch. Mit ihm machte Josef weite Wanderungen durchs schöne Dolomitenland. Naturbeobachtungen und Gespräche über Kunst waren die Hauptthemen der beiden Künstlerfreunde. An der Decke seines Ateliers, im ersten Stock zu Lusenberg hatte Moroder inzwischen ein prächtiges Gemälde seiner Familie mit Mutter Felizita und den Kindern, umgeben von einer farblich und stofflich eindrucksvollen Darstellung der vier Jahreszeiten in Gröden, geschaffen. Links im Hauptbild hat sich der Künstler als Familienvater dargestellt. Den Kopf der Figur hatte er absichtlich ausgelassen. Diesen malte ihm, wie gegossen, der große Meister Defregger hin.

1880 begab sich der Lusenberger nochmals nach München, um nahezu vier Jahre in der bekannten Komponierschule Franz Defreggers, in des Meisters Atelier, zu studieren und zu arbeiten.

Dort entstand 1888 die bekannte Kopie von Defreggers Kolossalgemälde »Andreas Hofers letzter Gang« für die Stadt Königsberg. Als Defregger das fertige Bild seines Schülers Moroder sah, sagte er erstaunt: »Die Kopie ist besser als das Original!« Wirkliche Künstler können auch loben.

Ebenfalls eine Kopie zu einem Originalgemälde Defreggers zum Thema »Speckbachers Aufruf«, ein großes treffliches Gemälde des noch jungen Lusenbergers, ist in einem Saal im ersten Stock des Bergisel-Museums in Innsbruck ausgestellt.

In diesen Lehrjahren wurde der Lusenberger stark von der Malweise und von der Themenwahl Defreggers beeinflusst. Er lehnte sich in der damals üblichen Historien- und Genremalerei stark an den großen tirolischen Meister an, wobei seine persönliche und originelle Seite etwas in den Hintergrund gelangte. Bei Defregger vertiefte sich Moroders Liebe zu seiner Tiroler Heimat, zum Grödental, zu seinen Menschen, Sitten und Gebräuchen. Er wurde wie sein Lehrmeister der Schilderer Alttirols. In München hatte sich sein Blick geschärft und seine Linie verfeinert. Er verfügte jetzt über eine



Felizita Unterplatzer, die zweite Ehefrau des Josef. Gemälde des Künstlers, 1890.

ausgezeichnete Technik. Mit erstaunlicher Geschicklichkeit vermochte der Lusenberger seinen Porträts und seiner Genremalerei eine starke Ausdruckskraft zu verleihen. Den leisesten Charakterzug eines Gesichtes entdeckte er.

1884 kehrte er mit 38 Jahren als Kunstmaler aus München in seine Heimat zurück, wo er von jetzt an für seine edle Kunst lebte, kämpfte und litt.

Es brach Moroders Erntezeit an. Für die Pfarrkirche seiner Heimatgemeinde schuf er das schöne Hochaltarbild mit der Anbetung der Heiligen Drei Könige. Die profanen Werke malte er feinsinnig und doch einfach, heimat- und naturgebunden. Es entstanden unter anderem die bekannten Gemälde: Töne Chetàn, Anda Léna, Kleine Freunde, Anne Marie, die Mutter, der Schneider von Völs, der Schnapsler, der alte Schmiedl, der Tuifelemoler, meine Frau, die Hühnerfütterung, der Liebesdienst, bei der Wahrsagerin, der Leiermann, Zitadela (ein Ahnhof der Familie Moroder), der alte Eisacktaler, ein alter Grödner Schnitzer (Charakterkopf), der Klarinettenbläser, Andreas-Hofer-Kopf, der Schmied Laurènz, Altgrödner Festagsmorgen, die Bauernkonferenz, das Heim Lusenberg, die Fèur-Hütte auf der Furnes-Alm und viele andere.

Des Lusenbergers Name wurde bekannt und ging hinaus in die Welt. Doch er ließ sich die vor allem von außen her kommende, Anerkennung nicht in den Kopf steigen und blieb der bescheidene Bergmensch. Sein Lieblingsthema war das Porträt und besonders der Tiroler Charakterkopf. Seine farblich und inhaltlich reichen Kompositionen schildern durchweg das Volksleben der Tiroler und der bäuerlichen Bevölkerung von Gröden.

Der Lusenberger war intelligent, feinführend, vielseitig und vor allem fleißig. In seinem von emsiger Arbeit erfüllten Leben hat er eine erstaunliche Anzahl von Porträts, aber auch zahlreiche Landschaften gemalt.

Immer wieder malte er mit weichen und gefühlvollen und doch frischen Tönen die einfachen Menschen, die ihn umgaben und ihn immer wieder zur Schaffung neuer Bilder anregten, ihre Sitten, ihre Bräuche, ihre Kleidung, ihre Trachten, ihre Hochzeiten und Prozessionen, ihre unterhaltsamen winterlichen Schlittenfahrten, die anmutigen Knaben und Mädchen, die majestätischen Berge, die blumenbesäten Wiesen, die Almen, und all das, was sein empfindsames Auge und seinen ausgeprägten Schönheitssinn reizte.

Er schuf bleibende Kunstwerke in der Porträtmalerei und verewigte oft scharf getroffen auf der Leinwand vornehme Bürger, Gelehrte, adelige Frauen, eindrucksvolle Greise, Bauern, Landstreicher und Lumpen, bäuerliche Schönheiten in jugendlicher Anmut, reizende Kinder beim Spiel oder im

trauten Kreis der Familie. Er stellte seine Charaktertypen mit Vorliebe in den bunten Trachten ihrer Gebirgstäler dar. Der Lusenberger hat auch mehrere beachtliche Altarbilder gemalt, wie das schon erwähnte Hochaltarbild der Pfarrkirche von St. Ulrich, die beiden kleinen Bilder der Seitenaltäre in der hiesigen Antoniuskirche, zwei schwer beschädigte Fresken im Arkadenbau des Friedhofes von St. Ulrich. Sogar Fahnenbilder zählen zu seinen Werken.

Das Stadtmuseum von Chemnitz (Karl-Marx-Stadt) in der Dt. Dem. Rep. bewahrt von diesem bekannten Grödner Künstler ein meisterhaftes Ölgemälde eines »Jägers« auf.

Die eigentliche Stärke und besondere Künstlerpersönlichkeit des Lusenbergers glaubt man heute vor allem in den zahlreichen Skizzen, in den Aquarellen, Feder- und Bleistiftzeichnungen, vorwiegend in Kleinformat, vorzufinden. Die Skizzenbuchblätter sind voll Ursprünglichkeit und von einer selten zeichnerischen und farblichen Frische. Leicht und sicher sind die Figuren hingezeichnet, spontan frei laviert oder aquarelliert. Gerade die Skizzen bekunden trefflich seine ersten gestalterischen Absichten und seine persönliche künstlerische Handschrift. Sie stellen sein Maltalent und seine selbständige, von seiner Mitwelt weitgehend unabhängige und eigenwillige Malerpersönlichkeit in gleichem Maße unter Beweis.

Seine stimmungsvollen Landschaften aus dem Dolomiten- und Eisacktaler Raum bezeugen, daß er auch ein ausgezeichnete Landschaftsmaler war. Gerade in seinen tief empfundenen Landschaftsbildern flackert des öfteren ein impressionistischer Zug auf.

Der bekannte Graphiker Markus Vallazza, ein Verwandter des Lusenbergers, hat einmal unter anderem über Josef Moroder geschrieben:

»Seine Kunst hat mit Experimenten und Theorien wenig zu tun. Ihre Aussage wird von elementaren Erlebnissen gespeist und deshalb wohl erscheint sie uns heute immer noch so eindrucksvoll. Der Lusenberger malte Menschen aus seiner engeren Umgebung, Interieurs, häusliche Szenen, auch Landschaften, die er auf Wanderwegen oder aus seinem Atelierfenster entdeckt hat. Er vermittelt uns einen Einblick in seine reale Umwelt, in das Grödner Leben vor 80 und 90 Jahren, aber auch einen Blick in die psychische Landschaft seiner Zeitgenossen. An ihnen ist nur äußerlich, an Gewand oder Tracht, ihre Zeit abzulesen. Sonst sind es Menschen schlechthin, und wir könnten ihnen jederzeit begegnen, wenn auch gewisse »Typen«, die öfter in seiner Malerei vorkommen, jetzt rar geworden sind. Wer immer seiner Kunst Pate gestanden hat — Rembrandt, Corot, Leibl und andere — diese Spuren sind ohne störenden Rest in seine Arbeit verschmolzen. Seiner Kunst haftet überhaupt nichts Provinzielles an. Dies ist eine erstaunliche Leistung, bedenkt man, daß er in einem von der kulturellen Welt abgeschiedenen, dazu noch eher kunstfeindlichen Milieu gelebt und gearbeitet hat, beseelt von dem unbändigen Willen, ein Maler, ein Künstler, kein »Bildschnitzer« zu sein. Er muß ein merkwürdiger und denkwürdiger Mensch gewesen sein. Zurückgezogen lebend, schwierig, seinen künstlerischen Ideen und musikalischen Neigungen nachgehend. Wahrscheinlich ist er eine der interessantesten Persönlichkeiten in der Geschichte Grödens, gewiß aber der bedeutendste Künstler, den diese Landschaft hervorgebracht hat.«



Die Familie des Josef Moroder-Lusenberg mit der zweiten Ehefrau Felizita Unterplatzer und ihren Kindern (Foto vom Oktober 1907). Sitzend von links: Wilhelm (Marienbad), Josef, der Lusenberger mit Frau Felizita, Gisela (in Vallazza); hintere Reihe von links: Hermann (Jumbiërch), Aurelia (in Langer), Alfons (USA), Otto (Mayrhofen), Friedrich (Tannenheim), Pepi (Sonnenburg).

In vielen Gemälden Lusenbergs spürt man den Einfluß der großen alten Meister Rembrandt und Murillo und insbesondere den mehrerer niederländischer Maler wie Adriaen Brouwers, Van Ostade, Gerard Terborch und Jan Steen, die er öfter, beispielsweise in der Alten Pinakothek in München, glänzend kopiert hat. Die »bäuerlichen« Niederländer haben den Lusenberger nicht nur farblich und in der Verwendung von Licht und Schatten, sondern auch thematisch stark beeinflußt. Kunstkritiker wollen auch zwischen dem Lusenberger und dem zeitgenössischen Segantini gewisse Beziehungen finden. Wie bereits angedeutet, den Charakterköpfen alter Bauern und Landstreicher widmete der Lusenberger besonders eingehende Studien. Er suchte sich seine »Modelle« auf den Jahrmärkten, auf den Wiesenfesten, in abgeschiedenen Bergdörfern im mittleren Eisacktal, in Gröden, im Gadertal, in Buchenstein und im Fersental. Er suchte auch immer wieder alte Höfe auf, um Motive für seine Bilder zu finden. Er vermochte es, diesen unverdorbenen Naturmenschen in die Seele zu schauen. Deshalb stellte er seine Menschen nicht als starren Abguß, als Maske, in der sichtbaren Erscheinung dar, sondern als beseelte Wesen voll Geist und Gemüt.

Am Hofe Lusenberg, auf sich und sein Können allein gestellt, war er geradezu gezwungen, der höchsten Lehrmeisterin, der Natur, zu folgen. Er entwickelte mit der Zeit eine originelle, äußerst plastisch wirkende Maltechnik. Wenn Moroder in seiner Malerei immer wieder Szenen aus dem Volksleben und aus dem Tiroler Brauchtum herausgreift, so fühlt man darin seine Ahnung um das Ende des Zeitabschnittes von Alt-Tirol mit den tief verwurzelten Sitten und Trachten, an denen unser Künstler mit allen Fasern seines Daseins hing.

Nicht zu übersehen ist die Tatsache, daß der Lusenberger auch ein ausgezeichnete Holzbildhauer war und daß sich in seiner Person der Schnitzer und der Kunstmaler vereinigten. Er war ein Pinakoplastiker. Josef Moroder hat seine künstlerische Laufbahn mit dem Schnitzen begonnen, wie alle Grödner, die sich mit der Bildschnitzerei beschäftigen. In seinen Jugendjahren schuf er als fähiger Bildhauer unter anderem holzgeschnitzte Heiligenstatuen, meistens Madonnen. Ein sprechender Beweis seines künstlerischen Talents als Bildhauer ist die Plastik der »Schmerzhaften Muttergottes« in der Pfarrkirche von St. Ulrich, gleich links vom Hauptportal. Die geschnitzten und bemalten Reliefs an der Kanzel der Pfarrkirche von Wolkenstein, die vier Kirchenväter darstellend, stammen ebenfalls aus seiner Hand.

Neben seinem Hauptberuf als Kunstmaler unterhielt bera Sepl da Jumbiërch, wie ihn die Grödner allgemein nannten, zu Lusenberg auch eine ortsbekannte Bildschnitzerwerk-



Der Lusenberger verhandelt mit dem Bauern von Huk über den Ankauf der Fëur-Hütte auf der Fürnes-Alm, im Jahre 1900.

stätte, in der vor allem seine Söhne fleißig Figuren und Reliefs mit der Darstellung des Lebens der Tiroler schnitzten. Der Lusenberger arbeitete in dieser Werkstatt als Entwerfer, Zeichner, als Korrektor und als Meister, der die letzten Handgriffe ausführte. Dort wurden unter seiner Aufsicht und seinem Mitwirken die zahlreichen Tiroler Kostümfiguren geschnitzt und kunstvoll bemalt. Im Stadtmuseum in Bozen, im 2. Stock, sind in einer eigenen Vitrine zahlreiche Tiroler Trachtenpaare in Lebensgröße ausgestellt. Die Köpfe und die Hände dieser zum Teil sehr gelungenen Trachtenfiguren aus den Tälern Südtirols hat der Lusenberger zusammen mit seinen Söhnen, besonders mit dem ältesten, Johann Baptist, in seiner Kunsthandwerksstätte meisterhaft geschnitzt und bemalt. Diese geschnitzten Teile stellen die notwendige Ergänzung der kunstvoll handgemachten Trachten dar. Ähnliche Tiroler Kostümfiguren des Lusenbergers sollen sich auch in Museen in München und in Berlin befinden.

Um das Jahr 1900 errichtete Josef gleich unterhalb des Kirchplatzes in St. Ulrich, neben dem Haus Ianón ein kleines Holzgebäude, das in den Sommermonaten seine private Kunstausstellung beherbergte. Diese permanente Ausstellung des akademischen Malers war damals eine richtige Sehenswürdigkeit in St. Ulrich. 1917—18 besuchte Kaiser Karl von Österreich persönlich diese Kunstgalerie und kaufte einige Bilder. Auch sein Kunstatelier im Hause Lusenberg mit den zahlreichen Gemälden des Meisters und vielen Tiroler Altertümern war für viele damals eine Attraktion.

Mit der Grödner Fachschule für Schnitzer in St. Ulrich stand es Ende des vorigen Jahrhunderts sehr schlecht. Es gab keine richtigen Kunstlehrer und man unterrichtete nach veralteten, manieristischen Lehrmethoden. Es war so weit gekommen, daß man daran denken mußte, die Schule zu schließen. Die Grödner Schnitzkunst wäre damit verloren gegangen. Da erinnerte man sich im Jahre 1896 des großen Meisters auf Lusenberg. Professor Scasa kam und bat ihn, er möge die Leitung der Schule übernehmen. Der Lusenberger willigte nach längerer Weigerung ein, um die Grödner Schnitzschule vor dem Untergang zu retten. Der Unterricht wurde belebt, die Lehrmethoden geändert, die Schüler mehr angespornt. Die Fachschule füllte sich wieder mit lernbegierigen jungen Menschen. Der Lusenberger lehrte Freihand- und Aktzeichnen. Er, dem auch die Kunsterziehung nur so von der Hand ging, brachte die Fachschule so weit, daß Experten aus Wien, die die Schule besuchten, sagten: »Moroder, Sie haben hier eine Akademie und keine Gewerbeschule!«

Drei Jahre lang war er an der Fachschule tätig, bis ihn ein schweres Fußleiden zwang, diesen Posten niederzulegen.

Er soll sich aber auch wegen des engstirnigen Widerstandes mancher Kreise in sein Atelier zurückgezogen haben, denn, obwohl er mit Begeisterung und Erfolg lehrte, fand er bei vielen für seinen künstlerischen Drang wenig Interesse. Mit den Grödner Holzschnitzereienverlegern hat sich der Lusenberger nie gut verstanden. Und die hatten damals ihre Nase auch stark in der Fachschule stecken.

In den folgenden Jahren arbeitete er still und zurückgezogen in seinem Atelier zu Lusenberg. Große Werke wie »Der alte Mann mit der Harfe« und »Der letzte Schuß« entstanden in dieser Zeit. 1909 entstand unter anderem das Aquarell »Kreuzgang in Brixen«. Dieses modern anmutende Bild beherrscht ein großes Kruzifix. Im Mai 1909 starb seine zweite Frau Felizita an Wassersucht. Dann brach der Erste Weltkrieg aus und rief des Meisters Söhne ins Feld. Einsam war nun der Alte auf Lusenberg. Und während das Krachen der Kanonen von der nahen Dolomitenfront bis ins grüne Grödental hallte, schnitzte der Meister »Das letzte Aufgebot« von Defregger in Eiche für die deutsche Firma Krupp in Essen.

Der Lusenberger war aber nicht nur Kunstmaler. Er war ganz allgemein für alles Kulturelle aufgeschlossen. Er hatte ein beachtliches historisches und vor allem heimatkundliches Wissen. Das zeigt der Briefverkehr, den er mit seinem talentierten Sohn, dem Schriftsteller und Ladinerforscher Wilhelm unterhielt. Er war seinen Söhnen Johann Baptist, Alfons, Friedrich, Pepi, Hermann und Otto ein vorbildlicher Zeichen- und Bildhauerlehrer. Bera Sepl war auch ein Liebhaber und vortrefflicher Kenner der Tiroler Trachten, die er so oft in seinen Gemälden und Schnitzereien dargestellt hat. Die heutige farbenprächtige und besonders reiche Grödnertracht, die der Männer wie die der Frauen, hat der Lusenberger entworfen. Die ganz alte Grödner Tracht war viel einfacher. In einigen seiner Schnitzwerke ist sie noch erhalten.

Josef Moroder lebte nicht immer in seiner einsiedlerischen Abgeschlossenheit als Künstler, er trat auch im öffentlichen Leben auf und setzte sich uneigennützig für das Wohl, besonders das kulturelle, der Bevölkerung ein. So bekleidete er für mehrere Jahre das Amt des Präsidenten des Verschönerungsvereins von St. Ulrich, der 1885 gegründet wurde. Er war auch für einige Jahre ein rühriges Gemeinderatsmitglied. Er war ein Volksbildner, ein Volkserzieher im besten Sinne. Als temperamentvoller, starker Mensch liebte er auch die Gesellschaft und die gesunde Unterhaltung. Er spielte bei der Musikkapelle und auf dem Kirchenchor, er liebte den Volkstanz und veranstaltete gerne Feste und winterliche Schlittenfahrten in der Tracht. Zur Verschönerung seines Heimatortes hat er viel beigetragen und immer wieder wandte



Maria Moroder (1873—1946) des Josef-Lusenberger, verheiratet mit Vijantöne Insam-Tavella. Sie trägt die Grödner Tracht der verheirateten Frauen mit dem Muff (Foto 1898).



Emilie Moroder (1874—1899) des Josef - Lusenberger und ihr Ehemann Eduard Prinoth da Brìda (1855—1934), im Jahre 1895.



Junges Grödner Trachtenpaar: Friedrich Moroder-Tannenheim des Josef Lusenberg und Maria Moroder des Vinzenz da Scurcià, verehelichte Hilpold (Meran); Foto um 1896.



Gisela Moroder (in Vallazza) (1885—1928) des Josef Lusenberg (Foto 1907).



Das Ehepaar Pepi Moroder da Jumbiërch und Gattin Luisa Moroder de Levigi, um 1910.



Emma Moroder (1879—1966) des Josef - Lusenberger und Ehemann Prof. Cyrill Dell'Antonio (1876—1971), im Jahre 1905.

man sich an diesen einfallsreichen Mann um einen guten Rat, mit dem er nicht geizte.

Als Stammvater einer großen Familie, mit 69 Enkeln und 36 Urenkeln zu seinen Lebzeiten fühlte er sich als gern gesehener Gast bei den zahlreichen Moroderfamilien wohl. Auch die Jugend hörte dem alten Lusenberger gerne zu, weil er ein selten guter und interessanter Erzähler war. In der deutschen Sprache schrieb er fast fehlerfrei.

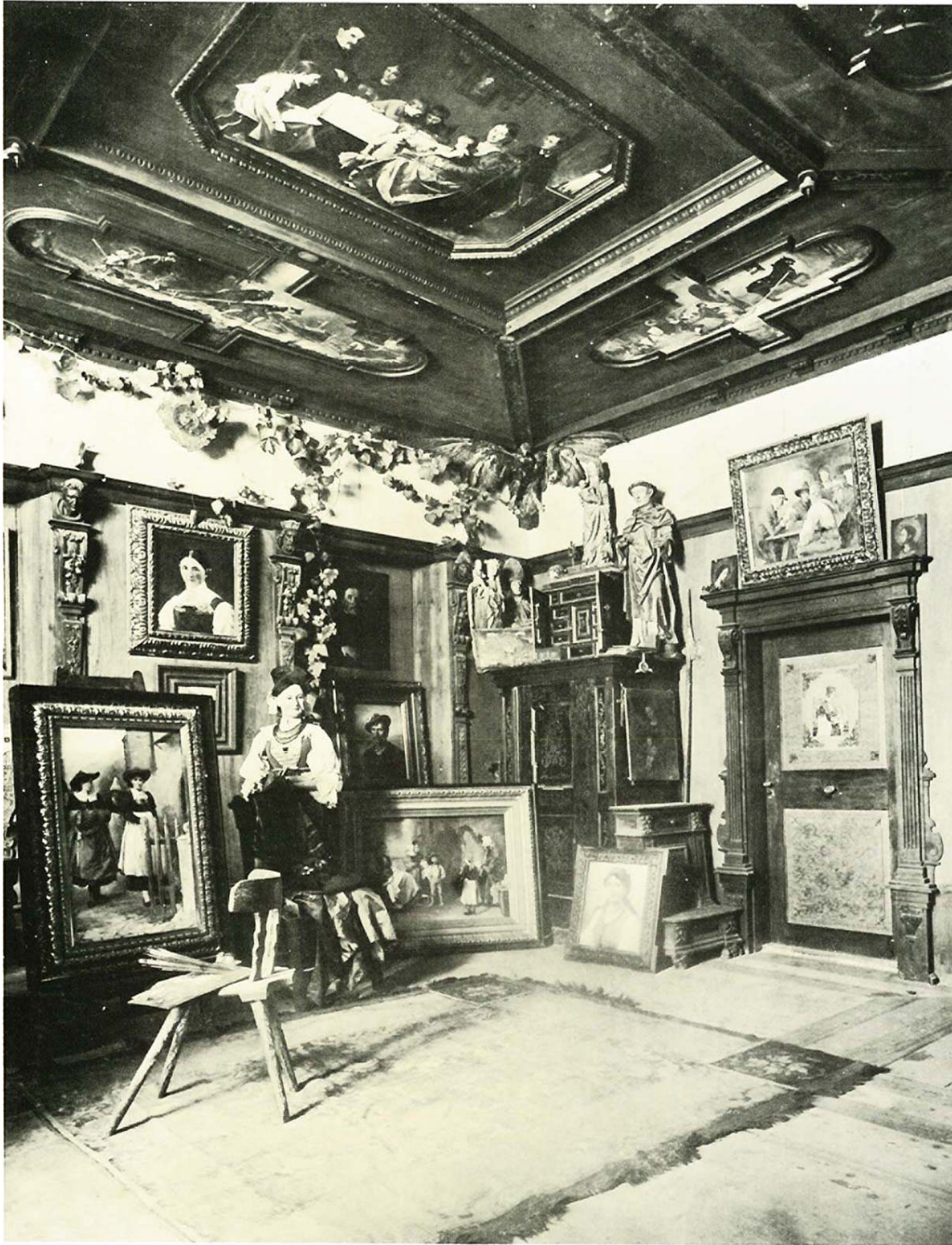
An Ehrungen erfuhr Josef Moroder zu seinen Lebzeiten wenig. Er war allerdings auch nicht darauf erpicht. Die Kunst war sein ganzer Lebensinhalt, und er wollte daraus keine sonderlichen Vorteile ziehen. Manchen Porträtauftrag hat er kurzerhand abgewiesen, wenn er nicht in seine bodenständige und schlichte Welt paßte. Er war ein Mann von altem Schrot und Korn. Die Jahre zogen dahin. Trotz seines hohen Alters arbeitete der Meister weiter. Mit 86 Jahren schuf er sein letztes Werk »Grödner Trachten vor dem Gotteshaus«. Dann ließ sein Augenlicht nach, und schmerzlich sprach der Meister: »Ich wollte noch malen, aber der Herrgott hat mir den Pinsel aus der Hand genommen.«

Mit seinem gleichaltrigen Gesinnungsgenossen, dem bekannten Bildhauer Franz Tavella, führte er ein hartes Ringen gegen die materialistische Strömung weiter Kreise der damaligen Zeit, die in beiden eine innere Verbitterung aufkommen ließ, so daß sie sich mit der Zeit immer mehr absonderten.

Als idealer Künstler, talentierter Maler und edelgesinnter Mensch war er ein begeisterter Verehrer der Landschaft, der Pflanzen und Tiere sowie der Menschen, die seine Heimat bewohnten. Er hatte einen gewaltigen Reichtum an Ideen, aber nur wenige verstanden ihn. Der Lusenberger hatte einen schwierigen Charakter. Wie Künstler es oft sind, war er eigensinnig, etwas egozentrisch und nicht selten mürrisch. Er verfügte über ein ausgeprägtes Selbstbewußtsein und kümmernte sich wenig um die Zuneigung seitens der Gesellschaft. Als ein Sonderling hatte er eine besondere Lebensweise und seine eigene Philosophie, die mit Opportunismus und primitivem Profitdenken nichts gemeinsam hatte. Er war ein gläubiger Mensch und praktizierender Christ. Er starb am 16. Februar 1939 als fast 93jähriger Greis auf Lusenberg. Seine letzten Worte sollen so gelautet haben: »Im Weltall ist eine herrliche Harmonie!« Ganz Gröden begleitete ihn in feierlicher Gerührtheit zu Grabe. Josef Moroder wurde im Hauptschiff der Pfarrkirche aufgebahrt, ein Privileg, das damals nur Priestern vorbehalten war.

Eine geringe, aber bezeichnende Auswahl der schönen Kunstgemälde des Lusenbergers stellt das Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich zur Schau. Viele Werke aus der Hand des Künstlers sind in ganz Mitteleuropa und auch in Amerika verstreut oder befinden sich in Gröden und in der Provinz Bozen im Privatbesitz der zahlreichen Erben und Liebhaber des Malers. Die Werke, die Josef hinterlassen hat, sind das wirkliche Zeugnis seiner Größe.

Das Licht, das er in seiner Heimat entzündet hat, darf nicht erlöschen.



Das Atelier des Lusenbergers
im Hause Lusenberg,
erster Stock, um 1935.



Der Stammvater Josef Moroder-Lusenberg mit Nachkommen, an seinem 90. Geburtstag im Jahre 1936 zu Jumbiërch (Lusenberg). Erste Reihe von links: Claudia Insam (Tavella), Hermann Vallazza, Stefan Langer mit seiner Gattin Aurelia Moroder, Hans Insam (Tavella), Maria de Vijantöne (Tochter des Lusenbergers) mit Enkelin Romana Insam (Tavella), der Lusenberger, Sohn Friedrich mit Enkel Edmund des Viktor, Josefa Runggaldier da Pässua (Gattin des Friedrich), Anna Pescosta mit Gemahl Hermann da Jumbiërch mit den Kindern Annemarie, Hermann, Silvia, Gusti, Luisa Moroder de Levigi mit Gemahl Pepi da Jumbiërch und Tochter Luisa; zweite Reihe von links: Luis und Emmerich Kostner da Stlejuc mit gleich dahinter Vater Luis und Mutter Trina Insam dl Tavella, Christina Insam dl Tavella mit Ehemann Luis Insam de Vijantöne, Otto (Sohn des Lusenbergers), Hochw. Friedrich - Tannenheim, Camilla Prinoth da Brida mit Ehemann Viktor - Tannenheim und Söhnchen Guido, Bruno de Rico-Cunfölia, Otto Langer; dritte Reihe von links: Franzele Langer der Aurelia, Trina des Johann Baptist - Jumbiërch, Anneliese Vallazza, Ottilia de Rico, Anna, Tilla und Emma de Maria dl Tavella - Vijantöne, Traudl, Relly und Helmi der Aurelia Langer, Hermann und Adolf Vallazza des Hermann - Schlosser.

Der Lusenberger im Sterbebett; ihm beistehend
der Sohn Otto.



Trauerzug beim Begräbnis des Lusenbergers
am 16. Februar 1939.



Alessandro Moroder in Ancona

Handelsmann und Landwirt
geboren 1847
gestorben 1929



Alessandro Moroder wurde am 1. 7. 1847 als Sohn des Johann Andreas (Giovanni Andrea da Scurcià) und der Eumenia Redaelli in Ancona geboren. Er war ein Bruder des Ing. Carlo, des Cav. Augusto und der Maria verheiratete Bianchi. Alessandro war ein erfahrener Kaufmann, aber mit demselben Eifer betätigte er sich als Landwirt. In seiner Jugend arbeitete er fleißig im großen Geschäft der Firma »Fratelli Moroder« in der Via delle Loggie in Ancona.

Er war anfangs Mitinhaber und später Alleininhaber der genannten Firma, die sich als Großhandelsgeschäft vorwiegend mit dem Verkauf von Kurzwaren, Galanteriewaren und Stoffen beschäftigte. Alessandro hatte von seinem Vater Johann Andreas und vom Onkel Leopold ein enormes Kapital an Immobilien und Geld geerbt. So besaß er um 1900 vorwiegend in der Provinz von Ancona gut 1000 Hektar landwirtschaftlich genutzte Bodenfläche und ungefähr 1000 Stück Vieh. Die ausgedehnten landwirtschaftlichen Güter waren weit im Hinterland von Ancona verstreut. Bekannt waren vor allem die Güter von Falconara Rustico und jene von Montacuto. Diese Güter hatten in den Marken einen guten Ruf wegen der modernen Art der Bewirtschaftung und wegen der guten sozialen Verhältnisse der das Land bearbeitenden Bauern.

Einen Großteil der landwirtschaftlichen Güter hatten bereits Johann Andreas und Leopold erworben, und dies ausschließlich mit Kapital aus dem blühenden Galanteriewaren-geschäft in der Via delle Loggie. Die Moroder in Ancona haben ihr Geld, das in erster Linie aus dem Handel stammte, immer wieder im Ankauf und in der Rationalisierung von landwirtschaftlichen Gütern investiert.

Auf den ausgezeichnet geführten Feldern wurden Weizen, Mais, Zuckerrüben, Gemüse, Obst und Reben angebaut. Alessandro hatte auch viele Maulbeerbäume gepflanzt und züchtete fleißig Seidenraupen. Er kannte sich auch in der Viehzucht gut aus. An Rindern hielt er die sogenannte razza bianca marchigiana. Außerdem züchteten seine Bauern und Pächter auch Schafe und Schweine. Für eine gesunde und schmackhafte Ernährung war stets für alle gesorgt. Die Moroder in Ancona haben bis zur Zeit eigenes Getreide, eigenen Wein, Gemüse, Obst, Fleisch, Schinken, Käse. Damals war die sogenannte »mezzadria« (Halbpacht) das System der landwirtschaftlichen Nutzung.

Um 1895 kaufte Alessandro im Corso Mazzini als Wohnhaus einen Palast, der Palazzo Moroder genannt wurde. 1920 erwarb er zusammen mit seinen Söhnen Riccardo und Guglielmo am heutigen Corso Matteotti einen schönen Palast mit einem herrlichen Garten.



Alessandro, figlio di Giovanni Andrea da Scurcià, Ortisei, ca. 1872.



Fanny Colonnelli (1857—1883), prima moglie di Alessandro Moroder in Ancona; foto ca. 1875.

Alessandro war mehrere Jahre lang Vizepräsident der Handelskammer von Ancona und Ausschußmitglied des Casino Dorico. Seine große Leidenschaft war die Landwirtschaft. Er leitete und verwaltete mit Sachkenntnis die eigenen landwirtschaftlichen Güter. Er verbesserte und erweiterte seine Güter durch den Bau neuer landwirtschaftlicher Gebäude, durch die Anlage von Weingärten und durch den Neuerwerb von Grund-

stücken. Alessandro war Fachmann im Beschneiden der Reben und in der Züchtung des Seidenspinners. Als einer der Gründer des Konsortiums für die Bekämpfung der Reblaus wurde er Inhaber eines in der Gemeinde Caimo angekauften Gutes für die Anlage einer Pflanzstätte von amerikanischen Reben, die als Pfröpflingsträger dienten.

Er war auch für mehrere Jahre Mitarbeiter der Wanderschule für Landwirtschaft in Ancona. Die große Firma Fratelli Moroder wurde bald nach dem Tod des Alessandro, am 27. 6. 1929 aufgelöst. Die Via delle Loggie, in der die Moroder von Ancona ihr wirtschaftliches Glück gefunden haben, ist eine Sehenswürdigkeit der Hauptstadt der Marken und steht unter Denkmalschutz.

Alessandro war Träger der Ehrentitel »Commendatore della Corona d'Italia« und »Cavaliere dell'Ordine dei Santi Maurizio e Lazzaro«.

Er verkörperte den vornehmen Bürger des ausklingenden 19. Jahrhunderts. Er war ein würdevoller und von seinen Mitmenschen geschätzter Mann. Er gehörte dem Circolo Cittadino an, liebte und pflegte die Blumen und fühlte sich vor allem in seiner Villa Moroder in Falconara bei Ancona wohl.

Alessandro Moroder vermählte sich im Jahre 1875 mit Fanny Colonnelli (1857—1883) aus Ancona. Der glücklichen Ehe entsprossen vier Söhne: Riccardo, Guglielmo, Alberto und Leopoldo. Die beiden letztgenannten starben im Kindesalter. Bezüglich Riccardo, siehe die betreffende Kurzbiographie. Die schöne Mutter starb bereits mit 26 Jahren und hinterließ den Witwer mit den unmündigen Kindern. Auf einer Marmorplatte in der Gruft des Familiengrabes der Moroder in Ancona im Friedhof Tavernelle wurde der plötzlich Verstorbenen folgende Grabinschrift gewidmet:

Fanny Colonnelli
moglie di Alessandro Moroder
buona casalinga amorevole
a ventisei anni il dì nove novembre 1883
quando la sua virtù alle cure
della famiglia più bisognava
da subita e fiera malattia morì,
il marito, i figlioletti e i congiunti
lasciando nella costernazione
ahi sventura ineffabile
ahi caso atroce
addio dolcissima nostra
per sempre lacrimata e desiderata
addio

Im Jahre 1885 vermählte sich Alessandro zum zweitenmal mit der Gräfin Caterina Fatati (1858—1933) aus Ancona. Dieser Ehe entstammten wiederum vier Söhne: Augusto, Giovanni, Guido und Ugo.

Über einige Söhne des Alessandro folgt eine kurze Beschreibung.

Der zweite Sohn aus Alessandros erster Ehe, **Guglielmo**, geboren 1878, war Advokat und Landwirt. Er war ein kluger Leiter privater und öffentlicher Initiativen und ein gütiger Mensch. Er hatte an beiden Weltkriegen teilgenommen, blieb ledig und starb am 18. 3. 1943 in Ancona.

Die Söhne aus der zweiten Ehe des Alessandro:

Augusto, geboren 1886, war Berufssoldat. 1908 war er Unteroffizier im aktiven Dienst, 1924 Major der Kavallerie. Er diente bei der Kavallerie, bei den Kürassieren und schließlich bei den Bombardieren. Er kämpfte im Ersten Weltkrieg. Seine Verlässlichkeit, Erfahrung und seinen Mut anerkennend, die er als Hauptmann einer Batterie von Bombardieren an der mazedonischen Front auf 1950 Metern Meereshöhe wiederholt bewiesen hatte, wurde er mit der »Croce di guerra al valor militare« ausgezeichnet. Als Liebhaber von Pferden nahm Augusto Moroder an mehreren Reitturnieren teil. Er war ein freundlicher, vornehmer Herr. Im Jahre 1919 vermählte er sich mit seiner Kusine Maria Moroder (1889—1972), Tochter des Musikers Augusto Moroder. Aus dieser Ehe stammen drei Kinder: ein Sohn und zwei Töchter. Der Sohn **Giancarlo**, geboren 1919 in Ancona und verheiratet mit Luciana Romagnoli aus Ravenna war während des Zweiten Weltkrieges in Albanien und in Afrika. Er ist leitender Funktionär für den Verkauf einiger nichtalkoholischer Getränke in mehreren Regionen Italiens. Er besitzt u. a. eine alte Villa und ein großes landwirtschaftliches Gut am Montacuto bei Ancona, das er von seinem Vater geerbt hat. Giancarlo besitzt auch eine alte Weinkellerei am Montacuto, »Cantine Moroder«, die bereits Johann Andreas Moroder da Scurcià-Ancona im Jahre 1832 gegründet hatte. Der ausgezeichnete Wein, den er in begrenzter Weise noch zur Zeit auf seinem Gut erzeugt, führt den Qualitätsnamen »Rosso Conero Moroder«. Giancarlo lebt mit seiner Familie in Rom. Er hat einen einzigen Sohn, namens Alessandro, geboren 1951 in Rom, von Beruf Mediziner.

Augusto Moroder starb am 11. 11. 1955 in Ancona.



Il Maggiore Augusto Moroder in Ancona (1886—1955), di Alessandro e della seconda moglie, Contessa Caterina Fatati; Capitano della 5. Cavalleria »Novara« durante la guerra in Albania nel 1915.

Alessandro Sohn **Giovanni** wurde am 31. 5. 1887 in der Villa Moroder in Falconara geboren. Er war Bauingenieur und arbeitete im Bauamt in Ancona als technischer Beamter. Er war nicht besonders dynamisch, aber ehrlich und ein gütiger Mensch. Er starb ledig am 4. 1. 1949 in Ancona.

Guido Moroder, geboren am 24. 11. 1892 in Ancona, promovierte zum Doktor der Rechte und der Staatswissenschaften. Während des Ersten Weltkrieges war er Infanterieoffizier und Flugzeugpilot. Während des Zweiten Weltkrieges war Guido vorwiegend in Afrika. Im Jahre 1944 war er für einige Zeit in El Obeid im Sudan Kriegsgefangener. Gleich nach dem Krieg wurde er Direktor von Flugplätzen im afrikanischen Sudan. Er diente in der sogenannten Ala Littoria, später Alitalia. Guido war mit den Engländern in Afrika gut befreundet.

Schließlich wurde er von der Sudan Railways zum Direktor eines Grandhotel in Khartum berufen. Später leitete er noch drei weitere Hotels im Sudan. Er trug mit Vorliebe die englische Tropenkleidung. Guido war ein sehr gebildeter, vornehmer und heiterer Mensch. Er lebte mit Stil, spielte gerne Poker, Bridge und Roulette. Eines seiner Hobbies war die Malerei. Er malte vorwiegend Landschaftsbilder. Einige dieser, was die Farbe anbelangt, gelungenen Bilder befinden sich in der Villa Moroder in Falconara. Dr. Guido blieb ledig und starb am 28. 12. 1957 in Falconara.

Siehe hierzu die Stammtafel der »Moroder in Ancona«.



Dott. Guglielmo Moroder (avvocato, 1878—1943), figlio di Alessandro in Ancona.



Ing. Giovanni Moroder (1887—1949), di Alessandro in Ancona; foto 1941.

Dott. Guido Moroder in Ancona (1892—1957), di Alessandro e della seconda moglie Caterina Fatati; prigioniero di guerra in tenuta tropicale a El Obeid nel Sudan durante la guerra d'Africa nel 1944.



Franz Moroder de Jan Matie zu Lenèrt
Handelsmann, Altbürgermeister
Heimatkundler
geboren 1847
gestorben 1920



Franz des Jan Matie um 1908.

Menschen, die ihre Fähigkeiten ohne rein private Interessen für die Mitbürger und für die Gemeinde einsetzen, sind immer selten. Wenn wir an Bürger des Grödentalles denken, die sich ihr Leben lang für das öffentliche Wohl eingesetzt haben, so finden wir in Franz Moroder-Lenèrt einen der bedeutendsten Männer.

Franz Moroder, auch bera Franzl de Jan Matie genannt, war eine Persönlichkeit und ein bedeutender Sohn seines Dolomitentalles.

Er wurde am 4. 9. 1847 in St. Ulrich zu Plandemurèda in der Jneton-Straße geboren. Sein Vater war Jan Matie (Johann Matthias) da Scurcià, seine Mutter Marianna Perathoner de Lenèrt. Nach dem Besuch der Volksschule im Heimatdorf wurde der kleine Franzl nach Brixen geschickt, um dort die Volksschule abzuschließen. Anschließend besuchte er von 1861 bis 1863 eine Klasse der Realschule in Brixen und eine in Trient. Schon in seinen jungen Jahren entschied sich Franz für den Kaufmannsberuf.

Mit 17 Jahren war er »Handlungsgehilfe« in einem Schnittwarengeschäft zuerst in Trient und dann in Bozen. Kaum 18 Jahre alt, war er bereits nach Rußland, und zwar bis nach St. Petersburg (Leningrad), gereist. 1868, er war damals 21, begab er sich mit seinem älteren Bruder Alois (Levigi) zur Erlernung der Fremdsprachen, und um die Hauptabsatzplätze der Grödner Schnitzwaren kennenzulernen, nach Belgien, London und Amsterdam. Ein halbes Jahr hielt er sich mit dem Bruder Alois in London auf, wo sie sich englische Sprachkenntnisse aneigneten. Anschließend verbrachten sie ein halbes Jahr in Paris, um noch dazu Französisch zu lernen.

Er besuchte im Ausland die alteingesessenen Grödner Kaufhäuser, welche Holzschnitzereien und Grödner Hausierwaren vertrieben und hielt sich in mehreren europäischen Städten monatelang auf.

1869 gründete er mit seinem oben erwähnten Bruder eine Verlegerei mit Werkstätten für die Herstellung von Grödner Holzspielwaren mit dem Namen »Gebrüder Moroder«. Diese Firma wurde von den Einheimischen »i Nüeves« (die Neuen) genannt. Die »Alten« war die Firma der Gebrüder Moroder zu Ober-Brüel. Das Verlegergeschäft entstand zuerst im Geburtshaus des Franz zu Plandemurèda.

Das neue, große Unternehmen »Gebrüder Moroder« befaßte sich in den ersten Jahren ausschließlich mit der Herstellung und dem Handel von typischen Grödner Holzspielwaren (chièna). Franz und Alois zählten bald zu den ersten Kaufleuten der Grödner Heimindustrie.

Zwei vollständig handgemalte interessante Kataloge der Spielwarenfabrik »Gebrüder Moroder« sind im Besitz des

Grödner Heimatmuseums. Einmal soll die Firma in nicht mehr als drei Wochen 72.000 Dutzend bemalte Gliederpuppen zu 4 Zoll (10 cm lang) versandt haben. Franz stürzte sich mit Eifer ins Kaufmannsgeschäft. Er organisierte bald einen für die damalige Zeit in Gröden modernen Handel und trug viel zur Entfaltung der Holzschnitzwaren und der Heimarbeit in seinem Tal bei. Das Unternehmen »Gebrüder Moroder« setzte seine Spielwaren in zahlreichen Staaten ab, so vor allem in England, dann in Deutschland, Österreich, Böhmen, Holland, Frankreich, Ungarn, Rußland, Indien, Jugoslawien, Polen, Belgien, Dänemark, Spanien und Portugal. Öfter unternahmen Franz und Alois auch längere Geschäftsreisen.

Franz bewältigte den Schriftverkehr und den Kundendienst. Er besaß scheinbar damals die erste authentische Schreibmaschine in Gröden, und zwar eine englische »Underwood«. Alois verhandelte mit den Heimarbeitern und beaufsichtigte die Produktion in den Werkstätten.

Alois Moroder (1844—1896) war ebenfalls ein geschickter Handelsmann und wurde Gutsbesitzer zu Plandemuréda. Er war sehr arbeitsam, streng aber gerecht. Für mehrere Jahre war er Mitglied des Gemeinderates und durch seine große Erfahrung ein guter Ratgeber vieler.

Eine Zeit lang handelten die beiden Brüder auch mit Eisenwaren im Haus Muradéures am Col de Muréda.

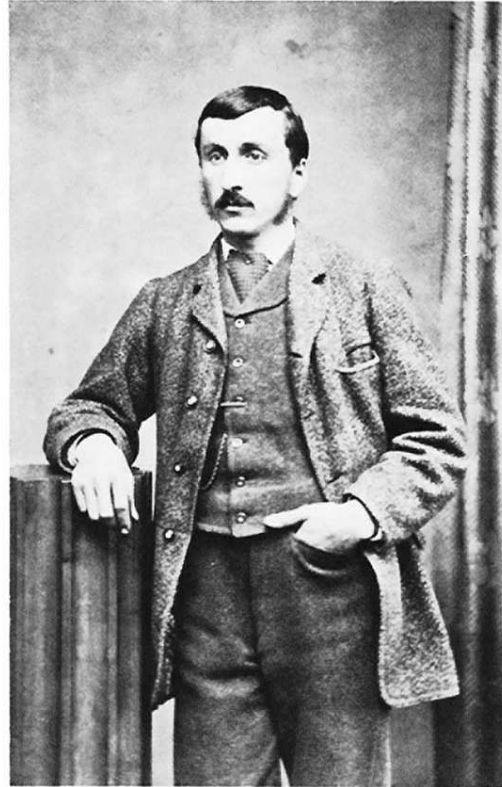
1872 wurde Franz in den Gemeindeausschuß von St. Ulrich gewählt. Er war erst 25 Jahre alt, doch er befaßte sich schon mit den Problemen der Gemeinde.

Mit Ausnahme einer dreijährigen Periode wirkte er ununterbrochen 45 Jahre lang unermüdlich im Gemeinderat seines Heimatdorfes. 1874 renovierte und vergrößerte er das alte Haus von Lenèrt in der Raschötzer Straße, und ein Jahr darauf, am 5. 4. 1875, vermählte er sich mit Marianna Moroder da Scurcià, einer Schwester des Lusenbergers.

Er gründete eine große Familie mit 14 Kindern. Einer seiner Söhne, Rudolf de Lenèrt, wurde einer der besten Holzbildhauer des Tales.

Er baute nun sein Verlegergeschäft durch den Handel mit Bildhauerarbeiten und durch Altarbau aus. Dank seiner Fähigkeiten erwarb er sich das Vertrauen der Handels- und Gewerbekammer von Bozen und wurde ab 1886 korrespondierendes Mitglied dieser Kammer, die ihn 1898 mit einer Ehrenmedaille auszeichnete.

1885 war er ein tatkräftiger Mitgründer der Sektion »Gröden« des Deutsch-Österreichischen Alpenvereins und Ende der 80er Jahre war er drei Jahre lang Obmann der Sektion, die ihn schließlich zum Ehrenmitglied ernannte. Er war auch viele Jahre lang ein fleißiger Korrespondent des



Alois Moroder-Levigi (1844—1896) des Jan Matie zu Plandemuréda, um 1870.

Haus Lenèrt (Unterraschötz), entstanden etwa um 1600, umgebaut 1874. Bleistiftzeichnung des Prof. Ludwig Moroder dl Mèune, nach einer Skizze des Josef Moroder-Lusenberg.



DÖ-Alpenvereins. Dabei unterstützte er mit der Veröffentlichung von gediegenen Zeitungsartikeln die damals beginnende touristische Werbung für Gröden und trug erheblich dazu bei, daß dieses Tal in weiten Kreisen bekannt wurde.

Als ausgezeichnetener Kenner der Grödner Bergwelt wurde Franz Moroder-Lenèrt von Prof. Dr. K. Schulz als Berater auf topographischem und Ortsnamenkundlichem Gebiet herangezogen, als dieser 1888 seine interessante AV-Monographie »Die Grödner Dolomitengebirge« veröffentlichte.

Um diese Zeit gab es auf den Almen und Bergen Grödens nur wenige Schutzhütten, und man bedauerte es sehr, daß bei großen Unwettern, Schneestürmen und Lawinen Bauernknechte, Mägde, Krämer und Holzschnitzereihändler, die oft mit schwerem Gepäck vom Abteital kommend über das Grödner

Joch ins Tal zogen, dies mitunter mit dem Leben bezahlen mußten.

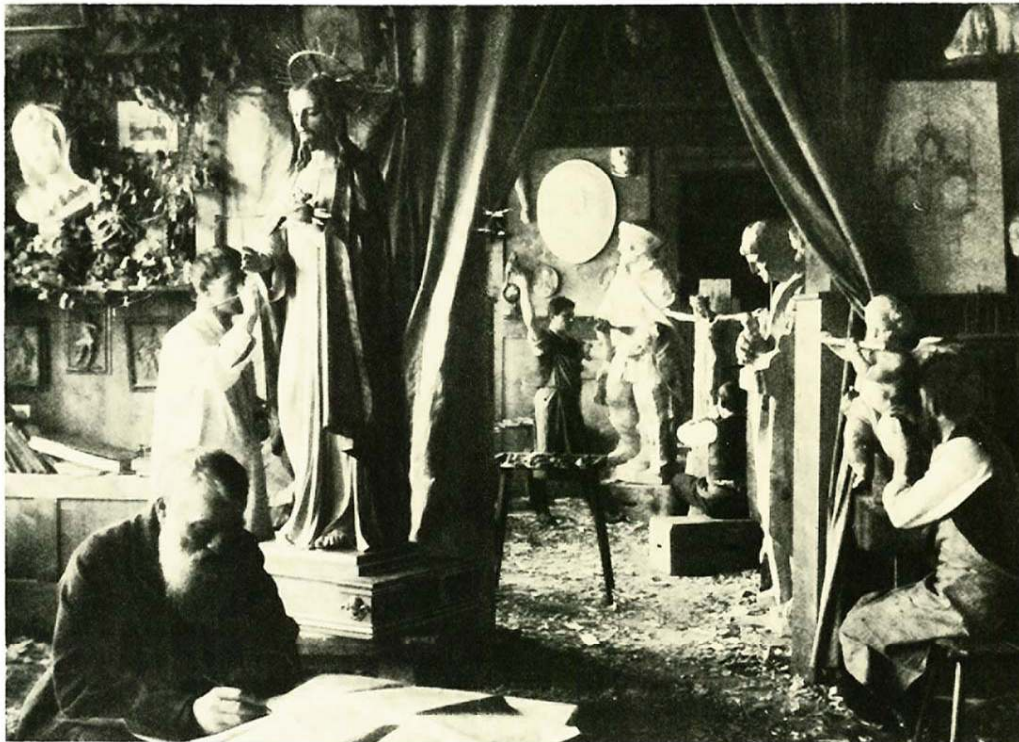
Da es damals auch keine Paß-Straße gab, kam dann und wann jemand vom schmalen Steig ab und verirrte sich im meterhohen, verwehten Tiefschnee und mußte bei Nebel und Wind und grimmiger Kälte erfrieren.

Franz nahm sich diesen unerträglichen Zustand zu Herzen und setzte sich mit wahren Pioniergeist bei allen einflußreichen Personen selbstlos für die Errichtung eines Hospizes am Grödner Joch ein. Diese Initiative fand bald wohlwollende Aufnahme, und zusammen mit mehreren Grödner Gastwirten sowie mit seinem Vetter Josef Moroder-Lusenberg, wurde Franz im Jahre 1895/96 der Mitgründer des Grödner-Joch-Hospizes.

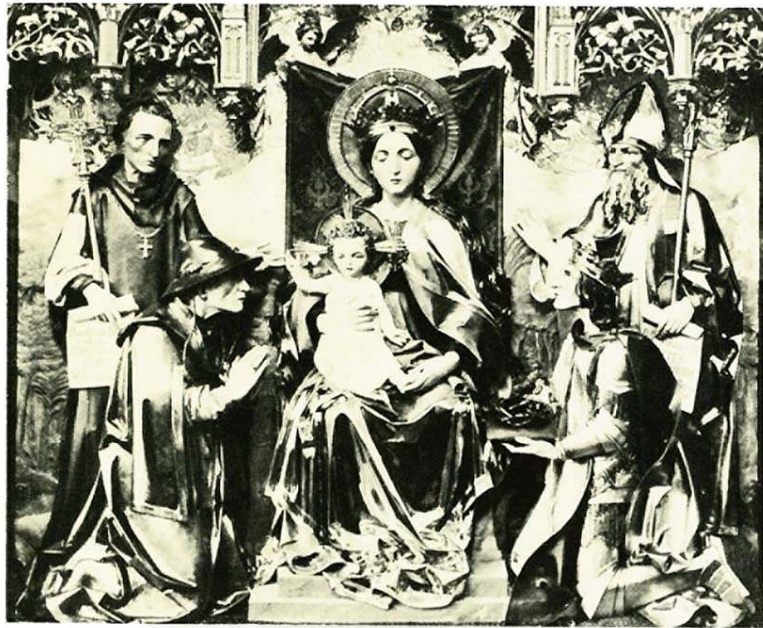
Mehrere Jahre hindurch bemühte er sich dann als Präsident des Hospiz-Konsortiums um das gute Funktionieren dieses damals für das gesamte Gebiet so wichtigen Schutzhauses. Damit war auch die Lebensgefahr beim Übergang des Grödner Joches für alle Zeiten gebannt.

Einige Jahre nach dem Tode seines Bruders und Geschäftskompagnons Alois, kaufte er 1899 das Haus und den Hof Còsta (Unter-Dòss) und verlegte dorthin sein Geschäft. Von diesem Zeitpunkt an hatte die Holz schnitzwarenindustrie Firma »Gebrüder Moroder« ihren neuen Sitz zu Còsta in der Jneton-Straße. Im Jahre 1906 kaufte er in Offenburg (Baden) die große Firma »Josef Simler«. Diese Firma befaßte sich in erster Linie mit der Verlegerei von Heiligenfiguren und Altären. Sein ältester Sohn Eduard zog mit seiner Familie nach Offenburg, ließ sich dort nieder und leitete alsbald diese große Werkstätte für kirchliche Kunst in Süddeutschland, die das Zweighaus der Firma »Gebrüder Moroder« im Ausland wurde und für einige Zeit bei 40 Kunsthandwerker beschäftigte. Aus einem Kunst katalog der genannten Firma geht hervor,

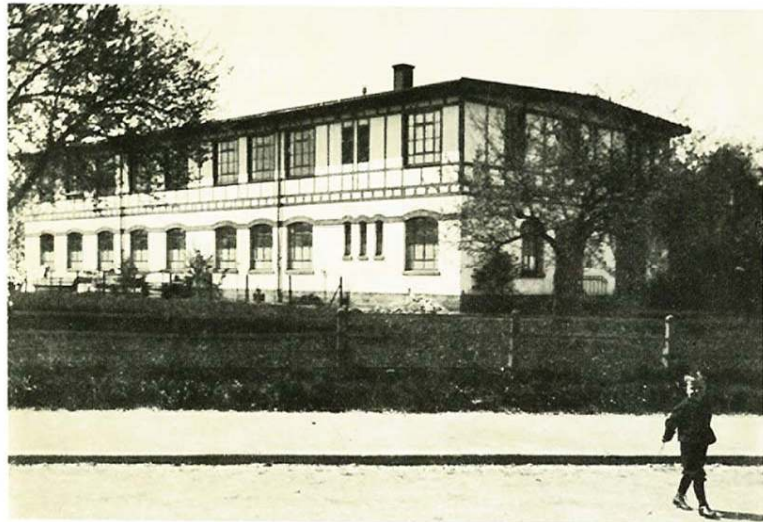
daß diese mit 10 Auszeichnungen, darunter mit drei Goldmedaillen, prämiert wurde, und zwar in London (Weltausstellung), Paris (Weltausstellung), Eger, Bozen, Wien, Petersburg und Florenz in der Zeit von 1872 bis 1926. Die Firma zählte schließlich zu den »Kammerlieferanten Seiner Kais. u. Königl. Hoheit des durchlauchtigsten Herrn Erzherzogs Franz Ferdinand von Österreich-Este«. Franz Moroder war 37 Jahre im Spielwaren- und Bildhauereigeschäft tätig. Er und sein Bruder Alois versahen in dieser Zeit viele Leute in Gröden mit Arbeit und brachten aus fremden Ländern eine große Summe Geld ins Tal. Aus wertvollen, zum Teil handgeschriebenen und gemalten Warenkatalogen der tüchtigen Firma geht hervor, daß sich der große Holz schnitzereienbetrieb zu Còsta mit der Schaffung von Bildhauerwerken für kirchliche Kunst und mit Artikeln der Holzspielzeugindustrie beschäftigte. Die Firma »Gebrüder Moroder« führte auch den Namen »Atelier für Kirchliche Kunst - Altarbau und Bildhauerei in Holz« in St. Ulrich in Gröden sowie in Offenburg in Baden. Neben Heiligenstatuen und Reliefarbeiten aller Art stellte die moroderische



Bildhauerwerkstätte zu Lenèrt der Firma Gebrüder Moroder, um 1910. Vorne schreibend Franz Moroder de Jan Matie; der Schnitzer der Putte: Ludwig Moroder dl Mèune.



Neugotischer, holzgeschnitzter Altar der Firma Gebrüder Moroder in Offenburg - Baden, mit Christi Geburt und Heiligenfiguren, um 1910.



Großwerkstätte für kirchliche Kunst der Firma Gebrüder Moroder in Offenburg - Baden (Zweigstelle der Grödner Firma in Deutschland).

Werkstätte zahlreiche Werke kirchlicher Kunstschlerei her, so beispielsweise: Altäre, Kanzeln, Chor- und Beichtstühle, Kirchenbänke, Taufsteine, Sakristeieinrichtungen, Grabaltäre, Grabgrotten, Tabernakel, Kreuze, Lourdesgrotten, Meßpulte, Altarleuchter, Wandkonsolen, Stehpostamente mit und ohne Baldachin, Tragpostamente, Nischen in jeder Größe und Stilarten, in einfacher oder reicherer Ausführung, in Zirbelholz, in Linde oder Eiche. Aber nicht nur die Ausführung ganzer Kircheneinrichtungen, auch die Renovierung von älteren Altären oder Tabernakeln wurde vorgenommen.

Als Auszug der Artikel einer umfangreichen Liste von Holzspielzeugwaren der Firma werden hier einige Hauptartikel genannt, die damals gehandelt wurden: mittelfeine Gliederpuppen mit Locken, Gelenkpuppen für Schulen, Halblederpuppen, Dockenleiber, Wickel- oder Fatschpuppen, Wiegen mit Kind, Mädchenköpfe, sortierte Tiere auf Brett mit Rädern, Kühe oder Ochsen, Pferde auf Brett mit Rädern, ordinäre Reiter auf Brett mit Rädern, ordinäre sortierte Krippenfiguren, Leiterwagen, Viehweiden, feine Pappelholztiere, sortierte geschirrte Tiere auf Brett mit Trog, ordinäre Mäuse, Fadengaukler, Hammerschmiede, Karrenzieher, Sandwagen, Frachtwagen mit Kisten, Marionetten, Puppenköpfe, Springfrösche, Schaukelpferde, Turmspiele, Kabrioletts, Tramways, Bierwagen, feinste Ahortiere, Balanzvögel, Turner am Reck, Karikaturen, Kostümfiguren, Bären und Affen am Stock, Trommler usw. Diese typischen Altgrödner Spielwaren wurden entweder bemalt, lackiert oder weiß in Naturholz geliefert.

Durch seinen festen Charakter, sein Wissen, seine Fähigkeiten und seine Verdienste um die Grödner Holzschneidindustrie und den Fremdenverkehr gewann er das Vertrauen der Bevölkerung von St. Ulrich.

1902 wurde bera Franzl de Lenèrt von den Gemeinderäten zum Gemeindevorsteher von St. Ulrich gewählt.

Im selben Jahr war die Kuratie von St. Ulrich zur selbständigen Pfarrei erhoben worden, und Hochwürden Franz Anderlan zum ersten Pfarrer St. Ulrichs ernannt.

Mit dem Jahre 1902 beginnt für Franz Moroder seine bedeutendste Tätigkeit im Dienste der Heimatgemeinde. Für sechseinhalb Jahre bekleidete er das verantwortungsvolle Amt des Vorstehers. Als solcher mußte er damals die meisten Schreibarbeiten, die die Gemeinde betrafen, selbst erledigen, da die Gemeinde noch über keinen Sekretär oder Schriftführer verfügte.

Es sei hier nur der wichtigsten sozialen und wirtschaftlichen Einrichtungen gedacht, die während seiner Amtszeit als Bürgermeister vor allem dank seiner Initiative und seines Einsatzes zustande kamen:



Familie des Franz Moroder zu Lenèrt, um 1906.
Erste Reihe sitzend, von links: Pia, Vater
Franz und Mutter Marianna Moroder da
Scurcià, Karl - Lenèrt; zweite Reihe von links:
Franz - Còsta, Adele - Lenèrt, Rudolf - Rudolfine,
Eduard - Offenburg, Mathilde (Kostner-Stlejüc),
Johann - Lenèrt.

Zusammen mit dem neuen Ortspfarrer Anderlan löste er das Problem der Vergrößerung der Pfarrkirche von St. Ulrich. So wurde von 1905 bis 1907 unter der Leitung des Herrn Ernst Purger dieses große Projekt verwirklicht.

In St. Ulrich litt man in jenen Jahren an Wassermangel, nicht zuletzt wegen des sich rasch entfaltenden Fremdenverkehrs. St. Ulrich konnte schon zu Beginn des 20. Jahrhunderts mit seinen Hotels, Gastbetrieben und Privathäusern ungefähr 700 Fremdenbetten aufweisen.

Durch die Initiative des Franz wurde im Jahre 1906/7 die erste »Gemeinde-Hochdruckwasserleitung« von Ravisón in Oberwinkel nach St. Ulrich gebaut.

Einige Jahre darauf ließ er auch das Wasser von Campestrins im Raschötzer Wald bis zum Ort leiten, weil das Trinkwasser von Ravisón nicht genügte und noch dazu etwas zu eisenhaltig ist. Unter seiner Präsidentschaft bildete sich ein kleines Konsortium, welches das private Trinkwasser von Palúa (Raschötzer Wald) zum Ort führte. Auf Verfügung des bera Franzl wurde der Cuëcenes-Bach auf Kosten der Landesverwaltung an einigen Stellen durch Wildbachverbauung gesichert. Ganz besonders kümmerte er sich um den Raschötzer Wald und war stets um die Instandhaltung seiner Wege besorgt. Er bemühte sich, daß er geschont und vor Holzdieben geschützt wurde.

Zu seinen größten Verdiensten zählt die Gründung der ersten Sparkasse von St. Ulrich und des Grödental.

Vorher hatte bera Franzl bereits in der Niederlassung der Firma »Gebrüder Moroder« im Hause Còsta (im Schreibzimmer), besonders für die Kurgäste, eine Wechselstube für ausländische Währung eröffnet. Die internationalen Geldscheine wurden in Gulden, Kronen und Kreuzer gewechselt.

Zu seiner Enttäuschung wurde sein erster Vorschlag zur Errichtung einer Sparkasse von der zuständigen Obrigkeit zurückgewiesen. Dadurch ließ er sich aber nicht entmutigen.

Mit Fleiß und festem Willen und ohne Mühen zu scheuen setzte er sich für dieses Ziel ein, bis ihm endlich die Gründung eines Geldinstitutes gewährt wurde. Der Zweck dieser Sparkasse war, daß die Grödner — bei den damals besonders schlechten Verkehrsverbindungen — nicht mehr darauf angewiesen waren, ihre Ersparnisse auf Banken in Bozen anzulegen, und daß die Zinsen dieser Gelder im Ort blieben und diesem auch zugute kamen.

Am 1. Oktober 1906 wurde in der ehemaligen Villa Mahlknecht-Jnetón, wo nun das neue Rathaus von St. Ulrich steht, die erste Sparkasse des Tales eröffnet. Er selbst, bera Franzl, war der erste Direktor dieses Geldinstitutes und der erste Schreiber war Felix Moroder, ein Sohn seines Bruders Dr. Konrad.

Ein großes Ereignis für die Geschichte und Entwicklung des Ortes war die Erhebung von St. Ulrich zur Marktgemeinde. Auch diese Verwirklichung ist in erster Linie der Initiative des bera Franzl zu verdanken.

Durch das Dekret des Kaisers Franz Josef I. von Österreich vom 29. Oktober 1907, wurde das Dorf St. Ulrich zur Marktgemeinde erhoben und Franz Moroder nach mehrjährigem Amte als Vorsteher zum ersten Bürgermeister des neuen Marktes ernannt. (Vor 1907 gab es in St. Ulrich wohl Gemeindevorsteher, aber keine Bürgermeister.)

Das große Fest, die denkwürdige Markterhebungsfeier, wurde vom 1. bis zum 3. Februar 1908 veranstaltet. In Anerkennung seiner Verdienste und Mühen wurde bera Franzl bei diesem Feste von der Gemeinde zum Ehrenbürger von St. Ulrich ernannt. Ein Jahr darauf, 1909, erhielt er vom Kaiser das Goldene Verdienstkreuz mit der Krone.

Aus Tageszeitungen vom Februar 1908 geht klar hervor, daß er eine Hauptfigur bei der damals stattgefundenen Markterhebungsfeier war.

Die »Bozner Zeitung« (Südtiroler Tagblatt) vom 3. Februar 1908 berichtete hierzu unter anderem:

»Schon am Samstag nachmittags begannen die offiziellen Feierlichkeiten, als der Vertreter der Regierung, Herr k.u.k. Statthaltereirat Graf von Ceschi, in reich dekoriertem Schlitten, von den Herren Riffeser und Schmalzl in Waidbruck abgeholt, des Ortes Gemarkung betrat. Jubelnder Empfang wurde ihm bereitet. An den großen Triumphpforten begrüßte der neue Bürgermeister Herr Franz Moroder-Lenèrt mit den Honoratioren des Ortes den Chef des Bezirkes. Im reich geschmückten Festsaal des Hotel »Adler« fand die Übergabe des Marktbriefes in die Hände des Herrn Bürgermeisters Moroder statt.«

Graf Ceschi, der diesen würdevollen Akt vornahm, begleitete ihn mit den Worten: »Im allerhöchsten Auftrage überreiche ich Ihnen nun, Herr Bürgermeister, das Ehrendiplom; übernehmen Sie es namens der Gemeinde, deren oberstes Haupt Sie sind. Behüten Sie es wohl, auf daß das sinnreiche Gemeindewappen in alle Ewigkeit mit Gottes Hilfe rein bleibe und auf daß sich auch die kommenden Geschlechter St. Ulrichs mit Dankbarkeit der Huld und Gnade unseres gütigen Kaisers erinnern mögen.«

Bürgermeister Moroder übernahm das wertvolle Dokument mit kurzer Ansprache und überreichte gleichzeitig dem Herrn Regierungsvertreter das Diplom als Ehrenbürger des neuen Marktes. Anschließend wurde Herr Statthaltereirat Ceschi mit einem vom Herrn Bürgermeister Franz Moroder in ladinischer Sprache verfaßtem und ins Deutsche übersetztem Gedicht überrascht:

»Herr Graf! Das Volk von Orteseit
Begrüßt Sie laut mit Jubel heut',
Sie standen allen weit voran,
Die Gutes unserm Ort getan.
Es wünscht darum zum heutigen Feste
Für Sie das Volk das Allerbeste.
Der neue Markt mit treuem Sinn
Tritt vor den Ehrenbürger hin,
Denn so geehrt für Ihre Tat
Hat Sie des Marktes erster Rat.
Ein braves Volk vergaß es nicht
Zu üben seines Dankes Pflicht.
Durch Ihre Gegenwart
Uns höchste Ehr erwiesen ward.
Auch wenn vorbei des Festes Traum
So bleibt in Ihrem Herz ein Raum
In guter oder böser Zeit
Fürs schlichte Volk von Orteseit,
Und diese Gabe halt stets jung
Bei Ihnen die Erinnerung.«

Ein Mädchen übergab dann dem Grafen die in prächtige von H. Höglinger geschnittene Holzdeckel gebundene Festschrift zur Marktgemeinderhebung St. Ulrichs von Wilhelm Moroder-Lusenberg.

Anläßlich der Markterhebung schrieb Franz Moroder dem Kaiser Franz Josef von Österreich persönlich einen Brief. Ein Lehrer, der diesen Brief vor dem Versand durchsah, konnte darin nur einen Schreibfehler finden.

Charakterlich gesehen war Bera Franzl ein ernster Mensch. Er hatte einen stechend-scharfen Blick und wenn er auf der Straße ging, sah er kaum nach rechts und links, so war er stets in seine Gedanken vertieft. Er war eine geachtete und respekteinflößende Person. Er war gerecht, liebte die Ordnung und die Arbeit und ging den Schwierigkeiten nicht aus dem Weg. Er sorgte mit gleicher Unermüdlichkeit für seine große Familie, für sein Verlegergeschäft, für das Wohl der Öffentlichkeit und für die Erhaltung seiner geliebten Grödner Mundart. Wäre er ein egozentrischer Materialist gewesen, so hätte er es zu großem finanziellen Reichtum bringen können, wie so mancher Grödner Geldherr.

Franz war ferner Mitglied des Fachschul-Ausschusses, des Katholischen Gesellenvereines und noch anderer Körperschaften. Wahrhaft ein rastlos tätiger Mann.

Wie die meisten Moroder war auch Bera Franzl ein Liebhaber der Musik. Beim Kirchenchor von St. Ulrich spielte er mehrere Jahre lang die Geige und später war er der erste, der in Gröden Cello spielen lernte. Er wirkte auch bei einem kleinen Streichorchester mit, das sich damals zusammengetan hatte und regelmäßig im Hause Lenèrt übte. Auch als Komponist hat er sich versucht. Er komponierte einige kleine Musikstücke für Bandonion (eine Art Ziehharmonika) und einige Märsche, die auch gedruckt wurden. Schließlich ernannte ihn auch der Musikverein von St. Ulrich zu seinem Ehrenmitglied.

Bera Franzl war ein äußerst vielseitiger Mensch. Er hatte nicht nur ein waches Auge für die Menschen, mit denen er lebte, sondern er liebte sein Grödental als Ganzes: mit den Wäldern, den Almen und den Dolomitbergen.

Er war ein Liebhaber und Kenner der Naturschönheiten, der Wald- und Bergtiere, der Bäume, der Felsentürme. Alles konnte seinen regen Sinn interessieren. Auf die Jagd ging er vor allem als aufmerksamer Naturbeobachter.

In der begrenzten Freizeit, die er sich gönnte, streifte er meistens allein durch den ausgedehnten Raschötzer Wald. Diesen kannte er wie sonst kaum jemand. Wollte man den richtigen Namen irgend eines Waldfleckens kennen, so brauchte man nur den Bera Franzl zu fragen. Seine Kenntnisse und

Warenmuster aus dem Holzspielwarenkatlog der Firma Gebrüder Moroder zu Cësa Còsta um 1910.

GEFÜNDET 1869
GEBRÜDER MORODER STULRICH GRÖDEN TIROL
 FABRIK von Kinderholzspielwaaren u. Holzschnitzereien
 ATELIER UND NIEDERLAGE
 von Bildhauerarbeiten und kirchlichen Einrichtungen in Holz
 und Gelenkuppen für Schulen.

The image displays 28 numbered wooden toys arranged in a grid-like fashion. The toys include:

- 778: Two chickens on a base.
- 706: A cow.
- 706: An elephant.
- 620: Two rabbits on a base.
- 706: A sheep.
- 779 1/4: Two figures holding hands.
- 721 1/4: A horse pulling a cart.
- 910 1/4: Two figures on a base.
- 706: A horse.
- 626: Two figures on a base.
- 810: A figure with a cart.
- 779: Two figures on a base.
- 743: A figure on a tall pole.
- 812: A bear.
- 631: A duck.
- 776: A bear.
- 761: A figure.
- 622: A figure on a base.
- 753: A figure on a tall pole.
- 727: A figure on a base.
- 734: A figure on a base.
- 712: A figure on a tall pole.

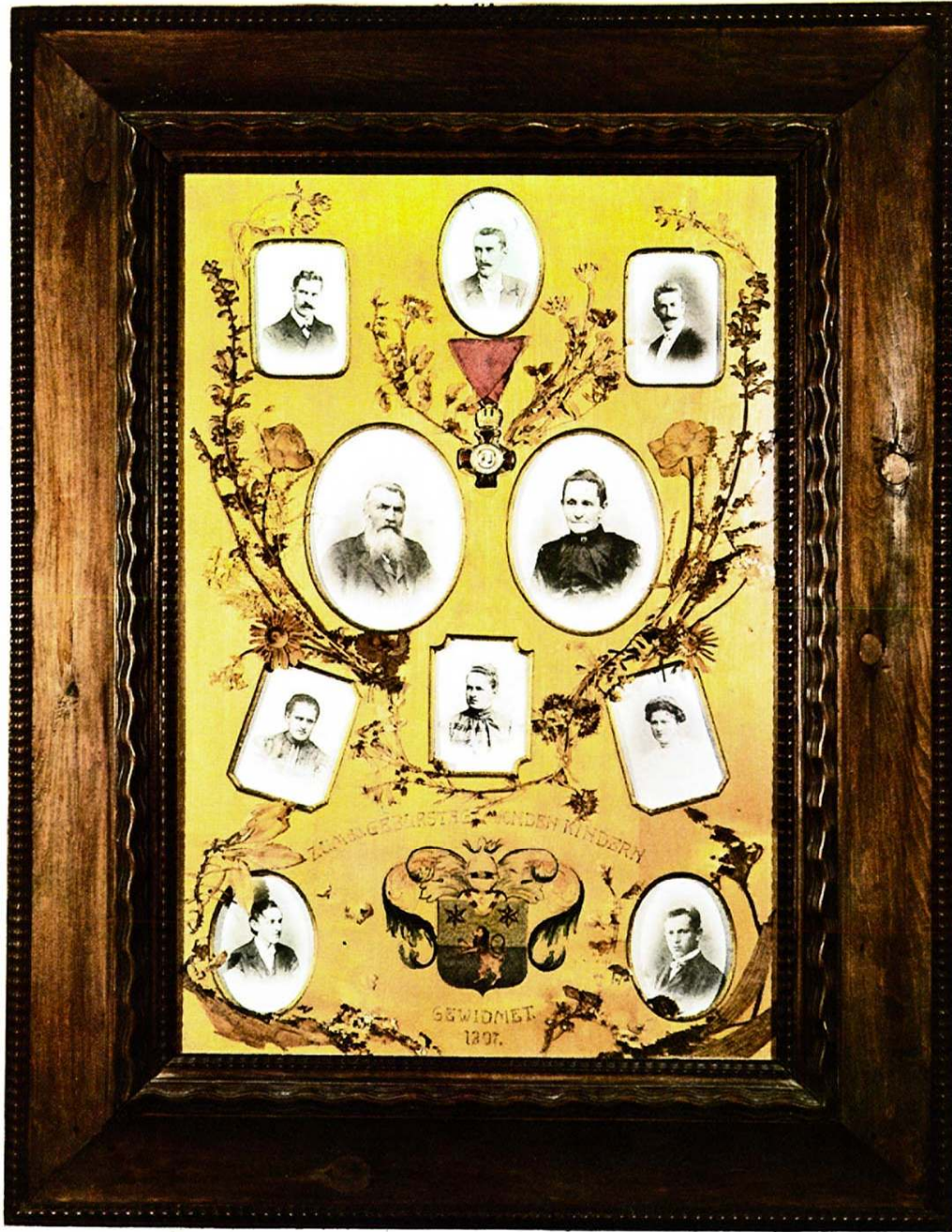


Anerkennungsmedaillen der Firma Gebrüder Moroder («Moroder Freres») für die Ausstellung von Kunstwerken der bekannten moroderischen Bildhauerwerkstätte bei internationalen Kunstausstellungen in Paris.

Silbermedaille bei der internationalen Kunstausstellung in Paris im Jahre 1878; Gold- und Bronzemedaille bei der Weltausstellung in Paris im Jahre 1900, unter anderem 1. Preis (Goldmedaille) für die Skulptur in Holz der hl. Elisabeth von Thüringen mit dem Bettler, ein Kunstwerk des Sohnes Rudolf Moroder de Lenèrt.

Es werden Vorder- und Hinterseite dieser Medaillen original farbig gezeigt. Die Originalmaße (Durchmesser) sind für die Silbermedaille 6,8 cm, für die Gold- und Bronzemedaille 6,3 cm.





Familiengemälde des Franz zu Lenèrt anlässlich seines 60. Geburtstages gewidmet und angefertigt von seiner Frau und den Kindern. Oben in der Mitte des Bildes erkennt man das goldene Verdienstkreuz mit der Krone mit den Initialen des Kaisers Franz Josef von Österreich-Ungarn. Diese hohe Auszeichnung hatte bera Franzl vom Kaiserhof in Wien wegen seiner hohen Verdienste im öffentlichen und kulturellen Leben seiner Heimatgemeinde erhalten. Unten in der Mitte des Bildes befindet sich das Moroderwappen von Lenèrt. Auf diesem Familienbild, zur Zeit im Hause Lenèrt im Besitz des Paul Moroder, erkennt man der Reihe nach folgende Mitglieder der Familie des bera Franzl. Erste Reihe, oben von links: Rudolf, Eduard, Karl, zweite Reihe: Franz (der Vater), Marianne Moroder da Scurcià (die Mutter), dritte Reihe von links: Pia, Mathilde, Adele, unterste Reihe von links: Franz, Johann.

Leistungen auf dem Gebiet der Heimatkunde waren beachtlich. Auf dem Gebiet der ladinischen Kultur war er eine anerkannte Größe. Franz war zusammen mit Josef Runggaldier da Pässua aus St. Ulrich, Dr. Archangelus Lardschneider da Ciampac in Wolkenstein und seinem Neffen Wilhelm Moroder-Lusenberg um die Jahrhundertwende einer der Hauptförderer der Erhaltung und Pflege der ladinischen Sprache in Gröden.

Er, der fast ganz Europa bereist hatte, der gesehen hatte, wie die Dinge anderswo waren, der fünf Sprachen in Wort und Schrift beherrschte, hielt mit Überzeugung am Erbe seiner ladinischen Ahnen fest. Er liebte die Grödner Mundart, er setzte sich mit Tatkraft ein, um zu verhindern, daß dieses ladinische Idiom in Vergessenheit gerate und er verteidigte sie mit aller Energie in einer schweren Zeit, in der man auch in Gröden der Meinung war, das althergebrachte Sprachgut habe wenig Wert und Sinn. Er verteidigte die Grödner Mundart in Wort und Schrift und bot jedem Gegner des Ladinischen mutig die Stirn. Er, der Sprachkundige, konnte es sich leisten, in seinem Tale die Sprache seiner Ahnen zu reden, wann und wo er wollte. Dabei ist zu bedenken, daß damals von außen her die Tendenz bestand, immer wieder das Ladinische zu bekämpfen und abzuwerten.

Wie ein alter Barde kämpfte er mit der Feder für die Aufrechterhaltung des Ladinischen in seiner Heimat.

Im Anhang ist eine seiner patriotischen Flugschriften abgedruckt, die er als Verfasser im Jahre 1905 dem damals gegründeten Ladinerverein gewidmet hatte.

Franz Moroder war kompromißlos, fast stur. Mit einem Grödner sprach er grundsätzlich nur Ladinisch, ganz gleich worum es ging. Er hat in ladinischer Lyrik und Prosa Talent bewiesen. Seine ladinischen Gedichte, die er in den ersten Ausgaben des »Calènder de Gherdëina« publizierte, sind klangvoll und reich an Inhalt. Seine Erzählungen und Geschichten in der Grödner Mundart sind kraftvoll und originell.

Im Anhang befindet sich eine Zusammenstellung der literarischen Beiträge des Franz Moroder: Gedichte, Erzählungen, Sprüche, mit entsprechenden bibliographischen Hinweisen, die er fast ausschließlich in Ladinisch verfaßte. Die meisten seiner Gedichte und Erzählungen wurden in den Ladinischen Kalendern von 1912 bis 1915 veröffentlicht.

Seine größte schriftstellerische und chronistische Leistung war die Verfassung eines der allerersten Sachbücher über Gröden »Das Grödner Tal« (erste Auflage 1891, zweite 1914). In diesem wertvollen, längst vergriffenen Buch hat er sein ganzes Wissen über Geschichte, Kirchengeschichte, Landwirtschaft, Naturschönheiten einschließlich Flora und

Fauna, Trachten, Sitten, Gebräuche, Handel, Industrie, Verkehr, Soziales, Bewohner seines Heimatales, ladinische Sprache, alte Grödner Handelsleute und Künstler sowie über den Fremdenverkehr niedergeschrieben.

Der Ladinische Kalender von 1915 berichtet unter dem Titel »Neue Bücher« (S. 153) unter anderem: Nur nimmt es einen Wunder, wie der einfache Kaufmann ohne Studien — das »Schriftstellern« übte er sozusagen nur in Handelsbriefen — die Spanne Zeit, die ihm hie und da seine Geschäfte ließen, dazu benützte, in alten Schriften und Archiven zu stöbern und mit Bienenfleiß nach und nach das notwendige zusammenzutragen, bis er die vollkommenste Beschreibung seiner so geliebten Heimat und seiner Landsleute beisammen hatte.«

Er selbst hat dann seine Monographie ins Französische übersetzt. Eine maschinengeschriebene Kopie verwahrte sein Sohn Franz Moroder da Cösta.

Mit seinem Neffen Wilhelm Moroder-Lusenberg verband ihn gegenseitige Anerkennung. Dies geht aus dem regen Briefverkehr zwischen den beiden klar hervor. In ihren Briefen finden wir eine Fülle von wertvollen, heimatkundlichen Hinweisen. Zwei geistvolle Menschen hatten sich hier in fruchtbringender Weise gefunden.

In seinem Lebensabend wurde Franz Moroder in tragischer Weise von einem schwer zu ertragenden Schicksal heimgesucht. In wenig mehr als einem Jahr entriß ihm der Tod seine geliebte Frau und vier Söhne.

Am 22. 7. 1913 starb der älteste Sohn Eduard an einer Krankheit in Offenburg/Baden. Am 29. 4. 1914 verschied die Gemahlin Marianna. Dann wurde bera Franzl durch die furchtbaren Folgen des ersten Weltkrieges schwer geprüft. Es blieb ihm nicht erspart, erleben zu müssen, wie noch im selben Jahr (1914), nach Ausbruch des Krieges, drei seiner Söhne für »Gott und Vaterland« fallen mußten. Am 23. Oktober 1914 fiel der Sohn Johann am San in Galizien; am 22. Dezember 1914 fiel der Künstler Rudolf bei Radlov in Galizien, der dritte Sohn, Karl, ist seit 24. Oktober 1914 bei Przemysl, ebenfalls in Südpolen, vermißt.

Ein Jahr vor bera Franzls Tod verschied sein geschätzter Bruder Dr. Konrad.

Erst in seinem Alter zog er sich vom öffentlichen Leben zurück, um endlich einen ruhigen Lebensabend zu erleben. Auch dieses Glück war ihm nicht lange vergönnt, denn am 13. Mai 1920 starb er in seinem Hause Lenèrt. Bezeichnend ist was unter anderem auf dem Sterbebild des bera Franzl steht: »Ganz Ulrich steht in Trauer an der Bahre eines wahrhaft edlen, großen Mannes, welcher seinen schmerzgebeugten Familienhinterbliebenen der liebevollste und treubesorgteste

Die Familie des Eduard Moroder de Lenèrt in Offenburg (Baden), im Jahre 1911; von links die Kinder: Rosa, Elsa, Ricky (Maria), Ernst, Walter (im Schoß des Vaters), Richard; hinten die Eltern: Rosa Schmalzl de Franzl de Iànesc (die Mutter), der Vater Eduard.



Vater und Gatte gewesen war. Er wurde im Dienste des öffentlichen Lebens als unermüdlicher Vorarbeiter, ehrlicher Berater, von allen gesucht und geschätzt. Freunde betrauern den Verlust eines wahrhaft bewährten Freundes, Vereine und Körperschaften ihren Gönner und Förderer und die Hilfesuchenden den Anwalt, Helfer und stillen Wohltäter. Das Ladinertum und Tirolertum verliert in ihm einen seiner Besten. Sein makellooses Ehrenschild und sein lauterer Charakter waren über alles erhaben. Sein Andenken bleibt ein gesegnetes.«



Das Ehepaar: Karl Moroder (1879—1914), des Franz de Jan Matie, mit Gattin Filipina Kostner da Stlejuc (1881—1968); Foto 1905.

Franz Moroder zu Costamùla de Sot
Schnitzer und Bauer
geboren 1848
gestorben 1892

Eine originelle Gestalt aus der großen, alten Familie der Moroder zu Costamùla war Franz. Seine Eltern waren Josef Moroder da Costamùla (1799—1876) und Maria Sotriffer de Puntèdla (1803—1873). Franz wurde als vorletztes von insgesamt 15 Kindern auf dem Hofe Costamula de Sot, hoch oben in Oberwinkel, am 3. 9. 1848 geboren.

Wie fast alle Söhne des Josef, war auch Franz hochgewachsen, etwas hager und ein hübscher Mann. Schon als Jungmann ging er zu den damaligen Standschützen nach Bozen, denen er stets die Treue hielt. Er war stark, zähe und mutig, ein guter Schütze mit dem Vorderlader und ein richtiger Bergmensch. Franz Moroder hatte eine fröhliche Natur und so war er allgemein beliebt und gern gesehen. Er hatte viel Humor, redete gerne, erzählte immer wieder Witze und war mit dem Nächsten stets freundlich.

Bei der Unterhaltung war er auch deshalb beliebt, weil er immer wieder heiter auf seiner Mundharmonika spielte. Trotzdem war auch er, wie seine Brüder, ja überhaupt wie die alten Moroder zu Costamùla und fast alle Bewohner dieser hochgelegenen Berghöfe, etwas mißtrauisch und vorsichtig im Kontakt mit fremden Menschen. Trotz einer sehr geringen Schulausbildung, was auch für seine Brüder und Vorfahren gilt, war er ein vernünftiger, intelligenter Mann.

Die damals sehr lange Militärzeit hatte er vorwiegend in der Reichshauptstadt Wien verbracht.

Hier nun eine kurze Anekdote von diesem Franz und seinen Brüdern zu Costamùla.

Als die Brüder in den 1870er Jahren am Abend »zu Gitschen gingen« (zu Besuch bei ihren Bräuten) — sie lebten damals am Hof Costamùla de Sot — kehrten sie mitunter spät in der Nacht nach Hause zurück. Wenn bereits Schnee lag, gingen sie die letzten 50 Meter vor dem Haus rückwärts gegen die Haustür hin, um dem etwas mürrischen und strengen Vater Josef vorzutäuschen, daß jemand vom Haus Costamula herausgekommen und talabwärts gewandert sei. Als dann der alte Vater früh morgens aufstand, um in den Stall zu gehen, sah er verwundert und erzürnt zugleich die mehreren Fußspuren im Schnee, die von seinem Hof wegführten. Darauf ging er »fuxtaifl wild« in die Schlafzimmer der Mädchen, seiner sechs Töchter, und schalt sie lautstark, daß diese ihre Freunde und Freier so lange des nachts bei sich im Zimmer ließen. In seiner herben Art polterte er in seinem schönen ladinischen Idiom, daß die Mädchen erschranken:



Franz da Costamùla in der Militäruniform, um 1870.

»Diaules de cionches de ëiles. Iè pa chësta mo na maniera, lascé vosc ciasceri dal ostriga duta nuet te vosc standeguns? Ie pa chësc mo da cristian? Aspitëde ma, sce abine n iède chi vadiei de mutons, pona i scirmi ora de cësa cun n gran pe tl cul!«

Die Mädchen wußten nichts von den vermeintlichen nächtlichen Freiern, die ihnen gegolten haben sollten und die ihnen nun der zornige Vater vorwarf. Sie versuchten ihn zu besänftigen und ihm zu erklären, daß kein junger Mann an diesem Abend bei ihnen gefensterlet hätte. Erst später mußte sich auch der Alte überzeugen, daß ihn seine Herren Söhne reingelegt hatten und daß sie die Schuld ihren braven Schwestern zuschieben wollten. Beim Mittagessen stieß der alte bera Sepl den Löffel in die Muspfanne und murrte: »fidëve merë mo n iède de me fe tel matades, po ve ciaci via per chi ronesc de Frainéles.«

Franz erlernte von seinem Vater das Holzschnitzen und wie die meisten alten Costamüler schnitzte er hölzerne Pferdchen. Er war ein sehr geschickter Schnitzer und sehr geeignet diese Pferdchen zu schaffen, die er für die damaligen Holzschnitzereien-Verleger in allen Maßen und Stellungen anfertigte. Meistens schnitzte er mehrere Dutzend davon, sozusagen in Serie, und brachte sie dann den alten Verlegern Mauroner da Gustin in St. Ulrich und dem alten Rifesser da Pigón nach Wolkenstein zum Verkauf. Letzterer Verleger lobte die Pferdchen des Franzl da Costamùla und sagte, er schnitze die schönsten im ganzen Tal. Trotzdem war der Erlös gering. Man konnte mit diesem Verdienst kaum leben.

Schließlich lernte Franz eine Elisabeth Stuffer zu Nis (1854—1905) in St. Ulrich kennen. Der Vater dieser Elisabeth (Lisabéta) hieß Battista Stuffer de Nis. Er war ein Unikum.

Als Schafhirte lebte er mit seinem großen Bart, seinen ledernen Stiefeln, seiner großen Peitsche und seiner Holzflöte einen Großteil des Jahres in den Wäldern und auf den nahen Almen, auf denen seine Schafe gute Weide fanden. Battista de Nis war mißtrauisch, widerspenstig, hartnäckig, spitzfindig und schlau. Mit seiner Peitsche, die er immer bei sich hatte, auch beim sonntäglichen Gottesdienst in der Kirche, soll er des öfteren Wölfe verscheucht haben, die seine Schafherde angriffen.

Zu Hause auf seinem Hof war er kaum anzutreffen. Als Franz um die Hand der Tochter bitten wollte, mußte er sich seinen künftigen Schwiegervater hoch oben im Wald suchen. Der Alte sagte nach einigen hinterlistigen Fragen »ja«.

So vermählte sich Franz mit Elisabeth am 2. 7. 1883. Der Reihe nach kamen drei Kinder zur Welt: Marianna, Maria Josefine und Josef. Die beiden letzten waren taubstumm, ein großes Kreuz für die so und anders schon von Not geplagte Familie. Der Sohn Josef starb mit 19 Jahren.

Franz, der sich um das Überleben seiner Familie oft sorgte, sagte öfters: »Canta ziplé, ma giapé degun lèn!« (Schnitzen wäre kein Problem, aber kein Holz bekommen.)

Damals herrschten strenge Gesetze bezüglich der Verteilung des Schnitzholzes. Die gerichtlichen Verfügungen waren hart. Vor allem die ärmeren Schnitzer, die kein Kapital hatten, gingen beim Verkauf oder bei den Versteigerungen meist leer aus. Was blieb ihnen übrig, um die Familie vor dem Hungertod zu bewahren, als in den nahen Wald zu schleichen und sich einen Baum zu nehmen. Dies tat auch Franz mit großem Risiko. Er hätte nie das Geld gehabt, sich von anderswo in Tirol ein Schnitzholz herbeizuschaffen.

Gegen zwei Uhr nachts stieg er des öfteren in Begleitung seiner Frau in den nahen Wald ober Costamùla und fällte sich einen Baum, vorwiegend Zirbelkiefern. Frau Lisbeta hielt die Kienfackel in den stockdunklen Nächten und half ihrem Mann beim Absägen des Baumes. Um weder im Sommer noch im Winter Spuren im Wald zu hinterlassen, benützte Franz nie einen Räderwagen oder einen Schlitten. Kräftig wie er war, lud er sich den gefällten Baum vom Stock weg auf die Schulter und trug ihn so über den steilen, oft gefährlichen Berghang bis zu seinem Hof, ohne Spuren zu hinterlassen. Der Baum wurde schon am Morgen in der Holzhütte in Stücke getrennt und gleich versteckt. Um das Schnitzholz bis zum letzten Stück zu nutzen, wurden auch die dickeren Äste verwendet und die gespaltenen Klötze, die eigentlich als Brennholz vorgesehen waren. Mit dem Heizen wurde gespart. Dafür mußten die Kinder Reisig und Tannenzapfen sammeln.

Wie tief der Aberglaube und die spukhaften Geschichten von alters her in diesen Menschen verwurzelt waren, bezeugt folgende Begebenheit, die die Nachkommen des Franz noch zur Zeit erzählen.

»Einmal, im Spätherbst, nach Allerheiligen, startete Franz Moroder wieder einmal spät in der Nacht mit seiner Frau, um sich im Wald einen Schnitzbaum zu holen. Sie hatten kaum die hohe, ringsum bewaldete Kuppe von Costamùla de Sëura erreicht, als sie vom steilen Berghang von Soriva (Net) unterhalb von Nudrëi her einen furchterregenden Juchzer (Schrei) hörten. Der Schrei war so laut und schrecklich, daß dem Franz lange die Ohren sangen. Er erschrak und wurde bleich im Gesicht. Da sagte er angsterfüllt zu seiner Frau: »Tlo dajon me ëuta, sce no n jnuet nes vala mo mel. Chësc fova l scibl dl

Örco de Balést!« (Kehren wir nur um und gehen nach Hause, sonst geht es uns heute nachts noch schlecht, das war der ‚antrische‘ Pfiff des Örco von Balést [ein uralter ladinischer Spukgeist]). Franz fügte noch hinzu: ‚Dies war weder der Schrei, noch der Pfiff eines Menschen, noch eines Tieres. Mir ist unheimlich. Dieser Juchzer kann nur von etwas Unnatürlichem stammen. Schließlich war ich seit meiner Kindheit in diesen Wäldern und auf den Almen herum und habe auch des nachts alle möglichen menschlichen und tierischen Laute gehört. Ich bin daran gewohnt und habe mich bis heute nie gefürchtet. Er behauptete auch, daß es dort herum nach verbranntem Schwefel gerochen hätte.«

Franz und Elisabeth gingen gleich darauf zu ihrem Hof zurück. Er legte sich auf die Ofenbank hin und wurde nach diesem großen Schrecken, den er erlebt hatte, krank, daß es einige Tage dauerte, bis er sich wieder erholte.

Jahrelang erzählte Franz seinen Bekannten, dieser Schrei sei so gespenstig gewesen, daß er nahezu auf der Stelle ohnmächtig zu Boden gefallen wäre.

Nebenher bearbeitete Franz auch als Bauer seinen kleinen Hof Costamùla de Sot, den er von seinem Vater geerbt hatte. Ein Großteil der an sich schon kleinen Kulturfläche waren Äcker für den Anbau von Roggen, Gerste, Kartoffeln und Rüben. Die restliche Grünfläche als Mähwiese, und die karge Waldweide ergaben so wenig Grünfutter, daß Franz nur zwei Kühe und ein Kalbl sowie einige Hühner auf seinem Hof halten konnte. Eines Nachts wurde der Franzl beim Entwenden eines Baumes im nahen Wald von Frainéles vom Waldaufseher erwischt. Dieser strenge und hartherzige Ordnungsmann lebte auf dem nahen Hof Carai, ebenfalls in Oberwinkel. Er machte dem Franz die Anzeige. Darauf folgte der Prozeß in Bozen, den Franz verlor. Das Gericht und die Gendarmerie verurteilten ihn, seine Schuld für einige Zeit im Gefängnis in Bozen abzusetzen. Die Strafe war hart. Der Holzdieb soll »unter den Tropfen« gestellt worden sein, der von der Decke des Gefängnisses unaufhörlich auf sein Knie herabtropfte (i l à metu sota la góta). Es war dies eine aus dem Altertum stammende Form der Folterung, die eigentlich nur bei schweren Verbrechen angewandt werden sollte. Dies geschah noch um das Jahr 1885. Durch diese Marterung war Franz so schwach geworden, daß ihn nach abgeübter Strafe der alte Mondscheinwirt von St. Ulrich mit dem Pferd vom Gefängnis in Bozen nach Hause, nach Costamùla, führen mußte. Nach Jahren kam man dahinter, daß der gefürchtete Waldaufseher zu Carai selbst eine Menge Holz aus dem Wald gestohlen hatte und dazu noch das beschlagnahmte Holz für seinen Sack in größeren Mengen verkaufte.

Franz Moroder starb im 44. Lebensjahr am 6. 6. 1892 zu Costamùla de Sot. Den Hof erbte schließlich seine älteste Tochter Marianna (1884—1960), die sich mit einem Gottlieb Prinoth vermählte. Diese Marianna gebar insgesamt sieben Töchter. Den malerischen Hof Costamùla de Sot, eines der schönsten Bauernhäuser von Gröden, besitzt zur Zeit Mariannas Tochter Josefina (Sefa) Prinoth.

Dr. Konrad Moroder de Jan Matie

Praktischer Arzt in St. Ulrich

geboren 1849

gestorben 1919

Konrad Moroder erwarb als einer der ersten aus dem Stamm der Moroder das Doktorat. Er war der zweite Gemeindefeldarzt von St. Ulrich und Grödens, der im Besitz des Dokortitels in Medizin war.

Konrad war ein Sohn des Johann Matthias Moroder da Scurcià und der Marianna Perathoner de Lenèrt. Er wurde am 9. März 1849 in St. Ulrich zu Plandemurèda geboren. Er war um zwei Jahre jünger als sein bekannter Bruder Franz.

Nach dem Abschluß der Volksschule besuchte er das Gymnasium in Brixen und in Trient. Er war damals einer der seltenen Schüler aus dem Grödner Tal, die eine solche Schule besuchten.

Er bestand das Abitur (Matura) in Trient. Um 1869 ließ er sich an der Universität Innsbruck für Medizin einschreiben. Bald darauf begab er sich nach München, um an der dortigen Universität seine medizinischen Studien fortzusetzen. Wenn er hin und wieder nach Hause kam, erzählte er im trauten Kreis der Familie mit Begeisterung von der Schönheit der Hauptstadt Bayerns und dem Studentenleben mit seinen Aufgaben und Pflichten, aber auch mit seinen Freuden und Mußestunden. Besonders gern nahm Konrad an den damals so prächtigen Faschingsbällen teil. Nach fleißigem und entsagungreichem Studium promovierte er um 1877 an der Universität Innsbruck zum Doktor der gesamten Heilkunde.

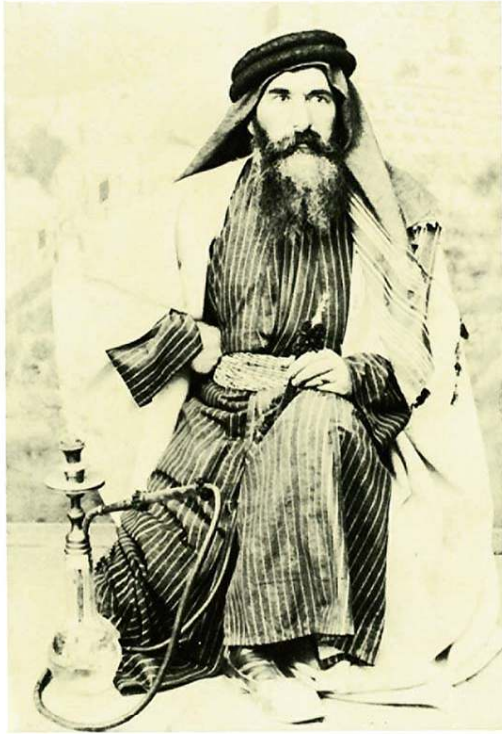
Als Neudoktor begab er sich nach Meran, wo er eine private ärztliche Praxis führte und als Assistent des dortigen erkrankten Gemeindefeldarztes bis zu dessen Tode im Jahre 1883 verblieb. In diesem Jahr wurde für sein Heimatdorf St. Ulrich eine Arztstelle ausgeschrieben, nachdem sich der damals in St. Ulrich wirkende „bekannte Arzt Dr. Karl Kammerlander (1821—1891) von seiner Tätigkeit zurückgezogen hatte.

Dr. Konrad Moroder bewarb sich um die Stelle, die er dann auch erhielt. Von 1883 bis 1899 war er in seiner Heimat als Gemeindefeldarzt tätig, dann wiederum als Privatarzt. Am Beginn der Stufanstraße in der Nähe der Pfarrkirche — heute Villa Columbia — errichtete er seine Arztpraxis mit einer dazugehörigen Hausapotheke. Dieses Haus wurde damals allgemein »la cèsa dl dutor« (das Haus des Arztes) genannt, und ihn selbst nannte man in ganz Gröden »l dutor« oder »Conrad dutor«. Dr. Konrad war ein fähiger und gewissenhafter Arzt. Er war ein guter Diagnostiker und verstand sich insbesondere auf Lungenkrankheiten, Typhus, Blasenleiden und »Blinddarm«. Chirurgische Eingriffe machte er selten, weil ihm dies nicht lag. Er war sehr fleißig. Oft mußte er auch im tiefen Winter zu Fuß bis nach Wolkenstein, um Krankenbesuche vorzunehmen. Als überzeugter Christ hatte er auch viel Verständnis für die menschlichen Probleme seiner Patienten und von





Familie des Dr. Konrad Moroder de Jan Matie zu Villa Columbia: erste Reihe von links: Elsa Runggaldier, Tecla Runggaldier da Pässua (vorne sitzend), Philomena Prinoth aus Meran und ihr Ehemann Dr. Konrad, Magdalena Stuflesser da Cialiàn, Ehefrau des Felix Moroder; zweite Reihe von links: Josef Runggaldier da Pässua, Adelheid, Franz, Maria (Tertiarschwester in Mühlbach), Konrad (in Tschötsch bei Brixen), Gabriella (verheiratet Forobosco in Klagenfurt), Felix Cësa Columbia; Foto von 1912.



Dr. Konrad während der Pilgerfahrt ins Heilige Land im Jahre 1898 vor einem Fotografen in Jerusalem als Araber mit Wasserpfeife verkleidet.

den Ärmern verlangte er nie sein volles Honorar. Er hatte einen aufrichtigen Charakter und war sehr religiös. Damals in den achtziger Jahren des 19. Jahrhunderts waren die Straßenverhältnisse in Gröden denkbar schlecht. Es gab nur die Grödentaler Straße, einige schmale, schlechte Gemeindestraßen, Fuhrwege und Steige. Des öfteren konnte Dr. Konrad in besonders schneereichen Wintern nur mühsam und natürlich zu Fuß einen entlegenen Bauernhof des Tales erreichen. Schwerkranke Patienten mußte er oft mit einem Pferdeschlitzen holen und dann ins Spital nach Bozen bringen lassen. Am 26. 4. 1879 vermählte er sich mit der aus Meran gebürtigen, vom Hof Pescosta in St. Ulrich stammenden Philomena Prinoth. Sie half ihm fleißig bei der Verwaltung und Führung der damals einzigen kleinen Apotheke des Tales.

Frau Philomena gebar dem Gemeindefeldarzt 13 Kinder. Ein unglückliches Schicksal wollte es, daß sechs seiner Kinder in den ersten Lebensjahren an damals häufig auftretenden Kinderkrankheiten sterben mußten. Sein Sohn Franz fiel im 1. Weltkrieg, im Jahre 1917. Ein weiterer Sohn, Felix, starb an den Folgen des 1. Weltkrieges am 6. 2. 1922.

Dr. Konrad war ein treusorgender Vater, redlich, ein Gönner und Helfer der Notleidenden und ein kluger Ratgeber vieler. Mehrere Jahre lang war er auch ein Mitglied des Gemeinderates von St. Ulrich. Zur Zeit der Markterhebung St. Ulrichs gehörte er zum Gemeindeausschuß. Im Jahre 1898 nahm er unter der Führung von Pfarrer Franz Anderlan an einem Jubiläums-Pilgerzug ins Heilige Land teil. Es war dies wohl die erste Pilgerfahrt, die Grödner nach Palästina führte. 36 Jahre lang, bis zu seinem Tode, übte er seine ärztliche Praxis in seiner Heimat aus, von wo er auch die Kranken der Gemeinden St. Christina und Wolkenstein betreute.

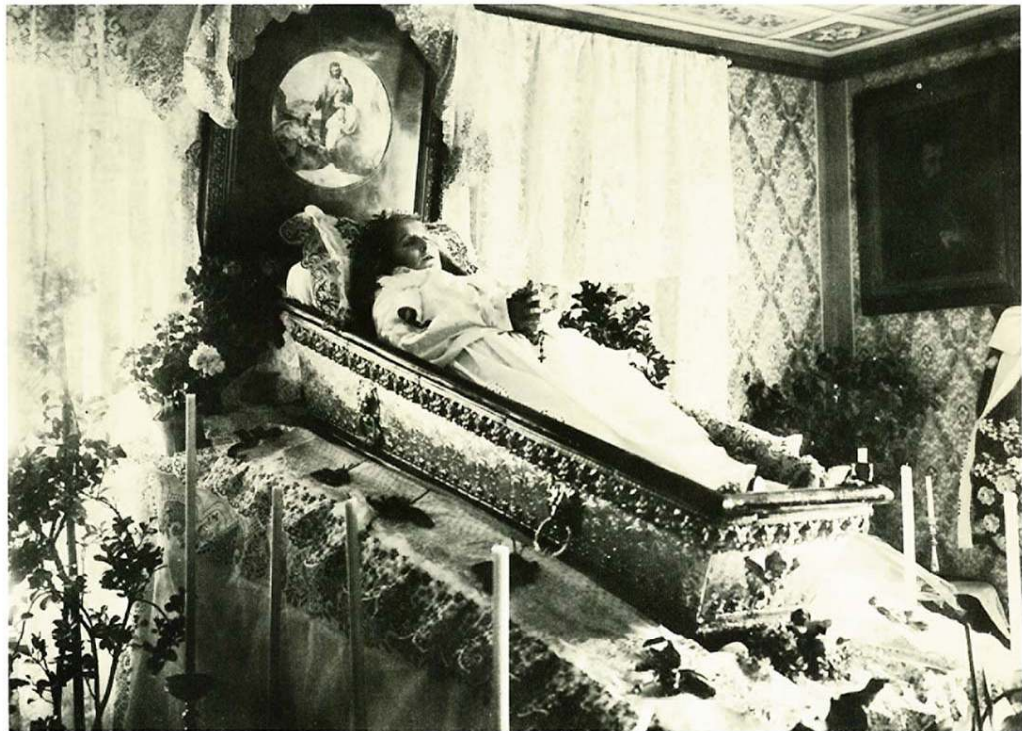
Ein ausführlicher Bericht über das Leben des Dr. Konrad, seiner Frau Philomena und der Familie sowie ein gelungenes zeitgeschichtliches Bild von 1894 bis 1920 in Gröden wurde in Form eines Tagebuches in der ladinischen Zeitschrift *Usc di Ladins* mit dem Titel »Lecurdänzes de l'ava« (Erinnerungen der Großmutter) in zahlreichen Nummern des Jahres 1976 veröffentlicht. 1978 erschien dieses von Konrads Gemahlin Philomena in deutscher Sprache handgeschriebene Tagebuch nach ausgewählten Kapiteln und durch eine Enkelin des Konrad Moroder, Elsa Runggaldier, ins Ladinische übersetzt als Veröffentlichung der Union di Ladins de Gherdëina in Buchform.



Felix Moroder - Columbia des Dr. Konrad mit Gattin Magdalena Stuflesser da Cialiàn und Töchterchen Hedwig im Frühjahr 1914. Felix gelangte als russischer Kriegsgefangener im ersten Weltkrieg von Lager zu Lager bis nach Wladivostok am Pazifik und über den Seeweg nach Hause.

Nach kurzer Krankheit starb Dr. Konrad am 6. Februar 1919 in seinem Heimatort mit knapp 70 Jahren an Herzversagen. Seine Frau Philomena, geboren 1860, starb ein Jahr darauf am 31. 1. 1920 im Doktorhaus. Der Tod Konrad Moroders wurde vom ganzen Tal betrauert, denn er war ein edler und geachteter Mensch, der den Arztberuf in nachahmungswerter Weise als Hilfeleistung an den leidenden Mitmenschen empfand.

Die Aufbahrung der Adelheid Moroder des Dr. Konrad, 1914 (im 21. Lebensjahr). Rechts an der Wand ein Gemälde des Lusenbergers, Dr. Konrad darstellend.



Augusto Moroder in Ancona

Landwirt und Musiker

geboren 1852

gestorben 1912



Augusto in Ancona, Foto 1877.

Augusto Moroder wurde am 29. Juli 1852 in Ancona geboren. Seine Eltern waren Johann Andreas (Giovanni Andrea) da Scurcià und Eumenia Redaelli aus Ancona.

Er war der jüngste Bruder des Ing. Carlo, des Comm. Alessandro und der Maria, verheiratete Bianchi.

Über diesen vornehmen, charaktervollen und kunstbegabten Sohn der Familie Moroder von Ancona schrieb die Zeitung »L'Ordine di Ancona« am 21. April 1912, einen Tag nach seinem Tode, folgenden Bericht:

»Augusto Moroder ist an der Schwelle seines 60. Lebensjahres an den Folgen einer plötzlichen Krankheit gestorben. Er zeichnete sich bereits in seiner Jugend durch überdurchschnittliche Intelligenz und einen regen Geist aus. Schon als Knabe erkannte man sein Talent für die Musik, so daß ihn seine Eltern für einige Jahre nach Neapel an das Musik-konservatorium sandten. Dieses leitete damals Prof. Lauro Rossi. An der Musikschule studierte er mit Fleiß die schöne Muse und erreichte schließlich das Diplom eines maestro compositore.

Er war ein leidenschaftlicher Musikfreund und hatte eine große Sachkenntnis. Zeit seines Lebens pflegte er die musikalischen Studien und komponierte mehrere Kammermusikstücke. Einen großen künstlerischen Erfolg hatte er mit der Komposition einer Oper mit dem Titel »Gabiella di Candiano«, die erstmals unter viel Applaus am 25. 5. 1878 im Theater »Dal Verme« in Mailand aufgeführt wurde.

Nach der »Gabiella di Candiano«, dessen Libretto der Dichter Golisciani verfaßt hatte, komponierte der begabte Musiker mehrere Stücke für Kammermusik.«

Im Jahre 1872 leistete er als Volontär bei den »Bersaglieri« den Militärdienst und erreichte den Grad eines Unteroffiziers.

Nach dem Militär kehrte er nach Hause, nach Ancona, zurück und entfaltete dort seine Tätigkeit als Kaufmann und Landwirt. Augusto war ein sachverständiger und begeisterter Landwirt. Er verwaltete und bebaute mit Fleiß und Erfolg seine landwirtschaftlichen Güter in der Provinz Ancona.

Eine besondere Vorliebe hatte er für ein großes Gut, das er in sehr schlechtem Zustande in Umbrien, in der Nähe von Città di Castello, angekauft hatte. Dieses ausgedehnte Landgut, das er selbst mit großer Freude leitete, führte den Namen »il Palazzone«. Er verwandelte es in wenigen Jahren in ein Muster-Landgut. Mit seiner vielseitigen Begabung und festem Willen war es ihm gelungen, sich Kenntnisse anzueignen, die ihm früher fremd waren. Er verstand es auch schon damals, seine Bauern für alles Neue zu begeistern. Dank seines tätigen Einsatzes konnte das landwirtschaftliche Bild jener vernachlässigten sub-apenninischen Gebiete entschieden geändert werden.

Straßentafel »Via Augusto Moroder« in Ancona.
Frau Leni Stuflesser-Petlin zeigt darauf.

Augusto war auch ein eifriges Mitglied der Vereinigung ‚L'apicoltura italiana‘ (Bienenzuchtverein Italiens). Er war mehrere Jahre hindurch Rechnungsprüfer des Bienenzuchtverbandes.

Im Jahre 1882 vermählte er sich mit Ada Fabretti (1865—1923) aus Ancona, die ihm in ihrer glücklichen Ehe drei Töchter, Giulia in Trionfi, Maria und Luisa, schenkte. Augusto war ein beispielhafter Familienvater und Ehemann. Sein herrschaftliches Haus befand sich in Ancona am Corso Vittorio Emanuele, N. 36.

Schon vor dem 50. Lebensjahr zog er sich fast vollständig von seiner geschäftlichen Tätigkeit zurück und widmete sich mit viel Nächstenliebe und tätigem Einsatz seiner Heimatgemeinde, dem öffentlichen Dienste und zahlreichen Wohltätigkeitszwecken. So wurde er für mehrere Legislaturperioden zum Gemeinderats- bzw. zum Gemeindeausschußmitglied von Ancona gewählt. Noch kurz vor seinem Tode war er ein sachkundiger Gemeindeassessor von Ancona.

Das größte Anliegen dieses edel gesinnten und geschätzten Menschen galt den zahlreichen Armen in der Stadt Ancona und ihrer Umgebung. Mit seinem bedeutenden Wohltätigkeitswerk, durch die soziale Unterstützung der Armen, hat sich Augusto unter seinen Mitbürgern ein durchaus verdientes Denkmal gesetzt. Für viele Jahre war er Präsident des Wohltätigkeitsvereins (Congregazione di Carità) von Ancona.

Als Kommissar dieser Vereinigung war er seit 1894 tätig. 1902 wurde er erstmals zum Präsidenten der Vereinigung ernannt. Ihm verdankt die Hauptstadt der Marken die Erhebung der ‚Opera Pia - Baliatico‘ zu einem Ente Morale. Das ‚Baliatico‘ war ein Wohltätigkeitswerk, das es sich zur Aufgabe gestellt hatte, die ‚rechtsgültigen‘ Mütter zu unterstützen, die aus gesundheitlichen Gründen oder aus besonderen Umständen nicht in der Lage waren, ihre Neugeborenen aufzuziehen. Es war Augusto nach der Überwindung vieler Schwierigkeiten gelungen, einen Teil des Vermögens der ‚Arciconfraternità del Santissimo Sacramento‘ in Ancona in der Spitalverwaltung der Stadt zu konzentrieren und es auf diese Weise für öffentliche Wohltätigkeitszwecke verfügbar zu machen. Außerdem gelang es ihm, die Verwaltung der ‚Opera Pia Sant'Anna dei Greci‘ durch die Bürgerschaft zu erlangen. Oft griff Cav. Augusto auch in die eigene Brieftasche, um besonders dringende Notlagen armer Mitbürger zu lindern.

Er war ferner Mitglied der ‚Unione Costituzionale Anconitana‘ und der ‚Società di Pubblica Assistenza‘ (Croce Bianca). Als Vertreter der Gemeinde war er auch Mitglied des Verwaltungsrates des ‚Istituto Buon Pastore‘, für das er sich tatkräftig einsetzte, um dessen schwierige finanzielle Lage zu lösen.



In seiner Rechtschaffenheit war er ein Gegner von allem Oberflächlichen und jedes nur beiläufig ausgeführten Auftrages. Er selbst handelte vor allem mit Taten, dann erst mit Worten. Eine Lebensmaxime, an die er sich immer gebunden fühlte und die er auch seinem Nächsten mitteilte, war: ‚Mache deine Pflicht, dann möge kommen, was will.‘

Er tat Gutes um des Guten willen, ohne jegliche Hintergedanken. Er hatte auch ein großes organisatorisches und administratives Talent.

Infolge seiner besonderen Fachkenntnis wurde er vom ‚Condominio delle Muse‘ in Ancona zum Mitglied des Theaterausschusses gewählt. Zehn Jahre lang war er Präsident der Deputation des Teatro delle Muse. Auch in diesem Amt war er sehr aktiv. Unter seiner Obhut wurden die Restaurierungsarbeiten und Erweiterungen am Theatergebäude ausgeführt. Er war von der Idee besessen, diesem Theater zu neuem Glanz zu verhelfen. Er nahm auch die Organisation zahlreicher Theatersaisons in die Hand.

Augusto war ein vornehmer, wohlhabender und angesehener Herr in Ancona. Er war ein Mensch von aufrichtiger und schlichter Art, verlässlich und selbstbewußt. Wenn auch mitunter beim ersten Gesprächskontakt etwas barsch — sein Vater stammte aus einem Dolomitenhochtal — zeigte er sich bald als guter und treuer Freund, wenn der Nächste sein Vertrauen und seine Achtung gewinnen konnte. Er war auch ein überzeugter und praktizierender Christ. Augusto liebte seine Heimatstadt Ancona über alles. Dem Wohle dieser Stadt schenkte er seine Kräfte, ein Leben lang.

Vincenzo Maroder

Scultore

nato a Pordenone il 10-5-1855,

morto a Pordenone l'8-5-1939

Er war Träger der Ehrentitel: ‚Cavaliere della Corona d'Italia‘ und ‚Cavaliere di SS. Maurizio e Lazzaro‘. Augusto starb am 20. April 1912 an einer schweren Lungenentzündung, die ihn in knapp acht Tagen hinwegraffte. Er wurde mit dem Prunk, der damals den reichen und angesehenen Bürgern vorbehalten war, im ‚Cimitero delle Tavernelle‘ bestattet.

Bald nach seinem Tode erschien zum Andenken des plötzlich Verschiedenen eine 75 Seiten umfassende Broschüre mit dem Titel ‚In memoria di Augusto Moroder‘ mit der Sammlung der wichtigsten Todesanzeigen, der Beileidstelegramme, Briefe und Zeitungsartikel, der Ansprachen an der Totenbahre, Gedenkreden und Grabinschrift.

Zur Erinnerung an den hervorragenden Mitbürger wurde in Ancona eine Straße mit seinem Namen: Via Augusto Moroder benannt. Es ist dies die Straße, die von der Via Fermo bis zur Piazza Bornacini führt. Auf der steinernen Wand des Grabes der Familie Moroder im Friedhof Tavernelle in Ancona kann man über Augusto folgende Inschrift lesen:

»All'anima di Augusto Moroder, nelle amministrazioni cittadine intemerato diede ad esse senno di consiglio, assiduità di opera. Ingegno versatile diede alla musica lodati lavori, nella scienza dei campi migliorò metodi, agli agricoltori fu maestro e padre.«

Avendo manifestato fin dai primi anni felici attitudini artistiche, fu mandato a Venezia alla Scuola d'Arte e quindi all'Accademia di Belle Arti.

Entrò poi nello studio del rinomato scultore in legno Besarel dove ebbe campo di mettere presto in evidenza il suo ingegno, il suo gusto e la sua perizia.

Dopo qualche anno, aprì uno studio proprio a Venezia, ma nel 1893 decise di far ritorno alla «piccola patria» dove rimase ininterrottamente sino alla morte.

I numerosi diplomi e medaglie ottenuti alle Esposizioni di Torino (1883), di Milano (1886), di Udine (1903), a quella internazionale di Venezia (1908) e a quella di Roma (1910) e i tanti incarichi di lavori sacri affidatigli e sparsi in tante chiese della diocesi — a Pordenone, Spilimbergo, Sedrano, Sesto al Reghena ecc. — e di fuori, attestano quanto fossero apprezzate le sue doti artistiche. Egli avrebbe potuto godere maggior fama se tra le qualità che lo rendevano stimato e simpatico non avesse avuto anche quella di . . . una grande modestia e semplicità.

Vastissima la sua produzione non solo di carattere sacro, ma anche profano. Esegui anche alcune opere d'arte modellate per il Cardinale Celso Costantini.

Non fu tutto chiuso nel mondo dell'arte; marito e padre buono e amoroso, svolse anche fuori della «bottega» e della casa la sua attività. Fu consigliere comunale, presidente della Cooperativa operaia di lavori edili, sindaco fin dalla fondazione della Cassa operaia S. Giuseppe, membro della Giunta di vigilanza della Scuola di disegno.

Il 21-4-1939, pochi giorni prima di morire, la Federazione Nazionale degli Artigiani rilasciava «il diploma di benemerenzza alla sua bottega artigiana, una fra le più antiche e rinomate del Friuli, fondata nel 1886 e senza interruzione condotta dal discendente figlio Vincenzo».

Amatissimo dell'arte sua e del lavoro, come ultima opera ha lasciato un Cristo ed una Madonna che rilevano come egli anche nella tarda età conservasse col senso dell'arte il polso fermo e l'occhio acuto.

Si veda a proposito l'albero genealogico dei «Maroder di Udine, San Vito al Tagliamento, Pordenone, Chieti, Milano».

Vincenzo Maroder,
scultore in Pordenone.

Famiglia di Vincenzo (Pordenone). Seduto in
centro: lo scultore Vincenzo Maroder; da
sinistra: le figlie Paola, Francesca (a Roma),
la moglie Caterina Montanari, il figlio Vincenzo
a Pordenone.



**Johann Baptist Moroder da Jumbiërch
(Lusenberg)**

Holz- und Steinbildhauer
geboren 1870
gestorben 1932



Das Ehepaar Johann Baptist und Katharina Bernardi de Iänesc im Jahre 1895.

Johann Baptist wurde am 20. 2. 1870 am Hof Lusenberg in St. Ulrich als erstes Kind des Tiroler Kunstmalers Josef Moroder, genannt der Lusenberger, geboren.

Seine Mutter war die schöne Adlerwirtstochter aus St. Ulrich, Annamaria Sanoner da Mauriz.

Schon als vierjähriges Kind entriß der Tod dem Künstler-ohn die Mutter. Seine Kindheit verbrachte Joh. Baptist zu Lusenberg im trauten Kreise seiner Geschwister, von seiner Stiefmutter Felizita Unterplatzer liebevoll umsorgt.

Er wuchs als kräftiger Junge heran und half alsbald bei den Feldarbeiten am väterlichen Bauernhof tüchtig mit. Kaum hatte er die Volksschule beendet, er war 14 Jahre alt, begann er in der Werkstätte seines Vaters das Handwerk des Holzbildhauers zu erlernen. Gleichzeitig besuchte er die Zeichen- und Modellerschule in St. Ulrich, die ihm zur Ausbildung seines Fachwissens von großem Nutzen war.

Schon mit 18 Jahren war Baptist ein ausgebildeter Holzbildhauer, der mit sicherer, kunstbegabter Hand Heiligenfiguren, Kruzifixe, Trachtenfiguren und Reliefs schnitzte. Sein großes Kunsttalent erkennt man schon an mehreren Holzlisten, die er als knapp 16jähriger für das Atelier seines Vaters schnitzte (heute in der Stube seines Enkels Harald Schmalzl zu Lusenberg).

Zu einem besonderen Vorteil in seinem Bildhauerberuf gereichte ihm auch der Umstand, daß er eine starke physische Konstitution hatte.

Sein Vater, der als Bildhauer, vor allem aber als Maler ein bekannter Künstler war, verstand es, dem Sohn beizubringen, wie man einer Zeichnung oder einer Bildhauerarbeit einen treffenden Ausdruck verleihen kann.

Während sein Vater in München die Akademie der bildenden Künste besuchte (1876—1884), half der noch sehr junge Baptist seiner Mutter Felizita den Lebensunterhalt für die kinderreiche Familie zu verdienen, indem er beispielsweise fest am Bauernhof zu Lusenberg arbeitete.

Mit 20 Jahren leistete er bei den Standschützen in Bozen den Militärdienst.

Am 20. 4. 1895 vermählte er sich mit Katharina Bernardi de Iänesc, Traubenwirtstochter in St. Ulrich. Katharina (Trina de Iänesc), 1868—1933, war eine Tochter des Alois Bernardi und der Magdalena Schmalzl de Iänesc (Anda Léna), eine Schwester des Christian Schmalzl dl Pech. Trina wurde im mittleren Haus von Christl Pech am Antoniboden geboren. Christian Schmalzl, der Onkel der Katharina, besaß 1866 neben der heutigen Rezia-Straße ein Haus mit dazugehörigem Sägewerk, nun Villa Venezia. Katharina führte in diesem Haus bereits vor ihrer Heirat ein kleines Lebensmittelgeschäft.

Es muß dies das alte »Schmidhäusl in Poden«, wohl Pitl Fever gewesen sein. Die Schmiede befand sich im Parterre, im Raum zwischen der Bar Pitla Stüa und dem inneren Teil des Holzschnitzereigeschäftes des Konrad Moroder. Beim letzten Umbau der Villa Venezia fand man noch mehrere Spuren dieser alten Schmiede, unter anderem Schmiedwerkzeug. Diese Schmiede vom Schmiedhäusel war die älteste im Raum von Antoniboden. Dieses ursprünglich kleine Haus wurde mehrmals vergrößert.

Im Jahre 1896 kaufte der jung verheiratete Johann Baptist Moroder auf Vermittlung seiner vorkaufsberechtigten Frau Katharina dieses Haus von Christian Schmalzl vor allem mit dem Geld, das er von seiner Mutter Annamaria Sanoner geerbt hatte. Im selben Jahr ließ er das Haus auf den Namen seiner Frau Katharina schreiben und begann mit dem großangelegten Um- und Anbau dieses Hauses. Daraus entstand die »Villa Venezia« mit dem damals bekannten Kunstatelier. Die Idee zu diesem schönen und charakteristischen, wenn auch für Gröden recht fremdartigen, Renaissancebau soll dem Batista auf seiner Hochzeitsreise gekommen sein, die ihn in die Kunststädte Rom, Florenz und Venedig geführt hatte.

Das ganze Haus, das sich Baptist selbst schuf, ist ein Kunstwerk für sich. Die Villa wurde mit Natursteinen erbaut, die zum größten Teil aus dem nahen Grödner Bach stammten. Ziegel wurden keine verwendet. Innen wurde das neue Haus mit sogenannten Riegelwänden ausgestattet. Die beiden Söller, das Dach, die Stukkatur der Außenwände der Villa und die imitierten Marmorsäulen formte Baptist nach venezianischem Muster. Er meißelte dann in die Nordfassade zwei flache Medaillons ein.

Gleich unterhalb des schmalen Dachvorsprunges brachte er vier meisterhaft geschnitzte Büsten in Holz an. Etwas später dekorierte er noch das flache Dach, indem er längs des Gesimses mehrere von ihm geschnitzte Holzfiguren aufstellte, welche alte Meister der Kunst darstellten. Diese wurden mit der Zeit nach und nach entfernt, da sie beschädigt waren. Die Villa Venezia wurde um 1900 fertiggestellt.

An der Nordwestecke des Hauses steht seit 1904 der vom Meister gemeinsam mit seinen Gesellen geschaffene, fast fünf Meter hohe römische Legionär, »I gran mandl«, in Holz, mit Schild, Lanze und Helm. Diese riesige, dunkel getönte Holzfigur war als räumliche und thematisch-stilistische Ergänzung seines Heimes gedacht. Seit vielen Jahren ist diese beachtliche Skulptur eines der beliebtesten Fotomotive der zahlreichen Touristen, die das Grödental besuchen. Ursprünglich wollte Johann Baptist das alte Haus nach ortsverbundener Baustilart umbauen. Dafür hatte er bereits in

Modellform eine das Haus zierende Skulptur geschaffen, die einen Arbeiter mit der Schaufel darstellte.

Außer der Großplastik des bera Batista vor der Villa Venezia, kann man in St. Ulrich noch einige andere, teils in Holz, teils in Stein ausgeführte Werke bewundern. Diese Kunstwerke werden weiter unten kurz beschrieben. Im Anschluß an das reich dekorierte Haus erbaute sich der Künstler ein geräumiges Atelier, wohl das erste dieser Art in Gröden (heute das Kaffeehaus Domino). 1934 übernahm der Sohn Konrad laut Erbteilungsvertrag die später umgebaute Villa Venezia mit Zubehör. In der für das Tal der Holzschnitzer sehr modernen Werkstätte entwarf Batista durchwegs große Heiligenstatuen, die von den Gesellen fertiggeschnitzt wurden und dann unbemalt den dazumal bedeutendsten Verlegern von St. Ulrich, Stuflesser (Petlin), Rifesser (Stufàn), Insam und Prinoth, geliefert wurden.

Joh. Baptist war ein auffallend geschickter und schnell arbeitender Bildhauer. So schnitzte er zum Beispiel an einem einzigen Tag (von 7 Uhr morgens bis 8 Uhr abends) einen 120 cm großen Christus im Grab auf Bestellung des Verlegers Ferdinand Stuflesser. Der Christus wurde dem Besteller noch am selben Abend geliefert.

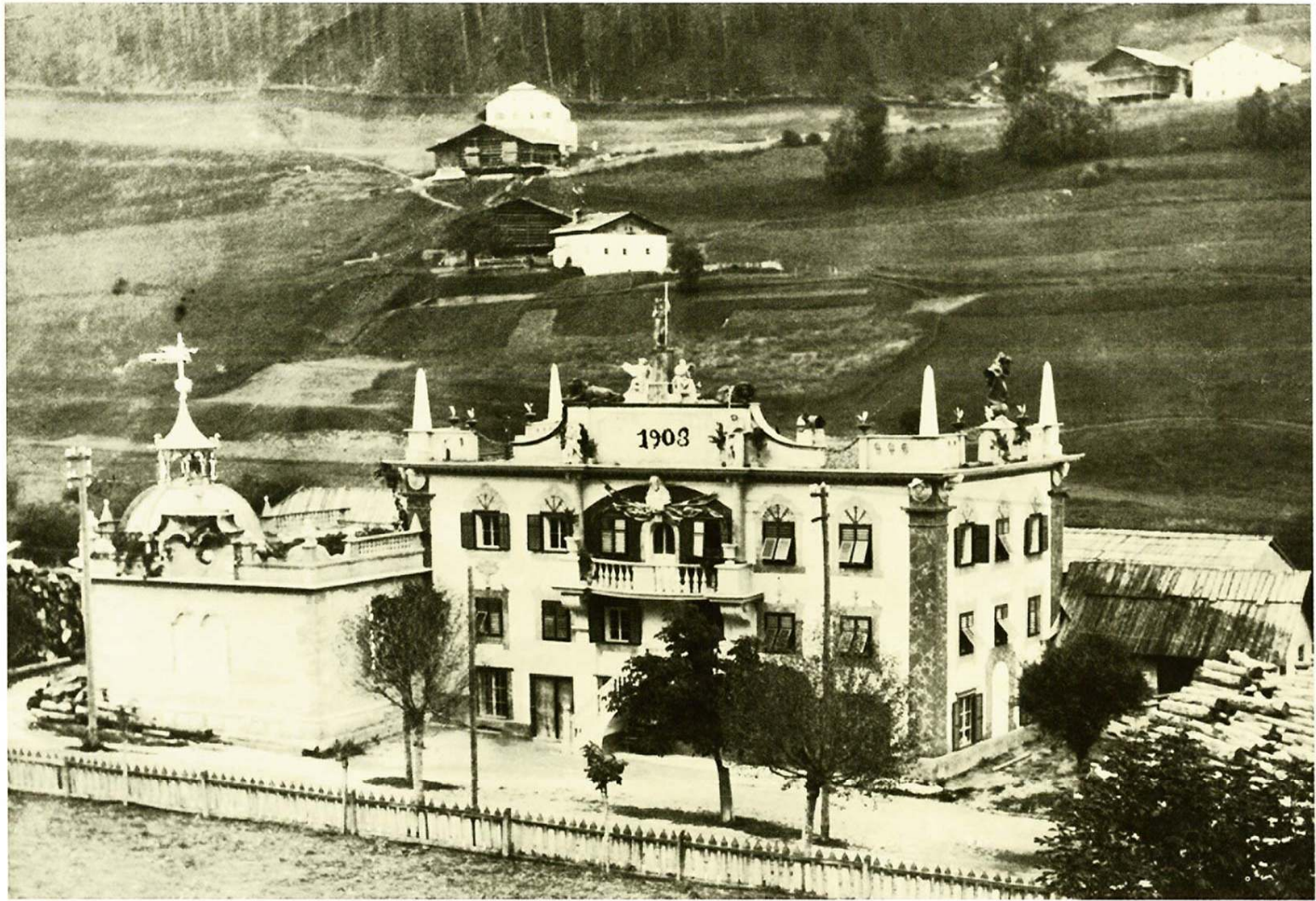
Bald beschäftigte er in seiner Werkstätte acht bis zehn Schnitzer als Gesellen und Lehrlinge.

Neben der Bildhauerwerkstätte hatte er ein Sägewerk — die erste »Venezianer« Vollgatter-Säge Grödens —, in der die großen Zirbelholzstämmen gespalten sowie Bretter und Bauholz geschnitten wurden. Batista war ein Spezialist für kirchliche Großplastik und Grabmäler in Holz und Stein.

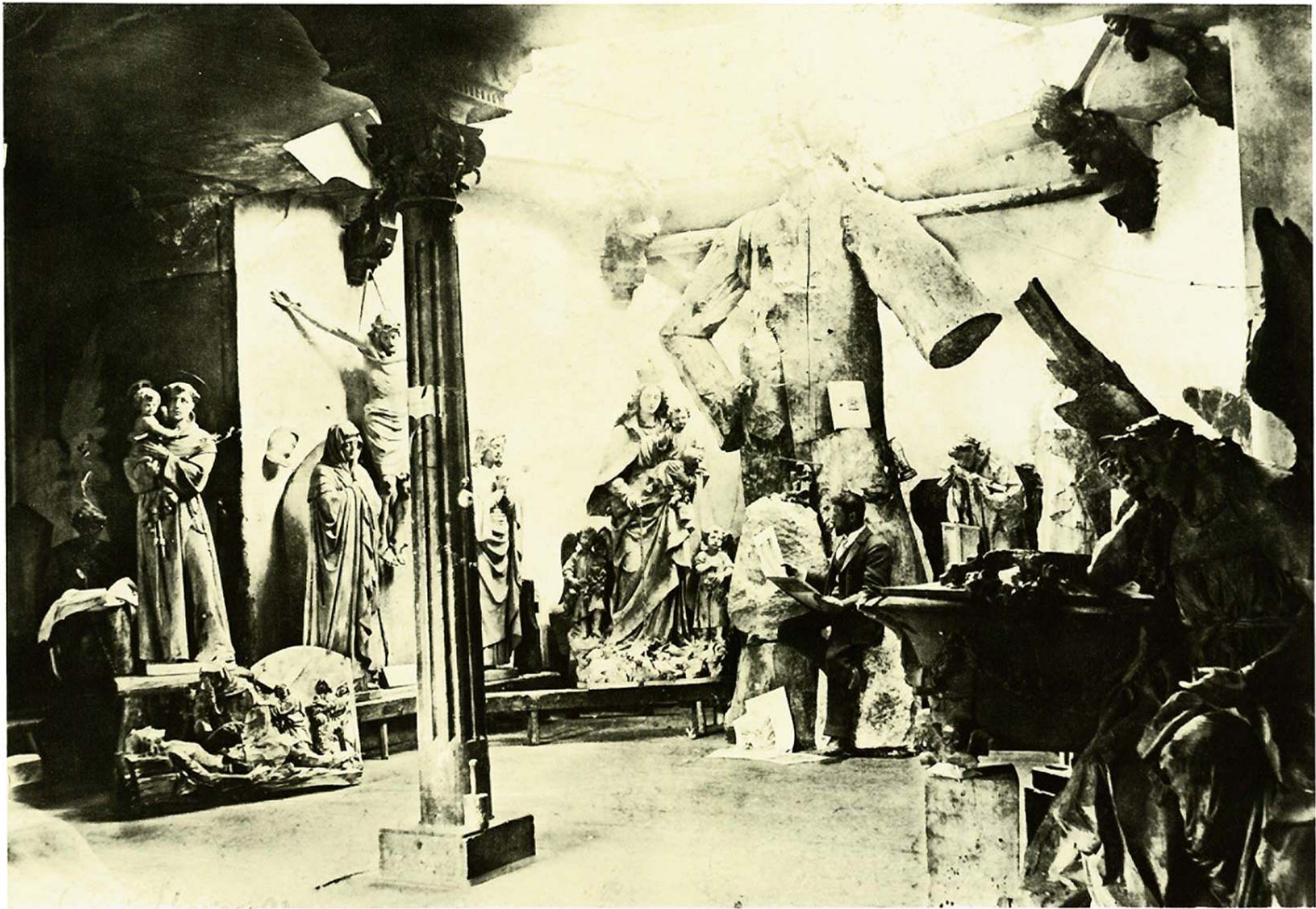
Er war ein Künstler und bildhauerte mit Vorliebe überlebensgroße Statuen sowie Gruppen mit oft vier bis fünf Figuren. Im Auftrag des Verlegers Ferdinand Stuflesser-Petlin schnitzte er unter anderem die nahezu lebensgroßen 14 Kreuzwegstationen für die Pfarrkirche von Dornbirn.

Heute noch in St. Ulrich erhaltene Werke des Künstlers sind ferner die überlebensgroße braungetönte Putte in Holz unterhalb des turmartigen Erkers an der Nordwestecke des Hotel Madonna, eine meisterhafte Madonna mit Kind, 80 cm hoch, gefaßt, im Vorraum desselben Hotels, dann die barocke Engelfigur, bis 1976 als Original über dem Türmchen auf der Villa »Engelsburg« in der Stufan-Straße, und schließlich der monumentale, weiß gestrichene Engelskopf an der Südfassade des Hauses Scurcià. Auch das Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich zeigt zwei Bildhauerarbeiten des Joh. Baptist.

Im großen Vorraum der Cësa di Ladins, gleich rechts vom Eingang steht eine monumentale, überlebensgroße Holzfigur der hl. Barbara. Diese stand einst als Patronin der Berg-



Die Villa Venezia in St. Ulrich im Jahre 1903 mit dem angebauten Atelier (links), erbaut von Johann Baptist; im Hintergrund die Höfe Unter-Palmer, Ober-Palmer, rechts oben Furdenàn.



Das Atelier für sakrale Kunst des Johann Baptist
in der Villa Venezia, um 1903

leute und der Eisenbahner an der alten Bahnlinie des Grödner Zuges und zwar in einer eigenen Steinnische, oberhalb der Stiege, die zum kleinen Parkplatz gegenüber dem neuen Pfarrwidum von St. Ulrich führt.

Ebenfalls zur Zierde der Grödner Bahnlinie schuf Johann Baptist 1916 eine in der Länge fast 3 Meter messende Skulptur eines Steinadlers, in der Art der damaligen Reichsadler. Diese einsam in der grünen Eisacktaler Landschaft stehende Skulptur in Zement erhebt sich auf einem etwas schwerfälligen Podest gleich oberhalb der jetzigen Höhenstraße (ex-Bahntrasse), die Klausen mit dem Grödner Tal verbindet, auf der südlichen Talseite, nicht weit von Klausen. Der Künstler hat zuerst von diesem Steinadler ein Modell in Holz geschnitzt. Anschließend wurde die Skulptur in Zement gegossen und auf dem gewählten Standort »zum Schutz« des Schmalspurbähnchens aufgestellt.

Eine viel kleinere, in monumentalen Formen gehauene Skulptur ebenfalls eines Reichsadlers mit aufgespannten Flügeln in rotem Porphyrt befindet sich im Besitz des Prof. Josef Kostner-Sunél in St. Ulrich.

Gleich hinter dem Haupteingang, auf der linken Seite, vor dem Zugang zum Grödner Heimatmuseum, steht wie ein treuer Wächter eine eindrucksvolle Skulptur des Oswald von Wolkenstein in Holz. Der große Minnesänger sitzt stolz, als Kreuzritter geharnischt, mit Lanze, Schild und Schwert auf seinem Streitroß. Diese monumentale, stark naturalistische Skulptur hat ihre eigene Geschichte (siehe im Anhang). Für die Werkstatt seines Vaters schuf Batista, ebenfalls in Holz, zahlreiche ausdrucksvolle Köpfe und Hände für lebensgroße Trachtenfiguren, jeweils Mann und Frau darstellend, die vom Lusenberger bemalt und dann mit den zahlreichen Trachten aus dem damaligen Tirol bekleidet wurden. Diese originellen und vom Künstler bestens getroffenen Trachtenpaare kann man im zweiten Stock des Bozner Stadtmuseums bewundern.

Eine Bildhauerarbeit des Künstlers ist auch der lebensgroße, leicht grundierte hl. Franziskus in der Herz-Jesu-Kapelle der Pfarrkirche von St. Ulrich, ein Geschenk des Künstlers an seine Heimatkirche.

In derselben Seitenkapelle stammen am Herz-Jesu-Altar folgende gefaßte Relieffarbeiten aus der Hand des Meisters: rechts vom Tabernakel: das Herz Jesu erscheint der hl. Margherita, links vom Tabernakel die Herz-Jesu-Verehrung der Gläubigen in der alten Grödner Tracht, unter der Altarmensa die Sintflut, die Jünger von Emmaus, der Prophet Jonas und der Wal.

Joh. Baptist schnitzte auch den Choraufbau in naturbelassenem Zirbelholz im Mittelschiff der Pfarrkirche von St. Ulrich, der den König David mit Krone und Harfe und posaunende Putten darstellt. Die Pfarrkirche von St. Leonhard im Gadertal (Pedràces) besitzt von ihm einen schönen Schutzengel, der Kinder beschützt, die mit einem Schrapnell (d. i. ein Sprenggeschoß) spielen.

Zu seinen besten Holzplastiken zählt ein überlebensgroßer »Weinender Engel« am Grabe seiner Schwester Emilie, die mit dem Verleger Eduard Prinot aus St. Ulrich verheiratet war. Dieser im Jahre 1900 geschnitzte sitzende Engel mit der Posaune befindet sich im Friedhof von St. Ulrich, in der südlichen Ecke der Arkaden. Dieser in marmorweißem Ton gefaßte Engel ist in klassisch monumentalen Formen ausgeführt. Der Meister hätte diesen Grabengel um denselben Preis in Stein ausgeführt, wenn ihm sein reicher Schwager den Marmorblock zur Verfügung gestellt hätte.

Er bearbeitete kristallines und Sedimentgestein mit derselben Gewandtheit wie das Zirbelholz aus den ortsnahen Wäldern. Von den Werken des Joh. Baptist, die uns bekannt sind, gilt allgemein die im Jahre 1901 um den Preis von 2000 Gulden für das Grabmal J. B. Purger geschaffene Pietà als sein Meisterwerk. Vor allem durch diese kunstvolle, nahezu lebens-

Detail der Pietà des Grabmales J. B. Purger im Friedhof von St. Ulrich (Arkaden), ein Werk in Marmor des Johann Baptist im Jahre 1900.





Engelfigur in Holz des Johann Baptist, zur Zeit vor dem Haus Lidàna in der Stufàn-StràÙe.

Seine künstlerisch wertvollsten Skulpturen hat er im Barock- und Renaissancestil geschaffen. Sein großes Künstler Vorbild war stets Michelangelo. Nicht zu wundern, daß er mitunter von seinen ladinischen Mitbürgern in St. Ulrich »I pitl Michelangelo« (der kleine Michelangelo) genannt wurde. Viele Figuren — künstlerisch zum Teil von geringerem Wert — schnitzte Batista im damals in Gröden stark verbreiteten Nazarenerstil.

Ebenfalls ein bedeutendes Werk des bera Batista ist im Friedhof von St. Ulrich — gleich links vom Eingang — ein Engel am Grabe des Christian Schmalzl (Christl Pech-lànesc) aus dem Jahre 1906. Diese Skulptur ist ein Meisterwerk in Bellerophonkalk aus dem nahen Annatal. Die Komposition des Engels mit dem traurigen Gesichtsausdruck, dem reichen Haarschmuck und den feinen Linien ist sehr einheitlich und in sich geschlossen. Die nur wenig ausgearbeiteten Flügel stehen in auffallendem Gegensatz zu den durchdachten, feingeschnittenen Armen und Händen.

Für eine österreichische Firma meißelte Joh. Baptist einmal zwei große Apostel — Petrus und Paulus — in Stein.

Zusammen mit seinem Vetter zweiten Grades, Rudolf Moroder-Lenèrt, wurde er 1908 nach Offenburg in Baden berufen, um einen bedeutenden Teil der bildhauerischen Ausschmückung des Innenraumes der Dreifaltigkeitskirche von Offenburg zu verwirklichen.

Die aus Gröden bestellten Bildhauer führten Hochaltar, Kommunionbank, Beichtstühle, Stationsbilder und Apostelkreuze so aus, daß sie sich dem Bau gut einfügen. Ein großer Teil der Bildhauerarbeit stammte von der Firma Gebrüder Moroder, die dazumal in Offenburg eine große Niederlassung hatte. Das Hochaltarbild, das Tabernakel und die Predella sind ein kunstvolles Werk von Joh. Baptist.

Das Modell zur Altargruppe wurde von beiden Grödner Künstlern gemeinsam geschaffen. Die Ausführung dieser schönen 12. Kreuzwegstation in feinem französischen Savoniere-Kalkstein übernahm Joh. Baptist selbst. Das Tabernakel weist eine einfache Architektur auf. An den Seiten brachte der Bildhauer zwei als Flachrelief ausgeführte anbetende Engel in Stein an. Über dem Tabernakel und der ruhigen, einfach gehaltenen Predella erhebt sich das Altarbild, eine Kreuzigungsgruppe mit zwölf Figuren in Überlebensgröße, die in Hochrelief herausgehauen und in Steinton mit wenigen Vergoldungen belassen wurden. Unter den Füßen des gekreuzigten Heilandes ist ein Baldachin am Kreuze ebenfalls in Stein errichtet.

große Skulptur in schneeweißem Marmor verdiente er sich den Ruhm, bis auf unsere Tage wohl der einzige große Steinbildhauer des Grödentalles gewesen zu sein.

Bei diesem Werk, das ebenfalls im Friedhof von St. Ulrich steht, und zwar in der Mitte der Arkaden, kann man feststellen, daß der Künstler zu einem persönlichen Stil gefunden hat. Während wir beim »Weinenden Engel« noch einen starken Einfluß Michelangelos und ein gereiftes, nahezu akademisches Können vorfinden, hat der Künstler bei der Pietà zu einfacheren, tiefer empfundenen Formen gefunden. Geradezu bewunderungswürdig ist der Leichnam des Heilands im Schoße der Gottesmutter. Das Antlitz Mariens und des hl. Johannes ist von schwerem, unaussprechlichem Leid geprägt.

Am Leichnam Jesu Christi ist die Modellierung des Körpers so ausgezeichnet wiedergegeben, daß der bekannte Bildhauer Franz Tavella aus St. Ulrich beim Anblick der vollendeten Gruppe ausrief: »Diese schöne Schulter des Christus ist 100 Goldtaler wert!« Tavella lobte selten.

Hervorzuheben ist, daß Baptist besonders schöne Arme meißelte und die Gestaltung der Kleidung und des Faltenwurfes seiner Statuen bis zur Perfektion beherrschte. Seine Kompositionen strahlen eine große Kraft aus und die Figuren sind gut proportioniert.



Familie des Johann Baptist Moroder-Lusenberg, im Jahre 1909. Von links: Maria (stehend), die Großmutter Magdalena (Lena) Schmalzl de Iänesc; vorne sitzend: Oswald, Luis, stehend Batista; hinten von links: Johann, der Vater Johann Baptist mit Sohn Walter, die Mutter Katherina Bernardi de Iänesc, Konrad.

Es ist kaum zu fassen, wie Batista dieses große, prächtige Altarrelief in knapp vier Wochen vollenden konnte. Dieses Werk ist ein weiterer Beweis seiner Geschicklichkeit und des flotten Arbeitstempos.

Ebenfalls aus der Moroderischen Kunstwerkstätte stammen der St.-Georgs-Altar in der Chornische auf der Evangelien- und der schönen, ganz dem Bau angepaßte Kreuzweg; außerdem die beiden Apostelfiguren Petrus und Paulus am Choraufgang, eine Herz-Jesu-Statue und die originelle Darstellung der »Muttergottes von der immerwährenden Hilfe«.

Baptist, der sich schon immer durch seine Vielseitigkeit ausgezeichnet hatte, führte auch das Gehäuse des Orgelwerkes der Dreifaltigkeitskirche aus.

In einer Festschrift, die anlässlich der Einweihungsfeier der Dreifaltigkeitskirche verfaßt wurde, kann man unter anderem Folgendes lesen:

»Beide Künstler, Johann Baptist und Rudolf Moroder, sind indes, fromm wie sie gelebt, in die Ewigkeit gegangen, der eine (Rudolf) als Opfer des Krieges in Galizien, der andere (Baptist) starb an einer Erkrankung in der Heimat. Die Dreifaltigkeitskirche wird ihre Namen weiterleben lassen für lange Zeiten.«

Infolge einer starken Vereinfachung des plastischen Schmuckes dieser Kirche sollen vor Jahren zahlreiche der genannten Figuren im Untergeschoß der Kirche abgestellt worden sein. Daß bera Batista von seinen Mitbürgern schon zu seinen Lebzeiten als ein großer Meister angesehen wurde, geht aus dem Umstand hervor, daß ihm im Jahre 1908 im Rahmen der Erhebung St. Ulrichs zur Marktgemeinde die Ehre erwiesen wurde, das für diese Gelegenheit neu geschaffene Wappen von St. Ulrich, den gleichnamigen Augsburger Bischof hoch zu Roß darstellend, in Stein zu meißeln. Das Wappen der neuen Marktgemeinde wurde nach den Ideen seines Bruders, des Schriftstellers und Heimatforschers Wilhelm Moroder-Lusenberg, entworfen.

Dieses kleine Wappen schmückte bis 1969 die Nordfassade des alten Gemeindehauses am Kirchplatz, bevor dieses abgetragen wurde. Das »Neuigkeits-Welt-Blatt« aus Wien vom 6. Februar 1908 teilte mit:

»Nach dem feierlichen Gottesdienst wurde das von Johann Baptist Moroder in Marmor gehauene und am Rathaus angebrachte neue Wappen nach einer Ansprache des Bezirkshauptmannes und k.u.k. Statthaltereirates Grafen Ceschi persönlich enthüllt.«

Nun befindet sich dieses Steinwappen im neuen Rathaus von St. Ulrich, gleich neben der Tür zum Zimmer des Bürgermeisters. Ebenfalls für die Markterhebungsfeier schuf Joh.

Baptist auf dem Kirchplatz von St. Ulrich eine etwa sieben Meter hohe Monumentalgruppe in Schnee- und Beton, den hl. Ulrich als Ortspatron und Beschützer der Grödner Kunst, und neben ihm zwei allegorische Figuren, die Kunst und das Handwerk darstellend. Dieses Monumentalwerk soll er zusammen mit drei Gehilfen laut Augenzeugenberichten in drei Stunden geschaffen haben.

Wahrscheinlich das modernste Werk des Joh. Baptist ist das »Lusemberger Denkmal«, das er seinem Vater zu Ehren anlässlich seines 50. Geburtstages im Jahre 1896 schuf.

Die vollplastische Skulptur, die seinen Künstlervater darstellt, meißelte er aus einem großen, glasharten Porphyrblock, den er aus dem Cudänbach im Raschötzer Wald bis nach Lusenberg geschleppt hatte.

Das interessante Denkmal steht heute wie versteckt im Garten der vom Lusemberger gebauten Villa »Sonnenburg« bei Lusenberg und zeigt den Maler mit seiner Palette, wie er sinnend sein schönes, ihm zu Füßen liegendes Tal betrachtet.

Joh. Baptist gelang mit diesem Werk eine für seine Zeit in Gröden moderne Skulptur. Damit hat der Künstler bewiesen, daß er fähig war, der Entwicklung der modernen Plastik zu folgen und sich von dem damals in Gröden vorherrschenden konventionellen »Nazarenerstil« loszureißen. Die Formen des Lusemberger-Denkmal sind einfach und großflächig. Es gelang ihm, in diesem schwer zu bearbeitenden Gestein den Typ des Lusembergers gut zu treffen.

In drei Tagen schlug er aus dem schweren Porphyrblock an Ort und Stelle (am Cudän-Bach) die grobe Form heraus und vollendete dann dieses Denkmal in wenigen Wochen in seinem Atelier.

Ein Zeugnis seines hohen künstlerischen Könnens ist, daß Joh. Baptist neben dem Lusemberger, dem Ludwig und dem Rudolf Moroder Lenèrt in einem der größten Kunstlexika, im »Allgemeinen Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart« von Thieme-Becker, Bd. 25, schon zu seiner Lebzeit genannt wird.

Und Wilhelm Moroder-Lusenberg schreibt in seiner Denkschrift »Markt St. Ulrich im Grödental 1908«: »Sein (des Lusembergers) ältester Sohn Johann Baptist und seine ehemaligen Schüler Ludwig Moroder dl Mëune und Cyrill dell'Antonio sind famose Bildhauer geworden, welche den schwierigsten Aufgaben gewachsen sind.«

Dank seiner Fähigkeiten wurde der Künstler im Jahre 1910 vom Ministerium für Unterricht in Wien an die k.u.k. Fachschule in St. Ulrich als Kunstlehrer berufen. Während seines Wirkens wurde erstmals an dieser Schule der obligatorische Holzschnitzunterricht eingeführt. Bis 1918 unter-

richtete er, seine Schüler als guter Lehrer in den Künsten der Holzbildhauerei, im Modellieren und Freihandzeichnen. Im Herbst 1918 kaufte Joh. Baptist von seinem Vater Josef Haus und Hof Lusenberg sowie die zwei dazugehörigen Lusenberger Wiesen auf der Seiser Alm in Saltria um 50.000 Kronen. Laut Abmachung zahlte er seinem Vater den jährlichen Zins für diesen Betrag als Nutzungsrecht.

Als am Ende des Ersten Weltkrieges auch das Grödental an Italien fiel, verlor Joh. Baptist seine Stelle als Fachschul-lehrer und arbeitete von dieser Zeit an mit seinen Söhnen in der eigenen Werkstatt.

Neben seinem Beruf widmete er sich mit Begeisterung der Musik. Sein Lieblingskomponist war Richard Wagner. Über 40 Jahre lang gehörte er als Baßgeigenspieler dem Kirchenchor seiner Heimatgemeinde an, den er auch für einige Jahre als Dirigent leitete. Jahrelang spielte er auch bei der Musikkapelle von St. Ulrich den Baß. Trotz seines Berufes, der ihn schwer in Anspruch nahm, befaßte er sich tatkräftig, und selbstlos mit mehreren Vereinen. Zwei Legisla-turperioden lang war er auch Mitglied des Gemeinderates und für einige Zeit auch Hauptmann der Freiwilligen Feuer-wehr. Joh. Baptist war ein edler, ehrenhafter Mann, er war großzügig und ideal gesinnt.

Er hatte eine große Familie, für die er in schwierigen und krisenreichen Jahren für die Grödner Holzschnitzerei sorgen mußte. Er hatte elf Kinder, zwei starben im frühen Kindesalter. Sein erstgeborener Sohn Johann erlag als 27jäh-riger den schweren Kriegsverwundungen, die er im Ersten Weltkrieg erlitten hatte.

Dreißig Jahre lang plagte den Batista ein schweres Magenleiden, das unaufhörlich an seinen Kräften zehrte, bis er am 24. Mai 1932 verschied. Wenige Wochen vor seinem Tod ging er für einige Tage nach Lusenberg, um in der Stille und Einsamkeit die letzte Heiligenstatue zu schnitzen. Aus dem einst so kräftigen Menschen war ein schwacher, schwer kranker, alternder Mann geworden. Um Kraft zu sparen, fügte er mit Eisenkrampen zwei halbe Baumstämme zusammen und schnitzte dann die Figur in groben Formen zurecht. Dann schnitzte er beide Stücke getrennt fertig und leimte sie schließlich zusammen. Die Hälften paßten wie aus einem Guß zueinander und die Figur gelang trotzdem aufs Beste. Der Meister hatte seine letzte Probe bestanden.



Drei Generationen: Josef Moroder-Lusenberg mit Sohn Johann Baptist zu Villa Venezia und dessen Sohn Johann de Trinadiànesc, im Jahre 1915.

Grand'Ufficiale Riccardo Moroder in Ancona

Bürgermeister, Senator,
Kaufmann, Landwirt
geboren 1876
gestorben 1941

Riccardo Moroder wurde am 11. 8. 1876 als erster Sohn des Alessandro und der Fanny Colonnelli in Ancona geboren.

Bereits in seiner Jugendzeit war er ein fleißiger Mitarbeiter seines Vaters im Handelsbetrieb »Fratelli Moroder« in der Via delle Loggie in Ancona. Ebenso wie sein Vater Alessandro war auch Riccardo ein fähiger Landwirt.

Als solcher wurde ihm im Jahre 1912 durch das Landwirtschaftsministerium, in Anerkennung der Modernisierung und Neuordnung seines ausgedehnten landwirtschaftlichen Besitzes, eine hohe Auszeichnung zuteil.

1924 ist Riccardo erstmals Gemeinderatsmitglied von Ancona, und bereits 1926 wurde er zum Bürgermeister derselben Stadt gewählt. Über 15 Jahre hindurch, bis zu seinem Tode, bekleidete er das Amt des Podestà (Bürgermeister) von Ancona. In dieser spannungsvollen Zeit entwickelte er eine beachtenswerte administrative, politische und soziale Tätigkeit. Während seiner Amtszeit als Bürgermeister wurden unter anderm folgende öffentliche Werke verwirklicht: Das Denkmal für die Gefallenen des 1. Weltkrieges am Passetto (Piazza IV Novembre). Dieses Werk des Architekten Cirilli ist ein schöner Marmorumbau in klassischen Formen der 1930er Jahre. Ferner der Corso Stamira, die Piazza 24 Maggio und viele andere Werke für die Sanierung und die Neuordnung der Stadt. Sein größter politischer Erfolg war ihm im Jahre 1940 beschieden. Am 9. August jenes Jahres wurde Riccardo Moroder zum Senator des Reiches (Senatore del Regno) ernannt. In diesem Amte entfaltete er dann in Rom seine politische Tätigkeit. Diesem fähigen Mann wurden zahlreiche Ehrungen zuteil, so beispielsweise der Titel des »Grand Ufficiale della Corona d'Italia«, der Titel eines »Commendatore dell'Ordine dei Santi Maurizio e Lazzaro«.

Um das Jahr 1938 wollten die Faschisten in der Provinz Bozen auf Initiative des damaligen Präfekten Mastro Mattei und des Senators Ettore Tolomei die Schreibnamen mit deutschem Klang italienisieren.

Von diesem keineswegs beispielhaften politischen Unternehmen wurden auch mehrere Familien in Gröden betroffen, deren Schreibnamen mit »er« endeten. Auch die Familien Moroder erhielten schließlich die Anordnung, ihren deutsch klingenden Namen in Muréda abzuwandeln. Hierauf wandten sich einige Moroder aus St. Ulrich an den in Rom bereits bekannten Podestà Riccardo Moroder um Rat. Dieser teilte daraufhin den Familien Moroder in St. Ulrich entschlossen mit, daß er in keiner Weise einsehe, weshalb die Moroder ihren über die Jahrhunderte von den Ahnen überlieferten Namen ändern sollten. Im Gegenteil, der Name solle unverändert und in Ehren beibehalten werden.



Riccardo, sindaco di Ancona e poi senatore a Roma.



Riccardo Moroder, sindaco di Ancona, che accompagna Vittorio Emanuele III, re d'Italia; ca. 1930.

Der Entschluß Riccardos wurde dem zuständigen Amt in Rom schriftlich mitgeteilt, das, von der politischen Persönlichkeit Riccardos beeindruckt, von dem Vorhaben gegen die Moroder Abstand nahm.

Dieses Beispiel übte auch auf andere, ähnliche Fälle in Gröden einen günstigen Einfluß aus. So verdanken wir dem Riccardo der italienischsprachigen Stammeslinie Moroder von Ancona die Beibehaltung unseres alten Namens.

Am 9. 6. 1910 ging Riccardo mit Vincenza Moreschi Rocchi (1883—1960) die Ehe ein. Im Jahre 1911 wurde ihm ein einziger Sohn, Lucio, geboren.

Lucio gehört zur dritten Generation der in Ancona geborenen Moroder. Er wurde am 6. 7. 1911 als einziger Sohn des Grand. Uff. Riccardo und der Vincenza Moreschi-Rocchi geboren. Er promovierte im Jahre 1935 zum Doktor der Agrarwissenschaften (Bodenkultur). Dr. Lucio ist ein sehr gebildeter und vielseitig tätiger Mann. Er ist Agronom und Verwalter mehrerer landwirtschaftlicher Güter, Präsident der Vereinigung Unione Cattolica Imprenditori Dirigenti (UCID) - Marche, oberes Ratsmitglied der Banca d'Italia, oberes Ratsmitglied des Gruppo IRI - Autostrade. Er wurde mit den Ehrentiteln »Commendatore di S. Gregorio Magno« und »Commendatore al Merito della Repubblica« ausgezeichnet.

Er ist ein guter Redner und Verfasser mehrerer fachmännischer Schriften für den Fortschritt der Landwirtschaft in den Marken. Er lebt mit seiner Frau Cesarina Ducci in der prächtigen Villa Moroder in Falconara Alta bei Ancona. Der Ehe entsprossen vier Kinder, drei Töchter und ein Sohn, namens Riccardo. Dieser ist wiederum der Vater des 1970 geborenen Massimiliano, des einzigen Stammhalters der Moroder in Ancona - Falconara.

Senator Riccardo war ein ausgeglichener und edel gesinnter Mensch, dessen vor allem in Ancona mit Achtung und Bewunderung gedacht wird.

Er starb am 6. 11. 1941. An der Außenfassade des Fama-tempels im Friedhof Tavernelle widmete ihm die Stadt Ancona eine schöne Gedenktafel in Marmor mit folgender Inschrift:

Nella pace di Cristo riposa

Riccardo Moroder

(1876—1941)

Senatore del Regno

nel lavoro

per la famiglia,

per la sua città,

per la patria

trovò la gioia di vivere.

La città di Ancona

che per tre lustri lo ebbe suo capo

lo volle fra i suoi figli migliori.



La famiglia del Dott. Lucio Moroder nel parco della villa a Falconara Alta (Ancona), nel 1976. Da sinistra: Dott. Lucio, Maria Alessandra in Zacchilli (Roma), il figlio Geom. Riccardo a Falconara, Maria Grazia in Ancona, Cesarina Ducci, moglie di Lucio.

Rudolf Moroder Lenèrt

Holzbildhauer

geboren 1877

gestorben 1914



Das Ehepaar Rudolf, Sohn des Franz de Jan Matie, und seine Gemahlin Josefina Leimstädtner aus Meran, 1910.

Rudolf wurde am 26. Januar 1877 als zweiter Sohn des Franz Moroder de Lenèrt und der Marianna Moroder da Scurcià in St. Ulrich geboren. Die ersten Volksschulklassen besuchte er im Haus Furmescère zu St. Anna unterhalb des Friedhofes.

Als Rudolf neun Jahre alt war, schickte ihn sein Vater zusammen mit dem älteren Bruder Eduard nach Fiecht in der Nähe von Schwaz ins Konvikt, damit sie deutsch lernen sollten. Dort litt er stark an Heimweh, aber in der Schule hatte er Erfolg. Nachdem Rudolf die Pflichtschule beendet hatte, kam er zum Bildhauer Anton Runggaldier da Pàssua in St. Ulrich in die Lehre, da er den Beruf eines Bildhauers erlernen wollte. Gleichzeitig besuchte er die Kunstschule in seinem Heimatort, wo er vor allem im Modellieren und im Entwerfen großes Talent bewies. Rudolf war immer ein aufgeweckter Junge, der auch richtigen Lausbubenstreichen nicht abgeneigt war. Bald nach Absolvierung seiner Lehrzeit kam er als Geselle zum ausgezeichneten Bildhauermeister Franz Tavella aus Wengen im Gadertal, der in St. Ulrich sein Kunstatelier hatte.

Dieser widmete sich fast ausschließlich seiner hohen Kunst und beschäftigte in seiner Werkstätte mehrere qualifizierte Schnitzer. Rudolf gefiel es, gemeinsam mit mehreren Holzschnitzern zu schaffen, und in diesem Arbeitsmilieu gelangten ihm seine ersten bemerkenswerten Bildhauerarbeiten. Durch das Beispiel seines Meisters angeregt, verstand Rudolf bald, daß man über das Handwerk hinaus auch zu wirklicher Kunst gelangen kann und daß sich gerade in Holz ausdrucksvolle und formenreiche Figuren schaffen lassen.

Inzwischen war Rudolf ein pflichtbewußter und geachteter junger Mann geworden. Er war ein überzeugter Katholik, dem es keineswegs an gutem Humor fehlte.

1898 sprach sich in Gröden die Nachricht herum, daß im Jahre 1900 in Paris eine Weltausstellung der Kunst veranstaltet würde und daß alle anerkannten Künstler teilnahmeberechtigt seien. Rudolf überlegte nicht lange, setzte sich an den Arbeitstisch und modellierte eine hl. Elisabeth von Thüringen mit dem Bettler. Da ihm das Modell gut gelungen war, begann er mit jugendlichem Eifer und voller Freude, diese Gruppe nahezu lebensgroß in Holz zu schnitzen. Er hatte die Gruppe gerade zugehackt, da mußte er zum Militärdienst einrücken; er war gerade 21 Jahre alt. Schweren Herzens trennte er sich von seiner schönen Arbeit und kam nach Wien zu den Kaiserjägern.

In der großen Kaiserstadt gefiel es ihm wohl, da es dort viel Interessantes zu sehen gab, insbesondere Werke antiker und neuerer Kunst. Sehr gerne besuchte er Opern und erfreute sich an der schönen Musik, da er selbst sehr musikalisch war und mehrere Instrumente zu spielen wußte.



Gruppe der hl. Elisabeth von Thüringen mit dem Bettler, in Holz geschnitzt von Rudolf, 1899, gemalt von Christian Delago di Tüene (nun in der Rosarikapelle der Pfarrkirche von St. Ulrich).

Statue des hl. Petrus in Holz in der Pfarrkirche von St. Ulrich, ein Werk des Rudolf im Jahre 1907.

Die Zeit verstrich, und es drängte den jungen Künstler, seine Heilige-Elisabeth-Gruppe für die große Ausstellung zu vollenden. Der Vater richtete an die Militärbehörde in Wien ein Schreiben, in dem er diese bat, den Sohn Rudolf für einige Monate zu beurlauben, damit er seine Holzschnitzerei fertigschnitzen könne. Dieser Urlaub wurde ihm gewährt, und er durfte für neun Monate nach Hause.

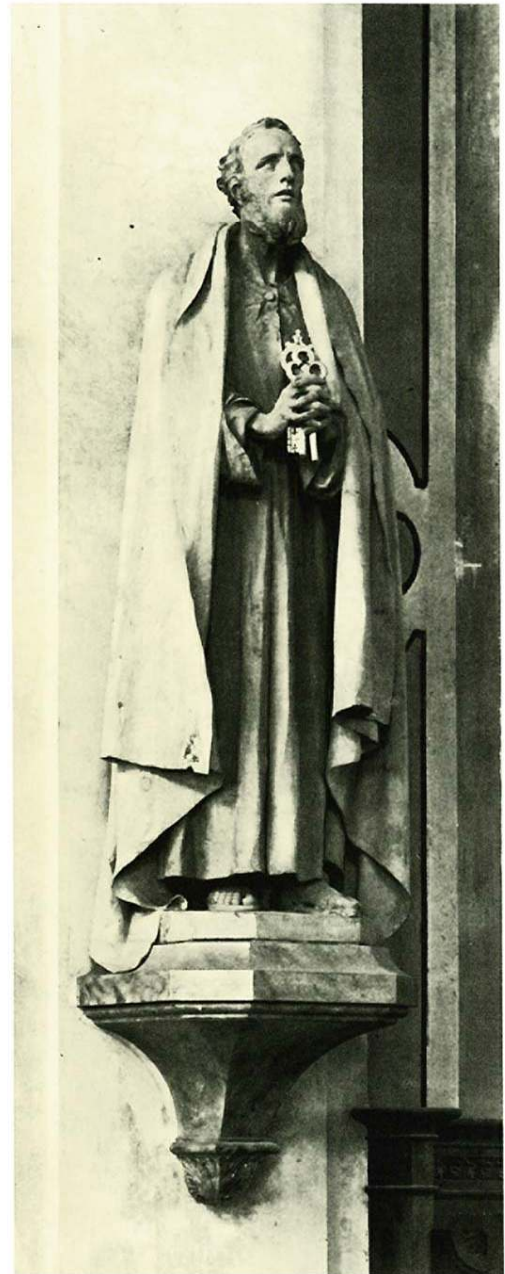
Bald saß Rudolf vor seiner halbfertigen, großen Gruppe und arbeitete voll Begeisterung an deren Fertigstellung. Als das Werk in lebhaften barocken Formen vom Bildhauer geschaffen war, bemalte es der damals wohl beste Grödner Faßmaler, Christian Delago di Tüene, mit feinsten Farben. Die jugendhafte, leicht vergoldete Heilige neigt sich mit einer freundlichen Geste zu einem am Fuß einer Treppe hingestreckten Bettler, der mit dankbarem Blick aus ihrer Hand eine Silbermünze empfängt. Das Antlitz der gekrönten heiligen Fürstin im Witwenschleier strahlt Selbstlosigkeit und Güte aus. Die königliche, faltenreiche Kleidung der Edelfrau steht in starkem Kontrast zu dem zerfetzten Gewand des halbnackten Bettlers. Allein der auf der Treppe liegende, zerknüllte Hut des Bettlers ist ein Meisterwerk. Die weißen und roten Rosen in der Ecke der Gruppe erinnern an die Legende der Heiligen.

Anschließend wurde die gut gelungene Gruppe nach Paris gesandt. Der Vater Franz und die beiden Söhne Rudolf und Eduard fuhren mit und sorgten in Paris für einen guten Ausstellungsplatz.

Mit großer Freude und Genugtuung konnte Rudolf später erfahren, daß seine Arbeit mit dem ersten Preis und er mit der Goldmedaille ausgezeichnet worden war. Als die einzigartige Gruppe wieder in St. Ulrich ankam, wurde sie in einem Musterzimmer im Hause Cösta, wo der Vater sein Verlegergeschäft für Holzschnitzereien hatte, zur Schau gestellt.

Viele Interessenten, auch Touristen, bewunderten und lobten schon damals dieses Meisterwerk. Nach vielen Jahren wurde diese schöne Bildhauerarbeit des Rudolf durch die wohlthätigen Fräulein Prinoth-Brida der Pfarrkirche von St. Ulrich gestiftet, wo sie noch heute in der Rosenkranzkapelle als eines der wertvollsten und vor allem in technischer Hinsicht besten Kunstwerke des Grödntales von vielen Besuchern bewundert wird.

Im Jahre 1902 richtete der Vater dem Rudolf im Hause Lenèrt eine Bildhauerwerkstätte ein, damit der Sohn nach seiner Heimkehr selbständig arbeiten könne. Sein Vater stand damals in einem blühenden Geschäftsverhältnis mit einer Firma in Offenburg in Baden, die ausschließlich Arbeiten sakraler Kunst bestellte.





Gesellen und Lehrlinge in der Werkstätte des Rudolf de Lenèrt, um 1913.
Erste Reihe von links: Karl Moroder de Lenèrt, Christian Moroder de Levigi. Die zwei Lehrlinge vorne in der Mitte sind unbekannt, der dritte Lehrling ganz rechts ist Alfons Runggaldier da Pässua. Zweite Reihe von links: Ludwig Morodl Mèune, Rudolf mit dem Sohn Siegfried.

Rudolf umgab sich bald mit Gesellen und Lehrlingen. Im Jahre 1907 schuf Rudolf für die Pfarrkirche von St. Ulrich die zwei Meter hohe Statue des heiligen Petrus, ein echtes Kunstwerk, welches die Fähigkeiten des Künstlers zeigt.

Seine vom Kunstgeschmack der damaligen Zeit geprägten Werke zeichnet eine meisterliche Beherrschung der Schnitztechnik aus, die ihm einen führenden Platz unter den Grödner Bildhauern um die Jahrhundertwende sicherte. Die Petrus-Statue ist in künstlerischer Hinsicht reif und monumental. Ihre Formen sind einfach, der Ausdruck ist besonders stark. Dann schuf er das feine Bildnis einer heiligen Jungfrau, zu dem er von den Gemälden Murillos inspiriert worden war (im Besitz seines Bruders Franz Moroder da Còsta).

Im Jahre 1909 erbaute Rudolf das Haus »Rudolfine« (Rudolf und Josefine, seine Frau) zu Pitl Paul, gegenüber Lenèrt in St. Ulrich. Ein Jahr darauf vermählte er sich mit Josefine Leimstädtner aus Meran. Nur für kurze Zeit konnten Rudolf und Josefine in ihrem neuen Heim das junge Familienglück genießen. Bereits 1913 starb der Bruder Eduard, und da mußte Rudolf mit seiner Familie nach Offenburg ziehen, um das Geschäft der Gebrüder Moroder zu übernehmen. In Offenburg hielt sich Rudolf zeitweise schon ab 1903 auf. Von 1912 bis 1914 wirkte er ständig dort und war der künstlerische Leiter der Kunstwerkstätte und des Geschäftes. Dort schuf er Modelle und fertige Bildhauerwerke für Altäre und Kirchen, wie z. B. für die Dome von Villingen (Münster), Offenburg (Dreifaltigkeitskirche), Königshofen i. E., Bonndorf,

Altenau, Kappelrodeck, Baden-Baden (Hauptaltar, St.-Bernhards-Kirche), Rothenfels; dann die 14 Kreuzwegstationen in Relief für die Pfarrkirche St. Anna in Schlesien und andere. Auch in Offenburg war ihm nicht lange Ruhe gegönnt, denn im August 1914 brach der Krieg aus.

Ende August wurde Rudolf nach Innsbruck zum Militär einberufen. Von dort kam er ins Tridentiner Gebiet, dann nach Meran und darauf nach Galizien in Polen. Schon am ersten Tag, als Rudolf an der Front war, wurde er nachts zusammen mit anderen Soldaten in einer Hütte bei Radlow in Galizien von den Russen überrascht.

Zusammen mit fast allen anderen österreichischen Soldaten wurde er mit einem Bajonett erstochen und starb augenblicklich. Es war der 22. Dezember 1914. Er wurde mit zahlreichen anderen Kameraden in Radlow begraben. Rudolf Moroder-Lenèrt war ein edel gesinnter Mensch, ein treuer Freund; zu allen war er großzügig und freundlich. Er war ein Idealist, den der finanzielle Erfolg kaum interessierte. Er verwandte seinen ganzen Schaffensgeist und Einfallsreichtum auf die Herstellung sakraler Kunstwerke.

Wilhelm Moroder-Lusenber

Schriftsteller
und Heimatforscher
geboren 1877
gestorben 1915



Wilhelm als Medizinstudent an der Universität in Innsbruck, um 1898.

Wilhelm Moroder (Willi da Jumbiërch) wurde am 27. Juni 1877 auf Lusenber in St. Ulrich geboren. Er war das 5. Kind des Kunstmalers Josef Moroder-Lusenber und dessen zweiter Gemahlin Felizita Unterplatzer aus Enneberg.

Nach Abschluß der Volksschule in St. Ulrich besuchte er zuerst das Gymnasium in Meran, dann in Trient. Am 9. Juli 1897 bestand er am staatlichen Gymnasium von Trient das Abitur (Matura). Am 2. Oktober desselben Jahres schrieb er sich an der k. u. k. Leopolds-Universität in Innsbruck an der medizinischen Fakultät ein, wo er mehrere Jahre lang Vorlesungen der Professoren Hochstetter, v. Vintschgau, Heider, Pammer und anderer hörte. Als er aber nach dem Sezierskurs und nach den ersten praktischen chirurgischen Übungen merkte, daß er für den Beruf des Arztes nicht geeignet war, gab er das medizinische Studium auf.

Nach dieser schweren Entscheidung schrieb er an seine Eltern unter anderem in einem Brief: »Erst jetzt habe ich mein richtiges Interessengebiet erkannt, es sind dies: Philosophie und insbesondere Geschichts- und Literaturwissenschaften.

Mit Begeisterung stürzte er sich auf das neue Studium und in die Erforschung der Geschichte seines Landes.

Das Fernsein hatte seine Liebe zur engeren Heimat noch stärker angefaßt, und er versäumte keine Gelegenheit, Material für die geschichtliche Erforschung Grödens zu sammeln. Angeregt durch Universitätsprofessor Theodor Gartner, welcher in Innsbruck romanische Sprachen dozierte und vor den Studenten immer wieder seine Sympathie für die ladinische Sprache bekannte, wurde er zum Mitgründer des Vereins der Ladiner (Union di Ladins). Wilhelm gab 1905 im Selbstverlag das »Erste ladinisch-deutsche Blatt - L'amik ladin - Der Ladinerfreund« heraus, für welches Dr. Gartner den sprachkundlichen Teil gestaltete. In diesem Blatt konnte er Themen, die besonders die Ladiner interessierten, in ihrer Sprache veröffentlichen. Infolge finanzieller Schwierigkeiten mußte er alsbald auf die Veröffentlichung des »Amik ladin« verzichten. So sehr er sich auch bemühte, konnte er von niemandem eine finanzielle Unterstützung erlangen.

Seine Studienzeit war entsagungsreich. Von Zuhause konnte er kaum auf finanzielle Hilfe hoffen, denn am Lusenberger Hof herrschte nicht gerade Wohlstand. Zudem hatten sich weitere acht Kinder eingestellt. Seinem revolutionären Idealismus stand man in der Heimat vielfach ablehnend gegenüber und versagte ihm die moralische Unterstützung. Die mit Offenheit vorgebrachten Gedanken, mit welchen er sich von den Fesseln einer einengenden Tradition befreien wollte, mögen mit Schuld daran gewesen sein, daß er von einigen als »Deutschfreundlich« angeprangert wurde.

Freizeit und Ferien widmete Wilhelm ausschließlich seinen Forschungen. Um das Jahr 1906 konnte sein scharfer Beobachtungssinn auf der Stocker-Stohle und im Stocker-Acker bei St. Lorenzen im Pustertal die später freigelegten Mauerreste von Sebatum entdecken. (Mayr Karl in: Der Schlern, 9. Heft, 1953, S. 423.) Zu den verschiedenen Grabungen gesellte sich zuerst Hofrat v. Wieser und dann der Prälat Adrian Egger, mit welchem er die vorgeschichtlichen Siedlungen von Stufels (dort werden seit 1976 weitere Ausgrabungen durchgeführt), den Guggenhausbühel sowie den Pfahlbau auf dem Laugen aufdeckte. (Innerebner Georg in: Der Schlern, 7.-8. Heft, 1960, S. 304.)

Die Annahme einer Schriftleiterstelle bei der »Brixner Chronik« sicherte ihm momentan den Lebensunterhalt und ermöglichte ihm seine autodidaktischen Studien. Emsig gingen seine Forschungen weiter und dehnten sich bis ins Burggrafenamt aus. In diese Zeit fielen auch die heimatkundlichen Vorträge wie: »Wo lag die römische Mansio Subsabione?«, dann »Der Isiskult im Eisacktale«, welche er vermutlich in Brixen hielt, soweit man das den wenigen noch vorhandenen Manuskripten entnehmen kann.

Schon von der Jahrhundertwende an suchte Wilhelm Moroder mit unermüdlichem Eifer in den bekannten Bibliotheken des Landes, vor allem im Gufidauner Gerichtsarchiv (da Gröden früher diesem Gericht unterstand), und in den Archiven von Innsbruck, Bozen, Neustift, Brixen und in den Kirchenbüchern von St. Ulrich, St. Christina und Kastelruth nach Urkunden der alten Flur- und Hofnamen des ladinischen Sprachraumes und überhaupt nach Notizen jeder Art, die den ladinischen Lebensraum betrafen.

Mit seinem Oheim Franz Moroder zu Lenèrt, welcher schon 1891 im Auftrag des DÖAV das Buch »Das Grödner Tal« verfaßt hatte, verbanden ihn seit jeher gemeinsame Interessen der Forschung. Im Jahre 1902 verfaßte Wilhelm im Auftrag der Sektion »Gröden« des D.Ö. Alpenvereins einen vortrefflichen Führer über Gröden mit dem Titel: »Neuer historisch-topographischer Führer durch das Grödental in Tirol« (70 Seiten, gedruckt in Salzburg).

In dieser 3., illustrierten Auflage des »Kurzer Wegweiser durch Gröden«, die der Autor teils in Gröden, teils in Innsbruck verfaßte, behandelt er mit Ausführlichkeit und Sachkenntnis die geschichtlichen und kulturhistorischen Aspekte des Grödentals. In diesem auch an statistischen Angaben reichen Werk zeigt der junge Wilhelm bereits eindeutig seine Liebe und besondere Anlage zur ernsthaften Geschichtsforschung.

Dieser Führer enthält auch einige Ergebnisse seiner damaligen archivarischen und ethnographischen Forschungen



Wilhelm in der Saltnertracht.

sowie einen treffenden Aufsatz über »Die Entwicklung der Hausindustrie und des Handels der Grödner«.

Dieses gute Büchlein ist längst vergriffen. Schon aus dieser Veröffentlichung geht klar hervor, daß Wilhelm in historischer, ethnologischer, archäologischer und kunsthistorischer Hinsicht gelehrt und ein typischer Forscher und Kulturhistoriker war. Damals war er auch ein eifriger Mitarbeiter des damaligen »Tiroler Volksbundes« in Innsbruck.

In einem Brief vom 18. 5. 1907, teilt er seinem Vater mit, daß ihm der Gemeinderat den ehrenvollen Auftrag erteilt habe, anläßlich der Marktgemeinde-Erhebung von St. Ulrich eine eigene Denkschrift über den Hauptort Grödens zu verfassen.

Unter anderem enthielt dieser Brief die Skizze eines Ortsplanes von St. Ulrich, den er an Hand von alten Urkunden und Dokumenten entworfen hatte. Die Skizze stellte St. Ulrich dar, wie es um das Jahr 1350 ausgesehen haben mochte, als dort die erste Kirche gebaut werden sollte. Sogar von dieser Kirche fertigte Wilhelm eine ziemlich zuverlässige Skizze an.

Diese Denkschrift stellt heute noch, zusammen mit dem Buch seines Oheims Franz Moroder »Das Grödner Tal«, eine einmalige historische Fundgrube dar.

Die wertvolle heimatkundliche Denkschrift: »Markt St. Ulrich im Grödental« (1908), die ausgezeichnet geschrieben, geschmack- und sinnvoll illustriert wurde, ist sein schriftstellerisches Hauptwerk. Darin veröffentlichte er einen Teil seiner historischen, ethnologischen, siedlungsgeschichtlichen, philologischen, geographischen und wirtschaftsgeschichtlichen Studien über das Grödental.

Es gelang ihm dabei in meisterhafter Weise, in großen Linien die Geschichte seines Heimattales zu umreißen. Über diese Studie erschienen am 6. Februar 1908 im Tagblatt »Brixner Chronik« unter dem Titel »Büchertisch« zwei aufschlußreiche Rezensionen, von denen hier eine wiedergegeben wird:

»Wilh. Moroder, »Markt St. Ulrich im Grödental« - Festschrift anläßlich der Markterhebungsfeier am 1., 2. und 3. Februar, mit 28 Abbildungen und 4 Faksimiles. — Es handelt sich hier nicht um eine jener gewöhnlichen, ebenso flott als oberflächlich verfaßten Festschriften, sondern um ein gediegenes Werk, welches umfassende Spezialstudien voraussetzt. Herr Moroder, der uns in in- und ausländischen Zeitungen als heimatkundiger Schriftsteller wiederholt sehr angenehm aufgefallen ist, bringt hier in gefälliger Form eine ganze Fülle interessanter geschichtlicher und kulturgeschichtlicher Tatsachen, die er mit großer Sachkenntnis zu erläutern weiß. Das vornehm ausgestattete, reich illustrierte Buch enthält

folgende Abschnitte: 1. Die vor- und nachrömischen Besiedler des Grödentales; 2. Ursprung und Wesen der ladinischen Sprache; 3. Die geschichtliche Zeit Grödens; 4. Rittergeschlechter Grödens; 5. Zur Geschichte der Talkirchen; 6. Typus, Charakter, Sitten, Bräuche und Volkssagen der Grödner; 7. Geschichtliche Entwicklung des Handels und der Industrie; 8. Statistisches über St. Ulrich und 9. Ehrenkapitel (verdiente Männer).

Seit 10 Jahren studiert Herr Moroder mit großem Eifer die Ladinische Frage in sprachlicher und ethnologischer Beziehung; das sieht man auch seiner Arbeit an. Es muß doch jeder billig Denkende zugeben, daß der prähistorische und kulturgeschichtliche Teil des Werkes eine große Menge der wertvollsten Anregungen bietet, wie denn Herr Moroder überhaupt zu den schönsten Erwartungen auf dem Gebiet der prähistorischen Forschung berechtigt.

Das schmucke Buch, das dem Tale Gröden nur Ehre machen kann, ist auch im Buchhandel zu haben. Preis Kr. 1.20.«

Für die Feier zur Marktgemeindeerhebung hatte er mit Eifer Zeitungsartikel geschrieben, in denen er unter anderem den Beweis zu erbringen versuchte, der hl. Ulrich hätte 981 bei einer Reise nach Rom von Kastelruth, Tagusens-Trostburg aus das Grödner Tal gesehen. Zudem entwarf er verschiedene Szenen zur Aufführung von »Lebenden Bildern« für dieses größte Fest, das St. Ulrich je erlebt hatte.

Das prächtige Gemeindewappen des neuen Marktes, den hl. Ulrich hoch zu Roß auf goldenem Schild mit den drei kleinen, silbernen Kunstschilden und den zwei goldenen Bienen darstellend, wurde von ihm entworfen und nach seinen Ideen und Angaben ausgeführt.

Im Verlaufe der Festlichkeit trug Wilhelm nach der Ansprache des Bürgermeisters ein vom Tiroler Dichter Paul Greußing verfaßtes Gedicht vor, dessen Inhalt das neue Wappenschild des jungen Marktes verherrlicht.

Als überzeugter, selbstbewußter Ladinier befaßte er sich eindringlich mit der damals sehr aktuellen »Ladinerfrage«. Diesbezüglich genoß er die Achtung und Zusammenarbeit des bekannten Heimatforschers Karl Felix Wolff, der ihn auch in seinen »Dolomitensagen« (11. Auflage, S. 463), wie folgt würdigte: »Ums Jahr 1900 lernte ich einen Grödner Studenten kennen, namens Wilhelm Moroder-Lusenberg, den seine Landsleute »Willi da Jumbiërch« nannten. Er war ein Mensch von umfassenden Kenntnissen und großer Begeisterung für Heimatforschung. Neben der Räterkunde waren es besonders die Sagen, die ihn anzogen, und ich verdanke ihm viele wichtige Mitteilungen. Eines Tages sprach er zu mir: »Wir Ladinier besitzen ein uraltes Epos, das sich an die Fanisberge knüpft

und das ehemals als Festspiel auf den Volksbühnen und in den Tanzstädeln aufgeführt wurde. Seit dem Beginn der Franzosenkriege, also etwa seit 1796, ist es eingestellt worden. Dieses Spiel müssen wir wieder zu Ehren bringen.« (Dieses Festspiel wurde erstmals wieder im Jahre 1947 mit dem ladinischen Titel »L rënie de Fànes« in Wengen im Gadertal aufgeführt. - Verfasser Angelus Morlang.) Wilhelm war bei seiner ersten Begegnung mit K. F. Wolff um die 23 Jahre alt.

Parallel zu seinen rein wissenschaftlichen Forschungen schrieb Wilhelm interessante Aufsätze, die immer wieder auf geschichtliche, ethnographische und sprachliche Themen des ladinischen Lebensraumes, insbesondere seines Heimatlandes, eingingen.

Anfangs wurden seine wissenschaftlichen Artikel fast ausschließlich in deutschsprachigen Tageszeitungen Tirols veröffentlicht. Mit dem Erscheinen des ersten Calënder de Gherdëina im Jahre 1911 und in den folgenden Ausgaben bis 1915 bot sich dem Heimatforscher die Gelegenheit, in diesen Kulturschriften mehrere seiner Beiträge teils in deutscher, teils in ladinischer Sprache zu publizieren. (Siehe eigenes Verzeichnis im Anhang.)

In Gröden forschte W. Moroder vor allem nach prähistorischen und geschichtlichen Zeugnissen im Gebiet von St. Jakob, einem der ältesten Siedlungskerne des Tales. So befaßte er sich eingehend mit den heute im Grödner Heimatmuseum ausgestellten La-Tène-Funden vom Col de Flam, mit dem etruskischen Doppelskelettgrab von Stufàn (St. Ulrich), der Erklärung der Herkunft des Bronzedolches vom Troi Paiàn. Ferner widmete er sich mit Eifer der Erforschung des alten Siedlungsbildes, der Siedlungsgeschichte und des reichen Sagenschatzes von St. Jakob und Wolkenstein. Eine besondere Beachtung fand dabei die alte Kirche von St. Jakob selbst, deren Gründung er zu erklären versuchte.

Ihm verdanken wir auch die Entdeckung des unter einer Kalkmörtelschicht verborgenen »Feiertagschristus«, eines herrlichen, gotischen Freskengemäldes aus dem 15. Jahrhundert an der südlichen Außenwand der St.-Jakobs-Kirche, gleich links vom Fresko des hl. Christophorus. Er selbst legte die Freske des Schmerzensmannes vom Kalkverputz frei.

Schließlich befaßte er sich auch eindringlich mit dem Studium des Ursprungs der Grödner Holzschnitzerei und des örtlichen Trachtengutes.

Ein Großteil der handschriftlichen heimatkundlichen Studien Wilhelms ist leider verloren gegangen. Ein geringer Rest ist in nicht veröffentlichten Briefen und Manuskripten erhalten. Aus dem regen Briefwechsel mit seinem ebenfalls sehr gebildeten Onkel Franz Moroder geht hervor, daß sie sich

Das Ehepaar Wilhelm-Lusenberg und Rosa Zach aus Franzensbad in Böhmen am 27. 4. 1911.



bereits mit der Erforschung der Herkunft des Geschlechtes der Moroder befaßt hatten.

Am 27. 4. 1911 vermählte sich Wilhelm mit Rosa Zach aus Wien in Marienbad (Böhmen), wo er 1909 die Schriftleitung der dortigen »Egerländer Kurzeitung« übernommen hatte.

Jede freie Stunde widmete er der Sammlung und Verarbeitung von historischem, ethnologischem, prähistorischem und kunsthistorischem Material, das sich mit seiner engeren Heimat befaßte.

Er suchte und entdeckte hochinteressante Urkunden und Dokumente und beschäftigte sich bereits mit der Ausarbeitung eines geschichtswissenschaftlichen Werkes über sein ladinisches Heimattal.

Zu seiner Schwester Aurelia Langer, die ihn 1912 in Marienbad besuchte, sagte Wilhelm einmal bedeutungsvoll: »Diese große Truhe ist voll von Schriften, Dokumenten, Notizen und Studien über Gröden, die ich demnächst publizieren werde.«

Durch seine häufigen Stellungnahmen zu der zwischen 1900 und 1910 besonders aktuellen »Ladinerfrage« (Ladinerproblem) wurden die Ideen und Behauptungen unseres Heimatkundlers auch häufig durch derzeit bekannte Romanisten, Ethnographen und Historiker aufgegriffen, in erster Linie durch Karl Felix Wolff. Wolff, der damals intensiv das Problem der Räter und das Wesen der rätoromanischen Sprache erforschte, pflegte oft mit Wilhelm diesbezüglich seine Gedanken auszutauschen. So schrieb Karl Felix Wolff beispielsweise im Tiroler Tagblatt (Innsbruck) in der Ausgabe des 23. Juli 1907 in einem Aufsatz mit dem Titel »Noch einmal die ladinischen Namen« unter anderem:

»Herr Schriftsteller Wilhelm Moroder hat meinen in Nummer 139 des ‚Tiroler Tagblattes‘ erschienenen Aufruf: ‚Heraus mit den ladinischen Namen!‘ einer eingehenden kritischen Besprechung gewürdigt, was mich sehr freut. Die außerordentliche Findigkeit und Geschicklichkeit des genannten Forschers bei archäologischen und etymologischen Untersuchungen sowie seine gründliche Kenntnis der ladinischen Sprache befähigen ihn ohne Zweifel in ganz hervorragendem Maße zur ladinischen Namenforschung und zur Beurteilung literarischer Arbeiten, welche Ethnologie und Kulturgeschichte des ladinischen Volkes betreffen. Es ist daher sehr wichtig für mich, wenn Herr Moroder erklärt, daß er im großen und ganzen für meine Schreibweise der ladinischen Namen stimme. Auch spricht er völlig in meinem Sinne, wenn er sagt, die Kartographie und Reiseliteratur seien in erster Linie berufen, den alten ladinischen Namen wieder zu ihrem Rechte zu verhelfen.«

Und weiter unten fährt Wolff fort:

»Herr Moroder sagt: »Eine eigene rätische Rasse hat es nie gegeben«, und ich pflichte ihm darin bei.

»Moroder hält nun die Räter für ein Mischvolk aus Veneto-Illyriern und Galliern. Nur wenn Herr Moroder nachweisen könnte, daß im ganzen Verbreitungsgebiete der Ladiner ehemals nahezu ausschließlich Veneto-Illyrer gewohnt hätten, nur dann würde ich mich bekehren lassen und die von ihm geprägte Bezeichnung ‚Venetoladiner‘ annehmen. Ich glaube nun Herrn Moroder geantwortet zu haben und versichere ihm, daß durch diese wissenschaftliche Auseinandersetzung meine persönlichen Freundschaftsgefühle für ihn als literarischen Vertreter der Ladiner nicht die geringste Einbuße erlitten haben. Wilhelm Moroder verdient es, von den Ladinern und insbesondere von den Grödnern erinnert und geschätzt zu werden. Er hat unter großen seelischen und finanziellen Schwierigkeiten sein Leben der Erforschung seiner Heimat gewidmet.«

Wie aus einem Brief vom 10. 1. 1900 an seinen Onkel Franz hervorgeht, war er auch an der zweiten Auflage der Monographie »Das Grödnertal« mit Rat und Tat beteiligt.

Als Geschichtsforscher galt sein Interesse nicht nur dem Grödentale, sondern auch anderen Tälern, die seit vielen Jahrhunderten von Ladinern bewohnt sind.

In einem Brief vom 26. 2. 1910 berichtet Wilhelm über eine große Sammlung von handschriftlichen Aufzeichnungen über Geschichte, Sprache, Bräuche, Trachten, Sagen und alte Volkslieder Ladinens, die er in Bozen von einem gewissen Professor Cassan aus dem Fassatal erstehen konnte.

Sein entsagungsreiches Leben und sein Streben galten seiner Heimat, und gerade ihretwegen mußte er große Enttäuschungen hinnehmen.

Im Jahre 1914 erfuhr er, daß Franz Moroder beabsichtigte, sein Buch »Das Grödnertal« in zweiter Auflage herauszugeben. Wie den sensiblen Mann diese Nachricht aufwühlte, bezeugen die beiden folgenden Briefe.

Marienbad, 26. 1. 1914
Lieber Herr Onkel!

Wie mir der Vater mitteilte, beabsichtigen Sie, Ihre Monographie über Gröden in zweiter Auflage und illustriert herauszugeben. Vom idealen Standpunkt begrüße ich dieses Beginnen mit Freuden, aber vom materiellen Gesichtspunkt aus bin ich durch eine solche Publikation auf mindestens 10 Jahre kaltgestellt und kann nun meine ganzen 15jährigen urkundlichen, archivalischen Forschungen in den Ofen schüren, obwohl ich den interessantesten Forschungen zuliebe mehr oder weniger meine Berufsstudien und mein ganzes Leben verpatzt und verpfuscht habe. Rechne ich in den zirka 5800 Tagen (seit 1897) bloß 1000 Tage à 5 Kronen, die ich der heimatlichen Forschung gewidmet habe — in Wirklichkeit sind es vielleicht 1500 Tage oder mehr — so würde das allein schon 5000 Kronen Spesen machen. Seit Oktober arbeite ich an einer Detailgeschichte Grödens, die ich natürlich veröffentlichen möchte; mit St. Ulrich bin ich seit acht Tagen fertig und nun erscheint mir diese geplante Arbeit zwecklos. Ich stelle mir da nicht ein Fremden- oder Touristenbuch vor, sondern ein grundlegendes, großangelegtes Monumentalwerk von ca. 1800 Seiten in mehreren Bänden und zwar:

1. Band: Die vorgeschichtliche Zeit (ca. 200 Seiten)
2. Band: Die römische Epoche (ca. 100 Seiten)
3. Band: Frühgeschichte (germanische, bajuwarische Zeit, 40-50 Seiten)
4. Band: Freisinger und Augsburgs Besitz in Gröden (ca. 100 Seiten).

Bezüglich Augsburg habe ich gerade vor 8 Tagen im Münchner Reichsarchiv eine große Entdeckung gemacht und werde, falls mir das Stift Tegel eine Unterstützung von 100 Kronen gewährt, vom 3. bis 6. Februar dort arbeiten. Grödner und Tiroler Urkunden von Augsburg seit 1071 und 1392; seit der bayerischen

Regierung noch unveröffentlichte Urkundenpakete aus Tirol etc.

5. Band: Grödens weltliche (Ritter) und geistliche Grundherren (Brixen, Neustift etc.) seit dem 13. Jahrhundert (ca. 100 Seiten).
6. Band: Chronik der Höfe und Familien Grödens (ca. 300 Seiten)
7. Band: Geschichtliche Entwicklung der Grödner Holzschnitzerei (ca. 300 Seiten)
8. Band: Hervorragende Männer Grödens (ca. 100 Seiten)
9. Band: Literatur über Gröden (ca. 50 Seiten)
10. Band: Grödner Mundart, Volkslieder, Sprüche (ca. 50 Seiten)
11. Band: Grödner Bräuche, Sitten und Volkstrachten (ca. 50 Seiten)
12. Band: Ladinische Sagen (300 Seiten)

Das Werk soll mit Unterstützung des Ministeriums, des Landes, der Gemeinden und durch Privatsubskriptionen in mehreren Folgen erscheinen und reich illustriert sein. Die vorgeschichtliche Zeit, die Literatur, Hervorragende Männer sind ganz fertig, die Geschichte der Schnitzerei ist zu Faden geschlagen. Das Kapitel über die Grödner Mundart schreibt Dr. Gartner.

Die ladinischen Sagen würde ich gemeinsam mit Herrn Karl Felix Wolff, Bozen, Dr. Vittur, Enneberg, Hugo v. Rossi, Fassa und Innsbruck, herausgeben. Jeder Band bildet für sich ein Ganzes. Ich will eben für mein Heimatland ein Geschichtswerk schaffen, wie es kein anderes Tal Tirols hat, und beweisen, daß ich in Innsbruck nicht faulenzte, sondern — leider — von idealer Begeisterung für die Sache hingerissen, sehr fleißig war und alles, meine ganze schönere Zukunft, dafür hingegeben habe. Selbstverständlich darf in einem solchen Werk kein Inserat und kein Führer etc., wohl aber eine gute Karte sein. Ich weiß zwar nicht, in welchem

Umfange Sie Ihre Monographie herausgeben und begreife gar wohl, daß Sie als Verfasser der ersten grundlegenden Schrift über Gröden das Bedürfnis und den selbstverständlichen Ehrgeiz besitzen, eine zweite, vielleicht noch gründlichere Monographie zu verfassen, nachdem die erste vergriffen ist. Ich stehe da völlig vor einem Dilemma: soll ich meine kostspieligen Forschungen in meinem Kasten vermodern lassen oder, um Ihnen in den historischen Fragen an die Hand zu gehen, die Quintessenz meiner fünfzehnjährigen Spezialforschungen zur Verfügung stellen. Im Prinzip täte ich letzteres mit Freuden, da ich jede Neuerscheinung über Gröden aufrichtig begrüße, obwohl ich mir in diesem Fall eine ganz empfindliche Konkurrenz selbst bereite.

Ich bin natürlich nicht so kindisch, auf Ihre Arbeit eifersüchtig zu sein, dazu bin ich ein viel zu großer Idealist, es täte mir aber leid, wenn der historische Teil nicht den neuesten Kenntnissen der Forschung entsprechen würde.

Lieber Onkel! Geben Sie mir einen guten Rat und zeigen Sie mir einen Mittelweg, ich bin, wie gesagt, im Prinzip mit Freuden bereit, das eine oder andere Kapitel zu bearbeiten und zwar in kürzester Zeit. Falls Sie auch die Fauna und die geologischen Verhältnisse aufnehmen, trachten Sie für deren Bearbeitung Herrn Prof. Dalla Torre (Innsbruck) für erstere und Herrn Univ.-Prof. Dr. I. Blaas (Innsbruck) für letztere, sowie Herrn Museumskustos G. Gasser (Bozen) für die Mineralien Grödens zu gewinnen.

Am liebsten wäre mir, wenn wir die angedeutete große Monographie ausarbeiten würden, wobei Ihnen eine Reihe Kapitel wie: Allgemeines, Handel, Verkehr, Sitten, Gebräuche, Trachten, Alpines, Fremdenverkehr, Hervorragende Männer (eine Partie) zufallen würde. Mit besten Grüßen Ihr dankschuldiger Neffe, Wilhelm

Lieber Herr Onkel!
Marienbad, 3. Februar 1914

Schon eine Woche darauf beantwortete Wilhelm den bereits inzwischen erhaltenen Brief des Onkel Franz:

Ihr Schreiben vom 31. Jänner hat mich vollends befriedigt. Ich hatte mir übrigens die Sache bereits in aller Ruhe überlegt und gerade gestern einen Brief an Sie geschrieben, in welchem ich den Vorschlag machte, den prähistorischen, geschichtlichen und kunstgeschichtlichen Teil gegen eine angemessene Entschädigung zu verfassen.

Per Zufall vergaß ich, den Brief aufzugeben. Ich werde mich also direkt an die Sektion wenden.

Die Münchner Entdeckung stellte sich als etwas ganz Unglaubliches heraus: es sind im ganzen gegen 50.000 Urkunden und Akten und ein derart geschlossenes Material, daß ich nun von 1071 bis heute sämtliche Tiroler und Augsburger Hofpächterfamilien genau feststellen kann.

Ich bekomme nun vom bayrischen Eisenbahnministerium auf sämtlichen bayrischen Bahnen volle Freifahrt auf ein Jahr, so daß ich gleichzeitig im Germanischen Museum in Nürnberg, in Neuenburg (alter Augsburger Verwaltungssitz) und in den bayrischen Klöstern Chiemsee etc. Forschungen anstellen kann.

Habe mich bereits um eine Nachtredakteurstelle in München umgesehen, um bei Tag forschen und an der Münchner Universität studieren zu können. Das Schicksal des Lebens hat mich stark gemacht.

Gleichzeitig denke ich während des Herbsturlaubes dieses Jahres im Brixner Bischofs- und Domarchiv und Kloster Neustift zu arbeiten.

Kürzlich sandte mir der Spitalverwalter von Klausen, Hochw. Anselm Pernthaler, ca. 300 Urkundenauszüge aus den Klausner Archiven von 1380 bis 1500, darunter etwa 200 auf Gröden bezügliche Notizen. Aus einigen entnehme ich ganz klar, daß die Grödner Moroder mit den Morader von Völs-Kastelruth zusammenhängen, so daß der Hauptmann Hans Mareider von Steinegg (1381) ohne Zweifel ein Vorfahre des Hans Marader von Mureda (ca. 1450) war — etwa drei Generationen Differenz. Jetzt habe ich schon einmal soviel Anhaltspunkte, um weiter zu forschen.

Vom echten alten Moroder-Wappen erhalte ich von Wien (Ministerium des Innern) eine Kopie.
Mit den besten Grüßen

Ihr dankschuldiger Neffe Wilhelm.«

Moroders Leben war in Marienbad reichlich mit Arbeit ausgefüllt. Dennoch regte er dort die »Erste Tiroler Kunstausstellung« an und wurde deren Leiter. Für diese im Grand Hotel Viktoria veranstaltete Ausstellung, deren Dauer von Mai bis September 1914 festgelegt war, wurden Werke von Künstlern gezeigt, die damals in Österreich einen Namen hatten, wie Defregger, Schmid, Wopfner und auch einige Malereien des Josef Moroder-Lusenberg.

Anfang Mai berichtete er seinem Vater, er habe in Füssen, an der Stelle der alten, nicht mehr bestehenden Stephans- und Sebastianikapelle, die Grundmauern des römischen Militärlagers Foetes gefunden, worauf er stolz war. In demselben Schreiben beklagt er sich aber bitter über das Unverständnis und die Teilnahmslosigkeit seiner Heimatgemeinde. Diese bat er um einen Beitrag, um die Drucklegung seiner Abhandlung über Gröden zu ermöglichen. Sie habe ihm ganze 49 Mark und 7 Pfennige übersandt, worüber er sehr aufgebracht war. Er äußerte die Absicht, endgültig nach München zu übersiedeln, um ganz für sich allein zu bleiben.

Die inzwischen entfesselte Kriegsfurie riß auch Wilhelm mit sich.

Kaum war der erste Weltkrieg ausgebrochen, mußte er als Leutnant des 4. Infanterieregiments - Gebirgsbrigade an die Front nach Serbien. Als Sanitätsoffizier berichtete er im Herbst 1914 von der Ostfront über die unsäglichen Strapazen, die er und seine Truppe auszustehen hatten. Wochenlang steckten sie in nassen Uniformen und blieben tagelang ohne einen Bissen Brot. Bald blieb jede Nachricht von ihm aus. Er war in Gefangenschaft geraten.

Auf Grund seiner medizinischen Kenntnisse kümmerte er sich selbstlos um seine ebenfalls gefangenen, kranken Kameraden. Auch er wurde schließlich vom Rückfalltyphus angesteckt und erlag am 9. Jänner 1915 in Nisch (Niš) in Serbien der schweren Krankheit.

Dort liegt Wilhelm noch heute mit vielen seiner Kameraden in einer tragischen Anonymität begraben.

Nach Kriegsende wurde vergebens versucht, mit Marienbad Verbindung aufzunehmen, um wenigstens seine Manuskripte sicherzustellen. Der Mensch Wilhelm Moroder, dessen Leben ganz in der Begeisterung für die Heimat aufgegangen war, ist, wie sein Lebenswerk, einer zwiespältigen Tragik zum Opfer gefallen.

Nach seinem Tode wurden weitere Bücher über Gröden verfaßt. Jeder, der sich jemals ernstlich mit kulturgeschichtlichen Argumenten aus Gröden befaßt hat, weiß selbst am besten, wie oft ihm die Forschungen des Wilhelm Moroder-Lusenberg von Nutzen waren.

Abschließend folgt das bekannte patriotische ladinische Gedicht des Wilhelm Moroder-Lusenberg, »Nëus son Ladins, reston Ladins!«, entstanden um 1910:

Nëus son Ladins, reston Ladins!

Nëus son dui fredesc y surans
Truep mil'ani bel adum;
Dajon-se pu me dui la mans,
Po saron-se for n gran grum:
Nëus son Ladins, reston Ladins!

La patria nosta iè 'n ciastel de piëra dura
Fabricà da Diè nstëss cun granda cura;
Y te chëst s'ài metù per guardians
Nëus Ladins tamez ai Tudësc y Talians:
Ma nëus son Ladins, y reston Ladins!

Willi da Jumbiërch«

Das Ortswappen von St. Ulrich. Das herrliche Marktgemeinde-Wappen, ein Farblichtbild von dem handgemalten Original. Es befindet sich in der Urkunde zur Markterhebung von St. Ulrich, 1907. Diese wertvolle Urkunde, das Wappen, gemalt von F. Junginger, wohl einem Fachschullehrer der damaligen Zeit an der Kunstschule in St. Ulrich, das prächtige Siegel dieser Urkunde und eine Originalurkunde von 1485, bezüglich der Verleihung des St.-Matthias-Marktes an St. Ulrich durch Erzherzog Sigismund, wohl eine der ältesten ausführlicheren Urkunden von St. Ulrich, befinden sich wohlverwahrt in einer eigenen Blechkassette im Rathaus von St. Ulrich. Die Idee und der künstlerische Entwurf dieses Gemeindegewappens und der anschließend angeführte Erläuterungstext dieses Wappens stammen von Wilhelm Moroder-Lusenberg und wurden durch den damaligen Ulricher Gemeinderat und durch das Ministerium in Wien angenommen. Die Markterhebung von St. Ulrich wurde laut oben genannter Urkunde durch Kaiser Franz Josef I. von Österreich-Ungarn am 29. 10. 1907 genehmigt.

Bezüglich des neuen Gemeindegewappens von St. Ulrich steht in der Urkunde wörtlich geschrieben: Des weiteren haben wir unserem getreuen Markte St. Ulrich die Führung des nachstehend beschriebenen in Farbe dargestellten Marktwappens bewilligt als: »Ein goldener Schild mit einem blauen Schildeshaute. Das Schildeshaupt zeigt drei nebeneinander gestellte silberne Schildlein, deren mittleres beiderseits von je einer schwebenden goldenen Biene begleitet wird. Auf einem sich aus dem Fußrande des Schildes erhebenden grünen Dreiberge reitet der heilige Ulrich in rotem bischöflichen Ornate, ein goldenes Kreuz in der rechten emporhaltend auf einem galoppierenden, weißen goldgezümmten mit einer blauen Satteldecke bedeckten Rosse.« Wilhelm Moroder wurde sehr wahrscheinlich zur Gestaltung dieses Wappens vom bemerkenswerten Deckengemälde in der Pfarrkirche von St. Ulrich angeregt und zwar durch die bildliche Darstellung der Schlacht am Lechfelde gegen die Ungarn und durch die dieses Bild der Gebrüder Kirchebner beherrschende Figur des reitenden hl. Ulrich von Augsburg.



Ansicht von St. Ulrich von Cudàn aus; 1968.



Prof. Ludwig Moroder dl Mëune
Bildhauer
und Kunstlehrer
geboren 1879
gestorben 1953



Prof. Ludwig in der Werkstätte zu Lenèrt, um 1938.

Ludwig Moroder stammt aus einem alteingesessenen Bauerngeschlecht Grödens. Seine Vorfahren waren tüchtige Landwirte und Holzschnitzer. Vom Vater erbte er handwerkliches Talent, von der Mutter bekam er große Liebe zur Natur in die Wiege mit.

Er wurde am 7. 11. 1879 im Mesnerhaus am Kirchplatz in St. Ulrich geboren. Sein Vater war Balthasar Moroder da Costamùla, Pfarrmesner, der neben seinem Kirchendienst fleißig Kreuzfixe schnitzte. Seine Mutter Crescenza Roilo, vom kleinen Hof Mauta in Außerwinkel, eine gemütvolle Frau, verstand es, dem jungen Knaben eine tief religiöse Erziehung zu geben. Die Mutter stammte eigentlich aus Andraz in Buchenstein, einem Dolomitental, das ähnlich wie Gröden mehrere Künstler hervorgebracht hat.

Ludwig Moroder dl Mëune besuchte im Jahre 1886 die Volksschule und zeichnete sich stets durch Fleiß und Talent aus. Seine Lehrer waren der tüchtige Organist Josef Metz, Gabriel Vinatzer und die Barmherzige Schwester Kleopha. Die Pfarrer Brunelli und Anderlan waren seine Religionslehrer.

An dem kleinen Ludwig fiel schon früh auf, daß er die Bibelbilder in der Volksschule mit Verständnis und Geschick nachzeichnete. Nach dem Volksschulabschluß sagte er zu seinem Vater, er möchte Bildhauer werden und zum Bildhauermeister Ferdinand Demetz dl Acadèmia in die Lehre gehen. Plötzlich starb der Vater Balthasar. Die Witwe blieb mit drei unmündigen Kindern zurück.

Damals lehrte der tüchtige Bildhauer Prof. Franz Haider an der einheimischen Fachschule, und dieser nahm den erst 15jährigen Ludwig in sein Privatatelier in die Lehre. Während der Schulstunden konnte Ludwig die Fachschule besuchen. Kost und Wohnung bekam er bei Meister Haider. Drei Jahre lang blieb Ludwig bei diesem guten Lehrer, der sich besonders durch sein vielseitiges Wissen im Modellieren und in Anatomie auszeichnete. Es ist daher auch verständlich, daß Prof. Haider eine Berufung an die Kunstakademie nach Wien-Schönbrunn bekam und dabei seinen besten und fleißigsten Schüler Ludwig mitnehmen wollte. Die Mutter wollte aber davon nichts wissen. Um so freudiger stimmte sie einer Einladung zu, die aus der bekannten Kunstwerkstatt des Josef Moroder-Lusenberg kam. Von 1897 bis 1900 arbeitete der junge Künstler bei diesem Meister, wo er eifrig große Heiligenstatuen schuf. Auch Figuren mit einheimischen Tiroler Trachten wurden fachmännisch geschnitzt. Aus dieser Zeit stammen einige ausgezeichnete Bleistiftzeichnungen und Skizzen.

Nach dieser dreijährigen Lehrzeit begab sich Ludwig im Jahre 1900 zu einem anderen Künstler in die Lehre, zum bekannten Franz Tavella. Gleichzeitig besuchte er für die Dauer

von rund 10 Jahren die Abendkurse an der einheimischen Fachschule für Holzschnitzerei.

Tavella war damals in St. Ulrich auf dem Gebiet der kirchlich-religiösen Kunst tonangebend. Er verstand es besonders gut, die Muttergottesstatuen so darzustellen, daß sie einen tiefen religiösen Gehalt ausströmten. Viele junge Kunstschüler fanden sich bei Tavella ein, darunter Ludwig dl Mëune und Rudolf Moroder-Lenèrt.

Ludwig bekannte in seinen späteren Jahren, daß seine religiöse Kunst besonders durch Tavella stark gefördert worden sei. Aus dieser Zeit stammt die besonders geschätzte Gruppe der hl. Elisabeth von Thüringen mit dem Bettler, die von Rudolf Moroder-Lenèrt unter der Mitwirkung von Ludwig geschaffen wurde. Leider war es dem Künstler nur für zwei Jahre vergönnt, in dieser kirchlich-religiösen Atmosphäre zu wirken. Was seinen Stil anbelangt, fühlte er sich immer stark zur klassischen Kunst der Griechen, der italienischen Renaissance und der deutschen Gotik hingezogen. Er führte seine Skulpturen immer mit großem Fleiß und äußerster Genauigkeit aus, indem er jedes Detail minutiös herausarbeitete und nichts vernachlässigte.

Für ihn war Kunst die plastische Ausdrucksform des Religiösen; das Materielle stand im Hintergrund. In der Kunst sah er den höchsten Ausdruck der Kultur und eine der edelsten Ausdrucksformen des Menschen.

Inzwischen hatte die Firma »Gebrüder Moroder« den jungen Künstler engagiert, um ihn zu beauftragen, qualitativ gute sakrale Bildhauerwerke für ihre Zweigstelle in Offenburg in Baden zu schaffen. Damit wurde Ludwig Werkführer in der Werkstätte zu Lenèrt in St. Ulrich. Von hier mußte er mehrere Dienstreisen nach Deutschland unternehmen, wo er sich vorübergehend als Werkführer in Offenburg und in Straßburg zwecks Arbeit und Studium aufhielt. Diese Reisen, die mehr Studien- als Geschäftsreisen waren, schärften sein künstlerisches Auge und erweiterten seinen Blick, besonders für die Meisterwerke der deutschen Bildhauerei. Wieder in die Heimat zurückgekehrt, wurde er am 9. 10. 1911 mit Adelheid (Adele) Moroder, einer Tochter des Franz Moroder-Lenèrt getraut (siehe entsprechende Kurzbiographie). Dieser glücklichen Ehe entsprossen fünf Kinder.

Von 1902 bis 1918 schuf Ludwig in der Werkstätte zu Lenèrt gute Arbeiten, darunter die Statue des hl. Paulus (1907) und die des Herz Jesu (1914), Werke, die sich in der Pfarrkirche in St. Ulrich befinden. In der sakralen Bildhauerei hat er die Tradition der großen Vinatzer weitergeführt. Die Fähigkeiten Ludwigs, besonders auf dem Gebiet der religiösen Kunst, zogen die Aufmerksamkeit weiter Kreise auf sich,



Statue in Holz des hl. Paulus in der Pfarrkirche von St. Ulrich, ein Werk des Ludwig im Jahre 1907.

so daß unser Künstler am 1. Oktober 1918 durch die österreichische Regierung die Berufung an die Kunstschule von St. Ulrich als Lehrer in Freihandzeichnen, Modellieren und Schnitzen erhielt. Auf eine Anfrage des Kunstamtes in Wien und auf Gutachten des damaligen Direktors der Fachschule, Prof. Linder, wurden mehrere Lichtbilder von Bildhauerarbeiten des Ludwig Moroder eingesandt, die allgemeine Anerkennung fanden, daß er demzufolge mit behördlichem Erlaß zum Kunstlehrer an der hiesigen Fachschule ernannt wurde. 1923 wurde ihm die endgültige Anstellung an der Schule zuerkannt.

Er war wahrscheinlich der erste Grödner, der in seinem Heimattal den Titel eines ordentlichen Kunstlehrers erhielt. Damit trat der Künstler in direkte Verbindung mit der strebsamen Jugend, die sich der Holzschnitzerei widmete, und er war 27 Jahre lang (bis 1944) durch sein tadelloses Beispiel, sein reiches Können und seine Erfahrung ihr vorbildlicher Lehrmeister.

Den Schülern, die durch seine Lehre gingen, ließ er niemals die Illusion, daß sie sich ein richtiges Kunstkönnen und handwerkliche Fertigkeit mit Titeln und Diplomen erkaufen könnten. Er selbst widmete sich neben seinem Beruf als Lehrer in jeder freien Stunde mit Strebsamkeit dem Studium der Bildhauerei, der Kunstgeschichte und der Weiterentwicklung seines technischen Könnens.

Im Jahre 1925 wurde er beauftragt, auf der Weltausstellung in Paris die Aufstellung der eingesandten Skulpturen der Fachschule von St. Ulrich, an deren Entstehen er maßgeblich beteiligt gewesen war, vorzunehmen. Nach seiner Pensionierung zog er sich ins Privatleben zurück.

Wie viele Schnitzer, Bildhauer und Künstler sind durch seine Schule gegangen? Wer zählt seine Kunstwerke in den vielen Kirchen, auf verschiedenen Ausstellungen? Seine Verdienste um den Fortschritt der einheimischen kirchlich-religiösen Kunst sind auch in unserer Zeit nicht wegzudenken.

Wer eine Monographie über die Holzbildhauerei in Gröden schreiben will, wird an diesem Mann nicht vorbeikommen, ohne ihn als Wegbereiter auf dem Gebiet der religiösen Kunst im Tal der Holzschnitzer zu behandeln.

Sein Können und Wissen, das er mit Wohlwollen an seine Schüler weitergab, war bare Münze wert, denn durch seine Schulung und seine Richtlinien erhielt die gesamte einheimische sakrale Bildschnitzerkunst neuen Geist und Auftrieb und erlangte somit eine Blüte, die sich zum Wohle der Bevölkerung auswirkte.

Um den künstlerischen Einfluß, den Ludwig Moroder von außen aufnahm, zu verstehen, muß man wissen, daß er zahlreiche Reisen unternommen hat, so mehrmalige Studienfahr-

ten nach Rom, wo er besonders zu seinen religiösen Kunstwerken inspiriert wurde. Die vielen Museen und Ausstellungen in Florenz und in Venedig gaben ihm wertvolle Anregungen, ferner seine Reisen nach München, ins Rheinland, nach Köln und nach Paris, in die Schweiz und nach Österreich. In Deutschland hielt er sich zeitweise in den Jahren 1904, 1908 und 1913 auf und war auch dort tätig. Die beiden Wallfahrtsorte Maria Einsiedeln und Lourdes, die er besucht hatte, übten einen großen Einfluß auf seine Künstlerseele aus.

Der religiöse Geist und das harmonische Familienleben, die diesen noblen Menschen und sensiblen Künstler kennzeichneten, müssen beachtet werden, um den Charakter bera Ludwigs zu verstehen. Mehrere lebende Bildhauer in Gröden verdanken diesem Altmeister die kunstgerechte Erlernung ihres Berufes. Zu den begabtesten Lehrlingen, die vom Meister Ludwig in seiner Werkstätte ausgebildet wurden, zählen: Moroder Rudolf und Siegfried de Rudolfine, Delago Johann Baptist (Oberammergau), Delago Johann, Moroder Josef, Vater und Sohn (Villa Sonnenburg), Runggaldier-Janón Christian, Moroder Hermann da Jumbiërch, Franz Mersa, Johann Senoner da Luca.

Zu seinen begabtesten Schülern an der Fachschule in St. Ulrich zählten unter anderen: Vinzenz Peristi, Alois und Rudolf Insam, Viktor Moroder, Vinzenz Mussner, Leo Crepaz, Franz Mersa.

In Anerkennung seiner besonderen Verdienste auf dem Gebiet der Bildhauerei und der Kunsterziehung wurde Prof. Ludwig am 24. April 1935 durch seine Majestät Vittorio Emanuele III., König von Italien, der Ehrentitel des »Cavaliere dell'Ordine della Corona d'Italia« verliehen.

Es ist verständlich, daß sich Kirche und Klerus für diesen religiösen Künstler interessierten und ihm schöne Aufträge gaben. Ludwig stand bei den Ortspfarrern Franz Anderlan und Engelbert Comploj in St. Ulrich in hohem Ansehen. Als man daran ging, die Heimatkirche mit neuen Kunstwerken zu schmücken, wurde des öfteren Ludwig Moroder herangezogen, und so war es ihm gegönnt, viele hervorragende Werke für seinen Heimatort auszuführen.

Die reich vergoldete Tabernakeltür des Hauptaltars mit dem Gekreuzigten in Relief ist ein Zeugnis seines bildhauerischen Könnens (1943). Die Statue des hl. Franziskus in der Antoniuskirche in St. Ulrich (1914) und der kleine Antonius in der Ortspfarrkirche sind sein Werk. Ebenfalls sehenswerte Werke des Ludwig in der Pfarrkirche sind ferner die bereits genannten Skulpturen des hl. Paulus und des Herzen Jesu. In der Kriegsgefallenenkapelle in St. Ulrich findet eine meisterhafte »Pietà« des bera Ludwig allgemeine Bewunderung.

Eine kleine Statue des hl. Franz von Sales, des Patrons der katholischen Schriftsteller, wurde durch die Redaktion der Tageszeitung »L'Avvenire d'Italia« dem Papst Pius XII. zum Geschenk gemacht (1942). In der Mitte der Arkaden des Friedhofes von St. Ulrich, am Grabmal der Familie Moroder-Lenèrt, befindet sich ein eindrucksvolles, großes, nach Veit Stoß empfundenes Kreuzifix des Meisters. In der Privatwohnung seines Sohnes Paul zu Lenèrt befindet sich eine sehr schöne Hauskrippe und in dessen Bildhauerwerkstätte stehen zahlreiche ausgezeichnete Kleinplastiken. Gleich unter der Bahnhofstraße in St. Ulrich zeigt das in Bronze gegossene Standbild des Erbauers der Grödentaler Straße, Joh. Baptist Purger, die tüchtige Hand des Meisters (1921). Das Grödner Heimatmuseum bewahrt von ihm den »Einsiedler mit dem Totenkopf«, an dem man vor allem erkennen kann, wie der Künstler das Material Holz beherrschte.

Das bekannteste bildhauerische Werk von Prof. Ludwig ist ohne Zweifel die überlebensgroße, auf dem reich geschmückten Thron sitzende Statue des hl. Ulrich, des Ortspatrons, die in ihrer Monumentalität ein Prachtstück der Pfarrkirche ist. Das Entstehen dieser großen Statue (1930) wurde durch die Bemühungen des Pfarrers Engelbert Comploj, des Podestà Lodovico Donati und durch die Freigebigkeit der Pfarrgemeinde möglich. Die Statue des heiligen Ulrich ist ein Meisterwerk bildhauerischen Könnens. Es ist schade, daß diese Bischofsfigur einige lithurgische Fehler enthält, beispielsweise die gekreuzte Stola. In maßvoll gehaltenem Barock erhebt sich auf einem stilgerechten Unterbau die sitzende Figur des greisen Bischofs, eine Idealgestalt mit edel geformtem Haupt und durchgeistigtem Antlitz. Die vornehme, leichte Geste der rechten Hand und die ganze Haltung des Sitzenden drücken Würde und hohe Sendung aus. Eine Anlehnung des Künstlers bei der Gestaltung dieses Werkes an den Moses von Michelangelo ist nicht zu verkennen. Auf dem leicht herabfallenden liturgischen Gewand hat der Künstler das Ortswappen von St. Ulrich dargestellt und auf dem Rauchmantel sehen wir den lehrenden Heiland. Die reiche Bordüre zeigt zwischen den Ornamenten Bildnisse von Heiligen. Zwei kleine Engel mit Fischen auf den Ausläufen der Rückenlehne des Thrones weisen auf das bekannte Fischwunder hin.

Um die Reliefs im Unterbau sinnvoll zu unterstreichen, wählte der Künstler einen nußbraunen Ton, auf welchem sich das Schnitzwerk wirkungsvoll abhebt. Die Bildnisse des hohen Sockels, ebenfalls Kompositionen des Meisters, stellen drei Episoden aus dem Leben des hl. Ulrich dar, und zwar die Prophezeiung des Priesterberufes durch eine fromme Seherin,



Statue des Kirchenpatrones, des hl. Ulrich, in der Pfarrkirche von St. Ulrich; Holzskulptur des Prof. Ludwig im Jahre 1932.

Die Familie des Ludwig Moroder dl Mëune zu Lenèrt, im Jahre 1926; von links: Paul, die Mutter Adele de Lenèrt, Alex (Rusina); hinten der Vater Ludwig, Mariele (in Runggaldier), Carlo - Lenèrt.



Kruzifix in den Arkaden des Friedhofes von St. Ulrich am Grabmal der Familie Moroder de Lenèrt; eine meisterhafte Holzskulptur in Anlehnung an Veit Stoß, ausgeführt von bèra Ludwig um 1923.



die Erteilung der Kommunion durch den hl. Ulrich an den deutschen Kaiser Otto und seine Krieger vor der Schlacht am Lechfeld und das Fischwunder.

Die Bemalung der Statue hat Christian Delago dl Tùene, ein hervorragender Meister dieses Faches, mit so feinem Verständnis und glücklicher Farbenharmonie ausgeführt, daß man beim Betrachten des Ganzen sagen kann: »Hier haben der Bildhauer, der Maler und auch der Vergolder Josef Skasa mit wahrer Hingabe an der Schöpfung dieses Meisterwerkes gearbeitet.«



Großer Fleiß, Demut und Pflichtgefühl zeichneten den begnadeten Künstler zeit seines Lebens aus.

Bera Ludwig starb am 10. August 1953. Sein Werk hat ihn überlebt und erfährt auch in unserer Zeit noch volle Anerkennung. So wurde zum 20. Jahrestag seines Todes, vom 15. 8. bis zum 30. 9. 1973, im Grödner Heimatmuseum eine Gedächtnisausstellung veranstaltet. Bei dieser Gelegenheit wurde eine Auswahl der bildhauerischen Werke des Künstlers, vorwiegend Kleinplastiken, gezeigt.

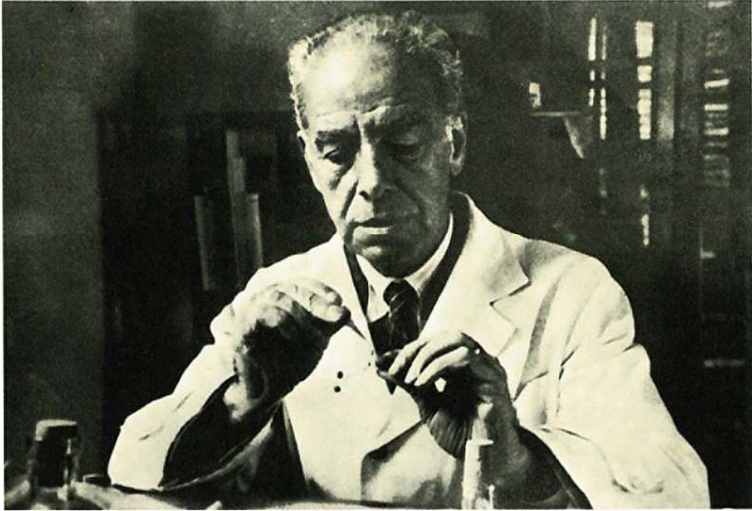
Siehe hierzu die Stammtafel der »Moroder da Costamùla«.

Lehrer und Lehrlinge in der Schnitzerwerkstätte an der Kunstschule von St. Ulrich im einstigen Purger Haus am Kirchplatz am 5. 2. 1936.

Die schnitzenden Schüler nehmen gerade an einem provincialen Berufswettbewerb teil, der von der »Federazione Nazionale Artigiani« (Handwerksorganisation) an dieser Kunstschule zum Thema »Tireremo diritto« (wir werden gerade nach vorne streben) ausgeschrieben worden war.

Rund um die Schnitztische von links: Pepi Moroder da Jumbièrch-Sonnenburg, Karl Perathoner da Palmer, Hermann Moroder de Gottfried, Prof. Alcide Ticò, Direktor der damaligen Kunstschule, Prof. Ludwig Moroder dl Mèune, ein Lehrling aus dem Vinschgau, Franz Delago dl Tapl, Paul Moroder de Lenèrt.

Prof. Dr. Emilio Moroder-Sala
Universitätsprofessor und
Direktor des Naturhistorischen
Museums in Valencia
geboren 1882
gestorben 1939



Dr. Emilio des Juan Bautista Moroder Peiró
in Valencia.

Emilio wurde als drittletzter von acht Söhnen des Juan Bautista Moroder Peiró und der Elvira Sala Frances am 11. 11. 1882 in einem Palast im calle del Baron de Petres in Valencia geboren.

Vor allem durch seine intelligente und kulturell aufgeschlossene Mutter Elvira, der Schwester des großen spanischen Kunstmalers Emilio Sala, unterstützt, studierte Emilio an der Universität von Valencia Naturwissenschaften und spezialisierte sich auf dem Gebiet der Entomologie (Insektenkunde). Nach dem Ersten Weltkrieg wurde er als Professor für Naturwissenschaften für den Lehrstuhl Entomologie an die Universität von Valencia berufen. Bald wurde er auch Direktor des Naturhistorischen Museums der naturwissenschaftlichen Fakultät der Universität Valencia. Er war auch Professor der Academia Boix und Mitglied der Spanischen Gesellschaft für Naturkunde (Sociedad Española de Ciencias Naturales).

Er publizierte zahlreiche wissenschaftliche Arbeiten, vorwiegend entomologische Studien. So unter anderem: »Introduccion al catalogo de Hemipteros en la Region valenciana«. »Sobre Cebrios carbonarius y Cebrios superbis en Valencia«; »Indicacion de las plantas sobre las cuales viven algunos coleopteros de la region valenciana«.

In den »Anales del Instituto General y Tecnico de Valencia« wurden mehrere Fachaufsätze von ihm veröffentlicht. Prof. Emilio entdeckte, klassifizierte und beschrieb eine neue Insektenart der Gattung Sphenidius in der Region Valencia. Dieses Insekt wurde mit dem wissenschaftlichen Namen **Sphenidius moroderi** bezeichnet.

Schließlich vermählte er sich mit Amalia Pia Pastor. Die Ehe war ohne Kinder. Emilio Moroder war ein Mann von großer Bildung und umfassendem Wissen. Er war ein begabter Wissenschaftler, der mit Fleiß und Präzision arbeitete. Er war in weiten Kreisen sehr geschätzt und beliebt.

Prof. Emilio starb erst 57 Jahre alt am 20. 10. 1939 in Valencia.

Dominik Moroder da Brüel
Gutsbesitzer und Kaufmann
geboren 1886
gestorben 1943

Dominik war der einzige Sohn des Johann Dominik Moroder zu Ober-Brüel (1809—1892) und der Katherina Perathoner da Uridl (1848—1910). Dominik jun. wurde am 6. 1. 1886 auf dem großen Hof Ober-Brüel in Oberwinkel geboren.

Als Sohn eines sehr reichen Vaters erbte er ein riesiges Vermögen. Siehe das Kapitel »Besitzverhältnisse der alten Moroder da Brüel. Der einzige Sohn, der schon mit sechs Jahren seinen bereits greisen Vater verlor, wurde von der Mutter verwöhnt.

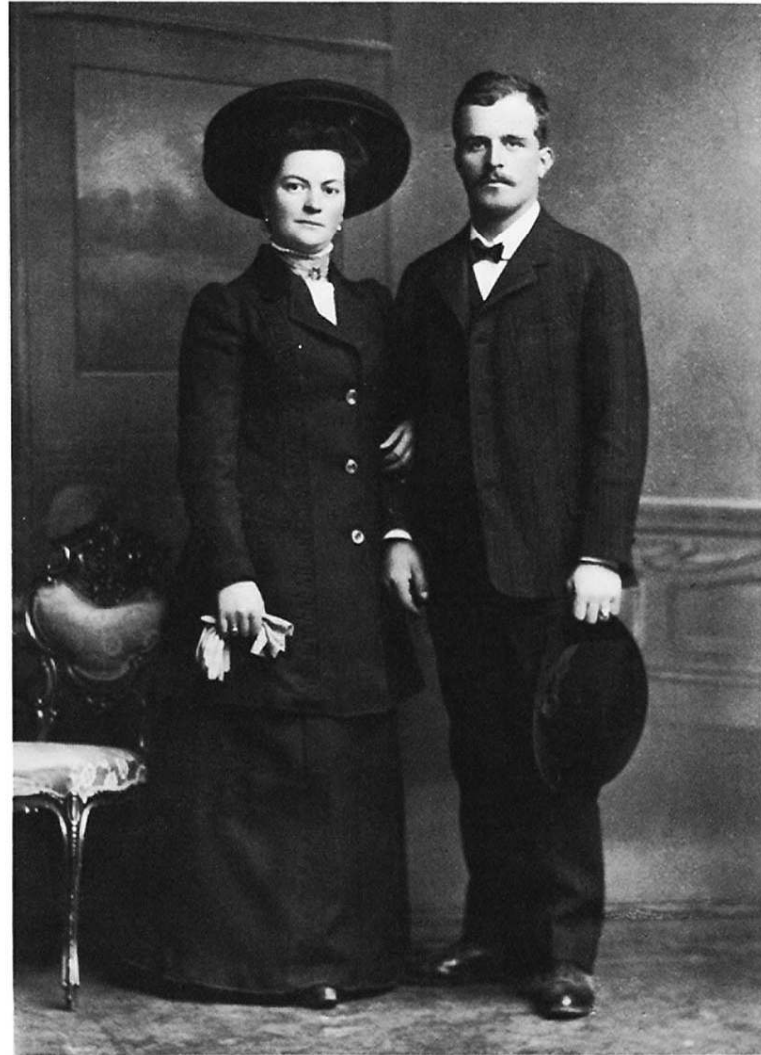
Man erzählte sich unter anderem, daß er mit einem goldenen Glöckchen spielte. Vormund des unmündigen Dominik war um 1900 Franz Moroder-Lenèrt. Im Auftrag der Witwe Katherina da Uridl ließ Franz das alte, früher einmal viel kleinere Haus Muradëures am Col de Muréda in der Jneton-Straße abreißen und baute an derselben Stelle für den noch unmündigen Dominik ein neues, größeres Haus, das heutige Neu-Brüel. Dieses schöne Haus, zur Zeit im Besitz des Hugo Moroder da Brüel, eines Enkels des Dominik, erhielt den nicht zutreffenden Namen Brüel erst im Jahre 1919.

Dieses Haus wurde im Laufe der letzten zwei Jahrhunderte mit verschiedenen Namen bezeichnet. Der Reihenfolge nach hieß das Haus: Panig-Häusel, Pannig-Haus, Marad, Morod, Moradt-Gut, Mendel, Muradëures, Neu-Brüel, Brüel. Für einige Zeit wurde es sogar Stricker-Haus genannt. Der Name Brüel wäre eigentlich nur für Ober-Brüel, heute Gran Brüel in der Cuca-Straße, richtig.

Dominik verwaltete bald selbst seine zahlreichen Güter. Er arbeitete auf seinen Höfen zum Teil als Bauer und handelte mit Vieh. Er hat bei seinen Arbeiten vieles versucht. Was ihm nicht taugte, gab er wieder auf. So handelte er eine Zeit lang mit Heiligenstatuen, dann mit Baumaterialien.

Am 6. 2. 1911 vermählte er sich mit Emilie Rifesser da Stufàn (1885—1968), einer Tochter des Altbürgermeisters Josef Rifesser, der dem Vater des Dominik die Heiraterlaubnis verweigern wollte. Bei dieser Hochzeit war niemand von der moroderischen Verwandtschaft da Brüel in St. Ulrich anwesend, weil es aus diesem Sippenzweig niemanden mehr gab. Das Ehepaar lebte zu Neu-Brüel und hatte insgesamt 11 Kinder, von denen sechs als Kleinkinder starben.

Von den groß gewordenen Söhnen wanderte der älteste, namens Dominik, nach San Carlos de Bariloche in Argentinien aus, wo nun seine Nachkommen leben. Siehe das Kapitel »Die Moroder in der Fremde«. Der zweitälteste Sohn Josef (1915 bis 1958), verehelicht mit Rosa Insam, führte als Vater mehrerer Töchter und eines einzigen Sohnes, namens Hugo, die schmale Stammeslinie der Moroder da Brüel in St. Ulrich fort. Der dritte Bruder, Ludwig, ist im Zweiten Weltkrieg seit 1945 in Schlesien vermißt.



Das Ehepaar Dominik, Sohn des Johann Dominik da Brüel, und seine Frau Emilie Rifesser da Stufàn (1885—1968); Foto vom 6. 2. 1911.



Der Hochzeitszaun (la sief) bei der Hochzeit des Dominik (Mëine) da Brüel am 6. 2. 1911
Vier »Indianer« auf schwarzen Rappen mit Lanzen und ein Mädchen auf einem Schimmel vor dem Hause des Batista Bernardi de Alësc, nun Haus Langgartner, an der Hauptstraße in St. Ulrich.

Der Vater Dominik (bera Mëine) war ziemlich vielseitig, ein Mann, der sich im Wirtschaftsleben auskannte. Er war eine allgemein geachtete Persönlichkeit. Vielen Mitbürgern war er vor allem in finanziellen Problemen ein guter Berater.

Als im Jahre 1934 sein Haus Ober-Brüel in Brand geraten war, begab er sich mit langsamen Schritten und nachsinnend von Neu-Brüel bis zur Brandstelle. Er ging ruhig hinter den anderen Leuten her. Mitten in der Aufregung und im allgemeinen Durcheinander nahm er die Löschung des Brandes in die Hand und rettete das Haus.

Dominik da Brüel war in der von schweren Wirtschaftskrisen gezeichneten Zeit zwischen 1925 und 1935 wohl der reichste Mann in Gröden. Er war damals der einzige, von dem man sagte, er sei ein Millionär.

Er besaß in dieser Zeit folgende Häuser mit den dazugehörigen Grundstücken: den Hof Ober-Brüel (Gran Brüel), den Hof Muradëures (Neu-Brüel), die Villa Stella und die Cësa da Còsta in der Jneton-Straße, die Villa Ottilia in der Romstraße, das Haus Furmescëre, gleich vor dem Ortsfriedhof, die alte Cësa da Brida in der Rezia-Hauptstraße, zur Hälfte zusammen mit Vinzenz Vinatzer dl Sartëur. Als geborener Handelsmann kaufte und verkaufte Dominik öfters Besitzteile. So verkaufte er bald wiederum Furmescëre und die Hälfte des Brida-Hauses im Poden. An Almwiesen besaß Dominik damals auf der Aschgler Alpe (Mastlé): die große Brüel-Wiese in der Nähe des Almgasthofes Fermeda-Stufan; zu Füßen des Waldes von Inner-Raschötz, in Richtung des Secëda-Berges besaß er den sogenannten Pra Turónt (früher Juàc-Wiese genannt).

Auf der Seiser Alm besaß Dominik: die Singer-Wiese (Pra dla Silga), gleich westlich vom Sommerhäuschen Anri auf der Piz-Alm, dann den sogenannten Palúch de Alësc, gleich neben dem Großen Moos, in südöstlicher Richtung neben der Cialiàn-Wiese, ferner die ausgedehnte Gasslider-Wiese (G'slider-Wies), gleich unterhalb vom Joch in Richtung des Tschonnstoan.

Nicht weit vom Ort St. Ulrich besaß er schließlich noch die Sartëur-Wiese mit Wald. Diese Wiese befindet sich im Anna-Tal vor dem Höflein Pincàn, südlich vom Bach.

Im Jahre 1935 hätte Mëine da Brüel das Geld gehabt, ganz allein die Drahtseilbahn von St. Ulrich auf die Seiser Alm hinauf zu bauen. Er hatte aber für dieses Projekt kein Interesse. Dominik hatte sich als einer der ersten in Gröden verschiedene Maschinen angeschafft und ausprobiert. So besaß er beispielsweise die erste Dreschmaschine des Tales. Dann soll er als erster ein Grammophon und einen Radioapparat besessen haben. Noch vor dem Ausbruch des zweiten Weltkrieges erwarb er die erste »Schnitzmaschine« von Gröden, eine Art rudimentäre Fräse, mit der einfache Schnitzarbeiten bereits maschinell und in Serie verwirklicht werden konnten.

Bera Mëine starb am 12. 6. 1943 in schicksalhafter Weise in dem selben Stall am mütterlichen Hof Uridl, in dem 1892 sein Vater Johann Dominik den Tod gefunden hatte.



Haus Muradëures, heute Neu-Brüel in der Jnetón-Straße, St. Ulrich.



Familie des Dominik Moroder da Brüel, im Jahre 1935; vorne sitzend von links: Emilie Rifesser, die Mutter, die Tochter Emilie (Villa Argentina), der Vater Dominik; hinten von links: Ludwig, Josef (zu Neu-Brüel), Anna (Cësa Cunfölia), Dominik jun. (Argentinien).

Gottfried Moroder de Döss

Holzbildhauer
und Verleger
geboren 1887
gestorben 1972

Gottfried war der erstgeborene Sohn aus der ersten Ehe des Dominik Moroder zu Döss und der Barbara Kostner zu Stlejuc. Er wurde am 1. 9. 1887 zu Neu-Döss in St. Ulrich geboren. Schon als Kind litt er an einem schweren Hörfehler und trug viele Jahre lang einen Hörapparat. Vielleicht trug gerade dieser Defekt dazu bei, daß Gottfried in charakterlicher Hinsicht etwas mürrisch und mißtrauisch war. Bald nach 1900 besuchte er in Bozen die damalige Handelsschule, in jener Zeit eine wichtige Ausbildungsgrundlage.

Dem Vorbild seines Vaters folgend, der Heiligenstatuen malte, erlernte Gottfried den Beruf des Holzbildhauers beim bedeutenden einheimischen Künstler Franz Tavella aus Wengen. Bei diesem geachteten Meister schuf sich Gottfried die Grundlagen für seinen späteren Beruf. Er besuchte auch die Fachschule für Holzschnitzerei in St. Ulrich. Für einige Zeit war er dann einer der besten Gesellen beim ausgezeichneten Holzbildhauer Vijantone (Luis Anton) Insam-Tavella. Beachtliche Geschick zeigte Gottfried stets beim Schnitzen von besonders ausdrucksvollen Händen.

In einer in wirtschaftlicher Hinsicht sehr kritischen Zeit verkaufte er sein Erbteil vom Besitz zu Döss (Oberdöss).

Am 14. 10. 1913 vermählte er sich mit Anna Knottner (1890—1954), einer Tochter des Altarbauers David Knottner da Cudàn in St. Ulrich. In der Villa Knottner in der Bahnhofstraße, dem Besitz seiner Frau, errichtete Gottfried eine Großwerkstätte und ein Verlegergeschäft für kirchliche Einrichtungen.

Mit Fleiß und Talent war er ein ausgezeichnete Bildhauer geworden, der in gleicher Weise die bildliche Gestaltung von Heiligenstatuen und von profanen Figuren beherrschte. Unter seiner fachmännischen Leitung und seiner aktiven Mitwirkung wurden in seiner Großwerkstätte Heiligenfiguren und Kircheneinrichtungen für die USA, für Bosnien, für Italien und für Österreich geschaffen. Gottfried hatte sich mehrmals nach Kroatien und nach Serbien begeben, um in diesen Gebieten den Handel von Kircheneinrichtungen anzuknüpfen. Für diese Geschäftsreisen hatte er sich einige Kenntnis der Kroatischen Sprache zugelegt. Es gelang ihm auch, in Kroatien und in Bosnien einige Kunden für Heiligenfiguren zu gewinnen.

Von den zahlreichen Bildhauerarbeiten, die der Meister geschaffen hat, können hier nur einige wenige angeführt werden: die Kanzel und die Stationsbilder in der Herz-Jesu-Kirche in Cuarciano bei Stresa, die großen Stationstafeln (Kreuzwegstationen) in der Kapelle des Palastes der Propaganda in Rom, zwei vortreffliche Holzreliefs zum Thema Mineure und Handgranatenwerfer, die Kleinplastik eines Schmiedes. In der Schaffung von Werken profaner Natur



Gottfried de Döss im Juni 1911.



Familie des Dominik Moroder da Scurcià zu Doss, 1. Ehe, um 1894. Von links: Philomena, Barbara Kostner da Stlejuc (Mutter), Dominik, Gottfried.

hatte Gottfried eine Vorliebe für Kriegsszenen und Soldatenbilder aus dem ersten Weltkrieg. Im Bergisel-Museum in Innsbruck im ersten Stock ist eine kleine dunkelbraun getönte Skulptur in Holz des bera Gottfried zum Thema Handgranatenwerfer ausgestellt. Diesen gelungenen Kaiserjäger hatte er während des ersten Weltkrieges geschnitzt und zwar im Februar 1917 in der Winterstellung am Pasubio in den Tridentiner Alpen.

Im Depot im Dachboden desselben Museums ist eine kleine Holzplastik, ebenfalls ein Werk des Gottfried, zum Thema Geschütztransport abgestellt. Diese etwa 20 cm hohe Gruppe stellt einige Kaiserjäger dar, die eine niedere Bergkanone schieben.

Viele Lehrlinge und Gesellen lernten und arbeiteten in der damals im ganzen Tal bekannten Werkstätte Moroders. So mancher heutige Altmeister der Bildschnitzerei in St. Ulrich hat seine Grundkenntnisse bei bera Gottfried erworben. Er war auch ein geschickter Entwerfer und zeichnete Pläne und Skizzen für Altäre, Heiligenstatuen und Reliefs, die dann in seiner Werkstätte von den Gesellen ausgeführt wurden.

Der Ehe mit Anna Knottner entsprossen acht Kinder, sechs Söhne und zwei Töchter. Von den Söhnen wählten nicht weniger als vier einen kunsthandwerklichen Beruf. Drei wurden ausgezeichnete Bildhauer: Hermann, Rudolf und David; Gottfried wurde ein bekannter Landschaftsmaler. Siehe die Kurzbiographie Rudolf Moroder des Gottfried.

Gottfried sen. beschäftigte sich in seiner Freizeit zum Teil auch mit der Malerei, die eines seiner Hobbys war. Er malte mit gutem Formgefühl und mit beachtlichem Sinn für die Farben Aquarelle, fast ausschließlich Landschaften aus seiner Bergheimat.

Bei einer Kunstaussstellung im Jahre 1951 in St. Ulrich zeigte er neben einigen Holzplastiken auch einige Landschaftsaquarelle. Gottfried besaß auch eine überdurchschnittliche Allgemeinbildung, obwohl er keine höheren Schulen besucht hatte. Er las viel und interessierte sich bis ins hohe Alter hinein für Dinge der Wissenschaft, der ladinischen Kultur usw.

Er sprach ein einwandfreies Ladinisch und zwar noch aus der Zeit vor der Jahrhundertwende. Er schätzte seine ladinische Muttersprache sehr, machte den Nächsten auf Sprech- und Wortfehler im Grödnerischen aufmerksam und verfocht die Schreibweise aus der Zeit der Union di Ladins in Innsbruck, also kurz vor dem Ausbruch des Ersten Weltkrieges.

Er vertrat bis zu seinem Tod die Notwendigkeit im Ladinischen den Buchstaben k zu verwenden, nachdem durch die neuere Grammatik von Gruber-Minach nach dem Ende des



Kleinplastik in Holz des Gottfried.
Diese ausdrucksvolle Soldatenfigur, ein Handgranatenwerfer, wurde in der Winterstellung am heißumkämpften Monte Pasubio in den Tridentiner Alpen im ersten Weltkrieg 1917 geschnitzt.



Relief in Holz. Kaiserjäger treiben einen Stollen am Pasubio (Tridentiner Alpen), im Kriegsjahr 1917; geschnitzt von Gottfried Moroder in der Winterstellung.



Bildhauerwerkstätte des Gottfried im Jahre 1957; vorne links sitzend: Rudi des Gottfried, hinter ihm Albert Moroder-Sodlieja, stehend in der Mitte, Hermann und David des Gottfried, vorne rechts sitzend: bera Gottfried (der Vater).

Krieges das k durch c bzw. ch ersetzt wurde. Mit seiner »veralteten« Schreibweise und seinem Hang zum Deutsch-tirolertum, auch in der Zeit des Faschismus, stieß er öfter auf Unverständnis und Widerstand.

Für die Dauer von 20 Jahren hat Gottfried zusammen mit seinem guten Freund Franz Moroder da Còsta als Dilettant mit Bienenfleiß und Gewissenhaftigkeit ein Wörterbuch der grödnerischen Mundart gesammelt. Er hat dieses beachtliche ladinische Kulturwerk in drei großen Büchern und in drei kleineren Heften handschriftlich niedergelegt. Es handelt sich um den ersten Versuch eines Deutsch-Ladinischen Wörterbuches, wobei Gottfried ein deutsches Wörterbuch übersetzt hat. Diesem handschriftlichen Wörterbuch fehlt der fachmännische, technische Teil, beispielsweise Beugungen, Pluralbildung der Wörter, Geschlecht, usw.

Als Sammlung von Wörtern, insbesondere von alten Wörtern der grödnerischen Mundart ist dieses Werk von unschätzbarem Wert. Für eine Drucklegung war die Arbeit zu dilettantisch ausgeführt. 1974 wurden die handgeschriebenen

Bücher des Gottfried dem Professor Willy Huch aus Essen für die Vervollständigung seines Werkes Deutsch-Grödnerisches Wörterbuch zur Verfügung gestellt. Weder die beiden Moroder, Gottfried und Franz, noch Prof. Huch konnten die Veröffentlichung ihres großen Werkes erleben. Die originalhandschriftlichen Bücher des bera Gottfried werden zur Zeit von seinem Enkelkind Ulrica Santifaller verh. Runggaldier aufbewahrt.

Gottfried war stets ein Gegner der Neuprägung von fehlenden ladinischen Wörtern. Um so mehr war er bemüht, alte grödnerische, zum Teil bereits verschollene Wörter zu suchen.

Im 80. Lebensjahr schnitzte er noch den letzten Herrgott, einen Gekreuzigten, dessen Ausdruck und Linienführung ein weiterer Beweis für sein großes kunsthandwerkliches Können sind.

Nach einer längeren, schweren Krankheit starb Gottfried am 28. 10. 1972 in der Villa Knottner in St. Ulrich.

Adele Moroder de Lenèrt
Volkstümliche Erzählerin
geboren 1887
gestorben 1966



Adele de Lenèrt um 1963.

Adele Moroder wurde am 17. 12. 1887 als Tochter des Franz Moroder zu Lenèrt und der Marianna Moroder da Scurcià in St. Ulrich geboren. Sie war mit dem Künstler Prof. Ludwig Moroder dl Mèune vermählt.

Neben den zahlreichen häuslichen Problemen und der Erziehung ihrer fünf Kinder hing sie mit viel Liebe vor allem an den schönen Bräuchen und an der ladinischen Sprache ihres Heimattaales. In der grödnerischen Mundart erkannte sie einen großen Reichtum, und es lag ihr sehr am Herzen, daß diese auch durch die kommenden Generationen gepflegt wurde und nicht in Vergessenheit gerate.

Nach dem Tode ihres Mannes (1953), und nachdem all ihre Kinder verheiratet waren, widmete sie sich mit Fleiß der Verfassung von Schriftstücken in ladinischer Sprache. Sie veröffentlichte alte Überlieferungen und Erzählungen in der ladinischen Zeitung und im Kalender, und erzählte des öfteren im Rundfunk im Rahmen der ladinisch-sprachigen Sendung, daß es eine Freude war ihr zuzuhören. Ihr Ladinisch war klangvoll und ihr Wortschatz gewählt.

Die eifrig schaffende Großmutter hinterließ rund 70 Erzählungen. Im Calènder de Gherdëina wurden mehrere volkstümliche Erzählungen, die sie in ladinischer Sprache verfaßt hatte, veröffentlicht (siehe im Anhang).

In letzter Zeit hatte sie Kummer, daß ihr Augenlicht schwach geworden war und daß ihr deshalb das Schreiben immer schwerer fiel.

Am 11. Februar 1966 starb sie im Alter von 79 Jahren. In einer ihrer besten Erzählungen schildert sie treffend das Leben am alten Moroderhof Scurcià. Diese Erzählung wird hier in der ladinischen Originalfassung in ungekürzter Form aus dem Calènder de Gherdëina von 1963 wiedergegeben:

Co che mi oma cuntova dl nëine y l'ava da Scurcià

Mi nëine, bera Zenz Moroder da Scurcià, fova nasciù dl 1810, l'ava dl 1814, en ti dijova anda Moidl dl Pech y se scrijova Schmalzl. Mi nëine fova n gran paura y ova truepa puscions: Scurcià, Jumbiërch y Döss, prei da mont, ciampes un te l auter, y zidlova siëla, avëina y òrde. Doi stales cun truep armënc ove-l, bues mo plu; pervia che a jí a marcià ove-l tan de bues che n iède se n ove-l perdù doi y s'ova permò ntendù tl ruvè a cësa. L univa nce cartà ora bues.

Do la blaves sejledes sënov-i ti ciampes dal òrde reves. Cui reves fajov-i craut o i vendova; ai pitli reves ti dijov-i tercín. L univa metù te palancín sun tibles a secè y dac ai purciei. Flelà unive-l nchin daujin da Nadél. Mi oma (Marianna Moroder-Scurcià, 1849—1914), cuntova che dala sies daduman, can che la jënt jiva al guldenomt, i purtove-la via te ea l prim gusté, na jufa de sòrch.

Te cësa fove-l dala bona via, me te stua, ula che l nëine y l'ava se teniva su, mpue mièur y plu bel. Zënza stajova duc te stua di fanc, sciche n dijova zacàn, ënche a maië. La cësadafeuch fova tan foscia sc'che na fujina, n ëss pudù crazé ju dla muredes la reja cun en curtél. Te unì cësa da paura cialove-l ora nscila. Sëura fudlé fove-l n ciapél, dedite te ciamín na stangia de fièr cun na mantia per giaurí l uscél a lascé ora l fum. Can che l ventova, univa suènz ju l fulím te fana. Nce na segósta tacova ju per taché ite la óla de ram da fé la panicia. Sussót te cësadafeuch tacova sun stanges la mesëines de ciòciul, cërn y lianies a sfumiè, no me per ëi, ma ënche per autra jënt che lasciova sfumiè. Sun fudlé fove-l belau for burëi per no mes-sëi fé fuech: i fulminanc fova rères, l univa suènz fà fuech cula scaia y la lëscia. La piëra fova n sas cuecenín, n dijova l scussó. La tizes che univa fates cula scaia y scussó tumova ju

sula lëscia che se mpiova y cun na ristla pià do l fuech.

Sambën che l maië fova scëmpl, belau duta l'ena bales d'orde, dassëira papaciuei y pansëch o patac, la dumënies panicia y cërn sfumièda, me la festes bales de slin.

Per lum unive-l adurvà te stua, majons y cësadafeuch, i lumins, che fova n fil de bambësc duncà tl sëif y lascià suië, po l metov-i te n gòt bas cun uele y lessù n pitl zelinder. Te stala la medema lum, l petròlio ne fova mo nia drè cunesciù, i cëiresc mo puec. D'invièrn can che l fova i dis curc, unive-l fat danterëures na pitla mesëura per sparanië la lum. L ëi fümova la pipa, la umans se sentova sun bandafurnél per paussé mpue y cuntova vel pitla stories ai mutons. Chësc fova zeche daulëibón y che duc ova gën. L fova nce usanza che n jiva cul puntl. L ëi tulova na sportula cui scarpie y n tò' de lën per dejmazé ora n crist o zënza vel pez de chiena, l'ëiles do si mestier, ziplan vel pitla figures o tieres o fajan ciauzes y scapíns cun lana de biescia.

D invièrn unive-l nce filà dala fanceles, y la patrona de cësa judova pea; l fil che univa filà, univa lascià lauré ora dai bëibri y fat drap de cësa. Mi oma cuntova che i linzuei y la ciamëijes fova tan grovies che n sentiva sciche ristles furàn, ma duc fova mefun mpò cuntënc.

L nëine fova mort dl 1854, l ova 44 ani. L s'ova nsferdì a jí via i Badiòc a marcià; passà la mont fove-l ruvè te bur tëm p y s'ova amalà dla pòntes y prësc do mort.

Nsci fova resteda l'ava sëula cun cin mutons y trëi mutans, deguni mo boni de se davanië l viver. Cruzei y festidesc assé a tré su na tel familia sciche toca! I mutons ova mparà si èrt, la mutans judova al'ava a lauré la campania: da lëur assé, tan che l'ava messova for tò jënt fulestiera a judé a lauré; ma jache l'ava fova na

persona resoluta y da curagio, ie-la mpò jita y duc i mutons ie deventei de bravìa jënt.

Sambën che l'ava ti lasciova nce n pitl devertimënt. L plu bel fove-l a dejviscé reves, che univa fat te ea de tublà o te ciulé, sce l fova frëit. Pona unive-l nvià ite i ujins y vel jëuni. Te ea, per udëi, unive-l tacà su doi lintiërnes, y a scumencé messova unì dita la curona. L'ava ne lasciova nia fé a demanco.

Sambën un o l auter di mutons fossa gën jit a mutans, ma l'ava se n entendova sce un o l auter manciova y damandova: »le pa Sepl tlo?« N auter messova respuender mpé d'ël: »Scí, son bën tlo!« y duc rijova sun na tela.

Do la curona unive-l sunà l orgun da bocia y cuntà de teles da rí. Plu tèrt univa po tei da de nuet a sfidé ora. Pra porta de tublà jvaiov-i ite d'uni sort de matades y cuienedes, nchin che n tel jëune iló se stufova y jiva ora de tublà a udëi chi che l ie; sambën che i autri muciova, y suènz univ-i ala pientles, ma l fova mefun mpò da rí.

N iède al an, da Carnescià, lasciova jí l'ava la mutans ja Dëur al bal. A jí al bal purtove-les n gurmél de sëida fosch, n fazulët ntëur vita. L'ava les acumpaniova. Guai sce les balova cun en fulestier, po fosse-les unides jvaièdes ora dala jënt! Dala dódesc de nuet unive-l jit a cësa.

Mi oma cuntova ënghe che l'ava da Scurcià tulova for la cazina spiza a jí a mëssa; la mutans, ënche mi oma, jiva ancontra al'ava a ti purté la cazina, sce l fova ciaut.

Mi ava ie morta dl 1895 de 81 ani; ie ove òt ani che son jita ala supeltura. L'ava fova la ultima che fova unida suplida tla vedla curta. Dopro fova unida benedida la curta nueva sëura dlieja de Sant'Ana. D'autón dl 1961

Hermann Moroder-Lusenberg

Holzbildhauer
geboren 1889
gestorben 1969



Hermann da Jumbiërch und Anna Pescosta in der Grödner Tracht im Jahre 1924.

Ein typischer Vertreter der kunstgewerblichen Grödner Holzschnitzerei und ein von allen anerkannter Meister dieses Faches war Hermann Moroder-Lusenberg, allgemein »bera Hermann da Jumbiërch« genannt. Er hat der Grödner Holzschnitzerei, insbesondere der Herstellung von Heiligenfiguren, bemerkenswerte Impulse gegeben.

Er war ein Schnitzer von großer Handfertigkeit, ein guter Bildhauermeister, der in seiner bekannten Werkstatt mehreren heute schaffenden Holzschnitzern mit Sachkenntnis und Erfolg das alte Grödner Handwerk beigebracht hat. Er hatte die Fähigkeit, seinen Lehrlingen und Gesellen sein Wissen und Können mitzuteilen. Es gab zahlreiche junge Schnitzerlehrlinge, die Interesse hatten, beim Meister in seiner — vor allem auf die Erzeugung von sakralen Bildschnitzwerken eingestellten — Werkstatt zu schaffen.

Bera Hermann war in erster Linie Handwerksmeister und in technischer Hinsicht ein Fachmann der Holzschnitzerei. Sein Fleiß, seine Strebsamkeit und sein künstlerisches Erbe väterlicherseits ermöglichten es ihm, gute Bildhauerarbeiten herzubringen.

Hermann Moroder wurde am 2. April 1889 als zweitjüngster Sohn des Künstlers Josef Moroder-Lusenberg und dessen zweiter Frau Felizita Unterplatzer am gleichnamigen Hof in St. Ulrich geboren. Schon als Kind befaßte er sich in der Werkstatt seines Vaters mit Zeichnen und Malen. Der große Meister Lusenberg erkannte bald das Talent des kleinen Hermann. Er führte ihn auf seinen ersten Schritten ins schwierige Gebiet des Kunsthandwerks ein und schickte ihn 1903 an die Fachschule, wo er später auch die Abendkurse besuchte. An der Schule lernte er in Theorie und Praxis Zeichnen, Modellieren, Entwerfen, Malen, Schnitzen. Gleichzeitig wurde er als Schnitzerlehrling zuerst in der Werkstatt des Bildhauers Rudolf Moroder-Lenèrt, dann bei Prof. Ludwig Moroder di Mèune ausgebildet.

Beim Betrachten der zahlreichen Zeichenblöcke aus der Jugendzeit des Hermann, kann man sich von seiner guten Hand und seinem scharfen Beobachtungsgeist überzeugen. Dem Zeichnen, aber auch dem Aquarellmalen, hat er sich immer wieder gewidmet. Er liebte diese Kunst und wußte, wie wichtig die zeichnerischen Übungen und das Skizzieren für einen Bildhauer sind. Er wurde auch später nicht müde, seine Lehrlinge und Gesellen immer wieder auf die Bedeutung des Zeichnens aufmerksam zu machen.

Am 3. Februar 1908 nahm Hermann zusammen mit seinem etwas älteren Bruder Pepi (Josef) am ersten Skirennen, das in Gröden ausgetragen wurde, teil. An diesem Rennen, ein Abfahrtslauf im Vollschnee vom Dantercèpies-Sattel, ober-

halb des Grödner Joches bis hinunter nach Wolkenstein, nahmen insgesamt 16 Läufer teil. Alle Konkurrenten des damaligen Skiklubs Ladinia starteten gleichzeitig ohne Nummer. Sieger des Rennens wurde Ludwig Schmalzl de Ronc.

1910 rückte er zum Militär ein, wo er drei Jahre lang in Innsbruck diente. Im ersten Weltkrieg war er mit den Kaiserjägern in Galizien und an der Südfront im Einsatz. Am Ende des Krieges nach Hause zurückgekehrt, mußte er aufgrund einer Arbeitskrise für zwei Jahre nach Offenburg (1919—1921) in die Firma »Gebrüder Moroder-Lenèrt« auswandern.

1922 kehrte er wieder in die Heimat zurück und eröffnete dort 1926 als selbständiger Meister eine große Bildhauerwerkstätte, in der er wahrscheinlich über die erste Holztrockenanlage von Gröden verfügte. Im selben Jahr, 1926, verehelichte er sich mit Anna Pescosta aus St. Ulrich, die ihm vier Kinder gebar.

Bis 1935 arbeitete er fast ausschließlich für die große Firma seines Bruders Alfons, der schon 1908 nach Milwaukee (im Staate Wisconsin, USA) ausgewandert war.

Für Amerika erzeugte seine Werkstätte vor allem Heiligenstatuen, Kruzifixe (bis zu fünf Meter Höhe), Kreuzwegstationen, Krippen und Reliefs, vorwiegend Großplastiken in Lindenholz. Oft lieferte seine Werkstätte, was das Figurale anbelangt, komplette Kirchengestaltungen. Stilistisch war er ein typischer Vertreter der älteren, nazarenisch beeinflussten Richtung. Die schönsten Heiligenstatuen Hermann Moroders befinden sich heute in Kirchen von Milwaukee, Detroit, Rochester, Chicago, Indianapolis, Pittsburgh, Quebec und Ottawa, in den USA und Kanada. Auch in Rom, in Sesto San Giovanni bei Mailand und in Trient (St.-Antonius-Kirche) stehen schöne Skulpturen von ihm.

Für seine Heimatgemeinde schuf er z. B. das Grabmal der Familie Martinier unter den Arkaden auf dem Friedhof von St. Ulrich, das Jesus am Ölberg darstellt.

Sein Haus an der Raschötzer Straße ist dank der zahlreichen Kunstgegenstände eine wahre Sehenswürdigkeit. Im Grödner Heimatmuseum befindet sich von ihm eine kleine, bemerkenswerte Holzplastik in naturalistischem Stil, die einen sitzenden Bettler zeigt. Zusammen mit seinem Vater, der vor allem die Bemalung ausführte, schnitzte er zahlreiche Reliefs nach Gemälden mit historischen Themen von Franz Defregger, unter anderem gut zehnmal das »Letzte Aufgebot«, dann mehrere Tiroler Trachtenfiguren sowie die schönen Tiroler Kostümfiguren, die heute im Stadtmuseum von Bozen zur Schau gestellt sind.

Neben einer beachtlichen Geschicklichkeit zeichnete sich Hermann auch durch Schnelligkeit bei seiner Arbeit aus.



Hermann beim Fertigschnitzen einer Statue des hl. Andreas, hinten auf der Tür als Modell die Bleistiftzeichnung.



Die Bildhauerwerkstätte des Hermann da Jumbierch, der im Bild vorn rechts sitzt.

Als echter Naturfreund beobachtete er alles auf Wiese, Feld und Wald, was sein empfindsames Auge in Bann zog. Mit Leidenschaft widmete er sich 30 Jahre hindurch der Sammlung von einheimischen Schmetterlingen. So legte er eine Sammlung von weit über hundert einheimischen Schmetterlingsarten an, die er oft mit Riesengeduld im Tal und auf den nahen Almen fing. Diese Sammlung, in der sich zahlreiche sehr seltene und einige besonders farbenprächtige Exemplare befinden, schenkte er dem Grödner Heimatmuseum, dessen Ausschußmitglied er von dessen Gründung an bis zu seinem Tode war.

Wie seine Geschwister und seine näheren Verwandten war auch er ein begeisterter Anhänger der Musik. Insgesamt spielte er 55 Jahre lang die Flöte, zuerst bei der Militärkapelle, dann bei der Musikkapelle von St. Ulrich und schließlich im Kirchenchor. Seine Güte, sein gesunder Humor und seine Freundlichkeit hatten ihn überall beliebt gemacht.

Er starb nach schwerem Leiden am 27. 7. 1969.

Franz Moroder da Còsta

geboren 1891

gestorben 1975

Ein typischer Vertreter der alten, im Aussterben begriffenen Generation der noch zum größten Teil altösterreichischen Grödner war ohne Zweifel bera Franzl Moroder da Còsta.

Als origineller Typ war er im ganzen Grödental und noch darüber hinaus allgemein bekannt und wegen seines freundlichen und heiteren Wesens bei allen beliebt.

Franz wurde als jüngstes Kind des Franz Moroder de Janmatie und der Marianna Moroder da Scurcià im Haus Lenèrt in St. Ulrich am 10. 7. 1891 geboren. Was seinen bekannteren Vater anbelangt, siehe die entsprechende Biographie.

Franzl hätte in seiner Jugend gerne den Beruf des Lokomotivführers gelernt. Nachdem er aber bereits mit neun Jahren infolge einer akuten Augenkrankheit das rechte Auge verloren hatte, war er behindert und kam für diesen Beruf nicht in Frage. Für die Dauer von zwei Jahren besuchte er in Bozen die Handelsschule. Damals machte er zusammen mit seinen Freunden so manchen Lausbubenstreich.

Nachdem seine älteren Brüder Eduard, Rudolf, Karl und Johann bereits früh starben — die meisten fielen im Ersten Weltkrieg in Galizien — übernahm der junge, beim Vater verbliebene, Franzl das Verlegergeschäft im großen Haus Còsta.

Mit der Verlegerei von Holzschnitzereien hatte er nicht viel Glück. Er war wohl nicht für den Beruf des Kaufmannes geboren. Vielleicht lebte er etwas zu großzügig, vor allem in einer Zeit, wo man Sparen besonders groß schrieb. Andererseits wurde er ein Opfer der sehr schlechten Wirtschaftsjahre um 1934. Das Geld wurde über Nacht entwertet, die Schuldner bezahlten nicht mehr, und der Franzl war zu ehrlich, um seine Arbeiter mit in den Konkurs zu reißen. Im Jahre 1934 machte die einst so blühende Firma Moroder bankrott und Franzl mußte schweren Herzens seinen Besitz, das Haus Còsta und die dazugehörigen Grundstückparzellen an Dominik Moroder da Brüel verkaufen.

Von dieser wirtschaftlichen Niederlage hat er sich nicht mehr erholt. Franzl war ein großer Liebhaber seiner Grödner Heimat und der ladinischen Muttersprache. Liebe und Sachkenntnis auf dem Gebiet der ladinischen Kultur hatte er von seinen Eltern und Vorfahren geerbt.

Am 3. 2. 1918 vermählte er sich mit Anna Pederiva aus St. Ulrich, einer Tochter des Jakob dl Roder. Nachdem die Ehe einige Jahre kinderlos blieb, adoptierte das junge Ehepaar ein Mädchen, Trudi Schmittner-Vallazza aus Meran. Nach einigen Jahren kamen dann zwei Söhne zur Welt. Franzl war ein herzenguter Familienvater, der es bestimmt nicht leicht hatte, für die Familie zu sorgen.



Franzl da Còsta (Unterdoss) und seine Ehefrau Anna Pederiva, 1919.

Er war auch ein Liebhaber der Natur und ein rüstiger Wanderer. Mit 70 Jahren hat er noch den Langkofel bestiegen. 26 Jahre lang ging er jeden Sommer ins Heilbad von Antermoja im Gadertal. Er war dort Stammgast. Obwohl er ein humorvoller und herzenguter Mensch war, machte er vor allem auf die Kinder einen Respekt einflößenden Eindruck. Dies wohl, weil er groß von Gestalt war und ein Glasauge hatte. Sein Aussehen wirkte ernst, sein Charakter war es kaum. Dieser Mann, der stets guter Laune und immer wieder zu einem Scherz aufgelegt war, hatte eine besondere Erzählergabe. Er war ein ausgezeichnete Witzerzähler und machte sich auch ohne Eitelkeit über seine eigene Person lustig. Hier ein anekdotisches Beispiel, welches den humorvollen bera Franzl gut charakterisiert.

Vor vielen Jahren hatte er wie üblich den »Ringelpater« nach Wolkenstein begleitet. Eine Frau stellte ihm auf Ladinisch folgende Frage: »Ëisa vo n uedl de scipa y udëissa cun chël ënghe?«

Bera Franzl respuent bel bret:

»Sci sambën, cun chel de scipa vëiji mo miéc che cun chël auter!«

Franzl hatte ein gutes Gehör und viel Sinn für die Musik. So war er elf Jahre lang ein aktives Mitglied der örtlichen Musikkapelle. Ganze 62 Jahre lang sang er im Kirchenchor seines Heimatortes. Er sang den ersten Baß. Er hatte eine gut ausgebildete Stimme und sang oft auch Solo. Bera Franzl gehörte zum Kirchenchor wie die Orgel.

Im Jahre 1960 verstarb ihm seine geliebte, hübsche und noch junge Frau. Obwohl ein Dilettant, war Franzl ein guter Chorsänger geworden, der mitunter auch den Solosängerinnen am Kirchenchor einen guten Ratschlag gab. Für sechzig Jahre lang begleitete bera Franzl, ein tiefgläubiger und religiöser Mensch, die Priester bei jedem Begräbnis. Dort sang er mit den Priestern das »de profundis«. Insgesamt hat er dieses letzte Lied für die Toten bei rund 1400 Begräbnissen gesungen. Das dürfte ein Primat im ganzen Alpenraum sein.

Seit dem Tode seiner Schwägerin Magdalena Pederiva dl Röder in Runggaldier am 2. 2. 1956, ging er jeden Tag bis kurz vor seinem Tode in den Ortsfriedhof, im Sommer und im Winter, mitunter auch mitten in der Nacht. Ferner war Franzl für die Dauer von zwölf Jahren ein aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr. Er war auch ein eifriger Theaterspieler und zählte zu den ältesten Mitgliedern des Theatervereins von St. Ulrich. In diesem kulturellen Verein war er von 1928 bis 1956 tätig. Seine volkstümlichen Rollen spielte er in der Heimatbühne stets mit viel Witz und Humor.

Franzl hat für den Theaterverein auch zahlreiche Theaterstücke aus dem Deutschen ins Ladinische übersetzt. Dank seiner beachtlichen Kenntnis der ladinischen Muttersprache gelang ihm dies auch zur allgemeinen Zufriedenheit. Ferner schrieb er auch einige Beiträge in Ladinisch für den Ladinischen Kalender und zahlreiche Gedichte. Immer wieder wandten sich seine Mitbürger an ihn, wenn sie ein nettes ladinisches Gedicht für eine Hochzeit, einen Jahrestag, eine Priesterweihe oder sonst für ein Fest brauchten.

In recht schwierigen Zeiten für das Gedeihen der ladinischen Kultur hat sich Franzl mit Tatkraft, im Rahmen seiner Möglichkeiten, dafür eingesetzt.

So stand er auch für die Dauer von ungefähr 20 Jahren seinem Verwandten Gottfried Moroder de Döss bei der Verfassung eines Deutsch-Ladinischen Wörterbuches bei. Er kannte noch das Ladinisch aus der Zeit vor der Jahrhundertwende. 40 Jahre lang bis zu seinem Tod ging er jedes Jahr im Mai für zwei Wochen mit dem »Ringelpater« in seinem Heimatort von Haus zu Haus, um den kleinen Kindern die heiß erwünschten Messingringe zu bringen. Bei dieser Gelegenheit wurde für den Kapuzinerorden in Klausen gebettelt. Diesen Dienst und beliebten Brauch leistete Franzl sehr gern, da er ihn in sehr viele Häuser führte. Dort konnte er mit den Leuten, die er fast alle persönlich kannte, plaudern, einen Scherz machen und mitunter ein Gläschen Wein trinken.

In seinen letzten Lebensjahren litt er schwer an Halskrebs. Er starb im Haus Pederiva in der Sotria-Straße am 4. 11. 1975. In seiner Art war bera Franzl in Gröden eine Persönlichkeit. Vor allem aber war er ein grundehrlicher, aufrichtiger Mensch und ein großer Wohltäter der gesamten Gemeinde.

Christian Moroder de Levigi
Kapellmeister und Chordirigent
geboren 1892
gestorben 1968

Christian Moroder, allgemein »Cristl de Levigi« genannt, wurde am 11. August 1892 in St. Ulrich zu Plandemurèda geboren. Er war das sechste Kind des Alois (Levigi) Moroder und der Theresia Sottriffer. Bei seinem Firmpaten Rudolf Moroder de Lenèrt hatte er das Handwerk des Holzschnitzers erlernt. Als Bildhauer schnitzte er vorwiegend Heiligenstatuen.

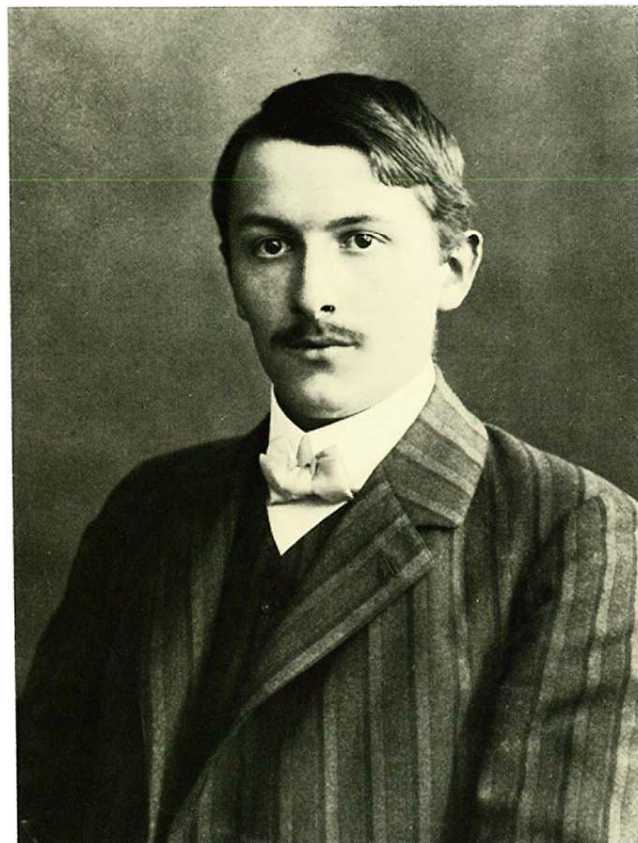
Am 21. 11. 1921 vermählte er sich mit Katherina Stuflesser, einer Tochter des bera Levisc di Coi, die ihm in ihrem kurzen Leben sechs Kinder schenkte. Nach dem frühen Tod seiner ersten Frau, ging er eine zweite Ehe mit Adelheid Runggaldier da Pässua ein. Neben seinem leidenschaftlichen Hang zur Musik arbeitete er als Bildhauer und als Bauer und ging gerne auf die Jagd, aber noch lieber unternahm er Wanderungen auf den Almen. Im Calènder de Gherdèina des Jahres 1966 wurden von ihm zwei interessante Aufsätze über die Bauernschaft in Gröden veröffentlicht: »La maniera de viver de chëi da zacan«, S. 33—41; »La vita de n paur de Gherdèina«, S. 92—94. Er war auch ein begeisterter Kartenspieler und saß gerne in guter Gesellschaft.

Bereits in seiner frühen Jugend hatte sich Christian mit der Musik befaßt und diese Muse fleißig studiert. Er spielte bald bei der Musikkapelle von St. Ulrich mit. Im Jahre 1907 begab sich die Musikkapelle nach Wien. Damals war Christian bereits als Flügelhornist dabei. Während der Absolvierung des Militärdienstes spielte er ebenfalls Flügelhorn. Schon damals erkannte man sein besonderes musikalisches Talent.

Im Jahre 1913 übernahm der erst 21 Jahre alte Christian das verantwortungsvolle Amt des Dirigenten der Blasmusikkapelle. Nachdem sein Vorgänger im Kapellmeisteramt, Leo Delago, im Jahre 1913 den Dirigentenstab niedergelegt hatte, brach, auch infolge großer finanzieller Schwierigkeiten, im Musikverein eine schwere Krise aus. Trotzdem zeigten die Musikanten guten Willen, ihrer Tätigkeit weiterhin treu zu bleiben. So wurden bei einer Probe ohne Kapellmeister drei unter den besten Musikanten gebeten, das Dirigentenpult zu besteigen und den Takt anzugeben, damit unter diesen der geeignete herausgefunden werden konnte.

Am meisten Stimmen erhielt Christian Moroder, der mit Beifall zum neuen Kapellmeister des Musikvereines von St. Ulrich ausgerufen wurde.

Den Dirigentenstab seines Vorgängers behielt er bis zum Jahre 1943: das sind 26 Jahre Tätigkeit als Kapellmeister. Um das Jahr 1920 übernahm er auch die Leitung des Kirchenchors in St. Ulrich und bekleidete bis zu Weihnachten 1963, 40 Jahre lang, dieses Amt. Nebenbei beschäftigte er sich noch zeitweilig mit Orchestergruppen.



Christian um 1912.



Cristl de Levigi in der Werkstatt zu Lenèrt als Bildhauerlehrling, um 1910.

Nach dem Zweiten Weltkrieg übernahm er mit der Leitung des Kirchenchors die eines kleinen Streichorchesters, des sogenannten »Harmonievereins«, und überließ die Führung der Blasmusikkapelle dem Alois Moroder-Trina de Iänesc. Von 1907 bis 1963, als Christian zum letzten Mal die Weihnachtsmesse im Kirchenchor dirigierte, sind es ganze 56 Jahre Musiktätigkeit (wenn wir die Jahre des Ersten Weltkrieges mitzählen).

In all diesen Jahren hat Christian auf verschiedenen Instrumenten gespielt, Musikunterricht erteilt, Kapellen dirigiert und noch dazu komponiert. Er spielte vier Instrumente: Flügelhorn, Klavier, Posaune und ausgezeichnet die Zither. Dieses Instrument spielte er leidenschaftlich gern, vor allem, um sein musikalisches Gehör zu schulen.

Er hat auch zwei flotte Märsche komponiert: »Gruß aus den Dolomiten« und »Urtijëi« (St. Ulrich).

Wer sich jemals intensiv mit musikalischer Tätigkeit abgegeben hat, kann sich das Ausmaß einer solchen Arbeit vorstellen: die Leitung und Fortbildung der Musikkapelle, des Kirchenchores und zwischendurch noch des Streichorchesters. Fast jeden Tag in der Woche Musikprobe, Musikunterricht für Mädchen und Burschen — für die ersteren Gesangsunterricht, für die letzteren der Unterricht im Notenlesen — dann im Erlernen eines Musikinstrumentes — die Vorbereitung aller Konzerte für den Sommer und für sonstige Veranstaltungen, die Vorbereitung und Einübung der zahlreichen Messen für jeden Feiertag und so manchen Sonntag des Jahres.

Dazu kam noch häufiges Notenschreiben, das Stimmen von Instrumenten und dies alles unentgeltlich!

Es ist keine Kleinigkeit, wenn ein Mensch für so lange Zeit einer idealistischen Tätigkeit treu bleibt. Aber der Wert einer Tätigkeit oder besser eines Berufes im wahrsten Sinne des Wortes hängt vor allem von der Qualität ab.

Dank seiner Entschlossenheit, seiner Strebsamkeit und seinem Wissen — er war wohl etwas autoritär und duldete schwer eine Widerrede — gelang es ihm in kurzer Zeit, die Achtung aller Musikanten zu verdienen. Er beseitigte mit seiner Autorität die kleinen Streitigkeiten unter ihnen und lenkte ihre Aufmerksamkeit und ihren Einsatz einzig und allein auf die Musik.

Es gelang ihm so, eine ausgezeichnete und disziplinierte Dilettanten-Musikkapelle aufzubauen, die bald zu den besten des Landes zählte. Dabei ist noch zu bedenken, daß bera Christl die Musikkapelle in einer Zeit führte, die durch schwerwiegende politische Spannung zerrissen war und in der die Musikkapellen nur eine sehr begrenzte Aktionsfreiheit hatten.

Die Fortschritte, die die Musikkapelle damals gemacht hat, fanden allgemein Anerkennung.

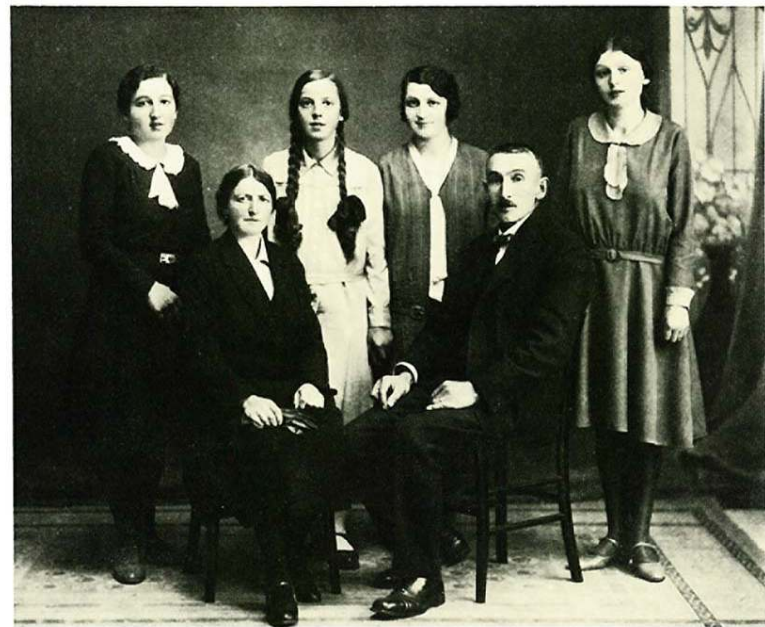
Einen Höhepunkt als Dirigent erreichte er im Jahre 1933, als er sich mit seiner Kapelle an dem von der damaligen Regierung auf der Kurpromenade in Meran veranstalteten großen musikalischen Wettbewerb für Trachtenkapellen beteiligte. Bei diesem Wettbewerb konnte der tüchtige Dirigent seine Musikanten zu einem hervorragenden zweiten Platz im Musizieren führen, wobei die Musikkapelle von St. Ulrich in der sogenannten Kunststufe antrat. Den ersten Preis gewann damals die Kapelle von Algund.

Viele Musikanten erinnern sich mit Freude und Bewunderung an die Musikproben bei Meister Christian. Es ist nicht leicht, das Gefühl auszudrücken, welches man als Lernender bei ihm hatte. Man schaute zu ihm mit Ehrfurcht auf, man fühlte das große Wissen, das Können und die Fähigkeit des Meisters. Seine Mitteilungen an den Schüler oder an die Musikanten waren sicher, genau, oft auch scharf, aber immer auf die Musik bezogen. So mancher, der bei ihm das Musizieren gelernt hat, erzählt heute noch, er wäre damals bei jedem Wetter durch das Tal gelaufen, um bei einer Musikprobe mit Christian Moroder dabei zu sein. Er selbst bezeichnete sich immer als Dilettant, sein Können war aber eigentlich das eines Berufsmusikers. Sein Dirigieren war noch dazu von Ästhetik geprägt, seine Bewegungen waren sicher und gemessen, man möchte fast sagen klassisch. Vor allem durch Christians unermüdliche Tätigkeit konnte sich in St. Ulrich ein reges musikalisches Leben entfalten. Er war als Dirigent und Musiker nicht nur in Gröden, sondern auch über die Grenzen seines Heimatales bekannt. Man kann wohl sagen, daß er eine echte Berufung zur Muse der Musik und zu deren Verbreitung hatte.

Zum letzten Mal sah man ihn am 11. 4. 1965 am Dirigentenpult. Er dirigierte das Grödner Streichorchester (»Orchester de Gherdëina«) beim Osterkonzert in der Cësa di Ladins, wobei immerhin die »Unvollendete« von Franz Schubert zu Gehör gebracht wurde.



Die Mutter des Christian, Theresia Sotriffer dl Cécer (1853—1928).



Die Familie des Vinzenz Moroder de Levigi zu Plandemurëda um 1934; vorne sitzend: die Gattin Marta Insam da Uridl - St. Christina, daneben Vinzenz (bëra Zenz de Levigi); hinten stehend die Töchter, von links: Tresl zu Plandemurëda (in Dellago), Christina (in Meran), Josefina (in Bozen), Luisa (Pension Rojal - Jnetón-Straße).

Der Chordirigent Christian auf der Empore der Pfarrkirche von St. Ulrich, 1951.



Er starb am 17. 8. 1968 im Alter von 76 Jahren bei einem tragischen Unfall. Er hatte sich auf der Hartl-Alm (Seiser Alpe) bei einem abendlichen Rundgang auf seiner Almwiese im Nebel verirrt, rutschte aus und stürzte über einen Felsen in die Tiefe. Er erlag den schweren Verletzungen. Seine Leiche konnte erst am folgenden Tag, nachdem mehrere Rettungsmannschaften eine ganze Nacht hindurch vergebens nach dem Vermißten gesucht hatten, geborgen werden.

Die große Menschenmenge, die ihn in St. Ulrich zu Grabe begleitete, war ein Zeugnis der Achtung, die Christian Moroder im Volk genoß. Die Musikkapelle in Tracht spielte den Trauermarsch und die Chorsänger, ebenfalls in Tracht, trugen den Sarg.

Einer seiner Schüler, Stefan Demetz, heute selbst Chor-dirigent in Wolkenstein, widmete seinem Musiklehrer gleich nach dem Tode ein treffendes ladinisches Gedicht, das hier wiedergegeben wird:

Truëp ani es laurà y sfadià,
a nëus es dunà ti savëi;
cun bries nen es sparanià,
fin canch' ie uni blanc ti ciavëi.

Bën plu de na generazion
s'à fat na cultura pra te;
lauran sot a ti istruzion
à tosc mparà a t' stimé.

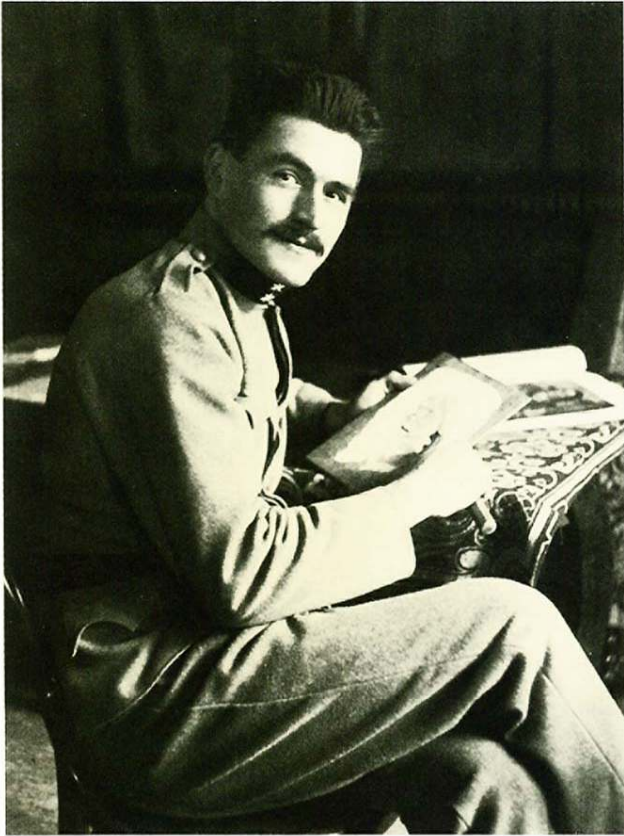
Legrëza sentida da nëus
ie stat l prué y suné;
ti man che menova linëus
empiova nosc cuer al cianté.

La mëssa, de festa, sul cor
menoves cun tan de amor;
sun plaza la jënt al cunzert
gudova y mirova ti èrt.

Per tan de strumënc ch'à sunà,
per chël ch'a ti èrt t'es dunà,
ti crëidum, chersciù tl vaniel,
sun'rà la posanes dal ciel.

D'orchester n son audirés,
l arcangiul che chërda, t'udrés:
l prëmi eterno ie tie,
sën gòde-t' la pesc dl Bel Die!

Otto Moroder-Lusenberg
in Mayrhofen im Zillertal, Österreich
Holzbildhauer
geboren 1894
gestorben 1977



Otto da Jumbiërch als Soldat im ersten Weltkrieg beim Schnitzen eines kleinen Reliefs im Atelier des Bildhauers Scheiber in Benschau - CSSR - im September 1917.

Otto Moroder wurde am 29. 1. 1894 als 14. Kind des Josef Moroder-Lusenberg und der Felizita Unterplatzer zu Lusenberg in St. Ulrich geboren. Er war das jüngste Kind des Lusenbergers.

In seiner Jugend erlernte er das Kunsthandwerk des Holzbildhauers. Als Otto Moroder zu Beginn des Jahres 1919 vom Ersten Weltkrieg zurückkehrte, ließ er sich zuerst in Schlitters im Zillertal, wo seine Braut Anna Knottner aus St. Ulrich wohnte, nieder. Am 24. 2. 1919 vermählte er sich mit ihr in Schlitters. Der Ehe entsprossen drei Kinder, zwei Söhne, Klaus und Albin, und eine Tochter, Anne Marie. Das Mädchen starb im Alter von 10 Wochen. Die Familie Moroder adoptierte einen Jungen, namens Rudolf Moroder-Geisler, jetzt Leiter und Lehrer der Holzschnitzerschule in Elbingenalp (Lechtal).

Acht Jahre lebte Otto mit seiner jungen Familie in Schlitters im Elternhaus seiner Frau. Dann übersiedelte er nach Mayrhofen im Zillertal, wo er ganze 50 Jahre ansässig war.

Bald nach dem Ende des Ersten Weltkrieges hatte er sich in schwerster Zeit durch harte Arbeit und mit großen Opfern einen blühenden Bildhauer-Betrieb aufgebaut.

Otto Moroder war ein ausgezeichneter, mit großer handwerklicher Fertigkeit begnadeter Holzbildhauer. Er zählt zu den besten Holzbildhauern seiner Generation, die das Grödner Tal hervorgebracht hat. Seine in Holz geschnitzten Werke sind vor allem in Österreich, aber auch in Westdeutschland weit verbreitet.

Mehrere seiner gelungenen Bildhauerarbeiten befinden sich beispielsweise in Stuben und Speisesälen einiger Gastbetriebe in seiner Heimat Mayrhofen.

Dem Otto Moroder wurde im Jahre 1916, anlässlich des 100jährigen Bestehens der Tiroler Kaiserjäger, vom zweiten Kaiserjägerregiment, bei dem er diente, der Auftrag gegeben, für seine Majestät den Kaiser Franz Josef I. ein Relief zum Thema »Tiroler Standschützen« auszuführen. Diese Bildschnitzerei mittlerer Größe hatte als Motiv die Gestalt eines alten Kaiserjägers in voller Marschausrüstung vor einem Feldkreuz im Gebet kniend mit den heimatlichen Dolomiten im Hintergrund.

Der junge Unteroffizier Otto Moroder faßte sein gelungenes Werk mit einem breiten Rahmen in Eichenholz ein und schnitzte auf diesem den österreichischen Doppeladler und die Widmung des Regiments an den Kaiser. Die ausgezeichnete Schnitzarbeit wurde darauf dem Kaiser zu seinem Geburtstag überreicht.

Daraufhin wurde Otto Moroder auf Veranlassung des greisen Kaisers selbst am 16. 9. 1916 im Schloß Schönbrunn in Wien in Privataudienz empfangen. Der vom künstlerischen

Können Moroders beeindruckte Kaiser schenkte ihm als Anerkennung für seine Bildhauerarbeit eine goldene Uhr mit den eingravierten Initialen seiner Majestät.

Otto schnitzte in seinem an Arbeit reichen Leben zahlreiche kunstvolle Bauernfiguren, Porträts, bäuerliche Szenen, Reliefs, Kruzifixe, Gruppen »Mutter mit Kind«, Tiroler Krippen und Madonnenbildnisse.

Im ersten Stock des Bergisel-Museums in Innsbruck im zweiten Saal, links in der Ecke ist eine etwa 70 cm hohe Skulptur in Holz des Otto zum Thema »Vater und Sohn« ausgestellt. Diese interessante Gruppe entstand gegen Ende des ersten Weltkrieges und stellt einen Kaiserjäger dar, der seinen sterbenden Sohn, ebenfalls schon Soldat, in den Armen hält.

Auch die beiden Söhne des Otto sind gute Holzbildhauer geworden, Klaus in Saalfelden und Albin in Mayrhofen. Beide sind verheiratet und haben mehrere Kinder.

Otto Moroder war eine Persönlichkeit in der Gemeinde Mayrhofen, von allen geschätzt und sehr beliebt. Neben seiner beruflichen Tätigkeit nahm er sich aber immer Zeit, sich voll und ganz in den Dienst seiner Wahlheimat zu stellen. Er ist durch sein Wirken zum »getreuen Ekkehart« der heimischen Vereine geworden.

Als musisch überaus begabten Menschen führte ihn sein Weg gleich nach seiner Selbsthaftwerdung in Mayrhofen zum Kirchenchor, dem er durch mehr als 40 Jahre bis ins hohe Alter angehörte. Mit gleichgesinnten Männern gründete Otto im Jahre 1930 den Männergesangsverein Mayrhofen und blieb dessen treues Mitglied bis 1962. Unermüdlich war er für beide Vereine, denen seine Liebe gehörte, tätig. Elf Jahre lang war er umsichtiger Obmann des Männergesangsvereins. Durch die Ernennung zum Ehrenobmann stattete der Männerchor im Jahre 1962 an Otto Moroder einen wohlverdienten Dank ab. Kurzfristig gehörte er auch der Musikkapelle und der Freiwilligen Feuerwehr an. Besondere Verdienste erwarb er sich aber auch im Dienste des Obst- und Gartenbauvereins und des Verschönerungsvereins von Mayrhofen. Es gab wohl kein Waldfest, wo er nicht mitmachte und seine Geschicklichkeit in den Dienst der Allgemeinheit stellte. Für seine beachtliche gemeinnützige Tätigkeit hat ihm die Marktgemeinde Mayrhofen die Verdienstmedaille verliehen. Das Rote Kreuz, dem er ebenfalls langjähriger und uner müdlicher Förderer und Mitarbeiter war, hat ihn durch die Verleihung der silbernen Verdienstmedaille geehrt.

Durch das von ihm in Lebensgröße kunstvoll geschaffene und gestiftete Kreuz am Turm des schönen Waldfriedhofes von Mayrhofen, hat er sich in seiner Wahlheimat ein bleibendes

Familie des Otto-Lusenberg in Mayrhofen um 1930. Von links: der Sohn Klaus (Saalfelden), der Vater Otto, die Mutter Anna Knottner, Sohn Albin (Mayrhofen), Silvio Dell'Antonio des Cyrill, ein Vetter.



Eine Bildhauerarbeit in Holz des Otto: »Familienglück«.

Goldene Hochzeit des Otto und der Anna Knottner im Jahre 1972 in Mayrhofen.

Denkmal geschaffen. Dieser schmerzvoll Gekreuzigte in Zirbelholz steht geradezu als Symbol für sein aufrechtes Gottvertrauen, aber auch für seine gemeinnützige Einstellung und Lebenshaltung.

Es braucht keine langen Erläuterungen, um die tiefe Liebe Otto Moroders zu seiner altösterreichischen Heimat zu bezeugen. Es genügt der Hinweis auf einen Moment in seinem Leben: Als am 12. 3. 1938 durch den Rundfunk gemeldet wurde, daß Hitler mit seiner Armee in Österreich einmarschiert war, hat Otto an seiner Schnitzbank geweint.

Der Bürgermeister der Marktgemeinde bezeichnete ihn bei der Feier seines 80. Geburtstages als den »Vater« des Kirchenchores und des Männergesangsvereines von Mayrhofen. Hier folgt ein Auszug aus einem ausführlichen Artikel über Otto Moroder in der Zeitung »Zillertaler Heimatstimme« vom 28. 1. 1973:

»Der Bildhauer Otto Moroder ist eine markante Gestalt in der Marktgemeinde Mayrhofen. Seine künstlerischen Werke haben ihn und damit Mayrhofen weit über die Grenzen Österreichs hinaus bekannt gemacht, und so hat er denn tatkräftig mitgewirkt, den Ruf Mayrhofens zu festigen und zu verbreiten. Es sei an seinem 80. Geburtstag nicht bloß mit einem Dank abgetan, es soll vielmehr dieser Mann der Jugend ein Vorbild werden, denn solche Männer, die ihr Können, ihre Sorge um die Mitmenschen, ihr Wissen um die Notwendigkeit kultureller Betätigung durch so viele Jahrzehnte bewiesen haben, haben wir leider nicht genug.«

Für seine großen Verdienste im Kunstschaffen und für sein kulturelles Engagement in seiner Wahlheimat Mayrhofen wurde Otto Moroder im März 1977, noch zu seinen Lebzeiten, mit der Verleihung des Ehrenkreuzes für Kunst und Wissenschaft der Republik Österreich durch den Bundespräsidenten gewürdigt. Otto Moroder starb am 27. 7. 1977 im Alter von 84 Jahren nach kurzem, schwerem Leiden. Seiner Stammheimat Gröden war er stets mit viel Liebe und Sehnsucht verbunden.

»Mit ihm hat die Marktgemeinde Mayrhofen nicht nur einen begnadeten Künstler, sondern auch einen aufrechten Bürger verloren, der im wahrsten Sinne des Wortes im Dienst für seine Heimat aufgegangen ist.« (Aus der Zillertaler Heimatstimme vom 7. 8. 1977.)



Otto Moroder wurde bei seiner Beerdigung von ganz Mayrhofen in einer Art gewürdigt, wie es sich nur für allgemein beliebte, geschätzte und wertvolle Menschen ergibt. Die Trauerfeierlichkeiten auf dem Josef-Riedl-Platz wurden vom Männergesangsverein und dem Kirchenchor in Zillertaler Tracht in erhebender Weise umrahmt. Während der feierlichen Beisetzung intonierte die Musikkapelle als letztes Grablied jenes vom »Guten Kameraden«. Fast wie aus längst verklungenen Zeiten krachten in diesem feierlichen Moment die Böller. Die Fahnenträger des Männergesangsvereines, der Musikkapelle, der Abordnungen der Kaiserjäger, der Schützenkompanien und der Feuerwehr legten ehrfurchtsvoll ihre Fahne über die Totenbahre. Bald darauf starb am 27. 10. 1977 seine geliebte Gattin Anna.

Heinrich Moroder de Döss
Natur- und Heimatkundler
geboren 1896
gestorben 1974



Heinrich am Crespëina-See, oberhalb des Langentals, um 1960.

Heinrich Moroder (bera Heinrich de Döss) wurde am 10. 10. 1896 zu Döss in St. Ulrich geboren. Er war ein Sohn des Dominik Moroder da Scurcià (1853—1913) und seiner zweiten Frau Magdalena Insam da Cesanueva (1863—1924) in St. Christina. Heinrich hatte insgesamt zehn Geschwister, davon vier Stiefgeschwister. Nach Abschluß der Volksschule besuchte er für zwei Jahre die damalige Handelsschule in Bozen. Durch den plötzlichen Tod seines Vaters und den Ausbruch des Ersten Weltkrieges mußte er das Studium abbrechen. Diese, wenn auch kurzfristige Schulbildung, war die Basis für seine autodidaktische Weiterbildung. Von Beruf wurde Heinrich Faßmaler, ebenso wie sein Vater. Seine Lehrzeit zur Berufsausbildung verbrachte er bei Franz Comploj-Pizuëla und bei Konrad Pitscheider de Ménza. In seiner eigenen Werkstatt malte Heinrich sodann holzgeschnitzte Heiligenbildnisse und vorwiegend Heiligenstatuen.

Im Jahre 1923 vermählte er sich mit Agnes Kostner da Stlejuc aus St. Ulrich, geb. 1898, die ihm acht Kinder gebar. Heinrich Moroder war ein geborener Idealist. Er begnügte sich, seiner kinderreichen Familie einen würdigen Lebensunterhalt zu bieten. Wirtschaftlicher Erfolg interessierte ihn nicht, materialistische Weltauffassung war ihm fremd.

Heinrich war trotz geringer schulischer Ausbildung sehr gebildet und gegenüber all dem, was mit Kultur zusammenhängt aufgeschlossen. Als feinfühler Mensch hatte er ein Kennerauge für alles Schöne im Reiche der Natur, in der Kunst und im Volkstum. Seine besondere Vorliebe galt der Beobachtung der zahlreichen Aspekte der Natur und der Landschaft seiner Grödner Heimat. Schon in seiner Jugend hatte er mit Leidenschaft begonnen, sich auf naturhistorischem Gebiete als Autodidakt auszubilden. Wenn auch sicher nicht ohne Schwierigkeiten, las er alsbald wissenschaftliche Texte, die sich mit der Geologie, der Versteinerungs- und Mineralienkunde des Dolomitenraumes befaßten. Ein gewisser Professor Krumpsek der Universität Erlangen erteilte dem Wissensbegierigen in der Stube zu Scurcià die ersten Lektionen über Geologie. Schon mit etwa 14 Jahren begann Heinrich auf der nahen Seiser Alm, auf dem Raschötzer Berg und auf der Secëda nach Mineralien und nach Versteinerungen zu suchen. Was anfangs aus Aufgeschlossenheit für die Wunder der Natur nur beliebte Freizeitbeschäftigung war, wurde in den Nachkriegsjahren und besonders in der Zeit des allgemeinen Aufschwunges der Naturwissenschaften zum wertvollen Beitrag für die mineralogische, paläontologische und geologische Erforschung des Dolomitenraumes.

Heinrich hatte als »Steinesammler« ein besonders gutes Auge und eine geschickte Hand. Treffend hat ihn einer seiner



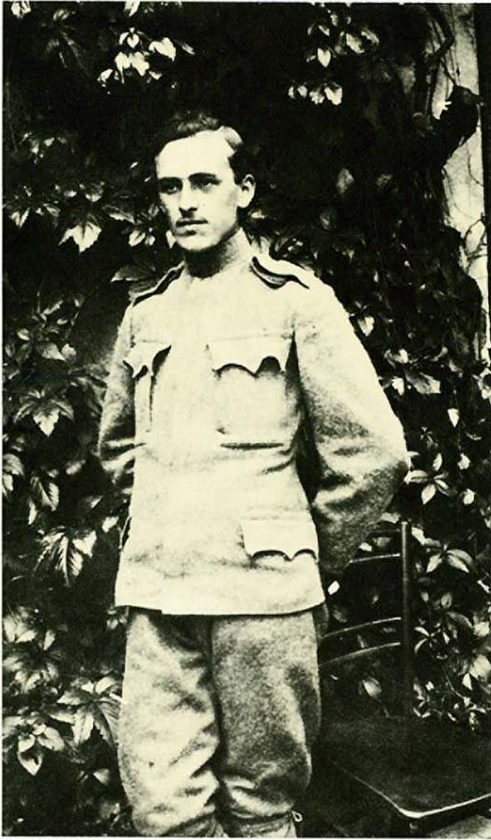
Dominik Moroder zu Doss (1853—1913), Sohn des Vinzenz da Scurcià, und seine zweite Gemahlin Magdalena Insam da Cësanüeva aus St. Christina (1863—1924).

Vedl Doss (der alte Hof Ober-Doss), im Jahre 1882. Der Hof bestand bereits 1548.

»Schüler« auf dem Gebiet der Naturforschung, und zwar der bekannte Naturkundler P. Dr. Viktor Welponer bei der Grabrede am 3. 9. 1974 geschildert. Welponer sagte unter anderem wörtlich: »Mineralien und Fossilien waren hier noch unverstandene Fremdwörter, als du schon mit Hammer und Meißel in Cuëcenes und auf der Seiser Alm, in den Abhängen von Puèz und in Fassa herumstiegst. Natur- und Landschaftsschutz waren noch ungeborene Begriffe und du sprachst schon von dem gefährdeten Edelweiß und Frauenschuh, von der Teufelskralle und der Feuerlilie, die von der Ausrottung bedroht waren; von der Seiser Alm und Cisles, vom Schlern und vom Sellastock, die du von Opportunismus und Spekulation bereits bedroht sahst. Für Gröden war Heinrich Moroder in dieser Hinsicht ein Pionier, ein Lehrmeister für viele, ein mahnendes Gewissen für alle.« Heinrich war auf naturforscherischem Gebiete besonders begabt und diesem Hobby widmete er uneigennützig viel Zeit.

Seine reichhaltige Sammlung von Mineralien und Fossilien aus dem Grödner Raum hütete er zu Hause wie einen Schatz. Er hielt sich oft bei seinen »Steinen« auf und stellte im Jahre 1960 einen Großteil davon in großzügiger Weise dem





Heinrich de Doss während des 1. Weltkrieges.

auf der Seiser Alm, die zahlreichen Muschelreste und einige Fischgebisse aus den Bellerophon-Schichten (Obere Permzeit) im Annatal, die versteinerten Claraia-Muscheln aus den Werfener Schichten, zahlreiche Exemplare der vielgestaltigen fossilen Pachycardien-Fauna der Seiser Alm, Megalodon-Muscheln vom Sellastock, Turmschnecken von der Schlern-Hochfläche, versteinerte Korallen aus mehreren Dolomitbergen und Ammoniten von der Püez-Hochalpe. Eine innige Freundschaft verband den bera Heinrich mit dem bekannten Geologieprofessor der Universität Ferrara, Dr. Piero Leonardi. Dem Prof. Leonardi und seinen Assistenten (z. B. Dr. Accordi) war er oft bei geologischen und paläontologischen Untersuchungen der Gebirge des Grödner Raumes ein orts- und fachkundiger Führer. Mehrmals hat Heinrich Prof. Leonardi auf neue, an Fossilien reiche Fundstellen geführt und das seine dazu beigetragen, um geologische Probleme zu klären. Seine wertvolle Mitarbeit wurde auch öfters in geologischen und paläontologischen Studien zitiert.

Den äußerst interessanten versteinerten Fisch *Archilepidotus leonardi*, der sich nun in der paläontologischen Sammlung des Universitätsmuseums von Ferrara befindet, hatte Heinrich im Langkofel gefunden.

Eine für die Paläontologie neue fossile Pflanzenart wurde zu Ehren des bera Heinrich *Cycadoidea moroderi* benannt. So ist Heinrich, obwohl er nur ein bescheidener Autodidakt war, in die Annalen der geologischen Forschung eingegangen. Eine Reihe von Versteinerungen, die er in unermüdlicher Schürfer-

Heimatmuseum in der Cësa di Ladins in St. Ulrich zur Verfügung. Diese Sammlung bildet heute noch den Grundstock der naturgeschichtlichen Abteilung im Museum de Gherdëina.

Besonders hervorzuheben sind aus dieser sehenswerten und reichhaltigen Sammlung mehrere schöne kristallisierte Quarzgeoden aus den Dialer Pohlen und von Gardejéa auf der Seiser Alm, dann einige weitere Mineralien wie Analcym, Apophyllit, Natrolith, Desmin, Phrenit und Sternquarz, ebenfalls von der Seiser Alm, herrliche milchweiße Kalkspatkristalle aus den Felswänden des Molignon, Fluorite vom Raschötzer Porphyr und einige geologische Formationen.

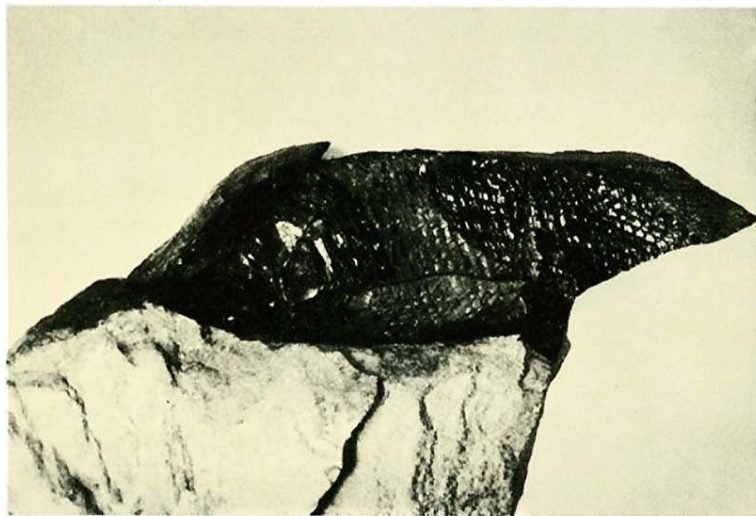
Für die Wissenschaft und auch für das Museum besonders wertvoll sind vor allem die Versteinerungen, die bera Heinrich in all den Jahren seines fleißigen Sammelns zutage gebracht hat. Er entdeckte erstmals in den Kohlschichten des Grödner Sandsteins von Cuëcenes (Permzeit) fossile Pflanzenreste, die einer für die Gegend neuen Araukarienart zugeschrieben werden und die den passenden wissenschaftlichen Namen »Ortiseia« erhielt. Heinrich fand auch als erster im Grödner Sandstein von Cuëcenes versteinerte Kriechspuren von Tetrapoden (Vierbeinern), wohl von primitiven kleinen Reptilien. Beachtenswert aus seiner paläontologischen Sammlung sind auch die fossilen Pflanzenreste aus den Wengener Schichten



Cësa de Doss (Neu-Doss), während des ersten Weltkrieges.

tätigkeit gesammelt hatte, erwiesen sich als Neufunde. Ihm verdankt beispielsweise die Wissenschaft die Entdeckung der fossilen Araukarienflora im Grödner Sandstein. Die gut erhaltenen, verkohlten Pflanzenreste einer ehemaligen »Oase« der bereits genannten Ortiseia trugen wesentlich bei, diese alpine Formation der Permzeit zeitlich richtig zu datieren und in ihrer Entstehung besser zu verstehen. Die Enträtselung des sehr umstrittenen Problems der sogenannten »Gipfelfaltung« der Püez- und der Boé-Spitze geht zum Teil auf das Konto des Spürsinn und der langjährigen Überlegungen Heinrich Moroders.

Er hätte das Rüstzeug für einen erfolgreichen Naturwissenschaftler gehabt. Er hat es auch immer wieder bedauert, nicht die Möglichkeit für ein ordentliches Studium gehabt zu haben. Heinrich hat aber gezeigt — und in dieser Hinsicht gibt er besonders der heutigen Jugend ein Beispiel —, was ein Mensch auch ohne akademische Bildung und ohne auf Schulbänken erworbene Fachkenntnisse, mit Interesse, Ausdauer und Fleiß aus sich heraus im Dienste der Gemeinschaft leisten kann. Heinrich war der geborene besonnene Natur-



Archaeolepidotus leonardii. Die von Heinrich de Döss um 1950 gefundene herrliche Versteinierung eines Fisches aus dem Murbruch (jmüeia) da Insòm. Dieses interessante und für das Gebiet ziemlich einmalige Fossil stammt aus den Werfener Schichten, genauer aus den sogenannten Seiser Schichten des Pic-Berges, der ersten Stufe des beginnenden dolomitischen Trias (unterste geologische Formation des Erdmittelalters).

beobachter. Neben seinen Steckenpferden Geologie und Mineralogie hatte er auch Kenntnisse, was die Alpenflora, den Bergwald, das Wetter, die Gewässer anbelangt. Er kannte zahlreiche Standplätze von seltenen Alpenpflanzen. Er dürfte auch als erster im Langental die fast schneeweiße Steinfeder und am Plattkofel den Schweizer Mannsschild entdeckt haben. Die große Teufelskralle und die goldgelbe Aurikel waren seine Blumenliebhaber. Mit der Ur- und Frühgeschichte hatte er auch Freude. Wie oft haben wir in trauter Runde über die frühgeschichtlichen Funde vom Coldeflam, über die Bùjes dal Fiër (Eisenlöcher), über den Còl Ciarnacèi und über die Ruine Wolkenstein, am Eingang des Langentales, diskutiert! Zusammen mit Archäologen hat er manches zur vorgeschichtlichen Erforschung des Còldeflam, des Ciastelèt in Wolkenstein und der Schlern-Hochfläche beigetragen. Ihm ist auch auf diesem Gebiet mancher interessante Fund geglückt. So fand er zusammen mit Prof. Piero Leonardi eine römische Münze des Kaisers Vespasian in der Nähe des Burgstalls auf dem Schlernrücken.

Heinrich hatte auch stets großes Interesse für alte Erzählungen und Sagen aus seiner engeren Heimat.

Es hat uns oft beeindruckt, wie er hinter so mancher Sage einen Faden geschichtlicher Wirklichkeit entdeckte und wie er es verstand, den wirklichen Sinn mancher Sagen über die Erklärung von Naturphänomenen zu deuten. Was er über das Sagengut in Gröden wußte, teilte er dem großen Sagenforscher Karl Felix Wolff mit.

Vor seinem Hause pflegte er einen kleinen Steingarten mit seltenen Bergblumen, die er von seinen Wanderungen heimbrachte. In vielen vorwiegend jungen Menschen seiner Heimat, aber auch in Hochschülern des In- und Auslandes, hat er mit viel Geduld die Liebe und die Begeisterung zur Natur erweckt und gefördert. Er war so manchem ein geschätzter Lehrmeister. Mehrere Studenten aus Österreich, Deutschland und Italien fanden bei ihm wertvolle Ratschläge und Hilfe bei der Erarbeitung von Dissertationen, die sich irgendwie mit dem Raum von Gröden und der Seiser Alm befaßten. Wie viele Professoren der Geologie, der Paläontologie, der Botanik und der Geographie mag er wohl auf ihren Exkursionen in unseren Berg- und Almgebieten begleitet haben?

Dem Prof. Wilhelm Lutz war er eine große Stütze bei der Erarbeitung seiner wertvollen geographischen Dissertation über Gröden mit dem Titel »Gröden — Landschaft, Siedlung und Wirtschaft eines Dolomitenhochtales«. Heinrich fand immer wieder die Zeit, den damaligen Hochschüler Lutz bei seinen Exkursionen kreuz und quer durch den Raum Grödens zu begleiten. Viele Jahrzehnte lang nahm er, vor allem in

seinem Heimatort, an zahlreichen Vorträgen und sonstigen kulturellen Veranstaltungen teil. Mit seinen Familienangehörigen und Freunden saß er gerne zusammen, rauchte vergnügt seine Pfeife und zwinkerte vielsagend mit den Augen, während er aus voller Seele plauderte. Heinrich erzählte leidenschaftlich gern, dies mit Vorliebe in seiner althergebrachten ladinischen Muttersprache. Er war ein überzeugter Ladinier vom Scheitel bis zu Sohle und kämpfte mit Idealismus und Energie, teils sogar mit Hartnäckigkeit, für den Fortbestand des Kulturgutes der ladinischen Täler und für die Erhaltung der ladinischen Sprache.

Er war dabei, als 1946 der Ladinier Kulturverein »Union di Ladins« wiedergegründet und etwas später der Grundstein des Ladinier Kulturhauses »Cësa di Ladins« gelegt wurde. Heinrich erlebte einen großen Tag, als 1960 in der Cësa di Ladins das Grödner Heimatmuseum, von dem er immer geträumt hatte, eröffnet wurde.

Er war viele Jahre lang im Ausschuß der Union di Ladins und des Museumvereins tätig. Mit dem Heimatmuseum, für dessen Entstehung er sich voller Eifer einsetzte, hatte er eine besondere Freude. Er war dort auch mehrere Sommer hindurch als Museumswächter tätig. Auch bei dieser Arbeit machte er nie ein Hehl aus seinem Wissen. Heinrich betätigte sich ohne aufdringlich zu sein auch in anderen Gebieten des öffentlichen Lebens. Sein großes Anliegen war immer das Wohl der Gemeinschaft. Er war die treibende Kraft mit seiner langjährigen stillen Arbeit als Vinzenzbruder und Helfer der Armen im Dorf. Seit 1933 war er Mitglied des Vinzenzvereines und über 25 Jahre lang Präsident dieses Wohltätigkeitsvereines in St. Ulrich. Er bekleidete auch für viele Jahre das schwierige und oft undankbare Amt eines Friedensrichters. Ab 1945 stellte Heinrich für sieben Jahre seinen Mann im Gemeinderat, wo er sich vor allem für das Forstwesen (Bronzemedaille für die Aufforstung des Raschötzer Waldes) einsetzte. Er war auch Mitglied der Sektion Gröden des Alpenvereines und für mehrere Jahre Ausschußmitglied in der Kurverwaltung (Fremdenverkehrsverein), in der er sich mit Geschmack für die Verschönerung seines Heimatortes einsetzte. Er war ein Vorkämpfer für die Anlegung von Blumenbeeten und grünem Rasen. Schließlich war er auch bei der Gründung der Sektion Gröden des CAI (Club Alpino Italiano) — AVS — dabei.

Bald nach dem Zweiten Weltkrieg war er ein Anreger und Mitgründer des Trachtenvereines, der sich seitdem für die Erhaltung und eine unserer Zeit angepaßten Verwendung der schönen Grödner Tracht einsetzt. Er selbst trug oft bei Prozessionen und bei Umzügen die alte Tracht.

Trotzdem hatte er im Dorf auch einige Gegner, die in ihm

Die Familie des Dominik Moroder zu Doss. Erste Reihe sitzend, von links: Agnes, Albert, Emilia; zweite Reihe sitzend, von links: Magdalena Insam da Cësanueva, die zweite Ehefrau des Dominik, Roman, Dominik. Hinten stehend, von links: Heinrich, eine Dienstmagd, Gottfried, Philomena, Leo. Foto um 1910.



eine Art Fanatiker des Ladinischen sehen wollten. Diese Kritik, von der nicht nur bera Heinrich betroffen wurde, war die Frucht des unseligen Bruderhasses, den der Nationalsozialismus und der Faschismus durch die Option im Jahre 1939 vor allem in Gröden heraufbeschworen hatte. Man war damals entweder ein »Nazi« oder ein »Dobleiber«, d. h. ein Deutscher oder ein Italiener. Ob die Leute in Gröden Ladinier waren, darum kümmerte man sich weder diesseits noch jenseits des Brenners. Sich gleich nach Kriegsende für die ladinische Sprache einzusetzen, war kein leichtes Unternehmen. Als Ladinier hatte man es nicht leicht, gegen zahlreiche taube Ohren zu kämpfen. Heinrich kämpfte mit Überzeugung für die ladinische Sache und, weil er dabei oft unnachgiebig war, mußte er bei manchem auf Widerstand stoßen. Die Liebe zu seinem Dolomiten-Heimatland galt ihm über alles. In Anerkennung seiner vielseitigen kulturellen Tätigkeit und der fruchtbaren Mitarbeit in den zahlreichen Vereinen, zeichnete ihn 1971 die Gemeindeverwaltung mit der Ehrennadel von St. Ulrich aus. 1977 wurde er anläßlich einer Gedächtnisfeier zum Ehrenmitglied des Grödner Heimatmuseums ernannt. Er war in seinen letzten Lebensjahren auch beratendes Mitglied des Komitees für die Schaffung des Moroder-Buches. Heinrich starb am 31. 8. 1974 in seinem 78. Lebensjahr nach mit Geduld ertragener langjähriger Krankheit und wurde unter großer Beteiligung der Ortsbevölkerung und zahlreicher Trauergäste von auswärts zu Grabe getragen.

Prof. Dr. Juan Bautista Moroder-Muedra

Universitätsprofessor in Santiago de Chile
Mitglied des Weltgesundheitsrates der UNO
geboren 1905
gestorben 1965

Die größte medizinwissenschaftliche Kapazität des Geschlechtes der Moroder war Juan Bautista Moroder-Muedra. Er war ein ausgezeichneter Arzt, hoch begabter Universitätsprofessor, ein gediegener Wissenschaftler und eine beachtliche Persönlichkeit auf dem Gebiet der Organisation des Gesundheitswesens auf weltweiter Basis.

Juan Bautista, stets Juan genannt, wurde als erster Sohn des Juan Bautista Moroder-Sala und der Carmen Muedra Soria am 12. 7. 1905 in Valencia in Spanien geboren. Er hatte zwei Geschwister Vicente und Rosa. Seine Großeltern waren Juan Bautista Moroder-Peiró und die Künstlerschwester Elvira Sala Frances. Nach dem Besuch des Gymnasiums studierte Juan an der Universität von Valencia Medizin. Dort promovierte er 1927 zum Doktor der Medizin und Chirurgie. Er war knapp 22 Jahre alt. Im Jahre 1933 promovierte er ein zweites Mal zum Doktor der Medizin an der Universität von Madrid. Es muß sich in diesem Falle um eine Spezialisierung gehandelt haben. Bereits 1927 gewann er einen Wettbewerb für Gesundheitsinspektoren. 1928 besuchte er am Nationalen Institut für Hygiene an der Universität von Madrid einen sechs Monate dauernden Spezialkurs für Bakteriologie und Parasitologie. 1929 war Juan in Madrid Arzt für den kolonialen Sanitätsdienst. Noch im selben Jahr wird er durch den Ausschuß für die Erweiterung der medizinischen Forschung in Spanien (Junta de Ampliación de Estudios de España) für sechs Monate nach Hamburg berufen, um sich dort auf dem hierfür zuständigen Universitätsinstitut auf dem Gebiet der Tropenkrankheiten zu spezialisieren. Anschließend ist er zwei Jahre lang Arzt des Nationalen Sanitätsdienstes in Spanisch-Guinea (Westafrika). Dort bekleidete er das Amt eines Sanitätschefs. In seiner Heimatstadt Valencia hatte er schon vor 1930 Francisca Lopez Llido kennengelernt. Diese wurde 1903 in Santiago de Chile in Südamerika geboren. Sie zog mit ihren Eltern nach Spanien, um dort Medizin zu studieren.

Im Jahre 1933 ist Juan in Madrid Arzt des »Cuerpo de Sanidad Nacional« und bekleidet zur selben Zeit folgende Ämter: Direktor des Hygienezentrums von Alcoy (im Süden von Valencia), Vizedirektor des Institutes für Seefahrtsmedizin im Hafen von Valencia, Epidemiologe (Experte für Seuchenkrankheiten) der Direktion der »Sanidad Militar«. 1933—34 ist er in Madrid Amtsarzt in der Nationalen Sanitätsschule für die Dauer eines Jahres. 1934—35 wird er durch die Rockefeller Foundation in New York für ein Jahr an das Institut für Hygiene an die Hopkins-Universität in Baltimore (USA) berufen. Dort spezialisiert er sich auf dem Gebiet der Tropenkrankheiten weiter. Ende 1935 ist er wieder in Madrid Arzt der »Marina Civil«. 1939 finden wir den Juan wieder am Institut



Univ.-Prof. Dr. Juan Bautista Moroder und seine Ehefrau Prof. Dr. Francisca Lopez Llido im Jahre 1950 in Santiago, Chile.

für Hygiene an der Hopkins-Universität. Diesmal als Dozent für öffentliche Gesundheit. Inzwischen erscheinen in verschiedenen medizinischen Zeitschriften mehrere seiner medizinisch-wissenschaftlichen Beiträge. Es werden seine ersten Bücher veröffentlicht.

Dieser sehr intelligente, mit großer Energie und Willenskraft geladene Mann schafft unaufhaltsam weiter.

Schließlich wurde er in Valencia seiner medizinischen Ämter enthoben, weil man wußte, daß er kein Sympathisant der neuen faschistischen Regierung des Generalissimus Franco war.

Im Januar 1948 wanderte Juan Moroder mit seiner Frau und seinen beiden Kindern Juan Bautista Moroder Lopez und Carmen nach Santiago de Chile aus. Er wurde in der chilenischen Hauptstadt an die Universität von Chile berufen, um die Organisation und die Studienprogramme des Institutes für Gesundheitswesen der Nationalen Universität del Litoral von Santa Fe in Argentinien auszuarbeiten. Dort wurde er Fachmann für Hygiene im »Servicio Nacional de Salubridad« und zwar im Amt für Epidemiologie und Prophylaxe des Direktoriums des Provinzialen Gesundheitswesens von Santiago und in der »Dirección General de Sanidad«.

Seine Frau Francisca, die ebenfalls an der Universität von Valencia in Medizin promoviert hatte, wurde zum Professor für Plastische Chirurgie an die Universität von Santiago de Chile berufen.

Neben seiner Lehrtätigkeit, vor allem im Fach Hygiene, an der Universität von Santiago, war Juan auch Vizedirektor der Abteilung für Biostatistik der Chilenischen Generaldirektion für Gesundheitswesen, ferner Chef für die Kontrolle der Preise der Drogen, Haushaltschef und Chef der Tätigkeit des Lehrstuhles für angewandtes Gesundheitswesen an der »Escuela de Salubridad« der Universität von Chile.

Im Jahre 1950 wurde er auf Bestreben der Litoral-Universität in Santa Fe in Argentinien an das Universitätsinstitut für Öffentliche Gesundheit in den Vereinigten Staaten von Nordamerika berufen.

Schon in den ersten Jahren seiner intensiven Tätigkeit in Chile wurde Juan als Professor an die junge Nationale Universität del Litoral nach Santa Fe und für einige Zeit an die von Santa Fe abhängige Fakultät von Rosario in Argentinien berufen. Dort lehrte er für einige Jahre als Ordinarius an der medizinischen Fakultät Hygiene und Präventive Medizin. Dort wurde er dann Vizedirektor der »Escuela de Salubridad« der Litoral-Universität und bald darauf Direktor derselben, ferner noch Direktor der Abteilung der Sanitären Verwaltung der Fakultäten Hygiene und Präventive Medizin, Direktor des

Kurses für Krankenhausverwaltung (Lehrkurs in der Zeit von 1951 bis 1952), Generaldirektor für Hygiene und Sozialmedizin im Ministerium für öffentliches Gesundheitswesen der Provinz Santa Fe, Chef der Abteilung der Antivenerea-Bekämpfung in der Provinz von Santa Fe und schließlich Direktor des Institutes für die Bekämpfung der Geschlechtskrankheiten der Stadt Rosario (stets in Argentinien).

Während seiner Tätigkeit in diesem Staat hatte Prof. Juan den Bildhauer Leo Moroder de Döss, der 1924 von St. Ulrich nach Buenos Aires ausgewandert war, kennengelernt. Dies bezeugt unter anderem ein Brief, den Leo am 1. Oktober 1949 an Juan schrieb und der hier in der Originalfassung kopiert wird:

»Sr. Prof. Juan Moroder - Santa Fe, Argentina.

Muy Sr. mio. Habiendo recibido su muy atenta carta me ha sido grato saber que hay en la Argentina quien lleva mi mismo apellido. Efecivamente soy del Tirol austriaco y lleque a Buenos Aires hace 25 años. Antes de la guerra del 14 el pueblo en que se radicaron y viven aún los Moroder se llamaba Sanct Ulrich, y el Valle de Gröden, luego al pertenecer a Italia se cambio por Ortisei que es el verdadero nombre ladino. Según tengo entendido tambien existen Moroder en Madrid, y en Ancona, donde dos hermanos de mi abuelo, Vicente Moroder, llamados Andres y Leopoldo se radicaron alrededor del año 1830. Cuando obtenga los datos que pediré a mi hermano se lo comunicaré, etc.«

Juan stattete dem Leo de Döss in Buenos Aires auch einmal einen Besuch ab und schenkte ihm bei dieser Gelegenheit zwei der von ihm verfaßten medizinischen Bücher.

Das Verhältnis wurde in den folgenden Jahren nicht mehr gepflegt.

Für die Dauer von zwei Jahren war Juan dann in Chile Assistent am San-Luis-Hospital und für ein Jahr beim Venerologiedienst bei der »Unidad Sanitaria de Quinta Normal«.

Nachdem Juan von Argentinien wiederum nach Chile zurückgekehrt war, wurde er von der UNO in New York zum Mitglied des Weltgesundheitsrates (WHO) berufen.

Falls es noch nötig wäre, so würde diese hohe Berufung allein genügen, um ein Zeugnis von den großen medizinischen Fähigkeiten und von der außerordentlichen fachlichen Kenntnis des Juan auf dem Gebiet des gesamten Gesundheitswesens zu geben. Als aktives Mitglied dieses hohen Rates durchreiste er einen großen Teil der Welt, vor allem Ozeanien, wo er sich für die weltweiten Probleme der öffentlichen Gesundheit einsetzte.

Im Weltgesundheitsrat bekleidete er folgende Ämter: Regionaler Statistiker und Überwacher der sanitären Programme im Regionalen Gesundheitsamt des Westlichen Pazifik, mit Sitz in Manila auf den Philippinen; Chef der Gesundheitsfachschule des Weltgesundheitsrates in Paraguay (Südamerika); Berater für die Verwirklichung einer Studie über das Problem der chronischen Krankheiten in Israel.

Juan war in wissenschaftlichen Kreisen sehr geschätzt und beliebt. 1956 finden wir ihn wiederum an der Universität von Chile als Chirurg.

In den letzten Jahren seines überreichen Schaffens war Juan Chef der Abteilung für chronische Krankheiten und Unfälle beim Nationalen Gesundheitsdienst in Santiago.

Daß Juan nicht nur auf organisatorischem Gebiete, sondern auch auf wissenschaftlicher Ebene fest engagiert war, bezeugen seine zahlreichen medizinwissenschaftlichen Publikationen. Er ist der Autor von vier Büchern, drei Feuilletons (Fachschriften) und von ungefähr 70 Fachaufsätzen in wissenschaftlichen Zeitschriften. Ferner verfaßte er zahlreiche Informationsblätter für den Weltgesundheitsrat der UNO.

Hier die Titel seiner publizierten Bücher:

Enfermedad del Sueño. Madrid 1934, 100 Seiten;
Teoría y Práctica de la Sanidad Pública, Barcelona - Buenos Aires 1941, 700 Seiten;
Los Nuevos Tratamientos de la Sífilis y su Repercusión en la Lucha Antivenérea. Santa Fe (Universidad del Litoral), 1950, 180 Seiten;
La Representación Gráfica. Su Aplicación en Salud Pública, Santa Fe (Universidad del Litoral), 1950, 50 Seiten mit 80 Bildern.

Die von Juan verfaßten Feuilletons haben folgende Titel: «El Distrito Sanitario de la Ciudad de Santa Fe», Santa Fe (Universidad del Litoral), 1952, 60 Seiten.

«Programa de Salud Pública para la Provincia de Santa Fe» (für das Argentinische Gesundheitsministerium), 1952, 300 Seiten.

«La Valoración del Trabajo en los Hospitales», Santiago de Chile (Edición Universitaria), 1957, 190 Seiten.

Seine Beiträge publizierte Juan vorwiegend auf Spanisch, zum Teil auch auf Englisch, unter anderem, auf folgenden medizinwissenschaftlichen Zeitschriften:

Medicina de los países calientes, Madrid; Revista de sanidad e higiene pública, Madrid; Archiv für Schiffs- und Tropenhygiene, Hamburg; Revista Chilena de Higiene y medicina preventiva, Santiago de Chile; Archivos argentinos de dermatosifilología, Buenos Aires; Boletín médico social de la caja de seguro obligatorio, Santiago de Chile; Revista médica, Santiago; Previsión social, Santiago; Boletín de la Oficina sanitaria panamericana, Washington; Anales de Medicina pública, Santa Fe, Argentina; Revista de la Organización mundial de la salud, New York.

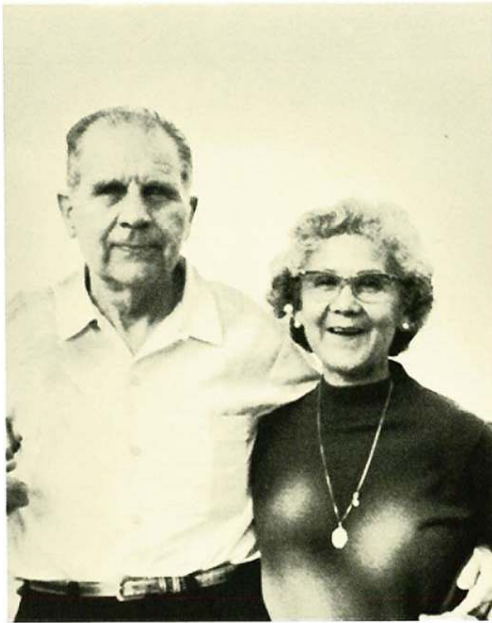
Mehrere Aufsätze gab er zusammen mit anderen Wissenschaftlern heraus. Bei der Verfassung mehrerer Beiträge war ihm auch seine Frau Francisca behilflich.

Aus den Themen dieser Fachaufsätze geht klar hervor, daß Juan Moroders Spezialgebiete Hygiene, Soziale und Präventive Medizin, Epidemiologie, Infektionskrankheiten, Bekämpfung der Tuberkulose, Syphilis, Geschlechts- und Tropenkrankheiten, Kindersterblichkeit, Statistiken über Gesundheitswesen und über die Tätigkeit in den Krankenhäusern waren. Aus seiner gesamten Tätigkeit erkennt man leicht, daß er ein sehr sozial und philanthropisch gesinnter Mensch war. Er war Mitglied zahlreicher Kommissionen und immer wieder Vertreter, Delegierter, Gast und Ehrenmitglied bei Konferenzen und Ärztekongressen. Er war schließlich noch Mitglied mehrerer zum Teil weltweiter Berufsvereinigungen.

Juan starb 60 Jahre alt, am 26. März 1965 in seiner Wahlheimat Santiago de Chile. Wenige Monate vor seinem Tode teilte er seinem Vetter Roberto Moroder in Valencia mit, er habe sich vorgenommen, die Stammheimat seiner Vorfahren in Tirol und zwar im Valle Gardena »demnächst« zu besuchen. Sein früher Tod versagte ihm diesen Weg.

Juans Bruder Vicente lebt noch (1978) verheiratet, aber ohne Kinder in Santiago de Chile. Er ist Besitzer einer großen Buchhandlung, die sich vor allem auf den Verkauf von wissenschaftlichen Büchern spezialisiert hat. Die Schwester Rosa Moroder lebt zur Zeit in Valencia in Spanien.

Vicente Moroder Muedra des Juan Bautista Moroder Sala in Santiago, Chile und seine zweite Gattin Teresa Veas Avila, im Jahre 1976.



Die meisten Angaben und Daten dieses Aufsatzes stammen vom Sohn des Juan, ebenfalls namens Juan, der zur Zeit mit seiner Frau Sonia Murillo Martin, einem Sohn Juan und zwei Töchtern, Maria Dolores und Sonia, in Caracas (Venezuela) lebt. Er ist ein sehr fähiger, weithin bekannter Ingenieur für Bauwesen und Maschinenbau, der in Chile bereits große Projekte verwirklicht hat.

So wurde er im Dezember 1968 vom chilenischen Ministerium für Öffentliche Arbeiten und Verkehrswesen berufen, um am Projekt der Untergrundbahn der Stadt zu arbeiten. Er bekleidete für mehrere Jahre das verantwortungsvolle Amt des Chefingenieurs für die Projektierung des bautechnischen und elektromechanischen Teiles des großen Projektes. Er war auch der Chefingenieur für die beweglichen Teile dieser wichtigen Verkehrsanlage.

So ist der Name eines Juan Moroder mit dem Bau der Untergrundbahn von Santiago de Chile verbunden.

Siehe zu diesem Kapitel die eigene Stammtafel der »Moroder in Spanien«.



Familie des Ing. Juan Moroder Lopez, Sohn des Univ.-Prof. Juan Bautista Moroder Muedra, wohnhaft zur Zeit in Caracas, Venezuela, Chefingenieur für den Bau der Untergrundbahn von Santiago de Chile; vorne sitzend von links: die Tochter Sonia, die Ehefrau Sonia Murillo - Martin, Maria Dolores (Tochter); hinten stehend von links: der Sohn Juan Moroder Murillo und Vater Juan; Foto in Caracas 1976.

Hochwürden Friedrich Moroder

Dekan von Gröden
und Pfarrer von St. Christina
geboren 1906
gestorben 1973



Er wurde am 25. 4. 1906 in St. Ulrich als Sohn des Bildhauers Friedrich Moroder-Tannenheim und der Genovefa Runggaldier da Pässua geboren. Friedrich entstammt der Großfamilie Moroder Lusenberg-Jumbiërch. Der Kunstmaler Josef Moroder-Lusenberg war sein Großvater.

Nach dem Abschluß der Volksschule besuchte Friedrich das Franziskanergymnasium in Bozen. Schon damals zeichnete er sich wegen seines Fleißes und seiner Gewissenhaftigkeit aus. Er war ein begabter Schüler und studierte mit Freude und Gründlichkeit. Er entschied sich bereits am Gymnasium für den Priesterberuf. Für sein Theologiestudium absolvierte er die ersten Jahre in Brixen, dann in Trient und wurde dort am 19. April 1930 zum Priester geweiht. Am 25. April desselben Jahres fand in seinem Heimatort St. Ulrich die feierliche Primiz statt. Friedrich war der erste nachweisbare Priester aus dem Geschlecht der Moroder. Er hatte zwei Brüder und zwei Schwestern. Wegen seiner Sprachkenntnisse — er sprach fließend Deutsch, Italienisch, Ladinisch und liebte besonders die lateinische Sprache — wurde er gleich nach seiner Primiz im Bozner Unterland, und zwar in Salurn und Tramin, eingesetzt. Von 1934 bis 1939 war er in St. Ulrich Kooperator (Katechet) und ab 1939 in Neumarkt im Unterland. Dort wirkte er bis Ende des Zweiten Weltkrieges als Seelsorger. Nach dem Tode des Dekans von Neumarkt, Hochw. Rizzardi, 1942, leitete er die Pfarre Neumarkt als Provisor bis



Familie des Friedrich Moroder-Lusenberg zu Tannenheim am 1. 10. 1915, als Friedrich (Rico) von Schärding in Oberösterreich am Inn auf Urlaub gekommen war; vorn von links: Genovefa Runggaldier da Pässua, die Mutter, Gisela, Vater Friedrich, Friedrich (Sohn); hinten: Ottilia und Viktor.



Hochw. Friedrich bei der Taufe eines Neugeborenen in St. Christina; die Mutter und die Taufpatin in der schönen Grödner Tracht, um 1968.

1945. Anschließend kam er in gleicher Eigenschaft nach Wolkenstein in Gröden. Dort wirkte er von 1949 bis 1958 als erster Pfarrer dieser Seelsorge.

Im Jahre 1949 wurde Friedrich zum ersten Dekan von Gröden (Dekanat zum hl. Jakob in Gröden) ernannt. Mit Freude und Würde bekleidete er dieses Amt. Hochw. Friedrich war weit im Land bekannt und eine allgemein geschätzte Person. Im Volk bezeichnete man ihn als *Seniëur Digàn*. Nach einer Krankheit, die ihn zwang, für einige Zeit auszusetzen, übernahm er 1959 die Pfarrei St. Christina in Gröden und betreute diese bis zu seinem Tode als Ortspfarrer.

Dekan Friedrich hatte kein leichtes Arbeitsfeld. Das Wirken eines Priesters war vor allem während der Wirren der Option und des Krieges und in der Aufbauarbeit unmittelbar nachher oft sehr schwierig. Friedrich war stets sensibel und feinführend und nahm sich das Leid seiner Mitmenschen oft schwer zu Herzen. Er litt sehr unter der Oberflächlichkeit und dem Unverständnis, mit dem ihm immer wieder begegnet wurde. Friedrich hatte klar durchschaut, daß viele seiner Mitmenschen nur an wirtschaftlichem Erfolg und an der Erlangung von materiellen Gütern interessiert sind. Es betrübte ihn sehr, mehreren Mitbürgern gegenüberzustehen, die weder ein Interesse an ihrem Seelenheil noch irgendwie an der Kultur hatten. Der Umstand, daß sich manche Menschen allein vom Materialismus blenden lassen, bedrückte ihn. Der Sinn des Lebens war für Friedrich wesentlich tiefer. Da er ein ehrlicher Mensch war, wollte er das »Theater« auf dieser Welt nicht mitmachen und rügte oft in der Rolle des Moralisten den Egoismus, den Opportunismus, die Gewinnsucht und die Oberflächlichkeit von so manchem seiner Mitmenschen.

Das Geldgeschäft interessierte ihn nicht. Er handelte stets nach seiner eigenen Lebensauffassung und lebte in Einfachheit, man könnte fast sagen in Armut. Er begnügte sich mit einer schlichten Wohnung im Pfarrwidum und stellte wenig Ansprüche an das Leben und auf äußere Erscheinung. Als Mensch und Priester war er durch und durch vom alten Schlag. Er war gottesfürchtig, strenggläubig und überzeugter Christ. Diese Grundsätze versuchte er auch seinen Seelsorgekindern mitzuteilen.

Friedrich war über eine gediegene theologische Bildung hinaus in vielen Dingen belesen. Mit viel Interesse las er vieles, was sein Heimattal betraf. Er hing mit Herz und Seele an der ladinischen Kultur, an der ladinischen Sprache und befaßte sich leidenschaftlich gern mit Heimatkunde. Er war fast der einzige Priester in Gröden, der in den ersten Jahrzehnten nach Kriegsende in der Kirche während des Meßamtes öfter auf Ladinisch predigte. Südtirol kannte er sehr gut und er war über Zeitung, Rundfunk und mündliche Überlieferung gut über die Geschehnisse seiner Heimat Tirol informiert. Trotzdem kann man ihn nicht als einen ethnischen oder kulturpolitischen Fanatiker bezeichnen, wenn er auch die Kulturtradition Ladinien stets hoch in Ehren hielt. So schrieb



Die Primizfeier von Hochw. Friedrich Moroder am 25. 4. 1930 in St. Ulrich mit den zahlreichen Verwandten und Angehörigen. Dieses Bild wurde vor dem Hotel Adler an der Südseite aufgenommen.

er auch einige Beiträge für den Calënder de Gherdëina, für die ladinische Zeitung und sprach mitunter im ladinischen Rundfunk. Dekan Friedrich pflegte auch stets einen regen Kontakt zur studierenden Jugend von Gröden, besonders zu den Hochschülern. Er kannte einen Großteil der Studenten persönlich und stand ihnen stets mit gutem Rat bei. Mit manchem Studenten, der fern der Heimat studierte, stand er in Briefverkehr und munterte die Jugend zu einem gewissenhaften Studium auf. Friedrich war auch ein stiller Naturliebhaber, dem es eine große Freude bereitete, in aller Beschaulichkeit durch blühende Almwiesen zu wandern. Er war in allem, was er tat, pflichtbewußt und verläßlich. Er war ein gütiger Mann, der vielleicht mitunter ein strenges Urteil gab, es aber mit dem Nächsten stets gut meinte. Nach Möglichkeit stand er für Friede und Ausgleich ein. Auch in seinen letzten Lebensjahren, in denen er bereits von einer schweren Krankheit gezeichnet war, ging es ihm als tief religiösen und eifrigen Seelsorger um das Seelenheil der ihm Anvertrauten. Das Kreuz der Krankheit hatte jedoch seine frühere Spannkraft vermindert.

Er litt unter den umwälzenden Neuerungen der Kirche, die er nicht mehr nachzuvollziehen vermochte. Dekan Friedrich war ein Vertreter jener Generation, die von den Vorfahren

den Glauben mit all seinen Dogmen, Formen und Traditionen übernahm, ohne an ihrer Richtigkeit auch nur zu zweifeln. In seiner eher konservativen Weltanschauung war es ihm fremd, in der Ausübung seines Glaubens irgendwelche Änderungen einzuführen. Sein Glaube und sein religiöses Denken standen fest wie ein Fels. Für ihn war der Glaube etwas Stabiles, das er in sich und im Nächsten festigen wollte. Er handelte in dieser Hinsicht aus tiefer religiöser Überzeugung. Die weitgreifenden Umänderungen und fortschreitenden Anpassungen innerhalb der christlichen Gesellschaft, die neue Auffassung von Glauben und Seelsorge, die Abänderungen und weitgehenden Abschaffungen von Ritus und Zeremoniell in der Kirche und im religiösen Leben haben den Dekan schwer betroffen und ihn mehr und mehr zur Vereinsamung getrieben. Für ihn, der diese Änderungen bereits im fortgeschrittenen Alter erleben mußte, ging die Verwandlung der Kirche einfach zu schnell vor sich. Er konnte nicht mit ihr Schritt halten. Er fühlte, daß sich manche Gläubige von seinen etwas zu konservativen Auffassungen nicht mehr angesprochen fühlten. Mit der Zeit litt er an diesen schweren Belastungen, die wohl die Hauptursache seiner Krankheit waren.

Er gab trotzdem nicht auf. Er war und blieb ein Kämpfer.

Martinsbrunn, 5. Juni 1973

Mit um so größerem Eifer widmete er sich der Verkündigung des Evangeliums, der Krankenseelsorge und dem Religionsunterricht. Mit viel Freude verkündete er in seinen letzten Lebensjahren den Schülern der ersten Klassen der Volksschule von St. Christina das Wort Gottes.

Friedrich Moroder war der Anwalt für das Zustandekommen des Moroder-Buches. In eifriger Arbeit hat er aus den Kirchenbüchern (Pfarrmatrikeln) einen Teil des Stammbaumes des Geschlechtes der Moroder erarbeitet. Er hat sich mit aller Kraft für die Gründung eines Komitees zur Schaffung dieses Buches eingesetzt und konnte den Autor dazu gewinnen, den Text für das Buch zu verfassen. Dekan Friedrich war auf seine Vorfahren und auf das geistige Erbe, das sie hinterlassen haben, stolz.

Er vertrat immer wieder die Meinung, dieses Werk solle nicht allein der Stammbaum der Moroder sein, sondern es möge eine gediegene heimatkundliche Studie werden.

Mit Begeisterung und viel Geduld hat er Jahrzehnte lang Notizen und Unterlagen zur Schaffung dieses Werkes gesammelt. In den letzten Jahren lud er immer wieder seine Mitarbeiter zu Sitzungen ein und gab ihnen Mut, diese Arbeit fortzuführen. Die Moroder schulden ihm für seinen Einsatz für das Gelingen dieses Werkes großen Dank. Nur ein Idealist konnte sich, ohne Mühen zu sparen, für eine solche Studie einsetzen.

Nach schwerem Leiden (Gallensteine) starb Hochw. Friedrich am 7. Juni 1973 in der Klinik Martinsbrunn in Meran. Er stand im 68. Lebensjahr und im 44. seines Priestertums. Noch 15 Tage vor seinem plötzlichen Hinscheiden ging er seiner priesterlichen Pflicht nach. An einem Pfingstmontag wurde er von einer überwältigenden Volksmenge, darunter die Musikkapellen von St. Christina und Wolkenstein und rund 80 geistliche Mitbrüder, in St. Christina zu Grabe geleitet. Die überaus zahlreiche Beteiligung an seiner Beerdigung war ein beredtes Zeichen, wie die Bevölkerung seinen selbstlosen Dienst zu schätzen gelernt hatte.

Abschließend folgt ein Auszug aus Friedrichs letztem Brief an seinen Bruder Viktor zwei Tage vor seinem Tod, der dazu beiträgt, das Charakterbild dieses schätzenswerten Priesters abzurunden:

Hier bin ich gut untergebracht und hoffe auf eine Genesung. Allerdings muß ich mich übermorgen einer Gallenoperation unterziehen, wie die Ärzte hier beschlossen haben. Ich staune, daß sie es wagen, obwohl ich so schwach bin, aber es bleibt kein anderer Ausweg.

Wenn ich diese Operation nicht mehr überleben sollte, so nehme ich alles aus Gottes Hand ergeben an, nehme nicht schwer Abschied von dieser Welt, an der ich ja nie geblieben habe, sondern mein ganzes Leben für Gott und die Seelsorge und für die christliche Erziehung der Jugend geopfert habe. Meiner treuen Häuserin und der Hilfsköchin soll eine gerechte Abfertigung ausbezahlt werden.

Solange ich Pfarrer von St. Christina bin, soll meine Begräbnisstätte unter meinen Seelsorgekindern in St. Christina sein, sonst in St. Ulrich.

Ich habe schon Vertrauen zu Gott und zur Muttergottes, ebenso zu den Ärzten hier — aber man weiß nie, wie es ausgehen wird. Wen Gott liebt, den sucht er heim: komme, oh treuer Knecht. Das ist mein Trost.

Mit diesen Gedanken verabschiede ich mich von Dir, danke Dir noch für alle Liebesdienste, verzeih mir meine Fehler und bete in diesen Tagen besonders für mich, daß der Wille Gottes geschehe, wie es für uns am besten ist. Herzliche Grüße Deiner ganzen lieben Familie

Dein Bruder Friedrich.

**Immacula Moroder-Lusenberg
in Milwaukee (USA)**

Ordensfrau
und Operationsschwester
geboren 1923
gestorben 1967

Schwester Immacula, Maria Christina Moroder, war die Tochter von Alfons Moroder und Eva Senoner, aus St. Ulrich in Gröden, und entstammt der Linie des Josef Moroder-Lusenberg. Nach ihrer Auswanderung in die Vereinigten Staaten von Amerika fanden Alfons und Eva ihre neue Heimat in Milwaukee, wo am 26. Jänner 1923 Marie, die spätere Schwester Immacula, geboren wurde.

Am 6. Juli 1943 legte Sr. Immacula nach zweijährigem Noviziat ihre erste Ordensprofeß in der Missionsgesellschaft der Dienerinnen des Heiligen Geistes ab. Die Mitglieder dieser Genossenschaft sind nach dem Gründungsort Steyl an der Maas, in Holland, auch unter dem Namen »Steyler Schwestern«, bekannt.

Ihre ewigen Gelübde legte Schwester Immacula im nord-amerikanischen Provinzialhaus der Genossenschaft in Techny bei Chicago im Jahre 1949 ab. Sie war als Ordensfrau vorbildlich, tat sich im Kreis ihrer Mitschwestern hervor durch eine besonders wache Anteilnahme am Leiden anderer, durch einen unbezwingbaren Drang zur vollen Entfaltung und zum zielstrebigem Einsatz ihres Talents und der Geistesgabe im Dienst an den Kranken, vor allem aber durch ein echt missionarisches Herz.

Im St.-Therese-Hospital wirkte Sr. Immacula als tüchtige Krankenschwester, als Lehrerin in der Krankenpflegeschule und als amtliche Beraterin der Krankenpflegeschülerinnen. Zeitweise war sie im St.-Mary-Hospital in Watertown, Wisconsin, die leitende Krankenschwester und hatte zugleich die Oberaufsicht über die medizinische und chirurgische Abteilung des Krankenhauses. In ihrem unermüdlichen Bestreben, ihr Fachwissen zu erweitern, besuchte Sr. Immacula die DePaul-Universität in Chicago, an der sie im Jahre 1954 den Grad »Bachelor of Science« erlangte.

Sie bekleidete später im St.-Joseph-Hospital in Iowa das Dienstamt der Oberaufseherin im Operationsraum. Neben ihrer Berufsarbeit übernahm sie in dieser Zeit die Übersetzung aus dem Deutschen ins Englische des Buches »Gottes Kraft in schwachen Händen«, einer Beschreibung des Lebens und Wirkens der ersten Generaloberin der Genossenschaft der Dienerinnen des Heiligen Geistes, Mutter Theresia Messner, die aus dem Südtiroler Pustertal stammte.

1958 kehrte Sr. Immacula nach Waukegan (Illinois) zum St.-Terese-Hospital zurück und organisierte dort die Abteilung des Pflegedienstes. 1962 erlangte sie an der Loyola-Universität in Chicago den »Master of Social and Industrial Relations«.

Fünfzehn Jahre lang litt Sr. Immacula an einer schweren Krankheit, Lymphkrebs, und obschon sie deren unheilbaren Charakter erkannte, unterzog sie sich dennoch stets bereit-



willing den vielen Behandlungen, Experimenten und Vorschriften der modernen Medizin, in der Hoffnung, dadurch ihr Wirken wenigstens um einige Jahre verlängern zu können. Die meiste Zeit ihres letzten Lebensjahres mußte sie im Krankenbett verbringen, was sie jedoch nicht daran hinderte, ihren guten Einfluß auf ihre Schülerinnen und ihren weiten Kreis von Bekannten weiter auszuüben. Nur ein Wunsch, den sie wiederholt aussprach, beseelte sie: »Christus den anderen bringen«. Die Haltung Sr. Immaculas in ihrem schweren physischen Leiden, ihr heroischer Opfermut und ihre Selbstaufopferung erweckten bei allen, die sie kannten, Bewunderung und Liebe. Der Tod erreichte Sr. Immacula am 7. September 1967.

In der Kapelle des Provinzialmutterhauses der Dienerinnen des Heiligen Geistes in Techny wurde zwei Tage später das Requiem für Sr. Immacula gehalten. Von dort aus wurde sie in einer langen Prozession, bei der die Krankenpflegerinnen eine Ehrengarde bildeten, zu Grabe geleitet.

In ihrer Verwandtschaft ließ Sr. Immacula ihre Mutter Eva und sieben Geschwister — vier Brüder und drei Schwestern — zurück. Eine nahe Verwandte von Sr. Immacula, Sr. Edberte, Eveline Moroder de Trinadeianesc, aus St. Ulrich, ist ebenfalls Mitglied der Genossenschaft der Dienerinnen des Heiligen Geistes.

Rudolf Moroder de Gottfried
Bildhauer und Kunstlehrer
geboren 1929
gestorben 1958



Rudi des Gottfried de Döss, Bildhauer und Kunstlehrer; Foto um 1950.

Auch in unserer Zeit kann man künstlerischen Talenten begegnen, vielleicht öfter, als man geneigt ist zu glauben. Aber ein Teil von diesen fällt schon, bevor er sich richtig entwickelt hat, dem Materialismus anheim.

Jene wenigen, die sich zu einem wahren Künstlerideal emporringen, sind oft verkannt und werden vergessen. Aber gerade weil es diese Idealisten so schwer haben, verdient das Werk des Rudolf Moroder, »Rudi de Gottfried« genannt, eine Würdigung.

In diesem Menschen vereinigten sich in gleichem Maße künstlerisches und handwerkliches Talent. Leicht hätte er sich als gewöhnlicher Schnitzer eine sichere und gute wirtschaftliche Position schaffen können, aber seine seelische Kraft führte ihn in die Gefilde der bildenden Künste, denen er sich restlos bis zum Ende seines nur 35 Jahre dauernden Lebens verschrieb.

Rudolf wurde am 25. Juli 1923 in St. Ulrich in der Villa Knottner als Sohn des Bildhauers Gottfried Moroder-Döss und der Anna Knottner geboren. Rudolf hatte sechs Geschwister, von denen der älteste Bruder Hermann und der jüngste, David, bekannte Bildhauer und der Bruder Gottfried jun. ein anerkannter Kunstmaler sind. Rudolf wird allgemein als der fähigste Vertreter dieser Künstlerfamilie anerkannt.

In seiner Jugend besuchte er mit Eifer und Erfolg die Kunstschule in St. Ulrich und erlernte in der Werkstatt seines Vaters Gottfried Moroder sen. (siehe die betreffende Kurzbiographie) das Kunsthandwerk des Holzbildhauers. Für einige Zeit bildete er sich dann in der bekannten Werkstatt des Meisters Luis Insam-Tavella weiter.

In kurzer Zeit entwickelte er in diesem Kunstgewerbe eine große Fähigkeit und kämpfte nun darum, sich von den Fesseln einer blutleeren Tradition zu befreien, welche ihm gerade durch die oft oberflächliche und routinemäßige Holzschnitzerei in Gröden leicht zum Hemmnis werden konnte. Er wurde aber auch nicht ein Nachläufer irgendeiner modischen Richtung, die ihn unweigerlich in eine Sackgasse geführt hätte. Dazu war sein Denken zu natürlich und nüchtern. Fieberhaft suchte er nach einer persönlichen, echten Ausdrucksform. Er kämpfte gegen den Manierismus an. Dieses gelang ihm nicht zuletzt dank seiner innigen Verbindung zur Natur. Sein scharfer Beobachtungsgeist half ihm, das besonders Schöne der vielfältigen Schöpfung zu entdecken, und eine tiefe Ahnung der Zusammenhänge des menschlichen Seins bewahrten ihn vor dem »Verlust der Mitte«.

Während seiner fruchtbaren Lehrzeit brach der Zweite Weltkrieg aus, und Rudolf mußte als kaum Achtzehnjähriger

an die Front. Im Dezember 1943 wurde er während des Rußlandfeldzuges (an der russischen Südfront) schwer verwundet. Erst kurz vor Kriegsende wurde er entlassen und nach Hause geschickt. Die schweren Kriegserfahrungen haben seine Persönlichkeit zum Reifen gebracht, und bald widmete er sich wiederum mit Fleiß und Eifer seinen Bildhauerstudien. Es hatte den Anschein, als ob seine überschäumende Jugendkraft die schweren Kriegsverletzungen gänzlich überwinden könnte. Mit Ernst und Begeisterung verfolgte er den früher begonnenen Weg.

Während der ersten Nachkriegsjahre entstanden mehrere Modelle für Kleinplastiken, welche einigen Schnitzern als Vorlage zur Vervielfältigung dienten. Rudolf schuf zu jener Zeit als ein mit seiner Gebirgsheimat und dessen Bewohnern innigst verbundener Mensch vor allem Tiroler Bauerngestalten, denen anfangs mitunter noch Genrehaftes eigen war, bei denen er aber schon damals bemerkenswerte kompositorische und technisch handwerkliche Fähigkeiten bewies. Einige dieser Figuren zeichnen sich durch besondere Großflächigkeit der Formen und Linien aus. Zwischendurch entstanden Kompositionen in Holz und Ton, die er 1946 bei eigenen Ausstellungen in Mailand und in St. Ulrich zeigte.

Nebenher studierte er eifrig die Werke der großen Meister der Bildhauerkunst und veranstaltete Einzelausstellungen, zuerst in seinem Heimatort, dann in einigen oberitalienischen Städten. Mit einer aus einem einzigen Holzblock gehauenen Weihnatskrippe gewann er bei einem Wettbewerb in St. Ulrich den zweiten Preis.

Mit großem Eifer wirkte er dann von 1946 bis 1953 im Kreis der Kunstschaffenden in St. Ulrich und war mehrere Jahre im Ausschuß tätig.

Bei den alljährlich im Sommer stattfindenden Kollektivausstellungen des Kreises war er stets mit mehreren Arbeiten vertreten, die oft zu den besten Ausstellungsobjekten zählten.

Im Jahre 1950 schrieb die Region Trentino-Tiroler Etschland einen Wettbewerb zum Entwurf eines Alpini-Denkmales für die Stadt Bruneck aus, an dem sich viele Künstler beteiligten. Rudi sandte ebenfalls ein Modell ein und gewann mit dem besten Entwurf den Wettbewerb. 1951 übertrug man ihm die Ausführung des Werkes. Sein »Alpino« (Gebirgsjäger), den er dann in Kalkstein ausführte, war ganze 4,5 Meter hoch und stand jedenfalls bis 1979 — nachdem die Originalskulptur des Rudi 1962 und die Kopie 1979 infolge politischer Attentate in die Luft gesprengt worden waren — am Kapuzinerplatz in Bruneck, ein Zeugnis seiner Fähigkeit für Großplastik.

Seit 1949 war Rudi auch ein reges Mitglied des Südtiroler

Künstlerbundes, an dessen Kollektivausstellungen er fleißig teilnahm. In den fünfziger Jahren entstanden dann seine bedeutenden Werke, wie beispielsweise: das große Gipsrelief »das Leben«, »der Frühling«, »Christus an der Geißelsäule« (Ecce homo), die »Heilige Magdalena« in Bronze sowie mehrere Madonnenbildnisse; ferner die Plastik »Überschwemmungsopfer«, zu der er durch die Naturkatastrophe, die sich 1951 in der Po-Ebene ereignet hatte, angeregt wurde.

Am 27. 4. 1953 heiratete er Frieda Debon da Ruf aus St. Ulrich, die ihm zwei Söhne schenkte.

Nach dem Tode seiner Mutter schuf er 1954 zu ihrem Gedächtnis für den Friedhof von St. Ulrich ein schönes Grabmal in Bronze. Das Relief zeigt eindrucksvoll und in allegorischer Weise die wichtigsten Etappen des menschlichen Lebens: Geburt, Kindheit, Arbeit, Kampf, Tod und Auferstehung.

Wie schon in seinen Lehrjahren widmete sich Rudolf auch nach dem Krieg eifrig dem Aktstudium. So erarbeitete er sich jene Grundlage, die es ihm ermöglichte, die Natur frei in die künstlerische Form zu übertragen. Und darin besteht wohl das Wesen der Kunst. Mit Einfühlungsvermögen formte er, was er sah und auch innerlich erlebte. Wie sein Denken waren auch seine Werke unkompliziert, immer erfüllt vom Streben nach Wahrhaftigkeit. Diesen Geist findet man in all seinen oft auch modern gestalteten Werken.

Im Jahre 1954 nahm der noch junge Künstler an einem Wettbewerb für die bildhauerische Gestaltung des großen Domportals von Siena teil, für das er einen Entwurf in Ton mit 10 Reliefs — Szenen aus der Mariengeschichte darstellend — einsandte. Der Wettbewerb wurde fallen gelassen.

Als sich im Jahre 1954 einige Bildhauer und Maler in Gröden zur Gruppe »Ruscél« (der Tau) zusammenschlossen, war er stets zu gegenseitiger Anregung, Kritik und offener Aussprache bereit. Er erwies sich stets als einer der tätigsten der jungen Gruppe. Bei den Ausstellungen der Gruppe »Ruscél« in der Dominikanergalerie in Bozen war er 1954 und 1956 mit mehreren Skulpturen vertreten, ebenso bei jener 1955 in St. Ulrich. Im Jahre 1956 wurden zwei seiner Plastiken »die weibliche Aktfigur« und »der Sklave« in der Kunst-Biennale in Venedig aufgenommen. Dies war wohl sein größter künstlerischer Erfolg, der ihm einen noch stärkeren Ansporn gab. Im selben Jahr wurde ihm im Herbst anlässlich der fünften Regionalausstellung in Trient der erste Preis für Bildhauerei zuerkannt.

Mit Unermüdlichkeit gab er sich seinem Schaffen hin, und als er sich zwischendurch wegen schwerer Kriegsverletzungen einem chirurgischen Eingriff unterziehen mußte, unterbrach er seine Arbeit nur für wenige Wochen. Das impulsive

Temperament zwang ihn, seine künstlerischen Ideen in der Form festzuhalten. Dabei holte er seine Gestalten meist aus ganz hartem Holz heraus.

Obwohl seine nie richtig verheilten Wunden wieder zu schmerzen begannen, schaffte und bildete er sich unaufhörlich weiter. In dieser Schaffensperiode lernte er den bekannten Bildhauer Augusto Murer aus Falcade (Belluno) kennen, dem er bald in Freundschaft verbunden war und in dessen Atelier er während mehrerer Sommer einige Studienwochen verbrachte. Bei diesem ausgezeichneten Bildhauer bereicherte er sich jedesmal mit neuem Ideengut. In der damals noch unberührten Landschaft von Falcade erhielt er von diesem vitalen Künstler wertvolle Anregungen zu weiterem Schaffen, und gleich an Ort und Stelle hat er dann die Erlebnisse mit den naturverbundenen Menschen dieses Landstriches in Ton und schließlich in Holz umgesetzt. So schuf er im Atelier Murers unter anderem die Plastiken »der wassertrinkende Jüngling«, »die Bäuerin« und »Mondstimmung«.

Rudolf war nicht nur ein Meister der modernen Holzbildhauerei, auch in seinen Bleistift- und Kohlezeichnungen hat er großes künstlerisches Können bewiesen.

Zahlreich sind auch die Bildnisse, die er meist direkt in Holz übertrug. Dabei begnügte er sich nicht damit, die von der Natur gegebenen Formen nachzubilden, sondern er suchte die Seele seines Modells im Holz aufleben zu lassen. Dabei stellte er seine scharfe Beobachtungsgabe wiederholt unter Beweis. Dieselben Fähigkeiten erkennt man auch in den vielen Zeichnungen seines künstlerischen Nachlasses.

Bald schon war er über die Grenzen seiner Heimat als Künstler anerkannt. Man war in weiten Kreisen auf dieses junge Talent aufmerksam geworden, und so berief ihn 1953 der damalige Direktor der Holzschnitzschule von Wolkenstein, Luis Senoner-Ronch, als Kunstlehrer für Modellieren und Freihandzeichnen an die Schule von Wolkenstein. Mit Ernst und beruflicher Gewissenhaftigkeit setzte er sich für die ihm anvertraute Jugend ein. Auch als Kunstlehrer erfreute er sich durch sein großes Fachwissen, seinen Einsatz und sein pädagogisches Talent allgemeiner Beliebtheit und Achtung.

1957 nahm er an Ausstellungen in Spoleto teil, wo er einen großen sitzenden Hirten ausstellte. Im selben Jahr war er im Innsbrucker Kunstpavillon bei einer Ausstellung vertreten, bei der das Österreichische Unterrichtsministerium seine Holzplastik »Opfer der Arbeit« ankaufte. Zu seinen letzten und wohl vollkommensten Werken gehören ein in wuchtigen Formen gestalteter »Hirte«, »das Echo«, die eindrucksvolle, geradezu monumental wirkende »Familie« in Bronze und das Hochrelief der »vier Jahreszeiten«. Aus seinem künstlerischen

Nachlaß sind dann noch die Plastiken »Torso«, »Liegende«, »Tänzerin«, »Putten«, »Akt«, »Sitzende«, »Stier«, mehrere Madonnenbildnisse, Mädchenporträts (Köpfe) und Skizzen bekannt. Kurz vor seinem frühen Tod schuf er als letztes Werk das kunstvolle, überlebensgroße Hochrelief der Gottesmutter mit dem Kinde, die sogenannte »Baum-Madonna« (1958).

Wer hätte wohl geahnt, daß dieses sein letztes Kunstwerk sein würde? Im Gegensatz zu seinen oft etwas bewegten Figuren erscheint dieses Muttergottesbildnis in äußerst einfachen Linien, und noch knapper und strenger als bisher wird hier die künstlerische Aussage durch die Spannung von Linien und Formen sichtbar. Tief empfundene Religiosität spricht aus diesem Bildwerk.

Obwohl der Künstler im Freundeskreise mehrmals angedeutet hatte, daß ihm die christlich-sakrale Kunst nicht besonders liege, finden wir bei ihm trotzdem immer wieder religiöse Themen. Es mag dies so zu verstehen sein, daß er die konventionellen sakralen Darstellungen, welche Fr. Heer einmal »geschlechtslose Engelmacherei« nannte, ablehnte, weil hinter der schalen Form lieblicher Heiligenfiguren eine kraftlose Religiosität, Gleichgültigkeit und ein gefährliches Pharisäertum verschanzt sind.

Die »Lust am Schalen«, die in unserer Zeit so verbreitet ist, empfand Rudolf als die gefährlichste Gegenströmung der wahren christlichen Kunst. Er vermied es energisch, den Auseinandersetzungen zur Klärung aus dem Wege zu gehen und auf bequeme und einträglichere Weise den oberflächlichen »Volksgeschmack« zu befriedigen.

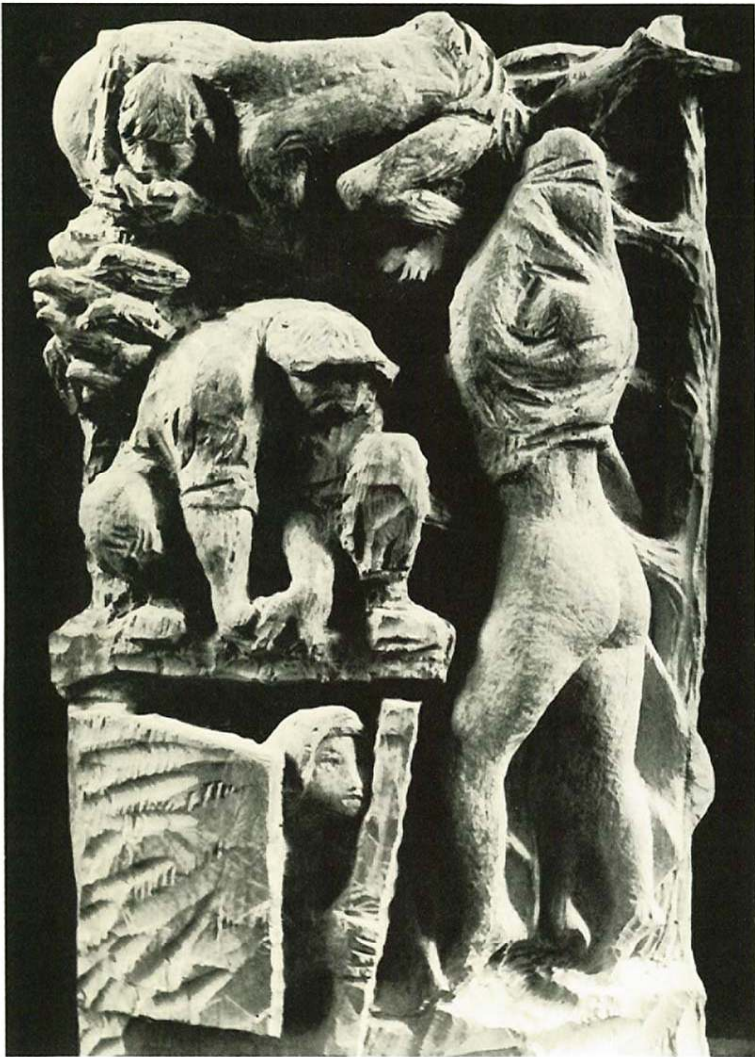
Es war dem Künstler nicht vergönnt, eine noch reichere Ernte, die ihn erwartet hätte, einzuholen. Mitten im rastlosen Schaffen schlug für Rudolf Moroder des Gottfried die Stunde des Abschiednehmens von dieser Welt. Unerwartet löste ein noch im Körper befindlicher Splitter eine Blutung aus, die die Ärzte nicht mehr zu stillen vermochten. Er war sich seiner ernstesten Lage voll bewußt, und schon nach wenigen Tagen der akuten Verschlechterung starb er am 24. 5. 1958. Sein Hinscheiden hinterließ auch im Kreis der Grödner Kunstschaaffenden eine große Lücke.

Rudolf ist heute als einer der Bahnbrecher des modernen Kunstschaaffens seiner Heimat um die Mitte des 20. Jahrhunderts voll anerkannt. Er war einer der wenigen, die über die Holzschnitztradition und den Konformismus des Grödner Kunstschaaffens hinausging und dieses zu neuem Licht führte. Er hat in der Kunstentwicklung einen Weg eingeschlagen, dessen Einfluß und Gültigkeit man auch heute noch empfindet. Die Kraft und der Geist, die seine Werke ausstrahlen, könnten auch für die heutige Bildhauergeneration noch ein Wegweiser sein.

So hat der Krieg auch mit dem Rudi ein wertvolles Glied aus dem Kunstschaffen gerissen, einen mutigen Vorkämpfer einer künstlerischen Erneuerung der Grödner Holzschnitzkunst, der mit Offenheit und innerer Überzeugung konsequent in Wort und Tat für seine Idee eingetreten ist.

Vom 11. bis 21. Juli 1968 wurde anlässlich des zehnten Todestages des Künstlers in der Galerie Ruscél in St. Ulrich (im Volksschulgebäude) eine vielbesuchte Gedächtnisausstel-

lung des Künstlers veranstaltet. Anlässlich des 20. Jahres nach seinem Tode veranstalteten im Monat Mai 1978 das Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich in der Cësa di Ladins und dann im Juni der Südtiroler Künstlerbund in der Galerie am Dominikanerplatz in Bozen jeweils eine sehenswerte und sehr gut besuchte Gedächtnisausstellung über das vielfältige Kunstschaffen des Rudi.



Federzeichnung »Knabe«, des Rudi, 1956.

Tiefrelief in Holz: »Die vier Jahreszeiten«, des Rudi.

Ludwig Moroder de Val
Alpinist und Bergführer
geboren 1937
gestorben 1971

Mit seinem aschgrauen Pullover, der verwaschenen Berg- hose, den groben Wollstutzen und den festen Kletterschuhen — der typischen Bekleidung der »Catóres« — war Ludwig Moroder in ganz Gröden trotz seiner Jugend eine bekannte Erscheinung.

Welch großes Ansehen der Mensch und Bergsteiger Ludwig besaß, kam bei seinem Begräbnis zum Ausdruck. Trotz des kalten Wintertages hatten sich zahllose Grödnler und viele Bergfreunde am frühen Morgen in St. Ulrich versammelt, um dem im Eisacktal bei Atzwang tödlich verunglückten bekannten Mitbürger das letzte Geleit zu geben. Man konnte allein etwa 300 Bergsteiger zählen. Als letzten Gruß für sein Mitglied sang der Männerchor von St. Ulrich das Lied vom guten Kameraden.

Am 9. April 1937 wurde Ludwig Moroder zu Val, einem der höchstgelegenen Bergbauernhöfe von Gröden, hoch oben in Oberwinkel zu Füßen der Secëda und des Baléstberges geboren. Er war eines der 12 Kinder des Bergbauern Gabriel Moroder da Péza (Costamùla) und seiner Frau Josefina Sotri- fer de Muréda. Schon als Bub kletterte Ludwig mit Geschick auf den seinem Heimathof nahen Felstrümmern herum.

Bei Luis Malsiner de Prà erlernte er das Handwerk des Holzschnitzers und bis 1958 schnitzte er fleißig Heiligen- statuen. Von diesem Zeitpunkt an widmete er sich ausschließ- lich dem Alpinismus. Schon im Jahre 1956 wurde das noch junge Bergsteigertalent in die 1954 gegründete Klettergilde »Catóres« (die Steinhühner) aufgenommen. In Anerkennung seiner frühen alpinistischen Leistungen und seines recht- schaffenen Charakters wurde er bereits Ende 1957 einstimmig zum Präsidenten der jungen Klettergilde gewählt.

Nachdem sich Ludwig genügend Kondition und moderne Klettertechnik angeeignet hatte, trieb ihn ein unsteter Drang in die »bleichen Berge«, und mit seinen Freunden Vinzenz Nocker, Vinzenz Malsiner, Franz Prinoth, Franz Runggaldier, Markus Holzknicht, Rudi Comploj und anderen »Catóres« wagte er sich in die sehr schwierigen Wände seiner nahen Dolomitenberge und bezwang in kurzer Zeit zahlreiche be- rühmte Kletterführer 4., 5. und 6. Grades.

Ludwig Moroder, der bald zu den besten Bergsteigern Tirols zählte, begnügte sich nicht mit der Begehung von bereits bekannten Bergführern, sondern er erkämpfte als Führer mit seinen Freunden einige aufsehenerregende Erstbesteigun- gen. Was diese betrifft, wurde das Jahr 1958 sein erfolg- reichstes Bergsteigerjahr. So bezwang er am 13. Juli 1958 zusammen mit Edi Stuflesser und Franz Prinoth erstmals den Brunecker Turm in der Sellagruppe, über den Nordkamin; mit Vinzenz Nocker, Franz und Norbert Prinoth am 24. August erst-



Bergführer und Erstbesteiger Ludwig de Val des Gabriel; Foto 1962.
Erste Winterbesteigung der Langkofel-Nordwand, »Pichelweg«, vom 29. bis 31. Jänner 1962 mit zwei Biwaks.

Familie des Gabriel Moroder zu Val (geboren 1890), Sohn des Josef zu Péza, St. Jakob. Foto 1940. Erste Reihe von links: Luis (Val), die Mutter Josefa Sottriffer de Muréda †, Engel, Ludwig †, Vater Gabriel, Gusta (La Mauta). Hinten von links: Maria (verehelichte Hofmann), Eduard (Bernón - St. Christina), Crescenza (Zenza), Franz (gefallen 1944), Gabriela (Val), Karl (Villa Lourdes), Rosa.



Der Hof Val in Oberwinkel, St. Ulrich (Foto 1976).

mals den Mur de Pisciadü durch die Nordwand. Auf der Kleinen Ferméda in den Geislern eröffnete er am 26. August mit Vinzenz Malsiner eine interessante Variante. Am 9. September bezwang er mit Franz Runggaldier eine Variante am Paulina-Turm in der Rosengartengruppe, und am 21. September deselben Jahres mit Norbert und Franz Prinooth den Innerkofler-Turm über die Südkante. Im Jahr 1962 vollbrachte er mit Renzo Bernardi aus Wolkenstein die erste, äußerst schwierige Winterbegehung des »Salami-Turmes« in der Langkofelgruppe. Dabei war es so grimmig kalt, daß der Cognac in der Flasche gefror. Im August 1964 bezwang Ludwig mit Markus Holz-knecht da Martin erstmals die »Direttissima« der Südwand der Stevia. Es folgten: eine weitere Winterbegehung in der Langkofel-Nordwand — wieder mit Renzo Bernardi —, eine Erstbesteigung am Zahnkofel und schließlich eine, zusammen mit seinem jüngeren Bruder Josef, am Langkofeleck über den »Pilastro della Madonna«.

Als geprüfter Skilehrer widmete er sich im Winter zum Teil dieser Tätigkeit. Er machte einige interessante alpinistische Skitouren, unter anderem am Wilden Hinterbergl, an der alpinen »Knottenspitze«, in den Seespitzen. Ludwigs bergsteigerische Leistungen fanden bald in der alpinen Literatur einen Platz. Mit seinen knapp 34 Jahren hätte er noch so manche alpinistische Leistung vollbringen können.

Ludwig war immer auf der Suche nach etwas Neuem. Von großem Unternehmungsgeist getragen, besuchte er lernbegierig Kurse, Vorträge, alpine Tagungen, Erste-Hilfe- und Bergrettungskurse. Er scheute dabei nicht zurück, sich auch auf dem Gebiet der Geologie, der Morphologie, der Glaziologie, der Geographie, der Physiologie, der Geschichte des Alpinismus und in allen Sparten, die sich mit der Bergwelt befassen, ein gediegenes Wissen anzueignen.

Die vielen Bergbücher, die zahlreichen Bände alpiner Literatur, die Alpenromane und das reiche Fotomaterial in seinem Bücherregal waren hierfür stille Zeugen. Er war ein sachkundiger Bergführer und Träger, wobei er neben dem technischen Unterricht nie die kulturelle Unterweisung der ihm Anvertrauten vernachlässigte. Er organisierte beispielsweise einen Ausbildungskurs für Gebirgsjäger in der Rosengartengruppe, Kurse für die Hochgebirgsschule von Innsbruck als Führer, Kurse am Sellajoch und auf der Regensburger Hütte sowie auf der Toni-Demetz-Hütte für zahlreiche Kletterschulen. Überall war er dank seines aufrichtigen, verlässlichen, pflichtbewußten und stets humorvollen Charakters beliebt.

Einen unschätzbaren Verdienst hat sich Ludwig auch in den über hundert Einsätzen beim Grödner Bergrettungsdienst erworben. Er hat ihn zusammen mit seinen »Catóres« zum

besten und modernst funktionierenden im Lande gemacht. Die Achtung, die er bei den »Catóres« und beim Bergrettungsdienst genoß, kam darin zum Ausdruck, daß sie ihn 13 Jahre lang zum Präsidenten wählten. Er hat zahlreichen Menschen das Leben gerettet und viele Familienangehörige toter Bergsteiger getröstet.

Einer Einladung des Straßenbauamtes ANAS folgend, begann er schon 1961, mit den Arbeiten für Bodenkontrolle, Sicherung von brüchigem und gefährlichem Gestein, technisch-morphologische Gutachten, Entfernung des morschen Gesteines längs der Staatsstraßen und dann auch für einige Jahre längs der Trasse der Brennerautobahn. Mit seinem auf diesem Gebiet qualifizierten Freund Vinzenz Nocker-Runcàta (Zenz) hat er auch bei den Pionierarbeiten an der »Autostrada del Sole« gearbeitet.

Beide hatten bereits damals interessante Verträge für Geländeerkundungen auf den Inseln Sizilien und Sardinien in der Tasche.

An einem grauen Februartag, am 16. 2. 1971, war Ludwig gerade damit beschäftigt, mit Vinzenz Nocker gleich oberhalb von Atzwang für den Bau der Brennerautobahn auf brüchigem Felsgelände Bodenerkundungen durchzuführen.

Während Zenz unterwegs war, unten im Tal aus der Arbeiterhütte einige Geräte zu holen, stieg Ludwig allein auf eine Anhöhe oberhalb eines Schuttkegels. Als Zenz die vorher vereinbarte Stelle erreicht hatte, mußte er mit Entsetzen feststellen, daß Ludwig zu Füßen einer niederen Wand, am unteren Ende eines Kares im Todeskampf lag. Sein schwer verletzter Körper war mit Steinen übersät. Diesen schicksalhaften Unfall hat kein Mensch gesehen und der allzu frühe Tod dieses Naturburschen bleibt für immer ein Rätsel.

Ludwig genoß bei seinen Mitbürgern großes Ansehen und war wegen seines heiteren Wesens und seiner Kameradschaftlichkeit bei jung und alt in Gröden und im weiten Umkreis beliebt.

Einer der »Catóres« sagte nach seinem Tode: »Der Ludwig war unser vorsichtigster, sicherster, überlegtester und fähigster Mann; gerade ihm mußte dieses schreckliche Unglück treffen!« Die Bergsteiger hatten einen ihrer Besten verloren, die St. Ulricher einen beispielhaften Bürger, die Freunde einen unersetzlichen Menschen, die Gemahlin Hilda Hofmann aus Gsies im Pustertal einen treubesorgten und feinfühlenden Ehemann, die Tochter Karin den Vater.

Ludwig Moroder, der die Bergnatur in einer ihrer schwierigsten und gefährlichsten Erscheinungsformen, in den senkrechten Felswänden, so oft besiegt und überlistet hat, ist ihr zum Opfer geworden. Wie ein Blitz aus heiterem Himmel hat sie ihn, fast mit Hinterlist, in den brüchigen Porphyrwänden des so »unalpinen« Gebietes von Atzwang mitten aus dem Leben gerissen.

Die Moroder in der Fremde ab 1780

Beweggründe für die Auswanderung aus ihrer Grödner Heimat

Dank mündlicher Überlieferung und zum Teil schriftlicher Unterlagen konnte ermittelt werden, daß in gleicher Weise wie viele andere Grödner Händler auch mehrere Moroder an der Schwelle des 19. Jahrhunderts und etwas später von ihrer Stammheimat Gröden ausgewandert sind.

Für die Bezeugung der Auswanderung von Stammesbrüdern in früheren Zeiten fehlt das Beweismaterial, obwohl es als sicher gelten kann, daß bereits im 17. und 18. Jahrhundert einige ausgewandert sind.

Der erste Moroder-Auswanderer, der erfaßt werden konnte, war Joannes Anton Maroder, Sohn des Joseph da Mauriz und der Dominica de Mosna, aus dem Stamm der Moroder-Maroder in St. Christina und Wolkenstein. Joannes Anton (1752—1794), vermählt mit Maria Christina Runggaldier de Cöl in Wolkenstein, wanderte gleich nach 1777 vom Hofe Mauriz in Wolkenstein nach Udine im Friaul aus. Dort wurden fünf seiner Kinder geboren.

Von seinen Söhnen ist Giovanni (1782—1861) — der Stammvater der Linie Meroder-Maroder in Chieti in den Abruzzen — um 1800 von Udine abgewandert.

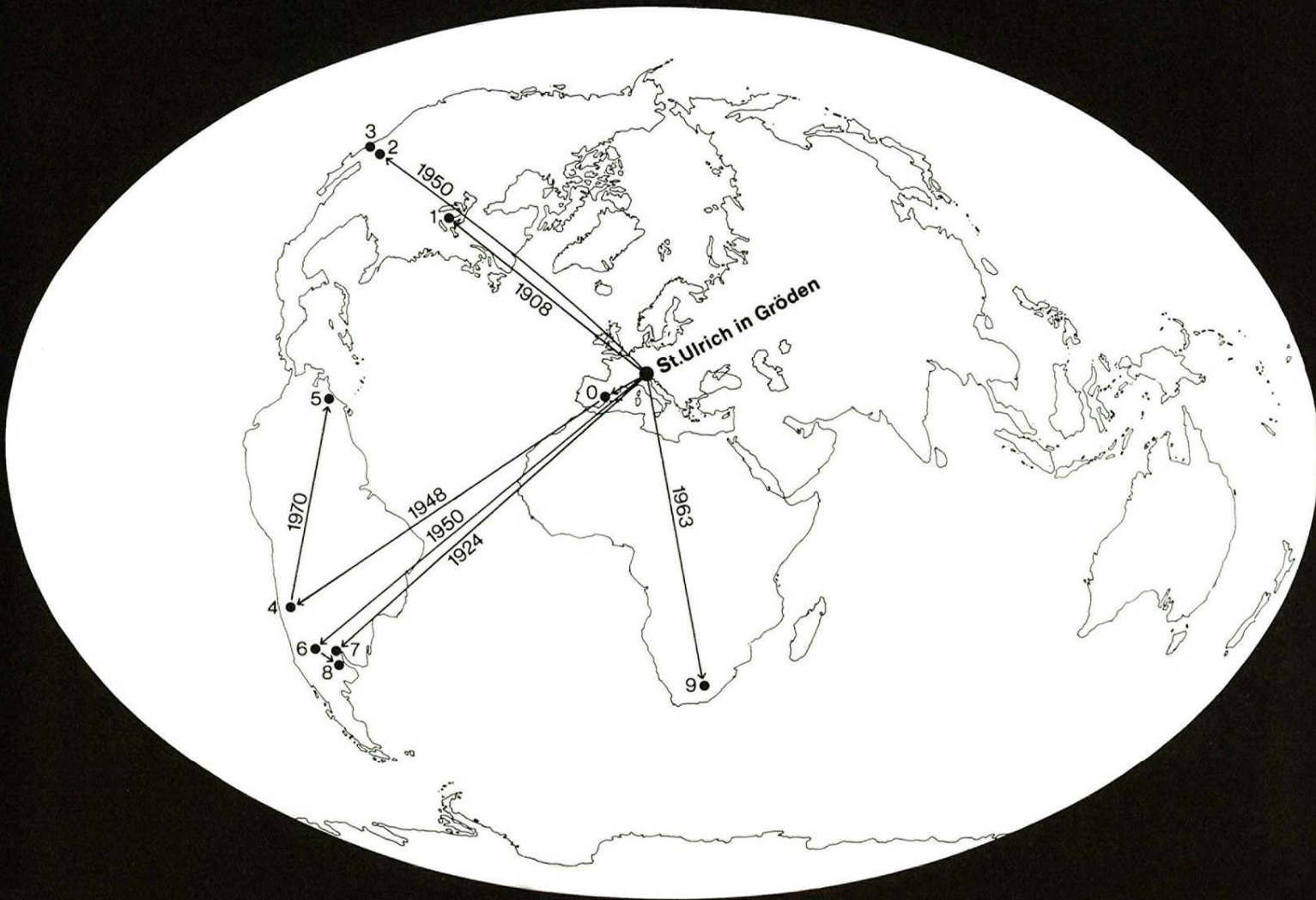
Pietro Antonio Maroder, ein Bruder des Giovanni, ist der Stammvater der Maroder in San Vito al Tagliamento (Friaul) und in Pordenone.

Josef Moroder zu Ober-Raschözt in St. Ulrich (1760 bis 1812), ein Bruder des Johann Dominik zu Muradëures und des Johann Peter zu Ober-Brüel, wanderte 1799 als Handelsmann nach Valencia in Spanien aus. Er gründete dort mit seiner ebenfalls aus St. Ulrich stammenden Frau Maria Dominica Martinier da Cüenz die große Stammeslinie der Moroder in Spanien (siehe das Kapitel »Die Moroder in Spanien«).

Nachkommen des Josef Moroder in Valencia wanderten viel später von Spanien nach Buenos Aires in Argentinien und nach Santiago de Chile in Südamerika aus.

Johann Andreas, Johann Matthias und Leopold Moroder da Scurcià wurden um 1824 in Ancona durch die Übernahme des Geschäftes, das bereits ihr Großvater Dominik Peslauzer gegründet hatte, seßhaft. Johann Andreas, Sohn des Johann Andreas Moroder da Mangùc und der Anna Maria Peslauzer zu Scurcià, ist der Stammvater der heute noch lebenden Stammeslinie der Moroder in Ancona und in Rom.

Zu derselben Zeit, um 1820, ließen sich etwas ältere Vettern der genannten Moroder da Scurcià, Johann Dominik und Johann Anton Moroder da Mangùc, in Lyon in Frankreich nieder. Sie wurden dort reiche Handelsleute. Diese beiden Brüder und die einzige Tochter des Johann Dominik, Suzanne



Kartenskizze der Moroder im Ausland
 Die Nummern geben in Reihenfolge den gegenwärtigen Wohnsitz an, die Jahreszahlen über den Pfeilen das Datum der jeweiligen Auswanderung von der Stammheimat St. Ulrich in Gröden.

- 0 Valencia (Spanien) 1799
- 1 Milwaukee (Wisconsin - USA) 1908
- 2 Glendale (California - USA) 1950
- 3 Los Angeles (California - USA) 1950
- 4 Santiago de Chile - 1948
- 5 Caracas (Venezuela) um 1970
- 6 San Carlos de Bariloche (Argentinien) 1950
- 7 Buenos Aires (Argentinien) 1924
- 8 Tandil (Argentinien) 1963
- 9 Johannesburg (Südafrika) 1963

Marie Antoinette verstarben in Lyon um 1870 (siehe das Kapitel »Die Moroder in Lyon«).

Es ist kein reiner Zufall, daß zahlreiche vorwiegend junge Grödner, die damals nach Italien auswanderten, in Gebiete zogen und zum Teil dort seßhaft wurden, die zu jener Zeit unter österreichischer Herrschaft standen.

Die österreichische Donaumonarchie herrschte an der nördlichen Adriatischen Küste von 1798 bis 1866, in Ancona und in den Marken bis um das Jahr 1830.

In diesen von Österreich besetzten Gebieten war damals auch Deutsch Amtssprache, ein Vorteil für die aus Tirol stammenden Grödner Händler.

Zwischen 1750 und 1835 herrschte in Gröden, und nicht nur dort, ein starker Trend zum Auswandern. Der Hauptgrund, der so viele junge Menschen der Alpentäler in jenen Jahrzehnten zum Auswandern bewog, war die sehr hohe Kinderzahl. Familien mit 12 bis 16 Kindern waren keine Seltenheit. Nicht wenige starben zwar als Kleinkinder. Die Zahl der Überlebenden war aber doch zu groß, um den Nachkommen auf den zum Teil recht kleinen Bergbauernhöfen einen Lebensunterhalt zu sichern. Der Landwirtschaft und der Viehzucht waren in einem hoch gelegenen Tal wie Gröden, das weder vom Boden noch vom Klima in dieser Richtung begünstigt ist, klare Grenzen gesetzt. Die Futtermittelversorgung war ferner gering, weil beispielsweise die Ulricher damals über geringe Wiesen- und Weideflächen auf den Almen verfügten. Unter den Getreidearten konnte der Weizen nur auf wenigen, besonders günstig gelegenen Höfen angebaut werden. Viele Familien waren damals wirklich arm. Junge Burschen und Mädchen trieb damals wohl auch der Hunger von Gröden in die Welt hinaus. Das für Gröden typische Handwerk, die Holzschnitzerei, befand sich in aufstrebender Entwicklung. Um aber die Waren abzusetzen, mußten immer neue Märkte im In- und Ausland gesucht werden. Zahlreiche Grödner zogen so nicht ohne Opfer auch auf die entferntesten Handelsmessen, auf die Jahrmärkte, und versuchten als Krämer, als Händler und als beflissene Kaufleute ihr Glück. Unter anderem werden in Urkunden als Handelsplätze, in denen Grödner tätig waren, Dublin, Brüssel, Leipzig und Lemberg angeführt. So manchem gelang es, in der Fremde Geschäftslokale und zum Teil auch richtige Kaufhäuser zu gründen. Dabei begrenzte sich der Handel bei weitem nicht nur auf Holzschnitzereien und Holzspielzeug. So manchem gelang es auch, sich durch eine günstige Eheschließung in der Fremde eine gute wirtschaftliche Position zu verschaffen. Die, die in der Fremde eine Familie gründeten, kehrten meistens nur mehr zum Besuch in die Heimat zurück.

Der Kaufmannsberuf lag den Grödnern seit eh und je im Blut, und so ist es nicht verwunderlich, daß viele auch Erfolg hatten. Einen beachtlichen Fleiß und Unternehmungsgeist hatten sie von ihren Ahnen geerbt. Die Angst zu überleben und das Gespenst des Verhungerns saß ihnen über Generationen hinweg im Nacken. Auf dem, wie schon gesagt, oft kärglichen väterlichen Hof konnte sich nur ein Sohn, meist der älteste, seßhaft machen. Dieser mußte noch oft den Hof mit einer anderen Familie — man nennt dies auf Ladinisch *n partida* — teilen. Einige Söhne fanden einen dürftigen Lebensunterhalt als Knechte, bei Bauern im Tal und auch auswärts. Wieder andere fanden als Holzschnitzer, als Handwerker oder als Müllersleute eine Beschäftigung. Mehrere Frauen widmeten sich bis um 1840 dem Spitzenklöppeln und dem Lodenwalken.

Die Tatsache, daß beispielsweise nicht wenige Moroder um 1800 an Unterernährung starben, bezeugt, welch harten Lebenskampf unsere Vorfahren zu bestreiten hatten.

Eine zweite Auswanderungswelle, bei der auch mehrere Moroder beteiligt waren, setzte um das Jahr 1900 ein und dauert eigentlich noch heute an. Ziel der Auswanderungen unserer Stammesbrüder in den ersten Jahrzehnten dieses Jahrhunderts waren Nord- und Südamerika. In den dreißiger Jahren und nach dem Zweiten Weltkrieg, besonders in den 60er Jahren, sind mehrere Moroder Jungmänner vor allem in die Bundesrepublik Deutschland abgewandert. Mehrere Moroder aus St. Ulrich wurden ferner in den letzten 20 Jahren in einigen Städten und Dörfern der Provinz Bozen seßhaft. Hauptgrund für diese Abwanderung ist die Notwendigkeit oder das Interesse nach der Auffindung von besseren und interessanteren Arbeitsplätzen im In- und Ausland.

Alfons Moroder-Lusenberg (Fonso)
 Holzschnitzereien-Verleger
 in Milwaukee, Wisconsin (USA)
 geboren 1882
 gestorben 1960



Alfons da Jumbiërch, um 1902, in St. Ulrich.

Seine Tochter Aurelia C. Moroder in Milwaukee schreibt:

Resume of the Life of Alphonse J. Moroder from his arrival in the USA until the time of his death.

Alphonse J. Moroder, the son of Joseph Moroder (der Lusenberger) arrived in Milwaukee, Wisconsin, on August 15, 1908 at the age of 26.

His brother Pepi Moroder was scheduled to come with him at the Sea Port (Genova, Italy); he suddenly changed his mind and went back to St. Ulrich with his parents. His adventure to the USA was prompted by his mother (Felicita Unterplatzer-Moroder) and also a Catholic priest Rev. J. Hettwer from Germany who occasionally came to St. Ulrich for his vacation. He encouraged him to go to Milwaukee in the USA as he had a brother Paul Hettwer in business in a large mattress firm and he would give him financial aid to start a business of his own in handling works of art in wood that his family carved.

Our father was quite a hiker and hunter in the Dolomite mountains and one day found himself and his friends in a »Gasthaus« known as Hotel Adler in St. Ulrich and among wine and song and noise and gaiety and laughter met our mother (Eva) who was a young waitress.

They fell in love and he told her of his plans to go to the USA and establish a home and business for her and when he returns to the Mountains they will marry and start their married life in Milwaukee.

When he arrived in Milwaukee he went directly to the home of Mr. Paul Hettwer and this family gave him living quarters and he soon found a job at the Wiltzius Statuary Company, where he remained for 10 months. Mr. Hettwer noticing his ambitious nature allowed him to make Christmas cribs in the empty horse stable in the rear of his home. He then gave him enough funds to open up his own business and named it the INTERNATIONAL STATUARY & ALTAR COMPANY.

He then returned to St. Ulrich to get married to Eva Marie Senoner from Daunèi, in Wolkenstein (Selva), on Sept. 30, 1912. They had ten children — their names are: Othmar, Alfons John, Armella 1 (who died at age 6), Aurelia, Anthony, Armella 2, Maria Christina (Sr. Immacula), Sabina, Rudolph Benno and Joseph.

He retired from work at the age of 69 and died on February 22, 1960 from residuals following an apoplectic stroke and pneumonia. He was 78. Our mother died on Jan. 11, 1969, the result of a heart attack. She was 80.

Our dear mother was the daughter of Marie Mussner and Konrad Senoner born on Feb. 7, 1889 in Wolkenstein (Val Gardena), Italy.

Alphonse spoke daily of the mountains, hunting, ski-ing and of his father and brothers and sisters and as the years rolled by, he became more and more lonely for the things of his youth. He was always smiling and very interested about many things and we, his family and his friends, enjoyed him immensely. As the result of their union in marriage there are now about 60 members in the Moroder Family in Milwaukee.

Alfons Moroder wurde am 4. 1. 1882 als Sohn des Josef Moroder-Lusenbergs und seiner zweiten Ehefrau Felizita Unterplutzer auf dem Hof Lusenberg in St. Ulrich geboren.

In seiner Jugend erlernte er in der Kunstwerkstätte seines Vaters mit Geschick das Handwerk des Holzbildhauers.

Mit 26 Jahren wanderte er nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika aus und kam am 15. 8. 1908 in der Stadt Milwaukee, im Staate Wisconsin, an. Alfons wurde durch einen katholischen Priester, J. Hettwer aus Deutschland, veranlaßt, nach Amerika auszuwandern. Er ermutigte den jungen Alfons, nach Milwaukee zu ziehen, wo er einen Bruder, Paul Hettwer, hatte, der dort ein blühendes Möbel- und Matratzengeschäft führte. Hochw. Hettwer versicherte Alfons, daß ihn sein Bruder in Amerika tatkräftig unterstützen würde.

Der Bruder des Alfons, Josef (Pepi de Jumbiërch), hätte laut Vereinbarung ebenfalls nach Amerika fahren sollen. Aber am Hafen in Genua, kurz vor der Abfahrt, brachte er es, von Heimweh bewegt, nicht über sich, Gröden zu verlassen und kehrte nach St. Ulrich zurück, wo er seine Arbeit als Schnitzer fortsetzte. In der Villa Sonnenburg, gegenüber von Lusenberg, gründete er dann seine Familie.

Alfons zog hingegen entschlossen nach den USA und fand in Milwaukee, durch den Einsatz von Paul Hettwer, bei einer Firma namens Wiltzius Statuary Company für rund ein Jahr Arbeit.

Nachdem sich Hettwer überzeugt hatte, daß Alfons Moroder ein Mann von starkem Willen und großer Leistungsfähigkeit war, gewährte er ihm eine beträchtliche finanzielle Unterstützung und so konnte er sich selbständig machen und sein eigenes Verlegergeschäft für Holzskulpturen aufbauen. Diese große, auch für mehrere Bildhauer in St. Ulrich, besonders für des Alfons Bruder Hermann wichtige Firma, benannte er »The International Statuary and Altar Company« in Milwaukee, American Representatives for the World famous Moroder Studios in Tyrol since 1866 (Sculptors in Wood and Marble). Importers of Religious Statues, Groupes, Stations, Reliefs, Altars. Nach dem erfolgreichen Aufbau dieser großen Firma kehrte Alfons nach Gröden zurück, wo er am 30. September 1912 in Wolkenstein Eva Maria Senoner da Daunëi heiratete.



Das Geschäft für kirchliche Kunst und Haus des Alfons in der East North Avenue 128 in Milwaukee im Jahre 1929.



Familie des Alfons Moroder-Lusenbergs
(Fónso da Jumbièrch) in Milwaukee, Wisconsin,
USA, im Jahre 1924.
Vorn von links: Alphonse John, Anthony, die
Mutter Eva Senoner aus Wolkenstein, Maria
Christina (die kleinste), davor Armella Agnes,
dahinter Aurelia; hinten: der Vater Alfons mit
dem ältesten Sohn Otmar.



Familie des Alfons in Milwaukee im Jahre 1950, vor seinem Haus. Erste Reihe, sitzend, von links: Othmar, Vater Alfons, Mutter Eva Maria Senoner da Daunëi - Wolkenstein, Joseph. Zweite Reihe von links: Jonny, Aurelia, Anton, Armella, Maria Christina (Schwester Immacula), Sabina, Rudolph.



Das Ehepaar Othmar Moroder des Alfons in Milwaukee und seine Braut Catherine Wolf, im Jahre 1938.

Darauf zog er mit seiner jungen Frau in die USA. Der glücklichen Ehe entsprossen zehn Kinder. Von den Söhnen wurden Othmar Kunsthandwerker (Maler und Restaurator), Anthony führt den vom Vater übernommenen Betrieb erfolgreich weiter, Rudolph ist Pianist. Die Tochter Maria Christina wurde Nonne, »Schwester Immacula« (siehe Kurzbiographie).

Alfons Moroder, der in seinem Leben einige Male seine Heimat St. Ulrich besuchte, zog sich mit 69 Jahren von seinen Geschäften zurück. In seinem Lebensabend erzählte er oft mit Freude seinen Kindern und Enkelkindern von seinen Jugenderinnerungen, von den Bergen, den Almen, der Schönheit seines Heimattaales. Er starb am 22. Februar 1960 im 79. Lebensjahr infolge eines Schlaganfalles und einer Lungenentzündung.

Seine Liebe zu seinem Geburtsort St. Ulrich bezeugt unter anderem ein Satz in einem Brief, den Alfons 1932 seinem Neffen, Hochw. Friedrich Moroder, schrieb:

»Wishing you all the best in my heart, on over the great sea, down in the lovely nest in the sacred hills of the Tyrolean Alps in your house. Yours dear uncle Alphons.«

Leo Moroder-Döss

Bildhauer

geboren 1899 in St. Ulrich

wohnhaft in Buenos Aires, Argentinien



Familie des Leo de Doss in Buenos Aires (Argentinien); Foto um 1939. Die Eltern: die Mutter Amalia Kostner da Stlejuc, Vater Leo (geboren 1899 in St. Ulrich - Gröden). Die Kinder von links: Margherita, Siegfried, am Boden sitzend Marta, stehend Elena.

Leo Moroder wurde am 14. 4. 1899 als Sohn des Dominik Moroder de Döss und der Magdalena Insam da Cesanuëva zu Döss in St. Ulrich geboren.

In seiner Jugend erlernte er das Handwerk des Holzbildhauers. Mit 25 Jahren wanderte er nach Südamerika aus. Angesichts einer Arbeitskrise in jenen Jahren in Gröden, faßte er den Entschluß, mit seinem Freund Leo Mahlknecht da Palmer aus St. Ulrich nach Argentinien auszuwandern. Die Arbeit eines Bildhauers wurde damals in Gröden sehr schlecht bezahlt. So schiffte er sich zusammen mit Leo Mahlknecht am 31. Jänner 1924 in Genua ein. Einige Wochen später kamen sie in der argentinischen Hauptstadt Buenos Aires an.

Der erste Plan der beiden Freunde war, für die Dauer von zwei Jahren in Argentinien zu arbeiten.

Am 26. 12. 1925 vermählte sich Leo Moroder in Buenos Aires mit Amalia Kostner da Stlejuc aus St. Ulrich (geboren am 10. 7. 1900), die allein von Genua aus nach Südamerika gereist war. Während damals in Gröden große Arbeitsnot herrschte, fand Leo in Argentinien als Bildhauer viel Arbeit, die noch dazu im Vergleich zu Gröden sehr gut bezahlt wurde. 1929 kaufte er in Buenos Aires ein Haus, in dem er noch heute mit einem Teil seiner Familie wohnt. Während des Zweiten Weltkrieges lebte er mit seiner Familie in Argentinien sicher und ohne finanzielle Not. Es drückten ihn aber schwere Sorgen um das Geschick seiner zahlreichen Verwandten in der Heimat. Seiner Ehe mit Amalia entsprossen fünf Kinder, drei Töchter und zwei Söhne. Der Sohn Sigfrido ist Verwalter in einer riesigen Rinderfarm im Südwesten von Buenos Aires, auf der durchschnittlich 6000 Rinder und mehrere hundert Schafe gehalten werden. Der Sohn Carlos führt ein Geschäft von Zusatzteilen und Verschönerungsobjekten für Kraftfahrzeuge. Die ursprüngliche Bildhauerwerkstätte für kirchliche Kunst, die Leo in Buenos Aires gegründet hatte, baute er mit der Zeit zu einer größeren Firma aus. Mit seinem Firmenstempel bezeichnet er sich: »Leon Moroder escultor, especialidad en arte religioso, Boyaca, Buenos Aires«. Die jüngste Tochter Marta ist Nonne und betätigt sich ebenfalls als tüchtige Bildhauerin.

Leo hängt mit tiefer Heimatliebe an seinem Geburtsort und ist mehrmals in seinem Leben nach Gröden auf Besuch gekommen.

Walter Moroder de Lenèrt
 geboren 1910 in Offenburg
 wohnhaft in San Carlos de Bariloche,
 Argentinien

Walter Moroder ist der jüngste Sohn des Eduard Moroder de Lenèrt und der Rosa Schmalzl. Walter wurde am 31. 1. 1910 in Offenburg in Baden (Deutschland), wo sein Vater die deutsche Zweigstelle der Firma »Gebrüder Moroder« führte, geboren. In seiner Jugend half Walter für die Dauer einiger Wintersaisons seinem älteren Bruder Ernst bei der Arbeit in einem Gastbetrieb. Vor dem Zweiten Weltkrieg führte nämlich Ernst den Berggasthof Heißböck auf der Seiser Alm. Dort lernte Walter seine zukünftige Gemahlin Judith Dellai, eine Tochter des Cornelius Dellai vom Berggasthof Dellai-Steger, kennen. Die Hochzeit fand 1940 statt. Im Jahre 1950 wanderte Walter Moroder mit seinem Schwiegervater Dellai, mit seiner Frau Judith und deren Schwester Annemarie nach San Carlos de Bariloche in Argentinien, Rio Negro, nicht weit entfernt von der argentinisch-chilenischen Grenze, aus.

Dort führt die Familie Moroder seit vielen Jahren das große und bekannte Hotel Edelweiß mit rund 50 Angestellten.

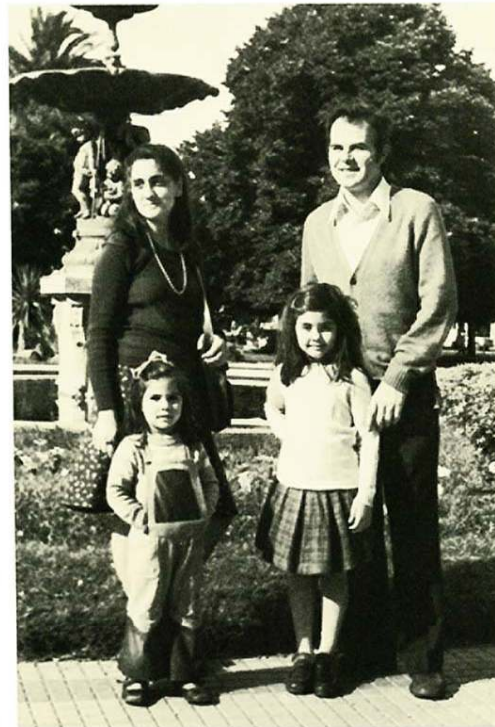
Aus der Ehe des Walter stammen drei Söhne und eine Tochter. Der älteste Sohn Bernd Moroder und die Schwester Karin sind in Tandil, südwestlich von Buenos Aires, verheiratet. Bernd ist zur Zeit Professor für Musikwissenschaften an der Universität von Tandil. Die anderen beiden Söhne Wolf (Kaufmann für Baumaterialien) und Eduard (Teddy) im Hotelfach tätig, leben im landschaftlich sehr reizvollen San Carlos de Bariloche.

Von den Geschwistern des Walter Moroder sind Ernst (1905—1970) und Richard (1903—1969) nach Berchtesgaden ausgewandert und dort gestorben.

Die Schwester Margarete (1912—1967), verheiratet mit Franz Abel, starb in Igls bei Innsbruck.

Von Walters Schwestern leben zur Zeit Elisabeth, geboren 1902, Nonne (Schwester Elvira), in Innsbruck, und Ricky (Maria), geboren 1909, in Berchtesgaden.

Familie des Walter, des Eduard de Lenèrt. Foto in San Carlos am 17. 5. 1968. Von links: Eduard (Teddy), die Mutter Judith Dellai des Cornelius, der Vater Walter (geboren 1910 in Offenburg - Baden), Graciela Pedro del Carmen (Gattin des Bernd), Bernd (in Tandil), Walter Wolf, Karin (Tochter).



Familie des Bernd Moroder des Walter, wohnhaft in Tandil - Argentinien. Foto im November 1975. Die Eltern: Prof. Bernd und seine Frau Graciela Pedro. Die Kinder von links: Wilhelmine, Anna.

Dominik Moroder jun. da Brüel
in San Carlos de Bariloche,
Argentinien
geboren 1914
gestorben 1962



Familie, Nachkommen des Dominik jun. da Brüel in San Carlos de Bariloche in Argentinien. Foto in San Carlos, 1975.
Hinten von links: Günther Moroder und seine Gattin Olga Montenegro mit Söhnchen Enrique, die Mutter Anna Pitscheider de Domür - Wolkenstein, Irene Moroder (Tochter), Benito Secco (Ehemann der Irene). Vorne, sitzend, von links: Pablo und Emilio Secco.

Dominik Moroder jun. (Mëine) war ein Sohn des Dominik da Brüel und der Emilie Rifesser da Stufàn. Er wurde am 23. 2. 1914 zu Brüel in St. Ulrich geboren.

Er beschäftigte sich mit dem Verkauf von Baumaterialien (Dachplatten, Rohre, Sand, Zement). Am 22. 1. 1940 vermählte er sich mit Johanna Pitscheider aus Wolkenstein, einer Tochter des ausgezeichneten Holzbildhauers Prof. Albin Pitscheider. Dominik Moroder hatte sich vom nationalsozialistischen Fanatismus den Kopf verdrehen lassen. Als von der italienischen Polizei gesuchter SS-Soldat, der in zweifelhafte Kriegsgeschichten verwickelt war, fühlte er sich nach Kriegsende zu Hause nicht mehr sicher und wanderte im Jahre 1950 mit seiner Familie nach San Carlos de Bariloche, im Südwesten von Argentinien aus.

Dort baute Dominik in kurzer Zeit eine große Firma für den Verkauf von Baumaterialien mit über 100 Angestellten auf.

Am 31. 8. 1962 verunglückte er in San Carlos de Bariloche beim Sturz von einer Leiter tödlich. Er hinterließ die Witwe, einen Sohn Günther und eine Tochter Irene, die beide verheiratet sind und Kinder haben. Der Sohn Günthers, Enrique Dario, führt die schmale Stammeslinie der Moroder da Brüel in Südamerika fort.

Andere Moroder im Ausland und Inland

Stand am Stichtag 1. 1. 1980

Es werden hier mehrere Angehörige des Geschlechtes der Moroder angeführt — ohne Anspruch auf Vollständigkeit —, die zur Zeit der Veröffentlichung dieser Studie im Ausland leben, ohne jene zu berücksichtigen, die gerade im Ausland ein Hochschulstudium, einen Spezialkurs oder Ähnliches absolvieren. In diesem Verzeichnis werden im Ausland lebende Familien, Männer und einige vorwiegend ältere Frauen des Geschlechtes der Moroder mit dem jeweiligen Wohnsitz angeführt.

Einige Angaben über Personen und deren Wohnsitze sind nur im Moment der Veröffentlichung dieser Studie zutreffend, da beispielsweise der Wohnsitz von Stammesmitgliedern immer wieder Veränderungen erfährt.

Man sehe auch in den einzelnen Stammtafeln nach.

Johannesburg

Wesel (Nordrhein-Westfalen)

Xanten (Nordrhein-Westfalen)
Herzogenaurach
(bei Nürnberg)

Penzberg
(Oberbayern)
Wolferkam
(bei Rosenheim)

München

USA

Außer den zahlreichen Nachkommen des Alfons Moroder-Lusenberg, die vorwiegend in Milwaukee im Staate Wisconsin sesshaft sind, leben ferner in den Staaten zwei Töchter des Pepi Moroder dl Mëune und der Mia Moser, und zwar: Inge Moroder, veritwete Swint, seit 1950 in Glendale, Kalifornien, und Eleonore Moroder, verehelichte von Massenhausen, seit 1956 in Los Angeles, Kalifornien, ebenfalls in Los Angeles:

Hansjörg Moroder, Sohn des Richard da Scurcià, »Giorgio«, Musiker, Komponist und Sänger, unverheiratet.

Südamerika

Siehe die Kapitel: Die Moroder in Spanien, Dr. Juan Bautista Moroder-Muedra, Die Moroder in der Fremde (Leo Moroder de Döss, Walter Moroder de Lenèrt, Dominik Moroder jun. da Brüel).

Südafrika

Oswald Moroder, Sohn des Leopold da Scurcià, verheiratet, mit drei Kindern, Maschinenschlosser; wanderte 1962 nach Südafrika aus.

Bundesrepublik Deutschland

Dr. med. Leopoldo Moroder-Tomas aus Valencia (Spanien), Sohn des Dr. Leopoldo Moroder-Riera, Oberarzt im Evangelischen Krankenhaus, verheiratet, mit Kindern.

Mainhard Moroder des Luis dl Myriam, Bankbeamter, verheiratet.
Winfried Moroder, Sohn der Ricky Moroder des Eduard de Lenèrt, Oberkellner, verheiratet.

Siegwart Moroder des Pepi dl Mëune, Spritzlackierer, verheiratet, drei Töchter.
Siegfried Moroder des Rudolf Lenèrt, Bildhauer, Witwer mit Kindern.

Ernst Moroder, Förbes, des Ernst da Vidalonch, Engros-Geschäft, verheiratet, eine Tochter.

Dr. Luis Moroder, des Heinrich de Döss, Chemiker am Max-Planck-Institut, verheiratet, eine Tochter.

Michael Moroder des Siegfried de Rudolfine, Bildhauer und Mitglied einer Musikband.

München Thomas Moroder des Rudolf de Rudol-
fine, Elektrotechniker für Computer,
verheiratet, zwei Töchter.

Starnberg Edmund Moroder des Franz da Còsta,
Bildhauer, eine Tochter.

Berchtesgaden Ricky (Maria) Moroder, Tochter des
Eduard de Lenèrt und der Rosa Schmalzl.

Garmisch-
Partenkirchen Felix Moroder des Leopold da Scurcià,
verheiratet.

Ohlstadt bei Leopold Moroder, des Leopold da
Murnau Scurcià, Schreiner, verheiratet, eine
(Oberbayern) Tochter.

Oberammergau Ida Moroder, des Leopold da Scurcià,
verheiratet.

Freiburg Christoph Moroder des Rudolf de Rudol-
(Denzlingen) fine, Hochschüler für Musikwissen-
schaften und Kunstgeschichte, verhei-
ratet, ein Sohn.

Österreich

Mayrhofen Albin Moroder des Otto -Lusenberg,
im Zillertal Bildhauer und Holzschnitzereihändler,
Witwer mit Kindern.

Zell am Ziller Maria Moroder, des Jakob dl Mëune,
verheiratet mit Gottfried Bernardi
d'Alësc.

Innsbruck Elisabeth Moroder des Eduard de Lenèrt
in Offenburg, Schwester Elvira (Nonne).
Anna Moroder des Jakob dl Mëune, ver-
heiratet mit Matthias Blaas.
Joachim Moroder des Rudolf de Rudol-
fine, Ing. Architekt für Hochbau, verhei-
ratet, ein Sohn, TH-Assistent.

Saalfelden Klaus Moroder des Otto -Lusenberg,
Bildhauer, verheiratet, mit Kindern.

Lienz Otto Moroder des Anton dl Mëune-
Vidalonch, Holzschnitzereihändler,
verheiratet, mit Kindern.

Klagenfurt Gertrud Moroder des Anton dl Mëune,
verheiratet mit Franz Koch.

Salzburg Klaus Moroder des Richard da Scurcià,
Bildhauer und Holzschnitzereihändler,
verheiratet.

Wien (Stockerau) Eveline Moroder, Schwester Edberte,
des Konrad de Trinadeiànesc, Steyrer
Ordensschwester, Lehrerin.

Schweiz

Zürich Christa Moroder des Siegfried de Rudol-
fine in Söllhuben-Wolferkam, unverhei-
ratet, in der Organisation »Focolarini«
tätig.
Rainer Moroder des Albin in Mayrhofen
(A), Leiter des Flughafenrestaurants
Zürich-Kloten, verheiratet, eine Tochter.

Neapel

Rom

Ancona

Falconara Alta
bei Ancona

Turin

Bozen

Meran

Dorf Tirol
(bei Meran)

Sterzing

Italien

Milla Moroder des Josef de Sodlièja,
verheiratet.

Giancarlo Moroder des Augusto in An-
cona, Hauptvertreter von nichtalkoholi-
schen Getränken und Güterbesitzer, ver-
heiratet, ein Sohn.

Maria Pia Moroder in Tozzi, Schwester
des Giancarlo.

Maria Alessandra Moroder, verehelichte
Zacchilli, des Dr. Lucio in Falconara (An-
cona).

Maria Grazia Moroder, Witwe Baldessari,
des Dr. Lucio in Falconara (Ancona).

Dr. Lucio Moroder des Senators Ric-
cardo, Agronom und Güterbesitzer, ver-
heiratet, mit Kindern.

Riccardo Moroder des Dr. Lucio, Geo-
meter und Bauunternehmer, ein Sohn.

Contessa Dott. Maria Cristina Moroder
des Dr. Lucio in Falconara (Ancona),
verheiratet mit C.te Alessandro Marazzi.

Ing. Maximilian Moroder des Gottfried
de Döss, leitender Beamter im Amt für
Landschaftsschutz, verheiratet, mit
Kindern.

Dr. Ehrenfried Moroder des Luis dl
Myriam, Physiker im Allgemeinen Kran-
kenhaus, verheiratet.

Dr. Wolfgang Moroder des Alex de Le-
nèrt zu Rusina, Arzt im Allgemeinen
Krankenhaus, verheiratet.

Dr. Wilfried Moroder des Rudolf de
Gottfried, Architekt, verheiratet.

Dr. Ruth Moroder des Alex - Rusina,
Psychologin - Musiktherapeutin im Heil-
pädagogischen Kinderzentrum der Pro-
vinz Bozen in Gries.

Dr. Laura Moroder des Arnold de Filip-
pina, Architektin.

Schwester Annemarie Moroder des Ru-
dolf de Lenèrt, Ex-Oberin bei den Engli-
schen Fräuleins in Meran, Sandplatz.

Waldemar Moroder des Luis - Miriam,
Bankbeamter, verheiratet, mit Kindern.

Hochw. Monsignor Christian Moroder
des Cristl de Levìgi; Verwalter und Lehr-
kraft am Knabenseminar »Johanneum«
in Dorf Tirol, vorher 15 Jahre lang Re-
gens des Johanneums.

Hochw. Josef (Pepi) Moroder des Sepl dl
Mëune, Dekan von Sterzing.

Jene Personen, vorwiegend alleinstehende, die in diesem
nicht vollständigen Verzeichnis übersehen wurden, kann man
mit etwas Geduld in den einzelnen Stammtafeln finden.

Merkmale der Moroder

Versuch einer kritischen Darstellung

Was die körperliche Beschaffenheit anbelangt, sind die Moroder durchwegs Dolichocephalen, d. h. langköpfig mit auffallend hoher Stirn. Diese Langköpfigkeit kann man in jeder Linie des Stammes feststellen. Man braucht sich hierfür nur genau die Personenbilder des Buches anzusehen. Dolichocephalen haben einen Kopf, dessen Längen-Breiten-Index höchstens 75 beträgt. Die Kopfform ist hinten oft stark abgeflacht, fast senkrecht. Langschädeligkeit (Dolichokranie) tritt bei den Morodern äußerst selten auf. Viele Moroder (die Männer) haben eine auffallend lange, oft markant geformte Nase. Sie haben im Durchschnitt auffallend kleine Hände und zum Teil auch kleine Ohren.

Es ist aber auch zu bedenken, daß zahlreiche körperliche Merkmale sowie viele Charaktereigenschaften der Moroder auch von den nicht-moroderischen Müttern und fernerer mütterlichen Vorfahren aus den verschiedensten einheimischen und auswärtigen Geschlechtern herkommen und in den einzelnen Stammeslinien der Moroder ihre mehr oder weniger starke Ausprägung fanden und finden.

Wie bereits in der Einleitung festgestellt wurde, hat man die Stammeslinien der angeheirateten nicht-moroderischen Mütter und die der nicht-moroderischen Ehemänner in genealogischer Hinsicht nicht erforscht.

Die Moroder neigen sehr dazu, freie, selbständige Menschen zu sein. Sie sind vielseitig veranlagt und nicht selten gebildet, so daß sie auf vielen Gebieten des Wissens gerne mitreden wollen und sich über eine Anerkennung ihrer Leistungen freuen.

Im Allgemeinen sind sie wißbegierig oder wenigstens neugierig. Sie haben im Durchschnitt ein ausgeprägtes Pflichtbewußtsein und lassen sich daher für öffentliche Tätigkeiten, beispielsweise bei Vereinen der Gemeinschaft, engagieren. Bei einer allgemeinen Aufgeschlossenheit für die anderen Mitbürger ist ihnen ein ziemlich starkes Stammesbewußtsein geblieben. Trotzdem stehen sie sich nicht selten als hartnäckige Rivalen gegenüber. Die Moroder sind für etwas Neues meistens hell begeistert, aber die anfängliche Euphorie hat nicht immer die nötige konsequente Ausdauer und Zielstrebigkeit.

Dies erklärt sich vielleicht aus dem Umstand, daß sie, was das Temperament anbelangt, vorwiegend Sanguiniker sind. Daher stammt auch ihr leutseliges Wesen, die Freude an der Unterhaltung, am Spiel und Tanz, am Erzählen und die Vorliebe für die Schönheit der Natur und die bildenden Künste. Die Unterhaltungsfreudigkeit ist im Allgemeinen stark ausgeprägt. Man

kann sie wohl durchwegs als philanthropisch (menschlich-freundlich) bezeichnen.

Franz Moroder da Còsta sen. hat einmal treffend gesagt: »I Morodri, chëi ie mpue matulins« (sie verlieben sich leicht). Die Schwerpunkte, was die Wahl des Berufes, der Haupttätigkeit, anbelangt, liegen im Gebiet des Kunstschaffens und des Handels. Bei Akademikerberufen auf naturwissenschaftlich-medizinischem Gebiet. Im moroderischen Kunstgewerbe herrschen vor: Holzbildhauerei, Schnitzen, Malen, Zeichnen, der Lehrberuf. Ein gewisses Interesse besteht auch für die Wahl von kaufmännischen Berufen, Verlegerei, Handwerk und Beamtenwesen. Wenige Moroder haben rein technische Berufe gewählt (Mechaniker, Elektrotechniker, Ingenieurwesen). In erster Linie ziehen sie es vor, als Freiberufler tätig zu sein. Man kann sie in beruflicher Hinsicht im Durchschnitt als sehr vielseitig bezeichnen. Auf wirtschaftlichem Gebiet wissen sie sich im Allgemeinen gut zu behaupten. Mehrere Moroder der Vergangenheit und Gegenwart müssen als sehr geschäftstüchtig bezeichnet werden. Als strebsame und ehrgeizige Leute kämpften und kämpfen sie unter Umständen mit einem gewissen Opportunismus, um ein gesetztes Ziel zu erreichen. Man kann sie im allgemeinen mit wenigen Ausnahmen als wohlhabend bezeichnen. Einige, dies gilt vielleicht im Verhältnis mehr für jene, die im Ausland ansässig sind, haben es zu Reichtum gebracht. Ganz abgesehen vom jeweils gewählten Beruf oder der Haupttätigkeit sind die Moroder mit wenigen Ausnahmen als stets sehr beschäftigt zu bezeichnen. Viele betreiben mit Leidenschaft ein oder mehrere Hobbys.

Viele Moroder sind sprachbegabt.

Sie sind im Durchschnitt geschickte und vor allem praktisch denkende Menschen. Aus der Jahrhunderte alten Familiengeschichte kann man entnehmen, daß die Moroder im Durchschnitt arbeitsame, fleißige, sparsame und ehrliche Leute waren und es im großen und ganzen noch heute sind. Sie verstehen es auch, sich im Umgang mit den Mitmenschen taktvoll zu benehmen und haben ein offenes Herz und eine gute Hand für die Nöte des Nächsten. Wie aus den Stammtafeln ersichtlich ist, haben die Moroder bei der Wahl ihrer Lebensgefährtin mit Vorliebe ein Mädchen aus ihrem Heimatort oder aus dem Heimattal gewählt. Allerdings war dies in früheren Zeiten in den Hochgebirgstälern eine allgemeine Erscheinung, eine Folge des Mangels an Verkehrs- und Kontaktmöglichkeiten. Dieser Umstand erschwerte eine richtige Blutaufrischung. Die allzu häufigen Verwandtschaftsehen hatten nicht selten Inzucht mit negativen biologischen und geistigen Erscheinungen zur Folge. Seit einigen Jahrzehnten sind diese

engen Verwandtschaftsehen wesentlich seltener geworden und dadurch wächst durchschnittlich eine gesündere Generation heran. Viele Moroder starben beispielsweise vor der Jahrhundertwende an Lungenkrankheiten.

Die Moroder sind zum Teil typische Vereinsmeier, und wir finden deshalb einzelne gleichzeitig in mehreren Vereinen und Komitees, wo sie gerne mitreden, sich aber auch nicht vor Arbeit und Verantwortung drücken. Am Wohl und Ansehen ihres Heimatortes, wenn auch zum Teil nach bürgerlicher Weltanschauung, liegt ihnen viel.

Seit 1800 und wohl schon seit früheren Zeiten gab es in St. Ulrich, der »Hochburg« der Moroder, kaum einen Gemeinderat, in dem nicht wenigstens ein Moroder Mitglied war. Dies gilt in ähnlicher Weise für die Gemeindeausschüsse, Fremdenverkehrsverein, für die Musikkapelle und den Kirchenchor.

Der Kirche waren sie seit eh und je besonders zugetan. Mit Sicherheit ist schon seit 1550 in ununterbrochener Reihenfolge ein Moroder in St. Ulrich Pfarrmesner. Der oberen Geistlichkeit standen sie immer gerne zu Diensten. Dies läßt sich zum Teil durch ihre im allgemeinen ausgeprägte religiöse Haltung erklären, andererseits hat dies auch mit Servilismus manches gemeinsam.

Zur Zeit der Dynastie der Moroder von Scurcià und Brüel waren sie die Herren ihres Heimatdorfes. Nach und nach haben sie dann, auch infolge von teilweisem wirtschaftlichem Verfall, ihren früheren Einfluß in der Führung des Dorfes eingebüßt. Als eher konservative Menschen machen sie den neuen, das Dorf »beherrschenden« Familien ihren Platz nicht ernsthaft streitig, sondern stehen ihnen zum Teil ohne beachtlichen Widerstand bereitwillig zu Diensten. Dies gilt im großen und ganzen auch für die junge Generation, wenn sich auch in den letzten Jahrzehnten die Verhältnisse etwas geändert haben. Die Moroder treten, was ihre politische Auffassung anbelangt, nicht geschlossen auf. Im allgemeinen exponieren sie sich in der Politik wenig. Sie sitzen aber als Vertreter verschiedener Listen — auch was die Weltanschauung anbelangt — im lokalen Gemeinderat. Dieser Umstand ist als positiv zu werten.

Nicht ungern üben die Moroder an allem Möglichen Kritik, meistens aber doch in konstruktiver Weise. Kritik seitens anderer anzunehmen, fällt ihnen hingegen im allgemeinen schwer. Diesbezüglich sind sie übelnehmerisch.

Die Moroder sind auch zum Teil etwas knauserig und im Durchschnitt nicht besonders mutig. Sie sind in der Dorfgemeinde im Durchschnitt geachtet, wenn auch nicht immer beliebt. Für diese relative Unbeliebtheit werden beispielsweise in der Bevölkerung folgende Gründe angeführt: Besserwisserei, übertriebenes Moralisieren (vor allem in

früheren Zeiten), Scheinheiligkeit, zu betonter Geltungsdrang, Kastengeist, das politische Verhalten; und schließlich treibt auch der Neid immer und überall sein Unwesen.

Ähnlich wie viele andere Gebirgsbewohner sind sie etwas schwermütig, ängstlich und mißtrauisch.

Bei diesen Feststellungen ist es jedenfalls leicht möglich, zu verallgemeinern.

Nicht wenige Moroder sind jedenfalls kulturell aufgeschlossen und oft auch auf kulturellem Gebiete engagiert. Sie haben meist einen stark ausgeprägten Familiensinn.

Für die Moroder-Familien gilt, daß eine tief verwurzelte Heimatliebe fast alle Nachkommen dieses Geschlechtes beiseelt. Dies bezeugt ihre jahrhundertelange Seßhaftigkeit in ihrem Heimatort St. Ulrich. Ihre starke Verbundenheit mit der Heimat zeigten und bezeugen die Angehörigen dieses Stammes, die als Auswanderer außerhalb ihres Heimataales lebten oder leben, durch häufige Besuche in der Stammheimat und durch ziemlich regen Briefwechsel mit den zahlreichen Verwandten. Das Heimweh der Moroder kann man zum Teil nahezu als krankhaft bezeichnen.

Wie die meisten Grödner, auch in der Vergangenheit, stets als reiselustig gelten, so machen auch die Moroder in diesem Punkt keine Ausnahme.

Beiträge der Moroder-Familien in kultureller und sozialer Hinsicht

»Nikolaus-Gruppe« im Jahre 1928 vor dem Haus Neu-Doss; von links: Rosa Peristi da Banch, zur Zeit in Lienz in Osttirol (Engel mit holzgeschnitzten Flügeln), Josef Schrott - Taitcher (Nikolaus), Otto Mussner-Scizer (Diener mit Lanze und Horn); die Krampusse: Rudi Insam de Vijantöne-Tavella (mit Roller), Hubert Pitscheider de Méntza, Albert Moroder de Doss-Sodlieja (mit der ersten in Holz geschnitzten Krampusmaske, die in Gröden verwendet wurde, ferner mit Rückenkorb und der Attrappe eines im Korb verschleppten Jungen).



(Namen von Personen werden unterlassen)

Die Moroder haben sich seit jeher durch einen ausgeprägten Sinn für kulturelle Tätigkeit ausgezeichnet, ein Zeichen allgemeiner geistiger Aufgeschlossenheit. Im Grödner Heimatmuseum wird kostbares Kulturgut aufbewahrt. Moroder sind im Ausschuß des Museumvereins tätig. Zahlreiche im Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich ausgestellte Schaustücke, im naturhistorischen wie im kunsthistorischen Abschnitt sind Geschenke von Morodern. In der Pflege der ladinischen Sprache, die vom ladinischen Rundfunk ausgestrahlt wird, betätigen sich Moroder als langjährige Leiter und Mitarbeiter. Angehörige dieser Sippe liefern, vor allem auf heimatkundlichem Gebiet, zahlreiche schriftstellerische Beiträge, in deutscher und in ladinischer Sprache. Ein Moroder betätigt sich schon seit über 30 Jahren bei der Schriftleitung des Calënder de Gherdëina.

Im Kunsthandwerk haben die Moroder dank ihrer Kunststudien und ihres zähen Fleißes ein zum Teil beachtliches Niveau erreicht. Von diesem Kunstschaffen befinden sich zahlreiche Werke in Kirchen, in Museen und in Privatsammlungen. Mit der Bezeichnung »Moroder, tirolische Bildhauer- (und Maler-) Familie, seßhaft in St. Ulrich in Gröden«, wird die Holzschnitzer- und Künstlersippe der Moroder im »Allgemeinen Lexikon der Bildenden Künstler des XX. Jahrhunderts«, Bd. 3, 1956 (S. 425—427), Verlag Leipzig, von Hans Vollmer, vorgestellt.

Dieses Kunstlexikon beschreibt in alphabetischer Reihenfolge unter anderem die bekanntesten Künstler und Holzbildhauer aus dem Stamme der Moroder. Es gibt von jedem einzelnen Geburtsdatum und -ort, die bekanntesten Werke und ein Literaturverzeichnis an. Diese lexikalische Beschreibung stammt von Josef Ringler, Innsbruck.

Bei der Gründung und langjährigen Tätigkeit des Kreises der Kunstschaffenden von St. Ulrich standen ohne Unterbrechung Moroder im Vordergrund. Auch im neu organisierten »Kreis für Kunst und Kultur - St. Ulrich« wirken Moroder mit. Einige Moroder waren Mitgründer des Vereins der Ladiner (Union di Ladins) im Jahre 1905 in Innsbruck. So waren auch mehrere bei der Wiedergründung dieses Vereins im Jahre 1948 dabei. Seitdem sind stets einige Moroder im Ausschuß dieses Kulturvereins tätig.

Moroder waren und sind auch im Geschäftsleben als Verleger der Erzeugnisse der Grödner Holzschnitzerei tüchtig und erfolgreich. In jüngerer Zeit haben sich Moroder über das Holzschnitzgewerbe hinaus auch anderen Berufen zugewandt.

Die Moroder gelten allgemein als eine musikalische Sippe. Viele waren schon seit langer Zeit Anhänger der klassischen Musik. Bei den verschiedenen musikalischen Ver-

einen von St. Ulrich, wie bei der Blasmusikkapelle, beim Kirchenchor, Männerchor und beim Streichorchester, finden wir stets, seit der Gründung dieser Vereine, immer mehrere Moroder als aktive Mitglieder. Der Gesang und das Musizieren auf Instrumenten erfreuen sich dabei gleicher Beliebtheit. Mitunter beteiligte sich eine ganze Familie am musikalischen Leben des Dorfes.

Wie aus der ältesten Fotografie, die die Blasmusikkapelle von St. Ulrich im Jahre 1869 darstellt, ersichtlich ist, gehörten schon damals Josef Moroder-Lusenberg und Leopold Moroder da Scurcià zur genannten Kapelle.

Seit der Dokumentation des lokalen Musikvereins (1869) wirkten bei 70 Moroder bei der Blasmusikkapelle mit, indem sie oft für einen langen Zeitraum auf Instrumenten spielten. Nicht anders ist die Situation bei den Instrumentenspielern am Kirchenchor und bei den früher tätigen Streichorchestern. Etwa 10 Moroder-Töchter haben bis heute am lokalen Kirchenchor als Solistinnen gesungen. Mehrere Sippenangehörige waren im Laufe der Jahrzehnte als rührige Kapellmeister, Chordirigenten und Obmänner der verschiedenen Musikvereine tätig. Auch bei der Heimatbühne (Volkstheater) St. Ulrich wirken seit langem Moroder mit.

Für das Verwaltungswesen in der Gemeinde haben die Moroder stets reges Interesse und aktive Teilnahme gezeigt. Auf Grund ihrer Fähigkeiten und ihrer Bereitschaft, sich für das allgemeine Wohl einzusetzen, wurden sie mehrmals von der Bevölkerung in den Gemeinderat berufen und einige davon zum Bürgermeister ihrer Heimatgemeinde gewählt. Siehe das entsprechende Verzeichnis im Anhang. Bei der Einweihung des neuen Rathauses in St. Ulrich am 14. 2. 1971 wurde ein Altbürgermeister Moroder zum Ehrenbürger ernannt und weitere sechs Vertreter der Moroder-Sippe mit der Ehrennadel von St. Ulrich für ihre Verdienste um die Gemeinde ausgezeichnet.

In den meisten Moroder-Familien ist weiter eine besondere Liebe zur Natur tief verankert. Einige Moroder haben als eifrige Sammler von Fossilien, Mineralien, von Gesteinen und alpinen Pflanzen (heute im Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich) so manches zur geologischen, mineralogischen, paläontologischen, botanischen und entomologischen Erkundung der Grödner Bergwelt beigetragen. Nach einem Moroder wurde ein auf Cuëcenes gefundenes Pflanzenfossil, ein Farngewächs aus der Perm-Zeit, »Cykadoidea Moroderi« benannt.

Die starke Naturverbundenheit kommt auch in der Malerei, besonders in der Landschaftsmalerei zum Ausdruck. Einige Moroder sind auch heute Mitglieder des Alpenvereins und des CAI, des Heimatpflege- und Jägerverbandes. Mehrere

Moroder haben seit 1865, meist mit Erfolg, ein Hochschulstudium absolviert. Aus den einzelnen Stammeslinien der Moroder in Gröden, in Ancona, in Spanien, in Südamerika und in Deutschland haben bis heute insgesamt an die 35 Familienmitglieder ein Universitätsstudium mit dem Dokortitel abgeschlossen, davon beispielsweise 9 nur aus der Stammeslinie in Spanien.

Die Moroder wählten und wählen als Hochschulstudium, auch heute noch, in erster Linie naturwissenschaftlich-medizinische Fakultäten. 21 von 27 Doktoraten fallen in dieses Studiengebiet.

Im Sport finden wir unter den Moroder selten Rennsportler und Wettkämpfer, wohl aber aktive Sportfreunde auf nahezu allen Gebieten.

Die meisten Moroder haben seit ungefähr 130 Jahren den Berufswechsel von der Landwirtschaft (Bergbauerntum) zur Holzschnitzerei vorgenommen. Nach Überlieferungen und auf Grund von Familienchroniken der Moroder-Sippe steht fest, daß diese stets zur katholischen Kirche gestanden ist. Im kirchlichen Leben und in der katholischen Laienbewegung waren sie von jeher bereit, auch verantwortungsvolle Aufgaben zu übernehmen. Dem Geschlecht entstammen bis heute insgesamt vier Priester und sieben Nonnen. Die Wahl dieser Berufe ist eine ziemlich junge Erscheinung der Sippe. Die genannten Priester und Nonnen sind alle in diesem Jahrhundert geboren.

Mehrere Moroder taten sich hervor bei der Mitarbeit am Bau der neuen Seitenkapellen der Pfarrkirche (1905/6), bei der langjährigen Mitwirkung und Leitung des Kirchenchores, im katholischen Gesellenverein, bei der Erneuerung des Pfarrfriedhofes in St. Ulrich (1933 und 1971—74), im katholischen Verband der Werk tätigen.

Mehrere Stammesmitglieder sind seit der Gründung im lokalen Vinzenzverein (Hilfsorganisation für die Ortsarmen) im Ausschuß und immer wieder als Vorsitzende tätig.

Schon mehrmals war ein Moroder Friedensrichter von St. Ulrich.

Ein Urahne, Joannes de Muràta zu Ratic, leistete schon um 1580 den Mesnerdienst an der Kirche zum hl. Ulrich, und seit dieser Zeit ist ohne Unterbrechung ein Moroder Pfarrmesner von St. Ulrich. Auch in der Caritas-Gruppe der Frauen der Provinz Bozen zeichnet sich eine Moroder durch ihre Einsatzbereitschaft für den bedrängten Nächsten aus.



Das Streichorchester »Musikverein Harmonie« in St. Ulrich, um 1904.

Am Tisch sitzend von links: Franz Moroder-Lenèrt (Cello), Ferdinand Demetz-Cadèmia (Flügelhorn), Christian Delago-Tüene (Violine).

Erste Reihe teils stehend, teils sitzend von links: Josef Höglinger - Hotel Regina (Klarinette), Konrad Martiner-Cüenz (Flöte), Leo Delago-Tüene (Violine); gleich rechts von Christian Delago auf der Treppe sitzend von links: Dolo Insam da Rossa - St. Christina (Violine) (unbekannt), Franz Martiner-Cüenz (Violine), Jakob Tomaseth dl Baumann - Kastelruth (kleine Trommel); rechts stehend: Johann Mahlknècht-Rainèl (große Trommel und Tschinellen), Johann Baptist Moroder-Lusenberg (Kontrabaß).

Zweite Reihe von links, stehend: Josef Mahlknècht-Rainèl (Posaune), Rudolf Moroder-Lenèrt (Kontrabaß); sitzend: Eduard Moroder-Lenèrt (Violine), Luis Paur - Spangler (Violine), Josef Walpoth-Minèrt (Flöte), Karl Moroder-Lenèrt (Flöte).

Dritte Reihe von links, stehend: Josef Mussner - Scizer (Waldhorn), Wilhelm Moroder-Lusenberg (Viola); sitzend: Ingenuin Demetz-Nevin da Pilat (Trompete), Julius Demetz de Jan Mèine (Waldhorn), Posaunenspieler (unbekannt); hinten, alleine sitzend: Friedrich Insam (Rico de Resciesa) (Flügelhorn).

Dirigent dieses frühen Streichorchesters (gegründet 1896 in St. Ulrich) war damals Christian Delago-Tüene. Dieses Bild wurde vor dem Hotel Adler aufgenommen.

Die Musikkapelle von St. Ulrich mit der sogenannten »Phantasietracht« im Jahre 1904 vor dem Gasthaus Post (Dëur) in St. Ulrich. Diese etwas eigenartige Tracht mit einem modischen Stileinfluß aus Spanien hatte Josef Moroder-Lusenberg entworfen. Die Schneiderarbeit zur Herstellung all dieser Trachtenkleider hatte Vinzenz Vinatzer dl Sartëur ausgeführt. Einen Teil dieser Trachten hatte J. Baptist Moroder-Lusenberg finanziert.

Die einzelnen Musikanten: erste Reihe von links: Johann Baptist Delago da Rumanón, August Runggaldier sen. da Furdenàn, Rudolf Moroder de Lenèrt, Sepl Mahlknecht da Rainél, Kapellmeister Leo Delago dl Tüene, Johann Baptist Moroder-Lusenberg (Tambourmajor), Alois Mahlknecht da Rainél, Ingenuin (Nevin) Demetz da Pilät, Friedrich Moroder-Lusenberg, Franz Josef Welponer-Strëubl; stehend Anton Walpoth dl Versëura; zweite Reihe von links: Leopold Moroder da Scurcià, Josef Demetz de Sulé, Batista Walpoth d'Oslperch, Josef Höglinger-Regina, Johann Mahlknecht-Miraval, Eduard Runggaldier da Furdenàn, Anton Demetz da Pilät, Alois Mahlknecht da Palmer, Hermann Vallazza, Schlosser, Alois Paur- Spangler, Josef Paur- Spangler, Batista Kaslatler dl Zinch; dritte obere Reihe von links: Vinzenz Senoner de Tlesùra, Rico Insam de Resciesa, Josef Kaslatler dl Zinch, Josef Peristi da Banch, Anton Mahlknecht da Palmer, Josef Moroder-Sodlieja, Jakob Trenker (Vater des Luis), Engl Kaslatler dl Zinch.

Diese Tracht wurde, wenn auch von der Bevölkerung und zum Teil von den Musikanten etwas fremdartig empfunden, etwa zehn Jahre lang bis zum Ausbruch des ersten Weltkrieges getragen. In der schweren Notzeit dieses Krieges wurde diese Tracht völlig aufgebraucht, um Kleidungsstücke und Hausschuhe herzustellen.





Die Musikkapelle von St. Ulrich mit der alten Schützenzucht im Jahre 1912. Foto vor der Villa Venezia in St. Ulrich. Die Musikkapelle hatte sich von den Reservisten die alte Schützenzucht geliehen, um mit dieser am Eucharistischen Kongress in Wien vom 15. bis 20. September 1912 teilzunehmen.

1. Reihe sitzend, von links: Tomaseth Jakob dl' Baumann, Mahlknecht Vinzenz (Zenz) da Palmer, Moroder Josef de Sodlieja, Runggaldier Eduard da Furdenàn, Moroder Johann de Trina-deiànesc, Delago Leo dl Tüene (Dirigent), Senoner Konrad de Coldeflam, Moroder Karl de Lenèrt, Moroder Johann Baptist da Jumbièrch, Moroder Josef dl Mèune, Muigg Pepi.
 Vorne kniend, von links: Raffael dl Ampezàn, Tòne dl Versèura zu Dumàt.
 2. Reihe von links: Insam Rico de Resciesa, Moroder Otto da Jumbièrch, Moroder Alois, Miriam, Moroder Rudolf de Lenèrt, Delago Baptist da Rumanón, Moroder Christian de Levigi, Mahl-knecht Luis da Palmer, Moroder Vinzenz zu Resciesa, Prinoth Josef dla Gróna, Paur Luis dl Spangler, Mahlknecht Sepl da Rainél sen.

3. Reihe von links: Ornella Jacun Tóch, Moroder Leopold da Scurcià, Paur Pepi dl Spangler, Mahl-knecht Karl da Palmer, Höglinger Josef - Hotel Regina, Moroder Franz da Còsta, Mahlknecht Pepi da Rainél, Mahlknecht Johann da Palmer, Mahlknecht Johann - Miravàl, Paur Ferdinand dl Spangler.

4. Reihe von links: Leopold (Poldo) Mahl-knecht da Palmer, Luis Demetz de Tòn' da Pilàt, Ploner Engl - Lehrer, Moroder Dominik da Scurcià, Wal-poth Batista d'Osperch, Moroder Johann de Lenèrt, Moroder Anton dl Mèune, Rabensteiner Wolfram aus Klausen, Welponer Franz Josef - Strèubl.

Der Kirchenchor von St. Ulrich am 18. 5. 1919 vor dem Hotel Adler in St. Ulrich anlässlich der Hochzeit des Josef Sanoner sen. da Mauriz, Adlerwirt.

Vorn am Boden sitzend von links: Richard Moroder des Eduard de Lenèrt, rechts: Oswald Moroder des Johann Baptist da Jumbièrch, Konrad Mussner, Hohenwarth;

erste Reihe sitzend von links: Anna Delago des Leo dl Tüene, Stina Kostner da Stlejüc-Tavella, Agnes Kostner da Stlejüc-Doss, Maria Moroder des Johann Baptist, Johann Baptist Moroder da Jumbièrch, Kapellmeister Leo Delago dl Tüene, Vinzenz Moroder - Resciesa, Maria Vinatzer de Gabriel, Rosa Schmalzl de Christl Pech, Eleonora Demetz da Pilät, Francisca Demetz da Pilät, Konrad Moroder de Trinadeiänesc;

zweite Reihe von links: Dominik Moroder da Scurcià, Lehrer Rudolf Muigg, Lehrer Josef Mondré aus Brixen, Hermann Moroder da Jumbièrch, Johann Matthias Mahlknecht zu Inner-Palmer, Franz Moroder de Lenèrt-Cösta, davor Franz Josef Welponer-Sträubl, Ingenuin (Nevin) Demetz da Pilät, davor Alois Paur, Spangler, Luis Moroder - Miriam, Christian Moroder - Levigi, Ferdinand Paur, Spangler, dahinter Luis Mahlknecht da Palmer, davor Robert Höglinger, Josef Prinoth dla Gróna, Luis Moroder de Trinadeiänesc;

dritte und letzte Reihe von links: Josef Höglinger, Eduard Runggaldier da Furdenàn, Jakob Tomaseth aus Kastelruth, Johann Mahlknecht da Rainél, Luis Mahlknecht da Rainél, Sepl Mahlknecht da Rainél.



Bürger von St. Ulrich in der Grödner Tracht, und die Musikkapelle von St. Christina in Venedig im Juli 1926.

Ergänzende Bilddokumentation,
vorwiegend mit
fotografischen Kuriositäten
zur Charakterisierung
der Sippe Moroder



Alte Ansicht von St. Ulrich, um 1870, mit Oberwinkel und zahlreichen Moroder-Stammhöfen.



Die Blasmusikkapelle von St. Ulrich im Jahre 1869; deren erste fotografische Beurkundung. Erste Reihe von links: Georg Tomaseth dl Baumann (Kastelruth), Vinzenz Demetz - Fëur, Josef Moroder - Lusenberg, Anton Santifaller («Jan dla Pincàna»), Johann Baptist Metz (Sohn des Kapellmeisters), Luis Mahlknecht-Rainél, Baldassar Welponer - Spidsëch, Sepl Vinatzer - Sartëur, Anton Welponer-Versëura.

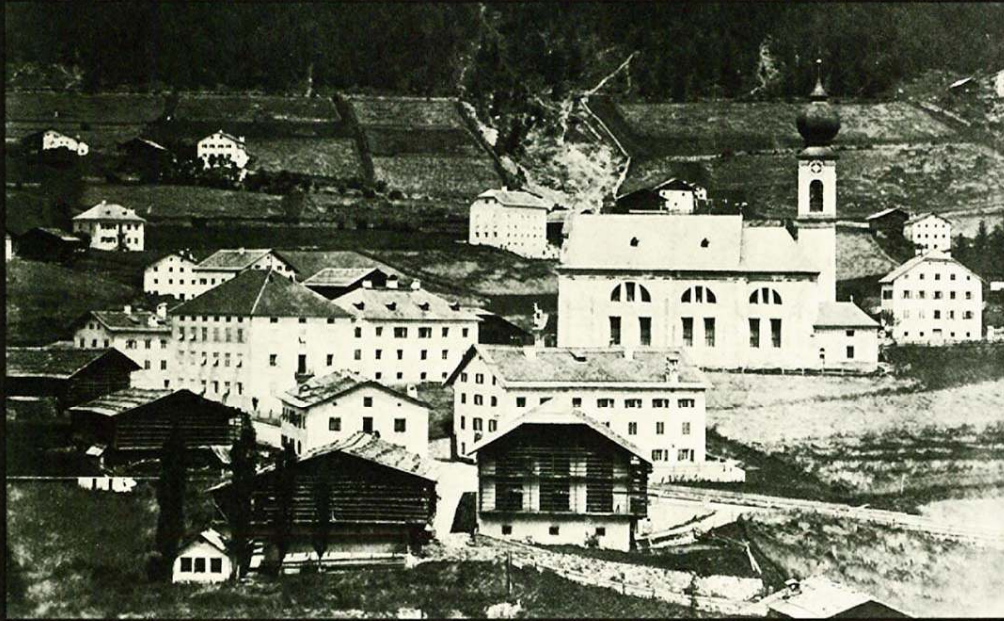
Zweite Reihe von links: Christian Peslauzer - Pradél, Andreas Kostner - Nevàves, Dominik Demetz - Furdenàn (Jan Mëine), Ferdinand Demetz - Cadémia, Josef Metz (Kapellmeister), Franz Schrott - Teitscher, Luis Santifaller - Brüel, Leonhard Prinoth - Gugghenéis, Vinzenz Purger (Cësa de Pana).

Dritte Reihe von links: Baptist Plonër de Barbl, Baptist Sanoner - Mauriz, Anton Ploner - Biërjun, Baptist Mahlknecht - Jnetón, Johann Baptist Schenk - Puc, Luis Prinoth - Gugghenéis, Johann Dominik Prinoth-Gugghenéis.

Vierte Reihe von links: Vinzenz Walpoth-Minèrt, Pepi Lardschneider-Dëur, Luis Hofer dl Pech, Josef Walpoth-Minèrt, Leopold Moroder-Scurcià, Luis Senoner-Coldeflãm, Christian Pitschieler-Resción, Baptist Tavella de Pecëi.

Dieses Bild ist auch in kulturgeschichtlicher Hinsicht ein wertvolles fotografisches Dokument. Man beachte die Eigenart der damals gebrauchten Musikinstrumente. Damals hatte die Musikkapelle noch keine eigene Tracht. Deshalb posieren die Musikanten in der Sonntagskleidung vor dem Fotografen.

Die meisten dieser hier abgebildeten jungen und älteren Männer sind die direkten Vorfahren zahlreicher Bürger von St. Ulrich der Gegenwart. Die Namen der Musikanten konnten demselben Bild entnommen werden, das bereits 1955 im Calënder de Gherdëina im Kapitel «La Mujiga d'Urtijëi» (Seite 65) veröffentlicht wurde.



Teilansicht von St. Ulrich in der Nähe der Pfarrkirche. Im Vordergrund sieht man von links nach rechts die Futterhäuser von Janón, Dëur (Hotel Post) und Mauriz (Hotel Adler). Oberhalb der Pfarrkirche links: Cësa Còsta (Unterdoss), Plandemurèda, Lenèrt und Zòt, 1888 (?)

St. Ulrich gegen Nordwesten, 1890. Es fehlt nahezu gänzlich eine Wildbachverbauung des Grödner Baches.



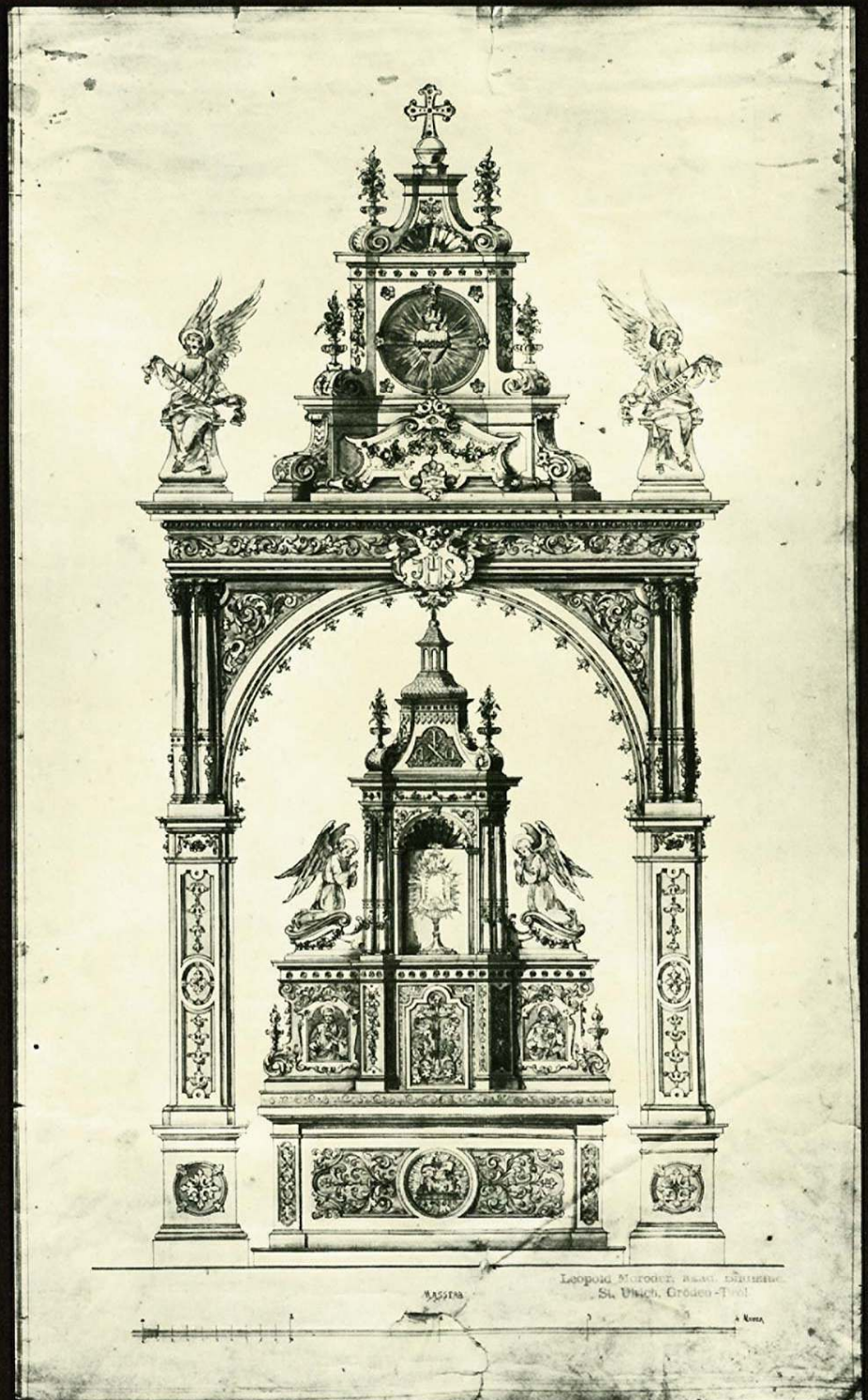
Josef Moroder-Lusenberg beim Skizzieren mit einem Freund unterhalb des Höfleins Lamàuta in Oberwinkel im Jahre 1890.



Die Fëur-Schwaige auf der Fürnes-Alm; vorne der Lusenberger mit der Pfeife.



Entwurf für den Bau eines barocken Altares in Holz, Tuschzeichnung leicht getönt, des akademischen Bildhauers Leopold Moroder da Scurcià (1850—1906) um 1890.





Emilie Moroder des Josef-Lusenberger 1885 in der prächtigen Grödnertochtertracht der verheirateten Frauen.



Moroder-Kusinen um 1894: erste Reihe von links, sitzend: Marianna Demetz des Joh. Baptist (Faujëina) und der Anna Maria Moroder da Scurcià, Mathilde des Franz zu Lenèrt. Zweite Reihe von links: Maria (Vijantòne) und Emilie (Prinoth) des Josef Lusenberger, Maria de Doss (Hilpold-Meran) des Vinzenz da Scurcià.



Bergsteiger-Freunde am Sas Rigais-Gipfel, am 2. September 1897: nach den Nummern: Nr. 1 Franz Martiner-Cüenz; 2 Alois Bernardi de Alësc, 3 Eduard Moroder de Lenèrt, 4 Leopold Moroder jun. des Leopold-Scurcià, 5 Hans Perathoner-Mondschein, 6 Rudolf Moroder de Lenèrt, 7 Alois Colli, 8 Friedrich Moroder-Lusenberg, 9, 10 Alfons Moroder-Lusenberg, 11 Johann Martiner-Cüenz.



Die Bildhauerwerkstätte zu Scurcià, um 1900.



Der »Weinende Engel« in der rechten Ecke der Arkaden des Friedhofes von St. Ulrich, eine Holzsulptur des Joh. Baptist Moroder da Jumbiërch im Jahre 1900.

Moroder-Verwandtschaft am Waldrand, ober Scurcià; Foto 1907. Von links sitzend: Amalia und Franzisca (Zischka) des Leopold da Scurcià; zweite Reihe von links: Josef - Lusenberger, Friedrich - Lusenberg, Genoveva Runggaldier da Pässua mit im Arm den Sohn Friedrich, Genoveva Metz-Scurcià, Fefa (Tochter), Aurelia - Lusenberg, Maria da Scurcià; dritte Reihe von links: Alfons - Lusenberg (mit Pfeife), Adolf da Scurcià, Franzl de Lenèrt-Còsta, Vinzenz da Scurcià-Resciesa, Hermann - Jumbièrch, Gottfried de Döss, Carlina da Scurcià, Philomena de Döss, Milia de Döss.



Eine Gruppe von Moroder-Töchtern, nach der Mode der Zeit gekleidet. Foto 1906. Von links: Carlina des Leopold da Scurcià, Aurelia und Gisela des Josef - Lusenberg, Maria des Leopold da Scurcià, Philomena des Dominik de Doss, Adele des Franz zu Lenèrt.

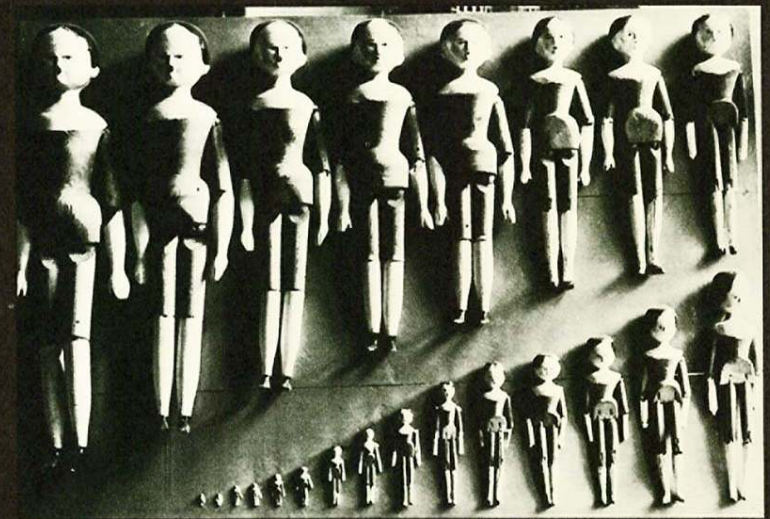




Aurelia Moroder-Lusenberg vehelichte Langer,
1908.



Maria Moroder des Leopold da Scurcià während
der Markterhebungsfeier in St. Ulrich am 2. 2.
1908.



Aus dem Spielwarenlager der Firma Gebrüder
Moroder, Serie von Gliederpuppen in Holz von
1,5 bis 60 cm, jetzt im Grödner Heimatmuseum
in St. Ulrich.



Eine kleine Streichmusikkapelle in der Faschingszeit, um 1908 in der Werkstätte zu Lenèrt.



Während der Heumahd auf der Mastlé-Alm zu Dòrives, mit mehreren Moroders von Scurcià, August 1910.

Moroder Geschwister, Vettern und Basen
im Juli 1910 nach der Mode der Zeit gekleidet.



Fasching in St. Ulrich am Kirchplatz 1911 mit
dem allegorischen Monstrum »Bauernschreck«,
mit mehreren Moroder-Jungmännern; von links:
Dominik da Scurcià, Otto und Hermann da Jum-
biërch, Johann und Franz de Lenèrt. Die Idee zur
Schaffung dieser Schreckensgestalt kam ihnen
aus einigen Zeitungsmeldungen, die damals be-
richteten, daß ein wilder Wolf in Kärnten sein Un-
wesen trieb und bei den Bauern immer wieder
Vieh riß. Man beachte an der linken Seite des
Bildes vor dem alten Gemeindehaus den alten
Dorfbrunnen mit der kunstvollen Bronzestatue
der hl. Margarethe.

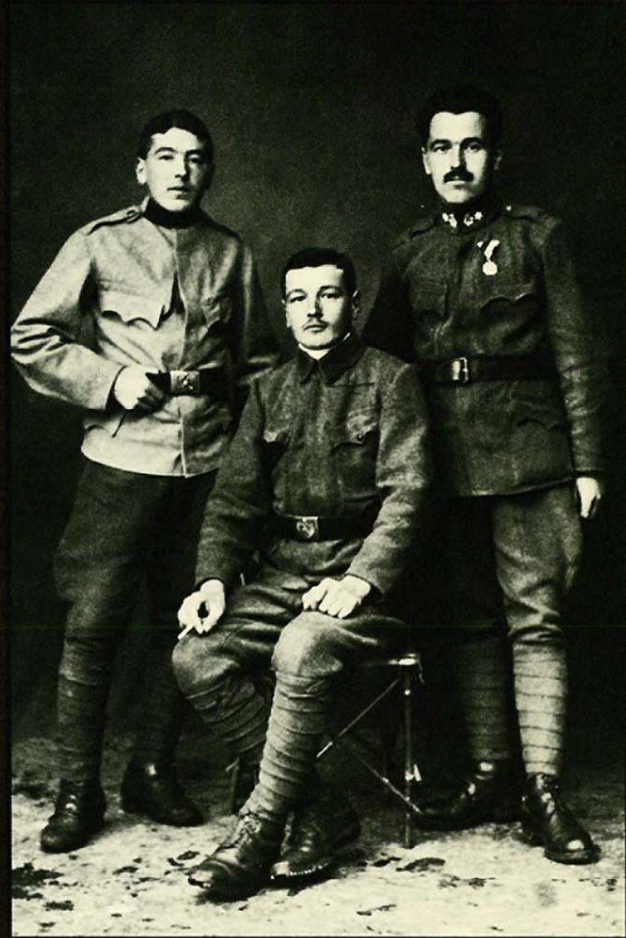


Theatergruppe von St. Ulrich,
1913, nach der Aufführung des Stückes »Der
Bauer als König Herodes« mit u. a. Franz Mo-
roder zu Cösta (Unterdoss) und Christian
Moroder de Levigi.

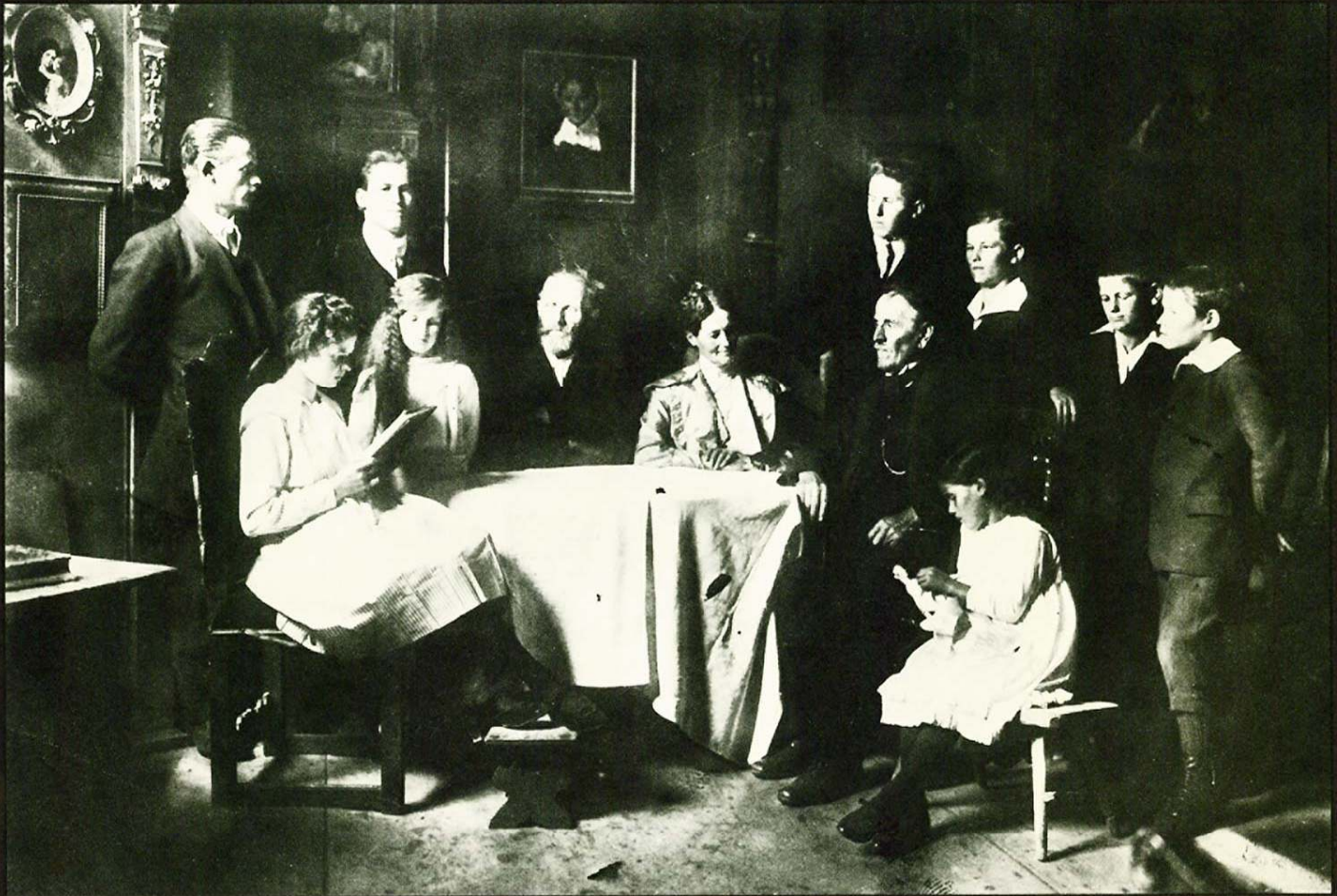




Gottfried Moroder de Doss in Uniform während des ersten Weltkrieges im Jahre 1914.



Drei Brüder der Familie Moroder da Vidalónch als Soldaten im ersten Weltkrieg. Von links: Ernst, Vinzenz, Alois.



Die Familie des Johann Baptist Moroder-Lusen-
berg mit dem Großvater Josef-Lusenberger
in seinem Atelier im Jahre 1920.

Pepi da Jumbiërch - Sonnenburg am
15. Mai 1922 mit der am Morgen jenes Tages
beträchtlichen Jagdbeute: Dachs, Baummarder
und Auerhahn.

Josef Moroder (Pepi da Jumbiërch, 1883—1962),
Sohn des Lusenbergers, wohnhaft zu Sonnenburg-
Lusenberg, war ein guter Holzschnitzer. Er
schnittte wohl als einer der ersten im Tal ori-
ginelle Christusköpfe aus kleinen Holzstämmen.
Er war ein begeisterter Jäger und viel in Kontakt
mit der freien Natur.





Festbild bei einem Besuch des Alfons Moroder-Lusenberger aus Nordamerika im Jahre 1925. Alfons sitzt zwischen seinem Vater, den Lusenberger und seinem ältesten Bruder Johann Baptist Trinadeianesc.



»Die lustigen Musikanten«, vorwiegend Moroder, im Jahre 1923.

Ein Krippenspiel, vorgetragen vom Gesellenverein von St. Ulrich in der Weihnachtszeit um 1927 im großen Saal des Hotel Post (Däur) in St. Ulrich, unter der Leitung von Franz Moroder zu Còsta und Anna Pederiva.

Vorne kniend, von links: die beiden Hirten: Jòkl (Jakob) Pederiva dl Róder und Ernst Moroder da Vidalónch; die Mutter Gottes: Gabriella Mussner-Scizer in Quitta; der kleine kniende Hirte: Raimund Moroder-Mureda. Hinten stehend, von links: König Herodes: Batista Moroder de Sodlieja; die Drei Weisen aus dem Morgenland, von links: Franz Pescosta de Gustin, Josef Schrott dl Taitser, Luis Pescosta de Gustin; der Weihnachtsengel: Siegfried Moroder de Rudolfine; der hl. Josef: Cyrill Mussner-Scizer; die Hirten nach rechts: Ferdinand Demetz da Pilat, Eduard Stuflesser di Còi, Luis Demetz da Pilat.

Die Identifikation der hier abgebildeten Personen verdanken wir Frau Gabriella Mussner und Herrn Josef Schrott dl Taitser.

Dieses Krippenspiel wurde dreimal, in deutscher Sprache, aufgeführt. Es redeten fast ausschließlich die Hirten.



Krampusmaske, in Holz geschnitzt von Albert Moroder de Doss-Sodlieja im Jahre 1925. Die eigenartig geschwungenen Hörner sind eigentlich die inneren, knöchernen Zapfen vom Stirnbein einer Antilope. Diese Maske wurde für die Dauer von nahezu einem halben Jahrhundert bei den St. Nikolaus Feiern, am 5. Dezember verwendet.



Faschingsgruppe »Elefant« mit Anna Paderiva - Moroder und Albert Moroder de Doss-Sodlieja anlässlich des Besuches des Principe Umberto di Savoia in St. Ulrich etwa im Jahre 1929. Diesen großen Elefanten hatten Albert de Doss und Franzl da Còsta geschneidert und sie konnten damit beim Maskenwettbewerb im damaligen Fasching den zweiten Preis gewinnen. Der mit Stoff überzogene Dickhäuter stand auf zwei Hornschlitten, die von drei im Leib des Tieres verborgenen Männern gezogen wurden.



Luis Moroder »Polizei« während der Besteigung des Langkofels im Sommer 1934, in demselben Jahr, in dem er mit dem Grödnerzug verunglückte.

Nikolausgruppe, am 5. 12. 1941: Nikolaus: Luis Kostner da Stlejuc; Engel: Luis Senoner dla Tìnderla; Bedienter: Guido Daurù; die Krampusse: vorn liegend von links: Rudi Vinatzer - Zenz Pech, Konrad Martiner; links vom Diener: Alex Moroder-Rusina, Zenzl Moroder-Resclesa; auf der rechten Seite des Nikolaus von links: Josl Bernardi de Alèsc, Engl Alton, Franzl Bernardi de Alèsc, Julius Moroder da Scurcià.





Die Ahnentafel mit Bildern (Gemälde und Fotografien) des Wolfgang Moroder de Rusina mit dem Stammwappen. Zusammengestellt von seinem Vater Alex de Lenert zu Rusina im Jahre 1949.



Vier Moroder Kartenfreunde auf der Seiser Alm um 1967; von links: Vinzenz zu Resciesa, Franzl da Còsta, Dominik da Scurcià, Gottfried de Dòss.

Mädchen in der Grödner Tracht »Gherlända spiza«, 1962.

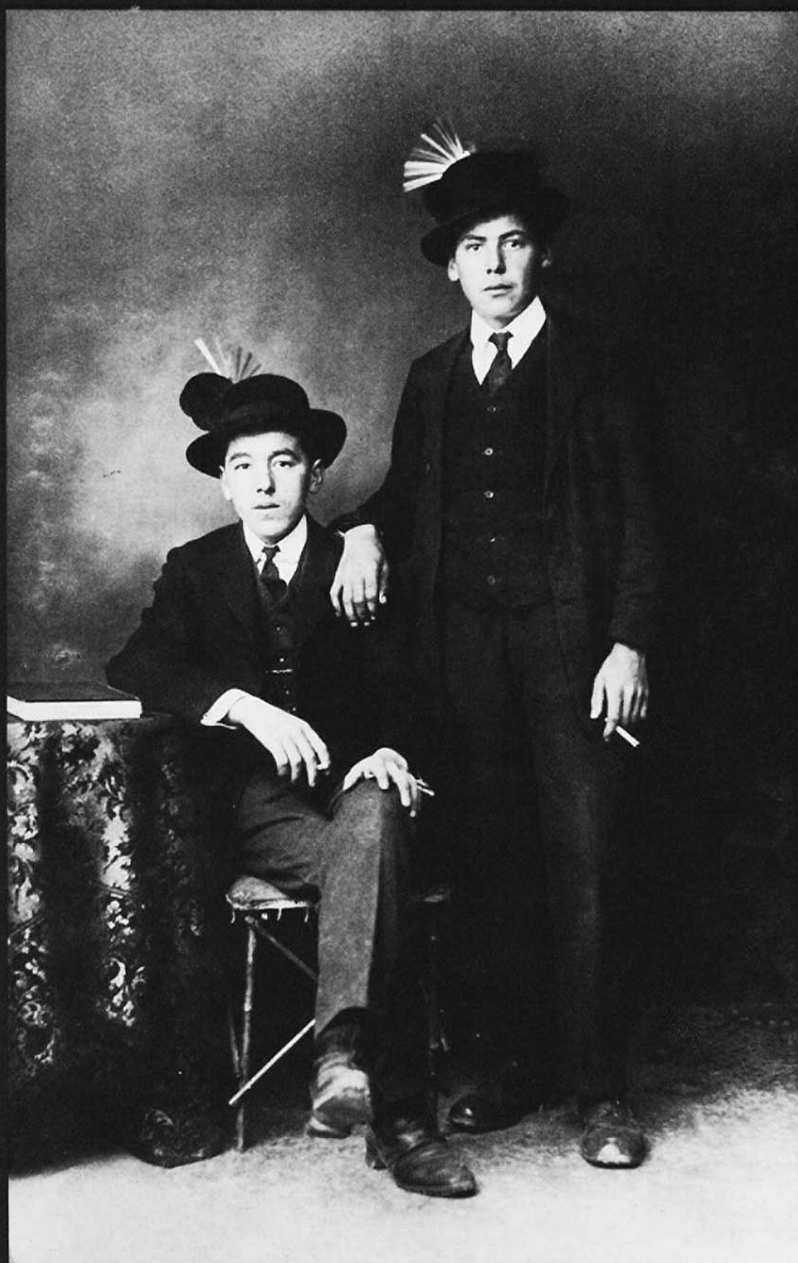


Marianna da Costamùla de Sëura, 1976.



Marianna Moroder da Costamùla, des Andreas da Còsta in der verrußten Küche des Höfleins Costamùla de Sëura.

Moroder da Vidalónch als »Leasbuabm« bei der militärischen Musterung.



Luftbild des Grödner Tales von St. Ulrich bis
Wolkenstein, der eigentliche Talraum, 1977.



Anhang

Aus Urkunden und Handschriften:
Zeugeneinvernehmung, Zeichnungen,
Erbverteilungen, Kaufbriefe, Vermögens-
aufteilungen, Verlassenschaftsabhand-
lungen, Inventur, Testamente, Verzeich-
nisse, alte Briefe, literarische Stücke,
Literaturverzeichnis.

1550 Zeugen- einvernehmung

Verfachbuch Gufidaun, am 15. März 1550

Im Erbschaftsstreit zwischen Valier Scortia und seinen beiden Schwestern Christina und Elisabeth Scortia, beziehungsweise deren Ehemännern Wolfgang Malknecht und Hans Marader.

Vorbemerkung:

Diese Urkunde aus dem Gufidauner Verfachbuch, im Staatsarchiv in Bozen, ist nicht nur die älteste Urkunde über einen uralten Moroder, sondern auch eine der interessantesten und lebhaftesten.

Diese Urkunde gibt einen Einblick in die Mentalität und Lebensweise der Menschen vor über 400 Jahren in Gröden. Man kann sich, wenn auch begrenzt, ein Bild über eine damalige Erbschaft, über eine Zeugenaussage, über einen Gerichtsvorgang, ja auch über die damalige sprachliche Situation in Gröden machen.

Der in dieser Urkunde öfter genannte Hans Marader, Ehemann der Elisabeth Scortia, stammt aus dem noch älteren Geschlecht der Gerber zu Colröi (Oslperch). Er war mit hoher Wahrscheinlichkeit der Vater des Hans Muroder zu Maratsch in St. Peter und des Cristan Murader zu Muréda in St. Ulrich und somit einer der ältesten direkten Stammväter des Geschlechtes der Moroder.

Diese sehr schwer zu lesende Handschrift wurde vollständig ausgezogen und wird hier ohne Kürzungen, mit mehreren Erklärungen und notwendigen Ergänzungen wiedergegeben.

»Eodem (am gleichen Tage, also am 15. 3. 1550, an dem die vorhergehende Urkunde im Verfachbuch von Gufidaun des Jahres 1550 ausgestellt wurde):

Vor dem Herrn Pfleger (. . . abgeschnitten) Erasmus Fromüller, Assesores (Geschworene) Jacob Telfner, Barthlmä Pfeiffer zu Nafen und Valentin Reisner im Ried.

Kundschaftstag (Zeugenverhörungs-Tag), gehalten auf Anrufen (Verlangen) (von) Valier Scortia in Greden, Gerichtbezirk Gufidaun, gessen (ansässig), gegen und wider Wolfgang Malknecht zu Castelruth, Christina, seine eheliche Hausfrau (Ehefrau), und Hans Marader in Greden, Gufidauner Gericht, und Elisabeth, seine Hausfrau, ihrem Gegenteil (Gegenpartei), welche beide — (nämlich) Malknecht und Merader — entgegen erschienen sein.

(Der) Gerichtsbote hat vermeldet (mitgeteilt), er habe zu solchem Kundschaftsrecht (die beiden Männer) Mathes Früauff, Gerichtsschreiber, und Hans Verlan zu Gufidaun inkraft eines Landeshauptmännischen Kundschaftsgeneralbefehls um Kundschaft (Zeugenaussage) zu geben für geboten (vor Gericht geladen) und ihnen einen schriftlichen Anzug (Anklagepunkte) beantwortet (gegeben).

Gleichermaßen hab er den Hans Marader und seine Hausfrau zu solchem (diesem) Kundschaftsrecht weisen (benachrichtigen) lassen.

Er (in gleicher Weise) ist auch von dem Gerichtsboten zu Castelrut eine Urkunde eingelegt worden, daß dem Malknecht und seiner Hausfrau solcher Kundschaftstag verkündet und der Thomas Costner von Runggaditsch im Gericht Castelrut auch um Kundschaft für geboten worden.

Die Gegenteile (Parteien) haben ihren Gegenanzug (ihre Aussagen) in die Feder geredet (niederschreiben lassen), also lautend:

Erstlich sehen (beziehen) sich Malknecht und Hans Marader, als vollmächtigte (bevollmächtigte) Procuratores (Interessenvertreter) ihrer Hausfrauen, auf den Gerichtsschreiber zu Gufidaun, derselben Handlung (der Erbschaftsverhandlung von 1549) Anwalt und Gerichtsschreiber gewesen, auch auf den Hans Verlan zu Gufidaun und auf den Thomas von Coste, daß ihnen wahre Kund und Wissen(-tlich) sei.

Nachdem Galixt Scortia mit Tod abgegangen (gestorben) und desselbigen verlassenen (hinterlassenen) Hab und Güter in Greden eine Teilung und Entrichtung (Auszahlung des Erbteiles) gemacht (wurde) zwischen dem Valier Scortia und den jüngeren Kindern von der jetzigen Hausfrau (der zweiten Ehefrau des Galixt Scortia) und ihren Gerhaben (Vormünder) ungelöst (im Jahre) 1549 um den Auffahrttag (Christi Himmelfahrt) geschehen, daß sie wollen anzeigen (angeben),

mit wie viel denselben drei Stamben (Erbberechtigten) zur Entrichtung ihres väterlichen Erbguts mit einer benannten Summe Geldes oder Stuck (Grundstücken) entrichtet worden seien und wie hoch sich dieselb Summa erstreckte.

Den anderen Tag danach zwischen den Geschwistern, des Malkhnechts und Hans Maraders Hausfrauen, auch eine Unterrichtung wollen machen (die erfolgt ist), aber nichts können Beschließliches (Endgültiges) handeln (verhandeln) bis gar auf den Abend; da haben Wolfgang Malknecht und Marader 3 Kreuzer aufgelegt (auf den Tisch gelegt), daß ihnen diese Entrichtung an (ohne) Krank und an Nachteil (ohne Schaden und Nachteil) sein soll und solches begehrt, in das Gerichtsbuch zu verzeichnen und über solches (nach diesem) den Weg an die Hand genommen, heimzugehen willens gewest (gewesen) und von demselbigen Haus (vom Haus, in dem die Erbschaftsverhandlung stattgefunden hatte) hinab ein Weg gegangen. Aber Nachbarn und in sonderteil (insbesondere) der Richter von Wolkenstein ihnen nachgeschrien und gewispelt (gepiffen), sie sollen wieder aufhin kommen seien, mit Anhaltung (Aufforderung) und Bitt, sie sollen einen Vertrag annehmen und den Weibern vorgesagt, sie werden ihn mit Recht nicht aberhalten (abstreiten), dem Scortia mit vielmaniger (mehrmaliger) Anhaltung, daß sie Frauen (die beiden Schwestern des Valier Scortia) und ihre Mann aus Unverstand (wegen Nichtverstehens) haben betaidingt (beschlossen) und beredet (ausgemacht), daß sie vielleicht ja den Vertrag angenommen haben (hätten).

Fürs andere (zweite) ziehen sie sich weiter um Kundschaft (wollen sie bezeugen), daß ihnen wahre Kund und Wissen sei, daß die zwei Weiber kein Teitsch (Deutsch) nit gekunnt haben, als Hans Marader als der einen Hauswirt (Ehemann) gleichermaßen auch kein Teütsch nit gekunnt hat und daß sie weiter werden (die Beweise erbringen), daß in demselben bemelten (genannten) Vertrag fürgenommen (beschlossen) ist worden und beredet (ausgemacht), daß ihnen das Höfl Runggadt (Runcàta in Oberwinkel, oberhalb von St. Ulrich) der Scortia in Monatsfrist (innerhalb eines Monats) soll zustellen (übergeben) mit samt der Benutzung (dem Nutzen, beispielsweise von Heu, Stroh, Getreide). Auch ob (falls) der Töchter eine oder mehr (mehrere) verwittibt (verwitwet) oder liedlos (ohne Arbeitsplatz) abging, eine Monatsfrist Unterhaltung zu haben auf des Scortiars Hab und Gutes, an (ohne) Abschlag (Abzug) ihres Erbgutes.

Daß sie auch werden anzeigen (beweisen), daß die Hab und Gut von Scortia nach folgend (später), do (nachdem) die Verträge aufgerichtet (errichtet) sind worden, durch die Gerhaben und etliche Nachbarn, die derenthalben (des-

Am 15. März
1550

arben. Valier Scortia in Greden nach
Absterben seines Vaters mit seinen jüngeren
drei Schwestern und derselben (ihren) Ger-
haben vor der Gerichtsbarkeit zu Gufidaun von
wegen ihrer Anerstrebung (berechtigten An-
sprüche) väterlichen Erbgutes zum Handlung ge-
weist (zu einer Verhandlung zusammengekom-
men war) und eine Tagsatzung (Verhandlung)
zum Unterwirt zu Ortseit in Greden angesetzt
(es handelt sich hier wohl um das uralte Wirts-
haus Mauriz, Gasthof Adler) und für genommen
(verhört), sei er Kundschafter des Wolfgang
Malkhnecht und seiner Hausfrau erbetener (hier
fehlt: Vormund, d. h. Anwalt) und Instand (Bei-
stand) gewesen. Dasselbst sei zwischen ihm,
Valier Scortia, (und den) bemelten (genannten)
drei seinen jüngeren Schwestern vor Obrigkeit
(Richter) ein Vertrag gemacht worden, daß er,
Scortia, als Besitzer ihnen dreien seinen Schwe-
stern für ihr anerstrebt väterliches Erbgut in
einer Summa 1.000 fl. (Gulden), mit Höfen, ...
(einzelnen Grundstücken) und Geld, dergleichen
auch Er ... und Handschlag und Hochzeit ...
(für die Ausstattung und das Hochzeitsmahl)
hinausgeben (bezahlen) soll, aber derselb aufge-
richte (aufgestellte) Vertrag, dabei er Kund-
schafter (worüber er Zeugnis gebe), dasselb
derzeit bleiben lasse (derzeit unverändert bleiben
möge). Als aber nun solliche (diese) Vertrags-
handlung, dabei dann der berührt (betroffene)
Molkhnecht, Hans Marader und ihre Hausfrauen
auch gewesen, spät auf den Abend ... und
beschlossen worden ist und die beiden Mal-
khnecht und Marader, samt ihren Hausfrauen,

gegenüber Valier Scortia in Greden, Gerichts Gufidaun
gegen und wider Wolfgang Malkhnecht zu
Castlrut, Cristina seine eheliche Hausfrauin,
und Hannsen Merad in Greden, Gufidaun Gericht
und Elisabeth seine Hausfrauin, ihrem Gegen-
teil welche baid Malkhnecht und Merad ent-
gegen erschienen sein.

Getreuer Auszug in Gegenüberstellung zum
Original eines interessanten Abschnittes (bald
nach dem Anfang der Urkunde) der Zeugen-
vernehmung im Erbstreit vom 15. März 1550 aus
dem Gufidauner Verfachbuch 1550, Band 2.

Eodem 15 Martii
1550

Kundschaftstag gehalten auf Anrufen Valiers
Scortia in Greden, Gerichts Gufidaun gesessen
gegen und wider Wolfgang Malkhnecht zu
Castlrut, Cristina seine eheliche Hausfrauin,
und Hannsen Merad in Greden, Gufidaun Gericht
und Elisabeth seine Hausfrauin, ihrem Gegen-
teil welche baid Malkhnecht und Merad ent-
gegen erschienen sein.

Stritamënt per l'arpejon dla puscions da Scurcià

Erbsreit um die Güter von Scurcià in Greden am Himmelfahrtstag 1549

Eine zeichnerische Impression

*Sun stradon dan l'ustaria da Mauriz a Urtfjèi
(auf der Gasse vor dem Unterwirt zu Ortseit
[St. Ulrich] in Greden).*

*La persones numinedes tla scrittura, che n pössa
udèi sun chësc desèni, da man ciància
(die in diesem Bild gezeichneten Personen, von
links):*

*L jurà (Zeuge) Thomas Costner da Runcadic
(Runggaditsch), i doi cunièi (die beiden Schwä-
ger): Wolfgang Mahlkecht und Hans Marader,
la doi surans da Scurcià (die beiden Schwestern
vom Hof Scurcià): Christina und Elisabeth
Scortia,*

*I nuef patron da Scurcià (der neue Gutsbesitzer
von Scurcià) Valier Scortia,
a ciaval che liese la scrittura dl arpejon l
ambòlt y scrivàn dla sunirìa da Gudón
(hoch zu Roß beim Verlesen der Erbaufteilungs-
urkunde der Anwalt und Gerichtsschreiber von
Gufidaun): Mathes Früauff,*

*I uem de fiduzia dl ambòlt de Gudón
(der Vertrauensmann und Begleiter des An-
waltes) Hans Verlan aus Gufidaun,
chël de sunirìa de Sëlva*

*(der Richter von Wolkenstein von Dosses mit
dem Wappen des Geschlechtes von Dosses auf
dem Rücken),*

*sun cësa da Mauriz: l blason di Ortseitei cun la
mazètes da fe zandli*

*(das Gasthauschild mit dem uralten Familien-
wappen des siegelmäßigen Geschlechtes der
Ortseitei mit den Klöppeln [Holzspulen] für
die Spitzenklöppelei),*

*sëura l tèt da Mauriz jola doi ciauscions
(zwei Saatkrähen flogen spähend über die
Dächer).*

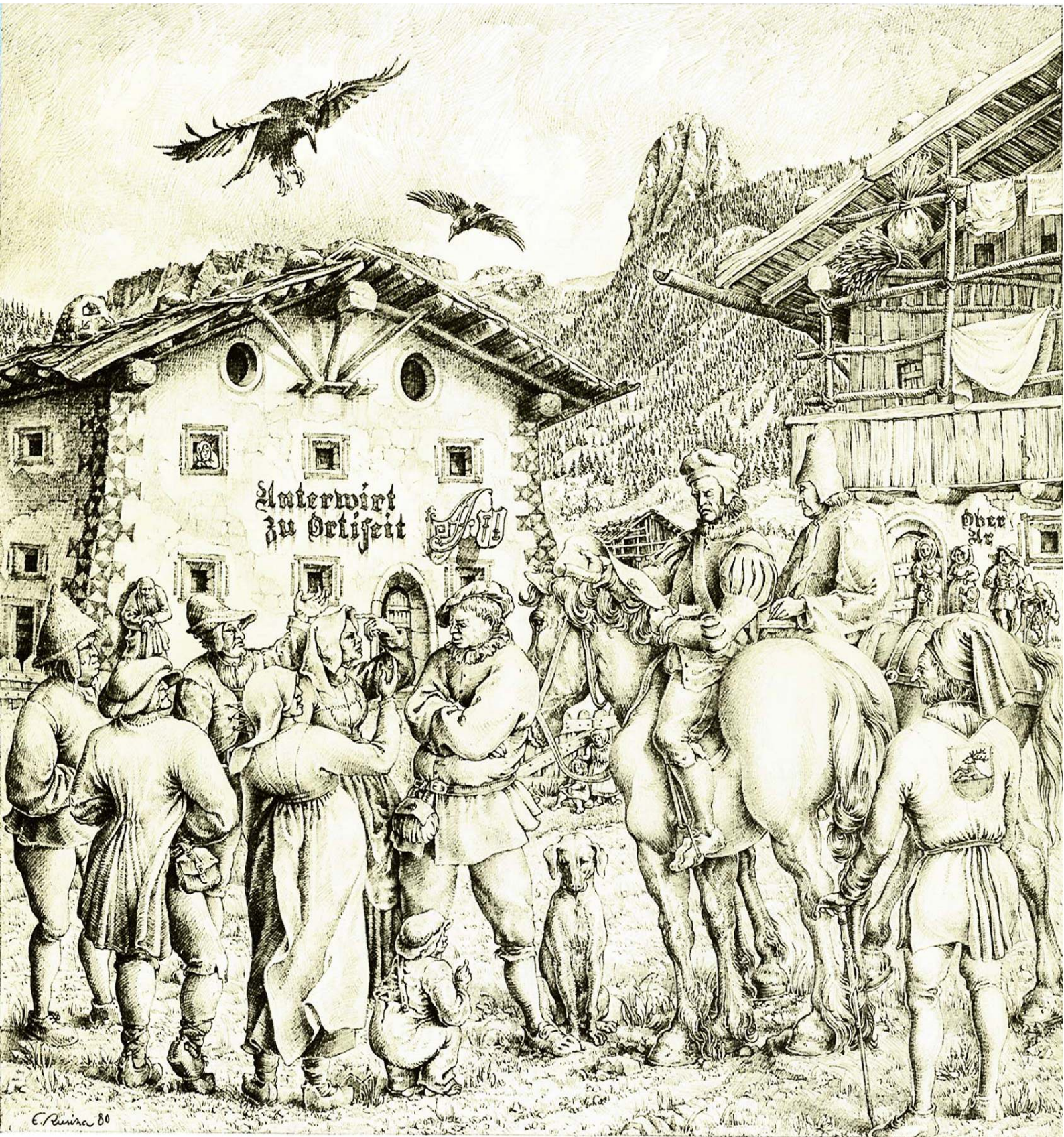
Diese bemerkenswerte Szene spielte sich vor
über 450 Jahren auf der Straße zwischen den
beiden alten Wirtshäusern Ortseit (Mauriz,
Davërda, Adler) und Ghilardon (Ober Ur,
Dëur, Pill-Wirt, Post) ab.

Im Hintergrund in der Mitte das Futterhaus
von Pedetliva. Besitzer des Ortseit-Hofes war
um 1550 ein gewisser Mauriz von Ortseit, Be-
sitzer des Ober Ur-Hofes war damals ein nicht
näher bekannter Urer.

Federzeichnung von Egon Moroder-Rusina.

Historische Rekonstruktion: Edgar Moroder

Diese alte Dorfszene wurde eigens für das
Moroder-Stammbuch gezeichnet.



auch gleichermaßen entrichtet zu werden (daß sie ihr Erbteil ausbezahlt bekommen), an ihn, Scortia für gebotener Anzeigung (Hinweis), sie mögen sich an der ersten Entrichtung darin (über die) sie hoch überlegt nit bringen lassen (nicht einigen), hab sich der Gerichtsschreiber zu Gufidaun und als der Sachen (Angelegenheit) Anwalt samt seinen Erforderten (den zur Verhandlung Vorgeladenen) und beider Teil Beiständen (Prokuratoren) darum angenommen und an die Parteien, als (nämlich) den Scortia und seine Schwäger und Schwestern, begehrt (aufgefordert), ob sie wollten Folge tun und in der Güte davon red lassen (im Guten die Angelegenheit ausmachen), so wollten sie versuchen und möglichen Fleiß anwenden, damit sie zu beiden Teilen zur Verhütung mehrer (weiterer) Costung (Spesen) auch miteinander vertragen würden.

Drauf (hierauf) haben sich beide Teil (Parteien) bewilligt (geeignet), auf den andern Tag, so soll bemelter Anwalt samt seinen Erforderten beide Teile gegeneinander verhören und als dann einen Vertrag, jedem Teil auf eine freie Wahl (nach eigenem Gutdünken) fürnehmen (beschließen).

Des andern Tags danach seien der bemelte Anwalt samt seinen Erforderten wiederum über die Handlung, gesessen, (für die Weiterführung der Verhandlung zusammengetreten) die Parteien erst im Begehren (nach ihren jeweiligen Ansprüchen) vernommen und gerechte Mittel (Möglichkeiten) für geschlagen, auch nach lang gepflegter Handlung (Verhandlung) ein Vertrag für genommen (abgeschlossen), der dann in das Gerichtsbuch verzeichnet und beiden Teilen eröffnet worden (zur Kenntniss gebracht wurde).

Welchen (diesen) Vertrag aber Malkhnecht und Marader samt ihren Hausfrauen abgeschlagen (zurückgewiesen) und den nit annehmen wollen, mit Anzeigung (Anklage), es sei ihnen zu wenig gerecht worden (sie seien mit dieser Erbteilung nicht einverstanden).

Darüber haben Malkhnecht und Marader samt ihren Hausfrauen öffentlich (vor dem Richter) protestiert und um ihren Pfennig (auf eigene Kosten) in das Gerichtsbuch einzuschreiben begehrt, daß sie in alle ihre Spruch (Aussagen), Recht und Gerechtigkeit (Rechte) gegen den Scortia, ihren Bruder, und gegen die Hab und Gut zu ersuchen (Einspruch erheben) wollen, vorbehalten haben.

Und also, als solches verzeichnet, sei der Anwalt samt seinen Erforderten aufgestanden des Willens heimzureiten. Da sei der Malkhnecht und seine Hausfrau auch den Weg heimzugehen Willens gewest (und zwar zu ihrem Hof Spidsöch in Runggaditsch); aber der Richter von Wolkenstein sei ihnen nachgegangen

und (habe) sie wieder herauf zu dem Wirtshaus bracht (gebracht), da dann (als) der Anwalt samt den Erforderten und zum Teil der Parteien bei stund (zu dieser Zeit) schon auf dem Roß gewesen und den Goz (vielleicht ladinisch göt: das letzte Glas) austrunken (ausgetrunken). Zu dem (schließlich) aber hätten sich beider Teil beiständ auf der Gassen (auf der Straße vor dem Wirtshaus) noch um die Sachen (Angelegenheiten) angenommen und etwas Weniges mehr (ein wenig mehr) in der Hauptsumma zu dem Vertrag, der in der Stuben (Gaststube) für genommen und kraft (rechtskräftig) gewesen, hinzugerecht (dazugegeben), also daß sich beide Parteien — Valier Scortia dergleichen (ebenfalls) der Malkhnecht und Marader samt seinen Hausfrauen hätten daran begnügt (einverstanden gewesen wären) und solches dem Anwalt samt den Erforderten, die noch all vorhanden (anwesend) gewest, angezeigt (mitgeteilt). Darum habe bemelter Anwalt beide Parteien für sich und die Erforderten berüft (hergerufen) und ihnen, den Parteien, den Vertrag mit der zuthanen (erhöhten) Besserung, so die Parteien bei stund hinzugemacht (hinzugefügt), von Posten zu Posten mündlich eröffnet (vorgelesen) und ihnen ernstlich zugesprochen, ob sie diesen (neu) gemachten Vertrag, also in ewig Zeit fest und stät halten (ohne weitere Abänderungen einhalten) und darnider (daran) richtig halten wollen und ob sie denselben wohl verstehen und sich darin wohl bedenken, was sie tun, so sollen sie demselben in ewig Zeit nachzukommen (hier fehlt: versprechen).

Solches ihm, dem Anwalt, mit Mund und Hand Anloben (versprechen) und denselben Vertrag unter des Pflegers Insiegel (Siegel) anders aufzurichten (abzuändern) ihn, Anwalt um das Insiegel bittig (ersucht).

Solchem allen (all diesem) seien beide Teil, als Scortia, Malkhnecht, Marader und ihre Hausfrauen unbezwungen und unbedrungen (freien Willens) gutwillig nachkommen (nachgekommen) und ihm Anwalt das Gelübde (Eid) und die Siegelbittung tun (getan, um das richterliche Siegel gebeten), wie dann der Vertrag ausweise (wie neu ausgemacht).

Allein um des (jedenfalls) sei ihm (dem Anwalt) auch ingedenk (bewußt), daß der Scortia ihm Malkhnecht und Marader das Gütl Runggadt (Runcàta) samt der Benutzung und Monatsfrist überantworten (übergeben) solle, an (ohne) allen (irgendwelchen) Entgelt.

Auch ob (falls) die zwei Schwestern eine verwittbit (verwitwet) werden, so sollen denselben ihr jede (so soll jede der beiden) auf den Hab und Gütern zu Scortia ein Monat lang Unterhaltung (Lebensunterhalt) haben.

Mathes Früauff, Gerichtsschreiber zu Gufidaun, hat bekennt und vermeldet, ihm sei der Sachen allermaßen Wissen und wahre Kund (ihm sei dies alles bekannt) als dann (wie) der bemelte Thomas Costner in seiner Kundschaft (Zeugenaussage) angezeigt hat, denn (aber einzig und) allein um die letzten zwei Artikel vonwegen der Unterhaltung der Monatsfrist, auch des Gütls Runggadt halber, hab er nit verstand, wisse auch nichts darüber, daß der Scortia ihnen dasselb in Monatsfrist soll überantworten, sondern er verstehe die Sachen (Angelegenheit) dahin, daß kein sonder (eigene) Zeit nit aufhätte (ausgemacht worden sei), sondern es soll dasselbe Gütl Runggadt ihnen von stund (sofort) zugestellt werden.

Hans Verlan auf Gufidaun hat bekennt, ihm sei der Sachen allermaßen Wissen (genau so) wie der bemelt Mathes Früauff in seiner Kundschaftstrag (Zeugenaussage) hat angezeigt. Und um so viel mehr sagt (er) Kundschafter: als der Anwalt Mathes Früauff den Parteien solchen Vertrag auf der Gassen mündlich eröffnet, habe er Kundschafter (H. Verlan), des Maraders Hausfrau in Wälisch (Romanisch - Ladinisch) zugesprochen (gefragt), ob sie um die Sache verstehe und daß sie sich wohl bedenk (überlege), was sie tue, dann (da) es mit Anloben (Vereidigung) und Siegelbittung (um das Siegel des Pflegers bitten) nit zu scherzen sei.

Darauf sie ihm in Teütsch geantwortet: Ja, sie wisse wohl, was Siegelbittung sei, und (hier fehlt: habe) darum angelobt (ersucht).

Beide Teil haben die Kundschaftssagen (Zeugenaussagen) sonderlich dem Casper, der mit Siegel mäßig ist (der sein eigenes Wappen und Insiegel besitzt), betreffend als viel sein und gelten lassen (für rechtsgültig anerkannt), als wären dieselben (Zeugenaussagen) mit ordentlichem Eid bestätigt. Mathes Früauff und Hans Verlan haben ihr Sagen (Aussage) mit dem Insiegel bestätigt.

Scortia (Valier Scortia) begert (verlangt) den Kundschaft (diese Zeugenaussage) um seinen Pfennig (auf seine Kosten) geschrieben und gesiegelt.*

**Anschließend
einige Erläuterungen zu dieser merkwürdigen
Urkunde:**

Bei dieser ausführlichen Urkunde handelt es sich um eine von Valier Scortia geforderte Zeugeneinvernehmung.

Gerichtlich beeidigte Zeugen wurden zu dieser 1550 in Gufidaun, wohl in Schloß Sommersberg stattgefundenen Verhandlung vorgelesen, um im Erbschaftsstreit zwischen Valier Scortia und seinen beiden Schwestern Christina und Elisabeth, beziehungsweise gegen deren Ehemänner Wolfgang Malknecht und Hans Marader, auszusagen. Als Zeugen sind erschienen Thomas Costner aus Runggaditsch, Mathes (Matthias) Frühauff, Gerichtsschreiber zu Gufidaun und Hans Verlan, Gerichtsbeisitzer zu Gufidaun.

Die Zeugen teilen vor dem zu dieser Verhandlung erschienenen Pfleger des Gerichtes Gufidaun, Erasmus Fromüller, mit, wie sich dieser Erbstreit, ein Jahr vorher, also 1549, in und vor dem Hause des Unter-Wirts zu Ortiseit in St. Ulrich in Gröden abgewickelt hatte und was dabei gesagt worden sei.

Mahlknecht und Marader nehmen Stellung gegen Valier Scortia in ihrem und ihrer Ehefrauen Interesse. Zusammen mit ihren Ehefrauen erklären sie sich mit der Erbaufteilung der Hab und Güter von Scurcià, nach dem Tode des Galixt, nicht einverstanden, indem sie behaupten, die Erbverteilungsurkunde sei ihnen bei der Verhandlung von 1549 durch den Anwalt von Gufidaun nur auszugsweise in deutscher Sprache mündlich mitgeteilt worden. Und dies, da es in deutsch mitgeteilt wurde, hätten sie nicht zur Genüge verstanden. Mahlknecht und Marader sind also mit der Erbaufteilung, wie sie 1549 am Himmelfahrtstag, also im Mai, bei einer langandauernden Verhandlung beim Ortiseiter-Wirt (Mauriz) in St. Ulrich vorgenommen wurde, nicht einverstanden. Deshalb führen sie Klage gegen Valier Scortia und verlangen eine Aufbesserung dieser Verteilung. Sie bestehen darauf, daß ihnen Valier Scortia, wohl der einzige Sohn und Haupterbe des Galixt zu Scortia, das Höflein Runcàta in Oberwinkel abtrete und den beiden Schwestern, bei Notwendigkeit, einen Monat Lebensunterhalt ohne eigene Kosten am Heimathofe Scurcià zusichere.

Sie behaupten auch, daß der Gesamtbesitz von Scurcià bei der Erbaufteilung um 400 bis 500 Gulden zu niedrig eingeschätzt worden sei.

Um diesen bereits rechtskräftigen Erbaufteilungs-Akt von Scurcià zu beanstanden, gibt die Gegenpartei (die beiden Schwestern von Scortia und Hans Marader) an, sie verstünden kein Deutsch. Es dürfte dies wohl ein Vorwand gewesen sein, um das Gericht von Gufidaun zu bewegen, nochmals diese Erbaufteilung zu überprüfen und um wenigstens etwas zu ihrem Vorteil herauszuschlagen. Es könnte aber auch

sein, daß die Gegenpartei, wegen zu geringer Deutschkenntnisse, den vorgelesenen Erbaufteilungsakt nicht genügend begriffen hätte; ferner, daß dieser nach einer Überprüfung Beschlüsse enthielt, mit denen die Gegenpartei, die so und anders nur einen kleinen Teil von Scurcià erbte, nicht einverstanden war.

Als Zeugen und Vertrauensmänner des Richters von Gufidaun treten bei dieser Erbstreit-Verhandlung Mathes Frühauff, Gerichtsschreiber zu Gufidaun und Hans Verlan, ebenfalls zu Gufidaun, auf. Beide waren auch bei der Erbschaftsverhandlung am Himmelfahrtstag vom Jahre vorher (1549) anwesend.

Im großen und ganzen bestätigen diese beiden die Aussagen des Zeugen Thomas Costner, mit kleinen Ausnahmen bezüglich einer Besitzüberantwortungsfrist.

Aus der Zeugenaussage des Hans Verlan geht hervor, daß Elisabeth Scortia, Ehefrau des Hans Marader, deutsch verstand.

Von kulturhistorischer und sprachgeschichtlicher Bedeutung ist ferner der Umstand, daß der zu Gufidaun lebende Hans Verlan die Elisabeth Scortia in Wällisch (Romanisch - Ladinisch) ansprach, wenn man bedenkt, daß das Romanische bereits um das Jahr 1000 in Gufidaun und Lajen verdrängt wurde.

Aus dieser wertvollen Urkunde geht hervor, daß die Besitzungen von Scurcià bereits damals beträchtlich waren.

Valier Scortia, der deutschen Sprache ohne Zweifel kundig, wurde ungefähr 20 Jahre nach dieser gerichtlichen Verhandlung Anwalt von Gröden und somit eine der bedeutendsten Persönlichkeiten des Tales.

Der Anwalt war der bevollmächtigte Beamte des Landesfürsten, in diesem Fall für das Gericht Gufidaun, insbesondere für das Tal Gröden. Er war der Vertrauensmann des Pflegers von Gufidaun.

Auf der nächsten Doppelseite folgt ein Ortsbild der damaligen Malgrei St. Ulrich um 1550 als Rekonstruktion.

Malgrei S. Ulrich
um 1550 (Rekonstruktion)

Der mittlere Abschnitt der damaligen Ortschaft St. Ulrich von Überwasser in Richtung Nordosten gesehen.
Im Verzeichnis rechts erscheinen nummerierte Hofnamen mit den in der Gegenwart verwendeten ladinischen Bezeichnungen und den in den stets Deutsch geschriebenen Urkunden zwischen 1400 und 1610 gebrauchten Namen (in eckigen Klammern); ferner einige Flurbezeichnungen mit den ursprünglichen vorwiegend ladinischen Namen (nach Josef Tarneller „Die Hofnamen im Unteren Eisacktal“, 1921).

Federzeichnung von Egon Moroder-Rosina

Historisch-ortsgeschichtliche Rekonstruktion: Egon Moroder

Dieses alte Ortsbild wurde eigens für das Moroder-Stammbuch geschaffen.



Innemes di mÿjs (Hofnamen):

- 1 Färnes (Marzöjfer = Marzöjfer, 1545 Hof zu Farn)
- 2 Nuveï (Sorjal, 1400 Hof Nuovey)
- 3 Costawila de Sinesa (1665 Ober Costawila)
- 4 Costawila de Set (1665 Unter Costawila)
- 5 Puntalla (1665 Puntello)
- 6 Piant (1445 Hof zu Piant)
- 7 Peires (1420 Hof Planatsch)
- 8 La Tancher (Wasserboden, um 1600 Wite Tancher)
- 9 Batacin de Sinesa (Ober Batacin, nach Obeririden genannt)
- 10 Clate (1665 Costager)
- 11 Rinsler (1619 Reindlhof)
- 12 Ransch (1590 Ranschhof)
- 13 Rancota (1550 Ranschdöflein)
- 14 Martin (1475 Martinhof)
- 15 Claret (1549 Hof Milan)
- 16 Prasin (1470 Hof Prasin)
- 17 Perlin (1470 guesl Perusin)
- 18 Tschin (1547 Hof Döschung, 1619 Unter Wälen)
- 20 Batacin de Set, tschü (1500 Wägenweg)
- 21 Ortel (Voll Bräul) (1547 Pröll Hof)
- 22 Valle di Sinesa di San Darici a me alla vella cortina (die alte Kottakirche von St. Ulrich im alten Friedhof von St. Anna)
- 23 Sölljö (1551 Unterkirch-Bannweg)
- 24 Sörjö (1547 Schlauatscher Hof oder Chauscher)
- 25 Meil (1665 Meisgödel)
- 26 Doss (1547 Hof Dos)
- 27 Ranc (Pfortner, Natz, um 1600 Rantsch)
- 28 Rantsch (Ober Rantsch; 1551 Rantsch)
- 29 Scavio (1511 Rescoria)
- 30 Doss di Prese (Pis) (Enbühl) (1600 Pedralba)
- 31 Marela (1547 Mera Hof)
- 32 Marsalares (Nua Bräul) (1615 Mand, Parig Händ)
- 33 Inäl (mit Mähle) (1619 Ober Tschani)
- 34 Inetis (1555 Tschani)
- 35 Pasa (Luis Moler-Doll) (1522 Parighof)
- 36 Janin (1547 Jonon, Jonon)
- 37 Beche (Engshirn) (1547 Unter Ur)
- 38 Peiris (1547 Pölin Hof)
- 39 Maura (Ackerwirt, Daveda) (1536 Ortsel Hof)
- 40 Dier (Pastor) (1547 Giltorden, später Ober Ur, Föllner)
- 41 Pedeliva (1665 Pöckpögrapp)
- 42 Sijal-Röler (1665 Mal und Seg von den von Ur)
- 45 Junes (1662 zum Jänisch) (damals bereits Wirt (?)
- 44 Planices (1522 Guel Planitsch zu Ortsel im Pöden)
- 45 Gsperech (Gustin) (1481 Colera, Götred)

Toponimes (Flurbezeichnungen)

in Ladinisch und wo nötig in Deutsch:

- a Rantscha (Rantscher Alpe)
- b Scavio
- c Sinesa Sas
- d Frei Peiris
- e Col Ciaraces
- f pödis (Kohlestein)
- g calons di l'ega per n' mullin (Wasserleitungsrohre für ein Mühlrad zu Inäl)
- h zül (Zuchbrunn) zu Marela
- i ciavacia (Käufeln)
- j in Pöden, (früher Plus Zinn)
- k pelis (ein Bildstock in Pöden)
- l Piant de Sotegles (Überwasser Brücke)
- m Piant de Pasa (Paniger Pragg)
- n ciles che seija l'is (Schmitternen bei der Ernte von Flachs (Lain))
- o Piant di Beche
- p Ruf de Ciacenes (Furner Bach)
- q Derjil (Darschöng, Grottoer Bach) (Darsan)
- r Creuse dal Temp (Wetterkreuz)
- s bastrel (Lacis)
- t Plaza di dloja (Pfarrkreuzplatz) (ab 1650 Camp de Cesamezu genannt)
- u valto (Gängeger, aber auch der Bart, Lännergier)

1568

Anloben (Vereidigung)

Cristan Murader
Hans Muratsch
Aus dem Gufidauner Verfachbuch von 1568,
16. Juli, Band 11, Blatt 213.

Vorbemerkung:

Laut dieser kurzen, aber wichtigen Urkunde im Gufidauner Verfachbuch, im Staatsarchiv in Bozen, verkauft Hans Muroder zu Muratsch in St. Peter in Gröden, seinem Bruder Cristan (Christian) den Hof Murad (Muréda) in St. Ulrich um 682 Gulden. Cristan Muroder zu Muréda war mit Domenica Costnerin de Còsta verheiratet und wohl der Vater des Hans Muroder zu Ratic (siehe unter anderem das »Haupt« des Stammbaumes der Muroder von St. Ulrich).

Es wurde nur das Wesentliche aus der Originalurkunde, das, was für die Monographie von Interesse ist, ausgezogen.

So (hier fehlt: übergibt) Hans Muroder, jetzt Muratscher in St. Peter, dem Cristan Murader in Gröden, seinem Brueder die Paurecht (Baurecht) des Muradhofs (Muréda), allda in Gröden mit seiner Zugehörung, sag um 682 Gulden Kaufsumme; kauft von Vorbenanntem (Hans) in Grobschlag derselben Kaufsumme ehrsamers Cristan Muroder; (hier fehlt: dieser verpflichtet sich) seinem Brueder Geld an barem als in die 500 Gulden on voraus Schaden zu bezahlen über sich genommen als ob von weg (nachdem) diesem Brueder Hans, das Gütl für Brauch und Tun 100 Gulden über sein Hansen Sohn (dem Sohn des Hans Muroder) Post (Posten) gemäß Inhalt seines Schuldbriefes, 190 fl. (Gulden) (hier fehlt: zurückbezahlt werden müssen)

Über so (dazu) Hans ihm, seinem Brueder, zu dem Hof (Muréda) zusammen geben soll: vier Stär Roggen, zwei Stär Weizen und zwei Stär Gerste, alles per 6 Gulden und dann an Feuerholz 2 fl. 42 kr. (Kreuzer), seinem Brueder (Cristan). Posten zusammen 341 fl 50 kr

.....
.....

Getreuer Auszug in Gegenüberstellung zum Originaltext des ersten und wichtigen Teiles des Anlobens (Vereidigung) vom 16. Juli 1568 aus dem Gufidauner Verfachbuch 1568, Band 11, Blatt 213:

Anloben

Hanne Muratsch
Cristan Murader
So dem Hanns Muroder, jetzt Muratscher zu St. Peter, dem Cristan Muroder in Gröden, seinem Brueder, die Paurecht des Murodhofs, allda in Gröden mit seiner Zugehörung, sag umb 682 Gulden Kaufsumma; kauft von Vorbenannten in Grobschlag derselben Kaufsumma ehrsamers Cristan Muroder, seinem Brueder Geld an barem ... als in die 500 Gulden, on voraus Schaden zu bezahlen über sich genommen, als ... ob von weg diesem Brueder Hans, das Gütl für Brauch und ... Tun, 100 Gulden: über sein Hansen Sohn Post gemäß Inhalt seines Schuldbriefes 190 Gulden.

Titelseite des Gufidauner Verfachbuches
von 1594, im Staatsarchiv von Bozen.

*Omnia si perdas, famam servare memento,
Qua semel amissa, postea nullus eris.*

»Omnia si perdas, famam servare memento,
qua semel amissa, postea nullus eris.«

Wenn du alles verlierst,
gedenke einen guten Ruf zu bewahren,
wenn du diesen einmal verloren hast,
dann wirst du nichts mehr sein.

»Fuimus ut estis.
Et eritis ut sumus.
Ergo studeamus, ut parati simus.«

»Wir waren, wie ihr jetzt seid.
Und ihr werdet sein, wie wir nun sind.
Daher sollen wir trachten,
bereit zu sein.«

*Fuimus ut estis.
Et eritis ut sumus.*

Ergo studeamus ut parati simus.

*15.V.94.
W. G. W.
Bul.*

1594 Erbverteilung

**Christoff Mulsers seligen
Geschwister**

Aus dem Gufidauner Verfachbuch von 1594,
Band 29, Blatt 97.

Vorbemerkung:

Diese Urkunde ist als Ergänzung des Kapitels »Die Stammeslinie der Mulser - de Murata - Muroder zu Muréda und Päna in St. Ulrich« gedacht und ist ein Behelf für ein besseres Verständnis der Stammtafel der »Mulser - de Murata - Muroder zu Muréda und Päna«.

In dieser interessanten Urkunde, enthalten im Gufidauner Verfachbuch, im Staatsarchiv in Bozen, handelt es sich um die Vererbung des Hofes Poz in St. Ulrich seitens des bereits verstorbenen Christoff Mulser zu Poz an seine drei Kinder (Stoller) Jakob, Christoff (Christian) und Ursula Mulser.

Dieser wertvollen Urkunde kann man unter anderem entnehmen, daß der mehrmals genannte Christoff Mulser mit einer Magdalena Prunnerin verheiratet war, daß Jakob das älteste der drei Kinder war, daß ferner die Schwester Ursula mit einem Franziskus Marthiner zu Lusenberg vermählt war und daß Christoff jun. noch unmündig war.

Es hat allen Anschein, daß Jakob, der Erstgeborene, den Hof Poz im Osten von St. Ulrich (etwas oberhalb der Staatsstraße), geerbt hat. Die beiden jüngeren Geschwister wurden gleichermaßen entschädigt. Im folgenden Abschnitt wurde nur das für diese Studie Wesentliche von der Originalurkunde ausgezogen.

Aller menniglichen (allen) sei hiermit zu wissen getan in diesem offen gnädigen und freundlichen Teilliboll (Erbverteilungskontrakt) auf des zeitlichen Abgang weiland Christoff Mulsers in Gröden Gerichts Gufidaun selig und dann desselben nach Verlassung und bei Magdalena Prunnerin (Pernerin) seiner Hausfrau (Ehefrau) und nachbege . . . (hinterbliebene) Witwe erworben und dann bald hiernach doch ohne Verlassung abgelichen auf abverleibter (verstorbener) Christoff genannt, auch selig, zwischen Jakob Mulser für sich selber Stoller (Nachkomme, Kind), item Valier Mahlkenecht und Andreas Thomaseth, beide auch in erdachtem Gröden als vollmächtige Gerhaben (Vormünder), namens Christian Mulser, ihres Pflegesohnes anders (der zweite) Stoller und Franziskus Marthiner zu Lusenberg allda in Gröden, als Schwägeter (Schwager) und mündlich Vorsprach anstatt Ursula Mulserin, seiner Hausfrau, drittens (dritter) Stoller und aller drei Stoller, des abgelebten Christoff Eltern (Älteren) Mulsers selig eheleiblicher Bruder Pänniger (Päna) Geschwister (wohl Michael Mulser) und auch zugelassen Erben.

Um und Ihres von erdachtem (genanntem) jung Christoff (Christian) Mulser (* um 1580, † 1633), ihres Vaters gebührend anverstorbenes Erb und Guts und was darin berührt. Vor und durch den edlen Vorsteher Christoff Mayrhofer zu Koburg, derzeit Verwalter und Pfleger zu Gufidaun, Inbriefung (Niederschrift) des ehrsamem, ehrbaren Nikolaus Dürsinger zu Pruntschurer (Prantschurer) zu St. Peter hinter Lay (Lajen), Friedrich Spisser da selbstens (ebenfalls aus St. Peter) und Hansen Urer in bemeltes (genanntem) Gröden als erforderte Briefung (Beurkundung) auf ihr zu allseits Fürbringer (Vorleger) folgender gnädiger, auch freundlicher Vergleichung und Teilung vorgenommen, gemacht und ist worden, das ist also:

Anfangs, so betrifft das Vermögen als die Baurecht des Puz Hofes (Poz) mit aller Zugehörde und Gerechtigkeit, allda in Gröden gelegen samt einem Silber-Pärchle (Silberbecher?). Zwei Star Gerste und das Vorhandene . . . 506 Gulden
An noch vorhandener Vorrathab 64 Gulden
26 Kreuzer

.....
.....

Also und über Abzug (der Schulden), so bleibt noch an allem Vermögen 620 fl. (Gulden) Darinnen (davon) gebührt einem jeden der drei Stoller (Kinder) 206 fl. 40 kr.

Und folgt darauf die Teilung
(An Hand der weiter angeführten Teilung erhält der älteste Sohn Jakob den Poz-Hof unter Entschädigung der beiden Geschwister.)

(Die Urkunde schließt mit folgender Beeidigung):
Jakob Mulser
Versprechung

Von dieser Erbsverteilung hat Jakob Mulser dem Herrn Verwalter mit Mund und Händen (Hand) an den Vogtstab gelobt (geschworen)

.....
.....

Jakob Mulser
seine Geschwister

Entgegen (andererseits) haben die anderen zwei Stoller auch dem Herrn Verwalter an den Vogtstab gelobt, ihn Jakob Mulser, dessen wegen auf der Gebühr, bei Pfändung ihrer Hab ohne Schaden zu halten. Das ist auf sein Begehrt (Wunsch) verzeichnet worden.

1726 Kaufbrief

Für den ehrbaren Peter Marader, des
Pinters Handwerk, von seiner Mutter, der
tugendsamen Maria Perathannerin zu Ratitsch
bei St. Ulrich in Gröden um innengeschriebene
Effeti.

Vorbemerkung:

Dieser Kaufbrief, eine sehr schwer zu lesende Handschrift im Besitz des Grödner Heimatmuseums, ist eine der ältesten Beurkundungen der Besitzübernahme seitens eines Moroders. Mit diesem Kontrakt kauft Peter Marader, Pinter (Faßbinder) zu Ratic, in der heutigen Jnetón-Straße, auch Naz genannt, von seiner Mutter Maria Perathoner den kleinen Hof Ratic. Dieser Peter, genauer Johann Peter Muroder (1697—1771), war ein Sohn des Christian Muroder, Pinter zu Ratic. Christian (1657—um 1713) war ein Sohn des Kuratiemesners Petrus de Murada zu Bataian.

Zu Wissen sei angefügt aller Meniglichen, daß ihn seint zum Beschluß inserierten Dato auf Ratifikation der hierunter berücksichtigten künftigen Grundherrschaft die tugendsame Maria Perathannerin, des ehrsam Christian Maraders zu Ratitsch bei St. Ulrich in Gröden seligen hinterlassene Witwe, . . . und mit rätlichem Einfluß dero gerichtlich verpflichteten Anweisers des auch ehrsam Andreen Thomasöth Scortiar bei St. Ulrich in erholtem Gröden für sie und deren Erben um ihren hierdurch verhoffender mehr und besserer Wohlfahrt und guter Gelegenheit wegen dem ehrbaren ihren freundlich lieben Sohn Peter Marader des Pinter Handwerks, unverheiratet, jedoch vogtbaren Standes und falls dessen Erben, von nun an zu Nutz und Gewähr, auch fürhinig ruhiger Possession und Innehabung auf statt und weltewig in bester Form Landesrechten und mit Versprechung selbiger Gewährschaft verzichtlicher Entschlagung des Eigentums, wird dies recht ordentlichen kaufsweis wirklich abgetreten und überantwortet hat. Nämlich die Baurecht einer Behausung genannt Ratitsch samt dem daraufliegenden Krautgarten und Äckerl von drei Star Samen groß bei St. Ulrich in Gröden liegend. Stößt daran gegen Morgen der gemeine Fahrweg, so gegen Raschötz geht, gegen Mittag obenerwähnter Fahrweg, gegen Abend an eine Wiesen, so jetzt Andreen Thomasöth Scortiar innehat, und gegen Mitternacht an Stück Acker, so weilende Maria Wellponnerin seligen Erben possedieren, . . . bessere Cohärenzen (Zusammenhang = Grenzen) allda vorbehalten, worüber der wohlledgeborene Herr Dominikus Azwanger zu . . . in Bozen ordentlichgünstige Grundherrschaft ist. Allhier man jährlich und ewig auf Martini zu reichen obliert ein Gulden 66 Kreuzer Geld rechten ewigen Grund- und Herrenzins. Man steuert auf einen Termin ein Vierer zu verstehen, der darauf haftenden weiteren Beschwerden und Oblagen ganz unvorgriffen. Welche Hab und Güter der verkaufenden Maria Perathannerin vermög Besitz und Einräumung, da-

tiert den 28. April 1713, auf Ableben gewesenen ihres Ehemannes Christian Marader seligen eigentümlich an sich gebracht und itzthero ruhig innegehabt und possediert. Von allem nichts davon ausgenommen. Weiter in Kauf gehen alle jene Hausmobilien, welche sich de facto im Haus befinden, hieraus Verkäuferin aber zu ihrem Gebrauch die nötigsten zu genießen hat. Um auch zwischen Mutter und Sohn als Kaufskontrahenten ordentlich abgeredete und beschlossene Kaufsgeld, so zu Georgi des 1726 Jahr für bar gemeint. Jenenntlichen 234 Gulden zu bar verehrten Leykauf, ein Specie-Taler per zwei Gulden, dessen Zählung auch 2 Gulden. Zahlung: Geschieht mit Überbindung der auf dito Verkaufung schon vorher ordentlich verpfändeten Schulden hinaus, so hierin falls ohne Notation bestens erholt sein, folgendermaßen als löblicher St. Ulrichs Kirchen in Gröden Hauptsach 60 Gulden, Interessen hierauf von Martini 1725 und Georgi dies, als von einem halben Jahr, ein Gulden dreißig Kreuzer. Maria U. zu Runggätitsch samt ein Jahr Interesse drei Gulden neun Kreuzer. Hinterständiger Grundzins bis und mit Einschluß Georgi dies von viereinhalb Jahr zusammen 7 Gulden 12 Kreuzer. Ingleichen hinterständige Steuer, so Andrei 1725 verfallen, von ein Vierer 24 Kreuzer. Ihrem kaufenden Sohn, so seine Mutter nach und nach unter vielmalen von ihm empfangen zu haben bekennt und in Händen verbleiben abgeredetermaßen 60 Gulden. Beläuft sich die Überbindung zusammen 432 Gulden 45 Kreuzer. Bedingnis: Verkaufende Perathonnerin hat die jetztfolgende Jahre die zinsfreie Hausherberg solcher verkauften Behausung ungehindert zu genießen ihr reserviert. Fürpfand sei Käufers ganz und völliges Vermögen, in specie aber die Erkaufung. Nach dem Ablesen und . . . erfolgter mündlicher Sincerierung haben es die Kaufsparteien allenthalben dabei ungeändert verbleiben lassen, gestalten hier wieder weder jetzt oder künftig nichts kontradierliches zu handeln oder vorzunehmen, sowohl die Verkaufende, Maria Perathonnerin samt ihrem verpflichtenden Anweiser Andreen Thomasöth Scortiar, als auch der Käufer und Sohn, Peter Marader. Im Namen und Abwesenheit allhierig Löblicher Pflugsobrigkeit, dem vornehmen Mathessen Vinäzer, Anwalt in vornomierten Gröden, mit Mund und Handen gelobt. Mithin auch zu Ausfertigung behörig Kaufs und Revers (da vorher der grundherrliche Consens vorhanden sein würde) die gewöhnliche Siegelbitt abgelaugt. Also wird . . . , daß vorangeführter Käufer und Sohn Peter Marader und falls seine Erben, keiner soll Anderen verinherieren sogenannte Behausung Ratitsch samt dem Krautgarten und Äckerlen bei St.

Ulrich in Gröden, Gerichts Gufidaun, gelegen mit all dessen Zugehörungen in allen nichts (als wie vorzusehen die sechsjährige Herberg) vorbehalten. Es sei . . . oder . . . oder . . . , und sonsten gemeinlich mit allen Ehren und Würden (Bürden). Nun hierfür ein ewig friedsammer und . . . Innehabung Haus, Bauer, brauchen nutzen und genießen. Hinwiederum auch ihrer ferneren Wolfahrt nach somit nie verkümmern, vertauschen, versagen, verwechseln und in all anderen . . . damit Gefahren handeln und wandeln, schaffen, tun und lassen, was ihnen belust und beliebt; und ein jeder mit solch und dergleichen kaufsweis an sich gebrachten Eigentum zu tun. Befugt und berechtigt, unbehindert von verkaufenden Mutter, ihrer Erben und meniglichen. . . das zur wahren Urkund hat der hochedgeborene Herr Joseph Christoph Mayrhofer zu Koburg und Annger, tirolischer Landmann, Pflieger der Herrschaft zu Gufidaun von obrigkeitlichem Amts wegen mit adl. angeborenem Insiel (doch anderweits verproindizierlich) hier angehängt und somit diesen Kaufbrief . . . bestermaßen corroboriert. Geschehen der diesfällige Kauf auf Recht und Lobung bei St. Christina in oft nominierten Gröden im Beisein als Zeugen die ehrsam . . . Mahlknecht, Mesner und Christophen Oberöxers zu Dosses beide bei hinletzt gemeldetem St. Christina in Gröden. Den zweiundzwanzigsten Tag Monats April und die sonstig grundherrliche Signatur den neunzehnten Tag Monats Juni beides nach der gnadenreichen Geburt unseres Herrn Heiland und allerewigen Selig-Machers Jesu Christi in siebenzehnhundertsechszwanzigsten Jahr.

1736 Kaufskontrakt

für den ehrbaren Peter Marader, Mesner
bei St. Ulrich in Gröden, von seinem Bruder,
dem ehrbaren Jakob Marader zu Padeian
(Bataiän) oder Batean allselbst bei genannten
St. Ulrich in gehörtem Gröden um das halbe
Padeian-Gütl.

Vorbemerkung:

Mit diesem Kaufskontrakt vom 27. 5. 1736, im Besitz des Alex Moroder-Rusina, verkauft Jakob Marader zu Bataiän (1703—1776), Sohn des Balthasar Mesner, seinem Bruder Petrus Marader zu Bataiän (1694—1751) das halbe Unterbataiän-Gut in Oberwinkel um 760 Gulden. Es handelt sich um die innere Hälfte (la partida de d'ite). Die andere, die äußere Hälfte besaß damals ein gewisser Simon Prantschurer. Das Unterbataiän-Gut (Bataiän de Sot) befindet sich in Oberwinkel gegenüber dem Hof Tisción. Die alten Moroder da Bataiän hatten damals ihren Wohnsitz zu Bataiän de Sëura. Unterbataiän (Bataiän de Sot) gehörte damals auch zu Oberbataiän. Zu Unterbataiän soll es in alter Zeit nur einen Heustadel mit Stall gegeben haben.

Im Dachboden von Bataiän de Sëura, zur Zeit im Besitz von Hermann Stuflesser, fand man vor mehreren Jahrzehnten Kerzenlöscher für den Mesner, sogenannte Putzer mit langem Holzstiel. In alter Zeit verband der sogenannte Mesnersteig, »I troi di mënesc« den Hof Bataiän de Sëura, Sitz zahlreicher Mesner, mit dem leicht südöstlich davon gelegenen Hof Tisción. Hier in nächster Nähe der Cuca-Straße befand sich das alte Kuratiewidum (la vedla colonia), in einer Zeit, als die alte Kuratiekirche noch in der Mitte des alten Ortsfriedhofes stand.

Zu Wissen sei hiermit angefügt all und jeder Menniglich des anschein zu End des Briefs einführenden Dato. Der ehrsame Jakob Marader zu Padeian oder Bateian bei St. Ulrich in Gröden, Gericht Gufidaun, sässig, für sich und seine Erben dem auch ehrsamem seinem lieben Bruder Peter Marader, Mesner bei St. Ulrich in gehörtem Gröden, und falls seinen Erben von nun an zu Nutz und Gewähr auch fürhinig ruhiger Possession und Innehabung nach bester Form tirolischen Landesrechten und Versprechung fürstlicher Herrschaft neben verzichtlicher Renunzierung des Eigentums auf stett und weltewig hingeben und verkauft hat.

Nämlich die Baurecht und Gerechtigkeit des halben Padeiangütl's als den unteren Teil, so da ist und Zuehat die innere halbe Feuerbehausung, so gegen Morgen liegt, als eine alte Stuben und Kuchl, dazu die alte Kammer oben auf ob solcher Stuben, neben dem übrigen Geräum unter Dach, den Firstgäub nach und den inneren Keller unter obgesagter alter Stuben, samt der Gerechtsame auf der inneren Seiten, neben der Stuben eine Stubenkammer und unten hinein etwan ein Keller von zwei Klafter lang und zwei Klafter breit, in der Höhe gereiht, auf sein Käufers eigene Kosten zu bauen, und den zu dieser Behausung erforderlichen Ein- und Zue- auch Von- und Ausgang-Geräum unverhinderlich zu gehaben und zu gebrauchten.

Item den notwendigen Spatium auf der äußeren Seiten, ungefähr bei der alten eine neue Dillen, Stadl und Stallung aufzuführen. Dann aus dem Krautgarten den inneren halben Teil und letztlich aus den Äckern und Wiesen den unteren Teil. Wie solch letzteres schon von alters ausgemerkt und also verteilt bei ziemlich bereits unerdenklichen Jahren hero also genossen worden, allenthalben hiervon nichts ausgenommen. Vermög unterm Dato 1. Mai 1736 zwischen diesortigem Verkaufenden Jakob Marader, dann dem Mitinhaber Simon Prantschurer ordentlich errichtete Abteiluna, diesem Mitinhaber also für eigen fürgeteilt worden. Und stößt solch unteres Padeian-Gut gegen Morgen an Teschon (Tisción), Mittag an Fahrweg, abend die Gemein und Mitternacht das obere Padeiangut. Zubehalten deren mehr und bessere Cohärenzen (da deren wären) darüber das hochfürstliche augsburgische Probstamt St. Afra Mayrhof in Bozen recht ordentliche anädige Grundherrschaft ist und zinst man allhin jährlich und ewig auf Martini als gewöhnlichen Grund- und Herrenzins . . . von diesem halben Padeiangut dreieinhalb Kreuzer Geld, an denen und all anderen darauf haftenden Oblagen und Beschwerden ganz unvergriffen und ohne Schaden. Welches dieses halbe Padeiangut verkaufender

Jakob Marader vermög weilende seines Vaters Balthasar Marader seligen Abhandeln datiert 16. April 1731 für eigen überkommen. Dabei weiters auch in diesen Kauf geben werden per 20 Gulden unterschiedliche Fahrnisse und einer respectiven cura von 18 Gulden. Tut zusammen 38 Gulden. Hierin ist das zwischen ihnen Kaufskontrahenten und Maraderischen Brüdern rechtsordentliche Abgered und beschlossene Kaufsgeld so von Georgi dies an bar gemeint benenntlich

760 fl
6 fl
4 fl

zuvor verehrten Leykauf
Und dessen Zehrung
fl = Gulden (Floren); kr = Kreuzer.

Ein österreichischer Gulden entsprach damals 60 Kreuzern.

Schätzungsweise dürfte ein damaliger Gulden anfangs 1979 etwa Lire 50.000 wert gewesen sein, demzufolge ein Kreuzer etwa 850 Lire.

Zahlung

Hieran hat verkaufender Jakob Marader seinem kaufenden Peter Marader . . . und fürständliche Schulden hinaus mit bester Erholung dero älterer habenden Fürpfands gerecht samt hereinfalls ohne einig gehender nonation abzuführen überbunden, so kaufender Marader an Gehörde zu satisfizieren, nicht allein wirklich übernommen, sondern auch unter Vermögensverpfändung ihne Käufer und seine Erben vollständig schadlos zu halten, versprochen, als löblichen St. Ulrich Gotteshaus in Gröden, Hauptsach

50 fl

Christians Maraders . . . Erben an weilende väterliche Peter Maraders und Mutter Barbara Pitschielerisches Erbvermögen laut väterlich Peter Maraderischen Disposition vom 20. Februar 1706 (?), Hauptsach 90 fl und ihre demselben weilende schwesterlich und respektive nämlichen Christina Maraderischen Erb laut solcher Vermögensabhandlung und Teilung datiert 6. Februar 1731 9 Gulden 31 kr
Barbara Maraderin, weilende Jakob Martinersche Witwe ingleichen schwesterlich weilende Christina Maraderische Erbs 9 fl 31 kr 1 Vierer und schwesterlich weilende Domeniga Maraderische Erb 12 fl 52 kr 4 Vierer.

zusammen 22 fl 24 kr

Catharina Maraderin gleich obgeredeter Schwester Barbara einsmalen 22 fl 24 kr und von dessen väterlich und mütterlichen Erbgutes 30 fl

zusammen 52 fl 24 kr

Peter Petliner zu Oberteschan (Tisción)
Patern Insumb, Geißhirten 10 fl
Johann Vinäzer zu Petlin 10 fl
Niclaus von Metz zu Sabedin, Gerichts
Kastelruth 10 fl
Ihne Käufer von seiner Ehwirtin Maria Fillin

herrühlig
Hauptsach 50 fl
Von Kaufskontrahenten eheleiblicher Schwester
Catharina Marader Hans Kostnerische Witwe,
mütterlich weilende, Maria Sotriferische Erb
45 fl 30 kr
Sein Verkäufers Ehwirtin Eva Figlin Hauptsach
120 fl

Ingleich der Schwester Christina Marader,
Christian Perathoners Ehwirtin auch 45 fl 30 kr
Und letztlich aber ohne Käufer Peter Maraders
gleich obiger Schwester 45 fl 30 kr
Die Interessen von obig überbundenen Schulden
hinaus anbetreffend, diese hat Käufer von Georgi
dies an in der Art, wann die Hauptposten
zinspflichtig sind abzurichten, das Ratum aber
bis Georgi dies hat Verkaufender ihm Käufer
gutzumachen.

Betreffen vorenthaltene Schulden in Summa
571 fl 49 kr 1 Vierer
Hierüber und auf Abzug dero verbleibt Käufer
dem Verkäufer hinaus schuldig
188 fl 10 kr 4 Vierer

An diesen 188 fl 10 kr 4 Vierer hat Käufer
dem Verkaufenden heut dato bar erlegt 100 fl
10 kr 4 Vierer, höre um benannte Zahl und
kaufender Teil, hiermit bestens quittiert. Wird
Rest also noch endlicher Kaufsschillingsrest für
den Verkaufenden und Jakob Marader von
Georgi dies 1736sten Jahres an 88 Gulden.

Bedingnisse.

Erstlichen hat verkaufender Teil auf die
drei nächsten aufeinander folgenden Jahre
diesortig halbe Verwendung zu genießen.

Dargegen soll selber anderstens über die
auf solchem halben Padeangut haftenden Be-
schwerden als das erste Jahr . . . Gulden und
die anderen zwo Jahre jedes Jahr . . . Gulden
ihm Käufer jährlich auf Lichtmessen bar gut
machen und bezahlen.

Schließlich ist Verkaufender bei Ausgang
solcher drei Genußjahre die vorhandenen Äcker
mit Roggen und Gerste angebaut und angesamt
zurückzustellen schuldig.

Brief- und Siegelgeld samt was bei der
gnädigen Grundherrschaft ab Entrichtung sein
möchte, hat Käufer alleinig abzurichten und zu
bezahlen.

Die Fürpfand.

Wird sowohl über vorenthaltene über-
bundene Schulden hinaus, auch der 88 Gulden
endlichen Kaufsschillingsrest sein Käufers ganz
und völligen Vermögen, in specie aber diese
Erkaufung ohne Ausnahme nach bester Form
Landesrechten Verhaftung verschrieben und
hintergestellt.

Nach dem Ableesen haben es voreingeführte
Kaufsparteien bei sotanen Kaufskontrakt unrl
begehängten Bedingnissen fest und ungeändert
wirklich verbleiben lassen. Deranvoriges im
Namen und Absenz löblich gufidaunischer Pflugs-
obrigkeit den im Originalprotokoll eigenhändig
unterschiedenen Anwalt in Gröden Mathias
Vinazer mit Mund und Händen gelobt, mithin
auch zur Ausfertigung eines solchen Instrumen-
tes die gewöhnliche Siegelbitt erstattet.

Als Jakob Marader
und Peter Marader

Ohne Gefahr

Hierauf und des zur wahren Urkund so
hat demnach der wohlledgeborene gestrenge
Herr Joachim Georg . . . von Engelsheim, Pfleger
der Herrschaft Gufidaun, von obtragend obrig-
keitlichen Amtswegen sein ordentlich angebo-
renes Insiegel (doch demselben in all anderortig
daran ganz unschädlich) hierangehängt und
damit diesen vorstehenen Kaufskontrakt, samt
was noch weiteres dabei berührt bestermaßen
. . . und bekräftigt. Geschehen diese Kaufsauf-
richt und Lobung bei St. Christina in Gröden,
Gerichts der Herrschaft Gufidaun, im Beisein als
hierzu ersucht und erbetenen Gezeugen: Der
ehrbare Jakob Senoner zu Collatsch und
Christoph Obexer, beide bei ermeldetem
St. Christina in erdeitem Gröden, Gerichts
Gufidaun, säss- und wohnhaft, den 27. Tag
Monats Mai nach der gnad- und freudenreichen
Geburt unseres Heiland, Erlösers und Selig-
machers Jesu Christi, als man zählt im 1736 Jahr.

Besitzabtretung, Einräum- Erbsvergleich samt angehängten Witwen-Unter- haltungskontrakt

Welcher auf erfolgtes zeitliches Ableben weiland des wohlensamen Peter Marader gewesen Mesner bei St. Ulrich in Gröden Gerichts Gufidaun, haushablich seel. Inzwischen desselben zurückgelassene vogtbare und minderjährige Kinder, deren Vertreter, wie auch der Mutter und Witwe, auch ihr Anweiser instehend errichtet werden.

Vorbemerkung:

Laut dieser Urkunde vom 4. 1. 1752, im Besitz des Alex Moroder-Rusina, erben die jüngsten Söhne des Peter Marader zu Bataiän, Mesner, und der Maria Fill, Martin und Josef, vom Vater die Hälfte des Unterbataiän-Gutes in Oberwinkel und einen Anteil des Unter-Doss-Gutes (heute Cösta in der Jneton-Straße). Mit diesem Akt verzichten die älteren Geschwister Andreas, Johannes und Apollonia als vom Hofe Bataiän weichende auf die Erbschaft von Immobilien zu Gunsten der noch unmündigen zwei jüngeren Brüder. Im Jahre 1751 ist der Kuratiemesner Peter Muroder, Bruder des Jakob, Besitzer des Hofes Ober-Bataiän, der Hälfte des Höfleins Unter-Bataiän und so auch der Hälfte des Unter-Doss-Gutes.

Einige Jahre später, wohl nach dem Tod des Josef, ging der Hof Bataiän in den Besitz des älteren Bruders Johann Marader über. Am 6. 3. 1775, einige Monate nach dem Tode des Johann Marader zu Bataiän, wurde der Hof an einen gewissen Joseph Vinazer verkauft. Nach den Vinazern geht der Besitz des Oberbataiän-Gutes auf eine Familie Perathoner über und schließlich im Jahre 1854 wiederum auf eine Familie Moroder da Costamüla. Siehe das Kapitel »Josef Moroder zu Costamüla«.

Kund und offenbar sei gemacht all und jeder menniglichen, nachdem der wohlensame Peter Marader, gewesener Mesner, alda bei St. Ulrich in Gröden Gerichts der Herrschaft Gufidaun sesshaft, göttlichem Willen nach von diesem zeitlichem Weltleben ab und hoffentlich in die ewig tauende freund- und ersprißlichen Glückseligkeiten berufen wurde. Gott begnade diesen und all anderen in Christo dem Herrn entschlafenen Seelen. Amen. Wann nun derselbe unter genannten Kindern bereits bei Lebzeiten eine testamentliche Verordnung errichtet und den 29. Tag Monats September des verfloßenen 1751 sten Jahres ad Protokollum bringen lassen. Kraft welchem sich die vorhandenen Geschwister und Kinder respectu des väterlichen Besitzes bereits vorleistig in einen Vergleich hierinfalls einzulassen das Erklären von sich geben und eingelassen.

Als ist daraufhin unter und inzwischen den gesamten fünf Peter Maraderischen Kindern und Geschwistern benanntlichen den zwei ältesten vogtbaren Söhnen Hans und Andre Marader, sodann der noch unverheirateten Tochter Apollonia Maraderin, diese in Gegenstand ihres eheleiblichen Bruders vorgemeldeten Andre Maraders als hierzu ordentlich verpflichteten Anweisers weichende. Eines sodann der zurückgebliebenen Mutter und Witwe, der tugendhaften Maria Fillin, diese in Gegenstand

und mit anweiserlichem Einfluß ihres eheleiblichen Bruders Domenig Fill-Milländer (Milän) zu gehörtem St. Ulrich, sowie es sie berührt.

Am anderen endlich den vom Vater Peter Marader zum Besitz in ordine erklärten zwei Söhne Joseph und Martin Marader, so noch nicht zur wirklichen Vogtbarkeit gelangt, sondern mit gegenwärtigem Beisein und Einfluß ihres nächsten Vettters, des auch ehrbaren Peter Maraders, Pinter zu Ratitsch, als obrigkeitlich verpflichteten Curators handeln. Besitzer Dritten Teils. Vor dem hierfür obrigkeitlich deputierten grödnerischen Anwalt, des vornehmen Caspar Vinäzer in Gegenwart der dazugezogenen Gerichtsbeisitzer, als des ehrsamens Hansen Werdaner zu Schläschtuch (Stlejüc) erwähnten bei St. Ulrich in Gröden und des Actuary Titl. Herr Johann Franz Anton von Lageres zu Rohr nach besten Form tirolischen Landesrechten, als es denselben gemäß am aller kräft- und beständigsten immer geschehen kann, soll und mag.

Vorgegangen nachstehender

Besitzabtritt

Einräum- und Erbsvergleich samt angehängtem Witwen-Unterhaltungs-Contract.

Nämlich und erstens wird von Seiten vorgemeldeter drei weichender Kinder und Geschwister in deren Vertretung sodann der zurückgelassenen Witwe und Mutter Maria Fillin in assistentia ihres Anweisers und Bruders Domenig Fill Milläners, diese soviel es sie berührt, für sie und ihre als weichende, den zwei vom abgelebten Vater seligen selbst bei Lebzeiten zum Besitz erbender Söhne Joseph und Martin Marader mit Verpflichtung curatellischer Assistenz vorgehörtem Peter Marader zu Ratitsch, auchfalls dero beiderseitigen Erben von nun an für ein wirkliches Eigentum anmit gleich ihr etwa anderwärtigem Vermögen handeln und wandeln zumögen nach bester Form und Weise vorallegiertem tirolischen Landesgesetz, dies hiermit abtreten und eingeräumt und überantwortet.

Als die Baurecht und Gerechtigkeit des halben Pädangüttls (Bataiän) als den unteren halben Teil, so da ist Zuehat (Zugehör) die innere halbe Feuerbehausung, so gegen Morgen liegt, als eine alte Stuben und Küche, dann die alte Kammer obenauf ob solcher Stuben neben dem übrigen halben Geräum unter Dach dem Firstgaub nach und den inneren Keller unter obgesagten Stuben samt der Gerechtsame auf der inneren Seiten, neben der Stuben ein Stubenkammer und einem etwa ein Keller von zwei Klaffer lang und zwei Klaffer breit, in der Höhe gereiht auf des Erblassers eigene Kosten zu bauen und den zu dieser Behausung erforderlichen Ein- und Zue- auch Von- und Ausgang-

geräum unverhinderlich zu haben und zu gebrauchen. Item das notwendige Spatium auf der äußeren Seiten. Ungefähr bei der alten ein neuer Dillen-Stadl und Stallung aufzuführen. Dann aus dem Krautgarten den inneren halben Teil und aus den Äckern und Wiesen den unteren Teil, wie solch letzteres schon von alters aufgemarkt und also verteilt, bei ziemlich alt denkenden Jahren her also genossen worden. Allenthalben hiervon nichts ausgenommen.

Allermaßen solches Vermög unters Dato 1. Mai 1736 zwischen Jakob Marader und dem Mitinhaber Simon Prantschurer ordentlich errichteten Abteilung also für eigen dem Erblasser und seinen Vorfahren zugeteilt worden. Und stößt solches unteres halbes Pädangut gegen Morgen an Teschann (Tisción), mittentag an Fahrweg, abend die Gemein und Mitternacht das Ober-Pädangut (Bataian de Sëura). Zubehalt deren mehr und bessere Coherenzen (so deren wären). Darüber das hochfürstliche augsburgerische Probstamt Sankt Afra Mayrhof in Bozen rechtordentlich gnädige Grundherrschaft ist. Und zinst man allhin jährlich und ewig allweg auf Martini als gewöhnlichen Grund- und Herrenzins von diesem halben Pädangut dreieinhalb Kreuzer Geld, an den und all anderen darauf haftenden Ablagen und Beschwerden ganz unvergriffen und ohne Schaden. Welches diese halbe Pädangut abgeleiteter Peter Marader von Jakob Marader sag Kaufkontrakt de dato 27. Tag Monats Mai anno 1736 eigentümlich kaufweis an sich gebracht und also ruhiglich bis zu seinem Absterben innegehabt, genutzt und genossen.

Mehr aus der Baurecht und Gerechtigkeit des halben Unter-Dossgütl (Costa in der Jneton-Straße) bei voreranntem St. Ulrich in Gröden mehrbestimmten Gerichts Gufidaun liegend. Durchaus den halben Teil, so von völligem Gut ein Viertel ausmacht, allermaßen es die alt vorhandenen Verleihungen, Urbaren und Bereitung ausführlich an Tag geben. Worum auch allübrigen behörigen Zuerfindung. Vorbehaltlich deren hierortige Cohärenzen. Darüber gleicherweis das hochfürstliche augsburgerische Probstamt St. Afra Mayrhof in Bozen rechtordentliche gnädige Grund- und Lehnsherrschaft ist, die diesfällige grundherrliche Jura vorbehalten. Willich diesen Anteil aus dem Unter-Dossgütl abgeleiteter Peter Marader von Hannsen Nissl unter 7. Februar 1729 kaufeigentumsweis an sich gebracht und also bis anhero innegehabt, genutzt und genossen.

Endlich den zwei besitzenden Brüdern und ihren Erben auch nach laut des väterlichen Testamentes von den Weichenden hiermit abgetreten und eigentümlich eingeräumt werden all und jede bei vorstehenden Gütern tot und

lebendigen Fahrnisse, also Bett, Tisch und Leingewand, Glockenpeiß, Kupfer, Häus, Pflug und Wagenzeug, item Getreide, Vieh und dergleichen (außer des väterlichen Rock und Leibgewand, so die Mannesstämmigen nach Landesrechten miteinander zu verteilen und gleichlichen zu empfangen haben), im übrigen nichts davon ausgenommen.

Andertens die zwei besitzenden Brüder Joseph und Martin Marader dies schuldig und verbunden zu bleiben, all vorderst dero väterlich ansonst zu fordern gehabt hättende Einräumung fürsichtlich und gänzlich für sie und ihre Erben zu geschweigen.

Und noch dazu **Drittens** nachstehend ist auf vorbeschriebene Hab und Güter fürpfändlich haftende Schulden hinaus ohne deren mindeste Vocation wie selbe alsdann dergleichen zu bezahlen Bitt, Frist und Gelegenheit finden werden in den Orten samt denen dabei in Ausstand haftenden Interessen gebührend über ihnen zu nehmen und vollständig abzuführen. Welchen allem nachzukommen dieselben sich in gehört curatorialicher Assistenz unter Verpfändung ihrer Vermögenheit sich kraft dies eingelassen, die Weichenden vollständig schadlos zu halten, versprochen. Als:

Dem Balthasar Kostner Strickenmacher in Kastelruth Hauptsach	150 fl
Der Frau Annä Kostä Eichholzerin zu Kastelruth Hauptsach	100 fl
Löblichen St. Ulrichs Gotteshaus allda in Gröden Kapital	50 fl
Mehr allhin in anderem Unterschied hauptsächlich	150 fl
Der Katharine Maraderin kapitällisch	52 fl 24 kr
Dem Peter Petliner zu Ober-Teschon (Tisción) hauptsächlich	11 fl
Der Katharina Maraderin Hans Kostnerscher Witwe oder vielmehr derselben Kindern	16 fl 40 kr
Dem Peter Marader Pinter zu Ratitsch vertrautes Anleihen Kapital	100 fl
Dem Hannsen Perathonner ledigen Standes zu Petlin Kapital	100 fl
Dem Jakob Pineider zu Rungg Kapital	50 fl
Denen Christoph Pilatischen (Prinoth) Kindern zu Pedrastä (Pedrăcia) Hauptsach	100 fl
Dem Christian Werdanner zu Pruel (Brüel)	23 fl
Niclausen von Metz zu Sabedin Gerichts Kastelruth	10 fl
Funeralien	
Ihro Hochwürden dem Herrn Curator allda an Seelgered ungefähr	7 fl
Für der Totenruhen und Kreuz	1 fl
Erlassene Totfallszählung	2 fl 48 kr
Den Christian Cudanerischen Kindern Kapital	100 fl

Machen diese überladenen Schuldenposten einmalen 1.023 fl 52 kr
Zudem ihnen drei weichenden Geschwistern ein weiteres von dato an für bar oder verzinlich entschlagenes väterlich Peter Maraderisches Erbteil nach laut mehr allegierter väterlicher Verordnung nachstehendes herauszugeben:
Als dem Bruder Johannes Marader 50 fl
Dem anderen Bruder Andree Marader 50 fl
Dem jüngsten Sohn und Bruder hat der mitbesitzende Martin über was ihm als gleichfälligen Besitzer in Händen verbleibt nach Zuersetzen väterliches Testament Geld 10 fl
Und der Schwester Apollonia mit Begriff für die Brautgewand, 6 fl
Morgensuppen und Hochzeitausfertigung 60 fl
Betragen die beschöpften väterlichen Erb- und Testamentgelder 170 fl

Summarum was besitzende zwei Gebrüder Joseph und Martin Marader mit Begriff der Erb- und Testamentgelder auch übrigen Schulden heraus abzuführen und zu entrichten haben genenntlich 1.193 fl 52 kr
Allermaßen dazu auch

Viertens: Die zwei Besitzende Joseph und Martin Marader werden gehalten zu sein, alle auf vorstehende Hab und Güter, wie schon Anmeldung geschehen, bewußt und unbewußt, in Ausstand haftende Kapitalsinteressen, item Grundzins, samt die über gegenwärtige Abhandlungen erlaufende Gerichtsschreiberei und Wirtskosten, ohne Entgelt der Weichenden, nebst den übrigen Real- und Personalablagen ohne Unterschied gänzlich über sich zu nehmen und die weichenden Geschwister hiervon schadlos zu halten.

Belangende **Fünftens** die hinterlassene Witwe und Mutter Maria Fillin, diesfalls ist zu wissen, daß die zwei erlehrte Besitzer Joseph und Martin Marader gehalten zu erleben, ihrer Mutter die der Enden gewöhnliche Kost, Kleid und Säuberung nebst der Stubenkammer im Mesnerhaus, wenn aber der mitbesitzende Sohn Martin das Mesneramt nicht bekommen sollte, auf solche Begebenheit die Besitzer obligiert, ihrer Mutter eine andere anständige Herberg mit Holzfreihaltung ohne Widerred auf eigene Unkosten zu erschaffen und einzuräumen.

Zu diesem **Sechstens** und da sich wider alles Verhoffen und zwei besitzende Söhne beieinander nicht betragen könnten oder sollten dieselben obligiert, ihre für Befriedigung ihrer aufzubegehrenden gehabt hättenden witelichen Entrichtung in gelungenen Abtretungsfall aber über die Herberg und Holzfreihaltung alljährlich zu ihrer notwendigen Sustentation gutzumachen und zu bonifizieren bar zehn Gulden.

Wiederum

Siebertens sich der mitbesitzende Sohn und Bruder Martin sonderbar kraft dies eingelassen, weil sich die Mutter mit ihren habenden Vermögensmitteln ohnehin nicht wohl aufhalten könnte, zu Guten derselben auf beruhend löblich geist- und weltlichen Vernehmung Ratification so ihm immer das Mesneramt konzediert wird, ihre zu einer Erkenntlichkeit intuitu dessen alljährlich ex propius bar beizutragen acht Gulden.

Sollte sich aber

Achtens die Witwe und Mutter Maria Fillin weiterhin verehelichen und in Witwenstand nicht verharren, hat auf sotanen Zutrag all obiges abgetan und eo ipso kassiert zu sein, welches auch mit anweiserlicher Assistenz wie vor von selbst also nachgeben und sich davon entschlagen.

Inmaßen dann auch

Neuntens ihr Witwe Maria Fillin Vermögenheit nicht aufgeschriebene Hab und Güter anliegend, sondern sei dergleichen sonderbar auf ihren liegenden Effekten zu ersuchen und einzubringen hat. Als Fürpfand, zu was sich kraft dieses Kontrakts die zwei besitzende Gebrüder wie auch die Witwe zur Vertretung wie vor obligierlichen eingelassen, deroselbst und deren Erben Vermögenheiten ohne Ausnahme in genere, in specie aber die erhaltene Einräumung mit bester Erholung älterer Hypothek, sine notatione, nach mehrallegierten tirolischen Landesrecht verhaftet eingesetzt und verschrieben verbleiben.

Gestalten

Nach dem erfolgten deutlichen Ablesen es bei solchem Abhandl.- und Einräumungskontrakt ungeändert verbleiben zu lassen, haben nachstehend weiteres spezifizierte Erben und Vertreter vor eingeführten Deputierten das Anloben erstattet.

Als die zwei besitzenden Joseph und Martin Marader und dero verpflichtete Curator Peter Marader Pinter zu Ratitsch, Sodann die Tochter Apollonia Maraderin und dero Bruder als zugleich verpflichteter Anweiser Andree Marader, Mehr dieser für sich selbst und der mitweichende Bruder Hans Marader. Endlich die Witwe und dero Bruder als verpflichteter Anweiser Domenig Fill Millänner.

Ohne Gefahr.

Hierauf und des zur wahren Urkund hat demnach der hochgeborene hochgelehrte Herr Johann Martin Aichner von Paschbach zu Aichberg, tirolischer Landmann J. V. lit. und Pfleger der Herrschaft Gufidaun von abtragenden Amtswegen sein adliges Erbsiegel (doch anderwärts ohne Schaden) öffentlich hierfür gedrückt und

anmit dieses Instrument, deren zwei gleichen Lautes ausgeschrieben werden, bestermaßen verhört und bekräftigt.

So geschehen die Aufricht und Belobung solchen Kontraktes im Beisein als Gezeugen vorige Gerichtsbeisitzer bei St. Ulrich im Tal Gröden Gerichts Gufidaun den vierten Tag Monats January nach der gnadenreichen Geburt Jesu Christi im siebenzehnhundertzweiundfünfzigsten Jahre.

Siegel

Actum zu Morizen, den 11. März 1772

Allda bekennt die tugendsame Maria Fillin Altmesnerin allhier mit erbetenen und verpflichteten anweiserlichen Rat Johann Domenig Kelderer zu Pedeschin für sich und dero Erben ihren Sohn Andree Marader für ... 8 fl halber ... alljährlich vom Mesnerdienst schuldig gewesen ... genossener Herberg und getanen freiwilligen Nachlaß contenta erhalten zu haben, wie dann sie auch hinfüro ihne dergleich ... verstattende Herberg nachgesehen haben will, alles unter den Vermögens ... gemeint, allermaßen für Maria Fillin samt bemeldetem Anweiser ... Anwalt Stephan Vinäzer angelobt und allda ... Gebitt Zeuge der Melichar Obleter zu Doss und Hans Petliner, Mesner bei St. Antony beide in Gröden.

1769 Verleihungs-Urkund

für den ehrngeachteten Andreas Marader
Mesner bei St. Ulrich in Gröden,
Gerichtes Gufidaun, um inermeldete Stall
und Dillen-Beilassung.

Vorbemerkung:

Diese Urkunde, im Besitz des Alex Moroder-Rusina, enthält die Verleihung und nachfolgende Bewilligung der eigenmächtigen Errichtung auf dem Grund des Kuratiemesners (durch Andreas Marader) von einem Stall — und einer Dille (Heustadel). Das hier genannte Grundstück des Kuratiemesners, des Küsters, gehörte entweder zum Unter-Bataiän-Gut, zur inneren Hälfte, oder zum angrenzenden Tisciön-Gut in Oberwinkel. Dieser Andreas Muroder (1720—1790) war ein Sohn des Kuratiemesners Petrus Muroder zu Ober-Bataiän (1694—1751) und der Maria Fil zu Milan (1697—1773). Andreas vermählte sich 1745 mit Maria Sanoner zu Raschetz, war ein Bruder des Johannes Muroder zu Bataiän und des Martin zu Ronch, und der Stammvater der Moroder zu Muradäures, zu Brüel, in Spanien und zum Teil in Argentinien. Andreas Muroder starb am 21. 8. 1790 am Hof Oberraschötz (Resciesa) an Wassersucht.

Man beachte, daß die Originalurkunden der folgenden Urkundenabschriften ausschließlich von Gerichtsschreibern der einstigen Landgerichte Gufidaun und Kastelruth geschrieben wurden.

Diese führten in ihren Abhandlungen nicht die ursprünglichen, ladinischen Namen der behandelten Personen an, sondern verdeutschten durchwegs die Taufnamen und zum Teil auch die Familiennamen der in den folgenden Texten vorkommenden Personen aus dem Grödnertal.

Alexander Joseph des Heil. Röm. Reiches, Graf von Kinigl, Freiherr zu Ehrenburg und Warth, Herr zu Campan, Inhaber deren Herrschaften Schenegg und Michael, Vueg, Erbland . . . der fürstlichen Grafschaft Tirol, Ihrer Röm. Kais. Königl. Apostolischen Majestät wirklicher Geheimer Rat, Kämmerer und oberster Jägermeister in deren O. O. Landen, auch Schützoberst im Pustertal und Wipptal, bekenne hiermit von obtragendem Oberstjägermeister amtswegen, daß von einem hochansehnlich Kais. Königl. Gubernio deren O. O. Fürstentum und Landen dem chrengeachteten Andreas Marader, Mesner bei St. Ulrich in Gröden, Gerichtes Gufidaun, auf sein untertänig gehorsamstes Bitten, jenes auf dem zum Mesnerdienst gehörigen Grund 27 Acker-Schuh lang, dann 24 dito breit und 26 dergleichen hoch eigenmächtig gerichtete Stall und Dille, nämlich ersteres von Mauer und letztere von Holzwerk, so teils aus der Gemeindevaldung genommen, teils sonst von der Gemeinde beigeschaffen worden, itzt beibehalten zu dürfen. Jedoch gegen jährlich in das Kollmannische Zollamt zu erlegenden 2 Kreuzer Recognitionzins, derentwillen einzustellen obrigkeitlicher gefertigter Revers und zu erhebender Verleihungsurkund, auch des eigenmächtigen Vorgriffs halber in diese amtliche Verrechnung zu bezahlende 4 Gulden Straf sub dato 18. Juli dies zu Ende gesetzten Jahres, ordentlich bewilligt und hierum die oberjägermeisteramtliche Verleihungsurkund erteilt worden sei. Zur wahren Urkund dessen habe ich von solch obhabenden Amtswegen mein gräflich angeborenes Insiegel (doch mir, meinen Erben und Insiegel außer des Amts in allweg ohne Schaden) allda untersetzt. Folgsam dieser Urkund andurch bekräftigt und also gefertigt letztvermeldetem Marader zustellen lassen. So geschehen zu Innsbruck, den neunten Tag Monats Septembris im 1769 Jahr.

Verleihungsurkunde.

Wir dem ehrwürdigen Andreas Marader
Kuratmesner, Bey St. in großer Gerichts ge-
walt, um übermelte Stall- und dillen-
Verlassung.

1769.



Verleihungsurkunde an den Kuratiemesner
Andreas Marader in St. Ulrich im Jahre 1769.

1775

Vermögens- aufteilung des Johann Marader zu Bataiàn

in St. Ulrich aus dem Jahre 1775

Vorbemerkung:

Dieser Johann Muroder (1723—1774) war ein Sohn des Petrus Muroder zu Bataiàn und der Maria Fil und unter anderem ein Bruder des Andreas zu Raschetz (Mesner zu St. Ulrich). Im Jahre 1748 vermählte sich Johannes (Johann) mit einer Anna Stuffer. Die Ehe war kinderlos.

Johannes war der letzte aus der alten Stammeslinie der Moroder zu Bataiàn, der den Hof Bataiàn de Sëura besaß. Bald nach seinem Tode wurde dieser moroderische Ahnhof an einen Joseph Vinazer um 1.304 Gulden verkauft.

»Des christseelig verstorbenen Johann Maraders zu Batajang bei Sanct Ulrich in Gröden«.

Vermögens Abtheilung

Dem Bruder Andree Marader, Mesner bey Sanct Ulrich gehörig.

Actum Gufidaun, den 24. Tag des Monats April anno 1775. Zugegen des Herrn Anwalts in Gröden Stephan Vinäzers zu Mauron.

Im Monat Dezember des jüngst verflossenen Jahres verstarb der Johann Marader zu Batajang bey Sanct Ulrich in Gröden eines natürlichen Todes, Gott begnade seine Seel.

Dieser verlassste keine Kinder, sondern blos drey »baidbäudige« Geschwister, als Andree Marader, Mesner, allort bey Sanct Ulrich, Apolonia Maraderin des Paul Senaners zu Raschez, Ehwirtin, und Martin Marader oder seine aus Margret Pineiderischen Ehe erzeugte vier Kinder: Johann Baptista, Christina, Anna Maria, und Maria Maraderin genannt, welche der Vetter Johann Peter Peratanner zu Teschan zwischen dieselbe wirdet in Beisein der Witwe (Tisción) als Gerhab (Vormund) vertrittet; Anna Stufferin (Stuffer) und ihres Anweisers Anton Telfner, Schneiders zu Luka, errichtet gegenwärtige

Abtheilung

Das Vermögen besteht der Anzeuge nach an folgenden:

bey dem Käufer des Batajang Guts Joseph Vinäzer laut Kontrakt von 6. März 1775:

1.304 Gulden, 50 Kreuzer;

dem Joseph Marader, Bündter (Faßbinder) zu Rätisch (es ist dies der Josef Moroder, 1750—nach 1780, Sohn aus der zweiten Ehe des Balthasar Muroder, Zimmermann zu Ratic), anstatt der Anna Maria Santifallerin in der Brugen 1 Gulden, 45 Kreuzer;

Dargegen hat der verstorbene Johann Marader geerbt. Vom Vater Peter Marader (Batajang), laut Handlung vom Jahr 1752, 50 Gulden; von der vor zwei Jahr verstorbenen Mutter Maria Fillin (Fill) »79 Gulden, 36 Kreuzer

und vom Bruder Joseph Marader 20 Gulden, zusammen: 149 Gulden und 36 Kreuzer.

Johann Marader vermacht dem Vetter Johann Baptist Marader ein Legat (Vermächtnis) von 100 Gulden. (Dieser Johann Baptist, geboren 1738, war genau gesehen ein Vetter zweiten Grades und zwar ein Sohn des Balthasar zu Ratic und der Dominica Nisler.)

Weiters vermacht er laut Testament vom 17. 10. 1773 »den brüderlich Martin Maraderischen vier Kindern« namens: Johann Baptista, Christina, Anna Maria und Maria Maraderin jedem 34 Gulden und 57 Kreuzer, macht (zusammen) 139 Gulden, 48 Kreuzer; dem Bruder Andree Marader, Mesner bey Sanct Ulrich 87 Gulden, 19 Kreuzer, und der Schwester Apolonia Maraderin 8 Gulden, 53 Kreuzer.

1780 Kauf-Contract

für Caspar Stuflesser, respective nomine
dessen Sohn Cristof Stuflesser
von Joseph Marader Pinter in Bozen um
das Ratitsch-Häusl samt Zugehörde, Gerichts
Gufidaun liegend.

Vorbemerkung:

Mit diesem Kontrakt, im Besitz des Edgar Moroder, verkauft Joseph Marader den Ratic-Hof, heute Naz, in der oberen Jneton-Straße in St. Ulrich an Caspar Stuflesser. Der verkaufende Josef Moroder (1750—nach 1780) war ein Sohn aus der zweiten Ehe des Balthasar Muroder zu Ratic und der Maria Aldosser und ein Neffe des Johann Peter Muroder, Faßbinder zu Ratic; siehe den Kaufbrief aus dem Jahre 1726 im Anhang. Im vorliegenden Kaufkontrakt wird Josefs Vater Balthasar (Balthauser Marader), Zimmermann zu Jenan, also zu Ianón am Kirchplatz, genannt. Dieser Joseph wird mehrmals Pinter, also Faßbinder zu Kardaun bei Bozen genannt. Laut dieser Urkunde wird im Jahre 1780 ein uralter Moroder-Ahnhof in Gröden verkauft. Bereits einer der ersten Stammväter des großen Stammes der Moroder in St. Ulrich, Joannes de Murata (1568 bis 1648) wird des öfteren »de Rosticci«, d. h. von Ratic genannt. Aus dem Stammbaum geht hervor, daß sechs Generationen des Geschlechtes de Murata-Moroder das Gut Ratic besaßen und auf diesem wohnten. Seit der Zeit der Eintragungen in den Kirchenbüchern, bald nach 1600, erscheinen die Höfe Ratic und Oberbataian, beide in St. Ulrich, als die ältesten Ahnhöfe der Moroder.

Kaum zwei Jahre nach dem hier abgeschlossenen Kaufkontrakt, am 1. 2. 1782 kauft Johann Dominik Peslauzer zu Scurcià das Ratic-Haus mit Zugehör von Kaspar und Christoph Stuflesser um 915 Gulden. Dadurch wird Ratic in das bereits dem Dominik Peslauzer gehörige Gut Scurcià einverleibt und zuerst an seine Tochter Anna Maria Peslauzer und schließlich 1838 an deren Sohn Johann Matthias Moroder zu Plandemurèda weiter vererbt.

Zuwissen sei hiermit angefügt all und jeder Männlichen, daß um Kauf hiernach einführenden dato und Jahr der geachtete Joseph Marader, Meister des Pinterhandwerks in Cardaun, vogtbaren Alters, um dessen hierdurch Verkaufenden mehr und besseren Nutzen, auch guter Gelegenheit wegen, für sich und dessen Erben dem ehrsamem Caspar Stuflesser zu Laranzan oder Glusura (Tlesùra) zu Überwasser Gerichts Kastelruth, welcher für dessen dermalen zu Tramin sich befinden sollenden vogtbaren, doch nicht verheirateten, Sohn Kristoph Stuflesser allda zu handeln vorgibt, und nitzt er, Vater, sich selbst mit dem erforderlichen Vermögensquanto vorgesehen zu sein legitimiert und dessen Erben hiermit nach bester Form Tirolischen Landesrechten auf . . . grundherrlichen Consens nebst fürsichtlicher Renuncierung des Eigentums auf stett- und

weltewig verkauft, ein- und überantwortet habe. Nämlich die Baurecht und Gerechtigkeit einer Behausung genannt Ratitsch, samt Dillele und a parte stehender Stadel, auch darbei liegenden Krautgarten und Acker von drei, der Angabe nach aber allein von einhalb Star Samen groß bei St. Ulrich in Gröden Gerichts Gufidaun liegend.

Stößt daran gegen Morgen der gemeine Fahrweg, so gegen Raschetz geht, gegen Mittag obgenannter Fahrweg, gegen Abend an ein Wiesel, so anjetzt die Peter Thomasetischen Erben zu Scortiar (Scurcià) innehaben, und gegen Mitternacht ein Stück Acker, so vorher weilende Maria Wellponersche Erben possediert, anjetzo aber Domenig Runggaldier zu Unter-raschetz innehat, deren mehr und bessere Coherenzenanstoß und Umliegenheiten (da deren wären) allda vorbehalten. Worüber vorher die Herren Atzwangerischen in Bozen die ordentliche Grundgerechtigkeit gehabt, anjetzo aber Herr Johann Domenig Mahlknecht-Paniger allda bei St. Ulrich in Gröden, Gerichts Gufidaun, seßig und wahrhafter Grundherr ist. Allhin man jährlich und ewig auf Martini zu reichen obligiert ein Gulden sechunddreißig Kreuzer Geld rechten und ewigen Grund- und Herrnzins und steuert auf einen Termin einen Vierer der darauf haftenden Beschwerden und Oblagen halber ganz ohne Vergriffen (?) und ohne Schaden. Diese Baurecht hat Verkaufender Joseph Pinter auf Ableiben dessen Vater, weiland des ehrsamem Balthauser (Balthasar) Maraders, Zimmermanns zu Jenan (Ianon), und Inhaber obiger Effekten besag Vermögens-Ergänzung auch Besitz- und Entrichtungsvertrag de dato Morizen (Mauriz) bei St. Ulrich in Gröden Gerichts Gufidaun den 10. März anno 1772 Erbs- und Besitzweise überkommen und bisher ruhiglich possediert, inmaßen diese Verwendung mit alien Recht und Gerechtigkeit, Ehren und Beschwerden hiermit beschickt. Mehr im Kauf verstanden sein soll das ganze Baugeschirr samt einer halben Egath (Egge) mit Eisenzahn, wie auch in löbl. St. Ulrich Kirchen zwei Stühl oder Sitz, also wie es bisher genossen worden gemeint. Hierum und dafür ist das ordentliche veraberedete und beschlossene Kaufgeld benamentlich eintausendeinhundertneunundsiebzig Gulden, sage 1.179 fl zu bar verehrten Leykauf zehn bayerische Taler per einundzwanzig Gulden, also 21 fl. seine zwei armen Kinder, so die Schul zu bezahlen nicht vermögen, zu solchem End 2 fl. Mehr der armen Leute oder heilige Messen lesen zu lassen fünfzehn Gulden, sage 15 fl. Zu einer Leykaufzähnung, so Käufer zu bezahlen hat, zwölf Gulden, sage 12 fl. Weiter ist bedingt worden, daß kaufender Teil per fünfzig Gulden Mobilien an inventarischer Tax extra anzuneh-

men und sonderbar zu bezahlen verbunden sein soll, wie dann dieser auch vorige vier Posten an Leykauf, Gottes Gelder und Zähnung so zusammen fünfzig Gulden betragen bar bezahlt und auch fünfzig Gulden für die Mobilien erlegt, mithin einhundert Gulden gebührend entrichtet hat. Hierum dann Verkaufender Joseph Marader erforderlich quitiert haben will. Berührend die Bezahlung des Kaufgeldes diesfalls werden von Verkaufendem Joseph Marader dem kaufenden Stuflesser hiermit an Gehörde zu bezahlen überbunden und von letzterem mit versprechender Schadloshaltung gegen den Käufer gebührend zu contentieren übernommen diese Schulden. Als Löbl. St. Ulrichs Kirchen der Angab nach unabtreibliches Stiftskapital zweihundert Gulden, sage 200 fl. Der Maria Kristina Maraderin, Georg Schmalz's Ehwirtin, als des Verkaufenden Schwester, Hauptsach einhundert Gulden, dico 100 fl. Mehr den Dominik Mahlknechtischen Erben einhundertsebenundzwanzig Gulden dreißig Kreuzer, ajo 127 fl 30 kr. Und Herrn Kristian Aldoßer dermalen Kapital dreihundert Gulden, nenne 300 fl. Machen diese überbundenen Posten zusammen siebenhundert-sebenundzwanzig Gulden dreißig Kreuzer, nenne 727 fl 30 kr. Über solcher Defallierung verbleibt Kaufsschillingsrest per vierhunderteinundfünfzig Gulden dreißig Kreuzer, sage 451 fl 30 kr. Hieran dem Verkäufer vermög Schrieb weitere Vergütung geschehen per einunddachtzig Gulden 30 kr, dico 81 fl 30 kr. Mithin sich ergibt, daß er, Verkaufender Joseph Marader, annoch endlich in Rest behauptet dreihundertsiebenzig Gulden, ajo 370 fl. Dieser Rest ist von Georgi sieben-zehnhundertundachtzig für bar und a vier pro cento verzinslich gemeint, allermaßen auch Verkäufer verbunden von den überbundenen Posten bis gemeldeten Georgi alle Interessen selbst zu bezahlen, mithin bis dorthin diesfalls und anderer Beschwerden halber den Käufer schadlos zu halten, dieser versprochen. Übrigens wird in allewig das alte Fürpfand ohne mindest begehender Neuerung erholt und sofort des Käufers und dessen Erben ganz und völlig gegenwärtig und zukünftig liegend und fahrendes Vermögen in genere et in specie diesfällige Effekten ohne Ausnahme erforderlichermaßen hiermit nach bestem Form tirolischen Landesrecht weiter verhaft und verschrieben, und zwar sowohl dem Vater Kaspar als dessen Sohn Kristoph Stuflesser facultet, kraft dieses verhypothetierend gemeint. Hiedann diesortiger Verkäufer Joseph Marader hingegen auch die Gericht- und landesübliche Gewährrschaft sub Hypotheca bonoram mittels der altbrieflichen Gerechtigkeiten und im übrigen nach Landesrechten zu leisten gehalten sein solle. Item kaufender Teil verbunden diesfällige grundherr-

1826 Verlassabhandlung, Erbsvertheil und Einräumung

des Johann Dominik Marader zu Marad
bei St. Ulrich in Gröden.

liche Gebühr, samt Brief- und Siegelgeld an
Gehörde zu kontentieren, berichtlich beistehend
die kauf, und verkaufenden Teile im zweiten
und dritten Grad befreundet sein, mithin des
Auf- und Abzugs befreit zu sein verhoffen.
Gestalten nach dem Ablesen und bei diesem
Kontrakt verblieben und haben in absentia et
nomine löblicher Pfliggerichts-Obrigkeit an den
grödnischen Herrn Anwalt Stephan Vinazer,
welcher alsdann diesen Kontrakt hiernach
punctatim zur förmlichen Errichtung zur Schrei-
berei presentiert, das Handanloben erstattet.
Der Verkäufer Joseph Marader Pintermeister
vogtbaren Alters für sich selbst und der kau-
fende Vater Kaspar Stufleser für sich und dessen
Sohn Kristoph Stufleser versprechen die Auf-
richtung und Belobung dieses hiernach allhero
presentierten Kaufskontrakt zu Oberuhr (Dëur)
bei St. Ulrich in Gröden Gerichts Gufidaun,
in Beisein ersuchter Zeugen, des ehrsamem
Jakob Rifesser Somafiers (de Somavia) bei
St. Jakob und Johann Dominig Kelderer zu
Pedecleiva (Pedetliva), allda bei St. Ulrich, beide
im Tal Gröden Gerichts Gufidaun, den dritten
Tag Monats April im siebenzehnhundertacht-
zigsten Jahr.

Mit vorstehendem Kaufskontrakt ist von
Grundherrschaft abgegeben worden diese
Signatur. Soviel die Grundgerechtigkeit der
Behausung, Dillele und Stadele, Krautgarten
samt Ackerle genannt Ratitsch wird der Käufer
Kaspar Stufleser respec. dessen Sohn Christian
Stufleser zum neuen Grundholden aufgenommen
mit dem, daß er selber die Baumannspflicht
erstatte und in sechs Wochen den landes-
gebräuchigen Revers einstelle.

Signatur: St. Ulrich den 29. Oktober 1780.

Johann Dominig Mahlknecht als Grundherr.
Ohne gefährde zu wahren Urkund dessen hat
demnach der hochedlgeborene Herr Joseph
Sebastian von Aichner zu Paschbach und Aich-
berg, Tirolischer Herr und Landmann, auch
Pfleger der Herrschaft Gufidaun sein adeliges
Siegel (doch in anderweg ohne Schaden) hier
fürstellen lassen, Actum ut supra.

Vorbemerkung:

Dieser Johann Dominik Moroder, in der
Verlaßabhandlung Marader genannt, war ein
Sohn des Kuratiemesners von St. Ulrich
Andreas Muroder zu Resciësa (ursprünglich
da Bataian), (1720—1790) und der Maria
Sanoner de Resciësa (1721—1806).

Johann Dominik wurde auf dem Hof
Resciësa am 28. 5. 1755 geboren. Er war ein
Bruder des Johann Peter Moroder zu Stlejäc
und Ober-Brüel, des Josef zu Raschötz, der 1799
nach Valencia in Spanien auswanderte, und der
Christina, die den Dominik Proder zu Lusenber
heiratete. Er war von Beruf Schnitzer und
Händler und für 27 Jahre Kuratiemesner von
St. Ulrich. Er ist der Verfasser des interessanten
und ausführlichen Mesnerbuches von 1789 bis
1816 (im Besitz des Alex Moroder-Rusina),
in dem er sorgfältig und sauber mit Tinte
alle Neugeborenen, alle Verstorbenen und
Neuverheirateten der Kuratie von St. Ulrich
eintrug.

Diesem Mesnerbuch verdanken wir für
dieses Werk einige wichtige Hinweise. Johann
Dominik war Besitzer des Hauses Muradëures
(Neu-Brüel) am Col de Muréda, wo er mit seiner
1789 geehelichten Frau Marianna Martiner
(1750—1816) lebte. Die beiden hatten nur eine
Tochter namens Maria Christina, die 1793, erst
ein Jahr alt, starb.

Er gehörte zu den allerersten Holzschnit-
zeilen-Händlern von Gröden. Nachfolger in seinem
Verlegergeschäft waren sein Bruder Johann
Peter zu Brüel und dessen Söhne Josef und
Dominik, unter der Firma Josef Moroder u. Co.
Laut einer Gantkauf-Urkunde (Gant = Ver-
steigerung) kaufte Johann Dominik Moroder am
27. 5. 1814 in einer öffentlichen Versteigerung
von den Gläubigern des in Konkurs gegangenen
Johann Baptist Insom das Marad- oder Panig-
Haus (Muradëures) zu St. Ulrich und die dies-
seitigen zwei Äcker nebst der dabei befindlichen
Heudille, mit dazugehörigem Krautgarten.

Johann Dominik Marader, Mesner zu
St. Ulrich, machte dabei das höchste Angebot
und erstand den Besitz Marad um 2680 Gulden
»Das Marad- oder Panig-Haus grenzt
gegen Morgen etwas an den gemeinen Weg
und Panings-Hof Gehörde, gegen Mittag und
Abend an Paningers Gehörde und gegen Mitter-
nacht auch an dieselbe und an den gemeinen
Weg.«

Der erste Acker von zwei Star Samen
groß, wurde einst mit grundherrlichem Konsens
aus dem Doss-Gut herausgegeben, unterm Weg
zu St. Ulrich gelegen; der zweite Acker wird als
unweit dem Marad-Haus bezeichnet. In dieser
Urkunde wird ausdrücklich bemerkt, daß
Johann Dominik Marader »ein notorisch wohl-

stehender Mann ist, der zureichend versehen
ist«.

Johann Baptist Insom zu Altenhaus in
St. Christina in Gröden hat das Marad- oder
Paninghäusel samt Zugehörde am 29. 10. 1779
von Joseph Kostner, Strickenmacher in St. Ulrich
gekauft und zwar um einen Preis von 850 Gulden.

Das Gut Muradëures wird um 1830 Marad
genannt (»Johann Dominik Moroders Erben zu
Marad«).

Öfter heißt es, Marad ist gleich Panig-
Haus, Panig-Häusel. So muß Muradëures einst
ein Teil des alten Pana-Hofes gewesen sein.
Marad oder Muradëures wird auch Stricken-
macher-Haus, zu Morodor, Mendel und schließ-
lich Brüel (Neu-Brüel) genannt.

Actum zu St. Ulrich in Gröden - Landgerichts
Gufidaun, den 20. Februar 1826.
Vor dem vom Landgerichte delegierten
Joseph Heuffer.

Am 2. Dezember 1825 ist Johann Dominik
Marader, Gutsbesitzer zu Marad (Muradëures)
und Holzfiguren-Verleger zu St. Ulrich in Gröden,
Landgerichts Gufidaun gestorben (an Nerven-
fieber). Derselbe war mit der schon vor
mehreren Jahren verewigten Maria Anna
Martiner verehelicht, hat aber aus dieser Ehe
keine Kinder hinterlassen. Daher sind seine
Geschwister, und zum Theile ihre Abkömmlinge,
in Repräsentierung der verstorbenen Eltern
Andräas Marader und Maria Sanoner, als
gesetzliche Erben zu seinem Verlassenschafts-
Vermögen vorhanden, welche sind:

1.

Johann Peter Marader zu Ober-Brüel
zu St. Ulrich in Gröden.

2.

Joseph Marader, gewesener Handelsmann
zu Valencia in Spanien, vielmehr seine aus der
Ehe mit Maria Dominika Martiner lebenden fünf
Kinder dortselbst, namens:

Johann Baptist Marader, Joseph, Theres,
Vinzenz und Maria Anna; wovon die Tochter
Theres bereits großjährig ist, die vier übrigen,
aber unter der Vormundschaft des obgesagten
Onkels Johann Peter Marader stehen.

3.

Statt der verewigten Schwester Elisabeth
Marader, gewesenen Ehegattin des Alexander
Runggaldier zu St. Ulrich, ihre hinterlassenen
drei Töchter:

Marianna Runggaldier, verehelicht mit Kassian
Santifaller, Handelsmann zu Piacenza;
Elisabeth, Ehegattin des Joseph Sanoner,
Holzfigurenhändler zu St. Ulrich, und
Maria Magdalena verehelicht mit Franz Aigner
Noloziner (?) in Bozen.

4.
In Vorstellung der Schwester Eva Marader, gewesenen Gattin des Joseph Insam zu St. Ulrich, ihre einzige am Leben befindliche Tochter Maria Christina Insam, des Joseph Perathaner zu Lenert, dahier Ehegattin.

Dieser Verstorbene (Johann Dominik) war als Vormund der angeführten fünf Kinder des Bruders Joseph Marader zu Valenzia verpflichtet und hat zugleich auch das Vermögen der Joseph Lusenbergerischen, respektive Paul Perathanerischen Pupillen (Waisen) zu Neapel, in der Eigenschaft als Gewalthaber verwaltet, und dessen Erben haben für die ersteren am 28. vergangenen Monats: die Vormundschafts-Rechnung, heute aber für die ersteren, letzteren die Administrationsrechnung erstattet.

Da auch unterm 7. Jänner die Schätzung der Mobilien und Fahrnisse des Erblassers und am 20. darauf die Versteigerung derselben erfolgt ist, so hat das Landgericht zur Vornahme der Verlassenschaft-Inventarisierung, Erbserklärung, und untereinstigen Vertheilung derselben auf heute zufolge Ansuchens der Erben und Vertreter anher Commission angesetzt, wozu folgende Erben und Vertreter erschienen sind:

1.
der Bruder Johann Peter Marader zu Oberpruel,

2.
Herr Christian Martiner zu Kuenz bei St. Ulrich, als aufgestellter Kurator ad actum der Joseph Maraderischen noch minorennen vier Kinder zu Valenzia und zugleich als sich selbst herbei gelassenen Vertreter der großjährigen Tochter, resp. Schwester Theres Marader; da deren Vormund Johann Peter Marader, weil sein Interesse mit jenem der gesagten brüderlichen Pupillen bei der gegenwärtigen Verlaßabhandlung in Collision kömmt, dieselben dabei nicht vertreten kann.

3.
Herr Joseph Mahlknecht, Schullehrer und Organist zu St. Ulrich, als durch die Beilage sich ausgewiesenen Vollmachthaber der Marianna Runggaldier, verehelichten Santifaller zu Piacenza. Dann Elisabeth Runggaldier mit ihrem Ehegatten Joseph Sanoner, und Maria Magdalena Runggaldier, verehelichte Aigner zu Bozen.

4.
Maria Christina Insam und ihr Ehegatte Joseph Perathaner.
Diesen Anwesenden hat man heute vorzüglich eine von dem Erblasser Johann Dominik Marader hinterlassene, in Gegenwart der drei Zeugen Herrn Joseph Anton Anderlan, Kuraten zu St. Ulrich, Johann Baptist Sottrifer

zu Tschanitt (Jnetón) und Johann Peter Telfner mündlich errichtete letzt willige Anordnung kundgemacht, welche im schriftlichen Aufsatz solcher Zeugen diesem Protokolle beigelegt wird und folgenden wörtlichen Inhaltes ist:

»Ich Johann Dominik Marader zu Muradores, obschon dem Leibe nach krank, doch im vollkommenen Besitze meines Bewußtseins, erkläre hiermit in Gegenwart der unterschriebenen Zeugen meine ganz freiwillige letzte Willensmeinung und letztwillige Anordnung, die ich nach meinem Tode, wenn der Herr mich in dieser Krankheit von dieser Welt abfordert, in allen ihren Punkten von meinen Erben genau und getreu erfüllt haben will. Diese meine letztwillige Anordnung ist folgende:

1.
Testiere und vermache ich der Armenkassa dahin ein Kapital zu 400 Gulden, so verzinlich angelegt werden muß, und wovon dem Herren Ortsseelsorger bereits 100 Gulden 1823 und andere 100 Gulden 1824 eingehändigt wurden; folglich sind noch 200 Gulden von mir der Armenkassa auszubezahlen und das ganze Kapital zu 400 Gulden in Napoleonsthalern zu 2 Gulden, 24 Kreuzer.

2.
Sollen nach meinem Tode den Armen von ganz Gröden 90 Gulden in Salz, das ist so viel Salz, als man damals um 90 Gulden bekommt, vertheilt werden, sage neunzig Gulden.

3.
Stifte ich einen ewigen Jahrtag, der in Kuratiekirche am Jahrtag meines Todes oder Begräbnisses nach vorher geschehener Verkündung mit Vater Unser und Libera gesungen, abgehalten werden solle, dazu bestimme ich 100 Gulden T. W. (Tiroler Währung).

4.
Sollen für meine Seele um 60 Gulden, das ist 120 heilige Messen gelesen werden, und wo möglich in der Kuratie (Kuratiekirche).

5.
Vermache zur Bedachung oder zum neu zu machenden Dache der St. Anna Kapelle 50 Gulden.

6.
Schenke ich zum Bau oder Reparierung des Kuratie-Widums 70 Gulden mit inbegriff der schon versprochenen 50 Gulden, folglich in allem 70 Gulden.

7.
Dem Tauf- und Firmungspaten Peter Anton Marader zu Wasserboden (Latàmbres) vermache ich und schenke ich nach meinem Tode 60 Gulden, sage 60 Gulden.

8.
Verspreche meiner Dienstmagd Mariana Mußner jährlich 10 Gulden mehr zum Lohn zu

geben, als sie gegenwärtig hat, und diese solange sie in meinem Dienste ist. Sollte ich aber an der gegenwärtigen Krankheit sterben, so sollen ihr nebst dem schon gedungenen Lohn noch 10 Gulden ausbezahlt werden.

9.
Mein Wohnhaus Muradores, Stadl, Güter, und alle Bauer-Gerätschaften will und verordne ich, daß sie meinem Bruder Johann Peter Marader zu Oberpruel (Gran Brüel) um die Summe zu 2.400 Gulden in 24 fl Fuße, sage 2.400 Gulden, zukommen sollen, und um diesen Preis sind obige Effekten nach meinem Tode dem Bruder Johann Peter hiemit schon verschrieben.

10.
Schenke ich meinen Kirchensitz im Chor auf der Evangeli-Seite meinem Bruder Johann Peter.

Daß diese meine freiwillige letzte Anordnung sei, die ich nach meinem Tode genau erfüllt haben will, erkläre ich in Gegenwart der unterschriebenen Zeugen und bestätige mit meinem von einem gebetenen Schreiber geschriebenen Namen in Gegenwart der Zeugen eigenhändig gemachtem Kreutze.

St. Ulrich, den 1. October 1825
Johann Dominic Marader
Joseph Anton Anderlan, Zeuge
Johann Bapt. Sottrifer, als Zeuge
Johann Peter Telfner, als Zeuge.

1829 Inventur (Bestands- verzeichnis)

für die drei hinterlassenen Bauernhöfe des
verstorbenen Johann Peter Moroder: Muradë-
res, Ober-Brüel und Costa de Sot in Oberwinkel
St. Ulrich.

Vorbemerkung:

Bei dieser in zeit- und kulturgeschichtlicher
Hinsicht sehr interessanten Inventur handelt es
sich um die Bestandsaufnahme, um ein genaues
Bestandsverzeichnis der Einrichtungsgegen-
stände der drei genannten, nicht besonders
großen Bergbauernhöfe und der dazu gehören-
den Bauerngeräte, Werkzeuge und Nutztiere.

Diese zahlreichen Sachgüter wurden bei
der Inventur-Aufnahme genau gezählt und ihr
jeweiliger Wert als Gebrauchtwaren Stück für
Stück festgesetzt.

Der geschätzte Gesamtpreis all dieser Ein-
richtungsgegenstände belief sich auf 1.313 Gul-
den damaliger Währung.

Für die vorhandenen Holzwaren (Holzspiel-
zeug und -schnittereien) der Firma Joh. Peter
Moroder zu Ober-Brüel wurde ein Gesamtwert
von 970 Gulden geschätzt.

Das für die Zeit auffallend reiche Inventar
dieser drei Höfe erklärt sich aus dem Umstand,
daß die Familie des Joh. Peter zu Ober-Brüel
wohlhabend war. Trotzdem befindet sich in
diesem postenreichen Bestandsverzeichnis kaum
ein Komfort-Gegenstand und kein einziger
Luxusartikel.

Jedenfalls wären all die anschließend auf-
gezählten Dinge dieser Inventur, fast ausschließ-
lich Gebrauchsgegenstände, zur Zeit zwischen
150 und 200 Jahre alt, einige davon vielleicht
auch wesentlich älter.

Sie würden genügen und wären es wert,
damit ein kleines Volkskunde-Museum auszu-
statten. Kaum 1% von diesen völlig handge-
machten Gegenständen dürfte sich bis auf den
heutigen Tag erhalten haben.

Man beachte die jeweiligen Stückzahlen
und den entsprechenden geschätzten Geldwert
und versuche diesen mit den gegenwärtigen
Preisen zu vergleichen.

Am Ende dieses ausführlichen Verzeichnis-
ses folgt, soweit dies möglich war, die Erklä-
rung einiger kaum mehr bekannter Wörter dieser
Inventur.

Vorgegangen zu Marad (Muradëures -
Neu-Brüel) bei St. Ulrich in Gröden den 6. März
1829 vor dem vom k. k. Landgericht Kastelruth
abgeordneten Kanzlisten Noggler.

Auf Hinscheiden des Joh. Peter Marader
wurde zur Aufnahme der Inventur auf heute
der Tag bestimmt. Nachdem die Mutter und
Witwe Maria Christina Werdaner für die noch
minderjährigen Kinder Christina und Dominik
Marader unterm gestrigen Datum als Vor-
münderin und Joseph Senoner als Mitvormund
vorschriftsmäßig verpflichtet und Joh. Dominik
Fill und Anton Runggaldier als Schätzleute für
die vorhandenen Mobilien und Joseph Obletter
und Joseph Insam als Kunstverständige für das
vorhandene Holzwarenlager aufgestellt worden
waren, schreibt man in Gegenwart der be-
nannten Interessenten und des volljährigen
Sohnes Joseph Marader zur Aufnahme der

Inventur:

a): zu Marad (Muradëures)

	fl	kr
In der Stub		
1 eiserne Standuhr	5	
8 auf Glas gemalene Tafeln	3	
1 weichholzener Komodkasten	4	
1 Wandkastl	1	30
4 steinerne Schüsslen		24
9 Majolikateller		27
2 zinnerne Schüsslen		30
3 kleine Kaffee Schüsslen		6
2 Majolika und 2 kleinere Kaffee Kannen		14
1 Hafele und 1 Wasserkrug		15
1 gläserner Maßkrug		8
1 Suppentöpfel und 1 Pastöten Tegele		6
1 Essigkarfindl		10
3 Leichter und 1 Latern		20
1 Weichbrunkrugl und 2 kleine Kruzifix		12
1 Brod Graml		12
1 Ölflasche und 1 hölzerner Ölleichter		15
5 Weingläser und ein zinnerner Leichter		20
3 weichholzene angestrichene Tisch		12
2 Lehnstuhl und ein Fußbankl		42
1 Gewandbürste und 1 Rechentafel		12
1 Schüsselrahm		18
In der Stubenkammer		
1 Tisch mit Schublade		24
1 aufstehender Kasten mit Schloß und Band	1	48
1 Wandkastl mit Schloß und Band		36
1 Bettstatt	1	12
1 Komodkasten mit Schublade	2	24
1 Graml		42
1 Schüsselrahm		18
2 Leinpfandlen		18

1 Brantweinglas und 3 Tafeln		15
1 Kruzifix und 1 Weichbrunkrugl		6
5 Tafeln		10

In der Küche

1 große und 2 kleinere eiserne Pfannen	1	24
1 Mußer, 1 Kuchelspieß und 3 Kellen		30
1 Wasserkanne	1	30
1 Feuerklupp und 1 Feuerhagl		45
1 Herdpfannenknecht und 1 Raifmesser		48
1 Wasserschaff und 2 Stötzlen		12
2 schlechte Zuber und 1 Erdsumer		15
1 Ofengabel, 1 Ackerhau und 1 schlechte Schaufel		24
1 Kehrtatl und 1 Bankl		6
1 kupferner Hängkessel	2	24
3 Fill Hacklen		6
1 Schüsselrahm		6
2 irdene Schüsslen und 2 hölzerne Teller		12

In der Laubenkammer

1 großer Speiskasten mit 9 Tatlen	5	30
2 schlechte Truhen		18
1 bessere Truhe mit Schloß und Band	1	
1 schlechte Bettstatt		24
1 Kruzifix und 3 schlechte Tafeln		12

Obenauf

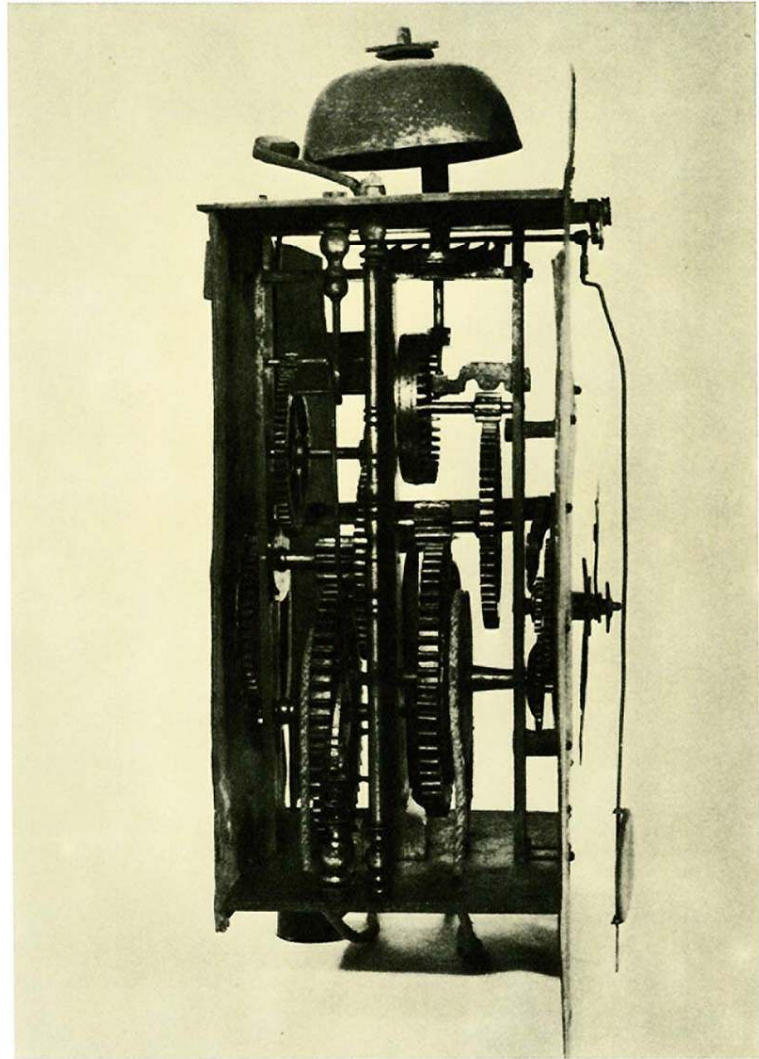
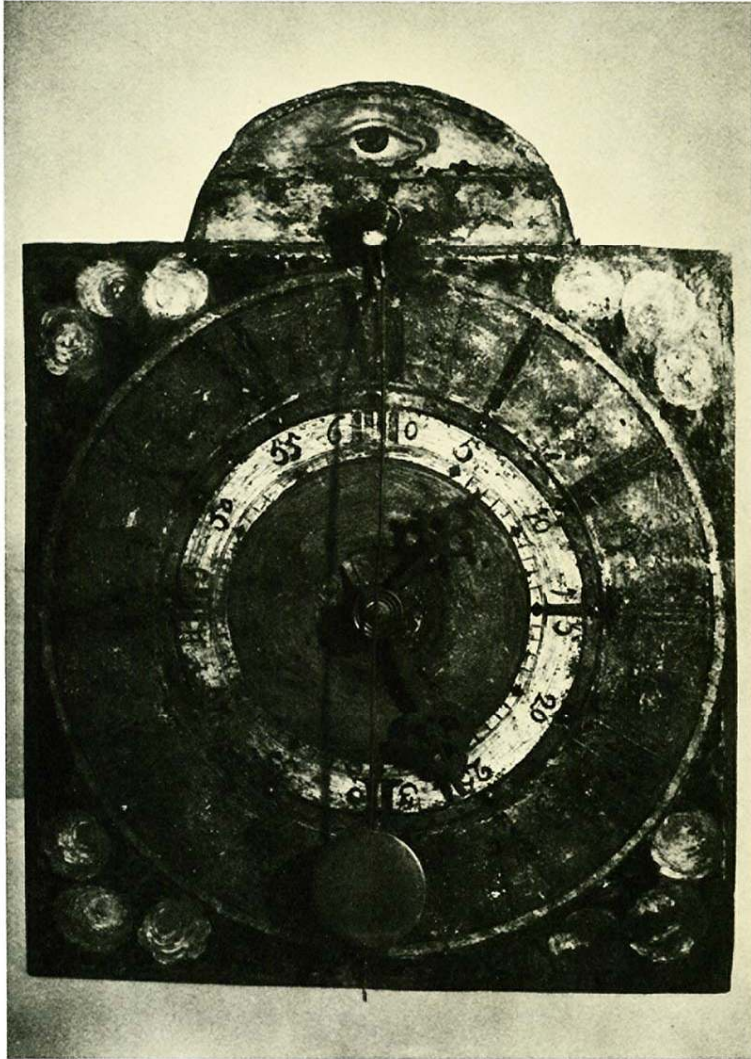
1 schlechter Tisch, 1 Bachmutter, Schlagkübel und 1 Stotz	1	
1 Backschüssel und 7 hölzerne Brotflecken		18

Im äußeren Keller

1 Bergnißen und 1 Schreithacke		54
3 Ackerhauen		30
3 Viechketten		36
2 Laubmesser		36
1 Bohrer und 1 Klammer		48
1 Paar Dingleisen		30
1 Sense, 2 Kumpf und 1 Wetzstein		24
1 großer Spansack und etwas altes Eisen	1	
1 Mühlkraxe		12

Im inneren Keller

1 ganz aufgerichtetes Pfluggeschirr	6	30
1 Getreidkiste mit 4 Tatlen	4	
1 1/2 Star Roggen	2	24
5 Star Gerste	8	
4 Stutura und 1 Sieb	1	30
1 Mehlschaff, 1 Star, 1/2 dito und 1 Windschafel	1	
1 Schmalzkübel, 1 Stotz und ein Multer		9
1 Erdzum und 1 Samenkorb		48
1 schlechte Truck		36



Die eiserne Hängeuhr der alten Stube von Oberbrüel (Gran Brüel). Diese prächtige Antiquität ist eine der ganz wenigen, die von den zahlreichen Gegenständen der Inventur von Brüel im Jahre 1829 bis auf den heutigen Tag erhalten geblieben ist. Diese interessante Hängeuhr, heute im Besitz des Hugo Moroder da Brüel zu Neu-Brüel, wurde 1829 samt Holzkasten auf einen Wert von 4 Gulden damaliger Währung geschätzt.

1	Weinbangele u. 1 Hauenstein	24
1	Schleifstein samt Trab und Werb	36
1	Mogenstampf	18
2	Mistgabeln und 3 Schaufeln	30
7	Rechen und 9 Seichlen	58
Im Dillkeller		
1	Spansack und 1 Külle	15
2	Hobel und 1 Handsackl	12
4	Stötzlen, 1 Rübenstoßer und 1 Düngergabel	24
1	Bank, 1 Erdzumer und 1 Trögl	24
1	Krautbrett und 1 schlechte Truhe	18
Um die Dille		
1	schlechter Tisch und 3 Zimmerbank	18
7	lärchene Bodenflecken	1
7	Dachlatten	1
1	eiserne und 1 hölzerne Egge	5
1	Schubgrattel und 1 Düngerbunne	30
In der Dille		
1	Windmühl	3
2	Leitern und 1 Heugabel	24
1	Heubank mit Messer	30
4	alte Rechen, 1 Zischtel und 4 hölzerne Gablen	18
1/2	Fuder Schindlen	30
In der Holzhütte		
2	Fuder Holz	2
		96
		58

b): In der Oberbruelbehausung (Gran Brüel)

In der Stub		fl	kr
1	großes Kruzifix und 4 Tafeln	2	24
1	Kruzifix von Alabaster		18
1	blechernes Tintengeschirr		18
11	verschiedene Tafeln	3	
1	Komodkasten	10	
1	... und 1 Gwandbürste		36
6	Majolikateller		18
8	verschiedene Teller		40
6	Kaffeeschalen		48
9	zinnerne Teller	3	
3	zinnerne Schüsslen	1	
2	zinnerne Löffel		20
2	Paar zinnerne Kaffeekannen	1	30
1	Zimmerlichttegl		20
1	eiserne Hängeuhr samt Kasten	4	
1	Kaffeetrarge		18
2	Majolikaschüsslen		12
15	verschiedene Majolikateller		45
1	Kaffemühle		12
1	messingner Marscher	1	
3	messingne und 1 eiserner Leichter und zwei Putzer	1	
2	Laternen		15
1	Bügeleisen		18
1	Wanduhr von Holz	1	48
1	hölzerner Tisch	1	36
1	Brotgrambl		15
4	Lehnstuhl und 1 Fürbank		40
2	Pfanneisen		24
22	steinerne Milchschüsslen	1	
1	Rahmstötzl		6
In der Stubenkammer			
3	große Brantweinflaschen		30
1	Maßflasche		8
1	blecherne Milchkanne	1	30
1	eiserne Kaffeemühle	1	
1	Ölflasche und 1 Krügl		30
27	steinerne Milchschüsslen, 2 schlechte messingne Leichter und 2 Putzer		10
1	zinnerne Barbiergeschirr und 2 Barbiermesser		36
1	Schüsselwag		24
1	Hirschhorn		6
1	Speisekasten mit 3 Tatlen	5	
	Verschiedene alte ...		30
1	Nachtstuhl		36
7	verschiedene Gläser		42
1	Komodkasten mit Aufsatz	2	24
1	kleiner Schraubstock	1	12
3	Tafeln		12
1	harthölzerner Schreibkasten	6	
1	Bettstatt samt Vorhang	2	

In der Kuchel			
5	eiserne Pfannen	2	24
1	Wasserkelle		30
1	Teschgel		24
1	eiserner Dreifuß	1	30
1	Kuchelbeil		12
1	Schaff und 1 Stotz		36
1	Ofengabel und Schaufel		12
3	eiserne 3-Füßlen		24
1	Raifmesser und 1 Muser, 1 Spieß und 1 Kochkelle		24
1	messingne Kessele und 2 Pfandlen	2	
2	kupferne Seichkellen	1	
6	eiserne dito		36
1	Zentner geräuchertes Fleisch a 6 kr		10
1/2	dito Speck a 12 kr		10
2	Straubenbauer, 2 Spieß, 1 Kochkelle und 1 Mußer		18
4	größere und 4 kleine eiserne Pfannen	5	
2	Feuerhohl u .2 Herdpfannenknecht	2	
12	1 Feuerklupp und 1 Kehrtatel		9
1	kupfern Lafötsch und 1 eiserne Hafenplatte	1	
1	Wandkasten und 1 Hackbrett		15
10	irdene Schüsslen		15
1	... Hafen von 20 Pfund a 30 kr	10	
In der Kuchelkammer			
1	... Hafen von 15 Pfund a 27 kr	6	45
1	dito von 7 Pfund	3	19
1	dito von 13 Pfund	6	30
1	kupferne Lafötsch von 6 Pfund a 18 kr	1	48
1	schlechter eiserner Dreifußkessel		30
2	Zinnteller		20
4	irdene Schüsslen		12
1	Speisekasten von 7 Tateln	2	
1	große tiefe und 2 flache Schüsslen		18
1	Blasbalg		18
2	hölzerne Schüsslen		12
1	Wasserbank und 1 Weichertschaff		10
2	kleine Pfandlen		36
1	kleines Trühele		12
In der Laube			
1	Schüsselrahm mit 7 irdenen Schüsslen		48
2	hölzerne Teller, 1 Milchseich und 1 Kehrtatel		12
1	lange Bank und 4 Stühl		36
1	kupfernes Wasserschaffl	3	
1	große blecherne Kandl	1	30
1	Hirschkopf		6
In der Laubenkammer			
1	Schüsselrahm und 6 Schüsslen		48
11	Mehl ... a 18 kr	3	18
9	Kornsack	2	42

1 alte englische Decke		36	15 Ochsenjöcher	3	36	1 Meßschaffel, 1 Reiter und 1 alter Zuber	48
1 Wandbettstatt mit Strohsack, 2 Leintücher, 1 Überbett und 1 langes Polster	6		14 Brodflecken und 2 Schragen	8	36	1 ganzes, ein halbes und ¼ Star Messing	36
1 Kruzifix und 3 Tafeln		12	20 Sensen	2	42	2 Schweinschultern	12
1 Paar Wollkortsachen samt Bank		30	7 verschiedene Erdzumen	6	12	4 Pangelen, 1 Kerzenkibl	12
1 Schlagkübele und 1 Haspel		30	1 eiserner Dreifußkessel	36	12	12 Pfund . . /	7
1 alter Tisch mit Schublad		20	1 kupferner Kessel von 22 Pund a 18 kr	24	6	2 Mistgablen	24
1 Schüsselwag von 35 Pfund		35	1 Röstpfanne und 1 schlechter Kessel	12	9	6 Sensenwirl	6
1 Schnellwag von 195 Pfund	3		4 Schneidbretter und 1 Kehrtatel	36	5	5 Schaufeln und 1 Mistgabel	30
9 Handtücher	8			36	7	9 Sichlen	20
12 Brodtücher	1		In der Stube obenauf	36	1	1 Paar Dengeleisen	4
1 Nudelbrett		8	1 Kruzifix	36	1	1 Troghacker, 2 Knospenmeisel und 1 Heurupfer	36
			2 Glastafeln und 2 Engel	36	1	1 kupferner Kessel	12
In der Knechtenkammer			1 andere Tafel	3	1	verschiedenes altes Eisen auf der Stöll	4
2 Roßhalfter	1	18	1 . . . uhr	1	30	1 Wagenwind	10
1 Schellkranz	2	24	1 Spiegel	2	36	2 Holzschlägel	18
1 Reitsattel	1	42	2 Tische	2	24	4 Laubmesser	48
1 Hintergeschirr mit messingnen Ringen	5		1 Rührbesen	3	12	4 versch. Hacken	24
4 Roßglocken mit Riem	1	48	1 weichholzene Bettstatt mit Oberbett und Leintuch	6	4	2 Fleischnaken	18
etwas Pferdzeug und zwei Zaum Leitseil		48	1 Vogl Orgl	2	24	3 Waldeisen	24
2 Trühelen und 6 Tafeln		10	1 Komodkasten	1	30	9 verschiedene Sperrketten	5
2 alte Truhen und 1 Schlagkübele		36	1 Spiegel	6	12	12 Viehketten	3
1 schlechte Bettstatt mit Strohsack, 2 Leintücher, 1 Überbett mit blauem Zeug und langem Polster	6	48	4 Tafeln	2	18	4 kleine Ketten	30
			1 Bettstatt	1	24	7 verschiedene Bohrer	1
			1 Zischt und 1 Truhe		30	1 Kuhglocke mit Riemen	2
					6	6 Schellen mit eisernen Kampen	2
In der Laubenkammer			In der Diernkammer		24	1 Schnitzelbank mit dem vorhandenen Werkzeug	2
8 Brodhurten	4		1 aufgerichtetes 2-spänniges Bett	7	12	1 Ölflasche	48
8 dito	4		1 einspänniges dito	5	1	1 Blechsag mit Schneide	2
3 Bachmuten	2		1 Tisch, 1 Truhe und 1 Stuhl	1	30	3 Spannsägen	1
3 Mehlbölg	1	12	2 Tafeln und 1 Kruzifix	2	18	1 Korb mit Hammer und Zang nebst verschiedenem Eisenzeug in einem alten Star	1
1 Spartele, 1 Zischtel, 1 großes Schaffel und 1 hölzerne Schüssel		30	1 kupferner Kessel	6	42	Eisenzeug	1
2 alte Truhen		36	1 dito kleiner	2	12	1 Paar gute Protzenräder	18
1 Pfanneisen		6			36	5 schlechte dito	1
1 Pfannknecht, 1 . . . kelle und ein Spieß		30	Im Keller		24	1 große Getreidkiste	6
1 Ranzen und 1 Scher		12	4 Schaufeln, 2 Mistgablen und 1 Bergeisen	2	4	1 alte Truh	24
15 Pfund Unschlitt	3		3 Schleifstein	1	8	4 Star Roggen a 1 fl 24 kr	6
6 Paar Fußbeisen	1	12	4 Erdzumen	1	30	8 Star dito a 1 fl 48 kr	12
1 Waschquirl und 2 Ketten	1	30	2 Krautbottiche	3	56	1 kleinere Getreidkiste	2
1 Paar Ochsenpolster	1	12	1 Tisch, 1 Truhe und 1 Stuhl	1	4	1 Mehltruhe	42
6 Zugseile		12	2 Brotzenräder	1	36	1 Mehlbalg	30
mehrere Amplätze Heu- und Holzstricke und 2 Stück Erdseile	16		2 schlechte dito	2	1	2 Wagemesser	2
			5 Zeppin und 1 Bergeisen	1	42	1 Sieb	12
			7 Ackerhauen		12	In der Dille	
Unter das Dach			8 dito		12	12 Fuder Heu a 4 fl 30 kr	54
1 Backbrett und 1 Kraxl		36	1 Hindarechen und 3 Ratel		24	4 Fuder Stroh a 2 fl	8
10 Drischlen	2	24	2 Eisenschlägel		18	4 Heugablen	2
36 Rechen	1	48	1 Rübenstoßer, 1 Raif und 1 Zielscheib		6	etwas flichter Kraut	7
6 Reitern	1	12	2 Waschzuber	1	1	1 Strohbank samt Messer	1
2 Ochsenfilz		24	1 Star . . . und Schafflen		1	1 Heugeschirr mit Kette, Heuseil	30
1 . . .		18	1 Ruck- und 1 Samkorb				
1 schlechter Krautbottich		6	6 Rechen und 1 schlechte Erdkloben				
etwas altes Holz und 1 Wing		36	2 Stricke, 1 Aufbindel und 1 Riem	2			
7 Holzkraxen	1	48					

und Räder	4
2 Fuder Stroh	3
1 Windmühl	3
1 Reiter	
2 Krauthacken und 1 Schaufel	
3 Drischel	
2 Ruckkorb	
1 Mistbanner und Heubank	1

Im Stall

2 große rote Ochsen	150
2 kleinere dito	125
1 rote Kuh in der vierten Milch	25
1 rote kleinere Kuh	42
1 noch kleinere dito	32
1 schwarzes Pferd mit Komod und Hintergeschirr	80
13 Abmachlatten	1
1 Schaff mit 3 Stotzen	
1 Seikelle	
3 Korb	
2 Striegel, 1 Schabl und 1 Schaufel	
1 Schubgrattel und 2 Mistbegen	
15 Bannen Mist a 30 kr	7
1 Binderbank	
2 Schafbaren	
4 Stück Birchen	

Um die Dille

1 Ruckkorb	12
1 Ziehschlitten	42
3 Ferklen	36
12 zirmene Flecken	3
9 fichtene Dachflecken	1
neben dem Hause 20 Flecken	3
2 Stadlflecken	
3 Stadlflecken	3
32 lärchene Dachflecken	4
6 Klaffer Brennholz	9
3 Paar Schlaipfen mit Schrauben	1
1 Ochsen Schlitten und 1 Mistgratten	1
25 Flecken	5
1/2 Fuder Birchen	1
1 Stoßschlitten	1
1 Mistschlitten und 1 Düngerben	1
1 aufgerichteter Mistwagen	4
4 Wasserbaudel	
5 Klaffer Brennholz	7
1 Schlägelhack	

In der Geschirrhütten

3 Winßbam und 8 Unterlatten,	
2 eiserne Egaten	18
1 hölzerner dito	
1 Erdkloben	
2 Ochsenbrotzen	3
2 dito schlechtere	2
2 Hintergestell	1
4 Ochsen Schlitten	4

4 Pflug mit Wagemesser	6	24
30 3 dito ohne Wagemesser	3	36
12 3 zintne Stangen samt Ketten	1	12
24 1 Baugeschirr samt Räder und Ketten	3	
42 3 Kasthölzer mit 1 Leiter	1	
36 3 Erdgratten samt Räder	6	
10 1 großer Erdgratten	3	18
1 Ochsenbrotzen	13	
1 Stoßbrotzen, 1 Strick und 1 Aufbindel	8	
von 5 Bäume die Flecken	6	

**Auf dem Kostgute
(Còsta de Sot in Oberwinkel)**

	fl	kr
1 aufgerichtetes Bett	6	
1 dito	6	
2 Pfannen	3	
1 Fuder Heu und Grumet	13	
2 Fuder Stroh	2	24
1 glatteiserner Hafen	7	
8 Star Roggen a 1 fl 36 kr	12	48
8 dito Gerste a 1 fl 42 kr	13	36
4 dito Weizen	8	48
1 Baugeschirr	3	36
1 eiserne Egat	5	
1 Getreidekiste	2	
1 Windmühl	2	
3 Drischlen		36
	1.313	48

48 Beilage dato 6. März 1829
36 Wurde Jos. Obletter und Jos. Insam und Jos.
48 Senoner zu Taxatoren ernannt für die hinterlassenen Holzwarenfiguren des verstorbenen Herrn Peter Moroder.

Namentlich in der Stubenkammer

Weißte Tiere, Krixeler Figuren, Seiltänzer, Kruzifix und Tabakpfeifen, Wiegekinder und aller zusammen und Glieder-Tocken	68	46
48 Ditto an Kliegelte . . . tiere et größere Tiere, Nägel, Packpapier, Spagat et Zesten und Stackelen zusammen	45	32

In der Laubenkammer

An Backpapier	27	20
unterschiedene Tiere, Glieder-Tocken, Herrgott und Wiegen, Pferde zusammen	27	21

In 3 Räumen obenauf

unterschiedene Holzwaren, Tocken et Kruzifixe u. Grattlen	287	48
---	-----	----

Im Keller alles Magazin

zusammen an Tieren, Figuren, Krippenfiguren, Uhrgehäus et verschiedene Waren	480	24
Weiter an Kisten, Backpapier, Nägel, Kerwe, Zisten zusammen	33	30
Betragen zusammen	970	41
Jos. Obletter als Taxator		
Jos. Insam als Taxator		
Jos. Senoner als Taxator		
Die Mobilien Inventur beträgt	1.313	48
Hiezu die Holzwaren in der Beilage	970	41
Summa	2.284	29

Zur Bestätigung die Unterschriften

Joh. Dominik Fill
Joh. Ant. Runggaldier
Jos. Senoner
Kristina Werdaner
... Noggler
In Fidem copie
k. k. Landgericht Kastelruth am 19. März 1831
Künzle Adjunkt

Kurze Erklärung einiger in dieser Inventur vorkommender heute kaum mehr verwendeter Wörter:

- Tafeln = Bilder, vorwiegend Heiligenbilder;
 Essigkarfindl = Tischgestell für Essig und Öl,
 Menage;
 Leichter = Kerzenleuchter;
 Brod Graml = Grammel, Griebe;
 Schüsselrahm = Holzgestell zum Aufstellen der
 Schüsseln;
 Mußer = Müeser, Flachkelle;
 Feurhagl = Schürhaken;
 Raifmesser = Messer zum Späne schneiden;
 Stotz, Stötzlen = Bottich;
 Zuber = großes hölzernes Schaff;
 Erdsumer oder Erdzum = Rückenbutte;
 Kehrtatl = Müllschaufel;
 Tatl = Schublade;
 Bachmütten = ?
 Schlagkübel = Kübel zum Butterschlagen;
 Brotflecken = Brotbretter (zum Backen);
 Bergnißen = Bergsteigergerät (?);
 Schreithacke = Bergstock;
 Klamper = Bauklammer;
 Kumpf = kleiner hölzerner Behälter für den
 Wetzstein;
 Kraxe = hölzernes Traggestell;
 Star = altes Getreidemaß;
 Multer = aus dem Ladinischen mēutra = höl-
 zernes Schaff zum Abstechen der Schweine;
 Weinbangele = ein kleines Weifaß;
 Hauenstein = Feuerstein zum Funkenschlagen;
 Werb = ?
 Mogenstampf = Mohnstampfer zum Stampfen
 des Samens von Schlafmohn;
 Seichlen = Sichel;
 Dillkeller = Keller im Heustadel;
 Handsackl = Handtasche;
 Rübenstoßer = Brett mit Messern zum Zer-
 schneiden der Ackerrüben, um damit Rüben-
 kraut zu machen;
 Bodenflecken = Fußbodenbretter;
 Düngerbunne = Düngerkarren;
 Dille = Futterhaus, Heustadel;
 Zischtel = Ziste, zylindrischer Korb;
 Fuder = eine Ladung Heu, die von einem Pferd
 gezogen wird;
 Kaffeetrage = ?
 Marscher = ?
 Putzer = eigene Schere zum Schneiden der
 Kerzendochte;
 Schüsselwag = Schüsselwaage;
 Teschgel = kleine Backform;
 Straubenbauer = Trichter zum Strauben (ein
 Pfannergericht) machen;
 Lafötsch = aus dem Ladinischen laviec = drei-
 füßige Pfanne ohne Stiel, in der zur Mäh-
 zeit, besonders auf der Alpe, die Speisen
 für eine große Anzahl von Arbeitern ge-
 kocht wurden;
 Weichertschaff = Einweichbottich;
 Wollkortatsche = Wollkamm, Bürste;
 Haspel = Garnwinde, Seilwinde;
 Schellkranz = ein Riemen mit Glöckchen für
 das Pferd;
 Brodhurten = Brotgitter;
 Spartele = Spachtel;
 Unschlitt = Talg zum Kerzen machen;
 Amplatz = ?
 Drischlen = Dreschflegel;
 Reiter = Getreidesieb;
 Wing = ?
 Schragen = kreuzweise zueinander stehende
 Holzfüße oder Pfähle, auch Sägebock;
 Voglorgl = Vogelkäfig;
 Diernkammer = die Kammer für die Dienst-
 mägde;
 Bergeisen = Pickel;
 Brotzenräder = Vordergestell eines Fuhrwerkes;
 Zepin (zapin) = Spitzhacke mit starkem Stiel
 für Holzfällerarbeiten;
 Hindarechen = großer Rechen zum Nachrechen
 des letzten Heues;
 Erdkloben = aus dem Ladinischen clëubn =
 Drehscheibe, Holzrolle zum Führen von
 Ackererde;
 Aufbindel = Seilspule;
 Troghacker = großes Schnitzisen zum Aus-
 hacken von Holztrögen;
 Kampen = ?
 Wagemesser = Wiegemesser;
 Komod = Kummet, Kumt, gepolsteter Bügel
 um den Hals der Zugtiere;
 Schabl = Schaber;
 Banne = Benne, Wagenkorb, Düngerbahre;
 Schafbaren = Schafkrippe;
 Flecken = Holzbretter;
 Wasserbaudel = kleines Trinkwasserfaß;
 Winßbam = Wispam, Wiesbaum, Heubaum,
 Holzstange, um das Heufuder zu binden;
 Egat = Egge;
 Grumet = Grummet, das zweite Heu;
 Tocken = Docken, Gliederpuppen aus Holz;
 Stackelen = Nägel;
 Kerwe = vielleicht aus dem Ladinischen chervón,
 Schlittenholz.

1838 Verlassenschafts- abhandlung der Frau Anna Maria Peslauzer, Witwe Moroder zu Scortiar (Scurcià) in St. Ulrich

Vorbemerkung:

Das Thema dieser Verlassenschaftsabhandlung ist die Erbaufteilung des beträchtlichen Besitzes von Scurcià. Da es sich hier um eine sehr interessante und wertvolle Urkunde für die Familiengeschichte der Moroder handelt, wird diese vollinhaltlich und getreu aus der Originalschrift mit den nötigen Erläuterungen an einigen Stellen wiedergegeben.

Wie aus dieser ausführlichen Urkunde ersichtlich ist, hatte Anna Maria Peslauzer, die Mutter der ersten Moroder zu Scurcià, große Besitzungen (Höfe und Almwiesen) in Gröden und auf der Seiser Alm, ein bedeutendes Geschäft in Ancona und ein kleineres in Macerata in den Marken. Einen Großteil dieser Realitäten hatte die Peslauzer-Mutter bereits in ihrer Jugend von ihrem Vater Dominik zu Scurcià geerbt. Einige Realitäten hatte sie zum Teil zusammen mit ihrem Ehemann Johann Andreas Moroder da Mangùc im Laufe der Zeit erworben. In ihrem letzten Lebensjahr hatte die Peslauzer noch zwei Almwiesen gekauft.

Die geschäftstüchtige Peslauzerin, die Ahnfrau der Moroder von Scurcià, hinterließ ihren sechs lebenden Kindern für die damalige Zeit ein sehr beachtliches Kapital an Geld.

Der Anführung der zahlreichen Almwiesen auf der Seiser und der Aschgl Alpe ist der jetzige Name der Wiese und ihre geographische Lage beigefügt. Es war äußerst schwierig, die einzelnen Wiesen richtig zu lokalisieren, da kaum ein Name der Almwiesen dieser Verlassenschaftsabhandlung mit den heutigen Wiesenamen übereinstimmt.

Diese wertvolle Verlassenschaftsabhandlung ist ein beeindruckendes Beispiel gerechter Erbaufteilung zwischen allen Nachkommen der Anna Maria Peslauzer, aus der ersten und aus der zweiten Ehe.

Aufgenommen in St. Ulrich in Gröden K. u. K. Landgerichts Kastelruth am 31. Jänner 1838.

Vor dem KK. Landgerichts Adjunkten Künzle.

Frau Anna Maria Peslauzer, Witwe Marader zu Scortiar in St. Ulrich ist am 11. August 1836 ohne Errichtung eines Testamentes gestorben. Dieselbe war zweimal verehelicht und verließ zu ihrem Nachlasse folgende Kinder, nämlich:

I.

Aus der ersten Ehe mit Herrn Anton Proder, den Sohn

1. Herrn Dominik Proder zu Lusenberg in St. Ulrich, dann

II.

aus der zweiten Ehe mit Herrn Andreas Moroder die Kinder:

2. Herrn Vinzenz Moroder zu Scortiar in St. Ulrich,
3. Maria Anna Marader, verehelicht mit Herrn Johann Burger (Purger), Vorsteher in St. Ulrich,
4. Herrn Johann Matthias Marader, Handelsmann in Ancona.
Diese Erbinteressenten sind heute persönlich gegenwärtig.
5. Herrn Johann Andreas Moroder, Handelsmann in Ancona, und
6. Herrn Leopold Moroder, Handelsmann in Ancona.

Die zwei letzteren werden durch ihren Herrn Bruder Matthias Moroder laut der anruhenden legalen Vollmacht vertreten.

Auf Grund des Ansuchens der aufgeführten Erbinteressenten verfügte sich der vorgenannte Landgerichts Adjunkt heute hierher, um die

Verlassenschaftsabhandlung

der Frau Anna Maria Peslauzer aufzunehmen. Hiebei geben nun die Erbsinteressenten folgende Liquidation und eidesstättigen Vermögensausweis zu Protokoll.

Nach ihren Angaben verließ die Frau Erblasserin und Mutter dieser:

Vermögen.

I. In Gröden.

A An Inventur:

1. Hausmobilen, Fahrnisse (bewegliches Vermögen), Vieh, Heu, Getreide nach ihrer Schätzung	3.882	321½
2. An Interessen auf benannte Gegenstände von Georgi bis Jakobi 1837 zu 4% ab ¼ Jahr	38	48½
3. An verschiedenen Juwelen im Werte von	281	6
	zusammen	4.202 27

B An Realitäten (Grundstücke):

Laut Abhandlung des verstorbenen Herrn Vaters Johann Dominik Peslauzer vom 10. Jänner 1791, und weiteren Kauf vom 25. September 1791

(diese wertvolle Abhandlung ist wahrscheinlich verschollen; sie ist nur auszugsweise in handschriftlichen Zusammenfassungen erhalten):

1. Die Baurecht und Gerechtigkeit des ganzen Scortiar-Hofes in St. Ulrich Cat. VI 335 u. 336 mit aller Ein- und Zugehörung an Behausung, Hofstatt, Stadl, Stallung, Acker, Wiesen und Waldungen.

Stößt an solche Baurecht des Scortiarhofes gegen Morgen der Raschethof und Plan de Mureda, Mittags ein Teil Gemeinde und der gemeine Weg, Abends der Bach, am Kudaunhof (Cudàn), und gegen Mitternacht die Gemeinde u. Raschetz. Vorbehaltlich besserer Grenzen. Hierüber besitzt die Peter' u. Walther'sche Deszendenz die ordentliche Grundherrschaft, und man zinst jährlich auf Martini 3 Eier und 1 Has (Hasen) Grund- u. Herrnzins. Dann der St. Ulrichskirche 2 Kirchenkühe oder 6 Kr. für jede Kuh; den Zehend, so darauf gelegen und jährlich zu geben war, hat Dominik Kelderer vom halben Teile abgekauft; vom anderen halben Teile aber besitzt Johann Rabanser bei St. Peter den ganzen Zehend.

Vorbehaltlich aller anderen Rechte und Beschwerden, welche und wie sie in den 2 oben allegierten Urkunden vorkommen, und welche vollen Inhaltes hierher erholt werden und wo in jeder Urkunde die Hälfte beschrieben vorkommt, hier aber zusammen aufgeführt wurde.

Hierher gehören auch 2 Männer- und 2 Weibersitze in der Kirche zu St. Ulrich.

Dann die Baurecht einer Wiese, Saltaria genannt, auf der Seiseralpe, ist luteigen, laut Kauf vom 25. Sept. 1791 von Joseph Thomaseth (die Paténer-Wiese, zur Zeit im Besitz des Bruno Stuflesser de Petlin. — »luteigen«: dieser veraltete Begriff stammt vom Wort leuteigen und bedeutete ein absolut eigenes Grundstück, das nicht zinspflichtig war und keinerlei Grundherrschaft unterstand. Luteigene Güter waren eine frühe Form von effektivem Privatbesitz des Bauern- und Bürgerstandes); und eine zweite Wiese auf der Seiser Alpe, worüber das löbliche St. Leonhards Gotteshaus in Pufels Grundherrschaft ist, wohin man jährlich auf Martini 24 Kreuzer Grundzins gibt, laut der Dominik Peslauzer'schen Abhandlung vom 10. Jänner 1791. Größe und Grenzen vorbehalten. (Diese nicht präzisierete Wiese auf der Seiser Alm dürfte die Ciafernöch-Wiese in Saltria in den Trojer-Leiten sein, zur Zeit im Besitz des Konrad Oberrauch in St. Ulrich. Es könnte sich aber auch um die sogenannte Muttergottes-Wiese, früher Faller Wiese, gleich neben Paténer handeln.)

Für dieses Scortiar-gut samt den 2 Alpen Wiesen wird ein Preis ausgeworfen von

9.000 fl — kr

Zins von diesem Kapitale von Georgi bis Jakobi 1837 ab ¼ Jahr zu 4% 90 fl

2. Das Gut Plan de Mureda mit dem früher zum Ratitschgütl gehörigen Acker und Dille, samt 2 Kirchenstühlen, mit Bezug auf die vor allegierten Besitzurkunden, und in Betreff des Ratitschgütl's mit Bezug auf den Kauf des Hauses vom 26. Februar 1830, als:

Die Baurecht und Gerechtigkeit des Plan de Mureda mit allen Zugehörungen und Rechten, nächst unten und außer obigem Scortiarhofes in St. Ulrich, ebenfalls beide halbe Teile, wie sie den Besitzurkunden vom 2ten Jänner 1791 u. 20ten Sept. 1791 ankommen. Grenz daran gegen Morgen der gemeine Weg, und die Gemeinde, gegen Mittag wieder der gemeine Weg, gegen Abend der Scortiarhof, und gegen Mitternacht der Raschethof, bessere Grenzen vorbehalten.

Hierüber besitzt die Dominik Mahlknechtische Verlassenschaft die Grundgerechtigkeit, wohin man jährlich auf Martini 1 fl 30 kr weltewigen Grundzins, vorbehaltlich weiterer Lasten. Hierfür wird ein Besitzpreis von 3.000 fl festgesetzt.

Interessen wie oben 30 fl

3. Das Citadella-Gut (Unter-Zitadéla) mit einem Kirchensitze gemäß der mütterlich Elisabeth Schenetiner'schen Abhandlung vom 23ten Sept. 1790, als:

Aus der Baurecht und Gerechtigkeit der Maraderschen Hab und Gut (Unter-Zitadéla) ein Stück Erdreich und Acker von ungefähr 20 Star Samen groß, samt einem Wiesfleckl und einer darauf neuerbauten Feuer- und Futterbehausung mit Stube, Küche, Kammern, Stadl, Stallung und Keller, auch ein Krautgartl, Unter Citadella., alles beisammen in St. Ulrich; stoßt gegen Morgen und Mittag an Falsenagut, und an den gemeinen Fahrweg, gegen Abend an Kristian de Noe Unterfalsenagut, und gegen Mitternacht an das Palluagut.

Über den ganzen Morodhof (Unterzitadéla-Gut) besitzt das Leiterische Benefizium zu Klausen die Grundgerechtigkeit, wohin man von dieser Baurecht 12 kr daraufgeschlagenen Grundzins reichen muß.

Für das Citadéla-Gut wird ein Besitzpreis angesetzt von 1.000 fl
Interessen wie vor 10 fl

4. Das Kudanggut (Cudàn) in St. Ulrich laut Kaufsurkunde vom 3ten August 1836 - Cat. Nr. 311, als:

Eine Behausung mit Zugebäuden mit No. 237, Kudaun zu St. Ulrich, zwei Krautgarten, 38 Klafter,

ein Ackerfeld in 6 Stücken 5 Joch, 980 Klafter, ein Wiesfeld von 7 Tagmahden.

Diese Effekten grenzen 1. an den Bach; 2. an Lusenberger Güter; 3. u. 4. an die Gemeinde.

Hierüber besitzt der äußere Spitalfond zu Klausen die Grundherrschaft, und ist dorthin jährlich auf Martini an Grundzins abzureichen Geld 41 Kr Ö.W. (Österreichische Währung) oder 36 Kr CMZ und Teilzins 2 Kr TW (Tiroler Währung). Auf und Abzug in Veränderungsfällen außer dem 4. Grad der Verwandtschaft ab jedem Gulden 1 Kr. benannten Zehend an das Löbl. Kloster Neustift: Roggen 1 Metzen, 15 Maßl Gerste, worüber das Zehendbereitungsprotokoll vom 8ten und 9ten Mai 1674 vollen Inhaltes bezogen wird. In das Zollamt Kollmann Feuerstättzins jährlich 8 Kr. Der St. Leonhardskirche in Pufels geschaffenen Zins 12 Kr. Von diesem Kudaunhofe hat die Erblasserin die Hälfte zufolge Eigentumsurkunde vom 6ten Juli 1827 erhalten, weswegen auch von dem Grundzins, Steuern, Wustungen und Zehenden nur die Hälfte abzureichen ist.

Cat. No. 1549.

Die Schwaigwiese zu Pitz auf der Seiseralpe, mit Medall (Kochhütte) und Dille (Stadel), nach dem Steuer Kataster 15, nach den früheren Urkunden aber von 20 Tagmahden groß; stoßt an Sorakripp-Wiese (Inseniàm-Wiese), 2. an die Gemeinde, 3. an Hartl zu Tanirz und 4. an Werschinger Wiese. Hierüber besitzt die Pfandesinhabung von Kastelruth die Grundgerechtigkeit, und man gibt dorthin jährlichen Grundzins 7 Kr T.W. Auf- und Abzug von jedem Gulden Kaufgeld 3 Kr., außer dem befreiten Verwandtschaftsgrade, nebst Siegelgeld 1 Gulden T. W. (Es handelt sich hier um die innere Palmer-Wiese auf der Hartl-Alm, auf der flachen Wiesen-kuppe oberhalb des Hofes Inseniàm zu Custàcia. Diese Wiese befindet sich zur Zeit im Besitz der Familie Ploner in Wolkenstein.)

In Betreff dieser Realitäten, Rechte und Lasten wird sich auf den Kauf zwischen Christina Senoner und der Erblasserin vom 3. August 1836 bezogen.

Für das Kudanggut samt der Alpenwiese (Pra da Cudàn, auf der Hartl-Alm, zur Zeit im Besitz des Christian Moroder de Muréda) wird ausgeworfen ein Preis von 2.900 fl
Interessen von besagtem Gute, aber bloß über 864 Gulden, 25 Kr., welche hierauf bezahlt worden sind 8 fl 40kr

(Nachdem in Zusammenhang mit der Schwaigwiese zu Pitz und für die im folgenden Text beschriebenen Almwiesen immer wieder das alte Flächenmaß »Tagmahd« angeführt wird, ist es wohl nötig, diesen Begriff kurz zu erläutern. Unter Tagmahd verstand man auf den Almen Tirols die Wiesenfläche, die ein durch-

schnittlicher Mäher in einem Tag mit der Sense abmähen konnte und dann das Heu aufnahm und in den Stadel brachte. Die Größe einer Wiese wurde in vergangenen Jahrhunderten nicht in Hektar angegeben, sondern in Tagmahd, also nach der Anzahl der Mäher, die man brauchte, um eine Wiese in einer Woche mit sechs Arbeitstagen abzumähen. Für eine Almwiese von 24 Tagmahd Größe brauchte man 4 Mäher für eine Woche. Also 4 mal 6 = 24 Tagmahd. Auf die heutige Zeit umgerechnet kalkuliert man, daß ein Durchschnittsmäher in einer Woche ungefähr 2 ha Almwiese mit der Sense abmäht.)

5.
Die Pitzer Wiese oder Manestei Wiese (Monstei), so frei und luteigen ist, auf der Aschgler Alpe, in St. Jakobs Malgrei in Gröden, durchgehends den halben Teil, mit Vorbehalt der Grenzen. Auch diese Wiese hat die Erblasserin durch Abhandlung des Dominik Peslauzer vom 10. Jänner 1791 zum Eigentum erhalten und es wird sich vollen Inhaltes auf dieselbe bezogen. (Die hier genannte Pizer-Wiese liegt gleich westlich von der Trojer-Hütte auf Mastlé und gehört zur Zeit dem Willy Bernardi de Alësc in St. Ulrich.)
Der hierfür bestimmte Preis ist 682 fl 33 kr
Zins wie vor 6 fl 17 kr

6.
Die Baurecht und Gerechtigkeit zweier Wiesen von ungefähr 13 Tagmahden aneinander auf der Aschgler Alpe, Punggarth (Punghèrt) Wiesen genannt, so grundzinsfrei waren, und nur der St. Jakobskirche in Gröden 36 Kr Geld und $\frac{1}{4}$ Gülden Öl geschaffenen Zins reichen. Stoßen gegen Morgen und Abend an des Puntazzers Wiesen, gegen Abend und unten hinauf an des Korifellers und Dürrers zu Lajen Wiesen. Bessere Grenzen vorbehalten. (Eine dieser beiden Punghèrt-Wiesen, im mittleren Teil der Aschgler Alpe, heute Dorives-Wiese genannt, besitzt zur Zeit Vinzenz Moroder jun. de Resciësa, die andere, etwas unterhalb dieser gelegene und heute noch Punghèrt-Wiese genannt, gehört zur Zeit dem Hans Sottriffer de Pedetliva.)

Hierüber besitzt das St. Ulrichs Gotteshaus die ordentliche Grundherrschaft und man zinst dorthin jährlich und ewig auf Martini als Grund- und Herrenzins 2 fl Geld mit Erholung aller nachbarlichen Beschwerden, Servituten und Oblagen an Zehend, Steuern und dergleichen.

Überhaupt wird hier wieder in allen Punkten auf die Dominik Peslauzersche Abhandlung vom 10ten Jänner 1791 bezogen, wo die Erblasserin an das Eigentum gebracht wurde, und es werden hier alle dort einkommenden

Rechte, Lasten, Größe und Grenzen hierher verholzt.

Für die Punggarth Wiesen wird aus-
geworfen ein Preis von 1.906 fl 48 kr
Interessen wie vor 19 fl 4 kr

7.
Laut Kauf vom 9ten März 1836:
Cat. No. 268. Aus der oberen Wiese, vorher Frena, jetzt Schubatsch (Juàc) Wiese genannt (am Grödner Joch, oberhalb von Wolkenstein gelegen), nämlich aus der Hälfte $\frac{1}{3}$ von 4 Tagmahd groß und erstreckt sich dieser Anteil von der Frena Wiese, so die Lardschneider besitzen, hinauf an das Eck oder Joch (Grödner Joch); stoßt gegen Morgen an Kalkreyers Wiese, gegen Abend an das Kablonguts-(Ciablón) Mitinhabers Jakob Perathoners Wiese und gegen Mitternacht an die Gemeinde; mehreres zeigen die Marksteine.

Cat. No. 269. Und aus einem in den Kablonhof gehörigen und mit Grundrechten unterworfenen Stück Wiesenmahd, soviel, als zwei Teile des gesagten Hofes verkommt, ungefähr von 8 Tagmahd groß, samt einem kleinen dabei befindlichen Lärchenwaldele, Frenes genannt im Lardschneider Riedl (Larciunëi) in Wolkenstein, nichts hiervon ausgenommen; grenzt gegen Morgen an den vorstehenden Anteil Wiese, gegen Mittag und Abend an eine andere Wiese, so zu Lardschon gehört, und Mitternacht zuoberst an das Eck oder an die Gemeinde Karfayr (Kurfar = Corvara); vorbehaltlich besserer Grenzen.

Durch hohe Kreisamtszerstückungsbewilligung und durch Kauf ist diese Wiese zu einem und zwei Teilen ganz mit 12 Tagmahden zusammengebracht worden. Auf dem Kablonhofanteil, worin diese Wiese inkorporiert war, lastete früher ein Grundzins von jährlich 3 fl 12 Kr TW Geld; welcher aber laut Quittung vom 9. Jänner 1800 nach Inhalt der Kaufsurkunde des Anton Sanoner vom 6. Juli 1816 frei wurde.

Jedoch hat die Frau Erblasserin nach dem Kaufe vom 9. März 1836 zu Hilf der übrigen auf dem Kablonhofe haftenden Zins-Giebigkeiten nach Einverständnis, solange diese Separierung dauert, als Hilfszins zu bezahlen . . . fl . . . kr TW, nebst den Steuern und den anderen Lasten.

Die Erblasserin hat diese Wiese durch Kauf vom obigen Tage von Christina Runggaldier zum Eigentume erhalten.

Für diese Schubatsch-Wiese besteht
ein Preis von 1.550 fl — kr
Zins wie vor 15 fl 30 kr

8.
Die Tschierwiese mit Bezug auf die väterlich Dominik Peslauzersche Abhandlung vom 10. Jänner 1791 und weiteren Kauf vom 10. Juli 1815 als:

Die Baurecht und Gerechtigkeit der sogenannten Tschierwiese auf der Ferrara Alpe (gleich jenseits des Grödner Joches gelegen), samt der darinstehenden Heudille, Medall und dazugehörigen Weide und Bewaldung.

Stoßt gegen Morgen an die Paratscha-Wiese, gegen Mittag an Valentins Wiese, gegen Abend an Oberkostners Wiese und gegen Mitternacht an die Pitschier Kofel (Cirspitzen). Bessere Grenzen vorbehalten.

Über diese Wiese und zugleich über den ganzen Oberpachthof in Kolfuschg ist das Leitersche Benefizium zu Klausen Grundherrschaft; und man gibt vom ganzen Oberpachthofe jährlich 5 fl 36 kr TW Grundzins, vorbehaltlich anderer Auflagen und Waisater (?). Aus diesem Grundzins hat der Inhaber der vorstehenden Wiese dem Hofinhaber jährlich 1 fl 12 kr TW beizutragen und 24 kr Rekognitionszins zu zahlen. Für die ganze vorbeschriebene Tschier-Wiese wird ein Besitzpreis
von 1.738 fl 49 kr
Interessen wie vor 17 fl 22 kr

9.
Dann laut Kauf vom 26. Jänner 1804
Cat. No. 1562.

Die unverteilte Halbscheide aus der Baurecht und Gerechtigkeit einer Schwaigwiese genannt Uhr (Dëur) zu Pitz auf der Seiser Alpe ungefähr von 30 Mahdern groß, samt Heudille und Medall mit Ein- und Zugehörung; daran stoßt oben die Trebis (Trëbe), unten die Gemeinde, an einer Seite die Wiesen von Reschon, und jetzt Kassian Kudauners und an der anderen Seite die Wiese Samarin; bessere Grenzen vorbehalten. (Es ist dies die Katzenloch-Schwaige, gleich im Osten des ANRI-Sommerhäuschens, oberhalb vom Piz-Bach.)

Diese Schwaigwiese oder Uhr ist im Planhofe in Überwasser mit Grundgerechtigkeit inkorporiert gewesen, aber mit grundherrlichem Konsenze durch Wilhelm Kraut dem Christian Stufferin-Unterpuntojer gemäß Kauf vom 30. Nov. 1662 davon verwendet worden, und ist nun sowohl der Planhof als auch diese Wiese dem Leiterschen Benefizium in Klausen grundrechtbar. Davon zinst man einem Herrn Benefiziaten von dieser Wiese jährlich auf Martini nach Klausen ohne Entgeld 2 fl TW Grundzins, dazu auf das Schloß Sommersberg zu Gufidaun Kuppelgeld 24 kr und 5 Eier, der Gerichtsherrschaft zu Kastelruth $\frac{1}{4}$ tl Star Gerste, dann zum gemeinen Mahl auf Pufaltsch 18 kr u. $\frac{1}{4}$ tl Star Roggen; die Steuer, sei hoch oder niedrig, wurde halbiert, d. h. der Inhaber des Heimgutes und der Wiese hat jeder den halben Teil abzureichen; dagegen das Kirchprobstamt, Kriegsroboth oder Aufgebot und andere Auflagen hat der Planhof allein zu tragen, insofern sie mit der

grundherrlichen Bewilligung separiert worden sind.

Obiger Schwaigwiese ist nachstehendes Gemeindestück zugeteilt worden und die Verleihbriefe lauten wie folgt:

Dem Matthias Vallunger und Johann Mauroner wird im Nachgange H. Gubernall-Verordnung vom 1. Juli d. J. die gebetene Grund-einzäunung von 15 bzw. 20 Klaffern mithin im ganzen 300 Klaffer auf der Seiser Alpe, so angrenzt gegen Morgen mit 15 Klaffer an die Gemeinde, gegen Mittag mit 20 Klaffer in der Breite ebendorthin, gegen Abend mit 15 Klaffer an die Eigentumsweise und gegen Mitternacht mit 20 Klaffer auch dahin, gegen einen jährlichen Grundzins von $1\frac{3}{4}$ tl kr in das Urbaramt Kastelruth, dann Einstellung eines Reversus verwilligt, so geschehen zu Dietsheim den 19. Juli 1780.

Für diese Unteruhr Wiese wird			
ausgesetzt ein Preis von	2.000 fl	—	kr
Zins per	20 fl	—	

10.
Ferner gemäß Kauf vom 18. Juni 1786 und Dominik Peslauzer'schen Abhandlung vom 10. Jänner 1791 die 3 Saltaria-Wiesen (auf der Seiser Alpe), als:

Aus der Baurecht des Oberrunkhofes in Überwasser (Hof Ronc de Sëura, den damals Dominik Peslauzer ebenfalls besaß) liegenden 2 Wiesen in Saltaria, wovon die eine allein eine Medall und Dille hat, ohne daß der Inhaber des anderen halben Teiles des Oberrunkhofes sie mitgenießen darf; ist ungefähr 9 Tagmahd groß und stoßt daran gegen Morgen des Christian Vonlag sogenannte Unterhauser Wies; Mittags Pilatenwiese, darzwischen ein Bachl rinnt, Abends des anderen Teils Inhaber des Oberrunkhofes-Wies, wie es die Marksteine zeigen, und gegen Mitternacht an die Pfanzelten (Pfonzelt) halbe Wies. (Es ist dies nun die Schmied-Wiese, auch Pra dl Féver oder Pra de Gréva genannt, gleich westlich von der Lusenberger-Wiese. Die Schmied-Wiese besitzt zur Zeit Martin Demetz zu Ober-Palua in St. Christina. Die Pilaten-Wiese ist nun die Tschaken-Wiese, Pra dl Ciäch, etwas oberhalb der Pension Brunelle in Saltria gelegen.)

Die andere Wiese ist bei 30 Tagmahd groß, ist ohne Dille, sondern es wird das Heu zur obigen Wiese geführt, und stoßt gegen Morgen eines Teils an Zinsers Schwaigwiese, gegen Mittag wieder dahin, und Nikolaus Kamauns Wiese, gegen Abend an des anderen Inhabers zur Runk Wiese und gegen Mitternacht an Pilaten Wiese; bessere Grenzen vorbehalten. (Es muß sich hier um die später aus dieser einst großen Wiese parzellierten kleineren Almwiesen: Lusenberger-Moos, Fillner- und Pitzer-Wiese in

der Saltria-Senke handeln.) Über den Runkhof besitzt das löbliche Leiterische Benefizium in Klausen die Grundherrschaft, jedoch sind diese zwei Wiesen hiervon befreit und es hat solche der Runkhof zu entrichten.

Endlich die Baurecht und Gerechtigkeit einer freien und luteigenen Wiese in Saltria auf der Seiser Alpe mit derselben völligen Ein- und Zugehörde, von ungefähr 10 Tagmahd groß, daran stoßt gegen Morgen die Mahlknechtische Wiese, so der Schmalz in St. Michael inne hat (die Klingelschmied-Schwaige), Mittags die Pilaten-Wiese, abends die Runk Wiese (Schmied-Wiese) und gegen Mitternacht die Scortiar Wiese (Hohe Dille-Wiese oder Pra di Còi, Pränsa- und Tiesura-Wiese), bessere Grenzen vorbehalten. (Die genannte Wiese in Saltria ist nun die schöne Lusenberger-Wiese, oberhalb der Pension Brunelle. Diese Wiese besitzt zur Zeit Edgar Moroder in St. Ulrich.)

Für diese drei Wiesen wird ein Preis			
ausgesetzt von	3.174 fl	13	kr
Zins wie vor	31 fl	8	kr

11.
Endlich laut Kauf vom 25. Juli 1833 die Potzer-, auch Pfanzelt Wiese auf der Seiser Alpe, als Cat. No. 1031. Eine Wiese zu Pitz auf der Seiser Alpe, die Potzer Wiese genannt, bei 12 Tagmahd groß, grenzt gegen Morgen an die Scortiar-Daverda Wiese (wohl die Lusenberger-Wiese zusammen mit der Pränsa- und Hohe-Dille-Wiese); gegen Mittag an Unterpalmayers Wiese (Jaider Schwaige (?)) und den Bach, gegen Abend und Mitternacht an Scortiars Wiese (wohl die sogenannte Wirts-Wiese in Saltria), ist mit Porst und Stecken ausgemarkt und der Grundherrschaft halber frei und luteigen, doch gibt man hievon der St. Jakobs Kirche in Gröden jährlich $\frac{1}{2}$ Gülte Öl als geschaffenen Zins; und zwar ad corpus und mit den nämlichen Rechten und Lasten wie Verkäufer Paul Insam diese Wiese am 30. Oktober 1826 von Michael Tirlir kaufte. (Es handelt sich hier um die Pfonzelt-Wiese, früher auch Putzer-Wiese genannt, einst zum Treff-, Putzer-Hof in Falten oberhalb von Seis gehörig. Diese Wiese, gleich westlich der Lusenberger-Wiese, besitzt zur Zeit Rita Mussner-Pancheri.)

Hierfür bestimmten die Interessenten			
einen Preis von	838 fl	42	kr
Zins wie vor	8 fl	22	kr

12.			
Endlich zwei Kirchenstühle auf der Empor-			
kirche in St. Ulrich	4 fl		
Summe der Realitäten	27.937 fl	28	kr

C An Kapitalien
(Die im Originaltext an dieser Stelle angeführten Kapitalien durch Zinsen und Interessen aus Obligationen und Schuldbriefen werden der

Länge wegen und angesichts der geringen Wichtigkeit im einzelnen nicht wiedergegeben.)

D Anderweitiges Vermögen

	fl	kr
Gemäß Hausbuch hat die Frau Erblasserin bei verschiedenen Parteien zu fordern:	2.024	
Bei dem Hr. Sohne Joh. Matthias Moroder für Erbauung des neuen Hauses (Plandemurèda)	2.726	29
Bei demselben für Abschlagszahlungen auf 2 Waldteile	55	27
Bei demselben für verschiedene andere Conti	445	39
Interessen von 2.500 fl ab 3 Jahre berechnet zu 4 procento	300	—
Bei dem Hr. Sohne Vinzenz Moroder für bares Geld	1.384	3
Bei Hr. Sohne Dominik Proder für verschiedene Conti	2.500	—
Bei der Frau Tochter Maria Anna Moroder für bares Geld	2.000	—
Bei den Herren Söhnen und der Tochter Moroder eines noch einzubringenden Rechnungssaldo von der Barbara Moroder und Welponer (eine Schwester des anschließend genannten J. Andreas da Mangùc), welche bei der Verlassenschaftsabhandlung des Hr. Vaters Johann Andreas Moroder als gut anerkannt wurden, mit Einschluß der Interessen bis Jakobi	80	3
An Bargeld vorhanden	364	9
Summa der Aktiv-Kapitalien, der Kurrentforderungen und Barschaft	17.667	18
An zweifelhaften Schulden, welche nicht zum Vermögen getragen, sondern nur angemerkt werden	85 fl	26 kr OW

II. Vermögen im Handlungshause in Ancona
Ditta Dominik Peslauer nach dem Auszuge
aus der Inventur

E. 1. An Handlungswaren				
Röm. Scudi	20.237	25		
Sconto 10%	2.023	72½	18.213	52½
2. An Haus- und Ladenmobilien			264	15
3. An Barschaft, Wechsel u. guten Activschulden			17.127	88
Summa des Activums			35.605	55½
III. Vermögen in Macerata unter derselben Ditta				
An Handlungswaren				
Röm. Scudi	1.297	28		
Sconto 10%	129	27½	1.167	55½
Einfuhrzoll der Handlungswaren in Macerata mit 10% belastet			105	33
Haus- und Ladenmobilien			136	45
Wechsel und gute Activschulden			61	79½
Aktiv-Schulden laut Inventur			359	73
			Summa	37.436
				41½
Passiv-Schulden des Hauses Domenico Peslauer in Ancona			606	3
Röm. Scudi			36.830	38½
oder zu 2 fl 30 kr in OW			92.075	57½
Ganzes Activ-Vermögen			141.883	10½
Zweifelhafte Schulden (Activen) in Ancona	Scudi	999	68½	
Für verloren gehalten		1.947	49½	
Zweifelhafte in Macerata		16	72	
Für verloren gehalten		97	10½	
Passiven:				
Welche nach den Besitzbriefen auf diesem Vermögen haften und dem Herrn Sohne Vinzenz Moroder, welcher den Cudang-(Cudan-)Hof, wie später gesagt werden wird, übernimmt, zur Zahlung überbunden wurden:				
1. Der Pfarrkirche zu Layen mit Bezug auf den gstl. Kauf vom 3. Aug. 1836		174	17	
2. Der Kuratie Kirche in St. Ulrich		57	9	
3. derselben in zweiter Post		91	26	
4. Der zweiten Kooperatur Stiftung in St. Ulrich		68	36	
5. Der Christina Werdaner zu Pruel (Brüel) in St. Ulrich		50	—	
6. Der Christina Sanoner zu Kudaun (Cudàn)	1.000	—	—	
Zinsraten für die ersten 5 Posten		16	24	
Legate (Vermächtnisse), welche nach dem Wunsche der Frau Erblasserin zu bezahlen sind und ebenfalls von Hr. Vinzenz Moroder übernommen werden:				
7. Der Margareth Moroder		10	—	
8. Der Maria Anna Moroder		10	—	
9. Der Kristina Kripper		50	—	
10. Der Anna Maria Perathoner		50	—	
11. Der Christina Marader		150	—	
12. Zur Stiftung eines Dorate Amtes (Güldenamt) in der Kuratie Kirche zu St. Ulrich zu 4% verzinslich		100	—	
Ferner hat er zu übernehmen und hinauszuzahlen:				
13. Dem Miterben Hr. Dominik Proder laut Rechnung, welche er schon verrechnet und bezahlt hat		432	—	
14. Dann von der Handlung in Ancona nach dem Schlusse der Bilanz und vor Aufnahme des Gegenwärtigen empfangenen und in vorgehender Inventur bereits berechneten		2.387	13	
15. Verschiedene Passivschulden laut separatem Einverständnisse		923	57½	

16. Dem Hr. Sohne Matthias Moroder (Plandemurèda) an Erbteil seines seligen Vaters und verstorbenen Geschwister, wie man aus der verfaßten Rechnung, bei welcher jedes Guthaben einzeln in Kapital umgestellt wurde dato 15. Aug. 1832 erheben kann		2.556	37
Interessen seit 15. Aug. 1832 bis 15. Nov. 1836 für ¼ Jahr zu 4%		434	34
An Vergütung seiner Dienste (des Johann Matthias) in der Handlung von jährlichen 400 fl angefangen den 1. Jänner 1832 bis am 15. Nov. 1836 zusammen ab 3 Jahre 319 Tage		1.549	35
Interessen auf erwähnte Summe zu 4%		89	57
Interessen auf 2.000 fl OW, welchen Betrag der Hr. Bruder Dominik Proder und die Schwester Maria Anna Moroder bar empfangen haben und dies vom 1. Jänner 1833 ab 2 Jahre u. 319 Tage		229	54
Da die verehel. Dominik Proder und Maria Anna Moroder bei ihrer Verehelichung eine Ausfertigung von 154 fl mit Einbegriff des Schatzgeldes erhalten haben, so werden auch die übrigen 4 Söhne dafür anerkannt, dem Joh. Matthias aber, welcher ein Commod-Kasten bereits erhalten hat, werden 24 fl in Abzug gebracht und verbleiben noch		130	—
Summa des Guthabens für den Hr. Matthias Moroder		4.990	37
17. Dem Hr. Johann Andreas Moroder (Ancona) an Erbteil wie oben		2.361	37
Interessen für diese Summe vom 30. Aug. 1832 bis 15. Nov. 1836 ab 3 Jahre und 388 Tage zu 4%		357	52
An Vergütung wegen seiner Dienste in der Handlung werden bewilliget jährlich 400 fl, also ab 3 Jahre und 319 Tage		1.549	35
Interessen auf diesen Betrag		89	57
Dann Interessen auf 2.000 fl, siehe wie oben und Ausfertigung		229	54
Summa dessen Guthabens		4.742	55
18. Dem Sohn Hr. Leopold Moroder (Ancona) an Erbteil wie oben		2.136	37
Interessen davon vom 28. Nov. 1832 bis 15. Nov. 1836 von 4 Jahren weniger 13 Tagen zu 4%		338	45
An Vergütung wegen Dienstleistung in der Handlung, jährlich 400 fl wie früher		1.549	35
Interessen hievon		89	57
Dito auf 2.000 fl wie vor		229	54
für Ausfertigung		154	—
Zusammen sein Begehren		4.498	48
19. Dem Herrn Vinzenz Moroder (Scurcià) selbst an Erbteil wie oben		1.984	3
An Interessen auf diese Summe vom 12. April 1832 bis 25. Juli 1837 ab 5 Jahre und 106 Tage		419	48
Für Verwaltung der Güter in Gröden von jährlichen 238 fl 53 kr ab 3 Jahre und 319 Tage		925	47
Interessen von dieser Summe		53	41
Interessen auf 2.000 fl, vom 1 Jänner 1833			

bis 25. Juli 1837	285	28
Ausfertigung	130	—
Summa seiner Ansprüche	3.798	47
Summe aller Passiven	23.542	24 1/2

Bemerkung: Dem Herrn Vinzenz Moroder wurden die Interessen längere Zeit bis zum 25. Juli 1837 vergütet, weil ihm auch die Interessen auf dieser Inventur bis zu jenem Tag belastet wurden.

Bilanz

Gesamtes Aktiv-Vermögen in Gröden, Ancona und Macerata	141.883	10
Passiv-Schulden laut obigem Ausweise	23.542	24 1/2

Bemerkung

Der abgezogene Nachlaß von 10% auf den Betrag der vorrätigen Waren in den 2 Handlungen in Ancona und Macerata von röm. Scudi wird den Herrn Brüdern Johann Matthias, Johann Andreas und Leopold Moroder bewilliget, weil sie die genannten Waren für den reinen Betrag von Scudi römisch übernahmen. Nach dieser Bilanz erscheint ein reiner Nachlaß von ÖW

118.340 46

zu diesem Nachlasse wird sich von den Interessenten unbedingt des Erbes erklärt und um Ausweisung gebeten.

Dieses Vermögen kommt sohin unter die 6 Kinder als:

- 1. Herr Dominik Proder
- 2. „ Vinzenz Moroder
- 3. Frau Maria Anna „
- 4. Hr. Johann Matthias „
- 5. „ Johann Andreas „
- 6. „ Leopold „

zu gleichen Teilen zu vererben und trifft jeden zur gleichen Portion 19.723 27 1/2

Herr Dominik Proder (Lusenberg) verlangt eine Erbportion mit 19.723 27 1/2 dann ein Rechnungssaldo 432 14 1/2

demselben wird nun zum Eigentume überlassen und eingewiesen:

- 1. An empfangener Barschaft und verschiedenen Conti 2.500 —
- 2. Die halbe Pitzerwiese nach obiger Beschreibung im Preise per Zinsraten von Georgi bis Jakobi v. J. 625 33
6 17
- 3. Die Punggertwiese, wie sie vorher beschrieben 1.906 48
Zinsraten wie vor 19 4
- 4. Die Schubatsch (Juàc) Wiese in Wolkenstein um 1.550 —
Zinsraten wie vor 15 30
- 5. Die 3 Saltaria Wiesen um 3.114 13
Zinsraten 31 8
- 6. Die halbe Tschierwiese um 869 24 1/2
Zinsraten 8 41
- 7. Zwei Kirchenstühle auf der Emporkirche in St. Ulrich 4
- 8. Die Kapitalspost bei Joh. Bapt. Perathoner zu Damur (Domür) mit 350 —
Zins 17 30
- 9. Bei Christian Pitscheider in Lagerba

- (Wolkenstein) mit 900 —
- Zins 27 —
- 10. Bei Christian Schenk zu Dosses mit 400 —
Zins 17 30
- 11. Bei Franz Dapunt in Abthey (Abtei) 500 —
Zins 30 —
- 12. Bei Joseph Mulser-Pedascher (Pedratscher?) 1.200 —
in Kastelruth
Zins 12 —
- 13. Den 3ten Teil der Kurrentschulden von 2.024 fl mit 674 40
- 14. Von der Handlung in Ancona an Barschaft erhalten 5.382 53 1/2

Diese Anweisung entspricht dem Guthaben mit 20.155 42 20.155 42

II. Herr Vinzenz Moroder (Scurcià) fordert an Erbteil 19.723 27 1/2 und an Conto, wie bei den Passiven bemerkt 3.798 47

Dann wurden ihm an Passiven überbunden, welche ihm hier zu vergüten sind 5.079 3

Folglich erhält er 28.601 17 1/2

Zur Tilgung dieser Forderung wird ihm überlassen:

- 1. Der Scortiarhof in St. Ulrich samt der Waldung, 2 Alpenwiesen hiebei, nach obiger Beschreibung, dazu 4 Kirchensitze und Zugehör um 9.000 —
Zins wie früher 90 —
- 2. Der Kudanghof (Cudàn) 2.900 —
Zins 8 40
- 3. Die halbe Tschierwiese 869 24 1/2
Zins 8 41
- 4. Die Uhrwiese (Dëur) 2.000 —
Zinsratum 20 —
- 5. Die Potzerwiese (Pfonzelt) 838 42
Zins 8 22
- 6. An Schuldforderungen
- 7. Bei Katharina Vallunger 114 17
Zins 5 42
- 8. Bei Joseph Runggaldier zu Kudang 200 —
Zins 12 —
- 9. Bei Joseph Schmalzel'scher Deszendenz 114 17
Zins 5 42
- 10. An Inventur, Hausmobilien, Vieh und Getreide, die Interessen mitinbegriffen 4.202 27
- 11. Den 3ten Teil der Kurrentschulden aus 2.024 674 40
- 12. An empfangener Barschaft 1.384 3
- 13. Die vorhandene Barschaft erhalten 364 9
- 14. Von der Handlung in Ancona empfangen, aber für die Verlassenschaft verwendet 2.387 13
- 15. Wieder von der Handlung in Ancona erhalten 3.392 58

Sind Forderung und Anweisung gleich mit 28.601 17 1/2 28.601 17 1/2

III. Frau Maria Anna Burger (Purger) geb. Moroder ersucht ebenfalls an Erbteil 19.723 27 1/2 und wird angewiesen:

- 1. Auf die empfangene Barschaft per 2.000 —
- 2. do „ „ „ 936 45
- 3. do „ „ „ 1.240 15
- 4. do „ „ „ 1.302 9
- 5. Dann auf Schuldobligationen
- 6. Bei Balthasar Thomaseth 200 —

Zins	4	—		
6. Bei Joseph Moroder zu Costamulla	200	—		
Zins	6	—		
7. Bei Barbara Jenegger, nun Joseph Wellponer	1.000	—		
Interessen	50	—		
8. Bei Johann Bapt. Stuffer zu Puntei	150	—		
Zins	9	—		
9. Bei Christian Perathoner	100	—		
Zins	13	—		
10. Bei Johann Bapt. Brucker zu Potz	150	—		
Zins	9	—		
11. Den 3ten Teil der Kurrentschulden aus 2.024	674	40		
12. Endlich vom Handlungshause in Ancona erhalten	11.678	38½		
Summa der Ausweisung und des Guthabens gleich	19.723	27½	19.723	27½
Anmerkung: Die Frau Maria Anna Moroder hat den väterlichen Erbteil, Interessen, und den Erbteil von den Geschwisterten unterm 5. Febr. 1833 mit 2.227 fl 9 kr erhalten.				
IV. Herr Johann Matthias Moroder (Plandemurèda) fordert an Erbteil				
			19.723	27½
und per Conto, wie bei den Passiven bemerkt wurde				
Zur Tilgung dieser Ansprüche wird ihm eingewiesen:				
1. Das Plan de Mureda-Gut in St. Ulrich nach obiger Beschreibung um	3.000	—		
Zins	30	—		
2. Bei ihm selbst die hieher schuldige Summe für die Erbauung des Hauses zu Plan de Mureda	2.726	29		
3. Die Abschlagszahlung auf zwei Waldteilen	55	27		
4. Verschiedene andere Conti laut Einverständnis	445	39		
5. Interessen auf 2.500 fl ab 3 Jahren zu 4%	300	—		
6. Endlich aus der Handlung in Ancona und Macerata per	18.156	29½		
Ist die Ausweisung der Forderung gleichgestellt	24.714	4½	24.714	4½
V. Herr Johann Andreas Moroder (Ancona) verlangt:				
An Erbteil			19.723	27½
und an Conto, wie bei den Passiven bemerkt wurde			4.742	55
Derselbe wird ausgewiesen (erhält) auf die Handlungen in Ancona und Macerata mit				
wodurch er bedeckt ist.	24.466	22½	24.466	22½
VI. Herr Leopold Moroder (Ancona) endlich gebühren				
An Erbteil			19.723	27½
und per Conto, wie bei den Passiven erwähnt wurde			4.498	48
	zusammen:		24.222	15½
Dieser erhält:				
1. Auf der Handlung in Ancona und Macerata	23.212	15½		
2. Dann wird ihm zum Eigentume in Erholung der alten Rechte überlassen das Citadellagut (Unter-Zitadèla) mit einem Kirchensitze in St. Ulrich nach obiger Beschreibung im Preise per	1.000	—		
3. und an Zinsraten	10	—		
Kommt seine Forderung gleich	24.222	15½	24.222	15½

Hiermit ist das ganze angegebene Vermögen liquidiert, verteilt und nach dem Übereinkommen der Erbinteressenten ausgewiesen und es ersuchen dieselben um Einantwortung dieses Nachlasses. Zugleich erklären die sämtlichen Erben, daß sie die auf die Barschaft und auf die Handlungen in Ancona und Macerata ausgewiesenen Erbsbeträge und Guthaben jeder Art empfangen haben und daß kein Erbsinteressent an den anderen aus dieser Abhandlung noch was immer zu fordern habe, sondern daß hier unter einem alle Erben um ihre oben ausgewiesenen Beträge gegenseitig rechtsgültig quittiert werden.

Endlich führen die Erbinteressenten dem Landgerichte als Abhandlungsinstanz dieses Vorganges wegen volle Genehmigung und Schadloshaltung zu, erklären die Abhandlung als beendet, bitten um Übertragung eines Auszuges aus dieser Abhandlung in das Verfachbuch zur Begründung dinglicher Rechte und unterschreiben sich auf Ablesen zur Inhalts-Bestätigung mit dem Anhang, daß die Erbinteressenten in Betreff der Erbskapitalien wegen der Liquidität und Einbringlichkeit sich eine 2-jährige Gewährhaft gegenseitig zugesichert.

Endlich sichern Herr Vinzenz Moroder und Hr. Matthias Moroder dem Herrn Bruder Dominik Proder noch das Recht zu, wenn sie das Scortiaroder Plandemureda-Gut samt zugehörigen Wiesen verkaufen würden, dem Hr. Bruder Dominik Proder das Einstandsrecht (Vorkaufsrecht) um den Preis, den ein dritter bietet, zustehen soll, was aber nur für ihre Personen und nicht für ihre Nachkommenschaft zu gelten hat.

Künzle, Adjunkt
Domenico Proder
Giovanni Matteo Moroder für sich und als Gewalthaber der Brüder Giovanni Andrea und Leopold Moroder
Maria Anna Moroder
Joh. Bapt. Purger

1859 Ein Jagdschein mit der Hakenbüchse (Arkebuse)

Einantwortung (Beurkundung)

Von dem K. K. Landgerichte wird hiermit das Nachlaßvermögen der zu St. Ulrich am Scortiarhofe verstorbenen Frau Anna Maria Peslauzer, Witwe Moroder in reinem Betrage von 118.430 fl 46 kr ÖW ihren voraufgeführten 6 Kindern über unbedingte Erbserklärung gegen Entrichtung der sämtlichen Legate, Passiven und Abzüge, welche oben erscheinen oder noch zum Vorschein kommen sollten, nach folgender Ordnung zum Eigentume eingantwortet.

I. Dem Herrn Dominik Proder

Die halbe Pitzer- oder Manestei Wiese auf dem Aschgler, dann die Punggartwiese auf dem Aschgler von 13 Tagmahden, ferner die Schubatsch Wiese (Juàc) in Wolkenstein Cat. No. 268; dann die 3 Saltaria-Wiesen auf der Seiser Alpe und endlich die halbe Tschierwiese mit Weide und Wald auf der Ferrara Alpe (Grödner Joch) und zwei Kirchenstühle samt mehreren Kapitalien und Barschaft nach obiger Beschreibung im Betrage von 20.155 fl 12 kr

II. Dem Herrn Vinzenz Moroder

Der Scortiar-Hof samt der Waldung und 2 Alpen-Wiesen, dann 4 Kirchensitze; der Kudanhof in St. Ulrich Cat. No. 311, dann die Schwaigwiese zu Pitz Cat. No. 1549, ferner die halbe Tschierwiese auf der Ferrara Alpe und die Uhrwiese zu Pitz auf der Seiser Alpe sowie die Potzeswiese auf der Seiser Alpe Cat. No. 1031, samt einigen Kapitalien zusammen im Betrage von

28.601 fl 17½ kr

III. Der Frau Maria Anna Moroder verehel. Burger

An Barschaft und Kapitalien 19.723 27½

IV. Dem Herrn Johann Matthias Moroder

Das Gut Plan de Mureda in St. Ulrich samt Barschaft und Handlungsaktiven im Werte von

24.714 4½

V. Dem Herrn Johann Andreas Moroder

An Handlungsaktiven 24.466 22½

VI. Dem Herrn Leopold Moroder

Ebenfalls an Handlungsaktiven und das Citadella-Gut in St. Ulrich samt einem Kirchensitz mit

24.222 15½

Alles in ÖW. und ganz nach der in der Abhandlung einkommenden Beschreibung, Größe, Grenzen, Rechte und Lasten, ohne alle Neuerung oder Abänderung.

Übrigens wird hiervon zur Begründung der dringlichen Rechte unter einem dem Verfabuche ein Auszug sub folio einverleibt.

K.K. Landgericht Kastelruth
am 12t. Februar 1838
Alois Künzle, Adjunkt
Zur Urkunde dessen folgt die landgerichtliche Fertigung und Unterschrift
Siegel:

Unterschrift:

In den Unterlagen, die Dr. Lucio Moroder aus Ancona bereitwillig zur Verfügung gestellt hat, taucht in einigen Bescheinigungen ein gewisser Johann Baptist Moroder bzw. Giovanni Battista Moroder (Marader) auf. Aus diesen Dokumenten war es schwierig festzustellen, um wen es sich hier eigentlich handelt.

Dieser war einer der zahlreichen Söhne des Josef Anton Moroder zu Zitadéla, Müller zu Unterfalsena, und der Maria Magdalena Desalla zu Zelin. Laut Taufbuch von St. Ulrich wurde er 1808 geboren. Er war ein Vetter der Söhne des Johann Andreas Moroder zu Scurcià und in Ancona.

Von diesem Johann Baptist Moroder, der laut eines Reisepasses 1821 mit 13 Jahren in Ancona als Kaufmannslehrling erscheint, liegt ein äußerst interessanter Jagdschein für die Benützung der Hakenbüchse, mit einigen persönlichen Daten des Besitzers, vor.

Dieser Schein wird hier nach dem Wortlaut, in der italienischen Originalfassung wiedergegeben.

Licenza per la caccia con archibugio Num. 257

Stato Pontificio - Direzione di Polizia nella Provincia di Ancona -

»Si permette al Sig. Giovanni Battista Moroder di portare l'archibugio colla solita munizione per uso di caccia, osservate però le seguenti prescrizioni e riserve.

1. Dall'Ave Maria fino al far del giorno non è permesso di portare l'archibugio carico;
2. Nell'andare e tornare nei paesi e luoghi abitati anche per mero transito deve portarsi l'archibugio scarico;
3. È inibito di andare in compagnia di oltre tre persone armate di archibugio, sebbene munite di regolare licenza;
4. Dal 1. Aprile al 1. Agosto di ogni anno, coerentemente all'Editto del Camerlengato del 14 Agosto 1839, è proibita la delazione dell'archibugio per esser vietata ogni sorta e maniera di caccia, tranne quella delle quaglie presso il mare al tempo del loro arrivo;
5. Il contravventore a qualunque delle accennate prescrizioni incorre nella perdita del fucile, nella inabilitazione alla caccia coll'uso dell'archibugio, e nella multa stabilita dal parag. 14 di Segreteria di Stato del 23 Ottobre 1816.

La presente è valida per un anno a datare da oggi.
Data in Ancona il dì 17 Dicembre 1859.

Coll'obbligo di tenere il fucile in campagna.

Il Delegato Apeleio

Connotati:

Nativo in Gardena, nell'anno 1808, figlio di padre Giuseppe, madre Maddalena, di anni 50; Statura metri uno 74, Corporatura giusto, Cappelli misti (neri); Baffi castani, Occhi castani, Viso magro, Condizione Negoziante; Domicilio in Ancona.

In einem österreichischen kaiserlich-königlichen Reisepaß des Jahres 1845 wird dieser Johann Baptist Moroder als Handelsagent bezeichnet.

MATRICE N. 442.
Reg. di Registro n. 12422. Delle Not. n. 1813

Verbale di deposito di testamento
olografo.

Reinando S. M. Umberto Primo per grazia di Dio e per volontà della Sacra Re d' Italia.

L'anno Milleottocentottantuno, Ancona il giorno di Lunedì dieci /10/ del mese di Ottobre.

Nell' Ufficio di Pretura di primo Mandamento in Via Matas al Numero 61, sivo 3o terzo piano.

Davanti l' Illustrissimo Signor Avvocato Antonio Draghi Regio Pretore del primo Mandamento in Ancona e davanti me Sergio Saretta Notaro pubblico residente in Ancona Sede del Consiglio Notarile presso cui sono iscritto, coll' assistenza quali testimoni, dei Signori Avvocato Nicola Montanari fu Cavaliere Ignazio nato in Osimo e Costantino Avvocato S. S. schi del fu Andrea nato in Montalbodo od Ostra, ambedue qui residenti, maggiori di età idonei a me noti si trova costituito di persona.

Il Sig. Alessandro Moroder del

Deposito di testamento olografo
del fu Moroder Leopoldo di Ancona,
del fu Giovanni Andrea da Scurcià
(Ortisei), fatto il 10 Ottobre 1881.

rivo Sig. Cavalier Giovanni Andrea pra.
vicario, nato e residente in Ancona, mag.
giore di età a me cognito:

Il quale promette come nel giorno
quattro ottobre corrente mese ed anno sia
morto il Sig. Leopoldo Morodor fu Giovan.
ni Andrea nativo di Gardana Circolo Au.
striaco, qui domiciliato fino da lungo tempo,
e ne giustifica il decesso con il certifica.
to dell' Ufficio di Stato Civile di Ancona
del giorno nove 19/1 Ottobre corrente che
si bissa all' Illmo Sig. Pretore, che dopo
letto passa a me Notaro per lo scopo di
allegare all'atto presente marcato A e
dopo da lui visitato.

Esprime inoltre che fra le carte
al defunto Sig Morodor appartenenti ha
trovato due suoi scritti olografi che ri.
sultano due atti di ultima volontà del
testatore, quali esibisce pure al Signor
Pretore originamente, che dopo visitati
come appresso passa a me Notaro, perchè
li trascriva nell'atto presente, con cui il
Sig. Comparante intende fare il deposito
regolare dei medesimi.

Costano essi di due fogli di
carta semplice, uno dei quali è un
foglio di carta rigata ad uso bollo, oltre
dodici righe scritte nel secondo foglio ag.
giunte. E perciò risulta uno scritto in
tutte quattro le pagine del primo foglio

E in dodici linee del secondo. L' altro
è un foglio di carta da lettere, ma non
bianco come gli altri, ma turchinetto,
scritto nella prima pagina per intero
e sette righe della seconda pagina con
quelle sovrapposizioni e aggiunte che si
noteranno in appresso:

Onore dello scritto nel primo foglio:
Io Leopoldo Morodor figlio del fu Giovanni
" Andrea nato in Gardana Circolo suddi.
" to Austriaco residente in Ancona, ora
" che mi trovo sano di mente e di corpo ho
" deciso di disporre delle mie sostanze per
" dopo la mia morte. - Prima di tutto di
" chiaro di revocare ed annullare ogni altro pre.
" cedente mia disposizione testamentaria ed
" in specie quella che consegnai fino dall'an.
" no 1865 cinque al Notaio Sig. Sergio La.
" retti. Il presente mio testamento olografo
" cioè da me scritto e sottoscritto e dota.
" to secondo e conforme alle disposizioni
" legislative dell' Impero Austriaco e
" Regno d' Italia. Ma come suddito Au.
" striano io intendo di uniformarmi alle
" leggi dell' impero e di godere di tutte
" le diritte e privilegi che mi competono,
" e perciò raccomando ancora all' Autorità
" Austriaca Amministrativa e Giudiziaria
" di concorrere col loro potere all' esatta esec.
" zione di questa mia volontà. Passando
" ora a disporre di miei beni invoca

" innanzi tutto l'aiuto di Dio e mi raccomando
" mando alla misericordia di lui, affinché
" finché quando avverrà la mia morte
" si degni d'accogliere l'anima mia
" nel S. Paradiso per meriti di Gesù
" Cristo, e per la intercessione della B^{te}
" Vergine Maria e dei Santi. =

" Credo di manifestare che amino
" il mio fratello Giovanni e di lui figli
" e così tutti gli altri miei nipoti ~~per~~
" gli dei miei defunti miei fratelli e che
" sado a disporre nel modo che dirò in
" vista di particolari riguardi e cause,
" deviazioni e non già perché abbia prede,
" lezioni per gli uni piuttosto che per gli al-
" tri - Ostinò che siano soddisfatte quei
" legati se ne sono stabiliti dalle leg-
" gi per la validità del testamento. =

" In titolo di legato lascio a
" Giovanni Moroder figlio maggiore del mio
" fratello defunto Vincenzo italiano lire
" 20000 e Cinquemila per una sol volta, perché
" egli come proprietario della casa di no-
" stra famiglia ed ove io sono nato possa
" vivere con agiatezza - Lascio la possessione
" nel di di Boss con casa fenile e prato di
" Montagna come pure le altre cose che
" le appartengono a detto (Luch) e più
" italiane lire quindici mila, dico quin-
" dicimila ad altro figlio del mio defunto
" fratello Vincenzo che mi è nipote e

" figlio mio da Cresima e che ha pure il
" nome del di lui padre, cioè Vincenzo
" per una sola volta. - Lascio pure
" ad altro figlio del defunto mio fratello
" Vincenzo di nome Leopoldo pure mio
" figlio mio da Cresima la prataria
" e casa di Cittadella coi suoi annessi,
" più il prato di Montagna nominato
" Peter che ebbi in eredità del mio fra-
" tello uterino Domenico Proder e più
" lire italiane quindicimila per una
" sol volta = = =

" Lascio ad altro mio nipote
" figlio di detto mio fratello Vincenzo di
" nome Giuseppe lire quindicimila per
" una sol volta =

" Lascio all'ultimo maschio
" del detto mio fratello Vincenzo, di nome
" Domenico lire quindicimila italiane
" per una sol volta. Voglio che anche le
" figlie del detto mio fratello Vincenzo
" abbiano una mia memoria e che an-
" cora vivano, una di nome Carlina e
" una di nome Marianna italiane
" lire Diecimila per ognuna per una
" sol volta che le lascio. Lascio anche
" per mia memoria per una sol volta
" lire un mille alla mia cognata ve-
" dova del detto mio fratello Vincenzo
" Anna Maria Schmalzel. Ai figli del
" defunto mio fratello Matteo che ha già

beneficente durante la mia vita vo-
glio pure lasciare una memoria mia,
ai tre maschi di nome Luigi, Fran-
cesco, Corrado, lascio italiane lire
diximila per ciascuno una sol volta,
alla femmina ancoia vivente di nome
Carolina lascio per una sol volta italia-
ne lire cinquemila. Così lascio pure
ai figli della mia sorella defunta
Marianna che era maritata in Pur-
ger Battista, cioè a Vincenzo, Anna
e Francesca Purger italiane lire cin-
quemila per uno sol volta ad ognuno
di essi; Lascio i fondi necessari per ce-
lebrare una messa anniversaria in per-
petuo, questa desidero sia cantata in
terzo e nella Chiesa Parrocchiale di
S. Aldabrico in Gardena. Il primo giorno,
e soltanto per una sola volta che si ce-
lebreranno per me le prime messe a
S. Aldabrico a Gardena, si facci una ele-
mosina di mezzo fiorino austriaco ad
ognuno di quei poveri che intervengono
alle messe e più si dispensi quella
quantità di sale come di uso a Gardena.
Lascio all'ospizio dei poveri vecchi
di Ancona che è presentemente situato
presso alla Chiesa di S. Anna Greca
italiane lire mille per una sola volta.
Lascio italiane lire cinquemila
all'ospedale e ricovero dei poveri di

S. Aldabrico in Gardena, queste però vo-
glio siano fucate in ipoteca fruttifera
a pro' detto Ospedale e ricovero.
Morendo io a Gardena desidero, anzi
voglio che la mia salma sia posta in
una cassa di legno e una cassa di zinco
nella quale sia impresso il mio nome
e l'anno della mia morte. Tutti fu-
nerali lascio in arbitrio del mio erede
generale di fuori, nel miglior modo che
egli crederà. Morendo io altrove o in
Ancona obbligo di porre la mia salma
nella sepoltura della famiglia del mio
fratello Giovanni quale mio erede
generale a spese del quale dovrà farmi
(morendo in Gardena) una sepoltura
consimile a quella che fu fatta al Sig.
Battista Hammer da Maurizio
Gardena. Faccio mio erede generale ed
universale il mio fratello Giovanni An-
drea il quale l'obbligo di pagare in tempo
di un anno i legati più e gli altri
legati in tempo di anni cinque, però
dovrà passare a questi legati non più,
dal giorno della mia morte il quattro
per cento d'interessi finché non è estin-
to il legato.
L'erede generale ha però
diritto di pagare ogni qual volta vuole
anche prima degli anni cinque da
me stabiliti. = = =

« Desidero per chi erede sui fatti
« che voi mio fratello Giovanni mio Cre-
« da Generale che vincolaste nel miglior modo
« che credeste i 4 miei terreni di Castel,
« ferretti, che vi lascio onde evitare i vostri
« eredi non li conservino ».

« E se il mio fratello mi premorisse
« in tal caso potreste e uomini miei
« eredi generali tutti i figli di detto mio
« fratello Giovanni. Lascio a Cleofe
« Caiami Cameriera del mio fratello Gio-
« vanni lire cento per una sola volta.
« Lascio al cuoco di mio fratello Giovanni An-
« tonio Maggiori lire Cinquanta per una
« sola volta sempre che si la Cameriera che
« il cuoco siano alla mia morte al servizio del
« mio fratello. Lascio ad Antonia Petroni
« lire italiane Cinquecento purchè alla mia
« morte si trovi ancora al mio servizio per una
« sol volta = = =

« Lascio al mio Barbiero per una sola
« volta di nome Giovanni Mancucci lire Cin-
« quanta italiane purchè alla mia morte sia
« il mio barbiero. Ai miei coloni Antonio
« Casavecchia, Pietro Plessi, Santa Pucci,
« Luigi Grilli condono a loro una metà del de-
« bito che avranno con me alla mia morte sem-
« pre che allora coltivarino i miei terreni.
« Lascio a Nicola Mariotti lire Cinque-
« cento per una sola volta. Lascio a Carlo Na-
« qui commesso del negozio di miei nipoti

« Alessandro e Augusto lascio lire Cinque
« cento purchè sia ancora al servizio dei miei
« nipoti alla mia morte. Lascio a Cleofe
« Guerrieri lire Duecento Italiane per una
« sol volta sempre che egli sia ancora al mio
« servizio alla mia morte. Lascio agli
« Ajlli Infantili di Ancona lire Duecento
« per una sola volta ».

« L'intero contenuto di questo
« testamento da me scritto è la mia precisa
« volontà che voglia esattamente eseguirsi
« ed a tale effetto eleggo e prego i miei buoni
« amici Sig. Avvocato Paolo Simonini ed il
« Sig. Michele Barbaresi d'accettare
« l'incarico d'Esecutori testamentari
« e per gratitudine e ricordo ad ognuno
« di essi lascio il legato per una sol volta
« Bente oncie di argento =

« Tutti i miei legati fatti sono
« in lire italiane del Regno d'Italia.

« Ancona li 6 Maggio 1808
« Leopoldo Meador.

« Conoscere dello scritto nel secondo foglio esistente
« Essendo ora morto il mio
« nipote Vincenzo figlio del defunto mio
« fratello di nome pure Vincenzo, il legato
« che gli aveva fatto qui retro in questo
« mio testamento del Such di Dal voi può
« ammessi a più lire quindicimila flo-
« renzine, in riflesso che detto mio nipote
« era figlioccio da Cresima per memoria

voglio lasciare alle due creature super.
Stite si a quella della prima moglie
lire Cinguemila, come pure altre Cingue-
mila a quello della seconda moglie J.

Il Luch di Doss suddetto con suoi annessi
come sopra lo lascio in esse al mio nipote
Domenico figlio del mio defunto fratello
Vincenzo in aggiunta al legato già fattogli
di lire quindicimila nel detto mio testa-
mento J. Questi legati già intendo e
per una sol volta, in caso poi che queste
due creature del suddetto defunto Vincen-
zo venissero a morte prima o ambe senza
prole voglio che il legato ora fatto a loro
favore passi in eredità a quel mio ni-
pote e suoi che saranno a quell'epoca
i proprietari del Luch di Scucia =

„ Ancona li 8 febbraio 188 uno.
= fto Leopoldo Moroder =

„ Al mio fratello Giovanni come
mio Erede Generale intendo gli sia di
obbligo di darmi sepoltera nel suo sepol-
cro di sua famiglia non morendo a Goro-
no come ho detto nel mio testamento qui
avanti. L'acquisto fatto dal patrimonio
D. Beretta del Casino con annesso giardin-
no, magari un insieme a due terreni
annessi che ho a giusta metà col mio
fratello Giovanni, e questa mia proprietà
la lascio ^{per intero} al mio nipote Alessandro figlio

„ del mio fratello Giovanni.

„ Ancona li 8 febbraio 188 uno..

= fto Leopoldo Moroder =

„ N. P. Non ho trascritto nel mio

„ testamento ancora onde farle vedere que-
„ ste mie pro. disposizioni se vi fosse qual-
„ che espressione illegale. Se alla mia
„ morte non le avessi ancora trascritte,
„ intendo sempre piano valido le suddette
„ mie disposizioni perché sono la mia
„ volontà =

„ Ancona 14 Marzo 188 uno.

= fto Leopoldo Moroder =

„ Lascio per mia memoria a miei
„ due pronipoti figli della mia nipote
„ fu Anna Maria figlia del mio fratello
„ Vincenzo lire Cinguemila per una sola
„ volta, da dividersi in parti eguali fra essi
„ due. Lascio pure ai figli della fu mia
„ nipote Crescenza figlia del fu mio
„ fratello Matteo lire Cinguemila per
„ mia memoria per una sol volta da di-
„ vedersi in eguali parti tra essi.

„ Ancona 20 Marzo 188 uno

fto Leopoldo Moroder

„ Col presente confermo in tutto
„ il resto che ho disposto col mio testamento
„ olografo del sei Maggio 18ottanta al
„ quale unisco il presente codicillo = =

„ Ancona 20 Marzo 188 uno -

fto Leopoldo Moroder =

" Aggiungo però che il legato
" che ho fatto nel mio testamento dell'Elemo.
" lina di mezzo fiorino Austriaco da farsi
" ad ognuno di quei poveri di S. Ubaldo
" di Gardona, che intervenissero alle mie
" prime messe da morte, lo annullo, e
" lascio invece per una sol volta lire ita.
" liane mille alla così detta Cassa dei
" poveri di S. Ubaldo di Gardona.

" Ancona 22 Marzo 188 uno.

f. Leopoldo Moroder.

Si fa menzione delle postille e chia-
mate fatte nelle due disposizioni =

Alla pagina seconda del primo
foglio in margine dell'ultima linea
si legge la parola, Matteo =

Alla linea venti della terza
pagina una chiamata alla linea ripor-
tata in calce, che dice = nella sepoltura
della famiglia del mio fratello Giokin-
ni = =

Ed alla linea ventitre si legge
sopra riportata la parola = Generale =

Alla pagina quarta una chia-
mata al margine sinistro ove dice
= che voi mio fratello Giovanni mio
Credo Generale, Leopoldo Moroder = =

Alla linea settima della stessa
pagina una postilla in margine colla
parola = Generale = Leopoldo Moroder =
Nel secondo foglio delle disposizioni =

Alla prima pagina linee sette e
dieci due si chiamate senza riferimento
Alla linea ventinove della stessa pa-
gina si leggono sovrapposte le seguenti
parole =

" da dividersi in parti eguali fra essi
due" = = =

Alla seconda pagina linea quarta
al margine sinistro si legge = " che in-
tervenissero alle mie prime messe da
morte =

Trascritte copi da me nota-
ro le due note testamentarie ne ho da-
to ad alta voce lettura al Sig. Moroder
tenendo il Sig. Pretore per il confronto
le note originali che risultano piena-
mente conformi alla presente copia =

In calce di ognuna delle due
note si fece da me Notaro la seguente
menzione. Ancona 10 Ottobre 1881 uno.
Sotto oggi venne depositata questa
nota. - Si videro le firme del
Richiedente, dei testimoni, del Sig.
Pretore e di me Notaro. Eguali firme
furono apposte nel primo mezzo foglio
della nota prima, ed al secondo mezzo
foglio. = = =

E quindi si dichiarano de-
positate nei miei ministeri le due
note testamentarie Allegate B e C.
avendo l'Illmo Sig. Pretore colla

Autorità = =

Fatto pubblicato e scritto il presente atto da me notaro nei tre fogli di carta legale competente e firmato tanto in calce come appresso, quando in margine di ogni foglio dal Sig. Richiedente, dai testimoni, dal Sig. Pretore e da me notaro previa lettura da me data al Richiedente in presenza dei testimoni e del Sig. Pretore dell'intero atto e la loro approvazione.

Alessandro Moroder
Nicola Montanari test.
Costantino Veschi test.
Draghi Antonio Pretore
Sergio Saretto Notaro in Auvona

firmato

all'atto N° 439.
Certifica
che Moroder Leopoldo figlio di furono
Giovanni - Andrea e Anna Maria Pestare,
sette di anni Settantatre negoziante celibe,
nato in Gardena residente in Auvona, è
morto in Auvona alle ore pomeridiane die-
ci del giorno quattro del mese di Ottobre
Milleottocentotstantuno.

Auvona 9 ottobre 1881

Per il Sindaco
L'Ufficiale dello Stato Civile
G. F. Pullini Assessore
Visto Li 10 Ottobre 1881,
Il Pretore
firmato. Draghi

N° 433 Reg. in Auvona addi quattordici
Ottobre 1881 al Reg. atti pubblici Vol. 41 =
esatte lire edici e centesimi Ottanta
compreso il doppio decimo di Guerra
Il Ricevitore Gioachino

Allegato A

Comune di Auvona
L'Ufficiale dello Stato Civile visto
il Registro di Morte dell'anno corrente

Verzeichnis alter Moroder-Höfe in St. Ulrich

In diesem Verzeichnis werden in chronologischer Reihenfolge einige Beitzer beziehungsweise Bewohner alter, typischer Moroder-Höfe angeführt.

- 1380 Marad Hof in St. Ulrich, Gröden;
1467 Diemut Füllin aus St. Michael bei Kastelruth wird als Besitzerin eines Teiles des Murad-Hofes in St. Ulrich genannt (Urkunde im Bozner Staatsarchiv);
1530 (Gufidauner Verfächbücher)
Morad (Muréda): Peter Gerber zu Morad (Besitzer);
1546 (Gufidauner Verfächbücher)
Marad (Mureda): Hans Gerber-Marader, Sohn des Peter Gerber und Gemahl der Elisabeth Scortiär;
1568 (Gufidauner Verfächbücher)
Murad Hof (Mureda): Christian Murader, wohl ein Sohn des Hans Gerber-Marader;
1594 (Gufidauner Verfächbücher)
Marad Hof (Mureda): Christoff Mulser de Pana, alias de Murata;
1613 (Gufidauner Verfächbücher)
Ratic: Hans Muroder zu Ratic (Joannes de Murata de Rosticci), wohl ein Sohn des Christian Murader und der Domenica Costner zu Mureda;
1620 (Trauungsbuch St. Ulrich)
Ober-Bataiän: Christian Murader (Christianus de Murada), Kuratiemesner, Sohn des Hans Muroder zu Ratic;
1684 (Trauungsbuch, St. Ulrich)
Ratic: Christian Muroder des Petrus de Murada, Kuratiemesner;
1689 (Trauungsbuch, St. Ulrich)
Ober-Bataiän: Balthasar Muroder des Petrus de Murada, Mesner;
1719 (Trauungsbuch, St. Ulrich)
Ober-Bataiän: Petrus Muroder, Sohn des Balthasar zu Bataiän;
1730 (Trauungsbuch, St. Ulrich)
Ratic: Balthasar Muroder, Sohn des Christian zu Ratic;
1749 (aus dem alten Theresianischen Kataster)
Oberraschötz-Gut (Resciesa): Marader (Andreas Muroder da Bataiän);
Marad (Muréda): Sotriffier;
Maradgut (Muradëures): Christian Podreider;
Plan de Mureda: (?)
Teschon-Gütl (Tisción in Oberwinkel): Marader (Jakob Muroder da Bataiän);
Ratitsch-Gut (Ratic = Naz): Peter Marader, Pinter zu Ratic, Bruder des Balthasar;
Menigutsch-Gut (Mangüc in Überwasser):
Marader (Johannes Moroder – »Jan da Fëur«);
1820 Um 1820, vor ungefähr 160 Jahren, lebten Moroder-Familien in folgenden Höfen in St. Ulrich: Muréda, Muradëures, Ober-Brüel, La Mauta, Còsta de Sëura, Costamùla de Sëura, Costamùla de Sot, Latàmbres, Scurcià, Mangüc, Zitadéla.

Im folgenden Verzeichnis werden jene Höfe und alte Häuser in Gröden angeführt, in denen Moroder (männliche Nachkommen) zum Teil schon seit dem 17. Jahrhundert, vorwiegend als Besitzer, für die Dauer von mindestens zwei Generationen gelebt haben und wo sie zum Teil noch in der Gegenwart leben.

St. Ulrich - Außerwinkel:

L Mäuta
Tannenheim
Cialian
Luca de d'òra

St. Ulrich - Oberwinkel:

Còsta de Sëura (Còstes)
Còsta de Sot
Val
Bataiän de Sëura
Bataiän de Sot
Tisción
Ronch
Costamùla de Sëura
Costamùla de Sot
Stlejüc
La Mäuta
Oberbrüel (Gran Brüel - Vedl Brüel)
Runcàta sun chël Piz

St. Jakob bei St. Ulrich:

Peza (pèrt de d'òra)
Sodlieja

Mittelstrich:

Ratic (Naz)
Resciesa (Raschötz)
Lenèrt
Rudolfine
La Tàmbres (Wasserboden)
Pana (Panabruck, »Dolfi«, abgerissen)
Scurcià
Méndel (Muradëures - Neubrüel - Brüel)
Marad (Muréda)
Plandemuréda
Lusenbergl (Jumbiërchl)
Zot (abgerissen)
Sonnenburg
Dòss de Sëura (Vedl Dòss, abgerissen)
Dòss (Neu-Dòss)
Dòss de Sot (Còsta)
Janmatie

Zentrum:

Columbia (Doktorhaus)
Mesnerhaus - Gemeindehaus (abgerissen)
Villa Venezia

Falséna de Sot (Tischlerhaus)
Zitadéla
Pfründnerhaus (Vedl Spedél, abgerissen)

Suréghes (Überwasser):

Mangüc
Ronc de Sot
Vidalónch
L'Abitazióin

St. Christina:

Bernón
Ciurnadóin

Wolkenstein (Ghétun):

Juàn (abgerissen)
Mauriz (abgerissen)

La Póza:

Menöt (abgerissen)
Pier Féver

Andere Häuser in Wolkenstein:

Spedél (Altersheim)
Ronch (Ridl Dlàces)

Verzeichnis der Kuratie-Pfarrmesner von St. Ulrich seit 1550

1837 (aus einem Familienbuch im Pfarrwidum von St. Ulrich)

Moradores (Muradëures) Moreda	Maria Christina Moroder des Martin, Saltner zu Ronch in Oberwinkel; (die äußere Hälfte des Muréda-Hofes)
Moreda da dlà	Anton Sottriffer; (die innere Hälfte des Muréda-Hofes) Moroder: Margaret, Josef, Johann Dominik, Johann Baptist, Christina. Es handelt sich hier um die Kinder der armen Familie des Jakob Moroder, Mittermüller am Antoniboden, aus der Stammeslinie der Moroder in St. Christina und Wolkenstein und seiner Frau Margärita Gudauner. Beide Eltern waren im Jahre 1837 bereits gestorben.
Citadella (Zitadéla)	Moroder Josef Anton da Mangüc, Witwer, mit seinen Kindern: Marianna, Barbara, Peter, Josef, Maria Christina, Johann Baptist, Crescenza, Elisabeth;
Scurcià	Vinzenz Moroder des Johann Andreas da Mangüc und der Anna Maria Peslauzer mit seiner Familie;
Ober-Brüel	Maria Christina Werdaner, Witwe Moroder, und ihre Kinder Josef, Dominik und Christina.

1858 (aus Aufzeichnungen im Pfarrwidum von St. Ulrich)

Citadella Muréda Muradëures Plandemuréda	Leopold Moroder da Scurcià in Ancona; Josef Sottriffer; Dominik Moroder da Brüel; Marianna Perathoner, Witwe des Jan Matie Moroder da Scurcià, mit ihren Kindern;
Scurcià	Anna Maria Schmalzl, Witwe des Vinzenz Moroder da Scurcià, mit ihren Kindern;
Jumbiërch (Lusenberg) Stlejüc Ober-Brüel Latàmbres	Dominik Proder, Gemahl der Christina Moroder da Brüel; Dominik Moroder da Brüel; Josef Moroder da Brüel; Johann Baptist Moroder (des Jakob, Müller zu Antoniboden), vermählt mit Maria Burger;
Bataiàn de Sëura	Johann Dominik Moroder des Johann Baptist de Costamùla;
La Màuta Costa de Sëura	Jakob Moroder, des Johann Baptist de Costamùla; Martin Moroder des Johann Baptist de Costamùla;
Runcàta in Oberwinkel Costamùla de Sot	Balthasar Moroder des Josef da Costamùla; Josef Moroder des Johann Baptist de Costamùla.

Wie bereits angeführt, bekleidet das Geschlecht der Moroder in ununterbrochener Weise seit etwa 1550 bis auf den heutigen Tag das Amt des Kuratie- bzw. Pfarrmesners von St. Ulrich in Gröden. Dieses kirchliche Ehrenamt wurde vorwiegend vom Vater auf den Sohn übertragen.

— »von Merad«, Mesner von St. Ulrich: Gufidauner Urbar im Jahre 1544. Es muß sich hier um den oft genannten Hans Merader-Marader handeln, der mit Elisabeth Scortiar verheiratet war.

de Murata Joannes (Giouani), Hans Muroder zu Ratic (ca. 1568—1648)
de Morada Christianus zu Ober-Bataiàn (ca. 1601—1651)
de Murada, Muroder Petrus zu Bataiàn (1637—um 1706)
Muroder Christian zu Ratic (1657—1713)
Muroder Balthasar zu Bataiàn (1668—1731)
Morader Petrus zu Bataiàn (1694—1751)
Muroder Martin zu Ronch (1731—1763)
Muroder Andreas zu Resciësa (1720—1790)
Moroder Johann Dominik zu Muradëures (1755—1825)
Moroder Johann Peter zu Ober-Brüel (1766—1829)
Baldauf Christian (Mesner bis Ende 1857)
Moroder Baldassar da Costamùla - Altmesner Haus (1827—1895)
Moroder Jakob dl Mëune, zu Altmesnerhaus - Gemeindehaus (1853—1929)
Moroder Gottfried dl Mëune zu Mesnerhaus (1898—1966)
Moroder Josef da Vidalónch - Neues Mesnerhaus (1892—1976)
Moroder Alois dl Mëune zu Neu-Mesnerhaus (geb. 1921 - derzeitiger Pfarrmesner)

Verzeichnis der Gemeindevorsteher und Bürgermeister aus dem Geschlecht der Moroder mit Anführung der jeweiligen Amtszeit.

Johann Andreas da Mangùc, Sohn des Johannes zu Mangùc, um 1809, Vorsteher von St. Ulrich.

Josef da Brùel, Sohn des Johann Peter (1837—40) und (1844—47), Vorsteher von St. Ulrich;

Vinzenz da Scurcià, Sohn des Johann Andreas da Mangùc (1840—44), Vorsteher von St. Ulrich;

Ing. Comm. Carlo d'Ancona, Sohn des Johann Andreas da Scurcià in Ancona (1898), Bürgermeister von Ancona in den Marken;

Franz zu Lenèrt, Sohn des Jan Matie da Scurcià (1902—1909), erster ordentlicher Bürgermeister von St. Ulrich;

Grand Ufficiale Riccardo d'Ancona, Sohn des Alessandro in Ancona (1926—1941), Bürgermeister (Podestà) in Ancona; (1940—1941) Senator in Rom (Senatore del Regno);

Luis de Trinadiànesc, Sohn des Johann Baptist da Jumbièrch (1944), Kommissär der Gemeinde St. Ulrich;

Rudolf de Rudolfine, Sohn des Rudolf de Lenèrt (1960—1964), Bürgermeister von St. Ulrich.

Zwei alte Briefe der Gebrüder Moroder aus Ancona:

Abschrift eines interessanten Briefes des Jan Matie (Johann Matthias) Moroder da Scurcià aus Ancona an seinen Stiefbruder Dominik Proder zu Lusenberg in St. Ulrich.

Copia di una lettera di Giovanni Matteo Moroder da Scurcià, scritta in Ancona al suo fratellastro Domenico Proder-Lusenberg a Ortisei.

1836 — Brief des Johann Matthias Moroder

Ancona, li 23 Ottobre 1836
Carissimo Fratello!

Ci giunse in suo tempo la grata Vostra del 5 . . . dalla quale con vero piacere rilevammo il vostro benessere ed il miglioramento dello stato di salute per tutto il Tirolo.

Coll'ultima nostra del 7, diretta al fratello Vincenzo avevamo ancora a deplorare la perdita dell'ottimo console inglese, in oggi poi abbiamo la fortuna di potervi dire che fu quello l'ultimo morto di cholera in Ancona e che da quell'epoca in poi neppure nessun'altro nuovo caso di malattia si è dato: quelli ammalati di pria furono parimenti già avanti 12 giorni dichiarati tutti dai medici guariti, cosicchè ora di che possiamo asserire che radicalmente il morbo è qui estirpato.

Nel giorno 17 hanno incominciato la disinfettazione della città, cioè tutte le botteghe, i magazzini, gli appartamenti e persino le contrade stesse sono state profumate, e quest'operazione ha durato per 4 giorni.

Cessata la malattia, purgata la Città si dovrebbe supporre che oramai si dovessero levare i cordoni sanitari, che tengono la nostra Città in uno stato di blocco; però di certo null'ancora si sa, ma generalmente si ritiene che non più tardi del 15 novembre prossimo si toglieranno.

Abbiamo incominciato l'inventario del negozio che si fa con ogni possibile esatezza, e si tira innanzi con attività nella speranza di poterlo ultimare pria che si riaprino le comunicazioni, le quali una volta ristabilite vi è da sperare del moto in commercio. Nelle tante fatali passate vicende giustamente ognuno temeva di sentire in Ancona dei fallimenti, eppure con tutto l'incaglio del commercio avuto, neanche un fallimento si è perora dichiarato.

Nicola Savini di Perugia si è dichiarato fallito già nel passato luglio e noi vi siamo fatalmente interessati con 210,52 scudi, e poco vi è da sperare. Welponer vi è interessato con un'eguale somma.

Ci ha investiti d'orrore il terribile attentato sulla famiglia di Rustleja (Rustléa a Selva di Gardena): troppo eclattante ed atroce è il fatto che supporre si possa che la Divina Giustizia non smascheri in faccia al mondo tali mostri di natura!

Come noi così speriamo che pur voi tutti, il cielo prosperi, con ottima salute; conservatevi ivi ed aggradite i nostri sinceri saluti e l'assicurazione d'affetto dei

Vostr Fratelli
Giovanni Matteo Moroder

P.S.

Vi preghiamo di salutare da nostra parte il signor G. A. Ploner e dirgli che ci sono pervenute a dovere le due lettere, cioè una del 23. Settembre da Trieste con inclusa lettera da Sulmona, quale ebbe il suo corso, e l'altra in data 3 corrente da costi. —

1837 — Brief des Leopold Moroder

aus Ancona an seine Brüder in Gröden kurz vor der Erbaufteilung der Güter von Scurcià.

Daß die Verhältnisse zwischen den geschäftstüchtigen Brüdern Moroder in Ancona nicht immer ideal waren, bezeugt dieser interessante Brief, den Leopold 1837, nahezu 30 Jahre alt, dem Bruder Vinzenz Moroder zu Scurcià und dem Stiefbruder Dominik Proder zu Lusenberg nach St. Ulrich schrieb. Es folgt hier die vollständige Abschrift dieses Briefes, dessen Original sich im Besitz des Edgar Moroder in St. Ulrich befindet.

Questa lettera molto interessante, scritta da Leopoldo Moroder nel 1837, quasi trentenne, a suo fratello Vincenzo presso Scurcià e a suo fratellastro Domenico Proder-Lusenberg in Ortisei, dimostra che i rapporti tra i fratelli Moroder in Ancona non erano sempre i migliori. Segue la copia completa e fedele di questa lettera.

Ancona, 1 Febbraio 1837
Carissimi fratelli

Io mi lusingavo sempre di avere il piacere di potervi abbracciare, come dettovi nella precorsa nostra, ciò che avrei vivamente desiderato, ma non succedette più a riguardo dell'opposizione di Matteo (Johann Matthias), come rileverete qui appresso, e riflettendo poi maggiormente che questa mia venuta a casa, non mi avrebbe che cagionato il riaprire quella piaga, ora alquanto risanata che mi scolpì nel cuore la gran perdita fatta della nostra buona madre.

Il Giovanni (Johann Andreas) l'anno scorso al suo costì passaggio, m'assicura di avervi parlato riguardo agli affari della nostra famiglia, e se il primo vi ha narrato, avrete conosciuto, che molte prepotenze mi furono fatte dal Matteo, a mio gran sacrificio e che perciò io assolutamente non intendevo di più così proseguire. Giovanni fece il suo viaggio, come lo desiderava, che gli servì d'esperienza e di divertimento; il Matteo poi desiderava di rimanere qui alla direzione del negozio, ed io mediante le lusinghe che mi faceva il Giovanni, e altri riguardi di famiglia che ebbi, mi dovetti adattare di restare sotto la direzione del Matteo, benchè il di lui metodo non mi capacitasse affatto.

Così dunque ambidue soddisfecero i loro desideri, fuorch'io passai tutto questo tempo, con noiose fatiche e disturbi senza ricompense di soddisfazioni e di esperienze.

Da molti mesi a questa parte più volte feci conoscere ai fratelli, che la prossima primavera avevo intenzione di andare a Vienna, e tornato poi che sono da Macerata col bilancio, tenni a Giovanni il seguente discorso, conoscendo che Matteo per ora non ha intenzione di andare a Gardena, come credevamo, perciò credo io che sia ben fatto di recarmi io in patria coi due bilanci, acciò gli altri fratelli possano osservarli ed io nello stesso tempo darli dei chiarimenti ove potesse occorrere; ed indi desidererei di fare la solita gita a Vienna, provvedere quelle cose che potessero occorrere al negozio. Giovanni approvò intieramente questa mia proposta, trovandola in ogni riguardo conveniente; l'intiera famiglia, sentendo poi l'approvazione di Matteo, rispose che a Vienna ha lui intenzione di andare, e che se io assolutamente voglio andare a Gardena, devo peraltro promettergli di essere qui di ritorno entro il mese di marzo prossimo, ma però di non fare il ritorno a Vienna. Io gli feci puranche conoscere che questo viaggio a Vienna non sarebbe per me soltanto un capriccio, ma bensì lo farei per una mia mira che dovrebbe decidere del mio destino, e che se credono che unicamente per gli affari non convenga di fare questa

gita, anderò a mie proprie spese, e che unicamente mi accordino il permesso di esentarmi tre mesi dal negozio, nonostante mi dettero la negativa assoluta.

Dunque ben vedete che sono questi impedimenti che neanche si dovrebbero fare ad uno che avesse dei demeriti, quando che all'opposto io credo di aver qualche merito, poichè nel corso di 11 anni che sono nel negozio ho dimostrato per la casa tutto quell'interesse e zelo, quanto era in mio potere, e che un'altro avrebbe potuto fare quanto io feci, ma non più, e ciò debbono i miei stessi avversari confermarlo, se il giusto essi vogliono dire.

Dietro tutto ciò sono costretto, cari fratelli, di rivolgermi a voi e di pregarvi a voler facilitare quanto è possibile la decisione e conclusione dei nostri affari di famiglia, onde non più prolungare di molto a dover restare come fin ora alla totale discrezione di persone, che non hanno riguardo alcuno a sacrificarmi, e vi assicuro che il mio fisico ne va a soffrire molto.

Colla lusinga che vogliate interessarvi della mia preghiera, resto col salutarvi ambidue ben di cuore unitamente alla vostra consorte signora Cristina ed ho frattanto il piacere di segnarmi il vostro

affettuoso fratello
Leopoldo Moroder

P.S.

In quest'anno non vi furono permesse le maschere ed altri divertimenti carnevaleschi qui in Ancona, a riguardo delle prepezie passate (il colera del 1836).

Todesursachen, Krankheiten, an denen laut Eintragungen in den Sterbebüchern die Moroder in den vergangenen Jahrhunderten und Jahrzehnten starben:

Dieses Verzeichnis dürfte in erster Linie für medizinisch Gebildete interessant sein.

In den Totenbüchern der Pfarre St. Ulrich werden ab 1780 bei den zahlreichen Verstorbenen die Todesgründe genannt.

So auch bei den verstorbenen Moroder.

Die ersten, zum Teil recht interessanten Hinweise hierüber findet man in den Kirchenbüchern erst um 1780. Die Todesursachen sind meist in deutscher, zum Teil auch in italienischer Sprache vermerkt. Es handelt sich öfter um typisch volksmedizinische Ausdrücke, die heute nur mehr zum Teil bekannt sind.

Aus diesem Grunde werden hier die nun fast unbekannteren medizinischen Ausdrücke durch den heute bekannten Begriff erklärt.

Die Todesursachen, wie sie den Totenbüchern zu entnehmen sind, werden also ab 1780 in chronologischer Reihenfolge ohne Berücksichtigung der Namen der Verstorbenen wie folgt angeführt:

Vergiecht (Gichter, Krämpfe bei Kindern, Spasmophilie), Schlagfluß, Gallenfieber, Nervenfieber, Herzwassersucht, Marasmus senile (Altersschwäche), Auszehrung (Abmagerung), Lungenschwindsucht, Zehrfieber, Brand (Nekrose), Entkräftung, Wassersucht, Lungenlähmung, Lebensschwäche, Darmsucht (Krankheit durch Unterernährung), Blutzeretzung, Fraisen (volksmedizinischer Sammelbegriff für schreckenerregende Krämpfe bei Kindern), Fieberkrämpfe, Tetanie, Starrkrampf, Spasmophilie, Tuberkulose, schwierige Geburt, Krämpfe, Katarrh, Diphterie, Durchfall, Kehlkropf, Gicht, Keuchhusten, Lungentuberkulose, Masern, Magendurchbruch, Magenkatarrh, Bronchitis, Leberbrand, Sarkom des Armes (bösartige Bindegewebe-geschwulst), Irrsinn, Gehirnabszeß, Cholera, Gehirnentzündung, Aplasie (unvollkommene Entwicklung von Geweben und Organen), Eklampsie (Schwangerschaftsvergiftung), Herzschlag, Apoplexie (Schlaganfall), Gliedersucht, Blattern (Infektionskrankheit), Asthma cardiacum, Brechdurchfall, Herzfehler, Lungenentzündung, Grippe, Epilepsie (Fallsucht), Darmkatarrh, Ruhr,

Karzinom (Krebsgeschwulst), Paralisi cardiaca (Herzlähmung), Herzdegeneration, Sepsis (Blutvergiftung), Urämie (Harnvergiftung), Gehirnerschütterung, Magengeschwür, Krebs, Leberkrankheit, Wasserkopf, Apoplexia (Schlagfluß), Hirnhautentzündung, Brucheinklemmung, Blutarmut, Arterienverkalkung, Entzündung, Blinddarmentzündung.

Und hier noch einige schwer erklärbare Todesursachen:
Sabe senile, Embergotomie, gallico cronico (Drüsenentzündung?), Ellemingitis.

Aus diesem Verzeichnis der Todesursachen kann man erkennen, daß im ersten Jahrhundert der Aufzeichnungen, das heißt zwischen 1780 und 1900, vor allem Krankheiten durch Unterernährung sowie durch vitaminarme und einseitige Ernährung verbreitet waren. Viele Moroder litten auch, vor allem in früheren Jahrzehnten, an Lungen-, Magen- und Herzkrankheiten, zum Teil auch an Gehirnerkrankungen. Die eher häufig auftretenden Magen- und Nervenkrankheiten und mehrere Neurosen dürften unter anderem mit dem Umstand in Zusammenhang stehen, daß viele Mitglieder dieses Geschlechtes öfter zu Vieles in derselben Zeit machen und bewältigen wollen. Bis um das Jahr 1920 war die Kindersterblichkeit sehr groß. In mehreren Familien starben fast durchschnittlich drei bis fünf Kleinkinder. Viele von diesen starben bereits bei der Geburt durch die schwierigen Umstände für die gebärenden Frauen. Die meisten Kleinkinder verstarben im vergangenen Jahrhundert an den sogenannten Fraisen, an Vergiecht, an Krämpfen und Blattern.

(Man kann immer wieder hören, daß die Moroder im Durchschnitt viel Schlaf brauchen.)

Verzeichnis der literarischen Arbeiten des Franz Moroder-Lenèrt

(Diese Beiträge wurden vor allem in den ersten Ladinischen Kalendern und in Flugschriften veröffentlicht):

»L'amor de l'oma« (dieses Gedicht wurde aus einem englischen Lied übersetzt) in Calènder de Gherdëina 1912, S. 51;

»La ria fëna«, in Calènder ladin, 1913, S. 45;

»Mi ciasöta«, in Calènder ladin, 1913, S. 46;

»Ènche 'n festide« (da na vödla muta da ordn), in Calènder ladin, 1913, S. 47;

»La bendesción de mí père« in Calènder ladin, 1913, S. 48;

»Doi vödli Gherdëines«, Erzählung, in Calènder ladin, 1913, S. 49;

»'N vedl jagher«, in Calènder ladin, 1913, S. 51, bzw. in Calènder de Gherdëina 1961, S. 78 (neuere Schreibweise);

»'N salut«, in Calènder ladin, 1913, S. 53;

»Nëus son set« (dò l'inglëisc), in Calènder ladin, 1914, S. 46;

»La fëna furba« (dò l'inglëisc), in Calènder ladin, 1914, S. 65;

»Saurì da se tenì a mënz (Inüemes de lüesc sun Resciosa y Vaves), toponomastich, in Calènder ladin, 1914, S. 72;

»'N salut al calènder«, in Calènder ladin, 1914, S. 28;

Ein Großteil der Artikel, Gedichte und Prosastücke des Ladinischen Kalenders für das Jahr 1913 stammt von Franz Moroder-Lenèrt. Er schrieb oft auch Kurzgedanken, geistreiche Witze und Sprüche auf Ladinisch.

Im Ladinischen Kalender für 1914 kann man im Artikel »An die ladinische Intelligenz« folgendes lesen: »Den bisherigen Mitarbeitern des Kalenders sei hier der wärmste Dank ausgesprochen, vor allem dem Verleger desselben Herrn Josef Runggaldier. Sehr wertvolle Beiträge lieferte uns Herr Altbürgermeister Franz Moroder: er zeigte uns, wie viel Unbekanntes in unserem Volke noch zu entdecken ist. Folgt seinem Beispiele und sammelt und liefert Beiträge für den Kalender!«

Der Ladinerverein

Innsbruck, im August 1913

Unter dem Titel »Die Ladinische Bücherei« (im Ladinischen Kalender 1915, S. 37) sind acht schriftstellerische Beiträge des Franz Moroder angeführt:

»Warnung«: Franz Moroder Flugschriften, 1905, (vom Verfasser dem damaligen Ladinerverein gewidmet);

»Gänzlich deutscher Schulunterricht für Gröden«, im Tiroler Volksblatt, 28. 3. 1906, S. 5, Flugschriften;

»Nochmals ein offenes Wort«, 1908;

»Das Deutschtum in Gröden«, Flugschrift, Bozen, Tyrolia, 1911;

»Der Religionsunterricht in Gröden«, Flugschrift, Brixen, Tyrolia, 1912;

»L. saudé«, in Calènder ladin, 1915, S. 52, und im Calènder de Gherdëina, 1950, S. 43;

»'N puek per sòrt« (Witze), in Calènder ladin, 1915, S. 88;

»Beta y Juchin« (eine Erzählung)- in Calènder de Gherdëina, 1948, S. 53;

Auf der letzten Seite des Ladinischen Kalenders 1948 steht unter anderem in Fettdruck:

»Bera Franzl de Jan Matie, bera Ujép da Pässua y Seniëur Batista, che i à ulù tan bon al Gherdëina, benedësc dal cièl chësc pitl Calènder y benedësc 'nce duc chei che l liec.«

»Poesia a Bera Ujép da Pässua per 'l prim Calènder de Gherdëina«, in Calènder de Gherdëina 1950, S. 27;

»'N mpedimënt dl batëisun«, in Calènder de Gherdëina, 1958, S. 96;

»'L fuermon latin«, in Calènder de Gherdëina, 1963, S. 49;

»Zur Topographie und Nomenklatur der Geislerspitzen-Gruppe« — Mitteilungen des Deutschen und Österreichischen Alpenvereins 1887, S. 178.

Warnung

Flugschrift von Franz Moroder zu Lenèrt an den Ladinerverein, 1905.

»Ein fremder Prophet ist aufgestanden, er schwingt eine fremde, feindliche Fahne und sammelt Unterschriften zu einer Petition für die gänzliche Verdeutschung der hiesigen Schule. Grödner! Seid auf der Hut, laßt Euch nicht betören und bietet nicht selbst die Hand zur Zerstörung eines unersetzlichen Schatzes, eines wahren Reichtums, nämlich Eurer Muttersprache; es wäre dies ein Frevel, der sich bitterlich rächen würde an euren Nachkommen, ein Fehler, der niemals wieder gutgemacht werden könnte. Lernet die deutsche Sprache so fleißig es möglich ist, sie wird Euch von großem Nutzen sein; wollt Ihr aber auf noch festerem, sicherem Fuß stehen und etwas voraus haben vor den anderen, so lernet zugleich und schon von Jugend auf Italienisch, und in der Folge dann auch Französisch etc. etc., aber vor allem wahret ängstlich Eure alte Muttersprache, denn sie ist nicht bloß ein nicht zu überschätzender Behelf zur leichten Erlernung vieler anderer Sprachen, sondern sie ist auch eine Waffe und ein starker Schild zur Abwehr fremder Eingriffe und zur Entfaltung der fast beispiellosen Tüchtigkeit der Grödner. Weiset daher dem unberufenen Unterschriftensammler höflich, aber entschieden, die Tür und wenn ihm und seinen Anhängern das Gröden mit Grödnern nicht mehr paßt, so zeigt er ihm den Weg nach St. Peter und Lajen, wo er auch noch im Tale Gröden als Deutscher, aber unter lauter braven Deutschen leben kann, und wo er dann nachdenken mag, wo er auf einen grünen Zweig und zu seinem Vermögen gekommen ist. Die Grödner verlangen keinen Dank von ihm, aber er soll sich als Fremder jedes Eingriffes in derartige Lebensfragen der einheimischen Bevölkerung enthalten, sonst wird er bald seine Schritte nach auswärts lenken müssen, wie manch anderer vor ihm, dem das grödnerische Gröden nicht gut genug war. Der Grödner ist lernbegierig und lernfähig und jedem dankbar, der ihm etwas beibringt, **aber Grödner will er bleiben und soll er bleiben**, so wie es seine Vorfahren verstanden haben, durch mehr als zweitausend Jahre ihre Nationalität inmitten anderer Sprachstämme zu erhalten, denn gerade seine spezielle Individualität ist seine Stärke, und diese lasset Euch niemals und unter welcher Fahne wie immer nehmen und rauben!

Da ruft jedem, der dieselbe antasten will, ein kräftiges »Noli me tangere« (Rühr' mich nicht an!) zu.«

N vedl iagher

de Franz Moroder-Lenèrt
(cfr. Calènder ladin 1913 und
Calènder de Gherdëina 1961)

Sul'elba, sul cherpè dla pitla di traversov-i via na tel tèmpera, velch-musneies, velch mo gonfes de nëif, che 'n fajova 'n drè purtoi y 'l me fova aiti; can che ruve via da chël majarëi sun Puntun dai Rostc y che m'ove sgursà via do 'n zimoch, fluterna ca 'n tel gran cruton y se lascia ju su 'n tel vedl ruscon, ie auze la mira per la lascé stlèfè, ma dan che la me vede cialà, fier ora de na tuta 'n lustrel, y tres cul ucel.

Sota me aud-i tluchernan na zidrona, me pènse che 'l gial fosch ne sarà endenò dalonc y me strisce do tei purons ju, me slaicheie ite tla sienes dal tëune y aspiete che 'l aude suflan. Ma San Stenèur!, 'mpe dl gial, audi-i sota me ju 'n ciampenamènt de bacins y po: flut, flut, flut, danter chi salandrons tres fove-i, y ie ove inò fat 'n viac al vèscl.

Po me pèn-i, muesse propi ji a udèi, chi che m'à sprigulà 'l gial. Vede ju jun Plan dai Felesc, via per 'l piani dl Ruf dala Puiates y ju te Troi Paian: chi fove-l? Bera Stefun, 'l ciavalé, ch'l straloia dal jupel verd, cun si doi gures, che paussova su 'n sturton, se tulova 'n trunch ora dla pitra y se ciablova 'n nioch de fèur; 'l ova ciarià su sun un ciaval doi baghes y sul auter na lagl y na bëuja de rauscia, y do jiva na stèrpa che 'l dova menè via Nèifs. Fove unit 'n pue a remèur cun bera Stefun, perciè che i ove giarà na tel vedla zacra y èl me la lunova, chèsch vedl abrà; y 'n besère scicche 'l iè, n'e-i ulù tlo inò i la taché; è scutà bel chiet scicche 'n pavaruch do 'n picuiel, y me tole ora de purga 'n toch de pulènta che fova bèn prùstia, ma bona assè per tre a bocia do 'l stracoi ch'ove fat chèsta duman, y 'n pue de sbiaca, ch'ove mo te zucìa, la lavova pa bèn ju.

Do 'n pue ie-l muet a ji inant, chël pozigher de ciander, cun si hoches arbagutei, do che 'l ova trat sèura la soia. Ie n'ove fat remida, ma sèn muev-i 'nce ie: via per 'n tel arjèi, me tlupan mo 'n valgun jandliei per me saurè, su per tei zupiei da per' da pissuli, via per i Ronc di Tüei fina pra 'l scialpièr dl dulà de Sciàdules, y me conce do 'n salandron per spiè do gola ju; ma nia ne se lascia udèi, 'nfin che aude rauscian tel frusciam dlà da me y che spriza ora 'n bel bëch cui corni da trèi zueches, ma n'ove mo arjont ca mi drumblon, che 'l ova bele fat 'l grop y che 'l fova cun trèi sbalc ora de tir. Ie su, y scèbèn che ove dlacins ai piesc, rièsc ju per chi trèbesc, passe via 'l sedim da Fèur y la passadoia da Ciaslat, ulach'è scrabucià su na turba de archèc, ma 'l fova dut massa tert, 'l ova bele taià via per i Tlusiei y 'l tamèisc de Grialèces dut de vere stlèf; y tu saventà cèl-i do sèn!

Ma a uet ne ulov-i 'mpò no ji a cèsa. »N tel cuzin sfulminà sarà-l bèn mo sa la Fradòies«, me pèn-i. Ma 'l univa da Bulacia ca

'n drè rabioz y prèsc son-s ruà te na pluaca, ch'è metù man de fe pastèl, y che fove cuntènt che 'l fova 'ngali bel deslinch ite tal tiac dl disè; ilò son-se stat sot, i ciauzei jutlova y 'l curpet èss-un pedù sturzè. Da puent de Sfèssura unive-l ju na drèta ghemuera, y 'n valguna biesces blatedes de Piere dal Bèch y si doi vedla cueches arfeses y dal putl, univa adalersch, dut spriguledes. Chël bardascia de disè se'n fova mucia dant cun si fluc tacà te'n pèdl y ajache 'l giangenova tan, i e-i dat 'n pue de ciajuèl, zerze y rassènt, y èl m'a sport na basana che 'l ova giapà da si oma de lèn. Po m'e-i ciulà 'ntèur 'l col 'l fazuel y su belau 'nfin sul Nèide. Na mièrla ciantova drè tribl, tei berloc y doi coches julova 'ncantèur, y bel'mpont saute-l ora 'n liever blanch, y ie ti stlèfe do cun mi ram, y scèbèn che la fova 'n pue curta, 'l e-i culetà sotsèura.

Sèn fov-i bèn cuntènt y m'è spazà ju, y can che ruve ju dala zafia de Sovia, ancont-i ch'la trancia de Turtia, strièva y cun si napla, che jiva cula bona ueia su da Zenza, y ie dije: »O, ie-l tumà ite 'l furnel su dal gervadèur?« — »Sci, sci«, respuende-la. »Zenza jè jita a Roma, ma Ujep ne iè pa nia cuntènt cun na tel stleta muta.«

»A«, me pèn-i, »tlo ie-l mièc no fe pucès, cun ch'sta pusles d'èiles, les vèn gèn a rusnè de ra«, y tres ju da Jan Tone per me rusnè ora davia dl ciamp dal acha, de chël, che 'l a-n de spèda y che ie i ulòve vènder cun lujonga. Si fèna fova a bailè y èl ne s'à 'nfidà a stlu 'l marcià, 'l se tèm tan dala gabeles, dala cialùia y da Sant'Afra, y 'l ova cumprà ch'la grüzena de Ronch cul mulin zènza filamènta y 'l se tèmova dala mèssa a usc auta dla fèna, che frùetenea plu gèn che laurè ala lèrgia.

Can che jive da Còsta ite, fove-l 'n tel mut dl ciajè de Fungèia che vardova 'n pulerin y na bimba; 'l s'ova sgrafà su sun'n lèn per mèter pèngula ai uciei, y ie ti sveie su: »Cèla ma mièc sun ti bestiam che va a dan!« Èl tla sperduda chega ju y se fratumea na giama, ch'è abù 'n drè léur a'l judè su y 'l trapinè a cèsa, ma per fortuna n'à giapà 'l poder nia de rot.

»Sèn va me«, me pèn-i, »scenò Beta sta cun festide.« Son mo cherdà pra 'l cràmer y m'è fat dé per, trèi lire, doi drairi y 'n laichter, 'n puchl, 'n mièl de uele, 'n pue de stupin dala lum, 'n maz de sulprins y 'n prisl per la fèna y chèsch iè stat bèn fat, che 'mpè de giapè la jopa y na bona romanzina scicche l'aspitove, can che la à udù 'l prisl n'à-la dit patéla, y prèsc m'à-la purtà su 'n bon crojul, mièur ch' 'l gran óies ne n'à, y ie me, 'l è juflà ite cul apètit da iagher y po m'e-i pètà via sun bandafurnèl, me l'è 'mpizada y n's 'l on cunteda bieì pazifizi y cuntènc mo giut ala longia, 'nfin che 'l fova scurènta nuet.

Weitere literarische Beiträge des Wilhelm Moroder-Lusenberg

Spiegazion de vel vedla paroles:

Cherpè dla pitla di = che 'l stlea di
aitl = da frèid
majarèi = riva da giara
zimoch = bur lèn stort
ruscon = lèn drèt da rames
ji cialà = ji 'l colp
tuta = pitl lèn drèt ramèus
ciampenamènt = sune' da ciampaneles
baçins = brunsins da ciaval
fe 'n viac al vèscul = ji debant
piani = troi
straloia = pitl mandl sèul 'ncantèur
jupél = curpet
gura = vedl stlet ciaval
sturton = vedl lèn mez sturcià
pitra = zeche de pitl per bever
ciablè = ciauniè
baga = barijel de pel
lagl = barijel plat da ciaval
bèuja = gran sach lerch
stërpa = vedla cèura ueta
Nèifs = via 'n Fascia
uni a remèur = uni sotsèura
giarè = pertènder, damandè, di su
zacra (zachera) = debit, piculèza
lunè = neghè, fe ju
abrà = varizièus
besère = persona dessenèusa
pavaruch = spantedel, spirt
prüste = sèch
tre a bocia = maiè
stracói = gran fadia
pózigher = pitla grossa persona
ciander = che porta la nueves
hoca = vedl stlet ciaval
arbagutà = jit do ju, restà 'ndrio
fe remida = se muever 'n fregul
zupél = toch de streda drèt èrt
da per' de pissulì = da pert de dumbrià
scialpièr = sciche na scela de sas
zueca = furcela di corni de rechl
fe 'l grop = se èuté te 'n colp
dlacin = pez de dlacia sot ai ciauzei
sedim = mur rot ju o rot ca
passadoia = scialier da passè la sief
scrabucè = sprigulè ora
tamèisc = pitla giara
de vere stlef = debota
savèntà = sapiènt, acort
rabiòz = nibles dal tèmp
pluaca = jdramòz, na drèta plueia
fe pastél = sfadiè a ji, ji plu plan
dejlinch = da plan
tiac = hutia, pitl medél
jutlé = can che 'n à ega ti ciauzei
ghemuera = giara mueta dai ruves
blatedes (mblatedes) = amaledes
cueca = vedla stleta vacia
arfés = megher, uet

dal putl = che ne se fesc nia
bardascia = vadel de n disé
fluc = pitl sach dala farina
giangèné = ghiné
zèrze = sut y sèch
basana = n puni de còsi
zúfia = pitla stleta ciasota (luech)
trancia = ciacula, batula
strieve = megher
ji cula bona ueia = ji n cèrcuenia
fe puces = fe ciacules y zeremonies
rujné de ra = rujné de mel (rujné n ra)
acha = ciavalon
avèi de speda = strité ora, fe ora
lujonga = rejon de cumpré zruch
bailé = fe la bëila
gabela = chèuta (Sant'Afra = na gabela)
filamènta = massaria da mèter a ji
pèngula = cola da ucel
frantumé = ruiné
remanzina = pitla perdica
oia = gran snièur
mpizé = mpiè
juflé = zucé

Von den in früheren Zeitungen und Kalendern veröffentlichten schriftstellerischen Beiträgen des Wilhelm konnten folgende ermittelt werden:

L'Amik di Ladins («Ladinerfreund»), am 1. 3. 1905 (das erste ladinisch-deutschsprachige Zeitungsblatt).
»Der Ladiner« (l' Ladin) Nr. 1 und 2, Brixen 1908 (von W. Moroder, Redakteur, dem Ladinerverein gewidmet).

Monographie über die Künstlerfamilie Tegler Biographische Studie, in «Der Kunstfreund», Jahrgang 1908, Nr. I/II, Monatshefte des Vereines für Kirchenkunst und -Gewerbe in Tirol und Vorarlberg, Innsbruck, S. (13—18).

In der »Brixner Chronik« vom 19. 2. 1910, Nr. 22, erschien der Aufsatz »Erinnerungen an eine Hundertzahnjährige« (die Geschichte der ersten Orgel der Pfarrkirche von St. Ulrich — aus der Chronik des Lehrers Mathias Ploner anno 1798).

Im »Allgemeinen Tiroler Anzeiger« vom 4. 3. 1910 erschien der Beitrag »Gemütliche Zeiten« (der alte Postdienst in St. Ulrich).

»L vödl mut«, in: Calènder de Gherdèina 1912, S. 38 (dieses alte, in grödnerischer Mundart geschriebene Gedicht stammt aus einer Abschrift des W. Moroder).

Im Vorwort zum »Ladinischen Kalender« des Jahres 1915 steht unter anderem geschrieben: »Insbesondere sei dem Herrn Redakteur Wilhelm Moroder-Lusenberg in Marienbad für die Winke bezüglich des Ausbaues des Kalenders und für die wertvollen Beiträge zur ladinischen Heimatkunde gedankt.«

Im Ladinischen Kalender 1915, stammen folgende heimatkundliche Beiträge aus seiner Feder:

Seite 46:

»Nosh antenàc da zakàn« (Unsere früheren Vorfahren)

S. 71:

»L troi pajàn te Gherdèina« (der Heidensteig, der älteste Grödner Höhenweg)

S. 72 und S. 139:

»La gran müeria dl an 1636« (das große Sterben — die Opfer der Pest — von 1636 im Grödental)

S. 132:

»Waid- und Waldordnung der Gerichtsherrschaft Wolkenstein« (gegeben im Schloß Fischburg in Wolkenstein den 18. August 1660; von Wilhelm exskribiert)

S. 136:

»Altes Gedenkbuch von St. Jakob« (Memoria mortuorum a Sancto Jacobo).

**Ein in heimatkundlicher Hinsicht
wertvoller Brief des erst 24jährigen
Wilhelm Moroder-Lusenbergs im Dezember
1901 an seinen geschätzten Onkel
Franz Moroder zu Lenèrt.**

Innsbruck 22. Dec. 1901

Lieber Herr Onkel!

Vor allem meinen verbindlichsten Dank für Ihr letztes, hochinteressantes Schreiben. Anknüpfend an den Inhalt desselben möchte ich Ihnen die Sie sicher interessierende Mitteilung machen, daß ich vor kurzem durch einen Professor, welcher seit rund 20 Jahren historische Mitteilungen über Erdbeben, Bergbrüche etc. sammelt, die überraschende Aufklärung bekam, daß der Bergbruch von Pontifes erst um 1211 stattgefunden habe, und Schloß Stetteneck wahrscheinlich 1319 abrutschte, ferner, daß der Coldeflam vermutlich samt den prähistorischen Besiedlungen um mehrere 100 m gesunken sei. Um 1211 dürfte auch der Bergbruch bei Seis stattgefunden haben und eine Ortschaft (Pfarrdorf) Saal begraben haben, welche in früheren Urkunden und im Namen „Saaleck“ genannt erscheint.

Aus ähnlichen Gründen wage ich zu ahnen, daß der Bergbruch von Pontifes eine nur um das Jahr 1000 genannte Ortschaft „Segies“ zwischen Tsutsis (Tschutscher) und „forestum pontifices (Pontifiser Forst) ad (bei) »Gredine« begrub, und das Wasser des Grödnerbaches etwas aufstaute, so daß sich ein kleiner See (im Kessel von Pontifes) bildete. Diese, sicher einmal historisch nachweisbare Tatsache hat sich aber mit der urdeutschen, nordischen Sage von dem bis zu den Felsenspitzen reichendem Meere ihrer Urheimat an den nordischen Fjorden vermischt und die bekannte Form erhalten, daß der Pontifiser See bis Mëisules und Schlern reichte. Geologisch ist dies allerdings ganz wichtig, denn die meisten Dolomitberge sind ja nach Moisisovic nichts anders als umgewandelte Korallenriffe.

Privatim teile ich Ihnen ferner mit, daß die Sektion in den nächsten Wochen das Manuskript des »Führers durch Gröden und dessen Umgebung« samt Preisangabe dreier Druckereien erhalten wird. Für diesen »Führer« genügt ein Titeltischchen (St. Ulrich) und eine übersichtliche Karte der Ausflüge als Illustration zu den Ausflugstabellen.

Den historischen Text habe ich möglichst beschränkt, da ich über die Urzustände ohnedies in einer Zeitschrift etwas veröffentlichen werde und die ausgedehnte Monographie mir für die Öffentlichkeit noch nicht reif erscheint. Bevor ich nicht die Archive von Neustift, Brixen, München, Augsburg, Freising und die tyrolischen Urkundensätze im germanischen Museum in Nürnberg durchgenommen, und die tyrolischen Raibbücher des 13. u. 14. Jahrh. von Prof. Schönach erschienen sind, möchte ich nicht damit in die Öffentlichkeit rücken — ich will etwas Gründliches, auch für Historiker Brauchbares herausgeben.

Momentan genügt den Fremden der »kleine Führer«. Bis dieser vergriffen ist, wird die Monographie fix und fertig dasein.

»Die Grödner sind schlau«, sagte jüngst der Präsidialsekretär des Fremdenverkehrs, »die lassen andere Reklame machen und haben mehr Fremde als wir, trotz unserer Reklamesummen von 25.000 (Kronen) jährlich.«

Zugleich erlaube ich mir »Die letzte Bergfahrt« aus dem Nachlaß von Norman Neruda beizufügen, welcher hoffentlich wie die »Bergfahrten« von Benesch im nächsten Sommer an der Bibliothek der Alpenvereins-Sektion »Gröden« aufliegen wird.

Zum Schluß gestatte ich mir Ihnen und Ihrer hochwertigen Familie recht fröhliche Weihnachten und ein recht glückliches Neues Jahr zu wünschen.

Als Ihr dankschuldiger Neffe
Wilhelm

Verzeichnis der volkstümlich-heimatkundlichen Erzählungen in ladinischer Sprache von Adele Moroder-Lenèrt im Calènder de Gherdëina:

- 1 La ciantarines cul nüef guant dala gherdëina (Calènder de Gherdëina 1959, S. 68)
- 2 'N mitl per pudëi durmì (Calènder 1962, S. 42)
- 3 'L giubileo dla noza dl profeser despensierà (Calènder 1963, S. 37)
- 4 Co che mi oma cuntova dl nëine y l'ava da Scurcià (Calènder 1963, S. 53)
- 5 Chi che s'auza massa, toma sot (Calènder 1963, S. 62) übersetzt
- 6 Vedia usanzas di mënsc dl'an (Calènder 1964, S. 4—26)
- 7 'L gial da mont (Calènder 1964, S. 54)
- 8 La nevicia da curagio (Calènder 1965, S. 81)
- 9 'L sotsëura de Marghëta (Calènder 1966, S. 41)
- 10 N inviern spavënt frëid dan 125 ani (Calènder 1966, S. 97)
- 11 'L lion (Calènder 1966, S. 98)

Der Wehrmann von Gröden



Reiterstatue Oswald von Wolkenstein, der »Wehrmann von Gröden«, des Johann Baptist Moroder-Lusenberg, 1917.

Johann Baptist Moroder-Lusenberg schuf 1916 einen hölzernen Oswald von Wolkenstein, der »Wehrmann von Gröden« genannt wurde, für die Zweigstelle St. Ulrich-Gröden des k. u. k. Kriegsfürsorgeamtes. Dieses Werk sollte einem Fond für die Witwen und Waisen der gefallenen Soldaten aus dem Grödental zugeführt werden. Jeder, der diesen Fond unterstützen wollte, konnte am Geschirr und an der Satteldecke des »Wehrmannes« große Kopfnägel im Wert von einer Krone oder einer Mark einschlagen lassen. In einem 1916 eigens erschienenen Rundschreiben an die »Freunde des Grödental« kann man unter anderem folgendes lesen:

»Jeder Nagel, der in den 'Wehrmann von Gröden' geschlagen wird, mehrt diesen Fond, bringt den durch den Krieg so schwer Betroffenen Hilfe in oft großer Not. Möge daher jeder Gast und Freund des Grödental, eingedenk der schönen und glücklichen Stunden, die er in oder auf unseren Bergen verlebt, durch Stiftung eines Nagels ein wohlthätiges Werk üben. Für Gönner in der Ferne wird die Benagelung durch die Vorsteherung der Zweigsammelstelle St. Ulrich-Gröden des k. u. k. Kriegsfürsorgeamtes vorgenommen, an welche alle Spenden zu leiten sind.«

Unterschrieben Rosa Lardschneider
Vorsteherin

Diese bemerkenswerte Skulptur befindet sich, wie bereits gesagt, im Grödner Heimatmuseum in St. Ulrich.

Am 26. 3. 1977 wurden erstmals Ehrenmedaillen für besonders verdiente Mitglieder und Wohltäter des Grödner Heimatmuseums in St. Ulrich verliehen. Diese Ehrenmedaillen stellen in Nachbildung durch den Bildhauer Prof. Luis Piazza da Cudàn den Wehrmann von Gröden des J. Baptist Moroder dar.

Gefallene und vermißte Soldaten aus dem Geschlecht der Moroder im 1. und 2. Weltkrieg

Gefallene im 1. Weltkrieg (1914—1918):

- Johann, Sohn des Franz zu Lenèrt, 25 Jahre alt, gefallen am 23. 10. 1914 am Fluß San in Galizien (Süd-Polen).
- Anton, Schuhmacher in St. Peter, Sohn des Johann Dominik da Costamùla zu Innerfalsones in St. Peter, 29 Jahre alt, gefallen im Kriegsjahr 1914 auf dem Schlachtfeld in Galizien (Polen).
- Leopold da Scurcià, Sohn des Leopold, 31 Jahre alt, gefallen am 19. 11. 1914 in Jasló (Polnisch Galizien).
- Rudolf, Sohn des Franz zu Lenèrt, 38 Jahre alt, gefallen am 22. 12. 1914 bei Radlow (Polnisch Galizien).
- Karl, Sohn des Franz zu Lenèrt, 36 Jahre alt. Im Jahre 1914 bei Przemysl (Polnisch Galizien) vermißt.
- Wilhelm da Jumbièrch, Sohn des Josef Moroder-Lusenberg, infolge des Krieges mit 38 Jahren an Typhus am 9. 1. 1915 in Nisch (Serbien) gestorben.
- Franz, Sohn des Dr. Konrad zu Lenèrt, 22 Jahre alt, gefallen am 4. 12. 1917 am Monte Zomo (Istrien) (?).
- Anton da Vidalonch, Sohn des Baldassar-Mèune da Costamùla, 58 Jahre alt, an den Folgen des Krieges am 15. 2. 1918 in St. Ulrich gestorben.
- Basilius, Sohn des Baldassar da Costamùla, 37 Jahre alt, an den Folgen des Krieges am 4. 10. 1919 in Triest gestorben.
- Felix, Sohn des Dr. Konrad zu Lenèrt, 41 Jahre alt, an den Folgen des Krieges am 6. 1. 1922 in St. Ulrich gestorben.
- So haben von den Morodern in Gröden insgesamt 10 durch den 1. Weltkrieg das Leben verloren.

Gefallene im 2. Weltkrieg (1939—1945):

- Karl, Sohn des Josef dl Mèune, 19 Jahre alt, gefallen am 19. 8. 1944 in Tournai, an der westlichen Grenze Belgiens.
- Emil, Sohn des Dominik da Scurcià, 23 Jahre alt, gestorben am 6. 5. 1945 infolge im Kampf erlittener schwerer Verwundungen in Villa del Nevoso/Istrien (Jugoslawien).
- Ludwig, Sohn des Dominik da Brùel, 28 Jahre alt, gefallen am 12. 5. 1945 in Schlesien (nun Polen).
- Alois, Sohn des Luis dl Mèune-»Polizei«, 31 Jahre alt. An den Folgen des Krieges am 15. 6. 1948 in St. Ulrich gestorben.
- Rudolf, Sohn des Gottfried de Doss, 35 Jahre alt. An den Folgen einer schweren Kriegsverletzung am 24. 5. 1958 in St. Ulrich gestorben.

Vermiße im 2. Weltkrieg:

- Franz de Val, Sohn des Gabriel da Péza, geboren am 24. 12. 1921, vermißt seit Juni 1944 im Raum Opatow, gleich östlich der Weichsel in Südpolen.
- Hubert, Sohn des im 1. Weltkrieg gefallenen Leopold da Scurcià, geboren am 17. 9. 1914, vermißt im Raum Haidebusch in Polen, zwischen Posen und Warschau, ab 14. 1. 1945.
- Durch den 2. Weltkrieg fanden sieben Moroder aus Gröden den Tod.

Soldaten aus dem Geschlecht der Moroder während des ersten Weltkrieges. Fünf der hier abgebildeten sind in Galizien (Südpolen) gefallen. Von links: Leopold da Scurcià des Leopold, Karl de Lenèrt des Franz, Friedrich - Tannenheim des Josef.





Johann de Lenèrt des Franz



Gedenket im Gebete
der Seele des wohlgeachteten

Anton Moroder,
Schubmacher in St. Peter,
welcher im Kriegsjahre 1914 auf dem Schlachtfelde in Galizien im 29. Lebensjahre für das Vaterland den Heldentod erlitten hat. R. I. P.

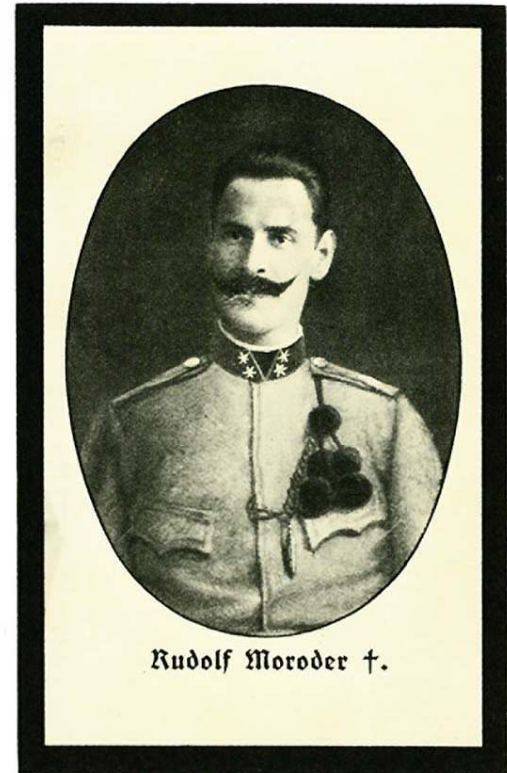
Fürs Vaterland hast du gestritten,
Als wahrer Held den Tod erlitten,
Für deine Treu' als hehren Lohn
Geb' dir Gott die Himmelskron'.

Ruhe sanft in Gottes Frieden,
Guter Sohn, so fromm und rein,
Für die Leiden, dir bechieden,
Sei der Himmel nun auch dein.

Barmherzigster Jesu, gib ihm die ewige Ruhe!
(Ablass von 7 Jahren und 7 Quadr.)

Bilder der Buchdruckerei Tyrolia, Brigen. 82 014

Anton in St. Peter des Dominik da Costamùla



Rudolf Moroder †.

Rudolf de Lenèrt des Franz.

Literaturverzeichnis

Vorbemerkung:

In diesem Verzeichnis sind die Werke und Aufsätze, auch aus Zeitungen, angeführt, die zur Ausarbeitung dieses Buches herangezogen wurden und im engeren und weiteren Sinne zum Thema gehören. Für die Auffindung der ältesten Moroder im Stammbaum und deren Besitzverhältnisse wurden die handschriftlichen Gufidauner Verfachbücher von ihrem Beginn an, also von 1548 bis zum Jahre 1617 konsultiert.

Für die Erforschung der Siedlungsgeschichte und der Besitzverhältnisse der alten Moroder-Familien waren insbesondere die zahlreichen alten Handschriften: Verlassenschaftsabhandlungen, Vermögensaufteilungen, Besitzabtretungen, Erbnachlässe, Erbsvergleiche, Verleihungs-urkunden, Inventurverzeichnisse, Kaufkontrakte, Kaufbriefe, insgesamt weit über hundert Urkunden, ein wertvolles Quellenmaterial.

Diese Handschriften, die zum Teil schwer lesbar sind, befinden sich fast ausschließlich im Privatbesitz einiger Moroder-Familien in St. Ulrich.

Für eine gründliche Abfassung der zahlreichen Stammtafeln und des allgemeinen Stammbaumes des Geschlechtes wurden die Kirchenbücher, bzw. Pfarrmatrikeln, also Tauf-, Trauungs- und Totenbücher von ihrem Beginn bis zur Gegenwart sowie zum Teil die Familienbücher folgender Pfarreien mit Gewissenhaftigkeit konsultiert: St. Ulrich, St. Christina, Wolkenstein, Pufels in Gröden, Lajen/Eisacktal, Völs am Schlern, Udine, San Vito al Tagliamento, Pordecone in Venetien, Ancona in den Marken, Chieti-Abruzzen, Valencia in Spanien.

Aus den Eintragungen in den Kirchenbüchern konnte mitunter auch vor 1800 der Geburtshof oder der Beruf eines Familienmitgliedes entnommen werden. Ein nicht unbeachtlicher Teil des Stoffes dieses Buches stammt aus mündlicher Überlieferung vor allem der älteren Familienmitglieder, die der Autor und seine Mitarbeiter noch zum Teil selbst gekannt haben.

Man war von Anfang an bestrebt, den Text von einem komplizierten wissenschaftlichen Apparat und von Fußnoten soweit als möglich frei zu halten.

In dieser Hinsicht hat man auch auf die Verfassung eines Orts-, Personen- und Sachregisters verzichtet.

Zahlreiche interessante, zum Teil wertvolle Notizen für die Vervollständigung dieser Familienforschung konnten im ladinischen Kulturkalender »Calènder de Gherdëina« gefunden werden.

- | | |
|--|---|
| Alton, Joh. Baptist | Das Grödental, Zeitschrift des D. Ö. Alpenvereins, 1888, Bd. 19, S. 327—376. |
| Anderlan-Obletter, Amalia | Gherdëina zacan y ncuei. Liber per la scoles mesanes de Gherdëina, 1977, Typak, Urtijei. |
| Bibliographische Quellen | zur Tiroler Familienforschung, Sippenforschung, Görlitz, 1939. |
| Benezit, E. | Dictionnaire critique et documentaire des Peintres, Sculpteurs, Dessinateurs et Graveurs de tous les temps et de tous les pays. 6. Band, S. 231; Librairie Gründ Paris, 1956. |
| Calènder de Gherdëina (Ladinisch-grödnerischer Kulturkalender) | 1949, S. 19: Prof. Ludwig Moroder dl Mëune de Urtijëi.
1950, S. 19: Bera Franzl Moroder de Lenèrt.
1950, S. 35: Nosc tumei dla ultima doi gran vières.
1951, S. 83: Inuemes de luesc y vedla cëses de Gherdëina.
1952, S. 24: Ti cuinuem. Derivazion y curta spiegazion di cuinuem che vën dant plu suënz nfin ntëur l 1900 te Gherdëina.
1952, S. 40: Nosc antenac marca-dënc, che ie jic a ste ora de Gherdëina per via dl' endustria de nosta Val. Valgun inuemes de nosc antenac marcadënc.
1953, S. 110: Publicazions che trata de storia y letratura ladina.
1956, S. 66: 100 ani stradon de Gherdëina.
1963, S. 35: Bera Pepi Moroder da Jumbiërch.
1967, S. 29: Anda Adele Moroder de Lenèrt.
1967, S. 51: Nosc prevesc, patri y munighes dal 1950 al 1966.
1967, S. 60: La parentela »Moroder«,
1968, S. 74: I curatores d'anes tla Cura de S. Cristina dal an 1606 incà.
1970, S. 38: I ambolc de Gherdëina i ultimi 100 ani (1870—1970).
1971, S. 89: Gherdëines cun titul academich.
1972, S. 81: Parentela dla families Comploj te Gherdëina.
1973, S. 106: Register di Calèndri de 25 ani (1948—1972).
1974, S. 42: Seniëur Digan Friedrich Moroder. |
| Calènder Ladin per l'an 1913 | L'an dal eghes 1882, S. 33. |

Caminiti, Marcello	Die Burgen Südtirols, Ist. Geografico De Agostini, Novara, 1957, S. 58.	Huter, Franz	1231 bis 1253 (1957), Universitätsverlag Wagner, Innsbruck.
Crepaz, Leo	In memoriam Prof. bera Ludwig Moroder dl Mëune; in Calënder de Gherdëina, 1954, S. 30.	Huter, Franz	Handbuch der historischen Stätten, S. 533.
Crepaz, Leo	Bera Cristl de Levigi, do 10 ani ch' l se n ie; in Calënder de Gherdëina, 1979, S. 136.	Innerebner, Georg	Die Innerebner, ein altes Sarner Geschlecht, Schlern-Schriften Nr. 76, 1952, Universitätsverlag Wagner, Innsbruck.
Dëll'Antonio, Cirillo	Artisti Ladini (1580—1939), 1951.	Insam, Theo	Ahnentafel des Franz Christian Klaus Theodor Insam mit einem Anhang; Nürnberg, 1935.
Dell'Antonio, Cirillo	Bera Willi Moroder da Jumbiërch, in Calënder de Gherdëina, 1952, S. 18.	Kalënder Ladin per l'an 1915	S. 153, unter »Neue Bücher«.
Demetz, Stefan	N memoria de bera Cristl Moroder de Levigi, in Calënder de Gherdëina, 1969, S. 48.	Karle, A.	Die neue Dreifaltigkeitskirche in Offenburg, 1918.
Egger, Fritz	Ein Südtiroler Bauernschicksal, der Morodeser-Hof in Kastelruth, in Reimmichls Volkskalender 1963, S. 220.	Kostner, Josef	Gherdëina zacan; in Calënder de Gherdëina 1966, S. 28.
Finsterwalder, Karl	Die Familiennamen in Tirol; in Schlern-Schriften 81, Innsbruck 1951, S. 266.	Kröll, Franz	Ausstellung Vater und Sohn Moroder; in Zillertaler Heimatstimme, Mayrhofen, 1961.
Finsterwalder, Karl	Tiroler Namenkunde; Innsbruck 1978.	Ladurner-Parthanes, Matthias	Die Ladurner. Ein Beitrag zur bäuerlichen Geschichte der Geschlechter und Höfe im Vinschgau und Burggrafenamt; Verlag Ferrari-Auer, Bozen, 1960.
Fischnaller, Konrad	Tirolische Wappenschlüssel, 2. Teil, Verlag Albert Ditterich, Innsbruck 1940.	Lardschneider, Archangelus - Ciampàc	Wörterbuch der Grödner Mundart; Schlern-Schriften 23, Innsbruck, 1933.
Grabmayr v., Georg	Die Sippe der Hafner ab Mölten, eine genealogische Studie, in Schlern-Schriften Nr. 54, 1948, Universitätsverlag Wagner, Innsbruck.	Lorenzi, Ernesto	Osservazioni etimologiche sui cognomi ladini; Estratto dall'Archivio per l'Alto Adige, 1907—1908, S. 120. Editrice Zippel, Trento.
Gruber, Theresia	La dlíeja da Sàcun, 1957, S. 59. Verlag A. Weger, Brixen.	Lutz, Wilhelm	Gröden. Landschaft, Siedlung und Wirtschaft eines Dolomitenhochtales; 1966. Universitätsverlag Wagner, Innsbruck.
Haley, Alex	Roots (Radici); Rizzoli Editore, Milano, 1977.	Mahlknecht, Bruno	L prim »Mahlknecht« te Gherdëina, in Calënder de Gherdëina, 1978, S. 108.
Huter, Franz	Zur ältesten Geschichte der Eppaner Grafen; in Schlern 16, 1935, S. 304 u. 394.	Marchetti, Arti Grafiche	In memoria di Augusto Moroder; Ancona, 1912.
Huter, Franz	Tiroler Urkundenbuch, I. Bd. bis zum Jahre 1200 (1937), Landesmuseum Ferdinandeum, Innsbruck.	Moroder, Adele de Lenèrt	N memoria de Rudolf Moroder de Lenèrt, do 50 ani che l ie tuma tla prima viëra mondiela tl 1914; in Calënder de Gherdëina, 1965, S. 29.
Huter, Franz	Tiroler Urkundenbuch, II. Bd. von 1200 bis 1230 (1949), Universitätsverlag Wagner, Innsbruck.		

Moroder, Christian - Levigi	La maniera de viver de chei da zacan; in Calënder de Gherdëina 1966, S. 33.	Moroder, Franz	Das Grödner Tal. Herausgegeben von der Sektion Gröden des D.Ö.A., 1. Auflage 1891, Brönnner's Druckerei, Frankfurt am Main.
Moroder, Christian - Levigi	La vita de n pair de Gherdëina; in Calënder de Gherdëina 1966, S. 93.	Moroder, Friedrich - Dekan	Bera Sepl Moroder da Jumbiërch (1846—1939); in Calënder de Gherdëina, 1953, S. 27.
Moroder, Mons. Christian	Bera Heinrich Moroder de Döss; in Calënder de Gherdëina, 1975, S. 60.	Moroder, Friedrich	Inuemes da zacàn ;in Calënder de Gherdëina, 1965, S. 65.
Moroder, Edgar	Gedächtnisausstellung Rudolf Moroder, in Dolomiten-Tageszeitung, 15. 7. 1968.	Moroder, Friedrich	Cò foss pa da fe na cronica de familia? in Calënder de Gherdëina, 1968, S. 71.
Moroder, Edgar	Christian Moroder-Levigi zum Gedenken; in Dolomiten-Tageszeitung, 27. 8. 1968.	Moroder, Friedrich	La pest te Gherdëina l' an dla gran muria 1636; in Calënder de Gherdëina- 1969, S. 39.
Moroder, Edgar	Hermann Moroder 80 Jahre; in »Dolomiten«, 5. 4. 1969.	Moroder, Friedrich	La parentela dla families Runggaldier te Gherdëina; in Calënder de Gherdëina, 1969, S. 88.
Moroder, Edgar	Vinzenz Moroder 80 Jahre; in »Dolomiten«, 1. 5. 1969.	Moroder, Friedrich	La munighes de Gherdëina che vif y lëura ora per l mont aldidancuei; In Calënder de Gherdëina, 1971, S. 58.
Moroder, Edgar	Gottfried Moroder 82 Jahre alt; in »Dolomiten«, 8. 9. 1969.	Moroder, Johann	La Mujiga d'Urtijëi; in Calënder de Gherdëina, 1955, S. 60.
Moroder, Edgar	Bera Hermann Moroder da Jumbiërch; in Calënder de Gherdëina, 1970, S. 52.	Moroder, Pepi - Jumbiërch	Jan Batista Moroder da Jumbiërch; In Calënder de Gherdëina, 1958, S. 29.
Moroder, Edgar	Gröden in den Dolomiten, Bildband; Arti Grafiche R. Manfrini - Calliano (Trento), 1970.	Moroder, Rudolf - Rudolfine	Bildhauer Rudolf Moroder des Gottfried (1923—1958), in Schlern 1958, S. 400.
Moroder, Edgar	Gratulation für den Altkapellmeister Luis Moroder zum 70.; in »Dolomiten«, 5. 1. 1971.	Moroder, Rudolf - Rudolfine	L scultëur Rudolf Moroder de Gottfried; in Calënder de Gherdëina, 1959, S. 34.
Moroder, Edgar	Der Abschied war ergreifend. Der bekannte Alpinist Ludwig Moroder wurde beerdigt; in »Dolomiten«, 19. 2. 1971.	Moroder, Rudolf - Rudolfine	Josef Moroder-Lusenberg, zur Gedächtnisausstellung in der Domenikanergalerie vom 4. bis 14. März 1965; in Schlern, 1965, S. 198.
Moroder, Edgar	Neuer Führer von Gröden. Kulturgeschichtliches, Beschreibung der Kurorte, Sehenswürdigkeiten, Touristische Auskünfte; Arti Grafiche R. Manfrini, Calliano (TN), 1974.	Moroder, Rudolf - Rudolfine	Das Schicksal des Heimatforschers Wilhelm Moroder (1877—1915); in Schlern Nr. 40, 1966, S. 417.
Moroder, Edgar	Gröden. Fotografischer Führer mit 140 Farbbildern; Verlag Foto Gherdëina, Cortina d'Ampezzo, 1976.	Moroder, Wilhelm - Lusenberg	Neuer historisch-topographischer Führer durch das Grödental, D.Ö.A. - Sektion Gröden, Salzburg 1902.
		Moroder, Wilhelm- Lusenberg	Markt St. Ulrich im Grödental — Denkschrift aus Anlaß der Markterhebung am 29. Oktober 1907, Innsbruck 1908.

Moroder, Wilhelm - Lusenberg	Aus der Chronik der Familie Moroder. Handschriftliche Aufzeichnungen. Marienbad in Böhmen, 1913.	Pichler, Florian	Südtirol in alten Lichtbildern; Verlagsanstalt Athesia Bozen, 1979.
Museum de Gherdëina	Gröden und sein Heimatmuseum. Ein talkundlicher Führer. 1966, Druck: Ferrari-Auer, Bozen.	Pitra, Franz	Führer durch das Grödental; Verlag K. Riedmann, Lana, 1914.
Österreichisches Biographisches Lexikon	1815—1950, Wien 1975, S. 376.	Pizzinini M.-Forcher	Alt-Tiroler Photoalbum; St. Peter Verlag, Salzburg, 1979.
Pacher, Carlo	Goffredo Moroder. Arte italiana contemporanea; La Ginestra, Firenze	Rampold, Josef	Eisacktal. Landschaft zwischen Firn und Reben; Südtiroler Landeskunde in Einzelbänden, Bd. 5, Verlag Athesia, Bozen, 1973.
Perathoner, P. Ildefons	Nosc prevesc, patri y munighes; in Calënder de Gherdëina, 1951, S. 25.	Richter-Santifaller, Berta	Die Ortsnamen von Ladinien; Schlern-Schriften Nr. 36, 1937, Universitätsverlag, Innsbruck.
Perathoner, Ildefons	La Familia Perathoner; in Calënder de Gherdëina, 1954, S. 113.	Ried, E. H.	Zur ältesten Geschichte des tirolischen Geschlechtes von Greifenstein; in Zeitschrift des Ferdinandeums für Tirol und Vorarlberg, 49. Heft, Innsbruck, 1905, S. 357.
Perathoner, Ildefons	Cie che nes conta la pergamines da zacan; in Calënder de Gherdëina, 1966, S. 94.	Ried, E. H.	Über die Lage von »Morit«; in Zeitschrift des Ferdinandeums für Tirol und Vorarlberg, 54. Heft, Innsbruck, 1910, S. 165.
Perathoner, Ildefons	La parentela dla familia Runggaldier lacun (1630) da Puzé; in Calënder de Gherdëina, 1970, S. 80.	Rifesser, Josef	Die Grödner Bahn, eine wirtschaftlich-technische Abhandlung; Verlag Auer, 1906, Bozen.
Perathoner, Ildefons	La parentela Rifesser - Riffesser; in Calënder de Gherdëina, 1971, S. 87.	Rubatscher, Maria Veronika	Der Lusenberg. Roman eines Künstlerlebens; München 1930.
Perathoner, Ildefons	La parentela dla families Stuflesser; in Calënder de Gherdëina, 1973, S. 100.	Runggaldier, Elsa	Lecurdanzas de l' ava; Union di Ladins de Gherdëina, 1978.
Perathoner, Ildefons	Parentela dla families Prinoth te Gherdëina; in Calënder de Gherdëina, 1974, S. 128.	Sanoner, Josephine	Erinnerungen des Sebastian Sanoner; Athesia, Bozen.
Perathoner, Ildefons	Parentela Delago; in Calënder de Gherdëina, 1975, S. 165.	Schulz, K.	Die Grödner Dolomitberge; Zeitschrift des D.Ö.A., 1888, Leipzig.
Perathoner, Ildefons	La parentela Mahlknecht; in Calënder de Gherdëina, 1976, S. 141.	Sektion Gröden des D. Ö. A.	Gröden. Ein kurzer Wegweiser; St. Ulrich, 1887.
Perathoner, Ildefons	La parentela Mussner; in Calënder de Gherdëina, 1977, S. 177.	Senoner, Hochw. Luis	I vedli dròc; in Calënder de Gherdëina, 1977, S. 68.
Pernthaler, Anselm	Regesten der Urkunden des Leiterschen Benefiziums in Klausen von 1467 bis 1600, in Schlern 1947, S. 168, S. 213 u. S. 241.	Siebmacher, Johann	Großes und allgemeines Wappenbuch, neue Auflage 1969, Nürnberg.
Pescosta, Johann	Kleiner Führer durch das Grödental; Innsbruck, 1911.	Sittich, Marx (Marcus Sitticus von Wolkenstein)	Chronik; Schlern-Schriften 1936, Innsbruck.
		Steiner, J.	Die Grödner; in »Der Sammler für Geschichte und Statistik von Tirol«, 2. Bd., Innsbruck 1807.

Südtiroler Kulturinstitut	Ladinien, Land und Volk in den Dolomiten; Jahrbuch des Südtiroler Kulturinstitutes, Bd. III/IV, 1963—64, Druck: Ferrari-Auer, Bozen	Weis, P. Norbert	Heimat und Stamm Rabanser; 1942, Druckerei Athesia, Bozen
Tanesini, Arturo	Invito in Val Gardena; Istituto Geografico, Novara, 1938.	Welponer, Viktor	Abschied von einem verdienten Mann; »Dolomiten«, 20. 9. 1974.
Tarneller, Josef	Die Hofnamen im Untern Eisacktal I, in den alten Kirchspielen Deutschhofen, Eggental und Völs am Schlern; Wien 1914.	Wiesflecker, Hermann	Meinhard II. Tirol, Kärnten und ihre Nachbarländer am Ende des 13. Jh.s Schlern-Schriften Nr. 124, 1955, Universitätsverlag, Innsbruck.
Tarneller, Josef	Die Hofnamen im Untern Eisacktal II. Die alten Gerichte Kastelruth und Gufidaun; Wien, 1921.	Wolff, Karl Felix	Dolomitensagen, 11. Auflage, 1963; Tyrolia, Innsbruck.
Tarneller, Josef	Die Hofnamen im Untern Eisacktal III. Das rechte Eisackufer von Velturns bis Wangen; Wien, 1924.	v. Zingerle, Oswald	Meinhard II. Urbare der Grafschaft Tirol.
Tarneller, Josef	Tiroler Familiennamen; Bozen, 1923, S. 79.	Weitere handschriftliche Quellen:	Matrikelbücher der eingangs genannten Pfarreien. Theresianisches Steuerkataster des Gerichtes Gufidaun, Tessmannbibliothek, Bozen. Verfachbücher des Landgerichtes Gufidaun von 1548 bis 1617 im Staatsarchiv, Bozen. Zahlreiche briefliche Mitteilungen, vor allem von Morodern in der Fremde.
Thieme-Becker	Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart; Bd. 25, S. 163, Leipzig 1931.		
Trapp, Oswald	Tiroler Burgenbuch, 3. Bd., Wipptal, 1974, S. 189.		
Vallazza, Trudi	Nosc bon père, bera Franzl Moroder da Cösta; in Calënder de Gherdëina, 1976, S. 36.		
Vian, Josef Anton	Gröden. Der Grödner und seine Sprache; 1864, Wohlgemuth, Bozen.		
Vollmer, Hans	Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler des 20. Jahrhunderts; Bd. 3, S. 425, Leipzig, 1956.		
Wagner, H.	Das Traditionsbuch des Augustiner-Chorherrenstiftes Neustift bei Brixen; Bd. 76, Wien 1954.		
Weingartner, Josef	Die Kunstdenkmäler Südtirols, I. Bd., S. 329, Tyrolia, Innsbruck, 1968.		
Weingartner, Josef	Die Kunstdenkmäler Südtirols, 2. Bd., S. 64, S. 162; Tyrolia, Innsbruck, 1968.		
Weingartner, Josef	Tiroler Burgen (Schlösser und Ansitze), S. 23, 145, 183; Tyrolia, Innsbruck, 1971.		

Abschließend einige zum Thema passende Sprüche und Gedanken

»Man muß viel lernen, um zu wissen, daß man wenig weiß!« (Aus einem Pfarrbuch im Pfarrwidum zu Pufels bei St. Ulrich)

»Die guten und die schlechten Eigenschaften der Nachkommen erscheinen jeweils nach hundert Jahren im Lauf der Generationen« (also aus der Zeit der Urgroßeltern).
Michael Prinoth - Laschenschuster zu Penid bei St. Michael

Geschichte ist geschriebene Vergangenheit. Sie ist gebunden an Papier, an Erz, an Stein. Sie führt uns so weit zurück, wie Schriften und Inschriften vom Treiben der Menschen hier auf Erden berichten.

»Talënt sëul, zënza lezitënza ie püech.
L tleca suënz me a diventé n bon cartadëur.«

Du erlebst jeden Tag nur einmal. Er ist unwiederbringlich. Willst du ihn vertun? Wenn du erkennst, was Generationen vor dir erstrebt, erdacht und erschaffen haben, dann erst wirst du die Möglichkeit deines eigenen kurzen Lebens erkennen und nutzen. Und du wirst wissen: Hier stehe ich auf einem ungeheuren Berg menschlicher Geschichte und Kultur, den andere in ungezählten Jahrtausenden für mich zusammengetragen haben.

Kleiner Mensch, der du im 20. Jahrhundert lebst! Auf einem unergründlichen Berg vergangener Kulturen hockst du, weißt mit deiner Zeit nicht sehr viel Fruchtbare anzufangen und hast vergessen, daß Hunderttausende von Jahren, Tausende von Generationen arbeiteten, um dich auf diesen Berg hinaufzuführen. Denkst du daran?
Ivar Lissner

(Aus dem Vorwort seines Buches: »So habt Ihr gelebt«)

Dank

Einen herzlichen Dank für die großzügigen Druckkostenbeiträge. Diese Anerkennung gilt für alle jene Familien, Personen, Banken und sonstige Institutionen, die durch Geldspenden, durch Subskriptionen, ferner für jene lebenden Moroder Kunstschafter, die durch die kostenlose Zurverfügungstellung eigener Skulpturen, Malereien und Zeichnungen anlässlich der Verkaufsausstellung, während der Vorstellung des Stammbüches, das Erscheinen dieses Werkes entschieden unterstützt haben.

Einige Leerseiten für textliche
und fotografische Ergänzungen
für die jeweiligen Familien
in Gegenwart und Zukunft